

সাংখ্য দর্শনম্।

মহর্ষি-কপিল-মতম্।

ঈশ্বরকৃষ্ণাচার্য-প্রণীত-কারিকাত্মকম্।

ষড়্‌দর্শনটীকাকৃদ্‌বাচস্পতিমিশ্র-বিরচিতয়া তত্ত্বকৌমুদ্যা।

ভট্টপল্লী-বাস্তবা-

পণ্ডিতপ্রবর শ্রীপঞ্চানন তর্করত্ন ভট্টাচার্য্য-কৃত-

পুর্ণিমানাম-টীকোদ্ভাসিতয়া সহিতম্।

পুর্নিমা-কর্তৃকৃত-বঙ্গাভুবাদ-ব্যাখ্যা-সমেতম্।

তৃতীয়ঃ সংস্করণম্।

কলিকাতা রাজধান্যাম্,

৩৮।২ ভবানীচরণ দত্ত ষ্ট্রীটস্থ 'বঙ্গবাসী'-ইলেক্

ট্রীনটবরচক্রবর্তিনা মুদ্রিতং

মূল্য ৪৮ চার্লি টাকা মাত্র।

ভূমিকা :

বর্তমান সময়ে যে কয়খানি সাংখ্য গ্রন্থ পাওয়া যায়, তন্মধ্যে এই ঈশ্বরকৃষ্ণা-চাৰ্য্যকৃত কারিয়াই সৰ্ব্বাপেক্ষা প্রাচীন ও প্রামাণিক। ভগবান্ কপিলের বিত্তম্ জ্ঞানোপদেশ এই শাস্ত্রেই পর্য্যবসিত। বাচস্পতি মিশ্র স্বয়ং বলিয়াছেন, এই গ্রন্থ সাংখ্য-শাস্ত্র, অস্ত্র সাংখ্য-শাস্ত্র না থাকাতেই ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য, উদয়নাচার্য্য এবং তৎপূৰ্ব্ববর্তী মহাপুরুষগণ এই কারিকাকেই মানিয়াছেন, যাহাকে এক্ষণে সাংখ্যদর্শন বা সাংখ্য-প্রবচন দর্শন বলা হয়, তাহার নাম মাত্রও করেন নাই। যেখানে সাংখ্যদর্শনের মত বিশেষরূপে আলোচ্য, সেইখানেই এই কারিকা উদ্ধৃত হইয়াছে। বাচস্পতি মিশ্র বড়দর্শনের টীকাকার বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান করিয়াছেন, যদি এই কারিকা সাংখ্যদর্শন না হইত, তাহা হইলে, তিনি বড়দর্শনের টীকাকার হইতেন না, কেননা সাংখ্যদর্শন লইয়াই বড়দর্শনের গণনা। আর এই সাংখ্যদর্শন ভিন্ন অস্ত্র কোন সাংখ্য গ্রন্থের টীকা বাচস্পতি মিশ্র করেন নাই। গোড়পাদ শঙ্করাচার্য্যের পরম শুরু, তিনি এই সাংখ্যদর্শনের ভাষ্য করিয়াছেন। সুতরাং আমরা বিজ্ঞান-ভিত্তিকরিত সাংখ্যদর্শন উপেক্ষা করিয়া এই গুপ্ত সাংখ্যদর্শনকেই সাংখ্যদর্শন নামে সাধারণ সমীপে পরিচিত করিলাম। বিজ্ঞান ভিত্তিক সাংখ্যদর্শন বা সাংখ্য প্রবচন-দর্শন যে কৃত্রিম, তাহা বিজ্ঞানভিত্তিক নিজ উক্তিধারাই সমর্থিত হয়, সেই উক্তি এই;—

“কালার্কিভক্তিং সাংখ্য-শাস্ত্রং জ্ঞানমুখকরম্।

কলাবশিষ্টং ভূয়োহপি পুরমিষ্যে বচোহনুতৈঃ।”

অর্থাৎ সাংখ্যশাস্ত্র কালকবলিতপ্রায়, আমি নিজের কথাধারা সেই সাংখ্যকে পূর্ণ করিব।

যাহা হউক, এই সাংখ্য দর্শনের তৎকৌমুদী টীকা অতি প্রাচীন, বাচস্পতি মিশ্র ই টীকার রচয়িতা। বাচস্পতি মিশ্র ১০০৮-১০০ বৎসরেরও পূৰ্ব্বতন মহা-
তাহার দ্বন্দ্ব প্রগাঢ় ও প্রকৃতার্থপূর্ণ অথচ সংক্ষিপ্ত। এই টীকার
বিত্ত ব্যাখ্যা কোথাও বা বিষয় পদব্যাখ্যা প্রয়োজনীয় হয়। আমি
তৎকৌমুদীর সেইরূপ ব্যাখ্যা গ্রন্থ প্রদান করিয়াছি। সেই ব্যাখ্যার
নাম ‘সুপরিচয়’। পূর্ণিমা সংস্কৃত ভাষায় লিখিত। মূল সাংখ্যদর্শন সাধারণকে

বুঝাইবার জন্ত মূলের বঙ্গানুবাদ ও বাঙ্গালা ব্যাখ্যা করিয়াছি। আমাদের এই মুদ্রিত সাংখ্যদর্শন—তৎসমুদয়ের একত্র সমাবেশ অর্থাৎ—

- ১। মূল সাংখ্যদর্শন।
- ২। তাহার টীকা তত্ত্বকৌমুদী।
- ৩। তত্ত্বকৌমুদীর টীকা পুর্ণিমা।

এই তিনটি অংশই সংস্কৃতে লিখিত।

- ৪। মূল সাংখ্যদর্শনের নিম্নেই বঙ্গানুবাদ।
- ৫। তাহার পরেই বাঙ্গালায় বিস্তৃত ব্যাখ্যা এই গ্রন্থে আছে।

দার্শনিক অধ্যাপক, পাঠার্থী ছাত্র, শিক্ষার্থী বিষয়ী কি সংস্কৃতজ্ঞ কি সংস্কৃতানভিজ্ঞ সকলেই যাহাতে সাংখ্যমত হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন, আমি নিজ শক্তি অনুসারে তদ্বিষয়ে বিশেষ যত্ন করিয়াছি, কৃতকার্য হইয়াছি কি না, পাঠকগণ বুঝিবেন। এ কার্য অতি দুঃকর, আমার হ্রায় ক্ষুদ্র ব্যক্তির যদিও ইহাতে সম্পূর্ণ কৃতকার্যতা লাভের সম্ভাবনা নাই, তথাপি আমার প্রগাঢ় পরিশ্রমে কাহারও আংশিক উপকার হইলেও আমি শ্রম-সাফল্য জ্ঞান করিব। বিজ্ঞান-ভিক্ষু, বাচস্পতি মিশ্রের যে সকল মত খণ্ডন করিয়া স্বয়ং নূতন সিদ্ধান্তে উপনীত হইয়াছেন, আমি তৎসমুদয় পুনঃ স্থাপনে যত্ন পাইয়াছি; দার্শনিকগণ সেই সকল স্থানে একটু মনোযোগ করিলে এবং এই গ্রন্থ সম্বন্ধে মতামত লিপিত্বারা আমাকে অবগত করাইলে কৃতার্থ হইব। এই মুদ্রিত পুস্তকে কয়েকটি স্থানে অশুদ্ধ আছে যথা—৯ পৃঃ ৯ পং পুর্নিমায় ‘সমানাধিকরণ হুঃখ ধ্বংস’ আছে ‘সমকালীন হুঃখ ধ্বংস’ হইবে। ১৪ পৃঃ ১৪ পং পুর্নিমায় ‘পরমাপূর্বকং’ আছে ‘পরমাপূর্বকলং’ হইবে, ১৪ পৃঃ ১৫ পং পুর্নিমায় ‘পূর্বকং’ আছে ‘পূর্বকলং’ হইবে। ২৬ পৃঃ ২৫ পং বাঙ্গালা ব্যাখ্যায় ‘প্রত্যক্ষ প্রমাণ’ আছে ‘প্রত্যক্ষ প্রমা’ হইবে ইত্যাদি। এই সকল স্থান একটু মনোযোগপূর্বক পাঠ করিলে সকলেই শুদ্ধাশুদ্ধ বুঝিবেন। পরিশেষে বক্তব্য—নানাশাস্ত্রপারদর্শী ৮তাবান্য তর্কবাচস্পতি মহাশয়ের সংশোধিত সাংখ্যতত্ত্বকৌমুদী এবং বহরমপুর কলেজ-ধ্যাপক শ্রীযুক্ত পূর্ণচন্দ্র বেদান্তচক্ক মহাশয়ের অনূদিত সাংখ্যতত্ত্বকৌমুদী, পাঠাপাঠনির্ণয়ের বিশেষ সাহায্য পাইয়াছি, তজ্জন্ত আমি কৃতজ্ঞতা করিতেছি। ইতি

শ্রীপঞ্চানন ভট্টাচার্য

২৪ পরগণা ভট্টপল্লী

সূচিপত্র।



বিষয়	পৃষ্ঠা
মঙ্গলাচরণ	১
শাস্ত্রজ্ঞানের প্রয়োজনীয়তা	৫
যুক্তির উপায়	১০
পঞ্চবিংশতি তত্ত্ব	১৭
প্রমাণ লক্ষণ ও বিভাগ	২১
প্রত্যক্ষ প্রভৃতির পৃথক পৃথক লক্ষণ	২৫
উপমানাদি ঋণ	৫১
অপ্রত্যক্ষ পদার্থের অলৌকিক ঋণ	৫৬
সংকার্যবাদ	৬৭
কোন কোন তত্ত্বের সহিত কোন তত্ত্বের	
সাধার্ম্য এবং কোন তত্ত্বের বৈধার্ম্য	৮০
সব বস্তু: তমোগুণের বিবরণ	৮৭
প্রকৃতি	৯৭
পুরুষ বা আত্মা	১০২
পুরুষ অনেক	১০৬
পুরুষের স্বরূপ	১০৯
বুদ্ধি ও পুরুষের তাদাত্ম্যারোপ	১১১
সৃষ্টি-হেতু	১১২
সৃষ্টির ক্রম	১১৪
বুদ্ধির বিবরণ—অণিমাди অষ্টৈধার্ম্য কথন	১১৮
অহঙ্কারের বিবরণ	১২৩
মহেশ্বরের বিবরণ	১২৬
বিবরণব্যাপার	১৩২
বিবরণীর স্থূল শরীর	১৪৯
সূক্ষ্ম শরীর	

বিষয়	পৃষ্ঠা
বুদ্ধির ধর্ম বিপর্যয়াদি কথন	১৫৮
পঞ্চ বিপর্যয়	১৬০
অষ্টাবিংশতি অশক্তি	১৬২
নব তুষ্টি	১৬৩
অষ্ট সিদ্ধি	১৭০
দেবতা প্রভৃতির সৃষ্টি	১৭৫
সৃষ্টির-কারণ-বিচার	১৭৮
প্রকৃতি-দর্শন	১২০
পুনর্জন্ম-নিরুত্তি	১২১
জীবনমুক্তি	১২৩
নির্বাণ মুক্তি	১২৫
সাংখ্য দর্শনের ইতিহাস	১২৭
এই গ্রন্থই সাংখ্য শাস্ত্র বা সাংখ্যদর্শন	১২৮

সূচিপত্র সমাপ্ত ।

সাংখ্য-দর্শনম্।

তত্ত্বকৌমুদী।

অজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাং বহ্বীঃ প্রজাঃ স্বজমানাং নমামঃ।

অজা যে তাং জুষমাণাং ভজন্তে জহত্যেনাং ভুক্তভোগাঃ স্বমন্তান্। (ক)

পূর্ণিমা।

ভজতাং কাম্বনানী ত্রিপুরভিদোহপু্যপরি স্থিতির্ষদীয়া।

পরমশ্রেহময়ান্মা জয়তি পিতা গৌতমী ধারা।

অধাপদাশুজালঘ-শ্রীপঞ্চাননশর্মাণা।

ক্রিয়তে তত্ত্বকৌমুদ্যা বিরতিঃ পূর্ণিমাভিধা।

(ক) প্রণিনীষিতনিবন্ধসমাপ্তি-প্রতিবন্ধি-বিষয়সংহতিবিঘাতায় দেবগুরুত্বতিনির্ভ-
লক্ষণমঙ্গলভূমানমন্তেবার্শিগক্ষায়ৈ পদ্যাভ্যাম্পনিবন্ধাদ্যেন পরিবর্তিতকতি-
পয়াক্ষবং শ্বেতাশ্বতরমন্ত্রঃ সাংখ্যসিদ্ধান্তপ্রমাণভূতঃ স্মারয়তি। দ্বিতীয়েন চ
তৎসিদ্ধান্তস্ত শিষ্টপদম্পরাপবিহীতত্বং দ্যোতয়তি। তত্র অজামিতি। ন
জায়তে ইত্যজা তাং নিতাম্ উৎপাদবিনাশরহিতামিতি স্পষ্টার্থঃ। ন হুৎপন্নস্ত
বিনাশঃ রচিদৃষ্টঃ স্বসিদ্ধান্তে প্রাগভাবানঙ্গীকারাৎ। প্রাগভাবানঙ্গীকারপক্ষেহপ্য-
হুৎপন্নভাবস্ত বিনাশাসম্ভবাচ্চ। অস্তা ভাবরূপ লোহিতশুক্লকৃষ্ণামিত্যাদিনা
ব্যক্তীভবিষ্যতি। নচ ভাবরূপা হবিদ্যাহুৎপন্নাপি বিনশতীতি নোৎপত্তির্ভাবেহপি
বিনাশঃ ব্যাপ্নোতি, তৎকথমজাপদং নিত্যামববোধয়েদিতি বাচ্যং, তাদৃগ-
বিদ্যায়াং মানাভাবাৎ। কিঞ্চ তদভ্যুপগন্তারোহপি তাং সদসদ্বৈলক্ষণামুদাহরন্তি,
ন দৃশ্যং, দৃশ্যতে হি লোকে, দ্রব্যমদ্রব্যমিতি ভাবোহভাব ইতি ঘটোৎঘট
ক-প্রতিযোগিতদন্তয়া বস্তুমাত্রগ্রহণং ন খলু প্রতিযোগিতদন্ত-
কেন্দ্রীয়বিন্যাসদন্ত্যং কিঞ্চিদস্তি যেন তত্র সদসদ্বৈলক্ষণ্যং সিধ্যৎ। অপিচাবিদ্যা
হি ভ্রমঃ। ভ্রমশ্চোৎপাদবিনাশবশে সর্বেষাং হৃদয়মেব মানম্। 'অবিদ্যা পঞ্চ-

পৰ্ৱৈষা প্রাহুর্ভূতা মহাশ্বন' ইত্যাদ্যাগমশ্চাবিদ্যায়া জগদ্ব্যবধায়তি । অপিচ
 প্রকৃত্যাস্থনোল্লিঙ্গভেদমাত্রকৃতবিপর্যাসেনাজশদেনোপাদানাদবিনাশিতয়া তুল্যা-
 মনুৎপত্তিমত্ৰমুভয়ৈবেতি যুক্তম্, অগ্ৰথা সৰ্বজ্ঞয়া শ্রুত্যা নামাস্তরেণ তাবুপাদী-
 য়েতাং ন গুনরাশ্রবা জামোরন । ইতোতেনাবিদ্যোপাদানকল্পপক্ষঃ প্রতিক্ষিপ্তঃ ।
 একাং সজাতীয়দ্বিতীয়বহিতাম্, ইতাসংখ্যাত্বাবাদিনামর্থঃ । তত্র অসদপি
 সজাতীয়দ্বিতীয়ম্ অভাবপ্রতিযোগিতয়া ভাসতে । সাজাত্যঞ্চ অল্পপাদানকো-
 পাদানাদিনা বোধ্যম্ । অসংখ্যাতানভূাপগন্তুমতে তু অল্পপাদানকোপাদান-
 রুত্তিভেদাপ্রতিযোগিনীমিতি তদর্থঃ । অব্যক্তং হি স্বয়মুপাদানং নহ্মশ্চোপাদানম-
 ত্যতি অল্পপাদানকস্বয়মুপাদানঞ্চ তত্র বর্ততে, তস্মাননাশ্চে তত্ত্বাত্তীনাং ব্যক্ত্যন্ত-
 রেষু ভেদসম্বন্ধস্তবেনাপাদানরুত্তিভেদাপ্রতিযোগিত্বং ন শ্রাদ্ধিতি ভাবঃ । এতেন
 পরমাণুপাদানকল্পপক্ষো নিরন্তঃ । পবমাণবো হি পরেষামুপাদানরূপা নিত্যতয়া
 স্বয়মুপাদানশূন্যা অপি পরম্পবং ভিদ্যন্তে । অব্যক্তনানারূপাদিনাং বিজ্ঞান-
 ভিক্ষণাং মতে একামিত্যন্ত একজাতীয়ামিত্যর্থঃ । সা চ জাতিঃ পরমাণুদিব্যারূপতা
 কার্যাব্যাপকলক্ষণা । নতু স্তায়তত্ত্বসিদ্ধা নিত্যানেকসমবেতরূপা কাচিৎ ।
 নহি পরমাণবো বুদ্ধাদয়ো বা প্রকৃতিবৎ কৃৎস্নমেব কার্যজাতঃ ব্যাপ্তবন্তি,
 বুদ্ধাদিষু ব্যভিচারে । লোহিতশুক্লরূপাঃ রজঃসম্বতমোঃ গুণস্বরূপাঃ, রক্তক-
 ণ্ঠগুণযোগাৎ লোহিতশব্দস্ত রক্তসি, প্রকাশকগুণযোগাৎ শুক্লশব্দস্ত সবে,
 আবরণগুণযোগাৎ কৃষ্ণশব্দস্ত তমসি লক্ষণা । 'অশব্দম্পর্শমরূপমিত্যাশ্রিতে,
 'সবৎ রজস্তম ইতি এষেব প্রকৃতিঃ সর্দে'ত্যাদিশ্রুতেষু । জননোপযোগি-
 গুণলক্ষণাঃ প্রতি রজসো হেতুতয়া তস্মাত্র প্রথমোপাদানম্ । ত্রিগুণরূপত্বকীর্তনাৎ
 প্রকৃতেব্রতাবরূপত্বশ্চ নিরাকৃতা । এতেন ত্রিকোপাদানকল্পপক্ষো নিরন্তঃ ; তস্ম
 গুণসম্বন্ধানভূাপগমাৎ । গুণস্বরূপেহপি তাদাত্ম্যরূপতৎসম্বন্ধানপায়াৎ । বহ্বীঃ
 প্রজাঃ স্বজমানাঃ বহুপ্রকারাঃ প্রজাঃ কার্যজাতম্ । বহ্বীরিতি বহুশব্দো কার্য-
 গতবৈচিত্র্যবোধনায় । বহুবচনস্ত কাৎক্ষ্যগ্রাহকম্, পরম্পরসাধ্যবৈধব্যবস্তি
 সন্ধাণ্যেব কার্য্যানি মহদাদিস্থূলপর্ষস্তান জনয়ন্তীমিত্যর্থঃ । নচোপাদানকল্প-
 যোরন্তোক্তবিরোধব্যাপ্তিরস্তি । জাততত্ত্বজানোপাদানস্বয়োরেকত্র রুত্তিতয়া-
 ত্তৈর্ধিকাস্তরৈরপ্যঙ্গীকারে । নহু স্বজমানামিত্যত্র কৃত্যশ্রয়রূপপ্রত্যয়ার্থস্ত
 প্রকৃতৌ বাখ্যদজশব্দস্তার্থাস্তরপরদ্রমাবশ্যকমিতি চেম্, প্রকৃতিনিরু-
 ক্তে স্বমতে প্রকৃতিবৃত্তিভূতাপগমাৎ । এতেন জগত ইন্দ্রকর্ককল্পপক্ষো
 নহেভাবতা প্রকৃতৌ কর্তৃস্বমাত্রপ্রতীতিরূপদ্যতামুপাদানত্বস্ত তু কথং প্রতীতি-

রিতি চেৎ, সত্যমনেন প্রকৃতে: কার্যোপাদানম্ প্রতীতিবিরহেহপোতৎপদ্যস্মারিত-
সাংখ্যসিদ্ধান্তপ্রমাণমন্ত্রস্ত বহ্বী: প্রজা: সৃজমানা: সরূপা: ইতি প্রতীকেন কার্য-
সামান্ত্রে তৎকারণসারূপা: প্রতিপাদয়তা তয়োরূপাদানোপাদেয়ভাবপ্রত্যয়নাং ।
ন হনুপাদেয়ে কারণসারূপ্যাব্যাপ্তিরস্বীতি । এতেন সঙ্ঘরজস্তমোগুণাঙ্কিকা একা
নিত্যা প্রকৃতিরীশ্বরনিরপেক্ষা ক্লেশস্ত কার্যাজাতস্তোপাদানমিতি সাংখ্যশাস্ত্রাভি-
ধেয়ঃ ক্রতীসম্বতমাদর্শিতঃ ভবতি । যে অজা জুষমাণা: সেবমাণা: ক্রিয়মাণ-
ভোগা: তাম্ অজা: প্রকৃতিঃ ভজন্তে অনন্ততয়া প্রতিযন্তি, তান্ সংসারিণ:
পুরুষানিত্যার্থ: ; যে চ অজা ভুক্তভোগা: সমাপ্তভোগা: তাং জহতি ভিন্নত্বেনাধ্য-
বস্তুস্তি তাংচ মুক্তপুরুষানিত্যার্থ: ; ন্নম: স্তম: । অজা নিত্যা: । যথাহি পুরুষাণা:
প্রকৃতিকৃতৌ ভোগোপবর্ণৌ তথাগ্রে প্রদর্শয়িষ্যতে । এতেন পুরুষা নিত্যা অনেকে
চ, তেষাঞ্চ প্রকৃতিকৃতৌ বদ্ধমোকৌ, ইতি সাংখ্যাভিধেয়মপি ক্রতীসম্বতয়া
প্রতিপাদিত: ভবতি । ষেতাস্থতরমন্ত্রস্ত—‘অজামেকাং লোহিতশুক্লকংকাং বহ্বী:
প্রজা: সৃজমানা’ সরূপা: । অজো হেকৌ জুষমাণোহনুশেতে জহাত্যোনাং
ভুক্তভোগামজোহস্ত: ॥’ অত্র এক ইতি একবিধ ইত্যর্থ: । অন্ত ইতি অন্তবিধ
ইত্যর্থ: । তে চ বিধে বদ্ধমুক্তিরূপে অর্ধাদবগস্তব্যে ।

এতেন সাংখ্যসিদ্ধান্তস্ত অশ্রোতস্বরূপপরাপিতদোষশ্যামুক্ততম্ । অবিদ্যা-
পরবে নতম্ভাবয়বযোজনস্ত প্রাগেব নিরাকৃতমিতি সংক্ষেপ: ।

তত্বকৌমুদী ।

কপিলায় মহামুনয়ে মুনয়ে শিষ্যায় তস্ত চানুরয়ে ।

পঞ্চশিষ্যায় তথেষ্পবকৃকায়ৈতে নমস্ত্যাম: ॥ (খ)

পূর্ণিমা ।

(খ) কপিলায়েতি । মহামুনয়ে মহর্ষয়ে কপিলায় এতে নমস্ত্যাম: বয়মিতি
শেষ: ।—এবমুত্তরজ । কপিলস্ত মহর্ষিত্বঞ্চ—‘ঋষি: প্রসূতং কপিলং মহাস্তম্
যন্তমগ্রে জ্ঞানৈবীভদ্রা’ত্যাচা সমর্থিতম্ । তথাবিধকপিলোক্ততয়াপি সাংখ্য-
শাস্ত্রস্ত শ্রোতস্বমর্থাদবগম্যতে । কপিলাস্মরিপঞ্চশিষ্যেবরকৃকপ্রভৃতিশিষ্টপরম্পরাসু
কৃত: তচ্ছাস্ত্রস্ত শিষ্টাপরিগৃহীতব্রহ্মকা দূরাপেতৈবেতি ভাব: । নচ কৃত্যপ-
লাদন্ত এব কশ্চিৎ সাংখ্যবক্তেতি বাচ্যং, তাদৃশকল্পনায়াং মানাভাবাৎ,
একশ্চৈব কপিলস্ত কল্পভেদেন ব্রহ্মপুত্রত্বকর্দমপুত্রত্বয়োর্ব্যবস্থাপনীকৃত্বাৎ ত্রীমত্যাগ-
বত্ৰাদিশু সাংখ্যোপদেষ্ট: কপিলস্তেব ভগবদ্বারায়ণবতীরব্রহ্মাণেনে সগন্ধুল-

দক্ষাং তমপহায় কপিলাস্তরে শ্রুতাক্রমহরোপগন্তাত্মায়াহ্মাচ্চ । নচ সৰ্ব্বত্রাশ্ব-
দর্শনস্ত মোক্ষহেতুতয়াঃ শ্রুতিস্মৃতিভ্যামসকুং কীর্তনাত্তদ্বিকল্পং কপিলমতমমুপা-
দেয়মেবেতি বাচ্যং, সৰ্ব্বাশ্বদর্শনস্ত দেহাশ্বদর্শনোপজাতরাগদ्वेषনির্মলনদ্বারেন
চিত্ততদ্ব্যুপযোগিতয়া পারম্পর্যেণ মোক্ষহেতুহোপগমেন শ্রুতিস্মৃত্যুপপত্তি-
সৰ্ব্বাশ্বদর্শনফলস্ত স্বৰ্গরাজাদিলক্ষণদৌৰ্ভেদরানন্দরূপহাত্ম্যুপপত্তয়া বা বিরোধ-
পরিহারসম্ভবাৎ । নমস্ত্যাম ইতি নমঃশব্দঘটিতনামবাচ্যত্বাৎ । তদবটকনমঃ-
শব্দযোগাৎ কপিলায়েত্যাদৌ চতুর্থী । নমঃপার্শ্বতাবচ্ছেদকস্ত স্বাববিকোৎ-
কৰ্ষপ্রকারকবোধস্ত ধাত্বর্থতাবচ্ছেদকহাভাবেন বিষয়তয়া তদ্বতো ন কৰ্ম্মহুমপিতু
তত্র সামান্ততঃ প্রসক্তা ষষ্ঠী নমঃস্বস্তীতাদ্যমুশাসনবলেন চতুর্থ্যা বাধ্যতে ।
অথবা তুম্ভগৰ্ভেয়ং চতুর্থী; কপিলং প্রসাদয়িতুমিতি তদর্থঃ । নমস্ত্যাম ইত্যাস্ত
কৰ্ম্মপদম্ভ্যম্ । তচ্চ যোগাত্তয়া প্রকৃততয়া চ কপিলমিত্যাদিক্রপম্ । কেচিভু
অধ্যাহারভিয়া 'এতে নমস্ত্যাম' ইত্যত্র এতান্নমস্ত্যামঃ ইতি পঠন্তি । এতে
ইতানেন শিষ্টতয়া সুপ্রসিদ্ধানামন্তেষাঞ্চ তদানীন্তনসাংখ্যসিদ্ধান্তিনামুপগ্রহঃ ।
কপিলাদিপঞ্চশিখাস্তানামন্তোত্তমবাবহিতানাং সাংখ্যাচার্য্যাণামুদ্দেশঃ । অনন্তর
তথেষ্ট্যুপাদানাৎ পঞ্চশিখেশ্বরকৃষ্ণয়োর্বাবধানম্, ঈশ্বরকৃষ্ণ মুনিবল্লমস্ত্রয়ক
হুচিৎ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ইহ খলু প্রতিপিৎসিতমর্থং প্রতিপাদয়ন্ প্রতিপাদয়তা অবধেয়বচনো ভবতি
প্রেক্ষাবতাম্, অপ্রতিপিৎসিতস্ত প্রতিপাদয়ন্নাযং লৌকিকো নাপি পরীক্ষক ইতি
প্রেক্ষাবত্তিরুদ্ভবত্বদুপেক্ষ্যেত । স চৈষাং প্রতিপিৎসিতোহর্থো যো জ্ঞাতঃ সন
পরমপুরুষার্থায় কল্পত ইতি প্রারিষ্পিতশাস্ত্রবিষয়জ্ঞানস্ত পরমপুরুষার্থসাধনচেতু-
দ্বাস্তদ্বিষয়জ্ঞানসামবতারয়তি । (গ)

পূৰ্ণিমা ।

(গ) 'জ্ঞাতার্থং জ্ঞাতসম্বন্ধং শ্রোতুং শ্রোতা প্রবর্ততে । গ্রন্থাদৌ তেন বক্তব্যঃ
সম্বন্ধঃ সপ্রয়োজনঃ ।' ইতি নিয়মেনাভিধেয়প্রয়োজনসম্বন্ধানুপক্রমবাক্যতঃ
প্রদর্শয়িতুং ভূমিকামারচয়তি ইহ খণ্ডিতি । ইহ সংসারে, প্রতিপিৎসিতং জিজ্ঞা-
সিতম্ । প্রতিপদেজ্ঞানার্থকহ্মাৎ । অবধেয়বচন ইত্যত্রাবধানং ব্যা-
নিবৃত্তমনঃসমবহিতেন অবগেন গ্রহণমিতি তস্মৈ সৰ্ব্বকৰ্ম্মকৰোপপত্তিঃ । প্রেক্ষাবতা
মিতি কৰ্ত্তরি ষষ্ঠী । প্রেক্ষা বুদ্ধিঃ, 'প্রেক্ষোপলক্ষিচিং সংবিদিত্যাদিকোষাৎ ।

সাংখ্যদর্শনম্ ।

প্রশংসায়ঃ মতঃ । প্রশস্তবুদ্ধিরিতি প্রেক্ষাবৎপদার্থঃ । বুদ্ধৌ প্রশস্ত্যাক্ত যথা-
বহুস্তগ্রহণসামর্থ্যং, বিবেকোপযোগিত্বং বা । অথবা ‘বস্ত্রামুংপদ্যমানামবিদ্যা
নাশমর্হতি । বিবেককারিণী বুদ্ধিঃ সা প্রেক্ষেতাভীয়তে ॥’ ইত্যুক্তলক্ষণো বুদ্ধি-
বিশেষঃ প্রেক্ষা । যে তু জিজ্ঞাসিতাভিধানং বুদ্ধিমান্দ্যাহুপেক্ষস্তে বিশেষমপ্রতি-
পদ্যমানাচ্চাজিজ্ঞাসিতাভিধাতাবর্মভিগুবন্তি তান্ বাবর্তয়িতুমত্র প্রেক্ষাবতামি-
ত্যান্তরত্র প্রেক্ষাবর্তিরাতি চ । লোককো লোকব্যবহারবিৎ । পরীক্ষকঃ খণ্ডন-
মণ্ডনাভ্যাং শাস্ত্রার্থব্যবস্থাপকঃ । এষামিতীদংশদেন প্রেক্ষাবতুপগ্রহঃ ; সম্বন্ধ-
সামান্ত্রে ষষ্ঠী । পবমপুংস্বাথসাবকশাস্ত্রার্থজ্ঞানস্তা জিজ্ঞাসা তদবধাতকে হেতা-
বিত্তি গ্রন্থতঃ সাক্ষাৎ প্রয়োজনদ্বাবগমেহপি তদিচ্ছায়া ঐকান্তিকতাতিতিকতুঃখ-
নিবৃত্তিরূপপরমপুরুষার্থেচ্ছাধীনং য়া পারম্পর্যেণ তাদৃশতুঃখনিবৃত্তিরেব মুখ্য-
প্রয়োজনত্বমায়ীর্গতি সূচয়তি যো জ্ঞাত ইত্যাদিনা । প্রারম্ভিতশাস্ত্রেতি পরম-
পুরুষাথসাধনজ্ঞানবিষয় এব শাস্ত্রার্থঃ । শাস্ত্রতদর্থয়োঃ প্রতিপাদ্যপ্রতিপাদক-
ভাবঃ শাস্ত্রার্থতজ্ঞানয়োবিষয়বিষয়িভাবঃ শাস্ত্রার্থজ্ঞানপরমপুরুষার্থয়োজ্ঞজ্ঞানক-
ভাবশ্চ সম্বন্ধ ইতি ভাবঃ । জিজ্ঞাসা তদবধাতকে হেতাবিত্তি গ্রন্থেনৈব প্রয়ো-
জনাভিধেয়সম্বন্ধাঃ সূচিতা ইত্যায়ঃ । অবতারয়তি কারণসম্পাদনেনোপপাদয়তি ।
স্পষ্টমন্তঃ ।

দুঃখত্রয়াভিযাতাজিজ্ঞাসা তদবধাতকে হেতো ।

দৃষ্টে সাপার্থ্য চেন্নৈকান্তাত্তত্ত্বতোহভাবাৎ ॥ ১

অনুবাদ ।

দুঃখ তিন প্রকার, তাহার তাড়নায় দুঃখনিবৃত্তির (শাস্ত্রসম্মত) উপায়
জানিবার জন্ত ইচ্ছা হয় । যদি (বল) দৃষ্ট উপায় (সত্ত্বে) শাস্ত্রসম্মত উপায়
নিরর্থক, (আমি বলি) না, অর্থাৎ নিরর্থক নহে, কারণ—(দৃষ্টমান উপায়
হইতে) দুঃখনিবৃত্তির আবশ্যজ্ঞাবিতা নাই এবং চিরকালের মত দুঃখনিবৃত্তিও
হয় না । (১)

ব্যাখ্যা ।

‘তিন প্রকার দুঃখ,—আধ্যাত্মিক, আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক । আত্মা—
অর্থাৎ শরীর ; শরীরকে অধিকার করিয়া যাহা অবস্থিত, কেবল তজ্জন্ত যে দুঃখ
তাহার নাম আধ্যাত্মিক । শরীর স্থল ও সূক্ষ্ম দুই প্রকার । স্থলমেহ পরিদৃষ্ট-

মান ; স্বপ্ন, লিঙ্গদেহ—বুদ্ধি, মন, দশ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতন্মাত্রায়ে গঠিত—অদৃশ্য ।
 স্থূলদেহ-ঘটিত দুঃখের হেতু বোগ ; বুদ্ধি-মন-ঘটিত দুঃখের হেতু কাম-
 ক্রোধাদি ; বোগ ও কামক্রোধাদিজনিত দুঃখকে আধ্যাত্মিক বলা যায় । মনুষ্য
 পশু পক্ষী প্রভৃতি প্রাণী হইতে যে দুঃখ পাওয়া যায়, তাহাকে আদিভৌতিক বলা
 যায় ; ভূত প্রভৃতি দেবগোনির আবেশে যে দুঃখ হয় তাহার নাম আদিদৈবিক ।
 দুঃখনিরূপিত শাস্ত্রসম্মত উপায় পরে বলা আছে । দৃষ্ট উপায়,—ঔষধাদি সেবন,
 নীতিশাস্ত্র-মতানুসারে চাল-চলন, সাবগানে নিরাপদস্থানে অবস্থান, কবচ
 ধারণ, মন্ত্র উচ্চারণ ইত্যাদি । ঔষধ-পথ্য-সেবায় রোগজনিত দুঃখ দূর হয় ।
 নীতিশাস্ত্রমতে চলিলে, কাম ক্রোধ প্রভৃতির জন্ম দুঃখ পাইতে হয় না ।
 সাবগানে নিরাপদ স্থানে থাকিলে মানুষের বা বাঘাদির হস্তে দুঃখ পাইতে
 হয় না । ভূতাদি নিবারণের মন্ত্র কবচ ইত্যাদি আছে, তাহার বলেই
 আদিদৈবিক দুঃখ দূর হয় । কিন্তু ঔষধ-পথ্য সেবন কবিলে বোগের যন্ত্রণা
 যে যাইবেই, এমন স্থিরতা নাই এবং যন্ত্রণা যাইলেও চিবকালের জন্ম যায় না ;
 একবার বোগ সাবিলেও সময়াস্তরে পুনরায় বোগ দেখা দেয় । অপর সকল
 দৃষ্ট উপায় সম্বন্ধেও এই কথা । সুতরাং এমনতর উপায় জানিবার জন্ম ইচ্ছা
 হয়, তাহার বলে দুঃখনিরূপিত অবশ্যই হয় এবং একবার দুঃখনিরূপিত হইলে আর
 দুঃখ হয় না । সে উপায় কি?—তাহা এই সাংখ্যদর্শনে আছে, তাহাই
 শাস্ত্রসম্মত উপায়, একটু প্রতীক্ষা কর, জানিতে পারিবে, 'সবুরে মেওয়া
 ফলে' ॥ ১ ॥

তত্ত্বকোমুদী ।

এবং হি শাস্ত্রবিষয়ো ন জিজ্ঞাস্তে যদি দুঃখঃ নাম জগতি ন স্মাৎ, সদ্ধা
 ন জিহাসিতং, জিহাসিতং বা অশক্যসমুচ্ছেদম্, অশক্যসমুচ্ছেদতা চ হেধা দুঃখস্ত
 নিত্যত্বাচ্চ তদুচ্ছেদোপায়াবিজ্ঞানাত্চ, শক্যসমুচ্ছেদেহপি চ শাস্ত্রবিষয়স্ত জ্ঞান-
 স্তানুপায়ত্বাচ্চ স্করস্তোপায়াস্তরস্ত সন্তাবাচ্চ । তত্র ন তাবৎ দুঃখঃ নাস্তি,
 নাপ্যজিহাসিতমিত্যত উক্তঃ দুঃখদ্বয়াভিধাতাদিতি । দুঃখানাং ত্রয়ঃ দুঃখত্রয়ঃ
 তৎ খলু আধ্যাত্মিকমাধিভৌতিকমাধিদৈবিকঃ । তত্রাধ্যাত্মিকঃ দ্বিবিধঃ শারীরঃ
 মানসঃ ; শারীরঃ বাতপিত্তশ্লেষ্মণাং বৈষম্যানিমিত্তঃ, মানসঃ কামক্রোধ
 মোহভয়ের্ধর্ষ্যবিষাদবিসম্বয়শেষাদর্শননিবন্ধনম্ । সর্বং চৈতদাস্তরোপায়সাধ্য-
 ত্বাদাধ্যাত্মিকঃ দুঃখম্ । বাহ্যোপায়সাধ্যকঃ দুঃখঃ হেধা আদিভৌতিকমাধিদৈবিকঃ ।

তদ্বাদিভৌতিকং মাংস্বপশুপক্ষিসবীক্ষপশ্চাবরনিমিত্তম্, আদিদৈবিকং যক্ষরাক্ষস-
বিনায়কগ্রহাদ্যবেশনিবন্ধনম্ । তদেতৎ প্রত্যাক্ষবেদনীয়ং দুঃখং রজঃপরিণাম-
ভেদেন শকাতে প্রত্যাখ্যাতম্ । তদনেন দুঃখত্রিকোণান্তঃকরণবর্তিনা চেতনা-
শক্তেঃ প্রতিকূলবেদনীয়ত্বাভিসম্বন্ধোহভিঘাত ইতি । এতাবতা প্রতিকূল-
বেদনীয়ত্বং জিহাসাহেতুরুক্তং । যদাপি ন সন্নিহিত্যতে দুঃখং তথাপি
তদভিভবঃ শকাঃ কর্তুমিত্যুপবিষ্টান্নিবেদয়িষ্যতে । তন্মাংস্বপশুং তদবধাতকে
হেতাবিতি । তস্মা দুঃখত্রয়স্তাবধাতকতদবধাতক উপসর্জনস্তাপি বুদ্ধ্যা
সমাকুলস্ত তদা পরামর্শঃ । অবধাতকশ্চ হেতুঃ শাস্ত্রপ্রতিপাদ্যো নাশ
ইত্যশয়ঃ ।

অত্রাশঙ্কতে দৃষ্টে সাপার্থ্যং চেদिति । অর্থঃ—অস্ত দুঃখত্রয়ং, জিহাসিতঞ্চ
তত্ত্ববৃত্ত, ভবতু চ তৎ শকাহানং, সহতাক্ষ শাস্ত্রগম্য উপায়স্তদ্বচ্ছেদনং, তথাপ্যত্র
প্রেম্ভাবতাং ন যুক্তা জিজ্ঞাসা, দৃষ্টস্ত্রয়োপায়স্ত তদ্বচ্ছেদকস্তা সূকরস্তা বিদ্যা-
মানহাং । তথা চ লৌকিকানামাভাগকঃ “অক্কে চেম্মধু বিন্দেত কিমর্থং পস্বতং
ব্রজেং । দৃষ্টস্ত্রয়ং সংসিদ্ধৌ কো বিদ্বান্ যত্ত্বমাচবেদিত্তি । সন্তি চোপায়াঃ
এতশ্চ শাবীৰদুঃখপ্রতীকারায়েষংকরা ভিন্নজাং বরৈবকপদিষ্টাঃ, মানসস্তাপি
সন্তাপস্তা প্রতীকাবায় মনোজগদ্বীপানভোজনবিলেপনবহালঙ্কাবাদিবিষয়প্রাপ্তি-
রূপায়ঃ সূকরঃ, এবমাদিভৌতিকদুঃখস্তা নীতিশাস্ত্রভাসকুশলতানিবতায়স্থানাদ্যা-
সনাदिः प्रतीकावहेतुवीर्यकरः ; तथादिदैविकस्तাপि दुःखस्त मर्गमज्ञौषधाद्युप-
योगः सूकरः प्रतीकावोपाय इति ।

নিরাকারোতি নেতি । কৃতঃ, একাস্তাত্যন্ততোহভাবাৎ একাস্তো দুঃখনিরন্তেব-
বশ্ত্বেষাং, অত্যন্তো নিরন্তস্ত দুঃখস্ত পুনবহুংপাদস্তথোবেকাস্তাত্যন্তয়োঃভাবঃ,
একাস্তাত্যন্ততোহভাব ইতি ষণ্মস্থানে সাম্যবিভক্তিকণ্ঠসিল্ । এতদ্বক্তং
ভবতি—যথাবিধিবসায়নাদিকামিনীনীতিশাস্ত্রভাসমজ্ঞাহুপযোগেহপি তস্মা তস্মা-
ধ্যাত্বিকাদেহুঃখস্ত নিরন্তেবদর্শনাদনৈকান্তিকত্বং, নিরন্তস্তাপি পুনরুৎপত্তি-
দর্শনাদনাত্যন্তিকত্বমিতি সূকরোহপৌকান্তিকাতাত্ত্বিকদুঃখনিরন্তেবদৃষ্ট উপায়
ইতি ন অপার্থ্যং জিজ্ঞাসেত্যর্থঃ । যদাপি দুঃখমমঙ্গলং তথাপি তৎপরীহারার্থংহেন
ন যথাতো মঙ্গলমেবেতি যুক্তং শাস্ত্রাদৌ তৎকীর্তনমিতি ॥ ১ ॥

১৭৬

পূর্ণিমা ।

আন্তরোপায়সাধ্যাদিতি । আন্তরোপায়মাত্রসাধ্যাদিত্যর্থঃ । আন্তরো-

পায়শ্চ দুঃখাভিত্তস্ত শূলশৃঙ্গশরীরপরিণামবিশেষঃ । তত্র বাতপিপ্তেতি শূল-
 শরীরমধিকৃত্য, কামক্রোধাদীতি শৃঙ্গশরীরমধিকৃত্যোক্তম্ । আধ্যাত্মিকদুঃখঃ
 প্রতি বাহুবন্ধনঃ সাক্ষাৎ কাবণহং নাহীতি তস্মাৎসুরোপায়মাত্রসাধ্যত্বমবাহতম্ ।
 ইতবয়োরদৃষ্টাদিরূপাস্তুরোপাবসাধ্যাহেহপি ন তন্মাত্রসাধ্যত্বঃ, মাহুযতাড়নাদি-
 যক্ষাদ্যবেশাদীনাং দুঃখনিমিত্তানাং দুঃখাভিত্তশরীরপরিণামাদিতরতয়া নাস্তরহা-
 দিতি ভাবঃ । প্রত্যখ্যাতুমিত্যত্র ন শক্যতে হেতু রজঃপরিণাম ইতি । সর্বেষামেব
 পুরুষাণাং মহাদাদিসম্বন্ধাবশ্যস্তাবেন, তেষাঞ্চ রজোঘটিততয়া দুঃখসম্বন্ধো
 দুঃখবিহর ইতি ভাবঃ । প্রত্যক্ষবেদনীয়মিতি প্রমাণপ্রদর্শনায়, তদনেনেতি
 তেনানেন ইত্যর্থঃ । তেন সম্ভজনপ্রসিদ্ধেন, অনেন প্রদর্শিতপ্রকারেণ । চেতনা-
 শক্তেঃ তাত্ত্বিকদুঃখসম্বন্ধাভাবপ্রতিপাদনার্থমন্তঃকরণবর্তিনেতি । চেতনাশক্তেঃ
 পুরুষস্ত । প্রতিকূলবেদনীয়তযেতি প্রতিকূলবেদনং দ্বেষসাক্ষাৎকারঃ, তদহতয়া
 আশ্রয়ত্বেন তদযোগ্যতয়া । বেদনশব্দাদীযপ্রত্যয়েন গোয়াদিহাত্তাপগমাৎ কর্তৃত্বা-
 নীত্বপ্রত্যয়েন বা নিম্পন্নোহয়ং শব্দঃ । অভেদে তৃতীয়া, প্রতিকূলসাক্ষাৎকার-
 শ্রয়হাভিন্নো বোহভিসম্বন্ধ ইত্যর্থঃ । অভিসম্বন্ধঃ অভিমতঃ আরোপিতঃ সম্বন্ধঃ ।
 যদীয়সাক্ষাৎকারো দ্বেষো ভবতি, তদভাবে তৎপ্রক্ষঃসে বা ইচ্ছা জিহাসাত্মিকা
 জায়তে, তদভাবে তদভাব ইত্যবয়বভিত্তিকৈক্যং তজ্জিহাসাং প্রতি প্রতিকূল-
 তদ্বেন্দনং কারণমিত্যভ্যুপগমাৎ জিহাসাহেতুরিতি । এতেন দুঃখহানস্ত ফলস্বরূপ-
 তয়া ফলেচ্ছাঃ প্রতি ফলজ্ঞানসম্ভব কাবণহং নতু প্রতিকূলবেদনস্ত, তস্মাদযুক্ত-
 মেব তত্র তস্ত হেতুহেতুরিতি পুরুষপক্ষে নিরন্তঃ, সুখরূপফলেচ্ছাঃ প্রতি সুখ-
 জ্ঞানস্ত কাবণহেহপি ফলতদিতরসাধারণীমভাবসামান্যেচ্ছাং প্রতি প্রতিযোদিনঃ
 প্রতিকূলসাক্ষাৎকারস্ত হেতু হকল্পনে বাধকাভাবাৎ । প্রতিকূলবেদনীয়তেতি
 কর্ণগ্যনীয়প্রত্যয়েনৈব নিম্পন্নম্ । প্রতিকূলবেদনং দ্বেষজনকজ্ঞানম্ । তৃতীয়ার্থঃ
 প্রয়োজকত্বম্ । দ্বেষজনকজ্ঞানবিষয়তাপ্রয়োজকবোপিতসম্বন্ধঃ । তদভাবে
 দ্বেষস্ত তর্জিচ্ছাজনকত্বং তদ্রূপস্ত তদভাবেচ্ছাজনকহাত্তাপগমাৎ । অথবা
 জিহাসাহেতুরিত্যত্র হেতুপদং সাধনপদম্ । ইদং জিহাসিতং প্রতিকূলবেদনীয়-
 ত্বাদিত্যহুমানায় তস্তোপত্তাসঃ । সন্নিক্রম্যতে বিনাশতে । তদভিভবঃ তস্ত
 কারণলয়ঃ । সতো বিনাশাবোগাদিতি ভাবঃ । সংকার্যবাদো নবমকারি-
 কায়্যঃ ব্যুৎপাদনিবধ্যতে । উপসর্জনস্ত সমাসে বিশেষণীভূতস্ত । তদা তদ-
 আত্মপূর্বা বিশেষণবিশিষ্টস্বরূপমাত্রপরতয়া নাস্ত সর্বনামত্বম্ । বক্তৃবুদ্ধিবিষয়াধক-
 স্তেব তচ্ছব্দস্ত সর্বনামত্বাৎ । বক্তব্য সমাকৃষ্টস্তেতি উপসর্জনপরামর্শে হেতুঃ,

তচ্ছবস্ত বুদ্ধিস্বাচকাদিতি ভাবঃ । নহু তচ্ছবো হুঃখত্রয়াভিঘাতপরামর্শে
কো দোষঃ যেন তমপহায় উপসর্জনস্ত বুদ্ধিস্বহযুক্তমিতি চেৎ নৈষ দোষঃ,
হুঃখত্রয়াভিঘাতাবধাতস্ত হুঃখত্রয়াবধাতাদীনতয়া তত্রৈবোপাধাতুমুচিতত্বাদিতি
ভাবঃ । অক্কে পূর্বকোণে । অর্ক ইতি বা পাঠঃ । অর্কে তন্মায়ী বৃক্ষবিশেষে ।
সংসিক্তৌ সমাক অনাবাসে নিক্তৌ সত্যা যত্ত্বম্ আয়াসম্ । অনৈকান্তিকম্
ব্যভিচারঃ, হুঃখনিরতা ভাবাবদ্রবিত্তিমিতি কলিতম্ । স্বাহুকুলপ্রবত্তবহুসম্মেদেন বসা-
য়নাত্মাপযোগানা হুঃখনিরত্তি প্রতি হেতুদ্রুমভিমতঃ, তত্রৈব ব্যভিচারো দর্শিতঃ ।
নিরহস্ত নিরহস্তজাতীয়স্ত । নিরহস্ত পুনবহুংপাদঃ স্বসমানাদিকরণতঃখপ্রাগ-
ভাবাসমানকালীনহুঃখস্বাঃ ইতি জ্ঞাববিসময়ঃ । তৎপুরুষীয়হুঃখাবিত্তাবসমান-
কালীনভিন্নতৎপুরুষীয়হুঃখতিরোভাব ইতি তু স্বসময়ঃ । সতাপি কন্তুচিং
কপাচিং হুঃখতিরোভাবে পুনস্তস্য কালান্তবে হুঃখাবিত্তাবো ভবতি ন স
তিবোভাবস্তদুখাবিত্তাবসমানকালীনভিন্ন ইতি পোয়ম্ । আবিত্তাবতিরোভাবো
চ পশ্চাদ্ধিবেচ্যমোভে ।

মঙ্গলবাচকশব্দোচ্চারণস্থাপি ইষ্টসাধনস্বমস্তি 'ভদ্রং বাহরেম' ইতি ঋতেঃ ।
প্রক্রম্যামনিবন্ধপরিসর্গাপ্তিচ্ছাত্র নিবন্ধুবিষ্টোহর্থঃ । অত্র মঙ্গলার্ধকশব্দকীর্ত-
নমেব মঙ্গলাচরণমথবা তাদৃশশব্দকীর্তনং হি দেবতাপ্রণামাদিক্রমমঙ্গলাচরণমব্যব-
ধানকৃতমনুমাযতীতি গ্রন্থাদৌ শিষ্টপবম্পরাপ্রাপ্তমঙ্গলাচরণাভাবপ্রযুক্তনূনত্বা-
ক্ষেপঃ বিহরতি যদ্যপীতি । ইতি প্রথমকারিকার্থবিসৃতিঃ ॥ ১

তত্বকৌমুদী ।

স্যাদেতৎ মা ভূদুদৃষ্ট উপায়ো, বৈদিকস্ত জ্যোতিষ্টোমাধিঃ সংবৎসরপর্য্যন্তঃ
কর্মকলাপস্তাপত্রয়মেকান্তমত্যন্তুপায়েনোতি, ঋয়তে হি "স্বর্গকামো যজ্ঞেতে"তি
স্বর্গশ্চ "যন্ন হুঃখেন সন্তিগ্নঃ ন চ গ্রস্তমনস্তরম্ । অভিলাষোপনীতঞ্চ তৎ সুখং
স্বঃপদাম্পদম্" ইতি হুঃখবিরোধী সুখবিশেষঃ, স চ স্বর্গঃ স্বসন্তয়া সমূলঘাতমবহন্তি
হুঃখঃ, ন চৈষ ক্ষয়ী ; তথা হি ঋয়তে—"অপাম সোমমমৃতা অভূমে"তি তদপক্বে
কুতোহস্ত্যমৃতত্বসম্ভবঃ । তস্মাদ্বৈদিকস্তোপায়স্ত তাপত্রয়প্রতীকারহেতোর্গুহুর্ভ-
গ্নমাহোবাত্র-মাস-সংবৎসরাদি-নির্বর্তনীযতয়ানেক-জন্মপরম্পরাবাস-সম্পাদনীয়াদ-
বৈদিকজ্ঞানাদীযৎকবহাং পুনরপ্যপার্থী জিজ্ঞাসা ইত্যশঙ্ক্যাহ । (ক)

পূরিমা ।

(ক) সহস্রসংবৎসরো যজ্ঞবিশেষঃ । স্বর্গশ্চেতি । যৎ সুখং হুঃখেন সন্তিগ্নঃ

মিশ্রিতঃ স্বসমানাদিকরণদুঃখসমানকালীনমিতার্থঃ ন ভবতি, অনন্তরমিতি গ্রাস-
ক্রিয়াবিশেষণম্, ন গ্রাস্তঃ দুঃখেন ইত্যনুযজ্যতে, যন্ত সুখস্ত উত্তরকালেহপি
কদ্যচিৎ দুঃখোৎপাদো নাস্তি, স্বসমানাদিকরণদুঃখাবির্ভাবকালরাতিরোভাব-
শূন্যমিতার্থঃ; অভিসামেণ কামনামায়েণ উপনীতঃ সামগ্রীসম্পাদনক্লেশমন্তরেণ
যদুপতিষ্ঠতে, চরয়ঃ সমুচ্চায়কম্, তাদৃশঃ সুখং স্বঃপদস্ত স্বর্গশব্দস্ত আশ্রয়ঃ প্রতি-
পাদ্যমিতার্থঃ। স্বঃপদাঃ দেবাস্তদাশ্রয়ঃ তৎসমিত্যর্থো বা। এতৎস্বরূপঃ
সুখবিশেষঃ স্বর্গঃ। দুঃখবিরোধীতি যন্তেত্যাদেঃ পিণ্ডিতার্থঃ। সুখাস্তরন্ত
দুঃখেন ন বিরূধ্যতে, দৃষ্টতে হি সৌকে ধনসুখবতোহপি রোগাদিজনিতদুঃখ-
মিতি। স চ স্বর্গ ইতি। স্বসন্তয়া নতু স্বসাম্যংকারপর্যাপ্তাপেক্ষা, স্বমতে বৃত্তি-
সুখাদীনামজ্ঞাতসম্ভাবাদিতি ভাবঃ।

দৃষ্টবদানুশ্রবিকঃ স হবিশুদ্ধিক্ষিয়াতিশয়যুক্তঃ।

তদ্বিপরীতঃ শ্রেয়ান্ ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞবিজ্ঞানাৎ ॥ ২

অনুবাদ।

বেদবিহিত কৰ্ম্ম দৃষ্ট উপায়েরই তুল্য, কারণ তাহাতে অবিশুদ্ধি নষ্টরহ ও
তারতম্য আছে। অতএব যাহা তাহার বিপরীত, অর্থাৎ বিশুদ্ধ অধিনষ্টর ও
তারতম্যহীন, তাহা (সেই উপায়) অধিকতর প্রশস্ত, ব্যক্ত-অব্যক্ত-পুরুষ-জ্ঞান
সেই উপায়ের হেতু। ২

ব্যাখ্যা।

ঔষধপ্রয়োগ প্রভৃতি দৃষ্ট উপায়ে না হউক বেদবোধিত কৰ্ম্ম দ্বারা ত দুঃখের
সমূলে নিরুত্তি হইতে পারে; বেদে তৎসম্বন্ধে স্পষ্ট উপদেশও আছে; সুতরাং
আর উপায় জিজ্ঞাসা কেন? এই প্রশ্নের উত্তর এই;—যাগযজ্ঞ প্রভৃতি কৰ্ম্ম
কবিলে যে সৰ্ব্বদুঃখ-নিরুত্তি হইবেই এমন কোন কথা নাই, বরং দুঃখ হইবার
কথা আছে; কেননা অনেক যাগযজ্ঞ প্রভৃতি কৰ্ম্ম হিংসা-দোষে দূষিত। পশু-
হিংসা করিয়া যজ্ঞ করিলে, যজ্ঞ সম্পন্ন হয়, যজ্ঞের ফলে নানাবিধ স্বর্গ-সুখ
ভোগ করা যায় বটে; কিন্তু হিংসাজনিত পাপের ফলে কিঞ্চিৎ দুঃখও পাইতে
হয়। সুখী মানুষের দুঃখ কে না জানেন! মনে কর না ভাই, অম্বক বাকু
তাঁহার কিসের অপ্রতুল? ধন-দৌলত, মান-সম্মত, রূপ-র্যোবন, সুন্দরী-সুশীলা
পত্নী;—কিন্তু তাঁহার পুত্র নাই, সকল সুখসম্বন্ধে তিনি পুত্র-অভাবে দুঃখিত।
হিংসা-দোষদূষ্ট যজ্ঞের ঐরূপ মিশ্রফল। তাহার পর কৰ্ম্মের ফল নষ্ট, অর্থাৎ

কি হিংসাদোষদৃষ্ট কৰ্ম, কি অন্তবিধ কৰ্ম সকলেরই ফল অস্থায়ী। স্বৰ্গ অক্ষয় নহে, একদিন না একদিন স্বৰ্গেরও ক্ষয় আছে, এজন্ত দুঃখ পাইতে হয়। আর স্বৰ্গক্ষয়েরও তারতম্য আছে। কেহ ইন্দ্র পাইলেন, কেহ বা ক্ষুদ্র দেবস্ব পাইলেন, এই তারতম্য যে দুঃখের হেতু, তাহা সকলেই বুঝিতে পারে। তাই বলি, বেদোক্ত কৰ্ম দৃষ্ট উপায় অপেক্ষা কিঞ্চিৎ প্রশস্ত হইলেও ফলে তুল্য; কেননা দুঃখনিবৃত্তির অবশ্যস্তাবিতা ও চিরস্থায়িত্ব বেদোক্ত কৰ্ম হইতেও মিলে না। প্রকৃতি পুরুষ ও স্থূল পদার্থ সমাক্ অবগত হইলে, প্রকৃতি-পুরুষে ভেদ-জ্ঞান হয়, প্রকৃতি-পুরুষের ভেদ-জ্ঞানই সৰ্ব্ব দুঃখনিবৃত্তির শাস্ত্রসম্মত যথার্থ উপায়। এই ভেদজ্ঞানে হিংসাদি দোষ নাই, ইহার ফলও নশ্বর নহে, বা তার-তম্য-সূক্ত নহে। প্রকৃতি-পুরুষের ভেদজ্ঞান হইলে মুক্তি হয়; মুক্তিফল নির্দোষ, চিরস্থায়ী এবং তারতম্য-হীন—একরূপ। বাক্ত—স্থূল পদার্থ, অব্যক্ত—প্রকৃতি এবং পুরুষ—ইহাদের পরিচয় পরে মিলিবে। ২।

তত্ত্বকৌমুদী।

গুরুপাঠানুশ্রয়তে ইত্যনুশ্রবো বেদঃ। এতদুক্তং ভবতি—ঋত এব পরং ন ছু কেনচিৎ ক্রিয়ত ইতি তত্র ভবঃ আনুশ্রবিক ইতি তত্র প্রাপ্তো জ্ঞাত ইতি যাবৎ, আনুশ্রবিকোহপি কৰ্মকলাপো দৃষ্টেন তুলো বর্তত ইতি ঐকান্তিকাতান্ত্রিকদুঃখ-প্রতীকাকারপায়ক্ৰান্তাভয়ত্রাপি তুল্যাহৎ। যদ্যপি চানুশ্রবিক ইতি সামান্তে-নাভিহিতং তথাপি কৰ্মকলাপাভিপ্রায়ো দ্রষ্টব্যঃ, বিবেকজ্ঞানস্তাপ্যানুশ্রবিকস্তাৎ; তথাচ ঋয়তে—“আত্মা বা অরে জ্ঞাতব্যঃ” প্রকৃতিতো বিবেক্তব্যঃ, “ন স পুনরা-বর্ততে” ইতি। অস্তাং প্রতিজ্ঞায়াং হেতুমাং স হবিশুদ্ধিক্রিয়াতিশয়যুক্তঃ অবিশুদ্ধিঃ সোমাদিযাগস্ত পশুবীজাদিবধসাধনতা, যথাহ স্য ভগবান্ পঞ্চশিখা-চাৰ্ঘ্যঃ—“স্বল্পঃ সঙ্করঃ সপরিহারঃ সপ্রত্যবমৰ্শঃ” ইতি। স্বল্পঃসঙ্করঃ জ্যোতিষ্টোমাদি-জন্মনঃ প্রধানাপূৰ্ণস্ত পশুহিংসাদিজন্মনা অনর্থহেতুনা অপূৰ্ণেণ। সপরিহারঃ ক্রিয়তাপি প্রায়শ্চিত্তেন পরিহৰ্ভুঃ শক্যঃ। অথ প্রমাদতঃ প্রায়শ্চিত্তমপি নাচরিতং প্রধানকৰ্মবিপাকসময়ে চ পচ্যতে তথাপি যাবদসাবনর্থঃ স্মৃতে তাবৎ সপ্রত্যবমৰ্শঃ প্রত্যবমৰ্শেণ সহিষ্ণুতয়া সহ বর্তত ইতি মৃষ্যস্তে হি পুণ্যসম্ভারোপনীতস্বৰ্গসুধা-মহাভ্রদাবগাহিনঃ কুশলাঃ পাপমাত্রোপপাদিতাঃ দুঃখবহিকবিকারাঃ।

ন চ “মা হিংস্তাং সৰ্ব্বা ভূতানীতি” সামান্তশাস্ত্রং বিশেষশাস্ত্রেণ “অন্নীবোমীয়ং পশুমাংগভেতে” ত্যেনেব বাধ্যতে। ন চেহান্তি কশ্চিৎ বিরোধঃ ভিন্নবিষয়ত্বাৎ। তথা হি “মা হিংস্তাদি”তি নিষেধেন হিংসয়া অনর্থহেতুভাবো জ্ঞাপ্যতে নবজ্ঞানার্থ-

যপি “অগ্নীমোমীযং পশুমালভেতে”তানেন তু পশুহিংসাযাঃ ক্রত্বর্থমুচ্যতে ন
 অনর্থ-হেতুত্বাভাবস্তথা সতি বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ, ন চানর্থহেতুত্বকৃত্ত্বপকারকত্বয়োঃ
 কশ্চিদন্তি বিরোধঃ। হিংসা হি পুরুষস্ত দোষমাবক্ষ্যতি ক্রতোশ্চোপকরিষ্যতি।
 ক্ষয়তিশ্যো চ ফলগতাবপূ্যপায়ে উপচরিতৌ, ক্ষয়িত্বঞ্চ স্বর্গাদেঃ সম্ভবে সতি
 কার্যদ্বাদহমিতমিতি। জ্যোতিষ্টোমাদয়ঃ স্বর্গমাত্রস্ত সাধনম্, বাজপেয়াদয়স্ত
 স্বর্গাজ্যস্তোতাতিশয়বহম্। যুক্তঞ্চ পরসম্পৃহৎকরণৌ হীনসম্পদং পুরুষং দুঃখা-
 করোতীতি। “অপাম সোমমমৃতা অভূমে”তি চামৃতম্ভাভিপানং চিরস্থেমান-
 মূপপলক্ষয়তি। যদাহুঃ “আত্মতসংপ্রবং স্থানমমৃতত্বং হি ভাষাত” ইতি অতএব চ
 শ্রুতিঃ “ন কর্মণা ন প্রজয়া ন ধনেন ত্যাগেনৈকে অমৃতস্থমানন্তঃ। পরেণ নাকং
 নিহিতং শুভায়াং বিভ্রাজতে যদ্যতযো বিশন্তি ॥” তথা, “কর্মণা মৃত্যুমুখয়ো
 নিবেদুঃ প্রজাবন্তো দ্রবিণমীহমানাঃ”। তথা, “পরে ঋষয়ো মনীষিণঃ পরং
 কর্মভ্যোহমৃতস্থমানন্তঃ”রিতি। তদেতৎসর্গমভিপ্রেত্যা তদ্বিপরীতঃ শ্রেয়ান্
 তন্মাদানুশ্রবিকাদুঃখাবঘাতকাহুপায়াং সোমাদেরবিশুদ্ধাদনিত্যাসাতিশয়ফলাদ্বিপ-
 রীতো বিশুদ্ধৌ হিংসাদিসঙ্করাভাবান্নিত্যনিরতিশয়ফলোহসকৃদপুনর্ব্যক্তিভ্রতেঃ।
 ন চ কার্যত্বেনানিত্যতা কলস্ত যুক্তা, ভাবকার্যাস্ত তথাহাৎ, দুঃখপ্রধঃসস্ত তু
 কার্যাস্তাপি তদ্বৈপরীত্যাৎ। ন চ দুঃখাস্তবোৎপাদঃ কারণপ্রবৃত্তৌ কার্যাস্তবো-
 পাদাৎ; বিবেকজ্ঞানোপজননপর্যাস্তত্বাচ্চ কাবণপ্রবৃত্তেঃ। এতচ্চোপরিষ্টাহুপ-
 পাদয়িষ্যতে। অক্ষরার্থস্ত তন্মাদানুশ্রবিকাদুঃখাবঘাতকাক্ষেতোবিপরীতঃ
 সহপুরুষান্ততাপ্রত্যয়ঃ, তৎসাক্ষাৎকারো দুঃখাবঘাতকো হেতুঃ, অতএব শ্রেয়ান্
 আনুশ্রবিকো হি বেদবিহিতহ্যমাত্রয়া দুঃখাবঘাতকত্বাচ্চ প্রশস্তঃ, সহপুরুষান্ততা-
 প্রত্যয়োহপি প্রশস্তঃ, তদনয়োঃ প্রশস্তয়োর্মধ্যে সহপুরুষান্ততাপ্রত্যয়ঃ শ্রেয়ান্।
 কৃতঃ পুনরন্তোৎপত্তিরিত্যত উক্তঃ—বাস্তব্যাক্তজবিজ্ঞানাং ব্যাক্তব্যাক্তঞ্চ জ্ঞস্ত
 ব্যাক্তব্যাক্তজ্ঞাঃ তেষাং বিজ্ঞানং বিবেকেন জ্ঞানম্। ব্যাক্তজ্ঞানপূর্ব্বকমব্যাক্তস্ত
 তৎকাবণস্ত জ্ঞানং তয়োশ্চ পারার্থেনান্যায় পরো জ্ঞায়ত ইতি জ্ঞানক্রমেণাভি-
 ধানম্। এতদ্বক্তব্যত—শ্রুতিস্মৃতিতিহাসপূর্বাণেভ্যো ব্যাক্ত্যাদীন্ বিবেকেন শ্রুত্বা
 শাস্ত্রযুক্ত্যা চ ব্যবস্থাপ্য দীর্ঘকালাদরনৈরন্তর্য্যাসংকারসেবিতাক্ষম্যাং ভাবনাময়া-
 দ্বিজ্ঞানমিতি। তথাচ বক্ষ্যতি—“এবং তত্বাভ্যাসান্নামি ন মে নাহমিতাপরি-
 শেষম্। অবিপর্য্যাদ্বিশুদ্ধং কেবলমুৎপদ্যতে জ্ঞান”মিতি ॥ ২

পূর্ব্বিমা।

অস্তাং প্রতিজ্ঞায়াঃ হেতুমাহেতি। আনুশ্রবিকঃ দৃষ্টবৎ ইতি প্রতিজ্ঞা।

আত্মশবিকঃ ক্রিয়াকলাপঃ ত্রিকান্তিকাতান্ত্রিকদ্ব্যর্থপ্রতীকাক্ষমঃ ইতি তদর্থঃ, অবিশুদ্ধিমন্ত্ৰাং, ক্ষয়িহাদতিশয়বদ্ধাচ্ছেতি হেতুত্রয়ম্ । ক্ষয়িহমনিত্যপকল্পম্ অতিশয়বদ্ধঃ সাতিশয়ফলকঃ যদ্যদবিশুদ্ধঃ তদৈকান্তিকাতান্ত্রিকদ্ব্যর্থপ্রতীকাক্ষমঃ ব্রহ্মহননাদিবৎ, যদ্যদনিত্যফলকঃ সাতিশয়বদ্ধঃ বা তদৈকান্তিকাতান্ত্রিকদ্ব্যর্থপ্রতীকাক্ষমঃ বসায়নাত্মাপযোগবৎ ইতি সামান্যবাপ্তিপ্ৰতিপাদকমুদাহরণমাদরণীয়মিতি দোষম্ । স্বল্পঃ সঙ্কব ইতি । স্বল্পঃ প্রধানাপূৰ্ণজন্তুস্থাপেক্ষয়া স্বল্পদুঃখজনক ইত্যর্থঃ । প্রধানাপূৰ্ণস্য অনর্থহেতুনা অপূৰ্ণেণ সঙ্কবঃ ইত্যর্থঃ, একদা একত্রসঙ্কবঃ সঙ্কবশব্দার্থঃ । ব্লসঙ্কব ইতি স্ত্রে তদর্থঃ চ স্বল্পেন পশু-
হিংসাদিজন্মনা অনর্থহেতুনা অপূৰ্ণেণ সঙ্কবঃ ইতি কচিৎ পাঠঃ । স্বল্পেন প্রবীণা-
পূৰ্ণফলাপেক্ষয়া স্বল্পফলেনানর্থহেতুনা অপূৰ্ণেণ সঙ্কব ইতি তদর্থঃ । প্রধান-
কর্মোতি প্রধানকর্মণঃ ফলজননদশায়ামিত্যর্থঃ । পচ্যাতে ফলোন্মুক্তীভবতি সঙ্কব
ইত্যনুসঙ্গাৎ । অনর্থাপূৰ্ণসঙ্কবস্য সঙ্কববদনর্থাপূৰ্ণপর্যাবসিতস্থানিষ্টফলকত্বাদাহ
যাবদসাবিতি ।

মীমাংসকাদিমতঃ খণ্ডয়তি—নচ মা হিংসাদিতি অয়মাশয়ঃ—ইষ্টসাদনত্বং বল-
বদনিষ্টানুবন্ধিহক্ হ্রয়মেব বৈদিকবিধিপ্রত্যয়ার্থঃ । নতু বলবদনিষ্টানুবন্ধিহে
সতীষ্টসাদনত্বং গোববাৎ, ‘শ্রেনেনাভিচবন্ যজেতে’তি বেদস্তাপ্রামাণ্যপাতাক্ষ,
অভিচারস্য যথাদিত্তিকপপাতকগণে পঠিতত্বেন তস্য নবককপবলবদনিষ্টানুবন্ধিহ-
ক্ৰোবাৎ, ন ‘চাততায়িনমায়ান্তঃ হস্তাদেবাবিচাবয়ম্’ ত্যাদি-মন্ত্ৰবচনাদিভিরা-
তায়িশাস্ত্রাণ্যমূল্যে নবকান্তত্বপাদকত্বপ্রতিপাদনেন তত্রৈব শ্রেনাভিচাবপ্রবর্তক-
বেদস্য প্রামাণ্যমগ্নিতি বাচ্যম্, আততায়িনমায়ান্তঃ হস্তাদেবেত্যাদিবচনানাং
দণ্ডপ্রকরণীয়েনাত্মশাস্ত্রতয়া পশুশাস্ত্রাপেক্ষয়া দৌৰ্বল্যাৎ । পশুশাস্ত্রং তাবদাততায়ি-
শক্ৰবদস্তাপি পাপযোনিতাঃ স্পষ্টমভিপত্তে । তথাহি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা—“পাপ-
মেবাস্মদেদম্মান্ হইত্বতানাততায়িন” ইতি । তস্মাদাততায়িশক্ৰহন্তৃণাং ন রাজ-
দণ্ডাহতা পরন্তু হ্রিতেতৎপত্নিস্ত্যেবেতার্থশাস্ত্রপশুশাস্ত্রয়োবিকল্পঃ পত্তাঃ । অতএব
‘আততায়িনমায়ান্তমি’ ত্যাদিকমর্থশাস্ত্রং তচ্চ পশুশাস্ত্রাত্ত্ব দুৰ্বলম্, যথোক্তং যজ্ঞ-
বন্ধে—“স্মৃত্যোর্বিরোধে স্তায়ন্ত বলবান্ বাবহাবতঃ । অর্থশাস্ত্রাত্ত্ব বলবদ্ব্য-
শাস্ত্রমিতিস্মৃতিরি” ত্যুক্তং স্বামিপাদৈঃ । এতেন তুল্যবলযোরিব দুৰ্বলবলীয়সোঃ
শাস্ত্রয়োর্বিরোধপরীহারার্থমাততায়িবদে পাপতদভাবযোরাভ্যাতায়িনো গুণাতি-
রেকতদভাবাভ্যাং বাবস্থাপনং প্রভুক্তম্ । তস্মাদ্ভয়মেব বিদ্যর্থঃ, তত্র যোগ্য-
তাদিবল্যং কচিদিষ্টসাদনত্বং যথাগ্রীষোমীযং পশুমানভেতেত্যাদৌ, কচিৎসবদ-

নিষ্ঠানুবদ্ধিঃ যথা মা হিংস্রাৎ সর্পা ভূতানীত্যাদৌ বিধিপ্রত্যয়েন প্রত্যাযাতে ।
নচ মা হিংস্রাৎ সর্পা ভূতানীত্যাদি-নিষেধস্থলেহপি সিদ্ধা সর্পভূতহিংস্রানাভাবে
নরকান্নুৎপাদরূপেষ্টসাধনত্বমেব প্রত্যাযাতাঃ নতু বলবদনিষ্ঠানুবদ্ধিঃ ক্রিয়া-
বিশেষণীভূতনিষেধপ্রতিযোগিত্বেন ইতি বাচ্যং, নিষেধবাক্যাস্তাভাববিধিরূপত্ব-
প্রসঙ্গাৎ । যেন বাক্যেনাভাবে ইষ্টসাধনত্বং প্রত্যাযাতে তন্ত্বেবাবাবিধিরূপত্ব-
ভূপগমাৎ । ক্রিয়াবিশেষণত্বয়েব বিধিপ্রত্যয়শ্চেষ্টসাধনতাবোধকত্বব্যুৎপত্তেষ্চ ।
এতেন খণ্ডশব্দোপস্থাপিতনিপাতাদ্যর্থানামিব যোগাতয়া পরস্পরবিশিষ্টয়োর্বি-
প্রত্যয়ার্থয়োর্বিবাক্যে ক্রিয়াবিশেষণতয়া নিষেধবাক্যে চ ক্রিয়াবিশেষণীভূতা-
ভাববিশেষণতয়া বোধমভূপগচ্ছন্নিস্তঃ, একপ্রত্যয়ার্থপ্রকারকাপরতদর্থবিশেষ্যক-
জ্ঞানস্ত তাদৃশবিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহিবোধঃ প্রীতি কারণত্বেন প্রাগপেক্ষণীয়তয়া
গৌরবাৎ । এবঞ্চ অগ্নীষৌমীয়পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনমিতি সর্পভূতহিংস্রাৎ বলবদ-
নিষ্ঠানুবদ্ধীতি চ তত্র তত্র বোধঃ । অগ্নীষৌমীয়পঞ্চালস্তনে সদপি বলব-
নিষ্ঠানুবদ্ধিঃ নেষ্টসাধনত্বেন বাধ্যতে, ন বা তেনেষ্টসাধনত্বম্ ।

ইষ্টং হি ক্রতুজ্ঞাপরমাপূৰ্ণফলং তত্র সাধনীভবদপ্যগ্নীষৌমীয়পঞ্চালস্তনমনর্থ-
পূৰ্ণফলং সাধয়তি, তদযথা তপ্তিমুপদদানমপি ভোজনং শাস্তিমুৎপাদয়তীতি । নহত্র
কশ্চিদ্বিরোধঃ । অথ বৈদিকবিধিপ্রত্যয়স্ত দর্শিতার্থদ্বয়বজ্জৈ সর্পত্রেব তাদৃঃ ত্বদ্বয়-
প্রত্যয়কত্বমন্ত, বিধিনিষেধয়োবৈকৈকার্থবোধকতয়াঃ বিনিগমনানিরহাদিতি চেম্ম,
তয়োঃ প্রবর্তকনিবর্তকভাবশ্চৈব বিনিগমকত্বাৎ, ন খলু প্রবৃত্তিক্রলবদনিষ্ঠানু-
বদ্ধিঃ জ্ঞানাদুৎপদাতে কিন্তু তাবদিষ্টসাধনত্বজ্ঞানাদিতি প্রবর্তকবাক্যশ্চেষ্টসাধনতা-
জ্ঞাপকত্বমবশ্যমভূপেতবাং নবা নিরতিবিশিষ্টসাধনত্বাভাবজ্ঞানাদপি তু বলবদনিষ্ঠানু-
বদ্ধিঃ জ্ঞানাদেবেতি নিবর্তকবাক্যাস্তপি তজ্জ্ঞাপকত্বমিতি তত্র তত্র বিধিপ্রত্যয়স্ত
বিশেষতঃ প্রাগে তত্তদেবৈকৈকার্থবোধকত্বে যদার্থাস্তববোধকত্বমপ্যভূপেয়তে
দুস্পরিহারঃ খলু বাক্যভেদঃ স্তাৎ । ন হেতুঃ স্বয়মিতিবীত্যাভানঃ মীমাংস-
কানাং সাংখ্যাচার্য্যাণাং চানুমতঃ যেন হিংস্রপৈকবিশেষ্যকবিধেয়দ্বয়াবগাহী
হিংসা ইষ্টসাধনত্বাভাব-বলবদনিষ্ঠানুবদ্ধিঃ বতীত্যাকারকোহগ্নীষৌমীয়পঞ্চালস্তন-
রূপৈকবিশেষ্যকবিধেয়দ্বয়াবগাহী অগ্নীষৌমীয়-পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনবলবদনিষ্ঠানু-
বদ্ধীত্যাকারকশ্চৈকবিশিষ্টার্থবোধোহভূপগমেত । অথ নিরূপানিরূপকভাবানা-
পন্নবিশেষ্যত্বাদ্বয়বিধেয়তাদ্বয়বান্ সমূহালক্ষনরূপ এবার্থঃ প্রত্যাযাতে তদ্রূপাতঃ
বাক্যভেদেন । তদুক্তঃ বিধিস্বরূপে ভট্টাচার্য্যেণ—“মিথো বিশেষ্যাবিশেষণ-
ভাবানাপন্নস্ত বিধানে বিধেয়তাভেদেন বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ বিধেয়তাদ্বয়স্ত পরস্পর-

নিকপানিরূপকভাববিরোধে তচ্ছালধিয়ে বিশৃঙ্খলসমূহাসনকপতবা তজ্জনক-
 বাক্যৈশ্বকবাক্যাসম্ভাবাদি"তি । নষেকত্র দ্বয়মিতিরীত্যভানে বিপ্রতিপত্তৌ
 কো হেতুরিতি চেৎ যদ্যদভিন্নস্তে সতি যন্নিকপিতবিশেষাতানিকপিতঃ ভবতি
 তৎ তন্নিকপিতবিশেষাতাবচ্ছেদকভিন্নং ন ভবতীতি বাগ্ধৌ প্রযোজকহবিপ্রতি-
 পত্তিবেষেতি ক্রমঃ । পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনমিতি বোদে পঞ্চালস্তনঃ বিশেষ্যম্
 ইষ্টসাধনং বিধেয়ম্ । এতদ্বিশেষ্যতাবিধেয়তয়োর্নিকপানিরূপকভাবস্তদ্ব্যুক্তি-
 সিদ্ধঃ । পঞ্চালস্তনমিষ্টসাধনং বলবদনিষ্ঠাননুবন্ধি চেতি সমূহাসনবোধে তু
 পঞ্চালস্তননিষ্ঠা বিশেষ্যতাদ্বয়ী, তত্রৈষ্টসাধনস্ববিধেয়তা-নিরূপিতা । চৈকা বলবদ-
 নিষ্ঠাননুবন্ধিহবিধেয়তা-নিরূপিতা চাত্তা । একবিধেয়তানিরূপিতবিশেষ্যতয়া
 সার্কমপরবিশেষ্যতয়া বিধেয়তয়োগ্যচাত্তোক্তং নিরূপ্যনিরূপকভাবো নাস্তি । যদ্বি
 জ্ঞানং নিরূপ্যনিরূপকভাবানাপন্নবিশেষ্যতাবিধেয়তাকং ন ভবতি তজ্জনকবাক্য-
 য়ৈবৈকবাক্যঃ নিরূপ্যনিরূপকভাবানাপন্নবিশেষ্যতাবিধেয়তাশালিজ্ঞানজনক-
 বাক্যদ্বয় বাক্যভেদঃ । সৌহর্যমাত্রাপদ্যেত যদি সামান্তাশাস্ত্রবিশেষশাস্ত্রয়োর্মিরোধ-
 প্রতিপাদনায় লিঙ্গোহর্থদ্বয়মভ্যপগত্যং শ্রাৎ নচাপত্তিবিষয়মিষ্টমাত্রতয়া পরিহর্তব্য,
 'সম্ভবত্যেকবাক্যে বাক্যভেদো ন চেম্যত' ইতি সিদ্ধান্তব্যাকোপাৎ । অত্র-
 স্মদৌষপ্রাচীনব্যাখ্যানাস্তবমপ্যবগচ্ছন্ত শ্রীমন্তসুদৃষা—ইষ্ট- সাধনদ্বয়েতি দ্বয়ং
 বৈদিকবিধিপ্রত্যয়ার্থঃ, তৌ চ যোগ্যতয়া মৰ্যাদাবলেন চাত্তোক্তং সংবধীতঃ ।
 নিষেধস্থলে ইষ্টমভাবপ্রতিযোগিতয়াবীৰ্যমানঃ সাধনহেনঃ, সম্বধ্যতে বিধিস্থলে
 স্বভাবাসঙ্গমমিতি বিশেষঃ । নহি মা হিংসাদিতাত্ত সক্রুদ্ধরিতো "মা" শব্দঃ
 ইষ্টপ্রতিযোগিকনিষেধমিষ্টসাধনদ্বপ্রতিযোগিকঃ নিষেধাস্তরঞ্চ বোধয়িতুমীষ্টে ।
 নবান্নীষোমীয়ং পশুমালাভেতেত্যত্র সক্রুদ্ধরিতো বিধিপ্রত্যয়ঃ শক্ত্যা ইষ্টসাধন-
 ত্তয়োর্লক্ষণয়া চানিষ্টসাধনং প্রত্যয়ায়িতুম্ । তত্ত্বভ্যর্থবোধকতায়াঃ স্পৃহীয়ত্বে
 হনায়ত্যা বাক্যাস্তরমধ্যার্থ্যম্ । স চায়ং বাক্যভেদো গৌরবাদিদোষগ্রাসাদনিষ্ঠা-
 পাদন ইতি । অংশতো মীমাংসকানুযায়িনঃ ইষ্টসাধনস্বমেব বৈদিকবিধি-
 প্রত্যয়ার্থঃ । হিংসাতাবে ইষ্টসাধনস্বমেব মাংসিংসাদিতানেন বোধ্যতে । নচ-
 ভাববিধিনিষেধয়োবৈকরূপ্যম্ অভাববিধেরনভ্যপগমাৎ । যো যৎসাধনং তদ-
 ভাবস্তৎপরিহারসাধনমিতি শ্রায়াং হিংসায়ামনিষ্টসাধনস্বাবগমাৎ তদ্বাক্য-
 নিবৰ্ত্তবজমপ্যব্যাহতমিতি প্রাহঃ । অত্রোদং বোধ্যম্ । একত্র কৰ্ম্মইষ্টসাধনস্ব-
 নিষ্টসাধনস্বনির্ণায়কতোরসকোচে তস্মিন্ননুষ্ঠাতৃণাং পরস্পরবিলক্ষণপ্রযুক্তি-
 নিরন্তোর্যোগপদ্যমন্ততরাভাবো বা শ্রাৎ, ন শ্রাৎ অধিকারিভেদাদিত্তোৎকট-

বাগিণাং তত্র প্রবৃত্তিবিনিস্তোৎকটেষুবিধাঞ্চ নিবৃত্তেব ভ্রাপগমাৎ । অতএব ধর্ম্মস্ত
 প্রবৃত্তিনিবৃত্তিলক্ষণে হে স্মৃতী ভগবৎপাদৈরুদ্দিষ্টে । তস্মাদদিকাবিবিশেষ-
 পরতর্ক্যৈব তথাবিদ্রষ্টব্যোঃ প্রামাণ্যমাস্থ্যম্ । যত্র তু প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যোবেকতব-
 প্রযোজকত্ব শাস্ত্বেহতত্বপ্রযোজকত্ব তদিতরত্র, তত্র, স্বতঃপ্রমাণস্তা শাস্ত্বেহতব
 বলীয়স্তমিতীতবদপ্রমাণমেবেতি । ‘বলীযসা’ বিশেষশাস্ত্বেণ । ‘দুর্বল’ সামান্ত-
 শাস্ত্বে । ‘তথা সতি’ মা হিংস্রাদিতি নিসেনে হিংসায়া অনর্থহেতুত্বাক্রান্তত্বরো-
 জ্ঞাপনে, অগ্নীসৌমীয়মিত্যাदिना हिंगसाया अनर्थहेतुत्वान्नवकृतपकारकत्वरो-
 ज्ञापने च स्तीति । আবক্ষ্যাতীতি বহে কপম্ । ক্রতোবিত্তি কৰ্ম্মণি বিবক্ষ্যা
 বষ্টী । ক্ষয়িত্বমিতি স্বর্গাদিকং ক্ষয়ি, সত্ত্ব সতি কার্য্যত্বাদিতানুমানপ্রকারঃ । সমতে
 ধ্বংসাসত্ত্বেহপি পরমতে ধ্বংসে ব্যভিচারবারণায় সত্ত্ব সতীতি হেতুবিশেষণম্ ।
 নব্যাস্ত স্বর্গাদিকং তিবোভাববৎ তিরোভাববিলক্ষণত্বে সত্যাবির্ভাববত্বাদিত্যত্র
 গ্রন্থতাৎপর্য্যান্ন সমতে বার্থবিশেষণম্ । প্রকৃতিরতীনাং তত্ত্বদ্বন্দ্বাদিব্যক্তিতিবো-
 ভাবানাং তিরোভাবান্তর-কল্পনে মানাভাবাদনুভববিরোধাত্ত তত্র তত্র ব্যভিচারঃ
 স্তাৎ, যদি তিবোভাববিলক্ষণত্বার্থকসত্ত্বস্ত কার্য্যত্বে বিশেষণত্বং ন স্তাদিতি
 ভাবমাহঃ । ইদমুপলক্ষণম্ ‘এবমেব পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীয়ত’ ইত্যাদিশ্রুতত্বঃ
 ‘তে ত’ তিহ্ম স্বর্গলোক’ বিশালঃ ক্ষীণে পুণ্যে মর্ত্য্যলোকঃ বিশস্তী’ত্যাदि-स्मृत्यन्त
 স্বর্গাদেঃ ক্ষয়িত্বে মানমিতি ধ্যেয়ম্ । চিরশ্বেমানং বহুযুগাবন্তিতম্ । ভূতসংপ্রবঃ
 প্রলয়ঃ, ভাষাতে পরিভাষ্যতে । তদ্বি গোপমমৃতত্বমিতি ভাবঃ । ন কৰ্ম্মণেতি
 কৰ্ম্মপ্রজ্ঞাপনৈরনাসাদনীযং মুখ্যমমৃতত্বং কৈবল্যলক্ষণমাস্ত্রনিহিতমক্লেশরূপং যতি-
 জনাধিগম্যমক্ষয়মবিজিগমিযুতিঃ কৰ্ম্মাদ্যতিরিক্তঃ প্রকৃতিতৎকার্য্যেযাস্তাতাদাত্ম্যভি-
 নানতাগ এব সাধনত্বেনাস্থ্যে ইতি শ্রৌততাৎপর্য্যম্ । কার্য্যত্বেনানিত্যতেত্যাदि-
 पवप्रवर्तितशङ्कां तन्मतैनैवोक्तवति भावकार्य्यतत्वेत्यादिना । अत्रानिताता-
 ध्वंसप्रतियोगिहं तिरोभाववत्त्वं वा तत्साधने कार्य्यत्वमात्रं न हेतुः ध्वंसे
 व्याचारात्, किन्तु भावे सति कार्य्यत्वं तच्च दुःखप्रध्वंसरूपे फले स्वरूपासिद्धि-
 र्मिति भावः । नव्यास्त अत्र भावपदं तिरोभावविग्रहपरम् । प्रकृतिरुत्तितस्तुतिरो-
 भावस्त तिवोभावभावेन कार्य्यत्वमात्रं समतेहपि तत्रैव व्याचारात् । नहि
 तिरोभूतास्तुत्याक्तयः पुनर्वाविर्भवति किन्तु सत्त्वैवानागतवस्थानि तत्संजातीय-
 विजातीयानि व्याक्त्यास्तुरागीतोक्वघटविनाशवति कपाले घटान्तरमुपपन्नवत् नाना-
 घटतया प्रततिजानन्ति प्रामाणिकाः ; तिरोभावश्चयतिरोभावे पुनराश्रित-
 तिरोभावस्त तिरोभावितया प्रकृतिरुत्तिरतिरोभावपर्य्यास्तान्नसंभवमिति प्राहः ।

উপরিষ্টাৎ চতুঃষষ্টিতম-ষট্‌ষষ্টিতমকারিকাব্যাখ্যানাবসরে । তদ্বিপরীতঃ উপায় ইতি শেষঃ । ব্যক্তানি সুখদুঃখমোহস্বভাবোপাদানকানি সুখদুঃখমোহান্বকত্বাৎ ; যদ্, যজ্ঞাতীয়ঃ ভবতি, তৎ, তজ্ঞাতীয়োপাদানকঃ মৃদঘটাদিবৎ, ইত্যবচ্ছেদাব-
চ্ছেদেনানুমানাদ্ব্যক্তজ্ঞানপূৰ্ব্বকাদব্যক্তজ্ঞানম্ । ব্যক্তাব্যক্তানি পরার্থানি সৎঘাত-
ত্বাৎ শয্যাসনাদিবৎ ইতানুমানজনিতপারার্থাজ্ঞানে বিষয়তয়া আত্মা পরো
ভাসতে । ইদমগ্রে বিচারয়িষ্যতে । বিজ্ঞানঃ প্রকৃতিতৎকার্য্যান্ততয়া পুরুষ-
সাক্ষাৎকারঃ । ইতি দ্বিতীয়কারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ২

তত্বকোমুদী ।

তদেবং প্রেক্ষাবদপেক্ষিতার্থত্বেন শাস্ত্রারম্ভঃ সমাধায় শাস্ত্রমাবভমাণঃ শ্রোতৃ-
বুদ্ধিসমবধানায় তদর্থঃ সংক্ষেপতঃ প্রতিজানীতে ।

মূলপ্রকৃতিরবিকৃতির্মহাদ্যাঃ প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ সপ্ত ।

যোড়শকস্তু বিকারো ন প্রকৃতির' বিকৃতিঃ পুরুষঃ ॥ ৩

অনুবাদ ।

মূল প্রকৃত—(কাহারও) বিকৃতি (কার্য) নহেন ; মহত্ত্ব প্রভৃতি সাতটা
বস্তু প্রকৃতি-বিকৃতি অর্থাৎ প্রকৃতিও বটে, বিকৃতিও বটে ; মোলটা বস্তু খাটি
বিকৃতি এবং পুরুষ (আত্মা) প্রকৃতিও নহেন, বিকৃতিও নহেন । ৩

ব্যাখ্যা ।

এই সাংখ্যশাস্ত্রে সংক্ষেপতঃ চারি প্রকার পদার্থ, (১) প্রকৃতি (২) প্রকৃতি-
বিকৃতি (৩) বিকৃতি (৪) তৎসমুদয় হইতে বিভিন্ন পুরুষ । (১) যিনি বিশ্ব-
সংসারের মূল, বা উপাদান কারণ, তিনি শুদ্ধ প্রকৃতি, তিনি বিকৃতি নহেন ;
তিনি সকল কার্যেরই উপাদান কারণ, কিন্তু তাঁহার উৎপত্তি নাই, তাঁহাকেই
প্রকৃতি বা মূলপ্রকৃতি বলা যায়, প্রকৃতি অর্থে পদার্থাস্তরের উপাদান কারণ ।
(২) মহত্ত্ব অহঙ্কার এবং পঞ্চ তন্মাত্র—শব্দতন্মাত্র, স্পর্শতন্মাত্র, রূপতন্মাত্র,
রসতন্মাত্র এবং গন্ধতন্মাত্রানামক সূক্ষ্ম পঞ্চভূত—এই সাতটা বস্তু প্রকৃতিবিকৃতি
অর্থাৎ একপ্রকার কারণ ও কার্য । মহত্ত্ব অহঙ্কারের উপাদান কারণ ও
মূল প্রকৃতির কার্য, অহঙ্কার পঞ্চতন্মাত্রের উপাদান কারণ ও মহত্ত্বের
কার্য, পঞ্চতন্মাত্র পঞ্চ স্থূলভূতের উপাদান কারণ ও অহঙ্কারের কার্য ।
(৩) পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু এবং আকাশ—পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চকর্মেন্দ্রিয় এবং
মন—এই মোলটা বস্তু খাটি বিকৃতি,—ইহারা পদার্থাস্তরের উপাদান কারণ নহে,

কিন্তু কার্য—পঞ্চভূত পঞ্চতন্মাত্রৈব এবং অপব এগাবতী পদার্থ—অহঙ্কারের কার্য। স্থূলপঞ্চভূত ঘট-পটৈব উপাদান কাবণ হইলেনও ঘট-পট পদার্থান্তর নহে, ঘট-পটও স্থূলপঞ্চভূতের অন্তর্গত। (৪) আব এক প্রকার বস্তু প্রকৃতিও নহে বিকৃতিও নহে, উপাদান কাবণও নহে, কার্যও নহে, তাহাই পুরুষ। ৩

তত্বকৌমুদী ।

সংক্ষেপতো হি শাস্ত্রার্থশ্চ চতস্রো বিধাঃ ; কশ্চিদর্থঃ প্রকৃতিরৈব, কশ্চিদর্থো বিকৃতিবৈব, কশ্চিৎ প্রকৃতিবিকৃতিবৈব, কশ্চিদনুভয়রূপ ইতি । তত্র কা প্রকৃতি-
রৈবেত্যত উক্তং মূলপ্রকৃতিরবিকৃতিবিত্তি । প্রকবোভ্যতি প্রকৃতিঃ প্রধানঃ
সম্বয়জন্তুমসাং সাম্যাবস্থা । সা অবিকৃতিঃ প্রকৃতিরৈবেত্যর্থঃ । কস্মাদিত্যত
উক্তং মূলেতি । মূলকাসৌ প্রকৃতিশ্চেতি মূলপ্রকৃতিঃ, বিশ্বশ্চ কার্যাসম্ব্যাতশ্চ সা
মূল, নহশ্চ মূলান্তবমন্তি অনবস্থা প্রসঙ্গাৎ : ন চানবস্থায়াং প্রমাণমন্তীতি ভাবঃ ।
কতমাঃ পুনঃ প্রকৃতিবিকৃতিভ্যঃ কিমভ্যাস্চেত্যত উক্তং মহাদাদাং প্রকৃতিবিকৃতিভ্যঃ
সংশ্লেতি । প্রকৃতিভ্যশ্চ তা বিকৃতিভ্যশ্চ তা ইতি । তথা হি মহাবস্তুমহাবস্তু প্রকৃতি-
বিকৃতিশ্চ মূলপ্রকৃতেঃ, এবমহাব্যবতত্বং তন্মাত্রাণামনির্মাণাঞ্চ প্রকৃতিবিকৃতিশ্চ
মহতঃ, এবং পঞ্চতন্মাত্রাণি ভূতানামাকাদীনাম্ প্রকৃতিবৈব বিকৃতিভ্যশ্চ-
াকারশ্চ । অথ কা বিকৃতিবৈব কিমন্তী চেত্যত উক্তং ঘোড়শকন্ত বিকাব ইতি ।
ঘোড়শস্যাপরিমিতো গণঃ ঘোড়শকঃ, তুশকোহবদাবণে ভিন্নকমশ্চ, পঞ্চ মহা-
ভূতাত্মকাদশেন্দ্রিয়ানি চেতি ঘোড়শকো গণো বিকাব এব ন প্রকৃতিবিত্তি ।
যদ্যপি চ পৃথিব্যাদীনামপি ঘোঘটরক্ষাদয়ো বিকাবা এবং তদ্বিকাবভেদানাং
দধ্যাক্সবাদয়স্তথাপি গবাদয়ো বীজাদয়ো বা ন পৃথিব্যাদিভাস্ত্বাস্ত্বাব তদ্বিকাবোপা-
দানত্বঞ্চ প্রকৃতিবিকৃতিভ্যাপ্রেতমিতি ন দোষঃ, সর্পেষাং গোঘটাদীনাম্ স্থূলভেদেন্দ্র-
গ্রাহতা চ সমেতি ন তদ্বাস্তবত্বম্ । অনুভয়রূপমুক্তং তদাহ ন প্রকৃতির্ন বিকৃতিঃ
পুরুষ ইতি । এতচ্চ সর্গমুপবিষ্টাভূপাদয়িত্যতে ॥ ৩ ॥

পূর্ণিমা ।

সংক্ষেপতঃ মহত্ববাদিরূপানবাস্তবভেদাননস্তুর্ভাব্য, ‘শাস্ত্রার্থশ্চ’ সকলশাস্ত্রা-
র্থশ্চ ‘চতস্রঃ’ চতস্র এবং ‘বিধাঃ’ পবম্প্রাসমানাধিকবর্ণন্যা উচ্যন্ত ইতি শেষঃ ।
সংক্ষেপাভ্যুচ্চ্যমানং ধর্ম্মচতুষ্টয়মেব শাস্ত্রার্থভসমনিয়তমিতি ন তেন কপেণ বিভাগ-
ব্যঘাতঃ । অবাস্তবভেদান্তর্ভাবে তু শাস্ত্রার্থানাং প্রকৃতিত্বমহত্ববাদিরূপ-পঞ্চ-
বিশংতিধর্ম্মাদিভিষিভাগস্তত্র তত্রোক্ত ইতি ভাবঃ । প্রকৃতিরৈব, নতু প্রকৃতি-

কৃত্যাদিকপঃ। 'বিকৃতিবেব' নতু প্রকৃত্যাদিকপঃ, 'প্রকৃতি-বিকৃতিবেব' নতু
 কবল প্রকৃত্যাদিকপঃ। 'অল্পভয়কপ' ইতি প্রকৃতিবিকৃতিশ্চেতুভয়ং রূপং
 ঐশ্ব্যাদিনষ্টপ্রতিযোগিতাকভেদকৃটবান্ ইত্যোবার্থঃ, নতু তদুভয়স্বাবচ্ছিন্নপ্রতি-
 যোগিতাকভেদবানিতি, তথা সতি কেবলপ্রকৃতৌ কেবলবিকৃতৌ চ বর্তমানস্ত
 চুভয়স্বাবচ্ছিন্নপ্রতিযোগিতাকভেদস্ত বিভাজকাল্লবসমানাবিকবণতয়া বিভাজক-
 যাল্পপত্তিঃ। তথাবিন্ভেদকৃটস্ত বিভাজকস্ব তু নৈম দোষঃ, প্রকৃতি-
 বেকৃত্যস্ততমভেদঘটিতযথোক্তভেদকৃটস্ত প্রকৃত্যাদাবরন্তেঃ। 'সাম্যাবস্থে'তি
 সাম্যাবস্থোপলক্ষিতসংগতিগুণত্রয়ঃ প্রকৃতিবিতার্থঃ। যদা কদাচিৎ সাম্যাবস্থা
 বদ্বেন সাম্যাবস্থোপলক্ষিতত্বং সর্বদৈব তদ্রাস্তি। প্রতিযোগিব্যাবিকবণতদ-
 ভাবস্বাভাববদ্ব্যস্তৈব তদ্পলক্ষিতত্বকপদ্ব্যং। তেন অষ্টিকালে বৈষম্যদশায়া-
 মপি ন প্রকৃতিত্বহানিঃ। প্রলয়দশায়াং মূলপ্রকৃতেবেব সাম্যাবস্থা মহদা-
 নীনাং কদাপি সাম্যাবস্থা নাস্তি ইতি সাম্যাবস্থোপলক্ষিতত্বং মহদাদৌ নাতি-
 যোগ্যমিতি ভাবঃ। অনবস্থা প্রসঙ্গাদিতি অব্যবস্থিতপদস্পদোপাদীনোহনিষ্টপ্রসঙ্গো-
 হনবস্থা, স চানিষ্টপ্রসঙ্গঃ প্রকৃতিত্বং যদি জন্তুত্বাপাং স্ত্রাং মহদুপাদানবৃত্তি
 ন স্তাদিত্যাকাবকঃ। নহু পৃথিব্যাদীনাম্ কেবলবিকৃতিত্বমল্পপদম্ তেষামপি
 গোষটাদিপ্রকৃতিকপস্বাদিত্যাশঙ্কতে যদাপীতি, সমাংসে তথাপীতি। গোষটা-
 দীনাম্ পৃথিব্যাদিভ্যস্তত্ত্বান্তবদ্ব্যভাবঃ সাধয়তি সঙ্গেষামিতি স্থলতা লৌকিক-
 প্রত্যক্ষ-বিষয়-সুখ-দুঃখ-মোহান্নাকল্পম্ ইন্দ্রিয়গ্রাহক- গুণ-প্রকাবক-প্রত্যক্ষ-
 বিশেষাহম্ ইন্দ্রিয়গ্রাহগুণকল্পমিতি যাবৎ;—যথা উপাদানপৃথিব্যাদৌ স্থলত্বা-
 দিকং তৎকার্যেণ গোষটাদিমপি তথেষ্টাঃ সমেতি। উপাদানপৃথিব্যাদিবৃত্তি
 লৌকিকপ্রত্যক্ষবিষয়স্বখাদ্যাক্কত্ববৎ স্থলতাসাম্যম্, উপাদানপৃথিবীগুণ-
 গ্রাহক-যাবদিন্দ্রিয়-গ্রাহ-গুণকস্ব সতি তদগুণগ্রাহকেশ্রিয়ভিন্নত্বগ্রাহগুণকত্বং
 ইন্দ্রিয়গ্রাহতাসাম্যমিতি ভাবঃ। ইদমত্রাবদেয়ং—স্থলতাসাম্যং ন তত্ত্বান্তবদ্ব্যভাবে
 হেতুঃ কিন্তু স্থলতামাত্রং সাম্যকথনঞ্চ স্বরূপাসিদ্ধিদৃষ্টান্তাসিদ্ধিশঙ্কাব্যুদাসায়েতি।
 তথাচায়াং প্রয়োগঃ, গোষটাদিকং ন পৃথিব্যাদিভ্যস্তত্ত্বান্তবৎ লৌকিক-প্রত্যক্ষ-
 বিষয়স্বখাদ্যাক্কত্বাং উপাদানপৃথিব্যাদিবৎ গোষটাদিকং ন পৃথিব্যাদিভ্যস্ত-
 ত্ত্বান্তবৎ পৃথিব্যাদি গুণগ্রাহক যাবদিন্দ্রিয়-গ্রাহগুণকস্ব সতি তদগুণগ্রাহকে-
 শ্রিয়গ্রাহগুণকভিন্নত্বাং যদ্যদীয়গুণগ্রাহক-যাবদিন্দ্রিয়গ্রাহ-গুণকস্ব সতি তদ-
 গুণগ্রাহকেশ্রিয়গ্রাহগুণকভিন্নত্বং, তৎ, ততো ন তত্ত্বান্তবদুপাদান-পৃথিব্যাদি-
 বদিতি। নহু স্থলত্বহেতুকমল্পমানঃ জলাদৌ বাভিচারি লৌকিকপ্রত্যক্ষবিষয়-

সুখাদ্যাত্মকস্বরূপ-হেতুমতি তত্র পৃথিবীতত্ত্বাস্তরত্বভাবরূপসাধ্যশ্রাসত্বাদিতি চেন্ন, তত্র সাধ্যাংশে পৃথিব্যাঙ্গীত্যনেন স্থূলভূতানাং প্রবেশেন স্থূলভূততত্ত্বাস্তরত্ব-ভাবস্ত সাধ্যস্তে পর্য্যবসানাদনেনৈব বা দোষেণ দ্বিতীয়হেতোরহস্যস্বরূপাদিতি ধ্যেয়ম্ । দ্বিতীয়হেতৌ সত্যাস্তদলে যাবদिति ইন্দ্রিয়বিশেষণং জলান্দৌ ব্যভি-চারবারণায় । বিশেষ্যদলোপাদানঞ্চ সামান্যমুখব্যাপ্তৌ পৃথিব্যান্দৌ জলা-দিতত্ত্বাস্তরত্বভাবস্ত ব্যভিচার-বারণায় । তথাহি পৃথিবী জলগুণগ্রাহক-যাব-দিস্রিয়গ্রাহগুণা জলতত্ত্বাস্তরঞ্চ ভবতি । বিশেষ্যদলোপাদানে তু পৃথিবী ন জলগুণা গ্রাহকেস্রিয়গ্রাহগুণকভিন্না, গন্ধশ্চৈব তত্র সন্ধাৎ, তথাচ জলতত্ত্বাস্তর-মপি পৃথিবী ন যথোক্তহেতুমতীতি কুতো ব্যভিচারঃ । সামান্যমুখব্যাপ্ত্যনব-লখনে তু বিশেষ্যদলমহুপাদেয়ম্ । ন চৈবমপি পার্থিবপরমাণুস্ববর্তমানেন স্থূল-হেনেস্রিয়গ্রাহগুণকহেন চ তত্র গোঘটাদিসমানতত্ত্বতাব্যাবৃতিপরিহার্যেতি বাচ্যং, পার্থিবাদিপরিমাণুস্বপি লৌকিকপ্রত্যক্ষবিষয়সুখাদ্যাত্মকজাতীয়ত্বেস্রিয়-গ্রাহজাতীয়গুণকতত্ত্বাক্রমতয়া তদ্রূপশ্চৈব স্থূলত্বেস্রিয়গ্রাহতাসামান্য চাত্র বিব-ক্ষণীয়ত্বাদথবা দীর্ঘিতিকৃষ্টিরিবামীতিবিপি ত্রসরেণুপর্য্যন্তশ্চৈব পৃথিবীত্বমভ্যুপগম্যতে ন তু তদনুশ্রেতি নোক্তদোষাশঙ্ক্যবসরঃ । ত্রসবেণুনামিস্রিয়গ্রাহগুণকতত্ত্ব সৰ্ব্বসিদ্ধত্বাৎ । এবঞ্চ স্থূলতাপদস্ত্যপি মহৎপরিমাণরূপযথাক্তার্থপরহ্মপপন্নম্ । তত্ত্বাস্তরত্বঞ্চ তত্ত্বভিভিন্নং স্বাবৃন্তিতত্ত্ববিভাজকধর্ম্মবজ্জং বা । উপরিষ্টাদেকাদশ-কারিকায়াম্ । এতানি চ পঞ্চবিংশতিতত্ত্বানি দ্রব্যকপাণীতি পশ্চাদুপপাদয়িষ্যতে । নহু রূপাদিগুণকর্ম্মজাতীনাং সমবায়বিশেষাভাবদিক্কালানাঞ্চাপরিগণনাম্মুনতা-প্রসঙ্গ ইতি চেন্ন, রূপাদয়স্ত গুণাঃ স্বাভাবিকা ঔপাধিকাশ্চ । স্বাভাবিকা হি স্বাশ্রয়াদভিন্না যথা মরকতনীলিমাদয়ো মরকতাদভিন্নাঃ । ঔপাধিকাশ্চোপাধ্য-ভিন্না যথা—কার্পাসবসনাদীনাং নীলীরাগাদয়ঃ । গুণকর্ম্মানি ত্রিগুণপরিণামভেদা ইতি ত্রিগুণাত্মকতত্ত্বান্নাতিরিচ্যন্তে । কর্ম্মানি রজঃপরিণামঃ, রূপাদয়স্ত গুণা যথাযথং সন্ধাদি পরিণামভেদা মন্তব্যাঃ । তথাহি গুণকর্ম্মজাতীনামাশ্রয়স্বরূপত্ব-মভ্যুপেয়যতে ধর্ম্মধর্ম্মিণোরভেদেন সমবায়স্ত স্বরূপমেব । ত্রিগুণবৈষম্যতারতম্যা-দেব যবশালিমাষাদিভেদোপাদানির্ক্বাহে কিং স্বতো ব্যাবৃত্তিবাদ্ব্যাজসিদ্ধৈ-বিশেষৈঃ । অভাবশ্চাধিকরণরূপঃ । ধ্বংসপ্রাগভাবৌ চাবির্তাবতিরোভাব-লক্ষণৌ প্রতিযোগিনঃ পরিণামবিশেষাবেব । কালখণ্ডনরীত্যা' দিগপি খণ্ডনীয়। কালখণ্ডনঞ্চ স্বয়মগ্রে করিষ্যতে । ইত্যানবদাম্ । ইতি তৃতীয়-কারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ৩

তত্ত্বকৌমুদী ।

তমিমমর্থং প্রামাণিকং কর্তুমভিত্যঃ প্রমাণভেদা লক্ষণীয়াঃ, ন চ সামান্ত-
লক্ষণমন্তরেণ শক্যং বিশেষলক্ষণং কর্তুমিতি প্রমাণসামান্ত্যং তাবল্লক্ষয়তি ।

পূর্ণিমা ।

প্রমেয়নিরূপণানন্তরম্ উপোদ্যাতসঙ্কত্যা প্রমাণং নিরূপয়তীতি সূচয়ন্মাহ
তমিমমর্থমিত্যাদি । নচেতি লক্ষণতঃ সামান্ত্যমপ্রতীতবতো বিশেষজিজ্ঞাসান্ন-
নয়াদন্তরেণ বিশেষজিজ্ঞাসাঃ বিশেষলক্ষণমনুপপত্তসনীয়মিতি ভাবঃ ।

দৃষ্টমহুমানমাপ্তবচনং চ সর্বপ্রমাণমিদ্ব্যাহ ।

ত্রিবিধং প্রমাণমিচ্চং প্রমেয়মিচ্চিঃ প্রমাণাচ্চি ॥ ৪ ॥

অনুবাদ ।

প্রমাণ তিন প্রকার—দৃষ্ট (প্রত্যক্ষ), অনুমান এবং আপ্তবচন (শব্দ) ;—
কারণ সকল প্রমাণই এই তিনের অন্তর্ভূত । প্রমাণ হইতেই প্রমেয়েব নিশ্চয়
হইয়া থাকে । ৪

ব্যাখ্যা

প্রমাণ ব্যতীত কোন পদার্থেবই নিশ্চয় হয় না, শাস্ত্রপ্রতিপাদ্য প্রকৃতি
প্রভৃতির নির্ণয়ও প্রমাণ-সাপেক্ষ ; সুতরাং প্রমাণের কথা অগ্রে আলোচ্য ;—

(১) প্রশ্ন—প্রমাণের লক্ষণ কি ?

উত্তর । যদ্বারা যথার্থ জ্ঞান জন্মে, তাহাকেই প্রমাণ বলা যায় ।

(২) প্রশ্ন,—প্রমাণ কয় প্রকার ও কি কি ?

উত্তর । প্রমাণ তিন প্রকার—প্রত্যক্ষ, অনুমান এবং শব্দ ।

(৩) প্রশ্ন—উপমান ও অর্থাপত্তি প্রভৃতি অতিরিক্ত প্রমাণের কথা শাস্ত্র-
স্তরে আছে ; সুতরাং প্রমাণ তিনপ্রকার হইবে কেন ? প্রমাণ তিনপ্রকারের
অধিক ।

উত্তর—তিন প্রকারই প্রমাণ । অধিক নহে ; কেননা, উপমান অর্থাপত্তি
প্রভৃতি অতিরিক্ত প্রমাণ নহে, তাহারা হয় প্রত্যক্ষ না হয় অনুমান অথবা শব্দ,
—ইহারই অন্তর্ভূত হইবে । পঞ্চম কারিকার ব্যাখ্যায় এ সম্বন্ধে বিশেষ আলোচনা
করা যাইবে । ৪

তত্ত্বকৌমুদী ।

অত্র চ প্রমাণমিতি সমাখ্যা লক্ষ্যপৰং, তন্নির্ধ্বনকং লক্ষণং প্রমীষতে—

হনেনেতি নির্বচনাৎ প্রমাণং প্রতি কবণহং গম্যতে । অসন্ধিক্ষাবিপরীতানবিগত-
বিষয়া চিত্তবিরোধোপশ্চ পৌরুষেয়ঃ কলঃ প্রমা তৎসামানং প্রমাণমিতি । এতেন
সংশয়বিপর্যয়স্মৃতিসামনেণ প্রমাণেণ ন প্রসঙ্গঃ । সাংখ্যাবিশ্রুতিপত্তিং নিরা-
করোতি ত্রিবিধমিতি তিস্রো বিধা অস্মা প্রমাণসামান্যস্ত ত্রিবিধমিতি ন নূনং
নাপাদিকমিত্যর্থঃ । বিশেষলক্ষণানস্ববৈধেতত্বপাদয়িষ্যামঃ । কতমাঃ পুনস্তা
বিধা ইত্যাত আহ দৃষ্টমন্তুমানমাপ্তবচনং চেতি এতচ্চ লৌকিকপ্রমাণাভিপ্রায়ম্,
লোকব্যাৎপাদনার্থদ্বাচ্ছাস্তস্ব তদ্বৈশ্ববাত্রাবিকাবাৎ । আৰ্যস্ত বিজ্ঞানং যোগিনা-
মুর্দ্ধস্রোতসাং ন লোকব্যাৎপাদনার্থমিতি সদপি নাভিহিতমনবিকাবাৎ ।
স্তাদেতৎ মা ভূয়ানম্, অধিকন্তু কস্মিন্ন ভবতি, সন্ধিবহু ই বাদিন উপমানাদৌ-
স্তপি প্রমাণানীত্যাহ সৰ্বপ্রমাণমিদ্ধদ্বাদিতি । এবেব দৃষ্টমন্তুমানাপ্তবচনেণ
সৰ্বেষাং প্রমাণানাং সিদ্ধহাদতত্ববাদিত্যর্থঃ । এতচ্চোপপাদয়িষ্যাম ইত্যুক্তম্ ।
অথ প্রমেয়ব্যাৎপাদনায় প্রবৃত্ত শাস্ত্র কস্মাৎ প্রমাণং সামান্যতো বিশেষতশ্চ
লক্ষ্যসীতাত আহ প্রমেয়সিদ্ধিঃ প্রমাণাধীতি সিদ্ধিঃ প্রতিতিঃ । সেযমার্য্য
অর্থক্রমাত্তবোপেন পাঠক্রমমনাদিত্যেব বাখ্যাতা ॥ ৪

পূৰ্ণিমা

অত্র চোঁত কাবিকাবটকপেভ্যঃ । প্রমাণা ইতি শব্দঃ স্বরূপে
প্রমাণমিতিপদমিত্যর্থঃ । তদেব বিশেষা সমাখ্যোতি তাদান্মোন তত্র বিশেষণম্ ।
সমাখ্যা সংজ্ঞা । তথাচ এতৎকাবিকাবটকং সংজ্ঞাকপঃ প্রমাণমিতি পদং
লক্ষ্যপরিমিত্যর্থঃ । সমাখ্যোতাত্র সমাখ্যাবোঁত পাঠান্তবম্ সমাখ্যা কৃত্যা লক্ষ্য-
পরিমিতি তদর্থঃ, তব্বিৰ্বচনং প্রমাণপদপ্রকৃতিপ্রত্যয়শকা লক্ষণম্ । অবয়ব-
শক্ত্যা লক্ষণপরিমিত্যর্থঃ । তচ্চ প্রমাকবণক । অসন্ধিক্ষেতি অসন্ধিক্ষাবিষয়া,
অবাবিতবিষয়া অজ্ঞাতাবিষয়া চ যা চিত্তব্রাবিবন্তঃকবণরুস্তিঃ তদেব প্রমাকবণম্
ইত্যর্থঃ । বাদিতমসৎ । অবাবিতবিষয়া অসন্ধিময়কভিন্না । যজ্ঞাতীয়বিশিষ্ট-
জ্ঞানদ্বাবচ্ছেদেন স্বসমানাকাবক-স্বসমানাপিকবণ-নিশ্চয়োত্তরত্বং তজ্ঞাতীয়াত্তবে
সতি অসন্ধিময়কাত্তবে চ সতি সংখ্যাত্তজ্ঞানত্বং প্রমাণত্বমিতি তু নিরুধ্যঃ ।
সৰ্বমেব স্বরণং সমানাকাবাপিকবণকাত্তবোত্তরং প্রত্যক্ষকরণাত্তমানাপ্তবচনানি
তু কানিচিৎ সমানাকাবাপিকবণকপ্রত্যক্ষাত্তরীভবন্ত্যপি ন সৰ্বাগীতি স্বর-
ণাতিপ্রসঙ্গঃ প্রত্যক্ষকরণাদৌ চাপ্রসঙ্গো বৃদন্তঃ । ভ্রমসাধনেহতিব্যাপ্তিবারণায়
অসন্ধিময়কাত্তব ইতি । ভ্রমে অসতো বিশিষ্টস্ত বৈশিষ্ট্যস্ত বা ভাননিয়মাৎ

তস্মাদ্বিষয়কাত্মম্ সংশয়ে চাতিপ্রসঙ্গভঙ্গ্যং সংশয়াত্তেতি সংশয়স্বকপমগ্রে দর্শয়ি-
 য়াতে । রক্ষঃ কপি সংযোগবান্বেতি ভ্রমেতর-সংশয়েহতিপ্রসঙ্গনিবাণায় তদ্ব-
 কোমুদ্যামসন্ধিগ্ধেতি নিকর্ষে চ সংশয়াত্তেতি বিশেষণশ্চ পৃথগুপাদানম্ । সত্যস্ত-
 দলদ্বয়ং স্বরণভিন্নহে সতি ভ্রমাত্তহে চ সত্যীতাথকং বা, ভ্রমশ্চ তদভাববতি
 তৎপ্রকারকং জ্ঞানং, নিত্যজ্ঞানারতিবিষয়িতাবজ্ঞানং বা তেনাসংখ্যাতা-
 নত্বাপগমেহপি ন ক্ষতিঃ । জ্ঞানভ্রমসংশয়াদয়ঃ সাধনকৃপা গ্রাহা নতু ফলরূপা
 উদ্ভাস্তমানবৃত্তিলক্ষণাঃ প্রমাণতয়া অন্তঃসামান্যরতিমাত্ররুতিহেনোদ্ভাস্তমান-
 বৃত্তীনাং প্রমাণরূপতয়াঃ শক্তিতুমশক্যত্বাৎ । ইতি ব্যোমম্ । বৃত্তানাং বোণপদ্য-
 মাত্তো সমূহালম্বনসংজ্ঞা নতু তাসামৈক্যেনেতি সমূহালম্বনবৃত্তীনামপি মিথো
 ভেদাৎ সমূহালম্বনভ্রমপ্রমাণরুতিপূ নাব্যাপ্ত্যতিবাস্তী প্রামাণ্যাপ্রামাণ্যসঙ্করো
 বেতি তাৎপর্যম্ । বোধশ্চেতি চত্বর্থো ভিন্নক্রমশ্চ । ফলস্ত পৌকমেয়ো বোধঃ
 প্রমা ইত্যর্থঃ । পৌকমেয়ঃ পুরুষসম্বন্ধিতয়া ব্যবহিয়মাণঃ, প্রমাণলক্ষণা বুদ্ধি-
 রতিহি বুদ্ধিশ্চপুরুষচ্ছায়ায়াং দর্পণস্থমুপপ্রতিবিদ্যে দর্পণমলিনতেব প্রত্যাসন্ন
 পুরুষচ্ছায়েনান্নানমুদ্ভাসয়তি । সেদমুদ্ভাস্তমানা রতিঃ পৌকমেয়বোধ ইতি
 শ্রমেতি চাখ্যতে । ন চৈকদ্র কাবণতঃ ঐক্যকরকার্যতঃ চেতি বিরুদ্ধম্,
 সংশয়াদিভিন্নহেন কাবণতয়া উদ্ভাস্তমানদ্বেন চ কাবণতয়া ভেদাৎ । বস্তুতো
 নাপরিণমা ক্ষণমপ্যবতিষ্ঠন্তে ভাবা ঋতে চিতিশক্তোরতি সিদ্ধান্তাদনেকক্ষণানু-
 বন্ধিনী নৈকা বৃত্তিঃ প্রমাণফলভাবেনাবতিষ্ঠতে কিন্তু নানৈব । তত্র কাশিৎ প্রমাণ-
 সমানাকাবাস্তংসজাতীয়াশ্চ, কাশিচ্চ প্রমাণসমানাকাবা অপি তদ্বিজাতীয়াঃ ।
 সাজাত্যবৈজাত্যে পুনরুদ্ভাস্তমানত্ব-তদভাবাতায়ম্মেবে । তদেতৎ প্রাথমিকো-
 দ্ভাস্তমানবৃত্তির্ব্যা বৃত্ত্যা জ্ঞাতে তজ্জাতীয়াবুদ্ভাস্তমানবৃত্তৌ প্রমাণবুদ্ভাস্তমান-
 বৃত্তিসাম্যাত্তে চ প্রমাত্রব্যবহাঃ সাজাত্যবৈজাত্য-নিবন্ধন ইতি কার্যাহ্বকারণ-
 ত্বয়োর্নৈকগ্নিরুতিত্বম্ । অন্তঃসামান্যরুত্তেরৌপাধিকঃ প্রতিবিধিতপুরুষসম্বন্ধ
 এবোদ্ভাস্তমানবৃত্তিলক্ষণপরিণামে হেতুবিভাষয়তদিত্বানুভবসিদ্ধঃ কার্যাকারণ-
 ভাবো যথা তক্কুচসংযোগে প্রতি বপালতক্রসংযোগস্ত তজ্জাত্যবপ্রসিদ্ধঃ ।
 সেদমুদ্ভাস্তমানা রুতিঃ ঘটমিমমহঃ পশ্চামীত্যাদিকপবিশিষ্টজ্ঞানগোচরা তদ্বিষয়-
 বিষয়কত্বস্ত তদ্বিষয়কত্বনিয়মাদত্র বিশেষস্ত বক্ষ্যতে ; এবং হনুব্যবসায়ঃ ফলীভূত-
 বোধঃ মৌস্তাসয়তি, কিন্তু তাদৃশবোধোৎপাদিকা চিত্তবৃত্তিরিতি বোধঃ স্বপ্রকাশ
 ইত্যাচ্যতে । মতান্তরে তাদৃশবোধবুদ্ভাসয়নুব্যবসায়ঃ পুনঃ কেনোদ্ভাস্ততা-
 নুব্যবসায়ান্তরেণেতি চেৎ অনবস্থা প্রসঙ্গঃ, অনুব্যবসায়স্ত স্বপ্রকাশত্ব তু ব্যব-

সায়ে কঃ প্রতিবোধঃ । তস্যাং ব্যবসায়লক্ষণবোধস্ত স্বপ্রকাশস্বমেব যুক্তম্ ।
 এতেনেতি চিত্তবৃত্তেরসন্ধিত্যাদি-বিশেষণোপাদানেন যাঃ সংশয়বিপর্যয়শ্চুতয়ঃ
 পুরুষচ্ছাযোক্তাসিতা বোধরূপান্তঃসাধনেষু সংশয়াদ্যাত্মকবুদ্ধিরুত্তিলক্ষণেষু
 প্রমাণাভাসেষু ন প্রমাণলক্ষণাতিব্যাপ্তিরিতার্থঃ । সংখ্যাবিপ্ৰতিপত্তিমিতি,
 উদ্দেশ্যতাবচ্ছেদক-সমনীয়তবস্তুমদন্ত-সংখ্যাবিশেষাবচ্ছিন্নস্ত তথাবিধভাগ্যাস্তসংখ্যা-
 বিশেষবাচকপদার্থত্বাদিহি ভাবঃ । অত্র বৃত্তিবেশেষাণামানন্ত্যন উদ্দেশ্যতা-
 বচ্ছেদকেতি । উদ্দেশ্যতাবচ্ছেদকসমানাধিকরণমেকত্বং চতুষ্টীদিকং বোপাদায়
 প্রমাণানামৈকবিধাচাতুর্বিধাদিব্যবহারবাবণায় সমনীয়তেতি সংখ্যাবিশেষবিশে-
 ষণম্ । সমনীয়তাক্ষ স্বাশ্রয়াশ্রয়ত্বসম্বন্ধেন স্বব্যাপ্যত্বস্বব্যাপকত্বরূপম্ । ন চ
 সংখ্যাবিশেষে বস্তুমদন্তেতি বিশেষণং বার্থং, প্রমাণত্বাদিগতচতুষ্টীদিসংখ্যামাদায়
 প্রমাণচাতুর্বিধাদিব্যবহারাপত্তেবাবণায় তত্পাদনাং । তথাহি প্রমাণত্ব-
 প্রত্যক্ষত্বানুমানত্ব-শব্দত্বাদিগত-চতুষ্টীদিসংখ্যায়ামুদ্দেশ্যতাবচ্ছেদকীভূতপ্রমাণত্ব-
 স্বাশ্রয়াশ্রয়ত্বরূপত্বাভিমতসম্বন্ধেন সমনীয়তাসম্বন্ধেহপি স্বসমানাধিকরণেষু তত্ত্ববৃত্তিত্ব-
 স্ববৃত্তিহোভবসম্বন্ধেন প্রমাণত্বাদিলক্ষণবস্তুমদন্ত তত্র সর্বত্র তদজ্ঞানমিতি ধোয়ম্ ।
 অথবা বিধা প্রকারঃ স চ প্রত্যক্ষত্বানুমানত্বশব্দত্বলক্ষণপদম্বত্রয়কপঃ । তিস্র ইতি
 সাধারণমিত্যভিপ্রায়ঃ ন নানং নাপাধিকমিতার্থঃ । তেষ্ট্রৈব লৌকিকপ্রমাণ-
 তেষ্ট্রৈব । বিশেষলক্ষণাত্মিকমাবিকয়া প্রদর্শনীয়াণি । তদনন্তরং তদ্বিরতো ।
 উক্তশ্রোতসাং দেবাদীনাং । নাত্মানামিতি তুর্ল্লাসবাদিপ্রতিপত্ত্বাদিত্যা-
 শয়ঃ । অত্র চাযং প্রমাণসংগ্রহশ্লোকঃ—“প্রত্যক্ষমেকং চার্বাক্যঃ কণাদশ্রুগৌ-
 পুনঃ । অনুমানঞ্চ তচ্চাপি সাংখ্যঃ শব্দঞ্চ তে অপি । ত্রায়ৈকদেশিনোহপ্যেব-
 মুপমানঞ্চ কেচন । অর্থাপত্ত্যা সত্বেতানি চতুর্থাহঃ প্রভাকরাঃ । অভাববর্জ-
 ন্তেতানি ভট্টা বেদান্তিনস্তথা । সত্ত্ববৈতিহ্যুক্তানি তানি পৌরাণিকা জগুরি”তি ।
 সঙ্গিরস্ত ইতি—বাদিন ইতি বহুবচননির্দেশাৎ সঙ্গিরস্ত ইতি সংশোধনোপাদানচ্চ
 প্রমাণাস্তবাণাং বহুবাদিসিদ্ধত্বং যুক্তিসংদৃকত্বঞ্চ স্চিতিম্ । সর্কেতি, তথা
 গোপমানাদীনাং প্রত্যক্ষাদিরূপতয়েব প্রমেয়সাধকত্বেন প্রমাণত্বেষুপি নাতিরিক্ত-
 প্রমাণত্বমতঃ পরেষাং বহুনাংপি যুক্তয়স্তাবদাভাসমাত্রেন পর্যাবস্ত্যতীতি ভাবঃ ।
 ইতি চতুর্থকারিকার্থবিরূতিঃ । ৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সম্প্রতি প্রমাণবিশেষলক্ষণাবসরে প্রত্যক্ষস্ত প্রমাণেষু জ্যেষ্ঠত্বাদ্বাদীনত্বা-
 চানুমানাদীনাং সর্ববাদিনামবিপ্রতিপত্তেচ্চ তদেব তাবলক্ষ্যতি ।

পুশিমা

অবসরসম্বন্ধতা প্রমাণবিশেষেষু লক্ষণীয়েষু প্রত্যক্ষনিরূপণস্ত প্রাথম্যে বীজ-
মাহ সম্প্রতীত্যাদিনা। সম্প্রতি প্রমাণান্তরনিরূপণাৎ। প্রাক, প্রথমমিতি যাবৎ
এতচ্চ লক্ষ্যতীত্যানেনাষেতি। জ্যেষ্ঠত্বাৎ পুঙ্খোৎপন্নত্বাৎ নবনানৌ সংসারপ্রবাহে
প্রত্যক্ষস্থানুমানসামান্তজ্যেষ্ঠত্বমনির্ণয়ঃ যৎকিঞ্চিদনুমানজ্যেষ্ঠত্বঃ তু প্রত্যক্ষস্তেব
যৎকিঞ্চিৎপ্রত্যক্ষজ্যেষ্ঠত্বমনুমানস্তাপীতি ন তৎপ্রত্যক্ষস্ত নিরূপণপ্রাথম্যে তদ্ব-
মিত্যত আহ তদধীনত্বাদিতি। প্রত্যক্ষাপেক্ষোৎপত্তিকল্প্যামিতি ভাবঃ। নহ
ইদং যৎকর্তব্যং যৎকৃতিং বিনাহুৎপাদ্যমানত্বে সতি মদ্বিষ্টসাধনত্বাদিত্যাदि
যাগাদিগোচরপ্রবৃত্তৌপয়িকানুমানস্তাদৃষ্টত্বায়া প্রত্যক্ষঃ প্রত্যুপযোগিতয়া প্রত্যক্ষ-
মপ্যানুমানাপেক্ষোৎপত্তিকমিতি। তদধীনমপি ন নিরূপণপৌক্ষপৰ্য্যনিয়ামক-
মিত্যত আহ—প্রতিবাদিনামিতি। প্রতিবাদিনিরসনায়াসবিরহেণ সুপ্রতিপদত্বঃ
সূচীকটাহত্বায়েন প্রত্যক্ষনিরূপণপ্রাথম্যে হেতুরিতি ভাবঃ।

প্রতিবিষয়াধ্যবসায়ে দৃষ্টং ত্রিবিধমনুমানমাখ্যাতম্।

তল্লিঙ্গনিঙ্গিপূৰ্বকমাপ্তশ্রুতিরাপ্তবচনং ॥ ৫

অনুবাদ

বিষয় ও ইঙ্গিতের সম্বন্ধার্থ হইতে যে অধ্যবসায় (বুদ্ধিবৃত্তিবিশেষ) হয়,
তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ; ব্যাপ্যব্যাপক ভাব ও পক্ষধৰ্ম্মতা জ্ঞান জন্ত যে বুদ্ধিবৃত্তি,
তাহা অনুমান; কথিত আছে—অনুমান তিন প্রকার। এবং আপ্ত বাক্য
জন্ত বাক্যার্থজ্ঞানই শব্দ প্রমাণ। ৫

ব্যাখ্যা।

সাংখ্যমতে বুদ্ধিবৃত্তিই প্রমাণ; প্রত্যক্ষ প্রমাণও বুদ্ধিবৃত্তি; ইঙ্গিয় প্রত্যক্ষ
প্রমাণ নহে। সাংখ্যাচার্য্যাদিদের অভিপ্রায় এই;—যাহা প্রমাণ, তাহা চিরদিনই
প্রমাণ,—তাহা কখন প্রমাণ ও কখন অপ্রমাণ হইবে এমন নহে। ইঙ্গিয়কে
প্রমাণ বলিলে এমন নির্ভর করা চলে না; কেননা—ইঙ্গিয় কখন প্রমাণ, কখন
বা অপ্রমাণ হইয়া থাকে; কখন ইঙ্গিতের প্রতি বিশ্বাস করিয়া ক্ষুদ্র কাননের
নিম্ন উজ্জল ওজ্র কুসুমরাশি আহরণে সমর্থ হইয়াছি; কখন বা ওজ্র কুসুমভ্রমে
কার্ণাসবনে উপস্থিত হইয়াছি; এইরূপ প্রভারণায় নিপতিত হইলে আর
ইঙ্গিয়কে বিশ্বাস করিতে ইচ্ছা হয় না, আর তাহাকে প্রমাণ বলিতেও প্রযুক্তি
হয় না; সাংখ্যমতে এই কারণেই ইঙ্গিয়কে 'প্রমাণ' বলা হয় নাই। বুদ্ধিবৃত্তি

প্রত্যক্ষ প্রমাণ ঘটে, কিন্তু সকল বুদ্ধিরূপেই কি প্রত্যক্ষ প্রমাণ? তাহা নহে। যে বুদ্ধিরূপে বিষয় ও ইন্দ্রিয়ের সন্নিবৃত্তি হইতে উৎপন্ন, তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ। বিষয় অর্থে—ঘটপট রূপসংস্কৃত ইত্যাদি যথার্থ বস্তু; ইন্দ্রিয় অর্থে চক্ষু, রসনা ইত্যাদি, সন্নিবৃত্তি অর্থে সম্বন্ধ। বিষয় ও ইন্দ্রিয়ের মধ্যে ব্যবধানাদি প্রতিবন্ধক না থাকিলে, বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ হয়, এই সম্বন্ধ নানাবিধ; চক্ষু-রিস্রিয় স্বচ্ছ; অন্ত ইন্দ্রিয়ের সহিত বিষয়ের নিত্যন্ত ঘনিষ্ঠতা না ঘটিলে সম্বন্ধ ঘটে না, সরস দ্রব্য বসনায় গাঢ়সংযুক্ত না করিলে রসনায় সহিত রসের সম্বন্ধ ঘটে না, কিন্তু চক্ষুর তত ঘনিষ্ঠতার প্রয়োজন হয় না, বিষয় কিছু দূরে থাকিলেও চক্ষুতে তাহা প্রতিফলিত হয়। এইরূপ বিষয় ও বিশেষ বিশেষ ইন্দ্রিয়ের যে সম্বন্ধ, তাহা হইতে চিত্তের এক প্রকার পরিণাম বা বিকার উপস্থিত হয়—অর্থাৎ বিষয়টী যে আকাবেব বা যে প্রকাবেব, চিত্তও সেই আকাব বা প্রকার প্রাপ্ত হয়। এই পরিণাম বা বিকারকেই বুদ্ধিরূপে বলা হইয়াছে। এই বুদ্ধিরূপে অর্থে নিশ্চয়রূপে চিত্তবৃত্তি। বিজ্ঞানভিক্তির মতে, মনের বৃত্তি সংশয়, অহঙ্কারের বৃত্তি অভিমান—অভিমান অনায়াসে আত্মজ্ঞান, সংশয় ও অভিমান—প্রমাণ হইতে পারে না। কথিতরূপে উৎপন্ন বুদ্ধিরূপেই প্রমাণ। বাচস্পতি মিশ্রের কিন্তু এহ নহে। তাহাব লিখন দ্বারা স্পষ্ট বুঝা যায়, ‘নিশ্চয় মনোরূপেই হয়; স্তবরাং বুদ্ধিরূপে অর্থে অন্তঃকরণবৃত্তি বলিয়া জানিবে অর্থাৎ নিশ্চয়াকার উক্তরূপ অন্তঃকরণবৃত্তিই প্রত্যক্ষ-প্রমাণ। অথবা বিষয়ের সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ হইলে মনের বিষয়স্বরূপে পরিণাম হয়, তৎপরে অহঙ্কারের পরিণাম হয়, তাহাব পর বিষয় (১) ‘অহ’ (২) এবং কৃতি, জ্ঞান, ইচ্ছা বা দ্বেষ (৩) এই ত্রিবিধ বস্তুকে লইয়া বুদ্ধি বিনীত বিকার বা পরিণাম হয়। তাহা হইতেই আমি ঘট কবি, আমি ঘট দেখিতেছি, ইত্যাদি ভাবের উদয় হয়। উক্ত তিনটি পরিণামের মধ্যে বিষয়ঘটিত যে বুদ্ধিপরিণাম, তাহাকেই এস্থলে কথিত বুদ্ধি-বৃত্তি বলিয়া জানিবে, তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ। আর আমি ঘট দেখিতেছি, ইত্যাদিকপ যে জ্ঞানের সহিত আত্মার সম্বন্ধ-আরোপ, তাহাই প্রত্যক্ষ প্রমাণ।

অনুমান কাহাকে বলে? অনুমানও বুদ্ধিরূপেই বিশেষ। বিরূপ বুদ্ধিরূপে অনুমান, তাহা শুন, -ব্যাপ্যব্যাপক ভাব ও পক্ষধর্মতা জ্ঞান হইতে যে বুদ্ধিরূপে হয়, তাহাই অনুমান। ব্যাপ্যব্যাপকভাব অর্থে স্বভাব সম্বন্ধ—স্বভাব সহিত যে বস্তুর স্বাভাবিক সম্বন্ধ আছে, তাহাব ব্যাপ্য সেই বস্তু হইয়া থাকে, যথা ধূম বহির ব্যাপ্য। কেননা বহির সহিত ধূমের স্বাভাবিক সম্বন্ধ আছে। ধূম যেথা-

নেই কেন থাকুক না, সেইখানেই বহি আছে ; অতএব পূর্বের স্বভাবই এই যে, সে বহিসঙ্গত ত্যাগ করিতে পাবে না। এই স্বভাবসঙ্গত-জ্ঞানই ব্যাপ্যব্যাপক ভাব জ্ঞান। পক্ষ অর্থে অল্পমিতি-স্থান, যথা—‘পক্ষতো বহিমান্’ এস্থলে পক্ষত পক্ষ,—কোন স্থানে বহির অল্পমিতি হইতেছে ?—পক্ষতে ; অতএব পক্ষত পক্ষ। যে বস্তুকে ব্যাপ্য বলিয়া জানিয়াছ, সেট বস্তু পক্ষে বর্তমান আছে—এই যে জ্ঞান, ইহাকেই পক্ষধর্মতা জ্ঞান বলে। মনে কর, তুমি ঘুরিতে ঘুরিতে কোন অজানা দেশে উপস্থিত ; সম্মুখে পক্ষত, পার্শ্বে অরণ্য, বিজন পথ। তুমি সকল কষ্ট সহ করিতে পার ; কিন্তু অভ্যাসদোষেই হটক আব অভ্যাসগুণেই হটক, তামাক না খাওয়ার কষ্ট সহ করিতে পাব না। তুমি পৌটলাপুটলী খুলিলে, উদ্দেশ্য—এক ছিন্ম তামাক খাইবে, কিন্তু হয়। সব আছে ‘দিয়াশলাই’ নাই। আশুন পাওয়া যায় কোথায় ? তোমার এখন দশদিক্ অন্ধকার হইবার উপক্রম হইল। একটু প্রকৃতিস্থ হইয়া এদিক্-ওদিক্ দেখিতে লাগিলে—যদি কোথাও বহি সন্ধান মিলে। একটু ঘেষলেন ৭ বেট তুমি পক্ষতঃ ধূম দেখিতে পাইলে ; তখন তোমার মনে আনন্দের সঞ্চার হইল, মূখ প্রফুল্ল হইল। তুমি পৌটলাপুটলি লইয়া হটকিতে পক্ষতেব দিকে অগ্রসর হইলে, কেন ?—ধূম দেখিয়া মনে করিয়াছ—ধূম বহিব নিত্যসহচর বা স্বাভাবিক সঙ্গযুক্ত, সেই ধূম এই পক্ষতঃ (পক্ষে) বর্তমান। অর্থাৎ ধূমো বহিব্যাপ্যঃ ধূমবান্ পক্ষতঃ অথবা ‘বহিব্যাপ্য-ধূমবান্ পক্ষতঃ’ এই জ্ঞান তোমার হইয়াছে, ইহাব ফলে বাহ্য তোমার সাধের বস্তু, সেই সাধা—বহি তোমার নরনদোচর না হইলেও জ্ঞান-গোচর হইয়াছে—এই যে জ্ঞান বা উপলব্ধি, তাহাই অল্পমিতি। এই উপলব্ধির হেতু যে চিত্তবৃত্তি বা মনোভাব, তাহা অল্পমান—অল্পমানের হেতু ব্যাপ্যব্যাপক ভাব ও পক্ষধর্মতা জ্ঞান, ইহা পূর্বেই বলিয়াছি। নৈয়ায়িকগণ বলেন, ব্যাপ্য-ব্যাপকভাব-জ্ঞানই অল্পমান। অল্পমান জ্ঞান যে জ্ঞান হয়, তাহাব নাম পরামর্শ। সেই পরামর্শের পব অল্পমিতি অর্থাৎ সাধা জ্ঞান হয়। নৈয়ায়িক মতে ‘বহি-ব্যাপ্য ধূমবান্ পক্ষতঃ’ ইত্যাদিই পরামর্শের আকার। ‘ধূমো বহিব্যাপ্যো ধূম-বান্ পক্ষতঃ’ এরূপ আকার পরামর্শের হয় না ; মীমাংসকেরা বলেন, কেন হইবে না। হই আকারেরই পরামর্শ আছে। সাংখ্য মত এ বিষয়ে মীমাংসকেব অনুল। কেননা, সাংখ্যমতেও ‘বহিব্যাপ্য ধূমবান্ পক্ষতঃ’ এবং ‘ধূমো বহিব্যাপ্যো ধূমবান্ পক্ষতঃ’ এই দুই আকারেব জ্ঞানই এক প্রকার কার্যে নিযুক্ত হইয়াছে।

অল্পমান তিন প্রকার ;—পূর্ববৎ, শেষবৎ, এবং সামান্ততোদৃষ্ট । যাহা সাধ্য, ঠিক সেইরূপ বস্তু যদি অল্পজ্ঞ দৃষ্টিগোচর হয়, তাহা হইলে সেই সাধ্যানুমানকে ‘পূর্ববৎ’ বলা যায় । যথা উক্ত স্থলে, বহিঃ সাধ্য, পক্ষত পক্ষ । পক্ষতে বহিঃ দৃষ্টিগোচর না হইলেও, পাকশালা প্রভৃতিতে বহিঃ দৃষ্টিগোচর হয়, অথচ সাধ্য বহিঃ ও পাকশালার বহিঃ হুইট একরূপ ; বহিঃ নামক এমন একটা অসাধারণ বস্তু উভয়েই বর্ত্তমান, যাহা কোথাও অল্পমানের সঙ্গে এবং কোথাও বা প্রত্যক্ষের সঙ্গে বিজড়িত । কিন্তু যাহা অতীন্দ্রিয়—প্রত্যক্ষের অগোচর, তাদৃশ সাধ্যের অল্পমান ‘পূর্ববৎ’ হইতে পারে না । তাহা হয় ‘শেষবৎ’ না হয় ‘সামান্ততোদৃষ্ট’ হইবে । তবে ‘শেষবৎ’ অল্পমানে হেতুসাধ্যের ব্যাপ্যব্যাপকভাবজ্ঞান নাই । সাধ্যাভাব ও হেতুভাবের ব্যাপ্যব্যাপকভাবজ্ঞান আবশ্যক । তাহার ফলে, সাধ্যাভাবের নিষেধ হয়, স্তব্ধতা সাধ্যজ্ঞান হইয়া পড়ে । যথা “পৃথিবী পৃথিবীতরেভ্যো ভিদ্যাতে গন্ধবস্বাৎ” পৃথিবীতে পৃথিবীভেদ নাই ; হেতু—গন্ধ । পৃথিবীভেদ গন্ধাভাবের ব্যাপ্য, এবং গন্ধাভাব পৃথিবীতে নাই, এই জ্ঞান হইলে, পৃথিবীতে পৃথিবীভেদ নাই, এইরূপ জ্ঞান হয় । পরিণামে পৃথিবীস্থ ভাঙ্গাতে আছে, এই প্রকাব বোধ হইয়া থাকে । সাংখ্যমতে এই যে শেবোক্ত বোধ, ইহা অনুমিতি । পৃথিবীই কিন্তু এ অনুমিতির বিধেয় নহে,—বিষয় মাত্র ; ‘পূর্ববৎ’ অল্পমান দ্বারা পক্ষতে যে বহিঃর অনুমিতি হয়, তাহাতে বহিঃ বিধেয় হইয়া থাকে । বিধেয়তা মনোরসি বিশেষ, যে অনুমিতিতে বিধেয়তারূপ মনোরসের সম্পর্ক নাই, সেই অনুমিতি সাধন প্রমাণই ‘শেষবৎ’ অল্পমান । স্তায়মতে ব্যতিরেকব্যাপ্তিজ্ঞানকে ‘শেষবৎ’ অল্পমান বলা হয় । ‘সাধ্যাভাব ব্যাপকভাব প্রতিযোগী হেতু’ এই জ্ঞানই ব্যতিরেক ব্যাপ্তিজ্ঞান । ব্যাপকের প্রচলিত অর্থ—যে ব্যাপিয়া থাকে, তাহা, ব্যাপ্যের চলিত অর্থ—যাহাকে ব্যাপিয়া থাকে তাহা, এ অর্থ সকল মতেবই অনুমোদিত । যাহার অভাব, তাহাকে প্রতিযোগী বলা যায়, যথা ঘটেব অভাব ; এ অভাবের প্রতিযোগী ঘট । এখন বুঝিয়া দেখ,—‘অয়ং পৃথিবীতরেভ্যো ভিদ্যাতে গন্ধবস্বাৎ’—এই বস্তু (ঘট), পৃথিবীর ইতর বস্তু হইতে ভিন্ন, হেতু—গন্ধ । এই স্থলে সাধ্য পৃথিবীতরভেদ, সাধ্যাভাব পৃথিবীতরবৎ, তাহার ব্যাপক যে অভাব, তৎপ্রতিযোগী গন্ধ অর্থাৎ গন্ধাভাব তাহার ব্যাপক । যে যে বস্তু পৃথিবী নহে, তৎসমুদয়ে গন্ধ নাই—এইরূপ জ্ঞানকে ব্যতিরেক ব্যাপ্তি জ্ঞান বলা যায় । সাধ্য যে পৃথিবীতরভেদ, তাহার জ্ঞান না হইলেও সাধ্যাভাব যে পৃথিবীতরত্ব ভবিষ্যে জ্ঞান হয়, ব্যাপ্তি-

জ্ঞানের সঙ্গে সাধ্যজ্ঞান হওয়ার সম্ভাবনা না থাকাতে ইহাকে “অপ্রসিদ্ধ সাধ্যক অনুমান”ও বলা যায় । এই ব্যাপ্তিজ্ঞানের পর যে পৰ্যামর্শ হয়, তাহাব আকার যথা ;—“পৃথিবীতরঙ্গ-ব্যাপকভাব-প্রতিযোগি-গন্ধবান অয়ং” অর্থাৎ যে যে বস্তু পৃথিবী নহে, তৎসমুদায়ে গন্ধ থাকে না, ইহাতে (এই ঘট) গন্ধ আছে—, এই পর্যামর্শের পর ‘অত্র পৃথিবীতরঙ্গে’ “এই বস্তুতে পৃথিবী-ভিন্নের ভেদ আছে, এই প্রকার অনুমিতি হয় । এই সমস্ত সিদ্ধান্ত ত্রায়শাস্ত্র-সম্মত ।

“সামান্যতো দৃষ্ট” অনুমান, “পূর্ববতের” বিপবীত : যে সাধ্যের অনুমানে প্রযুক্ত হইতেছে, তাহাব বা ঠিক সেই আকারেব আব একটা বস্তুর প্রত্যক্ষ বদাচ হইবে না, কিন্তু তাহার তুলনাপ্রাপ্ত বিভিন্ন প্রকার জ্ঞানপথাগত যাবতীয় বস্তুর ব্যাপ্যব্যাপক-ভাবজ্ঞান ও প্রকৃত হেতুতে পক্ষ-ধর্ম্যতাজ্ঞান হইলে যে বুদ্ধিরূপ্তি হয়, তাহাই ‘সামান্যতোদৃষ্ট’ । যথা ইন্দ্রিয়ানুমান,—ইন্দ্রিয় প্রত্যক্ষযোগ্য নহে, ইন্দ্রিয় কখনও কাহাবও প্রত্যক্ষ হয় না (এক্ষেত্রে যোগী বা তত্ত্বল্যাদশীকে ধরা হয় নাই), সেই ইন্দ্রিয়ের যে অনুমান, তাহা সামান্যতোদৃষ্ট । সে অনুমানের পদ্ধতি এই—“রূপাদিজ্ঞানং সাক্ষণং ক্রিয়াহাং ছিদাদিবং” অর্থাৎ রূপাদি প্রত্যক্ষেরও কবণ আছে, বেহেতু রূপাদি প্রত্যক্ষ—ক্রিয়া, যথা ছেদন ইত্যাদি । ছেদনের কবণ কুর্শাব । রূপপ্রত্যক্ষের কবণ কাহাকে বলিবে ? ৎ করণ নহে, অঙ্কের দেহ আছে, কিন্তু রূপ তাহাব প্রত্যক্ষবহির্ভূত । দেহকে কবণ বলিলে অঙ্কেব রূপপ্রত্যক্ষ হইত । যাহাকে কবণ বলিতে চাহ, তাহাই ইন্দ্রিয় । কবণ, করণত্ব—নানা, কোন কবণ বা করণত্ব প্রত্যক্ষদৃষ্ট হইলেও ইন্দ্রিয়ের আকারের কবণ একেবারেই অতীন্দ্রিয় । যাহা যাহা ক্রিয়া তৎসমস্তেরই কবণ আছে, এইরূপ জ্ঞানের পর, জ্ঞানপথাগত সকল ক্রিয়াগুলিতেই কবণসম্বন্ধ জ্ঞান হইলে এবং রূপাদি প্রত্যক্ষ যে ক্রিয়া এইরূপ উপলব্ধি হইলে, যে চিন্তাবৃত্তি (মনের ভাব) হয়, তাহা “সামান্যতোদৃষ্ট” অনুমান । এই অনুমান হইতে ইন্দ্রিয়ের অস্তিত্বনির্ণয় হয় । কেবল ইন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব নহে । প্রপ্রত্যক্ষ অনেক বস্তুরই অস্তিত্বসিদ্ধি এই প্রকার অনেক অনুমান দ্বারা হয় । অনুমানের ফল অনুমিতি । বস্তুর দোষ অর্থাৎ বস্তব্য বিষয়ে ভ্রম, প্রমাদ বা প্রতারণাবুদ্ধি আছে, এইরূপ আশঙ্কাও যদি না থাকে, তাহা হইলে, বাক্যশ্রবণের পর প্রতিপাদ্য বিষয়ে যে মমোবৃত্তি হয়, তাহা শব্দপ্রমাণ । তাহার ফল—শাব্দ-বোধ । বেদ কাহাবও প্রণীত নহে ; •স্মৃতবাং তাহাতে বক্তাব অর্থাৎ রচয়িতার দোষাশঙ্কা থাকিতে পারে না । সেই বেদবাক্য শ্রবণের পর বেদবাক্যার্থসম্বন্ধে যে চিন্তাবৃত্তি হয়,

তাহা শব্দপ্রমাণ,—শাস্ত্রপ্রণেতা মহর্ষিগণের দোষাশঙ্কা নাই, এজন্ত তাঁহাদের রচিত শাস্ত্রবাক্য শ্রবণের পর যে মনোরত্তি হয়, তাহা শব্দপ্রমাণ, সংপুরুষের কথা হইতেও যে জ্ঞান হয়; তাহাও শব্দপ্রমাণ। সাংখ্যমতে বেদাদি শাস্ত্রপ্রমাণ—স্বতঃপ্রমাণ, প্রত্যক্ষাদি প্রমাণ—স্বতঃপ্রমাণ নহে। কথাটা একটু পরিষ্কার করিয়া বলি;—সাংখ্যমতে জ্ঞান দুই প্রকার,—রুত্তি ও উপলব্ধি। প্রমাণ সমুদয়ই রুত্তি জ্ঞান, উপলব্ধি তাহাব ফল। রুত্তি স্বয়ংপ্রকাশ নহে, পরের চৈতন্য-রোপ দ্বারা তাহাব প্রকাশ হয়। উপলব্ধি প্রকাশস্বরূপ। উপলব্ধির স্বরূপ “অহং জানামি” “আমি জানিতেছি” এইরূপ। উপলব্ধি স্বপ্রকাশ; ইহার জন্ত প্রকাশাস্তরের অপেক্ষা নাই। উপলব্ধিমাত্রই স্বপ্রকাশ বটে; কিন্তু উপলব্ধি-হেতু যে রুত্তিজ্ঞান, তৎসমুদায় স্বতঃপ্রমাণ নহে। প্রত্যক্ষ ও অনুমান প্রমাণে বিষয় ব্যবহাবাদি দ্বারা প্রামাণ্য নিগীত হয়। বেদ-বাক্যার্থ জ্ঞানরূপ রুত্তিজ্ঞান বা শব্দপ্রমাণের প্রামাণ্য-নির্ণয় বেদবাক্য দ্বাবাই হয় অর্থাৎ যাহা বেদবাক্যার্থ জ্ঞানের কাবণ, বেদবাক্যার্থ জ্ঞানের প্রামাণ্যনির্ণয়েও তাহাই কাবণ। প্রাচীনেরা বলেন,—প্রকাশক ও প্রমাণক একই কথা। সুতবাং প্রমাণমাত্রই স্বতঃপ্রমাণ—কেবল শব্দপ্রমাণ নহে। আনবা সে মতের পক্ষপাতী নহি, কারণ প্রকাশক উপলব্ধির ধর্ম ও প্রমাণক রুত্তির ধর্ম, উভয়কে এক কবিতো যাওয়া উচিত নহে। এই তিন প্রকার প্রমাণ মাত্র সাংখ্যমতে গভির্মত। এতদ্বির উপমান, অর্থাপত্তি, অভাব, সম্ভব এবং ত্রিতিহ এই কয়প্রকার অতিরিক্ত প্রমাণ অন্ত্য মতে অঙ্গীকৃত আছে, কিন্তু সাংখ্যমতে উপমানকে প্রত্যক্ষ বা অনুমানের, অর্থাপত্তি ও সম্ভবকে অনুমানের এবং ত্রিতিহকে শব্দপ্রমাণের অঙ্গপাতী কবা যায়। অভাব বস্তই নাই,—সুতরাং অভাব প্রমাণ স্বীকার নিস্প্রয়োজন। উপমান সাদৃশ্য-জ্ঞান,—বা সাদৃশ্যজ্ঞানমূলক অপরিচিত বস্তব পরিচয়, যথা—‘গোসদৃশো গবয়ঃ’ অর্থাৎ গবয়মৃগ (নীলগাই) গোসদৃশ। এই যে গোসাদৃশ্য, গবয়মৃগে তাহার প্রত্যক্ষ হয়। গো এবং গবয় উভয়-সাধারণ অবয়বসামান্যই সাদৃশ্য; তাহাব প্রত্যক্ষ যে কোন স্থানেই হউক না, সেটী উভয় বস্তুরই সাদৃশ্য প্রত্যক্ষ। আর অপরিচিত গোসদৃশ জীবের পরিচয় অর্থাৎ গবয়পদবাচ্য জ্ঞান, তাহা অনুমানের অন্তর্গত। রন্ধেরা যখন গোসদৃশ জীববিশেষকে গবয় নামে ব্যবহার করেন, তখন ঐ জীব গবয়পদ-বাচ্য, এইরূপ রীতি ক্রমেই অনুমান হইয়া থাকে। অর্থাপত্তি—যে অজ্ঞাত বিষয়ের কল্পনা না করিলে, কণের সঙ্গে মিল হয় না, সেই অজ্ঞাত বিষয়-কল্পনাই অর্থাপত্তি। যথা—“পীনো দেবদত্তো

দিবা ন ভুঙ্গতে ।” দেবদত্ত বাবু বেশ মোটাসোটা, কিন্তু তিনি দিবসে আহাব করেন না ; ইহা জানা থাকিলে বেশ বুঝা যায়, দেবদত্ত রাত্রিতে উত্তমরূপে আহাব করেন, বিনা আহারে শূল হইয়া যায় না । শূল হই—আহাবের ফল । দেবদত্ত বাবু বাজিতে আহাব অবশ্য আমরা দেখি নাই, কিন্তু তাহা কল্পনা না করিলে ফলের সঙ্গে মিল হয় না । এই কল্পনা মতান্তরে অর্থাপত্তি ; সাংখ্যমতে—অনুমান । আহাবের স্বাভাবিক সহবাসী শূল হই দেবদত্তে বর্ত্তমান ; কিন্তু তিনি দিনে আহাব করেন না,—এইরূপ ইতর-বাধজ্ঞান-সহকৃত ব্যাপ্যব্যাপক-ভাব পক্ষ-ধর্ম্মতাজ্ঞানের ফলে অনুমান হইয়া থাকে । । অভাব অর্থে অনুপলক্ষি, যাহার অভাব তাহার উপলক্ষি না হওয়া । এই অনুপলক্ষির ফল—অভাব জ্ঞান । যেখানে ঘট নাই, সেখানে অগ্রে ঘটের অনুপলক্ষি হয়, পরে এখানে ঘট নাই, এইরূপ জ্ঞান হয় । অভাব-জ্ঞানের জন্ত “অনুপলক্ষি” নামক প্রমাণ মীমাংসকেরা স্বীকার করেন । সাংখ্যমতে অভাব নাই, অভাব অবিকরণ স্থানমাত্র । ঘট-ভাব যেখানে আছে, সেই স্থান বাতীত ঘটভাব আর কিছু নহে । যখন অভাবই স্বতন্ত্র নাই, তখন তাহার জ্ঞানেও জন্ত প্রমাণ কল্পনা অযুক্ত, স্থানের জ্ঞান ত প্রত্যক্ষাদি দ্বারাই হইতে পারিবে । সম্ভব,—বহুস্থানে সমাবেশজ্ঞানের ফল ; যথা একসেব বস্তুতে একছটাক বস্তুর অস্তিত্বজ্ঞান ; ইহাও অনুমান । ঐতিহ্য—বক্তাব নিশ্চয় নাই, কিন্তু পরস্পরাগত প্রবাদমাত্র । তাহা ভ্রমপ্রমা-দাদিশূন্য পুরুষের বাক্য হইলে, তদখজ্ঞান শব্দপ্রমাণ হইবে, নতুবা অপ্রমাণ । ইহাই সাংখ্যমতেও প্রমাণতর । ৫

তত্ত্বকৌমুদী ।

অত্র দৃষ্টমিতি লক্ষ্যনির্দেশঃ পরিশিষ্টস্ত লক্ষণং, সমানাসমানজাতীয়বাব্ধেদো লক্ষণার্থঃ । অবয়বার্থস্ত বিবিধস্তি বিবিধমহুবর্ণস্তি স্বেন রূপেণ নিকৃপণীয়ঃ কুৎসন্তীতি যাবৎ বিষয়াঃ পৃথিব্যাদয়ঃ সুখাদয়শ্চ অম্বাদাদীনামবিষয়াশ্চ তন্মাত্র-লক্ষণা যোগিনামুচ্ছ্রোতসাক্ষ বিষয়াঃ বিষয়ঃ বিষয়ঃ প্রতি বর্ত্ততে ইতি প্রতি-বিষয়মন্ত্রিয়ঃ বৃত্তিশ্চ সন্নিবর্ত্তঃ অর্থসন্নিবর্ত্তমন্ত্রিয়মিত্যর্থঃ । তন্মিত্রমধ্যবসায়স্তদাশ্রিত ইত্যর্থঃ । অধ্যবসায়শ্চ বুদ্ধিব্যাপারো জ্ঞানম্ । উপাস্তবিষয়াণামিশ্রিয়াণাং বৃত্তৌ সত্যং বুদ্ধেস্তমোহভিভবে সতি যঃ স্বস্বমুদ্রেকঃ সোহধ্যবসায়ঃ ইতি বৃত্তিরিতি জ্ঞানমিতি চাখ্যায়তে ইদং তাবৎ প্রমাণম্ । অনেক বশ্চেতনাশক্তেরহুগ্রহস্তৎ-ফলং প্রমাবোধঃ । বুদ্ধিতত্ত্বং হি প্রাকৃতত্বাদচেতনমিতি তদীয়োহধ্যবসায়ো-হপ্যচেতনো ঘটাদিবৎ এবং বুদ্ধিতত্ত্বস্ত সুখাদয়োহপি পরিণামভেদা অচেতনাঃ ।

पुरुषश्च सुखान्धनमूषकी चेतेनः सोऽहम् बुद्धितत्त्ववर्तिना ज्ञानसुखादिना तत्प्रति-
विधितस्तच्छायापत्त्या ज्ञानसुखादिमानिव भवतीति चेतेनोद्भवगृह्यते चितिच्छाया-
पत्त्या चाचेतेनापि बुद्धितत्त्वव्यवसायोऽपि चेतेनैव भवतीति । तथा च वक्ष्यति
“तस्मात् तत्संयोगादचेतेनः चेतेनावदिव लिङ्गम् । शृण्वकर्तृहेहपि तथा
कर्तृवै भवत्युदासीन” इति । अत्राप्यवसायग्रहणेन सः शयः व्याप्तिरिति संशयस्त
अनवस्थितग्रहणेन अनिश्चितरूपत्वात् निश्चयोऽप्यवसाय इत्यनर्थान्तरम् विषय-
ग्रहणेन चासद्विषयः विपर्ययमपाकरोति प्रतिग्रहणेन चेन्निर्वाणसन्निकर्षसूचनादनु-
मानसूत्यादयः पराकृता भवन्ति । तदेवः समानसमानजातीयव्यवच्छेदकत्वात्
प्रतिविषयावसाय इति दृष्टं सम्पूर्णं लक्षणम् । तस्मात्तरे तैत्तिकानां
लक्षणान्तराणि तु न दूषितानि विस्तृतमिति ।

पूर्विमा ।

परिणिष्ठमिति प्रतिविषयावसाय इत्यर्थः । समानेति । समानजातीयम्
अनुमानादिकपप्रमाणस्वरूपम् असमानजातीयं घटादिकः तादृशः व्यवच्छेदः भेदा-
वधारणं लक्षणार्थः लक्षणप्रयोजनमथवा व्यवच्छेदो भेदः लक्षणार्थः लक्षणव्या-
जज्ञानविषय इत्यर्थः । इतरेभेदानुमापकमिदं लक्षणमिति भावः । विप्र-
बन्धने इत्यत्र रूपं विषयः । विषयिणः ज्ञानम् । श्वेन रूपेण पृथिव्याद्याकारेण ।
निरूपणीयं साक्षात्काराहम् । ज्ञानं हि पृथिव्याद्याकारेण परिणममानमस्मात्-
दृशमपापरोक्षीभवति यत् विषयकमित्यामन्ति नैयायिकाः । ननु तस्मात्प्राणः
बुद्धीन्द्रियप्रकाशताया वक्ष्यमाणत्वात् विषयपदेन तदग्रहणे तस्मात्प्राणप्रत्यक्षा-
संग्रह इत्याह अहम् अस्मादीनामिति । चः अपार्थे, अस्मादीनामविषया अपि तार्थः ।
योगिनाः देवानां विषयाः तस्मात्प्राणः । तथाच विषयपदेन तस्मात्प्राणमपि ग्रहणम्
न च सुखादय इति पृथग्पदानमनर्थकमिति वाच्यम् आन्तरसुखाद्यावसायस्त
प्रत्यक्षरूपताप्रकटनाय तदुपादानात् । नचाविविज्ञानस्त लौकिकप्रमाणवहि-
र्भावोक्त्यादं विरुद्धात् इति वाच्यं विषयेन्द्रियसन्निकर्षज्ञानस्त आर्षविज्ञान-
रूपताविरहात् व्यवहितविप्रकृष्टातीतानागतवस्तुसाक्षात्कारसाधनैस्तैर्वाविविज्ञानपदेन
तत्प्राप्यग्राह्यं । विषयमिति विषयः विषयमित्युपाठः वीष्माद्यास्तत्पर्यागोचर-
त्वात् । विषयः विषयमिति द्विहेन प्रतिशब्दलभावीप्सावोधने स्वरूपेण पुनः
प्रतेरुपादानोचित्यात् । विषयः प्रतीति पाठः । प्रतिना वर्तते इत्यर्थो
लभाते, तथाच प्रतिविषयमिति सप्तम्यर्थेऽव्याप्तीभावः । विषयः प्रतिवर्तते इति
यूलोक्तप्रतिविषयपदनिर्दिष्टम् । तदर्थं प्रतिविषयमिन्द्रियमिति सामान्त्यं विशेष-

সাংখ্যদর্শনম্

পবিত্রাদিত্যাশয়ঃ। ন তু প্রতিবিষয়মিতি মূলান্তবাদঃ, তদর্থশ্চৈক্সিয়মিতি ইচ্ছয়-
 মাত্রস্ত প্রতিবিষয়পদার্থত্বে সন্দর্ভবিবোধোপপত্তিঃ। বহির্নিতি প্রতিশব্দদোষো-
 ত্যাदिः, द्वेधा खण्डे सन्निकर्षः लौकिकोहलौकिकश्चेति, तत्र लौकिको नामे-
 क्षियविषययोः साक्षात्सम्बन्धः, स च मनोनियुक्तेनोक्षियेणालौकिकसमवहिताव्यवहित-
 विषयस्तु सम्भवति। तदवास्तवभेदाच्चेक्षियवैतदविषयभेदरूपा विषयप्रतिविषयभाव-
 संयोगविशेषणज्ञानरूपा नानैव। अलौकिकश्च तयोः पारस्पर्येण सम्बन्धः।
 स च साक्षादक्षियसम्बन्धविशेषकज्ञानप्रकारीतुत्पन्नसम्बन्धः, अयमेव तद्वस्तुतरे
 सामान्यलक्षणसन्निकर्ष इत्याशयते। तैत्तिकाल्पवादापगतो ज्ञानलक्षणसन्निकर्षस्तु
 नैरर्थक्यादुपेक्षितः। श्रुतिप्रत्याक्षान्दोषोपपन्नो मिथः सम्बन्धे च बाधका-
 भावेन श्रुतिचिन्तनमिति सौवर्तस्मरणविशिष्टचिन्तनप्रताक्षस्तु सम्भवात्। यथावेदित-
 सम्बन्धानीन ईक्षियस्तु विषयाकावपविणामो वा सन्निकर्षपदार्थः। तस्मिन्नावसाय
 इति सप्तमार्थ आश्रयता। तेन तदाश्रितोहभावसाय इति फलितम्। आश्रि-
 तत्वकात्र सापेक्षतः, तत्र उपरविषयाणामित्यादिनानुभवमेव स्पष्टीभविस्याति।
 तस्मिन्नावसाय इत्यात्र तेनावसाय इति तु ज्ञायः। अथावसायश्चेति बुद्धि-
 व्यापार इति लोकमेवबोधकपतावावर्तनाय। सप्तमुद्देशकः सात्त्विकपरिणाम-
 भेदः। अथावसायरूपस्तु बुद्धिव्यापारस्तु प्रामाण्यमुक्तः प्रमाः निदिशति—अनेनेति
 अथावसायेन सहेतार्थः, चेतेनाशक्तेः पुण्यस्तानुग्रहः आवोपितसम्बन्धः ज्ञाना-
 मीति प्रतायसिद्धः, स च आश्रयोपाधिकप्रतिविषयप्रतिषेधोपाधिकः स्वप्रतिविषयो-
 पादिरुद्धित्वरूपो वा। अनुग्रह इत्यात्र अनुवपकर्षे सादृशे वा, तत्फलं तदेव
 फलं प्रमावोधः प्रमास्तुको बोध इत्यर्थः। ननु बुद्धिव्यापारस्तु प्रामाण्यमुक्तः,
 बुद्धिव्यापारश्च न विषयाकावपविणामः, किन्तु मनोव्यापारो विषयाकारपरि-
 णामः, तथैवाग्रे प्रदर्शनीयत्वात्। तथाचायं घट इत्यादिरुक्तेर्थावस्तुगोचराया
 अप्रामाण्यापत्तिः, तस्या बुद्धिव्यापारविवरहादिति चेदत्र केचिन् विषयाकारनिश्चय-
 रूपपरिणामो बुद्धिव्यापार एव, मनोरुद्धिस्तु विषयाकारापि नियमतः संशयरूपा
 भवतीति तस्याः प्रामाण्यमन्यापगम्यमेवेत्याहः। तन्न, अथ प्रणिहितमनाः पाट-
 क्षरोहयमिति निश्चिनोतीत्यादिग्रहेन विषयाकावनिश्चयस्तु मनोव्यापाररूप-
 तायाः स्वयं दर्शनीयत्वात्। अतः प्रकारान्तरेण समाधीयते, तद्वत्—विषयातिरिक्त-
 वृत्तसमानानुपिकरणाविशेषाविशेषणभावानिरूपिका विषयाकारा वृद्धिः सङ्गः अयं
 घट इत्याद्याकारकः स एव मनोरुद्धिः, अन्वदर्थार्थिककृत्याप्यवगाहिवृत्तसमानाधि-
 करणा अन्वदर्थगोचरा वृद्धिरभिमानः अहं नरः मां प्रेत्योतीत्यादिकः, स एवा-

হৃদয়ব্রাহ্মণঃ কৃতাদ্যাবাসায়সমক্ষণা বুদ্ধিব্যাপারঃ সা চ বুদ্ধিতত্ত্বস্তা তথাহঃ-
 ত্রয়বতী বুদ্ধিবিশয়োপবাগিণী, পুরুষোপবাগিণী, ব্যাপ্যবোপবাগিণী চেতি, তত্র
 পুরুষোপবাগঃ পুরুষবুদ্ধ্যোৰ্ভেদাগ্রহাদেকত্বাভিমানঃ । তেন ময়েদঃ কৰ্মব্যমিতি
 ঘটমহং করোমীতাদ্যাবাসায়ঃ সিধ্যতি, অত্র বিষয়োপবাগিণী বুদ্ধিরুত্তিরেবোত্র
 বুদ্ধিব্যাপার ইত্যাবাসায় ইতি রুত্তিরিতি জ্ঞানমিতি চ খ্যাতা, মনোরন্তেষু প্রমা-
 ণত্বাভাব ইষ্যত এব । প্রমাণথারুত্তিসামান্যবিকরণাঃ ব্যাপারঃ, তেন ব্যাপ্যবেণ
 বুদ্ধ্যাবোপপিতচৈতন্তসম্বন্ধবতী বিষয়াকার রুত্তিঃ বুদ্ধৌ আরোপিতচৈতন্তশ্রুতা-
 দ্বিকসম্বন্ধো বা ফলঃ জ্ঞাত্তে সা প্রমেতি নিষ্কৰ্ষঃ । কৃতাদীত্যাদিপদেন ইচ্ছা-
 দ্বেষজ্ঞানানামুপগ্রহঃ । বিভিন্নাস্তঃকরণরুত্তীনাং বিশেষ্যবিশেষণভাবাপন্নৈকবিশিষ্ট-
 জ্ঞানরূপসমস্তভববিকল্পমিতি ঘটমহং করোমীতাদ্যাদিকপৈকবিশিষ্টজ্ঞাননিরূপা-
 য়াংশত্রয়বত্যেকা বুদ্ধিঃ কল্প্যতে । নচৈবং মনোহৃদয়স্বীকারো ব্যর্থ ইতি বাচ্যং,
 যতঃ সৰ্ব্বৈষিষ্ট্রিয়েষু স্থোপাদানোপাদানীভূতবুদ্ধিতত্ত্বসম্বন্ধস্তাবিশেষতয়া সঙ্গীত-
 শ্রবণকালে চ সন্নিহীতবিষয়প্রত্যক্ষানুপাদো ভূরূপপাদঃ স্মাৎ যদি তন্নিয়াম-
 কহেন মনো নাস্তীক্ৰিয়েত । মনস্ত সৰ্ব্বদা ন সৰ্ব্বৈষিষ্ট্রিয়েণ সম্বধ্যতে, যেন সম্বধ্যতে
 তদেব তদিতবকারণকূটসহকৃতপ্রত্যক্ষমুপপত্তে । বুদ্ধিতত্ত্বস্থানিয়তবিষয়কব্যাপার-
 তয়া নিয়তবিষয়ব্যাপারকোহহঙ্কাবোহত্মাপেতবাঃ, এতচ্ছোপপাদয়িষ্যতে । এব-
 ঙ্গাত্র সঙ্কলণেব বুদ্ধিপদানি শক্যার্থপরাগি । অত এব এতঃ প্রদীপকল্পাঃ কুৎসঃ
 পুরুষস্তার্থঃ প্রকাণ্ড বুদ্ধৌ প্রযচ্ছতীতি কারিকোক্তিঃ সঙ্গচ্ছতে, বুদ্ধৌৰ্দ্ধময়সম্বন্ধ-
 ভাবে তু মনোহৃদয়াদীনাং বুদ্ধ্যর্থপর্ণগোক্তিঃ বত্তুপপন্না ভবতি । কিঞ্চ সঙ্কল্পস্ত
 জ্ঞানরূপহেন মনসোহপি জ্ঞানবহে অধ্যবসায়ে বুদ্ধির্ধন্যো জ্ঞানমিত্যাদিনা জ্ঞানস্ত
 বুদ্ধিরুত্তিরহোক্তিরসঙ্গতা স্মাদিতি । অথবা অন্তঃকরণত্রয়মেবাংশত্রয়বতী বুদ্ধির্বিতি
 ব্যাপদিষ্টা । কৃতিজ্ঞানেচ্ছাদ্বেষণামাবাসায়ে মহন্তব্ব্যাপারঃ । বিষয়াবাসায়ে
 মনোব্যাপারঃ, চেতনাবাসায়শ্চাহঙ্কাবিকঃ । মনোহৃদয়বয়োবৈককরুত্তাদয়া-
 নহরং মহন্তব্বস্তা যা রুত্তিবধাবসায়িক ভবতি সাহি ময়েদঃ কর্তব্যং ঘটমহং
 পশ্যামীতাদ্যেকবিশিষ্টজ্ঞানরূপেব । বিভিন্নাস্তঃকরণরুত্তীনাং একবিশিষ্টজ্ঞানরূপতা-
 স্বীকারে ক্ষতাবাৎ । ঘটাদিবিষয়স্তা তাদৃশমহন্তব্বস্তাব্যবসায়লক্ষণাঃ
 বিশেষণীভাবেন বুদ্ধৌ কুৎসার্মসমর্ণগোক্তিঃ সঙ্গচ্ছতে । এবংত্র বুধ্যতে অন-
 য়েতি ব্যুৎপত্ত্যা অন্তঃকরণসামান্যশ্চৈব বুদ্ধিপদার্থতয়া বুদ্ধিব্যাপার ইত্যস্ত মনো-
 ব্যাপার ইত্যর্থঃ । বুদ্ধেস্তমোহভিভবে মনসস্তমোহভিভব ইত্যর্থঃ । নচৈবং
 মনোব্যাপারস্ত জ্ঞানরূপহে অধ্যবসায়ে বুদ্ধির্ধন্যো জ্ঞানমিত্যাদিকারিকয়া জ্ঞানস্ত

মহত্ত্বমাত্ত্বদ্বন্দ্বকথনং ন সম্ভবত ইতি বাচ্যং, তত্র জ্ঞানপদস্তা উপলক্ষিপদহাৎ ।
 চিত্তিচ্ছায়াপন্নবুদ্ধৈরুপলক্ষিত্বশূন্যকল্পাদীকরাৎ মনোবাপারস্ত চোপলক্ষিসাধনহা-
 দিতি সঙ্গমতএবানুষ্ঠান্যমানা তথোক্তকথা বৃত্তিঃ প্রমাণম্ উক্তান্তমানা চ প্রমেতি ।
 স্বয়মন্তুগ্রহপদার্থং বিরূপোতি—পুরুষ ইতি । সুখাদানভূষদী সুখাদেশান্তরিকসম্বন্ধা-
 ভাববান্ । তৎপ্রতিবিশিষ্টতঃ বুদ্ধিতত্ত্বপ্রতিবিশিষ্টতঃ, সান্নিহিতদর্পণে মুখপ্রতিবিশ-
 বৎ অনাগতাবস্থাপুরুষাথাকৃষ্টবুদ্ধিতত্ত্বে তৎস্বরূপান্ভবৈক্যে ভ্রমগৃহীত ইতি
 যাবৎ । ওচ্ছায়াপত্তা বুদ্ধিতত্ত্বদ্বন্দ্বস্বাভাবোপাত্য দর্পণমলিনিম্ন ইব মুখে । জ্ঞান-
 সুখাদিমানিব অত্যন্তিকসম্বন্ধজ্ঞাপনায় ইবেতি । ভবতীতি ইতিপদমন্তুগ্রহত
 ইতি ক্রিয়াবিশেষণং, জ্ঞানসুখাদেশান্তরিকসম্বন্ধশ্চ তদর্থঃ । চিত্তীতি । চিত্তি-
 চ্ছায়াপত্তা; পুরুষদ্বন্দ্বস্তা তৎস্বরূপান্ভবৈক্যঃ আবোপাত্য দর্পণ ইব মুখাবয়বা-
 দীনাম্ । বুদ্ধৈশ্চৈতন্যীভাবো দর্পণশ্চেব মুখাবপতা । মুখদ্বন্দ্বস্বাভাবোপিতসম্বন্ধ-
 ণালিনী দর্পণমলিনিমেব চেতনদ্বন্দ্বস্বাভাবোপিতসম্বন্ধশালিনী জ্ঞানোপা বৃত্তিঃ
 প্রমেতি ব্যাপাদিশ্যতে । এতৎ অধাবসাবশেষতাদিনা প্রমাণমুক্তা ব্যাপারমাহ
 অনেনেতি । অনুগ্রহোহি পুরুষপ্রতিবিম্বে স্বাশ্রয়োপাদিকসম্বন্ধরূপো ব্যাপারঃ,
 স চ পুরুষে আবোপিতসম্বন্ধ ইত্যুচ্যতে, প্রমাবোপঃ প্রমান্বকো বোধঃ, তৎফলং
 তস্ত অনুগ্রহোপব্যাপারস্ত ফলমিত্যর্থঃ । ইন্দ্রিয়াদিবৃত্তিপরতত্ত্বা চিত্তবৃত্তিরনুষ্ঠান-
 মানা স্বাশ্রয়োপাদিকসম্বন্ধেন প্রতিবিশিষ্টপুরুষাশ্রয়া চেতনোপাদিকসম্বন্ধানুষ্ঠান-
 মানা বৃত্তিঃ বৃত্তাঃ সম্ভেতনোপাদিকসম্বন্ধং বা সমুৎপাদয়তি যাসৌ প্রমেতি ।
 তদুক্তমার্চ্যাপাদৈঃ (কুস্তমাগুলি ১ম স্তবক ১৪শ কারিকার্থে) সা হি বুদ্ধিরংশ-
 ত্রয়বতী পুরুষোপবাগো বিষয়োপবাগো ব্যাপ্যারাবেশশ্চেতনঃশাঃ । ভবতি হি
 ময়েদং কর্তব্যমিতি তত্র ময়েতি চেতনোপবাগো দর্পণশ্চেব মুখোপবাগো ভেদা-
 গ্রহাদতাত্ত্বিকঃ । ইদমিতি বিষয়োপবাগ ইন্দ্রিয়প্রাণালিকয়া পরিণতিভেদো
 দর্পণশ্চেব নিষ্কাশাভিততস্ত মলিনিমা পারমার্থিকঃ । তত্রৈবংরূপব্যাপারলক্ষ-
 ণায়া বুদ্ধৈশ্চিষয়োপবাগলক্ষণং জ্ঞানং, তেন সহ যঃ পুরুষোপবাগস্তাত্ত্বিকস্ত
 সম্বন্ধো দর্পণপ্রতিবিশিষ্টস্ত মুখশ্চেব মলিনিমা সোপলক্ষিরিতি । উক্তঞ্চ তদ্বিবৃত্তৌ—
 তেন জ্ঞানেন চেতনোহহমিদং জানামীত্যেবমাকারো বুদ্ধাবারোপিতচেতন্তস্ত যঃ
 সম্বন্ধোহতাত্ত্বিকঃ সেষমুপলক্ষিরিতি । তাৎপর্যাটীকায়াঞ্চ বুদ্ধিতত্ত্বং হি জড়তত্ত্বা
 চক্ষুশ্চৈবমিব স্বরূপতো নিশ্চাকাশং চেতন্তমার্জগুণগুণচ্ছায়াপত্তা প্রকাশ্যতে প্রকা-
 শয়তি চার্খানিতি ; নচ বিনিগমনাবিরহেণ চিদন্তঃকরণয়োবজ্ঞোত্তপ্রতিবিশ্বনঃ
 দিক্তানসম্বন্ধমাদবগীয়ম্, অন্তঃকরণে সাবয়বসম্বন্ধস্ত প্রতিবিশ্বোপাদিভেদে বিনি-

গমকত্বাৎ, নহি নিরবয়বঃ কিঞ্চিৎ প্রতিবিশোপাধিভূতঃ নিরাখ্যতে যেন দৃষ্টাস্তেন
 নিরবয়বায়শ্চিচ্ছক্কেঃ প্রতিবিশোপাধিষ্মপি কল্পোত । ন চ দৃষ্টাননুবর্তিনী
 কল্পনা ভ্রায্যা । কিঞ্চ চিদন্তঃকরণয়োঃক্লেস্তপ্রতিবিশিতান্তঃকরণবৃত্তেশ্চিচ্ছক্কে
 সহাস্তঃকরণে ব্যাতান্তভাবেন পুনঃপ্রতিবিশাপাতঃ তৎপ্রতিবিশোপেতান্তঃকরণ-
 আপি ব্যাতান্তব্যাতাসেন পুনঃশ্চিচ্ছক্কে প্রতিবিশ্বনামিতোবংরীত্যা সত্যপোকষটে-
 স্মিয়সম্মিকর্ষে চিচ্ছক্কে রুত্তিপ্রতিবিশ্বপৰম্পরাবক্রমেণ নানাঘটাকারা প্রমা প্রস-
 জ্যোত বিনিগমনাবিরহেণ চিচ্ছক্কে রুত্তিপ্রতিবিশ্ববদন্তঃকরণে রুত্তিপ্রতিবিশ্বপম-
 চিতঃ প্রতিবিশ্বশ্রাপি প্রমায়াপত্তিরিষ্টাপত্তৌ চ পুরুষদোষভূয়স্মপি চৈকার্থসম্মি-
 কর্ষেহপি প্রতাক্ষপরাভাবেন সব্যাপসবাবাভে ন চ বিভিদ্ভাশ্চিচ্ছক্কেলিতবৃত্তয়ঃ
 প্রমালক্ষণা যুগপদাপদ্যমানাঃ স্যাঃ দৰ্শনদ্বয়সমবধানেন তথৈব দৃষ্টত্বাৎ দৃষ্টান্তসারি-
 ত্বাচ্চ কল্পনায়াঃ । প্রকাব্যান্তবেণ তদাপত্তিবাবণে তু গৌববভূমৈব বিশিমাতে ।
 অন্তর্যচ্চ যদা বিশ্বগ্রহসামগ্রাসম্ভাবে বিদ্যোপাধিসম্মিধানলক্ষণদোষসম্মীচী তন্তদু-
 পাবিগ্রহসামগ্রী প্রতিবিদ্যঃ গ্রাহয়তি প্রতিবিদ্য-তদক্ষ্মাণানুপাধি-তদক্ষ্মাণাঞ্চ তদৈ-
 বেতবেতরাধ্যাসস্তত্ত্ববদভবতি, যদি তু বিশ্বসম্মিকবাদীনেঃ বিশ্বগ্রহঃ তন্না
 সত্যপি প্রতিবিদ্যগ্রহে প্রতিবিশোপাধিানামিত্যবতাবাধাসে চাত্ত্বিমিত্যনামিত্য-
 বদ্যো লোকেব, এবঞ্চ চিদগ্রহ-সামগ্র্যাবিনাশতঃ চিদন্তঃকরণসম্মিধানলক্ষণদোষ-
 সম্মীচী রুদ্ধিকপাঃ তাবদন্তঃকরণগ্রহসামগ্রী চিদপ্রতিবিদ্যমুপগ্রাহয়তী চিদন্তঃকরণ-
 দীনামিতবেতরাধ্যাসমনাহার্যামবতারয়তি । অথ ভাবনাময়শ্চাদিবলক্ষিতপুত্র-
 স্তদা সত্যপি চিদপ্রতিবিদ্যগ্রহে তন্তদবাসে চ সবপুরুষাত্তাত্থানাদতত্ত্বমিত্যনামিত্য-
 ধ্যবশ্যন্তি মাতারঃ । তদব্যবসায়পরিপাকে ত এব জীবমুক্তা দেহপাতে চ কেব-
 লিনো ভবন্তি । এবঞ্চ যদি চিদন্তঃকরণয়োঃক্লেস্তপ্রতিবিশ্বমুপগম্যতে তদা
 সংসারদশায়ামপি চিদগ্রহসামগ্রীসমবধানমবশ্যমভ্যুপেয়মকুত্যা তত্র প্রতিবিশ্বগ্রহে
 ভূগট এব স্তাৎ, তদানামপি চিদগ্রহসামগ্রাসম্ভাবস্বীকাৰে কথংকারমধ্যাসস্তৎ-
 প্রামাণ্যং বা মুক্তিদশায়াং ব্যাহততাম্, চিদন্তঃকরণগ্রহসামগ্র্যাশ্চিদন্তঃকরণসম্মি-
 ধানলক্ষণদোষস্ত চ যথাপূৰ্ণমভূবন্তেঃ, তদব্যাঘাতে চ সংসারাহুচ্ছেদপ্রসঙ্গঃ ।
 অনন্তভূয়মানব্যাঘাতকল্পনা চ সাতসমেব । ন চ "তস্মি"শ্চিদপৰ্ণে দ্বায়ে সমস্তা
 বস্তদৃষ্টয়ঃ । ইমান্তাঃ প্রতিবিশ্বস্তি সর্বদা "তটক্রমা ॥" ইতি স্মৃতেশ্চিচ্ছক্কে প্রতি-
 বিশ্বনমুচিতমিতি বাচ্যম, এতচ্ছক্কে সাংখ্যপ্রকরণীয়ত্বাভাবাৎ, প্রকরণান্তরীয়েণ
 প্রকরণান্তর্বাসদ্ধাস্যবস্থাপনাসম্ভবাৎ, উক্তপূৰ্বেণ চিতৌ প্রতিবিশ্ববাবেন প্রতি-
 বিশ্চিচ্ছক্কে ইত্যন্ত অসিদ্ধিকল্পনাবশতঃ । এতচ্ছক্কে ইত্যর্থপূৰ্ণমসম্ভবাচ্চ, ন চ সর্বদা তট-

ক্ৰমা ইত্যুপমানাসঙ্গতিঃ তেনাপাত্ত্বিকসম্বন্ধকপসাদৃশ্যাদ্বেষ বিবক্ষিতত্বাৎ । বৃত্তি-
 সাক্ষ্যমিতত্ত্বত্রৈতি যোগসূত্রঃ, বুদ্ধেঃ প্রতিসংবেদী পুরুষ ইতি তত্ত্বাধাৰু বুদ্ধিবৃত্তীনাং
 চিদ্ব্যাসমাত্মমাবেদয়তি, নতু চিচ্ছক্তৌ প্রতিবিশ্বসম্বন্ধমপি, প্রতিসংবেদনস্ত সংবে-
 দনপ্রতিবিশ্বত্বাভাবাৎ । অথ প্রতিধ্বনিঃ শব্দপ্রতিবিশ্বমতিবৎ প্রতিসংবেদনঃ
 সংবেদনপ্রতিবিশ্বরূপঃ স্মাৎ, সংবেদনক্ষান্তঃকবণরতিবতি চেৎ সাংদয় তাবদাদৌ
 দৃষ্টান্তং যেন দাষ্টাঙ্গিকমূপপাদোত । তথাপি প্রতিদিগন্তা যাদৃক্ প্রত্যক্ষমভি-
 মন্তঃ প্রতিবিশ্বোপাপেত্তাদৃক্ প্রত্যক্ষং প্রাগপেক্ষাতে, অন্তথা প্রতিবিশ্বপ্রত্যক্ষ-
 মেব ন ঘটত ইতি নিয়মঃ । প্রতিধ্বন্যেঃ প্রতিবিশ্বরূপত্বে, প্রতিধ্বনিশ্রাবণপ্রত্য-
 ক্ষেণ প্রতিধ্বন্যুপাপাধেবপি শ্রাবণপ্রত্যক্ষমপেক্ষণীয়ং স্মাৎ, নতু তথা ভবতি, তস্মাৎ
 প্রতিধ্বনিৰ্ণ প্রতিদিগমিত্যাদিকমসঙ্গদালোচনীয়ম্ । অনবস্থিতেতি প্রমাণবিশেষ-
 প্রত্যক্ষলক্ষণস্ত সংশয়দাবতিবার্ণিপ্তশব্দাং নিবৃত্ততি--অধাবসায়েতি । অনবস্থিতেতি
 অনবস্থিতম্ একত্র প্রবৃত্তাপ্রযোজকং যদগ্রহণং কলীভতবোপঃ তেন তজ্জনকতয়ে-
 তাথঃ, অথবা অবস্থিতম্ অবচলিতম্ একমাত্রমিতি যাবৎ, তদন্তদনবস্থিতম্ তদ-
 গ্রহণেন, একধর্ম্মিণি নানাপ্রকাবকবোধজনকতয়া । একয়া ধর্ম্ম্যাকারবৃত্তা সঙ্গ-
 যততদভাবাদ্যাকারবৃত্তির্দ্বয়ং সংশয়ত্বেনাখ্যাত্তে । সমুচ্চয়ে তু একয়া ধর্ম্ম্যাকার-
 বৃত্তা সঙ্গ- বিশেষণাকারৈকা বৃত্তিস্তইবচেতবদধর্ম্ম্যাকারবৃত্তা দ্বিতীয়য়া তদধর্ম্ম্য-
 কারবৃত্তা বা সঙ্গ- বিশেষণাকার। পর। বৃত্তিভবতীতি সংশয়সমুচ্চয়য়োৰ্ভেদঃ ।
 অয়মপি বৃত্তিসম্বন্ধো বৃত্তিভেদ এব । বিষয়েতি প্রত্যক্ষলক্ষণে বিষয়পদং বিশে-
 ষণবিশিষ্টাবশেষার্থকমিত্যাশয়ঃ । অসংখ্যাতিবাদিনামেষা প্রতিপত্তির্ধদসম্বপি
 তাদৃশবিষয়ো ভ্রমে ভাসতে । বিষয়েশ্রিয়সম্বন্ধিকাধীনা বৃত্তিৰ্ণ বিপর্যায়মূপধত্তে
 কিন্তু পিত্তদূরত্বসাদৃশ্যাদিলক্ষণদোষাবীর্নৈব প্রমাং পুনরাদ্যা নেতরেতি বিপর্যায়-
 প্রময়োঃ সামগ্রীর্দৈবিধ্যম্ । নথৈবঃ প্রতিগ্রহণাদেব বিপর্যায়বৃদ্ধাসঃ স্মাৎ
 বিপর্যায়শ্চৈশ্রিয়সম্বন্ধিকধাতত্ত্ব ইবচনানৈবঃ ভ্রামাঃ বিষয়েশ্রিয়সম্বন্ধিকধাতত্ত্বত্বেহপি
 বিপর্যায়স্ত নৈশ্রিয়সম্বন্ধিকধাতত্ত্বত্বঃ কেবলবিশেষ্যোশ্রিয়সম্বন্ধিকধাতত্ত্ব তত্রাপাপেক্ষণীয়-
 ত্বাদিতি । অসংখ্যাতানভূপগন্তুমতেহপি বিষয়েশ্রিয়সম্বন্ধিকধাতত্ত্বতা ন বিপর্যায়-
 ত্বোতি তত্পাদানাদেব তদ্বৃদ্ধাসঃ । অনুমানেনি অনুমানস্বত্বোঃ পারম্পর্যোণে-
 শ্রিয়ার্থসম্বন্ধিকধাতত্ত্বত্বেহপি সাক্ষাত্ত্বাভাবাৎ তদাপ্রিতোহধ্যবসায় ইত্যাদি-
 সঙ্গর্ভেণ, সাক্ষাত্তদপেক্ষতায়া এব লক্ষণঘটকত্বোপপাদনে ন নাতিপ্রসঙ্গ ইতি
 ভাবঃ । আদিপদাদাপ্তবচনোপগ্রহঃ । তদ্ব্যাস্তরেণ শাস্ত্রাস্তরেণ স্মারস্মৃত্তাদিবু ।
 লক্ষণান্তরাণি ইশ্রিয়ার্থসম্বন্ধিকধাতত্ত্বমিত্যাদিগ্রহসূচিতেশ্রিয়ার্থসম্বন্ধিকধাতত্ত্ব-
 সঙ্গ-

प्रमितिकरणादिरूपाणाञ्चानि प्रत्यक्षप्रमाणलक्षणानि । तैर्त्यक्तानां शास्त्रज्ञानाम् । नतु दूषितानि तूकारः पुनरर्थे । अत्र हेतुर्विस्तृतव्याप्तिरिति नतु तेषां निर्दोष-
तया । तथाहि तन्मते चक्षुरादीनीन्द्रियाणोव प्रत्यक्षप्रमाणानि, नर्चैतत् सञ्चरति
शब्दादो नीतिमग्राहके चक्षुरादो द्रमकरणद्वयापि सर्वेण प्रामाण्याप्रामाण्यसङ्करा-
पन्तेः । इत्यादि दूषणमत्रालोचनीयम् । एवं दिङ्नागादिलक्षणतद्दोषा अपि
ह्यायवार्तिकतात्पर्याटीकायां प्रथमाध्यायप्रथमाहिकविवृतवत्सङ्केताः ।

तद्वैकौमुदी ।

नानुमानं प्रमाणातिरिक्तं तदतः लोकायतिकेन अप्रतिपन्नः सन्दिग्धो विप-
र्यासो वा पुरुषः कथं प्रतिपद्येत न च पुरुषास्तुवत्ता अज्ञानसन्देहविपर्ययासा-
धक्या अर्थागुदृश्या प्रत्यक्षेण प्रतिपद्येत, नापि मानास्तुवेण, अननुपापमात्रं अनव-
धुताज्ञानसंशयविपर्ययासङ्घं यं कश्चिं पुरुषं प्रति प्रवर्तमानोऽहंनवधेयवचनतया
प्रेक्षावस्तिक्रमस्तुवत्तुपेक्षेत । तदननाज्ञानादयः परपुरुषप्रवर्तिनोऽहंतिप्राय-
भेदाद्वचनभेदलिङ्गादनुमातव्या इत्याकायेनापास्तमानं प्रमाणमनुपापेतवाम् । तत्र
प्रत्यक्षकार्यादनुमानं प्रत्यक्षानुभवः निरूपणीयः, तत्रापि सामान्त्यलक्षणपूर्वकत्वात्
विशेषलक्षणं अनुमानसामान्त्यं तावन्निरूपयति—लिङ्गलिङ्गिपूर्वकमिति, लिङ्गं वापा-
लिङ्गि व्यापकम्, शक्तिसमावोपितोपादिनिवाकरणेन वस्तुस्वभावप्रतिबद्धं व्याप्यं,
येन च प्रतिबद्धं तद् व्यापकम् । लिङ्गलिङ्गिग्रहणेन च विषयवाचिना विनयिणः
प्रत्ययमुपलक्षयति धृमादिव्याप्यो बहिर्व्यापक इति यः प्रत्ययस्तत्पूर्वकम् । लिङ्ग-
ग्रहणत्वावर्तनीयः, तेन लिङ्गमन्त्यातीति पक्षधर्माज्ञानमपि दर्शितं भवति । तद्-
व्याप्यव्यापकभावपक्षधर्माज्ञानपूर्वकमनुमानमिति अनुमानसामान्त्यं लक्षितम् ।
अनुमानविशेषान् तज्ज्ञास्त्वे लक्षितान् श्रावयति—विषयमनुमानमात्रात् तदिति,
तत् सामान्त्यतो लक्षितमनुमानं विशेषतस्त्रिविधं “पूर्ववत्, शेषवत्, सामान्त्यतो
दृष्टवत्”; तत्र प्रथमं तावत् द्विविधं वीतमवीतक, अद्यमुत्थेन प्रवर्तमानं विनायकं
वीतम् । वातिरेकमुत्थेन प्रवर्तमानं निषेधकमवीतम् । तत्रावीतः शेषवत्
शिम्यते परिशिष्याते इति शेषः, स एव विषयतया यस्यास्ति अनुमानज्ञानस्तु तच्छेद-
वत् । यदाहः “प्रसक्तप्रतिषेधेऽत्राप्रसङ्गाच्छिष्यामाधे सप्तातयः परिशेषः”
इति । अत्र चावीतस्तु वातिरेकेण उदाहरणमग्रेऽभिधास्यते । वीतकं द्वेधा
पूर्ववत्, सामान्त्यतो दृष्टवत् । तत्रैकं दृष्टवत्लक्षणसामान्त्यविषयः यत् तत् पूर्ववत्
प्रसिद्धं दृष्टवत्लक्षणसामान्त्यमिति तावत्, तदत्र विषयस्य नास्ति अनुमानज्ञानेति

পূর্ববৎ, যথা: ব্রহ্মাণ্ডস্থসামান্যবিশেষঃ পঞ্চেন্দ্রিয়মীযং, তস্মাৎ চ বহিঃস্থসামান্য-
বিশেষস্ত স্বলক্ষণং বহিঃবিশেষো দৃষ্টো এসবতান্। অপরঞ্চ বীতঃ সামান্যতো দৃষ্টম্
অদৃষ্টস্বলক্ষণসামান্যবিষয়ঃ যথেন্দ্রিয়বিষয়মহুমানম্, অত্র हि रूपान्निजानानां क्रिया-
हेन कवणवस्त्वमहूमयीयते। यदापि कवणहसामान्यस्तु हिदादौ वास्तानि स्वलक्षण-
मुपलक्षः तथापि यज्जातीयस्तु कपादिजाने करणममहूमयीयते तज्जातीयस्तु करण-
हस्तं न दृष्टः स्वलक्षणः प्रत्यक्षेण, इन्द्रियजातीयः हि तत् कवणः, नचेन्द्रियहस्त
सामान्यस्तु स्वलक्षणमिन्द्रियविशेषः प्रत्यक्षगोचरोहर्वागृद्गुणः यथा बहिःस्थसामान्यस्तु
स्वलक्षणं बहिः। सोऽयं पूर्ववतः सामान्यतो दृष्टात् सतापि वीतहेन
तुल्यहेन विशेषः। अत्र च दृष्टं दर्शनं सामान्यत इति सामान्यस्तु, साक्षविभक्ति-
कतृदिम्। अदृष्टस्वलक्षणसामान्यविशेषस्तु दर्शनं सामान्यतो दृष्टमहुमानमित्यर्थः।
सम्यक्कृतदम्याभिर्न्यायवार्तिककृताः पञ्चाटीकायां व्यापादितं नेहोक्तं विस्तव-
ध्यादिति।

ଅର୍ପିଷା ।

প্রত্যক্ষাণোচরপ্রমেয়মাদর্শয়ন্নুমানস্ত প্রমাণাস্তবৎ প্রতিপাদয়তি নানুমান-
মিতাদিনা। লোকাযতিকেন চাক্ষীকেন। অপ্রতিপন্নঃ অজ্ঞঃ, গ্রহণাক্ষম ইত্যর্থঃ।
বিপর্যাস্তো ভ্রান্তঃ। অনুমানপ্রামাণ্যমনভূতাপজ্ঞস্তচ্চাক্ষীকঃ। যতবিদুষোঃ ক্রুদ্ধ-
শিক্ষায়োচ্চাবিশেষেণ প্রবর্তেরন্নিত্যাশয়ঃ। অয়মেতাদৃশাভিপ্রায়বান এবংবিধ-
বচনপ্রয়োকৃৎ ইত্যনুমানেনাদৌ পুরুষাস্তরগতোহভিপ্রায়ভেদো বেদিতব্যো
ভবতি, তদনস্তরময়মপ্রতিপন্নঃ সন্দিক্তো বিপর্যাস্তো বা এতাদৃশাভিপ্রায়বজ্ঞাৎ
ইত্যনুমানেনাপ্রতিপন্নহাদিলক্ষণজ্ঞানাদয়োহনুমাৎব্যঃ, ইদমূললক্ষণম্। প্রবৃত্তি-
ভেদাৎ চেষ্টাবিশেষলিঙ্গাৎ ক্রোধান্নেহাদয়ো হনুমেয়াঃ। ন চৈতাদৃশানুমানমস্তরেন
তেষাং পুরুষাস্তরগোচরঃ কশ্চিদব্যবহারঃ। তদিদং প্রমাণাস্তরমনুমানমিহ
নিরূপিতবতো মূলকর্ত্তুরভিমতমনুমাননিরূপণস্ত প্রত্যক্ষনিরূপণাব্যবহিতোত্তরেষু
বীজমাবিক্ষরোতি—তজ্জেতি। তত্র তেষু ত্রিষু প্রমাণেষু মধ্যে ইত্যর্থঃ, নির্দ্ধারে
সপ্তমী। প্রমাণেষু মধ্যে অনুমানমেব প্রত্যক্ষনিরূপণানন্তব্যং লক্ষণেন নিরূপণীয়ং,
নতু প্রত্যক্ষমাপ্তবচনং বা, কৃতঃ প্রত্যক্ষকার্য্যাহাং প্রমাণহে সত্যানুমাননিরূপেক্ষ-
প্রত্যক্ষকার্য্যাহাদিত্যর্থঃ। নিকৰ্ণন্ত এতদনুমানং প্রত্যক্ষপ্রমাণনিরূপণাব্যবহিতো-
ত্তরনিরূপণবিষয়ঃ প্রমাণহে সত্যানুমাননিরূপেক্ষপ্রত্যক্ষপ্রমাণকার্য্যাহাং তজ্জাস্তরী-
য়ানুমানবদिति। অত্র প্রত্যক্ষপ্রমাণাদিপদং প্রত্যক্ষপ্রমাণাদিপদার্থপরম্। তেন

মভাস্তবে প্রত্যক্ষপ্রমাণাদেবাল্ল্যাদিকপক্ষেহাপি ন দৃষ্টান্তাসিদ্ধিঃ, নাধাস্তরাদি-
দোষো বা, প্রমাণত্ব সতীতি বিশেষণাৎ ন প্রত্যক্ষধ্বংসে, স্মৃতৌ বা ব্যভিচারঃ।
প্রত্যক্ষনিরূপণানন্তর্যন্ত প্রত্যক্ষনিরূপণাবহিতোত্তরম্ব্যপতামভিপ্রেতাপ্তবচনে
ব্যভিচারবারণায় হেতৌ অহুমাননিবপেক্ষেতি বিশেষণম্, আপ্তবচনেহহুমান-
সাপেক্ষহস্ত বক্ষ্যমাণত্বাৎ। ননু কচিদহুমানেহপানুমানসাপেক্ষত্বমস্তুতীতি ভাগা-
সিদ্ধৌ হেতুরিতি চেৎ নৈব দোষঃ, যতো নাযং পক্ষতাবচ্ছেদকাবেচ্ছেদেন হেতুর্ধেন
ভাগাসিদ্ধিদোষঃ স্মাদপি তু সামানাদিকরণেন। অথৈবমাপ্তবচনে ব্যবহার-
নিরপেক্ষশক্তিগ্রহজ্ঞে ব্যভিচারস্তস্মানুমাননিরপেক্ষত্বাদিতি চেদুচ্যাতাঃ কিং
তদাপ্তবচনং যেন ব্যবহারো নাপেক্ষাতে, ব্যাকরণাদিপ্রযোজ্যমিতি তু মাতি-
মংস্থাঃ ব্যাকরণাদিভ্যাসমাপি ব্যবহারমূলকত্বাৎ। ননুপমানাধীনমাপ্তবচনং ব্যব-
হারনিরপেক্ষমিতি চেৎ নাযং দোষঃ, অহুমানরূপোপমানস্তব তেনাপেক্ষণীয়-
ত্বাৎ, নহি কিঞ্চিদপ্যাপ্তবচনং সাংক্ষাৎ পারস্পর্য্যেণ বাহুমানমনপেক্ষমাণমীক্ষ্যতে।
যদি তাবদাপ্তবচনাপেক্ষো শক্তিগ্রহে ব্যবহার এব প্রায়শো হেতুকচ্যতে, কথমিদং
প্রমাণং সাৎ—যৎখলু শক্তিগ্রহঃ ব্যাকরণোপমান-কোষাপ্তব্যাক্যাদ্যব্যবহারতক্ষে-
ত্যাদিকনাথায়তে। মৈবং, সাংক্ষাৎকতুভাবমভিপ্রেতৈব তাবদভিধানাৎ।
অথাহুমানমহুমাননিবপেক্ষমীক্ষ্যতে? কিং নেক্ষাতে প্রত্যক্ষপবামর্শতঃ ৩৭,
যদি চ মৎকর্তব্যতাদিপিবেচ্ছেদকমহুমানবিশেষমুপজীবদ্দৃষ্টমাখলমেবজ্ঞমুপ-
জীবয়তীতি ন কিঞ্চিদপ্যহুমানমহুমানসাপেক্ষত্বমপহতুমীষ্টে তথাপি তাদৃশাহু-
মানসাপেক্ষত্বমহুমাননৈরপেক্ষাকৃৎসাবেব প্রবেশনীয়ং, কথমিতি চেদহুমাননির-
পেক্ষত্বসাদৃষ্ট্যাদ্যকানুমানসাপেক্ষত্ববিরহরূপতাবিবক্ষণেনোতি জ্ঞমঃ, অথবা
তজ্জৈতি সপ্তমার্থো বৃত্তিঃ প্রত্যক্ষকার্য্যাহারয়ি। প্রমাণবৃত্তি প্রত্যক্ষকার্য্যাহাদি-
ত্যর্থঃ। প্রত্যক্ষানন্তরমিতি প্রত্যক্ষনিরূপণোত্তরমিত্যর্থঃ। ন অব্যবধানপৰ্য্যাস্ত-
মিহ বিবক্ষ্যতে। তথাচাহুমানঃ প্রত্যক্ষনিরূপণোত্তরনিরূপণবিষয়ঃ, প্রমাণত্ব
সতি প্রত্যক্ষকার্য্যত্বাৎ তজ্জাস্তরীয়াহুমানবৎ। এতেন অনুমাননিরূপণস্য প্রত্যক্ষ-
নিরূপণোত্তরত্বে বীজমাবিস্তৃতমিতি ভাবঃ। প্রত্যক্ষনিরূপণানন্তরমাপ্তবচননিরূপণঃ
কিমিতি ন কৃতমিত্যাশঙ্ক্য তু আপ্তবচননিরূপণেহহুমাননিরূপণোত্তরকর্তব্যস্যপ্রতি-
পাদনমুখেন স্বয়ং নিরাকরিস্যতে। প্রত্যক্ষকার্য্যাহাদিত্যাভিধানেন প্রত্যক্ষনিরূ-
পণোত্তরমহুমাননিরূপণে কার্য্যত্বমবসরো বা সঙ্গতিরিতি হৃচিতম্। দীর্ঘত্বিকুদহু-
মায়িনত্ব প্রত্যক্ষকার্য্যাহাদিতি গ্রহঃ সঙ্গতিপ্রদর্শনপরত্বেনৈব ব্যাচক্ষতে। তজ্জা-
নন্তরাভিধানপ্রযোজকজিজ্ঞাসাজ্ঞানকজ্ঞানবিষয়োহর্থঃ সঙ্গতিরিতি সামান্তলক্ষণং,

তত্ত্বিভাগশ্চ—সপ্রসঙ্গ উপোদ্যাতো হেতুতাবসরন্তথা। নির্বাহকৈক্যকাঠৈক্যে
 যোচা সঙ্গতিরিয়তে ॥ ইতি, তথাচ প্রত্যক্ষার্থ্যাদিতাত্ত্ব স্বজ্ঞানজহজিজ্ঞাসা-
 দ্বারা প্রয়োজকস্বং পঞ্চমর্থঃ। স চ লক্ষণীয়মিতি-ক্রিয়াক্রমনিরূপণভেদেনাশেতি।
 প্রত্যক্ষানন্তরমিতি তাদৃশক্রিয়াবিশেষণমিতি কাঠ্যে সঙ্গতিসামান্যলক্ষণসঙ্গতিঃ।
 উপোদ্যাতাদিপঞ্চকভিন্নসঙ্গতিঃ প্রসঙ্গঃ। প্রকৃতোপপাদকত্বমুপোদ্যাতঃ। হেতুতা
 কাঠ্যস্বকারণত্বাত্তরকপা। বিরোধিজিজ্ঞাসানিরন্ত্যপলক্ষিততত্ত্বকালবক্তব্য-
 মেবাবসরঃ। একনির্বাহকনির্বাহ্যঃ নির্বাহকৈক্যম্। এককাঠ্যপ্রয়োজকস্বং
 কাঠ্যৈক্যমিতি। অত্র চ কাঠ্যত্বরূপা বিশেষসঙ্গতিরিয়মিতি বদন্তি। প্রপঞ্চ
 মদীয়ানুমিতিবিবৃতাবল্লসন্ধেয়ঃ। অস্মাভিস্ত সঙ্গতিজিজ্ঞাসাপেক্ষয়া নিরূপণক্রম-
 নিয়ামকাকাক্ষ্যয়া হ্রির্বর্তনীয়তা তন্নিত্যার্থকত্বমেব পূর্বাপরপ্রাপ্তমস্ত সন্দর্ভস্ত
 সমর্থয়মার্নৈঃ সঙ্গতিপ্রদর্শনপবদ্রপক্ষঃ পরিত্যক্তঃ। তত্রাপি অনুমানেহপি বিষয়ত্বং
 সপ্তমর্থঃ, তস্ত চ বিশেষলক্ষণস্তেতাষয়ঃ, অনুমানবিষয়কস্তাপি বিশেষলক্ষণস্তে-
 তার্থঃ। তত্র অনুমানেষু মধ্য ইতি বা। ব্যাপ্যব্যাপকভাবমাহ শঙ্কিতেতি।
 সাধ্যব্যাপকেষু সতি সাধনাব্যাপকো হ্যপাধিঃ, ধুমবান্ বহেরিত্যত্রাদ্রেদ্ধনমিদং
 বহিরিন্দ্রিয়প্রত্যক্ষবিষয়ঃ দ্রব্যাদিতাত্ত্ব চোঙ্কতরূপবন্ধমুপাধিঃ, দিষ্টাত্ত্বমেতৎ।
 স চাব্যভিচারিতত্ত্ববিকল্পঃ, ন হসৌ স্বরূপসম্বেবানুমিতি প্রতিরূপদ্ধি যাবদজ্ঞাতঃ;
 জ্ঞাতঃ পুনরসন্নপীতি সোহয়ং শক্তিতঃ সমারোপিতচেতি স্বেধা। শক্তিতঃ সন্দিগ্ধঃ,
 সমারোপিতো নিশ্চিতঃ। সন্দিগ্ধোপাধিনিশ্চিতোপাধিচ দ্বয়মেব ব্যাভিচার-
 জ্ঞানাদানদ্বাবেণানুমিতিঃ প্রতিবদ্রাণীতি তাৎপর্যম্। তথাহি যত্র সাধনা-
 ব্যাপকত্বসন্দেহঃ সাধ্যব্যাপকত্বসংশয়ো বা তদুভয়সন্দেহো বা তত্র হেতুব্যাভিচার-
 সংশয়কত্বেন সন্দিগ্ধোপাধিঃ যথা মিত্রাতনয়ত্বেন শ্রামত্বে সাধ্যে শাকাদ্যাহার-
 পরিণতিজন্তুমিতি। সাধ্যব্যাপকত্বেন সাধনাব্যাপকত্বেন চ নিশ্চিতো ব্যাভি-
 চারনিশ্চয়াধায়কত্বেন নিশ্চিতোপাধিঃ, যথা বহিমত্বেন ধুমবত্বে সাধ্যে আদ্রেদ্ধন-
 প্রভববহিমত্বমিতি চোপাধিবিভাগে মণিকৃতঃ; বস্ত্ত্বস্বভাবপ্রতিবন্ধত্বরূপব্যাপ্তি-
 প্রতীতির্হি ধর্ম্মিণি হেতো উপাধিসংশয়নিশ্চয়ো প্রতিবদ্রতী শক্তিসমারোপিতো-
 পাধী নিরাকুরুতে ন পুনরবিনাভাবাদিরূপব্যাপ্তিপ্রতীতিঃ। ইদং হি বস্ত্ত্বস্বভাব-
 প্রতিবন্ধত্বশব্দবিবরণাবসরে ক্ষুণ্ণীভবিষ্যতি। তথাচ বস্ত্ত্বস্বভাবপ্রতিবন্ধত্ব-
 ব্যাপ্তিস্বরূপত্বাভ্যুপগমে শক্তিসমারোপিতোপাধিনিরাকরণং হেতুরুক্তঃ। নতু
 তদ্ব্যাপ্তিলক্ষণঘটকমানর্থক্যাৎ। বস্ত্ত্বস্বভাবপ্রতিবন্ধমিতি। প্রতিবন্ধো হি সম্বন্ধঃ
 সমানাধিকরণমিত্যর্থঃ, তদাশ্রয়ঃ প্রতিবন্ধমূচ্যতে, স্বভাবেন হেতুস্বরূপজন্ত্বেন

প্রতিবন্ধক হেতুস্বরূপজ্ঞঃ বৎসাধারূপবস্তুরিগ্ণিতসামানাদিকরণ্যঃ তদাপ্রয়ো
বস্ত্ত্বস্বভাবপ্রতিবন্ধকার্থঃ । ব্যভিচারিণি তু সাধ্যসামানাদিকরণ্যং ন হেতুস্বরূপ-
জ্ঞত্বমপি হোপাধিকমিতি ভাবঃ । বহিমান ধূমাদিত্যাদৌ বহিসামানাদিকরণ্যস্ত
ধূমজ্ঞতয়া কচিদপি ধূমে বহিসামানাদিকরণ্যং ন নিবর্ত্ততে, নিবর্ত্ততে তু—ধূমবান
বহুরিত্যাদাবাদ্বেদনলক্ষণোপাধিতত্ত্বং ধূমসামানাদিকরণ্যমুপাধিব্যভিচারিণি বহৌ
দ্রব্যং সম্বাদিত্যাদৌ চ সংযোগবস্ত্ত্বলক্ষণোপাধিতত্ত্বং দ্রব্যসামানাদিকরণ্যমুপাধি-
বিরহবিশিষ্টসহে । অতএব সত্যায়ং গুণে ন দ্রব্যসামানাদিকরণ্যমিতি প্রতীতি-
রানুভবিকী । তজ্জ্ঞঃ তাৎপর্যটীকায়ামিষ্ট্রৈঃ—ধূমাদীনাং বহ্যাদিসম্বন্ধঃ স্বাভা-
বিকঃ নতু বহ্যাদীনাং ধূমাদিভিঃ, তে হি বিনাপি ধূমাদিভিরূপলভ্যস্তে যদা
দ্বাদ্বেদনাদিভিঃ সম্বন্ধমহুভবন্তি তগ্ন ধূমাদিভিঃ সম্বধ্যস্তে, তস্মাদ্বেদনাদীনাং দ্বেদ-
নাভ্যুপাধিকৃতঃ সম্বন্ধো ন স্বাভাবিক ইতি, নচ দ্রব্যং পৃথিবীহাদিত্যাদৌ পৃথিবী-
হাদিনিষ্ঠদ্রব্যাদিসামানাদিকরণ্যস্ত সমবায়রূপত্বেন নিত্যদ্বাদব্যাপ্তিরিতি বাচ্যং,
সমবায়ানভ্যুপগমে ন পৃথিবীহাদিনিষ্ঠবৃত্তিস্তস্য জাতিজাতিমতোবভেদাৎ পৃথিব্যা-
দেবেব পরিণামরূপস্বাভ্যুপগমে ন চ পৃথিবীত্রে দ্রব্যাদিসামানাদিকরণ্যস্তানিত্য-
তয়া হেতুস্বরূপজ্ঞত্বানপায়াং ।

অথ কথমেতদব্যাপ্তিপ্রতীতিঃ ধর্ম্মিণ হেতাব্যুপাধিজন্যঃ প্রতিবর্ত্তীহাদতি
চেনমুভবলগদিতি বদামঃ । তথাপি ব্যভিচারিণি চেতৌ সাধ্যসামানাদিকরণ্য-
সৌপাধিকত্বগ্রহেহপি হেতুস্বরূপজ্ঞত্বত্বমাদভ্যুপগমিতপ্রসঙ্গবারণার্থমোপাধিক-
ত্বগ্রহেহেতু-
স্বরূপজ্ঞত্বজ্ঞানয়োর্বোপাধিকত্বানোপাধিকত্বজ্ঞানয়োবিব মিথঃ প্রতিবন্ধকত্বমভ্যু-
পেয়ম্ । অবিনাভাবাদিরূপব্যাপ্তিনিশ্চয়েনোপাধিজন্যস্ত প্রতিবধ্যত্বঞ্চ নানুভবিক-
মিতি অবিনাভাবাদিরূপব্যাপ্তিঃ ন কেবলাবয়বসাধারণীতি ব্যাপকসামানাদি-
করণ্যমনোপাধিকত্বঞ্চ গুরুশরীরমিত্যপি তত্তদব্যাপ্ত্যুপেক্ষণবীজমূলক্ষণীয়ম্ ।
ধূমাদির্ব্যাপ্য ইতি—ব্যাপ্যঃ বস্ত্ত্বস্বভাবপ্রতিবন্ধঃ, ব্যাপকঃ ব্যাপ্তিনিরূপকঃ,
ব্যাপকস্ত বহ্যাদের্ব্যাপ্তিনিরূপকতয়া বহিহাদিনা চ ব্যাপ্তিশরীর এব প্রবেশঃ
ন তু স্বাতন্ত্র্যে ন নিবর্ত্তকত্বাদেবঞ্চ হেতুসাধ্যবিশেষনিয়মিতব্যাপ্যজ্ঞানমিতি ফলি-
তার্থঃ । ধূমজ্ঞত্ববহিসামানাদিকরণ্যবান্ ধূম ইত্যাদিনিশ্চয় ইতি যাবৎ ।
নহেবং পক্ষপশ্বতানিশ্চয়াভাবেহপ্যজ্ঞানাপত্তিরিত্যত আহ—লিঙ্গগ্রহণমিতি,
ব্যাপ্যব্যাপকভাবোতি—ব্যাপ্যব্যাপকভাবশ্চ পক্ষপশ্বত্যা চেতি হৃদ্যং, তয়ো-
র্জ্ঞানমেকম্ । তত্ত্বত্বাবগাহী নিশ্চয় ইত্যর্থঃ । অথবা ব্যাপ্যস্ত ব্যাপ্যতয়া
তদবচ্ছেদকরূপেণ চ ব্যাপকস্ত ব্যাপ্তিনিরূপকতয়া তদবচ্ছেদকরূপেণ চ ভাবে

বৃত্তিঃ বিষয়বসবন্ধেন সৰ্বজ্ঞিঃ যত্র তাদৃশং পক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানং হেতুনিষ্ঠপক্ষবৃত্তি-
 নিশ্চয়ঃ হেতুপ্রকারকপক্ষবিশেষ্যকনিশ্চয়ো বা ইতি জ্ঞানাস্তকধৰ্ম্মাধায়ঃ। ধূম-
 জন্তবহ্নিসামান্যিকরণ্যবান্ ধূমঃ পৰ্বতবৃত্তিরিত্যাदि-বিশিষ্টবৈশিষ্ট্যাবগাহী ধূম-
 জন্তবহ্নিসামান্যিকরণ্যবান্ ধূমঃ, ধূমঃ পৰ্বতবৃত্তিরিত্যাदिঃ সমূহালম্বনশ্চ নিশ্চয়ো
 ব্যাপ্যব্যাপকভাবপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানপদার্থঃ, তৎপূৰ্ব্বকঃ প্রমাণমিতি শেষঃ। তাদৃ-
 শামিশ্চয়াদুদ্ভবন্ত্যসন্দিগ্ধা বিপরীতানধিগতবিষয়ানিরুক্তাসান্তঃকরণবৃত্তিরহুমান-
 মিভূত্যাতে। একধৰ্ম্মিকব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মবিষয়কনিশ্চয়জ্ঞা তাদৃশী চিত্তবৃত্তিরহু-
 মানমিতি লক্ষণম্। অথেন্দমহুমানসামান্যশ্চালক্ষণং ব্যাপ্তেহেতুসাধ্যবিশেষনিয়-
 জিতহাদিতি চেৎ শ্রাদেবং যদি লক্ষণমিদং জাতিঘটিততয়া ন বিবক্ষ্যেত; ন
 হেবম্। বিবক্ষ্যেত হীদং ব্যাপ্যব্যাপকভাবপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানজ্ঞতাবচ্ছেদকতাজ্ঞ-
 চিত্তবৃত্তিহরূপজাতিবিশেষবৎ প্রমাণম্। সাধ্যভেদভিন্না অপ্যহুমানবৃত্তয়ো
 ঘটপটাদয়ো দ্বাবাৎসেনেব বিলক্ষণবৃত্তিভেদনাহুগম্যন্তে। উপপদ্যাতে হি সাধ্য-
 বিশেষাকারবৃত্তিহন্ত সাধ্যবিশেষবিষয়কবৃত্তিৎপর্যাবসিতস্ত তাদৃশজ্ঞতাবচ্ছেদক-
 তায়াঃ পর্যাপ্ত্যানপিকরণহেতুপি বৃত্তিহুমানাত্মা তদাশ্রয়হম্। নচ নাহুমানহলক্ষণ-
 চিত্তবৃত্তিহন্ত জাতিরূপত্বং মানাভাবাদিতি বাচ্যম্, অহুমিতিকপবিলক্ষণ-প্রমিতি-
 জনকতাবচ্ছেদকতয়া তৎসিদ্ধেঃ, অথবা ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানজ্ঞচিত্তবৃত্তিনিষ্ঠ-
 প্রত্যক্ষপ্রমাণাবৃত্তিজাতিমৎপ্রমাণম্হেনাহুমানসামান্যস্ত লক্ষণীয়হাৎ। জাতি-
 বিশেষণীভূতিনিষ্ঠান্তেন যৎকিঞ্চিদহুমানহরূপচিত্তবৃত্তিহলাভন্তেন শাঙ্কেনাতি-
 প্রসঙ্গঃ, নবা সৰ্বপ্রমাণসাধারণচিত্তবৃত্তিহাদিকমাদায় প্রত্যক্ষাদবতিপ্রসঙ্গঃ
 প্রত্যক্ষপ্রমাণাবৃত্তিহেন জাতিৰ্নিশেষিতহাৎ। অত্র জাতিরথগোপাধিচ্চেত্য-
 নর্থাস্তরম্। সা চ তত্ত্বতো জাতিমতো ন ভিধ্যত ইতি নাতিরিক্ততত্ত্বপ্রসঙ্গঃ।
 অত্রেদং বোধ্যম্।—জাতিজাতিমতোরভেদেহপি জাতিৰ্নে যৎকিঞ্চিদ্ব্যক্তিস্বরূপত্বং
 'কিঞ্চ স্বজাতীয়হেনাহুভূয়মানব্যক্তিসমূদায়াঙ্কহম্, অতএব সৰ্বেষাং ঘটানাং
 মিথঃ সাজাত্যব্যবহারঃ। অনন্তরঞ্চ বক্ষ্যতে মিত্রৈঃ—বহ্নিহুমানাত্মবিশেষঃ
 পৰ্বতেহহুমীয়তে তস্ত বহ্নিহুমানাত্মবিশেষস্ত স্বলক্ষণং বহ্নিবিশেষো দৃষ্টো বস-
 বত্যা়মিতি। অত্র পৰ্বতীয়বহ্নৌ মহানসীয়বহ্নৌ চৈকা জাতিরिति ব্যক্তম্। সামান্য-
 শব্দো জাতিশব্দশ্চ সমানার্থকঃ। নাতোহনন্তগমদোষ ইতি। ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতা-
 জ্ঞানজ্ঞতাত্ম্যস্য ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞাননিষ্ঠজনকতানিরূপিতজ্ঞতাত্ম্যার্থঃ। অত্র
 জনকতা শব্দপ্রমাণব্যবহাৰা গ্রাহা, তেন ব্যাপ্তিপক্ষধৰ্ম্মতাজ্ঞানজ্ঞে শব্দপ্রমাণ-
 বিশেষে নাতিপ্রসঙ্গঃ, প্রত্যক্ষবৃত্তিঃ প্রতি বিষয়স্ত স্বাতন্ত্র্যেণ কারণব্জ্ঞাপগমে চ

ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্যতাজ্ঞানপ্রত্যক্ষবৃত্ত্যাবতিপ্রসঙ্গবারণায় ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্যতাজ্ঞাননিষ্ঠ-
জনকতয়াঃ প্রত্যক্ষপ্রমাণাবৃত্তিহমপ্যুপপাদনীয়ম্ । জ্ঞানপদস্ত নিশ্চয়পরহস্ত
প্রাগেবোক্তম্ । অধিকন্তু গ্রন্থান্তরে প্রপঞ্চিতম্ । তদ্ব্যস্তরে ত্রায়মুদ্রে । তত্র
প্রথমমিতি—তত্র তেত্ অল্পমানবিশেষেষু উৎপাদ্যেযিতি শেষঃ, প্রথমং প্রাক্
বীতমবীতমিতি দ্বিবিধং ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্যতাজ্ঞানং ভবতীতি শেষঃ । অথবা তত্রৈতি
সপ্তমার্থো বৃত্তিঃ তচ্চ সামানাদিকরণাসম্বন্ধেন বীতাবীতম্বোরধিতম্ । অনু-
মেয়াকারচিহ্নবৃত্ত্যাব্যকল্পমানানাং সামানাদিকরণং বীতমবীতক্ষেতি দ্বিবিধং
ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্যতাজ্ঞানম্ । প্রথমম্ অনুমেয়াকারচিহ্নবৃত্ত্যাদয়াং প্রাক্ যথাসম্ভবং
ভবতীত্যর্থঃ । বীতাবীতজ্ঞানেনানুমানানামপি বীতাবীতাত্মা হেতুহেতুমতো-
রভেদোপচারাৎ । কতরস্ত ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্যতাজ্ঞানস্ত বীতত্বং কতরস্ত চাবীতত্ব-
মিত্যত আহ অধয়মুখেনিতি । অধয়মুখেন হেতুধর্ম্মিকসাধ্যসহচারজ্ঞানেন
প্রবর্তমানং প্রযুক্ত্যমানং ব্যাপ্তিপক্ষধর্ম্যতাজ্ঞানং বিধায়কং হেতুবৃত্তিসামানাদি-
করণানিরূপকে বস্তুনি অল্পমিতিবিপেয়তাপ্রয়োজকং হেতুধর্ম্মিকসাধ্যব্যাপ্তিপক্ষ-
ধর্ম্মহেতুভাবগাহিনিশ্চয়রূপম্ । ব্যতিরেকমুখেন সাধ্যাভাবে হেতুভাবসহচার-
জ্ঞানেন প্রবর্তমানং প্রযুক্ত্যমানং তৎ নিষেধকং হেতুভাবব্যাপ্যতয়া নিশ্চিতস্তা-
ভাবস্ত বাধকমভাবনিশ্চায়কং নিষেধাধর্ম্মিক-হেতুভাবব্যাপ্তি-হেতুধর্ম্মিকপক্ষধর্ম্ম-
ত্বগাহিনিশ্চয়রূপং, নিষেধপ্রতিযোগিকো হতাবো নানুমিতৌ বিপেয়তয়া
ভাসতে, কিন্তু বিপর্যয়তামাত্রেন অধয়ব্যাপ্তিজ্ঞানৈশ্চ বিপেয়তাপ্রয়োজকত্বানিতি
মিশ্রাণামাশয়ঃ । তথা হনুভূয়তে সত্ত্বমনিত্যত্বঞ্চ শব্দস্ত স্বরূপেণ কুতস্তস্ত সামান্য-
বিশেষসমবায়রূপতাপ্রসক্তিঃ । প্রসক্তং হি তত্র দ্রব্যত্বং কক্ষ্মত্বং গুণত্বক্ষেতি
দ্রব্যগুণকক্ষ্মস্ত সন্ধানিত্যহয়োবিশেষাৎ । দ্বিধা খলু দ্রব্যং ভবত্যদ্রব্যমনেক-
দ্রব্যঞ্চ, তজ্জাদ্যাং নিত্যমন্ত্যমনিতাম্ ; অদ্রব্যম্ অসমবেতম্, অনেকদ্রব্যম্ অনেক-
সমবেতম্ । দ্রব্যং হি অবয়বে সমবৈতি, নিরবয়বং দ্রব্যমদ্রব্যম্ অনেকাবয়বঞ্চ
দ্রব্যমনেকদ্রব্যম্, নতু কিঞ্চিদপি দ্রব্যমেকমাত্রাবয়বমস্তি যদেকদ্রব্যং ভবেৎ, এক-
মাত্রসমবেতস্ত একদ্রব্যরূপত্বাৎ । এবঞ্চ একদ্রব্যত্বাভাবব্যাপ্যং দ্রব্যত্বমেকদ্রব্যত্ব-
বানয়মিত্যাदিকরূপঃ পরামর্শো হবীতনামা একদ্রব্যত্বাভাবব্যাপ্যং দ্রব্যত্বম্ এক-
দ্রব্যত্ববাংচায়মিতি পরামর্শেন দ্রব্যত্বব্যাপকীভূতাত্ত্বপ্রতিযোগৈকদ্রব্যত্ববানয়-
মিতি পরামর্শেন বা ধর্ম্মিণি দ্রব্যত্বং নিষিধ্যত্রে, ব্যাপকনিরুত্যা ব্যাপ্যনিরুত্তেরাব-
শ্তকত্বাদিতি নিষেধকমবীতম্ । তচ্চ শব্দো ন দ্রব্যমেকদ্রব্যত্বাৎ ন ধর্ম্ম সজা-
তীয়ারম্ভকত্বাদিত্যদিপ্রয়োগতত্বং ভবতি । ইতি কারণরূপে বীতাবীতে

ব্যাখ্যাত। ইদানীং কার্যরূপে তাবদাহ তত্রাবীতমিতি। অবীতশ্রাবিভাজ্য-
তয়া সুপ্রতিপাদ্যেহন প্রথমমুপাসঃ। তত্র তয়োবীতাবীতয়োর্মধ্যে অবীত-
পরামর্শতজ্ঞা চ প্রকৃতস্থলে গুণহাকাবা চিত্তবৃত্তিরেকবিধমল্পমানমবীতমিতি শেষ-
বদিতি চাখ্যাত। শেষ ইতি প্রসক্তপ্রতিষিদ্ধাভ্যামত্ৰুদিত্যর্থঃ, স চ প্রকৃতে
গুণহম্। অল্পমানজ্ঞানস্ত অল্পমানাত্মকান্তঃকরণবৃত্তেঃ। যদাহঃ—ত্য়াস্বত্র-
ভাষ্যকৃত ইতি শেষঃ। তৎসন্দর্ভস্ত “শেষব্রাহ্মণ পবিশেষঃ সচ প্রসক্তপ্রতি-
ষেপেহতজ্ঞাপ্রসক্তাচ্ছিমামাণে সম্প্রত্যয়ঃ। যথাসদনিত্যমিত্যেবমানিনা দ্রব্যগুণ-
কর্মণামবিশেষেণ সামান্যবিশেষসমবায়ভোয়া নির্ভক্তস্ত শব্দস্ত তস্মিন দ্রব্যগুণ-
কর্মসংশয়ে ন দ্রব্যমেকদ্রব্যত্বাৎ, ন কর্ম্য শব্দান্তবহেতুত্বাৎ; যন্ত শিষ্যতে সোহয়-
মিতি শব্দস্ত গুণত্বপ্রতিপত্তিরিতি (ত্য়াভ্যাসাম্ ১ম অঃ ১ম অঃ) প্রসক্তেতি
সদনিত্যতয়া প্রসক্তয়োঃ দ্রব্যাকর্ম্যহয়োঃ সমবায়েন, দ্রব্যাকর্ম্যগোঁরা তাদাত্ম্যেন
প্রতিষেপে অল্পমানেন অভাবনিশ্চয়ে অতত্র প্রসক্তাদত্রেষু সামান্যবিশেষসম-
বায়েষু অপ্রসক্তাৎ ধর্ম্মগ্রহকালে সর্বদৈব তাদাত্ম্যভাবনির্ণয়াৎ শিষ্যমাণে
গুণে সম্প্রত্যয়ঃ পরিশেষঃ। সম্প্রতীয়তেহেনেনেতি গুণত্বপ্রতিপত্তিহেতুঃ
পরিশেষঃ। পরিশেষঃ শেষবদিতি চৈকং পরিণেষপদস্ত বহুব্রীহিসিদ্ধত্বাৎ লাক্ষ-
নিকহাদ্বা। শেষবদল্পমানচরমফলস্ত শেষবিষয়াত্মমিতিঃ। প্রকৃতে গুণত্বাস্ব-
মিতিঃ অবীতল্পমানেন প্রথমং প্রসক্তপ্রতিষেধিনী ততশ্চ শেষবিষয়াত্মমিতিজ্ঞাত
ইতি হৃদয়ম্। নৈয়ায়িকনয়ে তু তত্র গুণত্বস্ত নাস্বমিতিরপি তুদীচ্যো মানস-
বোধঃ। তথাচ তদ্বতে শেষপ্রতিপত্তিহেতুঃ পরামর্শঃ শেষবহুচ্যতে। যথা-
শ্রুতভাষ্যাত্মসারেণ শেষবদাহরণমিদমাখ্যাতং নিস্কট্টোদাহরণস্ত স্বয়ং দর্শয়ি-
ষ্যতে। পৃথিবী পৃথিবীতরেভ্যো ভিধ্যতে গন্ধবরাদিতি তু নবীনানাং প্রসিদ্ধো-
দাহরণং, পক্ষে পৃথিবীহনিশ্চয়দশায়াঃ নেহ তাবদবীতং মন্তস্তে প্রাণঃ, তদ-
নিশ্চয়ে অবিবাদঃ। তথাহবীতমিদং পৃথিব্যাং পৃথিবীতরত্বঃ প্রতিষেধয়ৎ
পৃথিবীহমুন্মায়তীতি পোয়ম্। অবীতস্ত নামান্তরং ব্যতিরেকীতি তদাবেদ-
নামাবীতস্ত ব্যতিরেকেণ ইতুক্তম্। অগ্রে অসদকরণাদিত্যাदि-নবমকারিকাদি-
বিস্বতো। বীতমর্থয়ি অম্বয়সহচারজ্ঞানপূর্বকত্বাৎ। দৃষ্টস্বলক্ষণেতি স্বেন স্বতো
বা লক্ষণং স্বলক্ষণং স্বরূপেণাশ্রয় ইত্যর্থঃ, বহীতয়ত্তু বহিঃসামান্যস্ত সত্বকান্তরেণ
লক্ষণং ভবদপি ন স্বলক্ষণমিতি ভাবঃ, দৃষ্টং পক্ষেতরত্র প্রত্যক্ষবিষয়ঃ স্বলক্ষণং
যন্ত অদৃক্ সামান্যং ধর্ম্মঃ তদ্বিষয়ঃ তদ্বিষয়কং তদবচ্ছিন্নবিলক্ষণবিষয়তাক-
মিত্যর্থঃ। বিষয়ত্বেন বিলক্ষণবিষয়তাবচ্ছেদকত্বেন। বহিঃসামান্যবিশেষঃ

বহিঃস্বরূপো ধর্মবিশেষঃ। অহুমীয়তে অহুমানবিষয়তাবচ্ছেদকীভবতি বিষয়তা-
বচ্ছেদকতয়া অপি বিষয়তাবিশেষরূপত্বাদিতি ভাবঃ। রসবতী মহানসম্।
অদৃষ্টং বচিদপি যন্ন প্রত্যক্ষগোচরঃ তৎ স্বলক্ষণং স্বতঃসিদ্ধস্বলক্ষণেনাশ্রয়ো যন্ত
তাদৃক্ সামান্যবিষয়কমিতি বিষয়তা প্রাগ্ভবৎ। রূপাদীতি। করণধ্বং করণ-
সম্বন্ধঃ, সচ কার্য্যাকার্য্যসাধারণঃ; তক্রমু করে পদাদৌ চ ছিদাকরুণকুঠারস্ত
সম্বন্ধবধাৎ তস্মাদসাধ্যমেতৎ। অর্থাস্তরগ্রন্থক্ষেদমহুমানম্। করণজন্তুস্বক্ষেপ্ত-
তোহপ্যর্থাস্তরগ্রাসৌ দুর্দ্বারঃ, দৃশ্যতে হেতুস্ত করণমপ্যন্তস্ত করণভিন্নং কারণং
যথা ঘটকরণং দণ্ডো দণ্ডরূপস্ত। কিঞ্চ কার্য্যভেদেন করণহমনহুগতং রূপাদি-
বিজ্ঞানকরণতা চেল্লিয়মাত্রবৃত্তিঃ সাধ্যতে ক্রিয়াত্বং হেতুস্ত ন তাদৃশসাধ্যবন্মাত্র-
বৃত্তিঃ, দৃষ্টান্তাসিদ্ধিচ্চ, তয়েদং বিশেষপ্রবৃত্তমহুমানমপি তু সামান্যপ্রবৃত্ত-
মেব; তদযথা, যন্ধি যৎকার্য্যতাবদভবতি তৎ তৎকার্য্যতানিপেককরণতাকং,
যথা ছিদাদিবৃত্তিকার্য্যতাবিশেষনিরূপকবাস্তাদিবৃত্তিকরণতাকং ছিদাদি। যা
কার্য্যতা যৎকার্য্যতা। অত্রোপস্থিতহেতুসদৃশি সাধ্যসদৃশো ব্যাপ্তিজ্ঞানো
প্রকৃতহেতৌ পক্ষবৃত্তিতজ্ঞানোচ্চাহুমানাকার্য্য বৃত্তিঃ। তথাচ তৎকার্য্যতা-
নিরূপিতকরণতাকং সাধ্যং তৎকার্য্যত্বং সাধনং রূপাদিজ্ঞানঞ্চ পক্ষঃ। ন চাত্র
পাক্ষকী সাধ্যাসিদ্ধিদোষায়। তাদৃশব্যাপ্তিনিশ্চয়ে প্রকৃতসাধ্যনিশ্চয়স্তাহু-
পযোগিত্বাৎ বিশেষণতাবচ্ছেদকগ্রহমন্তবেণাপি বিশেষ্যে বিশেষণমিতি স্বীত্য।
বিশকলিতজ্ঞানাদহুমিত্যুৎপাদসম্ভবাচ্চ। তথাপি ন খলু কাচন কবণতে-
ল্লিয়বাস্তাদিসাধাবণী করণতাত্বং বা সকলকবণতাসাধারণমিতি প্রকৃত-
সাধ্যতাবচ্ছেদকাবচ্ছিন্নস্ত প্রত্যক্ষবিষয়তয়া নেদং দৃষ্টস্বলক্ষণসামান্যবিষয়-
ভবতি। যদ্রূপেণ সাধ্যস্ত পক্ষেতরত্র প্রত্যক্ষং, তদ্রূপাবচ্ছিন্নবিষয়তাকাহু-
মানশ্চৈব দৃষ্টস্বলক্ষণসামান্যবিষয়তয়া বিবক্ষিতত্বাদিতি ভাবঃ। সামান্যত ইতি
বয়ন্ত—সামান্যং সমানস্ত ভাবঃ, তস্মাৎ পঞ্চম্যান্তসিঃ সামান্যতঃ পঞ্চম্যর্থঃ প্রযুক্তত্বং
দৃষ্টং দর্শনং জ্ঞানং সম্বন্ধণো হেতুসজ্জাতীয়সাধ্যসজ্জাতীয়মোঘ্যাপ্যব্যাপকভাব-
নিশ্চয়জ্ঞত্বং জ্ঞানমিতি সামান্যতো দৃষ্টস্বার্থমাচক্ষ্মহে। কারণলিঙ্গকমহুমানং
পূর্ববদ্ব্যচ্যতে কার্য্যালিঙ্গকং শেষবৎ তদিতরলিঙ্গকঞ্চ সামান্যতোদৃষ্টমিত্যা-
দ্যর্থপ্রপঞ্চঃ পুনরাকরে দ্রষ্টব্যঃ। সর্বকৈতদিতি অহুমানপ্রামাণ্য-ব্যবস্থাপ-
নাদিত্ত্বিভাগান্তমিত্যর্থঃ। ব্যুৎপাদিতং পরমতনিসনেন, সাধকযুক্ত্য চ
সম্যক্ প্রতিপাদিতমিত্যর্থঃ। তৎপ্রতিপাদনপ্রণালী চ ব্যাপ্তিলক্ষণবিচার-
বসরে লিঙ্গমাজ্জ্ঞেয়ং দর্শিতা। বিস্তরভয়াদিতি নতু লিঙ্গাদিসম্বন্ধত-

তাদাত্ম্যতত্ত্বশক্তি-নিবন্ধনাদি-রূপ-ব্যাখ্যেবাক্যপাশ্চর্য্য
ভাবঃ

দৃশ্যসামর্থ্যাদিতি

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রযোজকবুদ্ধশব্দশ্রবণসমনস্তরং প্রযোজ্যবুদ্ধপ্রতিহেতুজ্ঞানানুমানপূর্ব্বকত্যা-
চ্ছকার্যসম্বন্ধগ্রহণস্ত, স্বার্থসম্বন্ধজ্ঞানসহকারিণশ্চ শব্দস্ত স্বার্থপ্রত্যায়কত্বাদনুমান-
পূর্ব্বকত্বমিত্যানুমানানস্তরং শব্দং লক্ষয়তি আপ্তশ্রুতিরাপ্তবচনস্ত ইতি, তত্রাপ্তবচন-
মিতি লক্ষ্যনির্দেশঃ পরিশিষ্টং লক্ষণম্ আপ্তা প্রাপ্তা যুক্তেতি যাবৎ, আপ্তা চাসৌ
শ্রুতিশ্চেতি আপ্তশ্রুতিঃ, শ্রুতিরীকাজনিতং বাক্যার্থজ্ঞানং তচ্চ স্বতঃ প্রমাণম্
অপৌরুষেয়বেদবাক্যজনিতহেন সকলদোষশঙ্কাবিনির্মুক্তহেন যুক্তং ভবতি এবং
বেদমূলম্বৃত্তীতিহাসপূরণবাক্যজনিতমপি জ্ঞানং যুক্তম্ । আদিবিদুষশ্চ কপিলস্ত
কল্পাদৌ কল্পাস্তবাদীতশ্রুতিশ্রবণসম্ভবঃ স্তম্ভবুদ্ধস্তেব পূর্ব্বোক্তাবগতানামর্থানাম-
পরেভ্যঃ । তথা চাবদ্যজৈগীষব্যসংবাদে ভগবান্ জৈগীষব্যো দশমহাকল্পবর্ত্তিজন্ম-
শ্রবণমাত্মন উবাচ “দশসু মহাকল্পেষু বিপরিবর্ত্তমানেন ময়া” ইত্যাদিনা গ্রন্থ-
সম্বৰ্ত্তেণ । আপ্তগ্রহণেন চাবুক্তাঃ শাংকাভিহুনিগ্রন্থকসংসারমোচকাদীনাম্
আগমভাষা নিরাকৃত্য ভবন্তি । অযুক্তত্বংকতেযাং বিধানাং ছিন্নমূলত্বাৎ প্রমাণ-
বিরুদ্ধার্থাভিধানাং কৈশ্চিদেব চ স্নেছাদিভিঃ পুরুষাপসদৈঃ পশুপ্রাণৈঃ পরিগ্রহাৎ
বোধ্যম্ । তুশ্চেনেদানুমানাত্ম্যবচ্ছিনতি বাক্যার্থো হি প্রমেয়ো নতু তদ্বন্ধ্যো
বাক্যং যেন তত্র সিদ্ধং ভবেৎ । নচ বাক্যং বাক্যার্থং বোধয়ৎ সম্বন্ধগ্রহণম-
পেক্ষতে অভিনবকবিবিরচিতস্ত বাক্যাত্মাদৃষ্টপূর্ব্বানুভূতচরবাক্যার্থবোধ-
কত্বাদিতি ।

পূর্ব্বিমা ।

অনুমাননিরূপণানস্তরং শব্দনিরূপণে বীজমাচক্ষণঃ কার্য্যমূলক্ষণসঙ্গতিং
সূচয়তি —প্রযোজকবুদ্ধেতি । যদি কাশ্চিৎ প্রবয়াঃ স্বাবরজং কঞ্চন প্রবয়সঃ “সামা-
নয়ে”তাদিবােকোন গবানয়নাদিকর্ষ্মনি নিযুক্তে তদনস্তরমেব প্রযোজ্যপুরুষস্ত
তত্ত্বৎ-কর্ষ্মনিরীক্ষমাণো বাজকঃ শব্দতদর্থদসম্বন্ধং প্রতিপদ্যতে । ইত্যেবং বাজানাং
প্রথমা প্রতিপত্তিঃ । প্রতিপন্নশাসৌ শব্দশ্রবণমাত্রেণ গৃহীতসম্বন্ধশব্দার্থঃ শ্রবণার্থে-
শ্রিয়সম্বন্ধিত্বব্যাপ্তিপ্রতিসঙ্গানবিরহেহুপাপূর্ব্বগম্যবোধমাসাদয়তি সৌখর্যমুদ্ভাস্ত-
মানঃ শব্দবোধঃ ফলমিত্যনুভাস্তমানশ্চ বৃত্তিরূপঃ শব্দপ্রমাণমিত্যাপ্তবচনমিতি
চাখ্যায়তে । তদনেন, শব্দপ্রমাণেনাপেক্ষিতা প্রথমা প্রতিপত্তিরনুমানমপেক্ষতে,

তথাহি প্রযোজ্যবুদ্ধোহয়ং গবানয়নপ্রবৃত্তিমান্ গবানয়নচেষ্টীবদ্ভাৎ যো যচ্চেষ্টী-
 বান্ স তৎপ্রবৃত্তিমান্ যথা স্তত্ত্বপানচেষ্টীবানহং ইত্যনুমানাদাদৌ প্রবৃত্তি-
 জ্ঞানং, ততঃ প্রযোজ্যবুদ্ধোহয়ং গবানয়নপ্রবর্তকজ্ঞানবান্ 'গামানয়' শব্দার্থজ্ঞান-
 বানিত্যর্থঃ ; গবানয়নপ্রবৃত্তিমদ্ভাৎ যো যদ্বিময়কপ্রবৃত্তিমান্ স তদ্বিময়কপ্রবর্তকজ্ঞান-
 বান্ যথা 'স্তত্ত্বপানপ্রবৃত্তিমানহম্' ইতি প্রবর্তকজ্ঞানানুমানম্ । প্রবর্তকজ্ঞানঞ্চ
 প্রবৃত্তিহেতুজ্ঞানং প্রবৃত্তিপ্রযোজকজ্ঞানমিত্যর্থঃ । তচ্ছাত্ত্ব প্রবৃত্তিজনকেষ্টসাধন-
 তাদিজ্ঞানজনকং গবানয়নাদিজ্ঞানম্ । ততঃ অস্ত প্রবর্তকজ্ঞানং 'গামানয়' শব্দ-
 শ্রবণজ্ঞাত্ব 'গামানয়' শব্দপ্রত্যক্ষোত্তরত্বে সতি তদ্বিময়কেন্দ্রিয়সম্বন্ধব্যাপ্তিপ্রতি-
 সন্ধানানুত্তরত্বাৎ, যদ্বি যদ্বিময়কেন্দ্রিয়সম্বন্ধব্যাপ্তিপ্রতিসন্ধানানুত্তরত্বে সতি যৎ-
 প্রত্যক্ষোত্তরত্বং ভবতি তত্ত্বজ্ঞাত্বং ভবতি, যথা মাতৃদর্শনজ্ঞাত্ব স্তত্ত্বশ্রবণম্ ইতি
 শব্দশ্রবণজ্ঞাত্বানুমানম্ । গবাদিপদং গোহাদৌ গোহাদ্যবচ্ছিন্নে বা সম্বন্ধঃ
 গোহাদ্যবচ্ছিন্নজ্ঞানজনকপ্রত্যক্ষবিষয়ত্বাৎ, যো হি যজ্ঞজ্ঞানজনকপ্রত্যক্ষবিষয়ঃ স
 তৎসম্বন্ধঃ স্তত্ত্বশ্রবণজনকপ্রত্যক্ষবিষয়মাতৃবৎসং রীত্যা গবাদিশব্দতদর্থসম্বন্ধ-
 প্রতিপত্তিঃ । ততশ্চানুস্তানুমানা শব্দবোধলক্ষণা রুতিরিতি । অক্ষরার্থস্ত প্রয়োজক-
 বুদ্ধস্ত যঃ শব্দঃ গামানয়েত্যাদিরূপঃ তচ্ছ্রবণসমনস্তবঃ তচ্ছ্রবণজ্ঞাত্ব তচ্ছ্রবণজ্ঞাত্ব-
 বিশিষ্টমিতি যাবৎ, যৎ প্রযোজ্যবুদ্ধপ্রবৃত্তিহেতুজ্ঞানং প্রযোজ্যবুদ্ধস্ত প্রবৃত্তিরিষ্ট-
 সাধনতাবীজননদ্বারা প্রয়োজকঃ 'গামানয়' শব্দার্থজ্ঞানং, তস্ত অনুমানং 'গামা-
 নয়' শব্দার্থজ্ঞানবিশ্বিকপ্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণজ্ঞাত্বানুমানমিত্যর্থঃ, তৎ পূর্বঃ যস্ত
 তদ্বাৎ । প্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণজ্ঞাত্বোপলক্ষিত'গামানয়' শব্দার্থজ্ঞানবিধেয়ক-
 মনুমানং বা, তে চানুमानে প্রাক্ প্রদর্শিতে । প্রকারাজরোৎপন্নশব্দার্থজ্ঞানে
 শব্দার্থসম্বন্ধগ্রহণস্থানপেক্ষিততয়া তস্তানুমানপূর্বকত্বেহপি শব্দার্থজ্ঞানলক্ষণশব্দ-
 প্রমাণস্ত নানুমানপূর্বকমিত্যতঃ প্রবৃত্তিহেতুজ্ঞানে শব্দশ্রবণসমনস্তরত্ববিশে-
 ষণম্ । বক্ষ্যমাণপাঠান্তরেহপি তাদৃগেব প্রয়োজনমূপপাদনীয়ং, শব্দার্থ-
 জ্ঞানে বুদ্ধশব্দশ্রবণস্ত জনকত্বনির্ণয় এব শব্দার্থসম্বন্ধগ্রহণং প্রতি অনুমানস্ত
 প্রয়োজকত্বাদিতি ভাবঃ ; প্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণসমনস্তরমিতি পাঠে তু সমনস্তর-
 মিত্যস্ত প্রযোজ্যমিত্যর্থঃ, তচ্ছ শব্দার্থসম্বন্ধগ্রহণরূপক্রিয়াবিশেষণম্ । নতু ভাব-
 ক্তদর্থবিশেষণং, তথা সতি বিশেষণবাচকপদস্ত বিশেষ্যবাচকপদসমানবিভক্তিকত্ব-
 নিয়মেন যষ্ঠেয়া স্তাৎ নতু দ্বিতীয়া । ক্রিয়াবিশেষণত্বে তু বিশেষ্যবাচকস্ত ধাতোঃ
 যঙ্গী-প্রকৃতিত্বাভাবারোক্তনিয়মব্যভিচারঃ । অতএব স্তোকং পাক ইতি প্রামা-
 ণিকপ্রয়োগঃ । বালানাং শব্দার্থসম্বন্ধগ্রহে প্রয়োজকবুদ্ধশব্দশ্রবণস্ত পারম্পর্য্যে-

পোপযোগিতয়া তৎপ্রযোজ্যত্বমবাহতিমিতি ধ্যেয়ম্ । স্বার্থসম্বন্ধজ্ঞানসহ-
কারিণঃ স্বং শব্দঃ স চ অর্থশ্চ তয়োঃ সম্বন্ধজ্ঞানং শব্দ্যাদিসম্বন্ধজ্ঞানং তৎসহ-
কারিণঃ, তৎসহকারেণ ইতি ভাবঃ ; শব্দস্তাশ্রয়মাণশব্দস্তেত্যর্থঃ । শব্দশ্রবণশ্চেতি
ফলিতম্ । অর্থপ্রত্যায়কত্বাৎ অর্থস্মারকত্বাৎ । একসম্বন্ধিজ্ঞানস্তা সম্বন্ধপ্রকারক-
জ্ঞানসহকারেণ সম্বন্ধাস্তরস্মারকত্বনিয়মাদিতি ভাবঃ । এবঞ্চাদৃষ্টাদ্বারকাহুমান-
কার্য্যত্বমেব শব্দপ্রমাণনিরূপণস্তাহুমাননিরূপণানন্তর্য্যে বীজমিত্যবধেয়ম্ ।
অধিকন্তু নিবেদিতমধস্তাৎ । ইদমেব কার্য্যত্বং সঙ্গতিঃ । কেচিদত্র শব্দপ্রমারূপৈক-
কার্য্যাহুকূলত্বং সঙ্গতিমাহঃ, তন্ন ; তজ্জ্ঞানকার্য্যং প্রতি তৎপ্রয়োজকস্তা তদ্বারা
প্রয়োজকত্বেনাপোককার্য্যাহুকূলত্বলক্ষণসঙ্গতিনিকপকত্বস্বীকাৰে সাক্ষাৎকারণ-
ত্বাভ্যাহেতুত্বসঙ্গতিবিত্তিসৰ্ব্বত্রৈবোক্তরীতৌককার্য্যাহুকূলত্বসঙ্গতে: সন্তবেন হেতুতা-
সঙ্গতে: প্রয়োজকত্বরূপত্বেন প্রাচামভ্যাপগমস্তা বৈফল্যাপত্তে:, স্বপ্রযোজ্য-
কার্য্যং প্রতি স্বেতবদ্রে সতি স্বাদ্ভাবকপ্রয়োজকত্বশ্চৌবেককার্য্যাহুকূলত্বসঙ্গতি-
রূপত্বেন বক্তব্যত্বাদিতি বিচারিতমন্তত্র । আপ্তবচনম্ আপ্তবচনপদার্থঃ । আপ্ত-
বচনমিতি কৰ্ম্মধাবয়ঃ, উচ্যতে বাচ্য প্রতিপাদ্যতে যৎ তদ্বচনং বাক্যার্থঃ, জ্ঞায়-
মানবাক্যার্থ ইতি যাবৎ, স চ বাক্যার্থজ্ঞানকৈকমিত্যাপ্তবচনপদার্থস্তা নালক্ষ্যত্ব-
শঙ্কেতি ধ্যেয়ম্ । যুক্তমিতি নন্ত কিমিদং যুক্তত্বং ন তাবদভ্রমাদিদোষবিব্রপুরু-
ষোক্তরিতপ্রযোজ্যত্বং, তথা সতি বেদানামপৌকষেয়তয়া স্বতঃপ্রমাণত্বেনাভিমতং
তদর্থজ্ঞানমাপ্ত যুক্তং ন স্মাদিতাতো যুক্তত্বং ভঙ্গ্যা বিরূপোতি তচ্ছেতি ; স্বতঃপ্রমাণং
তচ্ছেত্যবয়ঃ । তৎ বাক্যজনিতবাক্যার্থজ্ঞানং, চঃ অপ্যর্থঃ । দ্বিবিধং হি প্রমাণং
স্বতঃপ্রমাণং পরতঃপ্রমাণশ্চেতি । তত্র বেদজনিতবেদার্থজ্ঞানরূপা বৃত্তিঃ স্বক-
রণকবোধনিষ্ঠপ্রমাত্তগ্রাহকতয়া স্বতঃপ্রমাণমুচ্যতে, প্রত্যক্ষমহুমানং যুক্তঞ্চ
বাক্যাস্তরার্থজ্ঞানং সংবাদিপ্রবৃত্তিপ্রযোজকত্বেন বেদমূলকত্বাদিনা চ লিঙ্গেনাহু-
মিতপ্রামাণ্যকতয়া পরতঃপ্রমাণমিতি । তথাহি স্বাধ্যায়োহধ্যেয়তয়া ইত্যাদি-
শ্রতিবচনলক্ষজন্মনা স্বতঃপ্রমাণেন জন্মমানা তাবৎ প্রমা স্বাধ্যায়াধ্যায়নমিষ্ট-
সাধনং স্বাধ্যায়াধ্যায়নেষ্টসাধনতামহং প্রমিণোমি চেতি সমুচ্চয়রূপা, স্বাধ্যায়াধ্যায়-
নেষ্টসাধনতামহং প্রমিণোমীতি বিশিষ্টমাত্রবিষয়া বা ভবতি, ভবতি চ তদ্ব্যটকত্বঃ-
সন্নিকৰ্ষতত্বপরতঃপ্রমাণ-জ্ঞাত্যং ঘটঃ ঘটমহং পশ্চামি চেতি সমুচ্চয়রূপা
ঘটমিমমহং পশ্চামীতি বিশিষ্টমাত্রবিষয়া বা বৃত্তিঃ । ন পুনরত্র তদৈব প্রমাত্ত-
গ্রহঃ, পরবৃত্তরকালে লিঙ্গজ্ঞানাদিনেতি বিশেষঃ । স্বতঃপ্রমাণবাক্যজনিতবাক্যার্থ-
জ্ঞানমপি বেদবাক্যজনিততদর্থজ্ঞানমস্মীতি ফলিতম্ । যুক্তং ভবতি কুতঃ সকল-

দোষাশঙ্কাপগমাৎ প্রয়োক্তদোষাসম্ভবাদিতার্থঃ, কৃতঃ পুনরসৌ দোষাশঙ্কামুক্তিঃ ?
 তত্রাহ, অপৌকবেয়েতি । প্রয়োক্তদোষজ্ঞানমেব বাক্যার্থজ্ঞানজনবোধে প্রমাদ-
 নিশ্চয়ঃ প্রতিবধ্যতি, প্রয়োক্তুরভাবে তু সূত্রাঃ তদভাবে ইতি ভাবঃ । তথাচ
 ভ্রমাদিদোষবদনুচ্চরিতপ্রযোজ্যত্বমেব যুক্তত্বং তচ্চ স্বতঃপ্রমাণেহপ্যস্তুীতি ভাবঃ ।
 পরতঃপ্রমাণে বেদমূলকস্মৃত্যাদ্যর্থজ্ঞানেষু যুক্তত্বমুপপাদয়তি বেদমূলকেতি ।
 সাংখ্যসিদ্ধান্তস্ত যুক্তত্বমাহ আদিবিভৃষ ইতি । সৰ্বত্রৈব দোষবদনুচ্চরিতপ্রযোজ্য-
 রূপযুক্তত্বস্য সহাদিতি ভাবঃ । ননু কল্পান্তরাধীতশ্চেতরকল্পে 'স্বরণমপ্রামাণিকমিত্যতঃ
 প্রমাণমাহ তথাচেতি । কেচিছু সাংখ্যতস্মেহপি সৰ্বমেব প্রমাণং স্বতঃপ্রমাণ-
 মভিমতমানাঃ 'তচ্চ স্বতঃপ্রমাণম্' ইত্যস্ম প্রত্যক্ষানুমানবৎ বাক্যজনিতবাক্যার্থ-
 জ্ঞানমপি স্বতঃপ্রমাণমিত্যর্থমুপবৰ্ণয়ন্তি । তন্ম, অযুক্তবাক্যজনিতবাক্যার্থজ্ঞানস্য
 স্বতঃপ্রমাণত্বাভাবাৎ, নচ তচ্চেতি তৎপদং যুক্তমেব তাদৃগ্বাক্যার্থজ্ঞানং পত্রা-
 যুশতি, বাক্যজনিতবাক্যার্থজ্ঞানমাহস্য প্রাক্কান্দ্রাৎ যুক্তাযুক্তবিচাৰণায়ান্তাবৎ-
 পর্যাস্থমনবতারাচ্চ । এতেন প্রত্যক্ষাদিসু প্রমাদস্য আশ্রয়সাম্যত্রোমাত্রগ্রাহ দলক-
 স্বতস্তে প্রমাদস্য শাস্ত্রানুপপত্তিকপঃ পত্রাক্ষেপঃ প্রক্ষিপঃ . প্রত্যক্ষাদিসু প্রমাদস্য
 তজ্জাত্ব ইব পবতো গ্রাহদ্বন্দ্বীকাবাৎ । বেদার্গজ্ঞানে চ যোগ্যতাপ্রমাদিকপ-
 কারণকলাপজন্মনা প্রমাণরূপেণ জনিতাভাবঃ প্রমাদাৎ প্রমাদস্য শয়স্তান্নৎপত্তে-
 রেবেয়ামাশঙ্ক । সাশ্রদায়িকাস্ত স্বতঃপ্রমাণং স্বতঃপ্রকাশং প্রত্যক্ষানুমানবৎ
 বেদার্থজ্ঞানমপি স্বতঃপ্রকাশমিত্যর্থমাহঃ । শাক্যাদয়ঃ পাসণ্ডিভেদাঃ । নিগ্রহীকাঃ
 দিগম্ববাঃ নরাস্তবচনমুমানেনন্তত্বাভাবাৎ কথং প্রমাণস্য ত্রৈবিধ্যমত আহ বাক্যার্থ
 ইতি । প্রমেয়ঃ প্রমাবিশেষ্যঃ এতে বাক্যার্থাঃ পরস্পরং সংসর্গবন্তঃ ইত্যাদ্যনুमानে
 ধম্মী । বাক্যার্থসংসর্গজ্ঞানে বাক্যগ্রহণমপেক্ষাতে বহুমানুमानে ধূমগ্রহণবৎ, ২
 চ গ্রহণমপেক্ষিতং তস্মৈব লিঙ্গত্বমুচির্মতি বাক্যস্য লিঙ্গত্বেন বাক্যার্থসংসর্গজ্ঞান-
 স্তানুমানত্বমুপপদ্যতে, তদেব তু নাস্তি বাক্যস্য বাক্যার্থবৃত্তিবিবরণে স্বরূপা-
 সিদ্ধত্বাৎ, অথবা প্রমেয়ঃ প্রমাপ্রকারীভূতঃ অস্তি ভাবক্যটো ঘটোহস্তীতি বাক্যার্থঃ
 ইত্যেবং বাক্যার্থস্য তাদাত্ত্বেন সাধ্যতামভিপ্রেত্য অয়ং খট এতদ্বাদিত্যাদাবিধ
 সাধ্যার্থস্য লিঙ্গত্বমাস্কিৎ তচ্চাসম্ভবীত্যর্থঃ । প্রতিপাদ্যত্বসম্বন্ধস্য তু বৃত্তা-
 নিয়ামকতয়া ন লিঙ্গত্বাঘটকত্বমিত্যাশয়ঃ । বৃত্তানিয়ামকসম্বন্ধস্য লিঙ্গত্বাঘটকত্বে
 আহ নচ বাক্যমিতি । সম্বন্ধগ্রহণং স্বভাবসম্বন্ধগ্রহণং ব্যাপ্তিজ্ঞানমিত্যর্থঃ, ব্যাপ্তি-
 বিশিষ্টহেতুমন্তাজ্ঞানমন্তরেণোৎপন্নস্য জ্ঞানস্য নানুমানমিতি ভাবঃ । অসত্যাপি
 ব্যাপ্তিবিশিষ্টহেতুমন্তাজ্ঞানে বাক্যজনিতবাক্যার্থজ্ঞানমুদাহরতি অভিনবেতি ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং প্রমাণসামান্যলক্ষণেষু তদ্বিশেষলক্ষণেষু চ সংস্রু যানি প্রমাণান্তরাণি উপমানাদীনি অভ্যাপ্যেবন্তে প্রতিবাদিভিত্তানি উক্তলক্ষণেষু প্রমাণেষু অন্তর্ভবন্তি । তথাহি উপমানং তবৎ যথা গোস্তথা গবঃ ইতি বাক্যং, তজ্জনিতা দীর্ঘাগমএব, যোহপায়ঃ গবয়শক্দ্দো গোসদৃশস্ত বাচক ইতি প্রত্যয়ঃ, যোহি শক্দ্দো যত্র বৃদ্ধৈঃ প্রযুক্ত্যাতে সোহসতি বৃত্তান্তবে তস্ম বাচকো গোশক্দ্দো গোস্তে যথা প্রযুক্ত্যাতে চ এবং গবয়শক্দ্দো গোসদৃশে ইতি তস্মৈব বাচক ইতি জ্ঞানমহুমানমেব । যত্নু গবয়স্ত চক্ষুঃসমিকৃষ্টস্ত গোসাদৃশজ্ঞানং তৎ প্রত্যক্ষম্ । অতএব স্মার্যমাণায়াং গনি গবয়সাদৃশজ্ঞানং প্রত্যক্ষম্ । নহন্তৎ গবি সাদৃশমন্তচ্চ গবয়ে, ভূয়োহবয়ব-সামান্যযোগো হি জাতান্তববন্তী জাতান্তবে সাদৃশমুচ্যতে, সামান্যযোগৈশ্চকঃ স চেষ্পবয়ে প্রত্যক্ষো গবাপি তথেনিনোপমানস্ত প্রমেয়ান্তরমস্তি যত্র প্রমাণমুপ-মানং ভবেদিতি ন প্রমাণান্তবমুপমানম্ ।

এবমর্থাপত্তিবপি ন প্রমাণান্তরম্ । তথাহি জীবতশ্চৈত্রস্ত গৃহাভাবদর্শনেন বহির্ভাবস্তাদৃশস্ত কল্পনমর্থাপত্তিরভিমতা বুদ্ধানাং, সাপ্যমুমানমেব । যদা যথ-বাপকঃ সন্ একত্র নাস্তি তদা অন্যত্রাস্তি যদাব্যাপক একত্রাস্তি তদান্ত্র নাস্তীতি সূকবঃ স্বশবীবে এব ব্যাপ্তিগ্রহঃ, তথাচ সতো গৃহাভাবদর্শনেন লিঙ্গেন বহির্ভাবদর্শনমহুমানমেব । নচ চৈত্রস্ত কচিৎ সত্ত্বেন গৃহাভাবঃ শক্যোহপহোতুঃ যেনাসিদ্ধো গৃহাভাবো বহির্ভাবে ন হেতুঃ স্মাৎ । নচ গৃহাভাবেন বা সত্ত্ব-মপহু্যতে যেন সত্ত্বমেবানুপপদ্যমানমাত্মানং ন বহিরবস্থাপয়েৎ । তথাহি চৈত্রস্ত গৃহাসত্ত্বেন সত্ত্বমাত্রং বা বিরুদ্ধাতে, গৃহসত্ত্বং বা ? ন তাবদ্যত্র কচন সত্ত্বস্তাস্তি বিরোধো গৃহাসত্ত্বেন ভিন্নবিষয়ত্বাৎ । দেশসামান্যেন গৃহবিশেষাক্ষেপোহপি পার্থক্য ইতি সামান্যবিষয়কতয়া বিরোধ ইতি চেন্ন, প্রমাণনিশ্চিতস্ত গৃহেহসত্ত্বস্ত পার্থক্যতয়া সাংশয়িকেন গৃহসত্ত্বেন প্রতিক্ষেপাযোগাৎ ।

নাপি প্রমাণনিশ্চিতো গৃহাভাবঃ পার্থক্যমস্ত গৃহসত্ত্বং প্রতিক্ষিপন্ সত্ত্বমাত্র-মপি প্রতিক্ষেপুঃ সাংশয়িকত্বং বা অপনেতুমর্হতীতি যুক্তং, গৃহাবচ্ছিন্নেন চৈত্রা-ভাবেন গৃহসত্ত্বং বিরুদ্ধত্বাৎ প্রতিক্ষিপ্যাতে নতু সত্ত্বমাত্রং, তস্ম তত্রোদাসীত্ত্বাৎ ।

তস্মাৎ গৃহাভাবেন লিঙ্গেন সিদ্ধেন স্বতো বহির্ভাবোহনুযীযত ইতি যুক্তম্ । এতেন বিরুদ্ধয়োঃ প্রমাণয়োর্বিশয়ব্যবস্থয়া অবিবোধোপপাদনমর্থাপত্তের্বিশয়-ইতি ম্ ; পরাস্ত অবচ্ছিন্নানবচ্ছিন্নযোবিবোধোভাবাৎ । উদাহরণান্তরাণি চার্থা-

প্তেবেবমেবানুমানেনৈস্তুভাবনীয়ানীতি । তস্মান্নানুমানাৎ প্রমাণাস্তরমর্থাপত্তি-
রिति সিদ্ধম্ ।

এবমভাবোহপি প্রত্যক্ষমেব । ন হি ভূতলস্তু পরিণামবিশেষাৎ কৈবল্য-
লক্ষণাদতো ঘটাবাবো নাম । প্রতিক্ষণপরিণামিনো হি সৰ্ব্ব এব ভাবা ঋতে চিতি-
শক্তেঃ, সচ পরিণামভেদ ঐন্দ্রিয়িক ইতি নাস্তি প্রত্যক্ষাদ্যনবরুদ্ধো বিষয়ে
যত্রাভাবাহ্বয়ং প্রমাণাস্তরমভূপেয়মিতি ।

সম্ভবস্ত যথা ঋধ্যাং দ্রোণাঢকপ্রস্থাদ্যবগমঃ ; স চানুমানমেব ; ঋয়ীত্বং হি
দ্রোণাদ্যবিনাভূতং প্রতীতং ঋধ্যাং দ্রোণাদিসম্ভববগময়তীতি ।

যচ্চানিদিষ্টপ্রবক্তৃকং প্রবাদপারম্পর্য্যমাত্রম্ “ইতি হোচুব্ধ্বা” ইতি ঐতিহ্যম্
যথা ইহ বটে যক্ষঃ প্রতিবসতীতি, ন তৎ প্রমাণম্, অনিদিষ্টপ্রবক্তৃকত্বেন সাং-
শয়িকত্বাৎ আপ্তপ্রবক্তৃকত্বনিশ্চয়ে আগম ইতু্যপপন্নঃ ত্রিবিধঃ প্রমাণমিতি ॥ ৫ ॥

পূর্ণিমা ।

উপমানাদীনাং প্রমাণাস্তরমপাকবোতি—এবমিতি । আগম আপ্তবচনমাপ্ত-
শ্রুতিশ্চেতানর্থাস্তরম্ । বৃত্তান্তবে ইতি অহ্মা বৃত্তিঃ বৃত্তান্তবম্ । বৃত্তিশ্চ শক্তি-
লক্ষণা চ । তদ্ব্যভ্যং বাঙ্গনা চেতি কেচিৎ । অসতি বৃত্তান্তবে গৃহীতাত্মা বৃত্তে
শক্ত্যা লক্ষণায়া বা ভিন্না যা বৃত্তিলক্ষণা শক্তিবঃ ঐদ্বিষয়শ্রুতাস্তরম্ তাৎপর্য্য
বিষয়ত্বে সতীতার্থঃ । হেতুবিশেষণমিদং গঙ্গায়াঃ ঘোষ ইত্যাদৌ, গঙ্গাতীরার্থক
গঙ্গাশব্দে লাক্ষণিকপ্রয়োগাৎ, তত্র গঙ্গায়াঃ স্রাবাদিত্যাদৌ গঙ্গাশব্দে বা ব্যভিচার
বারণায় । তস্তু বাচক ইতি প্রতিপাদক ইত্যর্থঃ । গবয়শব্দ ইতি গোত্রে যথৈহি
জাতিশক্তিমতমিদম্ । গোদ্রাবচ্ছিন্ন ইতি তু নৈয়ায়িকনিরূপঃ । অথানুমান
গবয়শব্দে গোসদৃশবাচকত্বং সাপ্যদপি ন গবয়ত্বে গবয়শব্দস্য শক্তিগ্রাহকমিতি
তদর্থমুপমানলক্ষণং প্রমাণাস্তরমভূপেতব্যমিতি চেৎ ন, তত্রানুমানাস্তরম্
জাগরুকত্বাৎ । তথাহি প্রত্যক্ষোপস্থিতযোগোসাদৃশ্যলক্ষণপর্য্যবিশেষ-গবয়শ
লক্ষণজাতিবিশেষয়োঃ গোসাদৃশ্যে গোসদৃশে বা শব্দৌ গৌরবং লাঘবং
জাতিবিশেষ ইতি প্রতিসম্ভানসম্বীচ্য সামান্যতঃ সশক্তিকত্বব্যাপ্তিগ্রহেণ জাতি
বিশেষশক্তিকত্বানুমানঃ যদ্বি গবয়পদং গবয়শক্তিকমিত্যাকারকমুপেয়তে
তদ্ব্যপজীব্যো ব্যাপ্তিগ্রহস্ত গবয়পদং সশক্তিকং সাধুপদত্বাদিত্যদিপ্রয়োগনিরূপ্ত্যঃ
জাতিবিশেষাবচ্ছিন্নে শক্তিরিতি মতে তু গবয়পদং সম্ভববৃত্তিনিমিত্তকমিতি ব্রীত্য
শক্তিসিদ্ধ্যুক্তত্বায়েন গবয়শব্দক্যতাবচ্ছেদকত্বং সাধনীয়মিতি বোধ্যম্ । জনয়তি
হি সামান্যধর্ম্মে ব্যাপকত্বাবচ্ছেদকত্বজ্ঞানং বিশেষধর্ম্মে লাঘবজ্ঞানসহকারেণেতর

বাধজ্ঞানসহকাৰেণ বা অগৃহীতব্যাপকতাবচ্ছেদকতাকবিশেষণম্। বাচ্ছিন্নবিধেয়-
তাকমহুমানমিতি সিদ্ধান্তঃ। তদনেনানুমানেন গবয়স্তে তদবচ্ছিন্নে বা শক্তি-
গ্রাহে কথমুপমানস্ত প্রমাণাস্তরতমপ্রয়োজনমুপগম্যতে। নহু স্বর্ধ্যমাণায়াং গবি
গবয়সাদৃশজ্ঞানঃ প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণাসিদ্ধত্বাপমানরূপমানাস্তরজ্ঞানমাস্থেয়মিত্যত
আহ—স্বর্ধ্যমাণায়ামিতি, তদপি সামান্যলক্ষণসম্বন্ধজ্ঞপ্রত্যক্ষমিতি ভাবঃ।
নহুদ্বিতি ভেদপ্রতিষেধোহয়ং সাজাত্যাভিপ্রায়েণ, নহি নীলো ঘটো ঘটাদৃশ
ইতিবৎ; ভূয়োহবয়বা এব সামান্যঃ সাধারণধর্মঃ। তদ্যোগঃ তৎসম্বন্ধঃ।
সামান্যযোগঃ সাধারণধর্ম ইতি বা। একজাতীয়বস্তুরতির্ধাদৃশানামবয়বানাং
সম্বন্ধঃ বাদৃশা অবয়বা বা অজ্ঞজাতীয়ে বস্ত্ত্বনি তাদৃশানামবয়বানাং সম্বন্ধস্তা-
দৃশাবয়বা বা অজ্ঞজাতীয়নিষ্ঠঃ তজ্ঞজাতীয়সাদৃশ্যমিতি সমুদিতার্থঃ। জাত্যন্তরেতি
ব্যক্ত্যন্তরস্তাপ্যপলক্ষকম্। স্বস্মিন্ স্বসাদৃশ্যবারণায় সাদৃশ্যস্ত প্রতিযোগ্যনুযোগি-
জ্ঞাপকং জাত্যন্তরদ্বয়ম্। একঃ একজাতীয়ঃ। নোপমানস্মেতি কণ্ডপপ্রমাণাসিদ্ধ-
প্রমেয়সাধকত্বাৎ প্রমাণাস্তরমত্বাপেক্ষতে, তদভাবে পুনস্তদভাব এবেতি ভাবঃ।
অর্থাপত্তেঃ প্রমাণাস্তরত্বং গুণয়তি—এবমিতি উপমানবদিতার্থঃ। গৃহভাবো
গৃহেষসরম্। অর্থাপত্তিরিতি অনুপপদ্যমানেনোপমানপাদককল্পনঃ যথা
গৃহেষসতঃ প্রমাণাস্তরাবগতজীবনস্ত চৈত্ৰস্ত জীবনান্তথানুপপত্ত্যা বহির্ভাবকল্পন-
মিতীয়মেকেষামর্থাপত্তির্ধামুপাদায়া অনুপপত্তিকরণকাণাপত্তিমাত্তঃ, তচ্ছানুমান-
মেবেতাহ যদেতি। অব্যাপকঃ পরিচ্ছিন্নঃ, সন্ বর্তমানঃ। যঃ কালো
যদদেশাবচ্ছেদেন যস্য পরিচ্ছিন্নস্ত সতোহভাববান্ স তদিতরদেশাবচ্ছেদেন
তদান্ দেশান্তরাবচ্ছেদেন স্বশরীরাত্তাববদেতৎকালবৎ ইতি সামান্যমুখ্যাপ্ত্যা
পরিচ্ছিন্নস্ত জীবতশ্চৈত্ৰস্ত তৎকালে গৃহাসরদর্শনাদতত্র সত্ত্বমহুমীয়তে। নহু
যদদেশাবচ্ছেদেন যদভাবস্ত কারণবাপেন ন প্রত্যক্ষং তদদেশাবচ্ছেদেনাপি কথিত-
ব্যাপ্ত্যা তৎপ্রতিযোগিসিদ্ধিঃ সাদিত্যাশঙ্ক্যাহ—যদাব্যাপক ইতি। যঃ কালো
যদদেশাবচ্ছেদেন পরিচ্ছিন্নযস্বজ্ঞমান্ স তদিতরদেশাবচ্ছেদেন তদভাববান্
এতদদেশাবচ্ছেদেন স্বশরীরাদিকরণকালবৎ ইতি সামান্যব্যাপ্ত্যা তত্র তত্র-
ভাবানুমানমিতি পর্যাবসিতম্; ন থলু প্রত্যক্ষমেকমেব মানমহুমানাদীনামপি
প্রমাণত্বাৎ তথাচ যদ্যদেশাবচ্ছেদেনোভাবস্ত সত্ত্বং তৎসর্গভাবস্ত প্রত্যক্ষ-
বিরহেহপ্যনুমানেন গ্রহসম্ভবায়াং শক্তাবসর ইতি ভাবঃ। ‘স্বশরীরে’
স্বশরীরাস্ত্তাবাধেণ একাকারো ব্যাপ্তিগ্রহসৌলভ্যপ্রদর্শনার্থঃ। অথবা যৎপরিচ্ছিন্নঃ
সৎ যদদেশাবচ্ছেদেন যৎকালরূপভাবপ্রতিযোগি তৎ তদিতরদেশাবচ্ছেদেন

তৎকালরুত্তি । যৎ পবিচ্ছিন্নং সৎ যদেবশাবচ্ছেদেন যৎকালরুত্তি তৎ তদিত্য-
 দেশাবচ্ছেদেন তৎকালরুত্ত্যভাবপ্রতিযোগি স্বশরীরবৎ ইতি সামান্যব্যাপ্তিহয়-
 বা পূর্ববদ্যোজ্যাম্ । অথবাব্যাপ্তিপ্রদর্শনার্থমেবেদং বচনম্, ‘অজ্ঞমার্গেণ সিদা-
 তোহর্থস্ত বক্রেন সাধনায়োগাদিত্যত্র স্বয়মুপস্তাসাৎ । স্বকপাসিক্টিমুদ্ধবতি—
 ন চেতি । সাধনাসিক্টিমুদ্ধবতি ন চ গৃহভাবেনেতি—কচিৎ সূত্রং গৃহসম্বন্ধ-
 ন মিথো বিকথ্যত ইতি ভাবঃ । অবিবোধঃ ব্যবস্থাপবতি—তথ্যতীতি ।
 দেশসামান্তেনেতি দেশসামান্যং হি গৃহতদিত্যবদেশো বিকল্পা গ্রাহয়তি ।
 সাংশয়িকেন বিশেষণসংশয়স্বাক্ষরিতেন । গৃহসম্বন্ধস্ত গৃহরূপবিশেষণাংশেষাব-
 সন্ধিস্বহাৎ, সম্বন্ধ নিগীতমেব । সম্বন্ধস্যাপি সংশয় ইতাপরে । প্রমাণস্তবিবোধ-
 জ্ঞানেন তদাতিপ্রামাণ্যসংশয়কাৰাজনিত তদবিবোধোপপাদকং জ্ঞানমথা-
 পত্তিবিভাভে । বিবোধজ্ঞানকরণকং সংশয়কাৰণকং বা জ্ঞানমথাপত্তিবিহি-
 তম্লিকসং । যাম্পাধ্যায়ঃ, সংশয়কাৰণকাৰ্য্যপত্তিমাভিস্তম্ভা । প্রমাণান্তবতামপা-
 করোতি—এতেনেতি । যত্র কচন সম্বন্ধস্ত গৃহসম্বন্ধেনাবিবোধেনেত্যর্থঃ ।
 বিকল্পসৌকর্য্যকৃত্যর্থপ্রতিপাদকয়েন প্রতীয়মানযোগঃ । বিষয়বাবস্থয়া প্রতিপাদ্য-
 জ্ঞাপনেন অবিবোধোপপাদন বিবোধভাবপ্রত্যায়নঃ বিষয়ঃ কলং প্রত্যায়য়ি-
 তব্যো বিবোধভাবো বা বিষয়ঃ প্রতিপাদ্য ইত্যর্থঃ । অবচ্ছিন্নেতি অবচ্ছিন্নান-
 বচ্ছিন্নমৌলিশিষ্টাভাবসামান্যযোগ্যঃ, মহানদীয-বহুভাববহিসামান্যযোগ্যঃ । উদা-
 हरणस्तथा—পীনো দেবদত্তো দিবা ন পৃথুকে ইত্যাদিনি । এতেন ব্যতিবেক-
 ব্যাপ্তিগ্রহতত্ত্বাৎ স্বত্বাপত্তিবদ্যব্যাপ্তিগ্রহতৎকালমানমন্ত্ৰিতাবস্থ্যমানে বা দ্বিবি-
 ব্যাপ্তিগ্রহস্ত্য কাৰণত্বাভূতপদ্যমে গোববাদিতি নবীনমতমপাত্তং, দর্শিতার্থাপত্তেরণ-
 ব্যাপ্তিগ্রহাদীনাত্তমানকপদ্যং দলমুখগৌরবস্বাদোদয়দ্বাচ্চ । অর্থাৎপাদবামীতাত্ত-
 ভাবোহপি নাভূতপেয়তত্ত্বপেয়মানো বাস্তবিত্তিমিব বিসমীকরোতীতি পোয়ম্ ।
 উপপাদ্যমতাত্তম্যবপে তু যদা স্বত্বব্যাপকঃ পন্নিতাদিগ্রহে ব্যতিবেক-হেতুসাধ-
 প্রদর্শনপরঃ । যদাব্যাপক একত্রাপ্তি তদা অত্র নাতীতি সন্দত্তস্ত ব্যতিবেক-
 সহচারমাত্রং প্রদর্শয়ন্ যদ্বৈবঃ তদ্বৈবঃ যথেষ্টং শরীরমিত্যাদাহরণবাক্যানাবিকরো-
 ন তু স্বয়মুদাহরণরূপং, তস্ত্য সাধ্যাভাবে হেতুভাবব্যাপ্ত্যপ্রতিপাদকত্বাৎ ।
 স্বশরীর ইতি চ গৃহস্থিভাতিপ্রায়কম্ । তস্যাদ্যব্যতিবেকব্যাপ্তিজ্ঞানমেবার্থ-
 পত্তিরূপাভূতমহেতুবিতি বোধ্যম্ । অভাবস্ত্য পরাভিমতঃ প্রমাণান্তরূপং যৎপ্রতি
 এবমিতি, অভাবস্ত্যর্থাপত্তিবৎ প্রমাণান্তরূপভাবসূচনায় । অভাবোহপি
 প্রমাণান্তরূপভিমতঃ অভাবোহপি । অভাবঃ প্রতিযোগ্যরূপলক্ষিঃ প্রতিযোগ্য-

ত্বপলকিতত্বাভাবাকরা চিত্তবৃত্তিরিতি নিরূপ্যঃ । প্রত্যক্ষমেব প্রত্যক্ষপ্রমাণান্তর্গত
 এব । অভাবো হি তুচ্ছভেনেন্দ্রিয়সম্বন্ধরহিতঃ প্রত্যক্ষীভাবমনাপদ্যমানোহপি
 প্রতিযোগাত্মপলক্য্য ব্যাপ্তিগ্রহনিরপেক্ষ্য গৃহ্যতে, তদ্ব্যপ্ত্যভাবগ্রাহকমভাবাত্মকঃ
 প্রমাণমিতি পরেখ্যামভিমানঃ । অভাবস্বাদিকরণস্বরূপতামঙ্গীকৃত্যেন্দ্রিয়সম্বন্ধমূপ-
 পাদয়ন্ প্রত্যক্ষযোগাত্ম্যাবিকরোতি ন হীত্যাদিনা । অব্যাপ্যবৃত্তিঘটাবাদিঃ
 পরিণামবিশেষঃ স চ ঘটসম্বন্ধলক্ষণপরিণামনির্বর্ত্যঃ, সত্যপোষ্য তত্ত্বতত্ত্ব পরিণামঃ
 পরিণামিনো নাতিরিচ্যতে ইত্যব্যাপ্যবৃত্ত্যভাবস্বাদিকরণরূপতঃ । পরিণামিনি
 ব্যাপ্যবৃত্ত্যভাব স্বরূপপরিণামঃ কূটস্থে চাপরিণাম্যধিকরণমাত্রমিতি নাধিকরণ-
 দত্তঃ কশ্চিদভাবো নাম । স্বয়ংপ্রাগভাবো তু প্রতিযোগিনিঃ পরিণামবিশেষা-
 বেবেতি নিবেদিতঃ প্রাপ্তিতি তাবপি নাতিরিচ্যতে তস্মান্নাভাবোহর্থাস্তরম্ ।
 ন চাভাবস্বাদিকরণরূপে ঘটাবৃত্তিতলমিত্যাপ্যাব্যবহাভাবো নোপপদাতে,
 তাদাভ্যাপন্নস্বাদেয়তাবিবর্হাদিতি বাচ্যং, জনতবন্ধয়োবিব কথঞ্চিদভেদপ্রত্যয়ে-
 নাপ্যাব্যবহাভাবস্বাদিকরণঃ, অতএবাত্মোক্ত্যভাবাত্ম্য প্রতিযোগিস্বরূপতাদ্বী-
 ক্ত্যভাবো নবীনাত্ম্যিকিকাত্তাদাত্ম্যাপন্নস্বাদ্যাব্যবহাভাবঃ কথঞ্চিদভ্যাপচ্ছন্তি,
 কথমাত্ম্য ঘটো ঘটভেদো নাস্তীতি প্রত্যয়মূপপাদয়েম্ । অথ কথং হাবদ-
 গদ্যভাবপ্রত্যক্ষঃ?—ন হি জলাদিস্বরূপো গদ্যভাবো ভ্রাণেন গৃহ্যতে ;
 গৃহ্যতামিন্দ্রিয়ান্তরেণেতি চেৎ গদ্যভাবসন্দেহে ভ্রাণাদিপ্রেরণমন্তুভ্যমানমযুক্তঃ
 স্মাৎ, ন স্মাৎ গদ্যাদিগ্রহসাধনতয়েব তৎপ্রেবণসম্ভবাৎ । ভ্রাণেন গদ্যাগ্রহ এব
 তত্র গদ্যভাবপ্রত্যক্ষসম্ভবাৎ, অতথা পৃথিবী চাক্ষুষমপি কথঞ্চাবঃ গদ্যভাব-
 চাক্ষুষমতীয়াৎ । গদ্যভাবাদীনং ভ্রাণাদিগ্রাহত্বাদীকাবে তু দ্বাণ্ডপজায়মান-
 বৈগ্র্যাব্যাবিধ্যাদিভির্গন্ধশব্দাদিবৎ তদভাবোহপি নোপাদীয়েত, নোপাদীয়েত-
 মিতি চেদন্ত তবন্তুভবানপলাপিমান্ননঃ পশ্যান্ প্রাপ্তিপদাশ্চ । প্রাক্ষন্ত গদ্যা-
 ভাবায়ো গদ্যাচপলকিনিষ্ঠাত্ম্যভাব্য ইতি বদন্তি । বৃত্তিকৃতস্ত বিরোধ্য-
 ভাবজ্ঞানাগীনবিরোধাস্থবকল্পনমভাবঃ, যথা নকুলাভাবজ্ঞানেন নকুলবিরোধিনো
 বালস্ত কল্পনমত্রাপি ব্যাপ্তির্নাপেক্ষিতেত্যশয়ঃ । অথবা কারণভাবাদিনা
 কার্য্যভাবাদিজন্যমভাবঃ । ভাবনিষ্ঠা চ ব্যাপ্তিরনুমানাস্থমিত্যভাবরূপপরাভি-
 মতপ্রমাণঃ বিরত্যাভাবো ব্যাপ্তিসাপেক্ষোহনুমানম্, অভাবনিষ্ঠব্যাপ্তেশ্চানু-
 মানাস্থে ন বিবোধ ইতি সন্দেহোভাবমনুমানাস্থনিবেশয়ন্তি । সম্ভবো ভূয়ঃ
 সহচারজ্ঞানাগীনজন্যঃ, স চ ব্যাপ্তিমূলকশ্চেদনুমান এব নিবিশতে, অতাদৃশ-
 চেৎ নালাং প্রমাণকোটিপ্ৰবেশায় । তত্র ব্যাপ্তিমূপপাদ্যানুমানরূপতামাহ—স

চানুমানমেবেত্যাदिना, द्रोणादिव्यतिरेकेणानुपपद्यमानम् ।
 खारी द्रोणादिमती द्रोणादिकव्यतिरेकेणानुपपद्यमानधर्मवत्त्वात्, स च धर्मः
 खारीस्य यत्र यद्व्यतिरेकेणानुपपद्यमानो धर्मः तत्र तद्वत्त्वं यथा बहिर्व्यतिरेके-
 णानुपपद्यमानः भूमलक्षणेधर्ममाश्रयति महानसे बहिर्मन्त्रमिति सामान्तव्याप्ति-
 रत्राश्रयेत् । साम्प्रदायिकास्तु खारीस्यमेव हेतुः, द्रोणादिविनाभूतस्य द्रोणादि-
 व्याप्तिरित्याहुः । इतिहं तावदनिर्दिष्टप्रवक्तृकपवम्पराप्राप्तवाक्यं, तज्जनित-
 वाक्यार्थज्ञानमिति तु निरुद्धः । तत्र प्रमाणान्तरमित्याह—यच्छेति । अनिर्दिष्ट-
 प्रवक्तृकतया दोषवदलक्षितव्यनिश्चयविवहेन संशयाध्ययकत्वादिति भावः ।
 इत्यादिगहनपक्षमकारिकार्थविरतिः । ५ ।

तत्रকৌমুদী ।

এবং তাবদবাক্যাবাকুলক্ষণপ্রমেয়সিদ্ধার্থং প্রমাণানি লক্ষিতানি । তত্র
 ব্যক্তং পৃথিব্যাदि, স্বরूपতः घटपटोपललोष्ठाद्यान्मना पाञ्चुलपादको हलि-
 कोहपि प्रत्यक्षतः प्रतिपद्यते ; पुनरवता चानुमानेन भूमादिदर्शनां बह्यादीति
 तद्व्यापदानाय मन्दप्रयोजनं शास्त्रमिति दूरदिगमनेन व्यापदानीयम् । तत्र
 यৎ প্রমাণং যত্র সমর্থং তৎ উক্তলক্ষণেভ্যাঃ প্রমাণেভ্যো নিদ্ববা দর্শয়তি ।

সামান্ততস্ত দৃষ্টাদতীন্দ্রিয়াণাং প্রতীতিরনুমানাৎ ।

তস্মাদপি চাসিদ্ধং পরোক্ষমাপ্তাগমাং সিদ্ধম্ ॥৬॥

অনুবাদ ।

যে সকল বস্তু অতীন্দ্রিয়, পূর্লোক্ত সামান্ততোদৃষ্ট অনুমান দ্বারা (এবং
 শেষবৎ অনুমান দ্বারা) তৎসমুদায়ের সিদ্ধি হইয়া থাকে । যে পরোক্ষ বস্তু
 অনুমান দ্বারা সিদ্ধ হয় না, তাহা আপ্রবচন দ্বারা সিদ্ধ হইয়া থাকে ।

ব্যাখ্যা ।

জগতে অনেক বস্তু আছে ;—তাহার কতকগুলিকে প্রত্যক্ষ করা যায়,
 কতকগুলি প্রত্যক্ষবহির্ভূত ; যেগুলিকে প্রত্যক্ষ করা যায়, তৎসমস্ত ‘অপরোক্ষ’
 ‘ইন্দ্রিয়িক’ ইত্যাদি নামে অভিহিত ; যেগুলি প্রত্যক্ষবহির্ভূত,—তৎসমস্ত
 ‘অতীন্দ্রিয়’ ‘পরোক্ষ’ নামে পরিচিত । কিন্তু যাহাকে প্রত্যক্ষ করা যায় না,
 তাহার অস্তিত্ব কিরূপে বুঝিবে ?—বুঝিবে, সামান্ততোদৃষ্ট অনুমানের
 সাহায্যে । ইন্দ্রিয়ের অনুমান পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে । ইন্দ্রিয়কে কেহ দেখিতে
 পায় না, বা অন্ত কোনরূপে প্রত্যক্ষ করিতে পারে না, কিন্তু ইন্দ্রিয় যে আছে,

তাহা কলেব দ্বাবা অনুভব করি। সেই ক্ষণ—রূপ বস গন্ধ প্রভৃতির উপলব্ধি। উপলব্ধি হইলেই বুঝিতে পারি, একপ উপলব্ধিই বিশেষ কারণ বা কবন নিশ্চয়ই আছে, কেননা উপলব্ধি একটী কার্য্য। কার্য্য মাঝেবই কারণ আছে, যেমন ছেদনের কারণ—কুঠাব। এইকপ অনুমানকে সামান্যতোদৃষ্ট অনুমান বলে; ইহা হইতে অনেক অতীন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব উপলব্ধি হয়। শেষবৎ অনুমান দ্বাবাও অতীন্দ্রিয়ের অস্তিত্ব উপলব্ধি হয়; কেনন কবিয়া যে হয়, তাহা প্রকৃতিপুরুষসিদ্ধি প্রস্তাবে বলিব। এই দুই প্রকার অনুমান-সামান্যোক্ত যে বস্তুব অস্তিত্ব উপলব্ধি হয় না, শাস্ত্রের উপদেশে তাহাব অস্তিত্ব নির্ণয় করিবে। যাগ যজ্ঞ করিলে স্বর্গ হয়, এ সব তত্ত্ব অপবোধ এবং অনুমেয়, কিন্তু শাস্ত্রের কথায় তাহা স্থির কবিত্তে হয়, সুতরাং প্রত্যক্ষ বস্তুকে একেবারে ‘ন স্ত্যাত্’ কবিয়া উড়াইয়া দিবে তা নহে। অনুমান বা শাস্ত্র যাহার অস্তিত্বে সাক্ষ্য প্রদান করিবে অপর কদাচ অবিশ্বাস করিও না। প্রত্যক্ষ পুরুষ অহঙ্কার, মন, ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ তন্মাত্রের অনুমানপ্রদাতা ও বর্হোপনিষৎ, প্রেক্ষোপনিষৎ প্রভৃতি শাস্ত্রীয় উপদেশে পরিমা বিবৃত হইয়াছে, একটু কষ্ট স্বীকার কবিয়া পাঠ করুন। ৬।

• ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ।

তুশব্দঃ প্রত্যক্ষ-পুষ্পবদনা-নিপা-স্ত। ততোহেদষ্টান্তেমানাদব্যবসায়ং
অতীন্দ্রিয়াগাং প্রাণ-পুংসাদানাং প্রমাণঃ প্রতিপক্ষিণ্যেচ্ছায়াপত্তিঃ বুদ্ধেরবা-
বসায়শ্চেত্যাঃ। উপলক্ষনকৈতৎ শেষবত ইতাপি দ্রষ্টব্যম্। তৎ কিং সর্কেষু
অতীন্দ্রিয়েষু সামান্যতোদষ্টমেব প্রবর্ততে? তথাচ যত্র তন্মাস্তি মহাদান্যরম্ভ-
ক্রমে স্বর্গাপূর্বদেবতাদৌ চ, তেভ্যমিভাবঃ প্রাপ্ত ইত্যত আহ—তস্মাদপীতি।
তস্মাদপীত্যেতাংবর্তেব সিদ্ধে চকারেণ শেষবত ইতাপি সমুক্তিমিতি ॥ ৬ ॥

ਸ੍ਰਵਿੰਦਾ ।

স্বাভিমতমহুমানপন্যর্থঃ স্যাবয়িতুং। স্ফুটমাह, —अभावसायादिति, अभावसाया-
 अकादहमानादित्यर्थः। प्रधानपुरुषादीनामिहोदपिअहमादिपविग्रहः। प्रतीतिः
 स्पष्टयति, —प्रतिपत्तिरित्यादिना। प्रतिपत्तिः बुद्धेवभावसायस्य चित्तिच्छायापत्तिः
 प्रतीतिरित्यावयः। बुद्धेवभावसायस्येति पार्श्वः। —बुद्धेवभावसायः सेति पार्श्व
 प्रामादिकः। प्रधानसाधकानुमानप्रयोगश्च महदादिभेदा अवाककारणवत्तुः परि-

নিশ্চয়বৃত্তিমদ্রব্যাহাং যট্মবং তট্মবং যথা পুরুষাদি, ইত্যোতাদৃশবিপরীতানুমান-
 গ্রাসদোষস্ত জুপরিহরতয়া অনুমানস্থাপকে তর্কাবতাবে বা তৎসাধনে বা
 কাম্যাপ্তবচনশ্চাবলম্বনীয়হাং । তত্রাপ্তবচনং যথা—(১—শ্বেতা—উপ)
 অজামেকামিতি (২—কঠ—উপ) মনসস্তু পরা বুদ্ধিবুদ্ধিরাত্মা মহান্ পরঃ । মহতঃ
 পরমব্যক্তিমিতি (৩—ছান্দো—উপ) তদৈক্ষত বহু স্মাং প্রজায়েয়েতি (৪—
 প্রশ্ন—উপ) পৃথিবী চ পৃথিবীমাত্রা চ আপশ্চাপো মাত্রা চ তেজশ্চ তেজোমাত্রা
 চ বায়ুশ্চ বায়ুমাত্রা চাকাশঞ্চাকাশমাত্রা চ চক্ষুশ্চ দ্রষ্টব্যঞ্চ শ্রোত্রঞ্চ শ্রোতব্যঞ্চ
 স্পর্শঞ্চ স্পর্শিতব্যঞ্চ বাক্ চ বক্তব্যঞ্চ হস্তৌ
 চাতব্যঞ্চোপস্থঞ্চানন্দয়িতব্যঞ্চ পায়শ্চ বিসর্জয়িতব্যঞ্চ পাদৌ চ গম্যব্যঞ্চ মনশ্চ
 মন্তব্যঞ্চ বুদ্ধিশ্চ বোদ্ধব্যঞ্চাহঙ্কারশ্চাঙ্কিতব্যঞ্চেত্যাদ্যাঃ শ্রুতয়ঃ । দ্বিতীয়শ্রুতৌ
 বুদ্ধিপদমহঙ্কারার্থকম্ ঐক্ষণানন্তরজাতাহঙ্কারপ্রতিপাদিকয়া তৃতীয়শ্রুতৌক-
 বাক্যাদাহঙ্কারানুপাদানে নূনত্বপ্রসঙ্গাদবুদ্ধিমহতঃ পৃথগুপাদানে পৌনরুক্ত্যা-
 পত্তেষ্চ । তৃতীয়শ্রুতাবীক্ষণং মহত্ত্বগ্রাহকং দ্বিতীয়শ্রুতৌকবাক্যহাং । চতুর্থ-
 শ্রুতৌ পৃথিবীমাত্রাদিপদানি পঞ্চতন্মাত্রৈব বর্তন্তে । অতএব পৃথিবী চ
 পৃথিবীমাত্রা চেতাদীনাম্ ভগবদাচার্যাদর্শিতোহর্থঃ স্থলানি স্থলানি চ ভূতানীতি ।
 তথা—তামজাং লোহিতাং শুক্রাং কৃষ্ণামেকাং বহুপ্রজাম্ । জনিত্রীমনুশেতে স্ব
 জুষ্মনাং স্বরূপিণীম্ । তামেবাজামজোহগ্নস্ত ভুক্তভোগাং জহাতি চ ॥ ইতি,
 গুণক্ষেভে জায়মানে মহান্ প্রাজুর্ধ্রুব হ । ইতি, মহতস্থিগুণস্তম্বাদহঙ্কারো
 বজোহধিকঃ । তেনৈব চার্যঃ সনাগহঙ্কারস্তনোহধিকঃ । স ততো ভূততন্মাত্রং
 সর্গকৃত্বৈব ভূব হ । অহঙ্কারাচ্ছন্দমাত্রং তস্মাদাকাশমব্যয়ম্ ॥ ইতি, বৈকারিকঃ
 সার্বিকো বৈ যুগপৎ সম্প্রবর্ততে । সর্গতথাপ্যহঙ্কারাদেবমেব প্রকীর্তিতঃ ।
 পঞ্চবুদ্ধীন্দ্রিয়াণ্যস্ত পঞ্চকর্মেন্দ্রিয়ানি তু ॥ ইত্যাদ্য লৈঙ্গাদিস্মৃতয়শ্চ । স তত
 ইত্যত্র মহৎ ইতি কচিং পাঠঃ, তদর্থস্ত মহদভিন্নাদহঙ্কারাদিতি । যঃ সর্বজ্ঞঃ
 সর্ববিদ্যস্ত জ্ঞানময়ঃ তপঃ তস্মাদেতদ্ভ্রক্ষ নাম স্বরূপমধ্ব জায়তে ইত্যাদীনি
 শ্রুতিবাক্যানি তু সার্বজ্ঞাযোগ্যাসিচ্ছক্কেরদিষ্টানাদিনা হেতুত্বসামান্যমুপদর্শয়ন্তি
 নতুপাদানভাবে যেন প্রধানশ্রোপাদানতা ব্যাহন্তেত । সেযং দেবতৈক্ষত হস্তাহ-
 মিমান্তিশ্রো দেবতা অনেক জীবেনাশ্বনানুপ্রবিষ্ট নামরূপে ব্যাকরবাণি ইতি
 শ্রুতৌ সেযং দেবতেতি প্রধানপরামর্শি ন পুনরগ্রেতনো জীবাত্মশব্দঃ তস্ম পুরুষ-
 বাচিন্নাং নচৈবমনস্বয়ঃ সহার্থে তৃতীয়ানির্দেশাৎ পুরুষস্ত নামরূপব্যাকরণসহায়ী-
 ভাবশ্চাধিষ্টানাदिनेति বক্ষ্যতে । শ্বেতকেতুপদেশশ্রুতয়শ্চ স্থলারূঢ়তীত্যায়েনাশ্ব-

তত্ত্বপ্রদর্শনার্থাঃ । তত্রাদ্যা উপদেশাঃ সদগম্য আত্মহ্রমাবেদয়ন্তি চরমস্তপ্পরশু-
 গ্রহণদৃষ্টান্তোপদেশশ্চাকৰ্ত্তুঃ, নতু সদগম্যঃ । সদগম্যাহি প্রকৃতিঃ, অকৰ্ত্তা চ
 পুরুষঃ । নহি ভূমতয়া নিরক্ষ্যমাণং পুরুষমত্রাণিমতয়োপাদাতুং ত্রায্যং, নবা
 প্রকান্তশ্চৈকস্তায়ত্রে প্রতিপিপাদয়িমিতে সৰ্ব্বত্রোপাত্তমগিমানং চরমে পরি-
 ত্যক্তুম্ । তস্মাদগিমপরিণামিনি প্রধানাপরপৰ্য্যায়ৈ প্রথমমাত্মহ্রোপদেশান্তদি-
 তরেষাআত্মবিদ্যং নিবর্তয়ন্তি অস্তে চ তানপি নিবর্তয়িতুমকৰ্ত্তরি তদ্ব্যপদেশঃ ।
 তেন চ প্রকৃতি-পুরুষাত্মাত্মাতিক্রপবিজ্ঞাননিষ্পত্তিবিতি । বিরুদ্ধবস্তাসমানানি
 ক্ষত্যন্তরাণি চৈবব্রীত্যা সঙ্গোপাসনার্থতয়া চিত্তশুদ্ধিফলকত্বপরতয়া চ সমা-
 ধেয়ানি । স্বর্গাপূৰ্বেদেবতাদৌ চ স্বর্গকামৌ যজ্ঞেত পশুনা ক্রদং যজ্ঞেত স্বর্গে-
 হপ্সরস ইত্যাদিশ্রুতিস্মৃতয়োহনুসঙ্গেয়াঃ । ইতি যষ্টকাবিকার্যবৃতিঃ ॥ ৬

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ, যথা গগনকুসুম-কুসুমবোম-শাপিসাণাদিষু প্রত্যক্ষমপ্রবর্তমানং
 তদভাবমবগময়তি, এতৎ প্রধানাদিষপি, তৎ কথং ত্রেয়াঃ সামান্যতোদৃষ্টাদিভাঃ
 সিদ্ধিরিত্যত আহ ।

পুনিম ।

প্রধানপুরুষাদিকপসাব্যাসিদ্ধিমুদৰ্ত্তুঃ ভূমিকামাবচয়তি,—স্বাদেতদिति । গগন-
 কুসুমেতি প্রধানাদিকমসং, প্রত্যক্ষবিষয়হ্মাৎ গগনকুসুমাдиবং ইত্যহুমানেন
 প্রধানাদেবভাবসিদ্ধৌ সামান্যতোদৃষ্টাদিকমকিঞ্চিৎকরমিতার্থঃ । ইদং অসং-
 খ্যাত্যভ্যুপগমেন । তদনভ্যুপগমে তু অখান্তরে গ্রাপর্থা-স্মৃত্যঃ প্রধানাদিশব্দৌ
 ন শব্দপ্রমিতিজনকঃ, প্রত্যক্ষপ্রমিতিবিন্যাসবোধাজনকহ্মাৎ গগনকুসুমাदिशব্দং
 ইত্যহুমানমাস্ত্রেনেবমভ্যুপগমি । আত ইতি সতোহপি বস্তুনঃ প্রত্যক্ষবিষয়-
 মুপপাদয়ন্তেতদহুমানেন ব্যভিচাবঃ প্রদর্শয়তি ইত্যর্থঃ ।

অতিদূরাৎ সামীপ্যাदिन्द्रिययातान्नনোহনবস্থানাৎ ।

মৌক্ষ্যাদব্যবধানাদভিভবাৎ সমানাভিহারাচ্চ ॥ ৭ ॥

অনুবাদ ।

(১) অতি দূরত্ব, (২) অতি সামীপ্য, (৩) ইন্দ্রিয়ের অভাব, (৪) অজ্ঞ-
 মনস্কতা, (৫) মৌক্ষত্ব, (৬) ব্যবধান, (৭) অভিভব, (৮) তুল্যবস্তু সহিত
 মিশ্রণ এবং (৯) অন্তত্ব হেতু বস্তুত্ব অনুপপত্তি ইয় ॥ ৭ ॥

ব্যাখ্যা।

প্রশ্ন।

প্রকৃতি পুরুষ ইত্যাদিব প্রত্যক্ষ হয় না, আকাশকুসুমেরও প্রত্যক্ষ হয় না ; প্রত্যক্ষ হয় না বলিয়া আকাশকুসুমকে সকলেই অলীক বলিয়া থাকে, প্রত্যক্ষ হয় না বলিয়া প্রকৃতি পুরুষ ইত্যাদিকেই বা অলীক না বলিবে কেন ?

উত্তর।

যাহার প্রত্যক্ষ হয় না, তাহাটী যে অলীক, এমন নিয়ম নাই। (১) মনে কর একটি পক্ষী আকাশের অতি উচ্চদেশে উড়ীয়মান, তাহাকে দেখা যাইতেছে না—তাই বলিয়া কি সেই পক্ষীকে অলীক বলিতে হইবে? তা নয়। অতি দূরের বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না। (২) চক্ষুতে কজ্জল দিয়াছ, কৈ তুমি ত তাহা দেখিতে পাওতেছ না, তাই বলিয়া তুমি কি সেই নয়নাঙ্গনের অস্তিত্ব লোপ করিবে? না; নদনাগ্ননের হ্রাস অতি সমীপের বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না। (৩) যে অক্ষ, সে যে রূপ দেখিতে পায় না, সে বধির, সে যে শব্দ শুনিতে পায় না, তাই বলিয়া—তাহাকে কি রূপ ও শব্দকে অলীক নিশ্চয় করিবে? না। ইন্দ্রিয় না থাকিলে, ইন্দ্রিয়ের কার্য—প্রত্যক্ষ—হয় না। (৪) যখন কেহ বিদেশগত পুত্রের ভাবনায় আস্থিত, তখন তাহার সম্মুখে সুখাদ্য আনিয়া ধবিলেও যে তাহা দেখিতে পায় না—তাই বলিয়া কি সেই সুখাদ্য অলীক হইবে? তা নয়। অতঃপর অবস্থায় প্রত্যক্ষ করা যায় না। (৫) রাশি বাশি অণু পরমাণু আকাশে প্রতিনিয়ত ঘূরিতেছে, কিন্তু তাহা সূক্ষ্ম বলিয়া প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি সে সকল বস্তু নাই? তা নয়; এই যে কলেরার বীজাণু, ম্যালেরিয়াব বীজাণু আবিষ্কৃত হইতেছে, তৎসমস্তই প্রত্যক্ষের অগোচর, তাই বলিয়া কি তৎসমস্তকে অলীক বলিতে পার? কখনই না। সূক্ষ্ম বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না। (৬) রুদ্ধদ্বার গৃহের ভিতরে কোন বস্তু থাকিলে বাহির হইতে তাহা প্রত্যক্ষ করা যায় না বলিয়া সে বস্তু কি অলীক হইবে? তাহা নয়। ব্যবধান (আড়াল) থাকিলে প্রত্যক্ষ করা যায় না। (৭) দিবসে সূর্যের প্রথর প্রভাজালে নক্ষত্রমণ্ডল অভিভূত, নিশাভূষণ সেই উজ্জ্বলহীরকখণ্ড-প্রদীপ্ত নক্ষত্ররাশি দিবসে প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি তাহার অস্তিত্ব বিলুপ্ত হইবে? কখনই না। ঐরূপ অভিভূত (নিঃপ্রভ) বস্তুকে প্রত্যক্ষ করা যায় না। (৮) মেঘের জল সরোবরে পড়িয়া থাকে,

কিন্তু কোন্টুকু মেঘের জল আর কোন্টুকু সরোবরের জল, তাহা তখন প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি মেঘের জলের অস্তিত্ব-লোপ হইবে ? তা নয় । এইরূপ তুল্যবস্তুর সহিত মিশ্রণ হইলে প্রত্যক্ষ করা যায় না । (২) যে বস্তু যতক্ষণ পর্য্যন্ত উদ্ভূত বা আবির্ভূত না হয়, ততক্ষণ তাহাকে প্রত্যক্ষ করা যায় না, তাই বলিয়া কি সে বস্তু অলীক হইবে ? তা নয় । অনুদ্ভব অবস্থাতেও প্রত্যক্ষ করা যায় না । অতএব সামান্যতঃ প্রত্যক্ষ না হইলেই যে সে বস্তু অলীক হইবে এমন নহে, প্ৰকৌত্তরূপ প্রত্যক্ষপ্রতিবন্ধক না থাকিলেও কারণ সত্ত্বে যাহার প্রত্যক্ষ হয় না, তাহাকে অলীক বলিতে পার ॥ ৭ ॥

তদ্বাকৌমুদী ।

অনুপলব্ধিবিত্তি বক্ষ্যমাণং সিংহাবলোকন-জ্ঞানেন অনুসঙ্জনীয়ম্ । যথা উপপত্তি-বিয়তি পতন্তী অতিদূর্বতয়া সন্নপি প্রত্যক্ষেন নোপলভ্যতে । সামী-
প্যাদিত্যাত্রাপ্যতিবল্লবর্তনীয়ঃ, যথা শোচনস্থমঙ্গলম্ অতিসামীপ্যাৎ ন দৃশ্যতে । ইন্দ্রিয়ঘাতঃ অন্ধত্ববিন্যাদিঃ । মনোহনবস্থানাং যথা কামাত্মাপহতমনাঃ ক্ষীতা-
লোকমধ্যবর্তিনম্ ইন্দ্রিয়সমিক্রষ্টমপ্যাং ন পশ্যতি । সৌক্ষ্ম্যাৎ যথা ইন্দ্রিয়সম-
ক্রষ্টঃ পবমাখাদি প্রণিহিতমনা অপি ন পশ্যতি । ব্যবধানাৎ কুড্যাদিব্যবহিতঃ
রাজদাবাদি ন পশ্যতি । অভিভবাৎ যথা অহনি সৌরীতিভীতিঃ অভিভূতঃ
গ্রহ-নক্ষত্রমণ্ডলং ন পশ্যতি । সমানান্তিভাৱাৎ যথা তৌহদবিমুক্তান্ উদবিমূন্
জলাশয়ে ন পশ্যতি । চকারঃ অনুক্রসমুচ্চয়ার্থঃ, তেন অনুদ্ভবোহপি সংগৃহীতঃ,
তদ্যথা, ক্ষীরাদাবহাৱাং দগাদি অনুদ্ভবায় দৃশ্যতে ।

এতদ্বাক্তং ভবতি, ন হি প্রত্যক্ষনির্বাণিতাদ্ভাবত্বভাবো ভবতি, অতিপ্রসঙ্গাৎ ।
তথাহি, ন হি গুহাদ্ভাবনির্গতঃ গৃহজনমপশ্যন্তদভাবঃ বিনিশ্চিন্তুয়াৎ, অপি তু
যোগ্য-প্রত্যক্ষ-নিবৃত্তিরনুমতাবঃ বিনিশ্চিনোতি, ন চ প্রধান-পুরুষাদীনামন্তি
প্রত্যক্ষযোগ্যতেনৈত ন তন্নিত্তিমাাত্রাৎ তদভাবনিশ্চয়ে যুক্তঃ প্রামাণিকানামিতি ॥ ৭

পূর্ণিমা ।

অনুপলব্ধিঃ লৌকিকপ্রত্যক্ষাভাবঃ, নহি যোগজপ্রত্যক্ষমতিদূরবাদিনা প্রতি-
বধ্যতে । সৌক্ষ্ম্যাৎ উদ্ভূতস্পর্শবদগুহ্যঘটিতহাৎ । জ্ঞানাদিরূপা অন্তঃকরণ-
বৃত্তিশব্দান্তপ্রত্যক্ষে উদ্ভূতস্পর্শস্ত হেতুহোপগমাৎ শ্রাবণপ্রত্যক্ষে উদ্ভূতশব্দস্ত
মানসে চ স্পৃহঃখেচ্ছাৎপ্রযত্নজ্ঞানরূপরতীনাং তাদান্ম্যেন বিশিষ্য হেতুত্ববিব-
ক্ষণাত্তেষাং ন প্রত্যক্ষব্যবহাতে নবানুদ্ভূতশব্দপ্রাণাদীনাং প্রত্যক্ষাপত্তিঃ । এতেন

প্রধানাদিকং প্রধানাদ্যধিকরণত্বাভিমতঘটাদিস্বভাবপ্রতিযোগি যটাদিপশ্বিক-
প্রত্যক্ষবিষয়ত্বাৎ, যো যদ্ধর্শিকপ্রত্যক্ষবিষয়ঃ স তদ্রূপভাবপ্রতিযোগী তদ্রূপা-
দিবৎ ইত্যাদ্যনুমানমপ্যাপ্যন্তঃ ব্যক্তিচারাদিত্যাহ—এতদুক্তমিতি । নহীতি
ভবতি সিধ্যতি নিশ্চীয়তে ইতি যাবৎ, নিশ্চয়স্তা সন্ধিস্বরূপোপপাদনায় ভবতি-
প্রয়োগঃ । ব্যাপ্যেন ব্যাপকমনুমাণ্যতে ধূমেনেব বহিঃ, নহি প্রত্যক্ষনিরুক্তিমাত্রঃ
বহুভাবব্যাপ্যঃ সতোহপি বস্তুনঃ প্রত্যক্ষনিরুক্তির্দর্শনাৎ । অতিপ্রসঙ্গাদিতি
প্রত্যয়াতিপ্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ । তদুপপাদয়তি—তথাহীতি । গৃহজনমিতি গৃহভাস্তরে
সুপ্তমিতি শেষঃ । অন্তপ্রত্যক্ষবিষয়তাব্যাবর্তনায় গৃহভাস্তর ইতি তৎপ্রত্যক্ষ-
বিষয়তাবারণায় সুপ্তমিতি । অন্তথা প্রত্যক্ষবিষয়ত্বং হেতুঃ স্বরূপাসিদ্ধিঃ স্মাৎ ।
অথবা স্বপ্রত্যক্ষবিষয়ত্বেন সিদ্ধেন নিগীতঃ প্রত্যক্ষসামান্যবিষয়ত্বলক্ষণো হেতু-
রাশ্বেয়ঃ । যোগ্যপ্রত্যক্ষনিরুক্তিরেব বহুভাবেন ব্যাপ্যতে, যোগ্যপ্রত্যক্ষনিরুক্তি-
র্নাম প্রতিযোগিতত্ত্বাপ্যোতরপ্রতিযোগিবিষয়ক ভাবঃ প্রত্যক্ষধারণসমবহিতা
প্রত্যক্ষনিরুক্তিঃ । সাহি ব্যাপ্যতয়া বহুভাবঃ নিশ্চায়য়তি নচ প্রধানপুরুষাদৌ
তাদৃকপ্রত্যক্ষনিরুক্তিরিতি ভাবঃ । তদনেন প্রত্যক্ষধারণকলাপেনাতিদ্রুতভাবা-
দয়োহপ্যুৎসঙ্গীকৃতা ইতি যোহম্ । ইতি সপ্তমকারিকার্থবিরূতিঃ । ৭

তত্বকৌমুদী ।

কতমং পুনর্যু কাৰণং প্রধানাদীনামনুপলব্ধাবিতাত আহ ।

সৌক্ষ্ম্যাৎ তদনুপলব্ধিনা ভাবাৎ কার্য্যতন্তদনুপলব্ধেঃ ।

মহাদাদি তচ্চ কার্য্যং প্রকৃতিস্বরূপং বিরূপঞ্চ ॥ ৮

অনুবাদ ।

প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতির যে প্রত্যক্ষ হয় না, তাহার হেতু এই সকল বস্তুর
সূক্ষ্মত্ব, অভাব অর্থাৎ অলীকত্ব তাহার হেতু নহে । কেননা কার্য্যসাহায্যে
অনুমান দ্বারা প্রকৃতির অস্তিত্ব উপলব্ধি হয়, (পুরুষের অস্তিত্বোপলব্ধি অল্প
প্রকার অনুমান দ্বারা হইয়া থাকে) সেই কার্য্য মহত্ত্ব প্রভৃতি ;—এ সমস্ত
কার্য্য প্রকৃতির সদৃশও বটে, বিসদৃশও বটে । ৮ ।

ব্যাখ্যা ।

সত্যবস্তুর প্রত্যক্ষেও অনেকগুলি প্রতিবন্ধক আছে বটে, কিন্তু তাই বলিয়া
যাহার প্রত্যক্ষ হয় না, তাহাকেই কি সত্য বলিতে হইবে? কখনই না ;

অলীক আকাশকুসুমেরও ত প্রত্যক্ষ হয় না। তবেই দেখ, প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতি পদার্থ অলীক হইলেও হইতে পারে, অলীক বলিয়াই তৎসমুদয়ের প্রত্যক্ষ হয় না। এইরূপ আশঙ্ক্য উত্তর এই যে,—কার্য্য দ্বারা প্রকৃতির অস্তিত্ব অনুমিত হয়, কার্য্য দ্বারা মহত্ত্ব প্রভৃতির অস্তিত্ব অনুমিত হয়, ভোজ্যবস্তু দেখিয়া ভোক্তা পুরুষের (১৭শ কারিকার ব্যাখ্যা দেখ) অস্তিত্ব অনুমিত হয়, সুতরাং তৎসমুদয় অলীক নহে; যাহারা অলীক নহে, তাহাদের প্রত্যক্ষ না হইবার অবশ্য অল্প কোন হেতু আছে; এখানে সেই হেতু স্বক্ষতা। স্বক্ষ অর্থে অতি পাতলা, উদ্ভূত স্পর্শযুক্ত ওটা অনুযাহার অবয়ব নহে, তাহাই স্বক্ষ। মহত্ত্ব প্রকৃতির সাক্ষাৎ কার্য্য, অহঙ্কার মহত্ত্বের কার্য্য, ইত্যাদি কার্য্য সকল ও প্রকৃতির সহিত তাহাদের যে কোন কোনরূপে সাদৃশ্য এবং কোন কোনরূপে বৈসাদৃশ্য আছে, সে সকল কথাই ১০, ১১ এবং ২২ কারিকার অনুবাদে বিবৃত হইবে। ৮।

তদ্বকৌমুদী।

অথাভাবাদেব সপ্তমবসদেনামনুল্লিকিঃ কস্মিন্ ভবতীত্যত আচ নাত্যাবাৎ : কৃতঃ, কার্য্যতঃ তদ্বপলক্ষে, তদিনি প্রবান পবায়শ্চি। পুরুনোপলকৌ তু প্রমাণং বক্ষ্যতি “সম্ব তপবার্ণাদিতি”। দৃঢ়তবপ্রনাগাবধারিতে চি প্রত্যক্ষম-প্রবর্তমানমযোগাত্মান প্রবর্তিত ইতি কল্পাতে, সপ্তমস্ত বসো ন প্রমাণেনাবধারিত ইতি ন তত্র প্রত্যক্ষস্বাযোগাত্মা শক্যা অধাবসাতুমিতি ভাবঃ। কিমু পুনস্তং কার্য্যং যতঃ প্রমানানুমানমিত্যত আচ মহাদাদি তচ্চ কার্য্যম্। এতচ্চ যথা গমকং তথোপরিষ্ঠাৎ উপপাদয়িষ্যতে। তস্মা চ কার্য্যাস্ত বিবেকজ্ঞানোপগোপিনী সারূপ্যবৈরূপ্যে আই প্রকৃতিসকপং বিরূপক। এতে চোপরিষ্ঠাধিতজনীয়ে ইতি ॥ ৮ ॥

পুর্নিমা।

অথেনি। নহু প্রবানপুরুষাদীনাঃ বস্তুস্বমেব নাস্তীকিয়তে, কিন্তুস্বমেব তচ্চালীকরূপং তদেবাভাবপদেনোচ্যতে নতু বস্তুভাবঃ; তদপি সৌক্ষ্ম্যাদিবদ-নুল্লিকাবেকতমো হেতুর্বাচ্যঃ, অত্থাঃ সপ্তমবসদাপ্যপলকিঃ স্মাৎ। তথাচ সৌক্ষ্ম্যমিব প্রবানপুরুষাদীনানস্বমেব ন কথং ভবস্তিরভ্যাপেয়তে ইত্যতো বিনি-গমকমুখাপয়তি কৃত ইতি। উপলক্ষেবচুমিতেরিতাথঃ। বক্ষ্যতি সপ্তদশকারি-কার্য্যমিতি শেষঃ। উপরিষ্ঠাৎ নবমচতুর্দশপঞ্চদশকারিকাবিবরণাবসরৈ। তে সারূপ্যবৈরূপ্যে। উপরিষ্ঠাৎ দশমৈকাদশকারিকয়োঃ।

অত্র সপ্তমষ্টমকারিকার্থযোর্বিস্তৃত্যস্তরমুপশ্রুততে তদ্বথা—অনুল্লিকিপ্রামাণ্য-

সাংখ্যাদর্শনম্ ।

বাদী প্রত্যবতিষ্ঠতে গগনকুসুমাদীতি । যথা ঋতুপলকিঃ গগনকুসুমাদ্যভাবঃ নিশ্চায়য়তি, তথৈব প্রধানপুরুষাদীনামভাবঃ নিশ্চায়য়েদিতি । অত্রোক্তরং, নানুপলকিঃ প্রমাণং, তস্ত প্রমাণস্ব অনুপলকিমাাত্রাদৃগৃহজনাতাবনিশ্চয়ঃ প্রসজ্যাতাং, তস্মাৎ যোগ্যানুপলকিঃ প্রমাণং মন্তব্য, তত্র চ ন প্রধানাদ্যসিদ্ধিরিত্যুপগমবাদঃ । বস্তুতোহনুপলকেযোগ্যানুপলকেৰ্কা প্রমাণান্তরত্বমভাবপ্রামাণ্যনিরসনমুখেন প্রাণেব নিরাকৃতং প্রত্যক্ষসহকারিত্বমুপেয়তে, তত্রানুপলকিমাাত্রস্ত প্রত্যক্ষসহকারিত্বোপগমে শব্দে স্বৈত্যোপলক্ষানন্তরং পিত্তাদিদোষেণ শীতত্বপ্রত্যক্ষকালে স্বৈত্যাভাবপ্রত্যক্ষানুপপত্তিঃ প্রতিযোগ্যানুপলকেরভাবাৎ । অতো যোগ্যপ্রতিযোগ্যানুপলকিরেব প্রত্যক্ষসহকারিণীত্যাশ্বেয়ম্ । তথাচ তত্র বিশেষণীভূত্যাঃ স্বৈত্যাপ্রত্যক্ষপ্রতিবন্ধকপিত্তাদিদোষবিরহঘটিতপ্রতিযোগিপ্রত্যক্ষসামগ্র্যা অভাবেন বিশিষ্টাভাবরূপায়া যোগ্যপ্রতিযোগ্যানুপলকের্নাসম্ভবঃ । সতি চৈবং ন প্রধানাদ্যভাবসিদ্ধিরিতি গূঢ়াশয়ঃ । অত্রাক্ষিপতি অথেনিতি । যথা সৌন্দর্যগ্রহঃ প্রতি নানুপলকিঃ কারণমপিতু সৌন্দর্যপ্রযোজ্য বিশেষণবিশেষপ্রতিরুদ্ধব্যভিচারে চ সৌন্দর্যমমুমাণয়তি এবং প্রধানাদীনামভাবগ্রহঃ প্রত্যাকারণমপানুপলকিরভাবপ্রযোজ্যতয়া বিশেষণবিশেষসাচিন্দ্রিয়ান চ তদনুমানমবস্থাপয়হিত্যত্রোক্তরমাহ নাভাবাদিতি । নব্বৎ শশবিমাণসপ্তমরসাদীনামপি সৌন্দর্যং কল্পাতাং নাসম্ভবিত্যত আহ দৃঢ়তরেতি । সম্ভবং প্রত্যক্ষস্ত সতঃ প্রত্যক্ষবিরহে প্রত্যক্ষাযোঃ যদ্ব-মগত্যা কল্পনীয়মসতস্ত প্রত্যক্ষসম্ভাবনাবিরহেণ কথং ক বা তৎকল্পনা স্মাদিত্যাহ, —সপ্তমস্বতি । শেষঃ পূৰ্ণবৎ । ইত্যষ্টমকারিকার্বিবৃত্তিঃ ।

তত্বকৌমুদী ।

কার্য্যং কারণমাাত্রং গম্যতে । সন্তি চাত্ত বাদিনাং বিপ্রতিপত্তয়ঃ । কেচিদাহরসতঃ সজ্জায়ত ইতি । একস্ত সতো বিবৰ্ভঃ কার্য্যজাতং ন বস্তু সদিত্যপরে । অন্তে তু সতোহসৎ জায়ত ইতি । সতঃ সজ্জায়তে ইতি বুদ্ধাঃ । তত্র পূৰ্ব্বাশ্রিত পক্ষত্রয়ে প্রধানং ন সিধ্যতি । সুখতঃখমোহভেদবৎ স্বরূপপরিণামশব্দাদ্যস্বকত্বং হি জগৎকারণস্ত প্রধানত্বং সম্ভবজন্তমঃস্বভাবত্বম্ । যদি পুনরসতঃ সজ্জায়ত অসম্বিক্রপাখ্যং কারণং কথং, সুখাদিরূপশব্দাদ্যস্বকঃ স্তাৎ, সদসতোস্তাদান্যানুপপত্তেঃ । অথেকস্ত সতো বিবৰ্ভঃ শব্দাদিপ্রপঞ্চস্তথাপি সতঃ সজ্জায়ত ইতি ন স্তাৎ । ন চান্বয়স্ত প্রপঞ্চাস্বকত্বমপিত্বপ্রপঞ্চস্ত প্রপঞ্চাস্বকতয়া প্রতীতিভ্রম এব । যেবামপি কণভক্ষাক্ষচরণাদীনাং সত এব কারণাসতো

অলীক আকাশকুসুমেরও ত প্রত্যক্ষ হয় না । তবেই দেখ, প্রকৃতি পুরুষ প্রভৃতি পদার্থ অলীক হইলেও হইতে পারে, অলীক বলিয়াই তৎসমুদয়ের প্রত্যক্ষ হয় না । এইরূপ আশঙ্ক্য উক্তব এই যে, — কার্য দ্বারা প্রকৃতির অস্তিত্ব অনুমিত হয়, কার্য দ্বারা মহত্ত্ব প্রভৃতির অস্তিত্ব অনুমিত হয়, ভোজ্যবস্তু দেখিয়া ভোক্তা পুরুষের (১৭শ কাণ্ডিকাব ব্যাখ্যা দেখ) অস্তিত্ব অনুমিত হয়, সুতরাং তৎসমুদয় অলীক নহে, যাহারা অলীক নহে, তাহাদের প্রত্যক্ষ না হইবার অবশ্য অল্প কোন হেতু আছে : এখানে সেই হেতু স্বক্ষতা । স্বক্ষ অর্থে অতি পাতলা, উদ্ভূত স্পর্শযুক্ত ওটা অণু যাহাব অবয়ব নহে, তাহাই স্বক্ষ । মহত্ত্ব প্রকৃতির সাক্ষাৎ কার্য, অহঙ্কার মহত্ত্বের কার্য, ইত্যাদি কার্য সকল ও প্রকৃতির সহিত তাহাদের যে কোন কোনরূপে সাদৃশ্য এবং কোন কোনরূপে বৈসাদৃশ্য আছে, সে সকল কথাই ১০, ১১ এবং ২২ কাণ্ডিকাব অনুবাদে বিবৃত হইবে । ৮ ।

তত্বকৌমুদী ।

অথাভাবাদেব সপ্তমরসবদেবানুপপাদকিঃ কস্মিন ভবতীত্যত আহ নাভাবাৎ ; কৃতঃ, কার্যতঃ তদুপলব্ধে : তদিনি প্রাণঃ প্ৰমাণমিতি । পুরুষোপলব্ধৌ তু প্রমাণং বক্ষ্যতি "সপ্তম = প্ৰমাণং" ইতি দৃষ্টব প্রমাণাবধারণিতে চি প্রত্যক্ষ-প্রবর্তমানমবোগ্যাত্ম প্রবর্তিত ইতি কল্প্যতে, সপ্তমস্ত বসো ন প্রমাণেনাবধারণিত ইতি ন তত্র প্রত্যক্ষস্তাবোগ্যাত্ম শকাঃ অব্যবসায়িত্বমিতি ভাবঃ । কিন্তু পুনস্তৎ কার্য্যং যতঃ প্রাণানুমানমিত্যহ আহ মহাদিদি তচ্চ বাদ্যম্ । এতচ্চ যথা গমকঃ তথোপবিষ্টাৎ উপপাদয়িস্যতে । তস্মৈ চ কার্য্যস্ত বিবেকজানোপযোগিনী সাক্ষপ্যবৈকপ্যে আহ প্রকৃতিসকৃপঃ বিরূপস্ত । এতে চোপবিষ্টাঃ বিভজনীয়ে ইতি ॥ ৮ ॥

পূর্বমিমা ।

অথেনি । নহু প্রাণানুপলব্ধীনাং বস্তুস্বমেব নাক্রীকিয়তে, কিন্তুস্বমেব তচ্ছালীকরূপং তদেবাভাবপদেনোচ্যতে নতু বস্তুভাবঃ ; তদপি সৌক্ষ্যাদিবদ-
হুপলব্ধাবেকতমে হেতুর্বাচ্যঃ, অত্থাং সপ্তমরসস্তাপ্যুপলব্ধিঃ স্মাৎ । তথাচ সৌক্ষ্যমিবা প্রাণানুপলব্ধীনাংস্বমেব ন কথং ভবন্তিরভ্যুপেয়তে ইত্যতো বিনি-
গমকমুথাপয়তি কত ইতি । উপলব্ধেবভূমিতেবিতাথঃ । বক্ষ্যতি সপ্তদশকারি-
কায়মিতি শেষঃ । উপবিষ্টাৎ নবমচতুর্দশপঞ্চদশকারিকাবিবরণাবসরৈ । তে
সাক্ষপ্যবৈকপ্যে । উপবিষ্টাৎ দশমৈকাদশকারিকয়োঃ ।

অত্র সপ্তমষ্টমকারিকার্থযোর্বিত্যন্তরম্পন্নত্বতে তদ্বথা—অনুশলকিপ্ৰামাণ্য-

বাদী প্রত্যবতিষ্ঠতে গগনকুসুমাদীতি । যথা ঋতুপলকিঃ গগনকুসুমাদ্যভাবং নিশ্চায়য়তি, তথৈব প্রধানপুরুষাদীনামভাবং নিশ্চায়য়েদতি । অত্রোক্তং, নানুপলকিঃ প্রমাণং, তস্মৈ প্রমাণস্বৈ অনুপলকিমাাত্রাদৃগ্জনাভাবনিশ্চয়ঃ প্রসজ্যতাং, তস্মাৎ যোগ্যানুপলকিঃ প্রমাণং মনুষ্য, তত্র চ ন প্রধানাদ্যসিদ্ধিরিত্যুপগমবাদঃ । বস্তুতোহনুপলকে যোগ্যানুপলকেৰ্ম্মা প্রমাণান্তরহমভাবপ্রামাণ্যনিরসনমুখেন প্রাগেব নিরাকৃতং প্রত্যক্ষসহকারিত্বমুপেয়তে, তত্রানুপলকিমাাত্রস্ত প্রত্যক্ষসহকারিত্বোপগমে শাস্ত্রে বৈতৈ্যোপলক্যানন্তরং পিত্তাদিদোষেণ শীতত্বপ্রত্যক্ষকালে বৈতৈ্য্যভাবপ্রত্যক্ষানুপপত্তিঃ প্রতিযোগ্যানুপলকেরভাবাৎ । অতো যোগ্য-প্রতিযোগ্যানুপলকিরেব প্রত্যক্ষসহকারিণীত্যাশ্বেয়ম্ । তথাচ তত্র বিশেষণীভূত্যাঃ বৈতৈ্য্যপ্রত্যক্ষপ্রতিবন্ধকপিত্তাদিদোষবিবরহঘটিতপ্রতিযোগিপ্রত্যক্ষসামগ্র্যা অভাবেন বিশিষ্ট্যভাবরূপায়া যোগ্যপ্রতিযোগ্যানুপলকের্নীশম্ভবঃ । সতি চৈবং ন প্রধানাদ্যাবাসিদ্ধিবিতি গূঢ়াশয়ঃ । অত্রাক্ষিপতি অথেনিতি । যথা সৌন্দর্য্যগ্রহং প্রতি নানুপলকিঃ কারণমপিতু সৌন্দর্য্যপ্রযোজ্য বিশেষণবিশেষপ্রতিকল্পব্যভিচার্য্য চ সৌন্দর্য্যমহুমাণয়তি এবং প্রধানাদীনামভাবগ্রহং প্রত্যাকারণমপ্যানুপলকিরভাব-প্রযোজ্যতয়া বিশেষণবিশেষসাচিন্দ্রেন চ তদহুমানমবস্থাপয়দ্বিত্যত্রোক্তরমাহ নাভাবাদিতি । নরেষং শশবিষাণসপ্তমরসাদীনামপি সৌন্দর্য্যং কল্প্যতাং নাসঙ্কমিত্যত আহ দৃঢ়তরেতি । সম্ভবংপ্রত্যক্ষস্ত সতঃ প্রত্যক্ষবিবরহে প্রত্যক্ষাযোঃ সঙ্কমগত্যা কল্পনীয়মসতঃ প্রত্যক্ষসম্ভাবনাবিরহেণ কথং ক বা তৎকল্পনা শ্রাদিত্যাহ, —সপ্তসম্ভিতি । শেষং পূৰ্ণবৎ । ইত্যষ্টমকারিকার্থবিবৃতিঃ ।

তত্বকৌমুদী ।

কার্য্যাত্ কারণমাাত্রং গম্যতে । সন্তি চাত্র বাদিনাং বিপ্রতিপত্তয়ঃ । কেচিদাহরসতঃ সজ্জায়ত ইতি । একস্ত সতো বিবৰ্ভঃ কার্য্যজাতং ন বস্তু সদিত্যপরে । অন্তে তু সতোহসং জায়ত ইতি । সতঃ সজ্জায়তে ইতি বুদ্ধাঃ । তত্র পূৰ্ণাশ্বিন পক্ষত্রয়ে প্রধানং ন সিধ্যতি । সুখদুঃখমোহভেদবৎ স্বরূপপরিণামশব্দাদ্যাক্তকং হি জগৎকারণস্ত প্রধানং সত্ত্বরজস্তমঃস্বভাবম্ । যদি পুনরসতঃ সজ্জায়ত অসম্বিক্রপাখ্যং কারণং কথং, সুখাদিরূপশব্দাদ্যাক্তকং স্তাৎ, সদসতোস্তাদান্যানুপপত্তেঃ । অথৈকস্ত সতো বিবৰ্ভঃ শব্দাদিপ্রপঞ্চস্তথাপি সতঃ সজ্জায়ত ইতি ন স্তাৎ । ন চাশ্বিনস্ত প্রপঞ্চাক্তক ইমপিহপ্রপঞ্চস্ত প্রপঞ্চাক্তকতয়া প্রতিতিভ্রম এব । যেমামপি কণ্ডকাক্ষচরণাদীনং সত এব কারণাদসতো

জন্ম তেষামপি সদসতোরেকহানুপপত্তের্ন কার্যাস্বকং কারণমিতি ন প্রধান-
সিদ্ধিঃ । অতঃ প্রধানসিদ্ধার্থং প্রথমং তাবৎ সংকার্যং প্রতিজানীতে ।

পূর্ণিমা ।

অথ নবমকারিকামবতারয়তি,—কার্যাদিতি । কেচিদিতি বৌদ্ধভেদা ইত্যর্থঃ ।
অসতোহভাবাৎ সং ভাবরূপং বস্তু । দৃশ্যতে হি বীজনাশানন্তরমেবাকুরজন্ম ;
পটাদিকারণতত্ত্বনাশস্ত দোষবিশেষবলেন প্রত্যক্ষগোচরতামলভমানোহপ্যনুমান-
পদবীঃ নাপহাতুমীষ্টে । নচ তত্ত্বদাহে পটদাহবৎ তত্ত্বনাশে পটনাশপ্রসঙ্গ ইতি
শঙ্ক্যঃ, নহি বয়ং তত্ত্বদাহে পটদাহমঙ্গীকুৰ্মহে ; পটোৎপত্তৌ তত্ত্বনামভাবেন
তদ্দাহাসম্ভবাৎ যুষ্মৎ খলু যমিহ পটদাহকারণং তত্ত্বদাহং মন্ত্যেব স এব পটদাহঃ,
অতএব তুত্রাপি পটৌ দহত ইতি ব্যবহারঃ । পটাদিকম্ অভাবোপাদানকং
ভাবকার্যহাৎ অকুরাদিবৎ ইত্যসাবনুমানপ্রয়োগঃ । তদুক্তম্ ‘এবং কিল শ্রীয়েতে
হসদেব সৌম্যেদমগ্র আসীদি’তি । অতএবাদ্যাপ্যসত এব জন্ম দৃশ্যতে ন সতঃ ।
উপলক্ষণক্ষেপঃ “নানুপমদ্য প্রাহুর্ভাবাৎ” (ভাষ্য ৫ অঃ ১ আঃ ১৪ স্থ) ইত্যসত
উৎপাদাদিত্যপি দ্রষ্টব্যম্ ; তন্মাদসদুপাদানকং বিশ্বমিতি সিক্রমিতি । বেদান্তি-
মতমাহ—একশ্রেতি । সতঃ পরমার্থসতঃ একশ্চ ব্রহ্মণো বিবর্ত্তঃ স্বাজ্ঞানকল্পিতঃ
স্বজ্ঞাননিবর্ত্ত্যঃ অতাবিকোহন্তথাভাবঃ । ন বস্তুসং ন পরমার্থসং । ত্রিবিধা হি
সত্তা—প্রাতিভাসিকী ব্যবহারিকী পারমার্থিকী চ । তত্র প্রাতিভাসিকসত্ত্বঃ
রজ্জুসর্পাদীনাং, মূলাজ্ঞানানিরন্তাবপি ইহৈব কালান্তরে রজ্জুসর্পবিনিবৃত্তেঃ ।
ব্যবহারিকসত্ত্বঃ ঘটপটাদীনাং মূলাজ্ঞাননাশে তন্নিবৃত্তেঃ । যন্ত কালত্রয়েহপি
ন নিবৃত্তিঃ তন্মৈব পারমার্থিকসত্তা । সা চ ব্রহ্মণ এব । ব্রহ্মণোগরো হনাদিভ্রমো
মূলাজ্ঞানম্ । কার্যজাতরূপবিবর্ত্তস্তাপিষ্ঠানঞ্চ ব্রহ্ম রজ্জুরিব প্রাতিভাসিকসর্পশ্চ ।
ব্রহ্মতত্ত্বসাক্ষাৎকারো হি কার্যজাতমপহন্তি রজ্জুতত্ত্বসাক্ষাৎকার ইব কল্পিতসর্পম্ ।
তদ্বদং কার্যজাতং ন পরমার্থসং ইতি ব্রহ্মপরিণামবাদি-বেদান্তিনাং মতঃ
তু সুখদুঃখমোহস্বরূপকারণকপ্রতিপাদনে নৈব নিরসিয়াতে, নহি তন্মতেহপি
ব্রহ্মণো গুণরূপতা ভাবদন্তি, পরন্তু সংকার্যবাদে তেষামবিপ্রতিপত্তের্নেহ
তন্মতোপত্তাস ইতি ভাবঃ । অগ্রে বৈশেষিকনৈয়ায়িকাদয়ঃ । সতঃ নিত্যাৎ
পরমাখাদেঃ, অসৎ অনিত্যাৎ কার্যজাতমুৎপাদ্যতে ; পরমাণবঃ সত্ত্বঃ তদুপাদান-
কানি স্পর্শবদ্রব্যানি তেষাং তদ্রব্যাসমবেতকার্য্যাণঞ্চ সাক্ষাৎপারস্পর্য্যেণ বা
সদুপাদানকত্বম্ আকাশকালদিগ্‌মনআত্মানাং সতাং কার্য্যানি তু তদ্বৎকণকদ্ব্যপি

সহপাদানকানি, শিষ্টাংশ ভাবা নিত্যঃ । তন্মাদখিলমেব ভাবকার্য্যঃ সাক্ষাৎপার-
 স্পর্ষণেণ বা সহপাদানকম্ । সাংখ্যমতমাহ,—সত ইতি । বুদ্ধাঃ সাংখ্যাঃ । এত-
 ন্নাতঃ ক্ষুদ্রীভবিষ্যতি । সুখদুঃখেতি । তথাহি সুখদুঃখমোহভেদবৎ স্বরূপপরি-
 ণামশব্দাদ্যাত্মকস্বরূপং সম্বয়জন্তমঃস্বভাবহমেব জগৎকারণস্ত প্রধানত্বম্ । শব্দা-
 দয়ঃ সূক্ষ্মশব্দাদয়ঃ । সূক্ষ্মশব্দাদয়ো হি পরিণামাঃ সূক্ষ্মশব্দাদীনাং বা পরিণামাঃ
 সূক্ষ্মশব্দাদয়ঃ সুখদুঃখমোহভেদবৎ স্বরূপা ভবন্তি । তত্র—সূক্ষ্মশব্দাদীনাং সুখা-
 দ্যাত্মকত্বমল্পমেয়ং সূক্ষ্মশব্দাদীনাঞ্চ প্রত্যক্ষসিদ্ধং তথাহমহুমাপকল্পবতি । সূক্ষ্ম-
 শব্দাদয়স্ত শব্দতন্মাত্রাদয়ঃ । ব্যক্তক্রমেণ কার্য্যানাং সম্বৎ সহপাদানকত্বঞ্চ সুপ্রতি-
 পাদনাইমিতি ব্যক্তক্রমেণোহ—শব্দাদ্যাত্মকমিতি । আদিপদাদন্তেষাং তন্মাত্রাণাম্
 অভিমান-নিশ্চয়াদীনাঞ্চ পরিগ্রহঃ । প্রধানস্ত শব্দাত্মকত্বং পরম্পরয়া, তথাহি,
 শব্দাত্মকত্বমহঙ্কারস্ত তদাত্মকং মহতঃ মহদাত্মকত্বং প্রধানস্ত সাক্ষাচ্চ তদশব-
 মেব । অশব্দমিতি ক্রতেঃ (কঠ উপ) । বৌদ্ধমতে—প্রধানাসিদ্ধিমুপপাদয়তি
 যদীতি । অসদিত্যস্তার্থো নিরূপাখ্যামিতি নিঃস্বরূপমিত্যর্থঃ । বেদান্তিমতে
 প্রধানাসিদ্ধিমুপপাদয়তি,—অথেতি । ন চাশ্রয়শ্চেতি চো হেতো, ন হৃদয়শ্চে-
 ত্যর্থঃ । বৈশেষিকনৈয়ায়িকমতে প্রধানাসিদ্ধিমাহ—যেষামিতি মত ইতি শেষঃ ।
 কারণস্ত কার্য্যানাাত্মকত্বে প্রধানঃ ন সিধ্যতি, ন চ সত্ত্বেনাসত্ত্বেন বা কার্য্যেষু কারণ-
 বৈলক্ষণ্যভূতগণ্যে, কারণস্ত কার্য্যাত্মকত্বম্ । যতো ন হি সদসত্ত্ববত্যসদ্বা সৎ,
 তমঃপ্রকাশবদিতরেতরবিরুদ্ধস্বভাব* তি তদুভয়মিত্যাশয়েনাহ সদসতোরেক-
 ঞ্চাত্মপত্তেরিতি ; পূর্বেত্ব সদসতোস্তাদাত্মাত্মপত্তেবতি চ ।

অসদকরণাদুপাদানগ্রহণাৎ সর্ব্বসম্ভবাতাবাৎ ।

শক্তস্ত শক্যকরণাৎ কারণভাবাচ্চ সংকার্য্যম্ ॥ ২ ॥

অনুবাদ ।

কার্য্য সং—উৎপত্তির পূর্বেও কার্য্যের অস্তিত্ব আছে;—কেননা,—যাহা
 অসৎ—যাহা অস্তিত্বশূন্য তাহাকে উৎপন্ন করা যায় না । (দ্বিতীয়তঃ) যখন
 সর্ব্বত্র সকল কার্য্যের উৎপত্তি হয় না, তখন (অবশ্যই বলিতে হইবে) কার্য্যের
 সহিত কারণের একটা সম্বন্ধ আছে, (অস্তিত্বশূন্য কার্য্যের সহিত সম্বন্ধ ঘটিতে
 পারে না, সম্বন্ধ মানিতে হইলেই কার্য্যকে সং বলিতে হয়) শক্তিবিশেষ প্রভাবে
 বিশেষ বিশেষ কারণ, বিশেষ বিশেষ কার্য্যের হেতু হইলেও শক্তিসম্বন্ধ-যুক্ত

কার্যেরই হেতু হইবে; (অস্তিত্বশূন্য কার্যে শক্তিসম্বন্ধ অসম্ভব, সুতরাং কারণে কার্যের সম্বন্ধ মানিলেও শক্তিসম্বন্ধের অনুরোধে কার্যকে সৎ বলিতে হয়।) (তৃতীয়তঃ) কার্য কারণ হইতে ভিন্ন নহে (সুতরাং কার্যকে সৎ না বলিবে কেন?)। ৯।

ব্যাখ্যা।

নানা মূনির নানামত। বৌদ্ধসম্প্রদায়ের মধ্যে অনেকে বলেন, জগৎ সত্য, কিন্তু তাহার কারণ অসত্য—অর্থাৎ অভাব; শূন্য হইতেই জগতের উৎপত্তি, কার্যমাত্রেরই অর্থাৎ যাহা উৎপন্ন হয়,—যথা ঘট পট ইত্যাদি, তৎসমস্তেরই কারণ—অসত্য অভাব; যথা অঙ্কুরের কারণ বীজধ্বংস অর্থাৎ বীজের অভাব। বৈদাস্তিক বলেন, ব্রহ্মই সত্য অপর সমস্তই মিথ্যা। ব্রহ্মসাক্ষাৎকারের অভাবে ব্রহ্মেই জগদ্ভ্রম হইয়া থাকে; ব্রহ্ম সাক্ষাৎকার হইলে ভ্রম দূর হয়, তখন মিথ্যা জগৎ লীন হইয়া যায়; যেমন ব্রহ্মসাক্ষাৎকার না হওয়া পর্য্যন্ত ব্রহ্মতে সর্পভ্রম হইতে পারে, ব্রহ্মসাক্ষাৎকার হইলেই ভ্রমনিবৃত্তি হয়,—ভ্রমের সর্প লীন হইয়া যায়। এ দুই মতেই কার্য ও কারণ সম্পূর্ণ বিন্দুশূন্য; এ দুই মতই সাংখ্য-যুক্তিসিদ্ধ নহে;—অভাব হইতে কার্যের উৎপত্তি হইলে, কার্যের ব্যবস্থা থাকে না, সর্ব স্থানে সর্বকালে কার্যের উৎপত্তি হইতে পারে; বীজধ্বংসও ত অনন্ত, এক বীজধ্বংসের পর একবার মাত্র অঙ্কুর জন্মে কেন? এক বীজ ধ্বংস হইলে অনন্তকাল অনন্ত অঙ্কুর উৎপন্ন না হয় কেন? আর জগৎকে একেবারে মিথ্যা স্থির করাও সাংখ্যাচার্য্যগণের মতে সমীচীন নহে; জগৎকে সত্য বলিয়া সকলের প্রমাণসঙ্গত বিশ্বাস ও ব্যবহার। তাহা একেবারেই অমূলক বলিলে, সে কথা মানিব কেন? অতএব ঐ দুই মতের কথা ঐ দুই মতেই থাক। জ্ঞান ও বৈশেষিক মতে সত্য হইতে অসত্যের উৎপত্তি; সত্য পরমাণু—অসত্য—অনিত্য জগৎ। এই মতে অসত্য অর্থে অনিত্য, মিথ্যা নহে। সাংখ্যাচার্য্যগণ এমতও গ্রাহ্য করেন না; তাঁহারা বলেন,—যেমন কারণ, তেমনই কার্য; কারণও সৎ, কার্যও সৎ; কার্যের উৎপত্তির পূর্বেও কার্য সৎ, কার্য তখন কারণে স্বল্পরূপে অবস্থিত; অল্পভূত বলিয়া কেহ তাহাকে দেখিতে পায় না; যেমনই হউক পরন্তু তাহা কখনই ‘অসৎ’ নহে; যাহা ‘অসৎ’ তাহা চিরদিনই ‘অসৎ’ অসৎকে কেহ সৎ করিতে পারে না,—ঘোড়া পিটাইয়া গাধা করা যায় না। যদি বল, উৎপত্তির পূর্বে যদি কার্য

বর্তমান থাকে ত, তাহার আবার উৎপত্তি কি? তদন্তরে বলি, প্রথম অভি-
ব্যক্তিই উৎপত্তি; যেমন ধাত্তের অভ্যন্তরে তণ্ডুল বর্তমান থাকে, তাহার পর
অবঘাত করিলে ধাত্ত হইতে তণ্ডুল বাহির হয়, ইহাই তণ্ডুলের উৎপত্তি;
সেইরূপ কার্য্যমাত্রেরই উৎপত্তি জানিবে। কার্য্য যে উৎপত্তির পূর্বে বর্তমান,
এ বিষয়ে দ্বিতীয় যুক্তি এই;—যথা কার্য্যের সহিত কারণের একটা সম্বন্ধ,
কার্য্যের উৎপত্তির পূর্বেও বর্তমান—ইহা মানিতে হয়, নতুবা মৃত্তিকা হইতে
বস্তুর উৎপত্তি, হ্রদ হইতে ঘটের উৎপত্তি—না হয় কেন? কার্য্যের সহিত
কারণের চিরন্তন সম্বন্ধ স্বীকার করিলে এ আপত্তি খাটে না; কেননা যে কারণ
যে কার্য্যের সহিত সম্বন্ধযুক্ত, সেই কারণ সেই কার্য্যের উৎপাদক হয়, সম্বন্ধশূন্য
কার্য্যের উৎপাদক হয় না, এই নিয়ম। মৃত্তিকা—ঘটের সহিত সম্বন্ধযুক্ত,
বস্তুর সহিত সম্বন্ধযুক্ত নহে; অতএব মৃত্তিকা হইতে ঘটের উৎপত্তি হয়—
বস্তুর হয় না। এখন দেখ,—ঘট যদি উৎপত্তির পূর্বে ‘অসৎ’ হয়, তাহা
হইলে, ‘সৎ’ মৃত্তিকার সহিত তখন তাহার সম্বন্ধ থাকিতে পারে না; সত্বে ও
অসত্তে সম্বন্ধ অসম্ভব। বিশেষতঃ সম্বন্ধের দুইটা আশ্রয়, দার্শনিক ভাষায় এই
দুইটির সাধারণ নাম ‘নিরূপক’ এবং একটির বিশেষ নাম অনুযোগী, অপরটির
বিশেষ নাম প্রতিযোগী। যেমন সংযোগ সম্বন্ধের আশ্রয় বা নিরূপক ঘট ও
ভূতল। ভূতলে ঘটের সংযোগ আছে; ঘট, সংযোগ সম্বন্ধে ভূতলে থাকে,
এখানে ঘট সংযোগ সম্বন্ধের প্রতিযোগী, ভূতল অনুযোগী; যাহা আধেয় তাহা
প্রতিযোগী, যাহা আধার তাহাই অনুযোগী হইয়া থাকে। এখানে অনুযোগী
বা প্রতিযোগী একতবের অভাব হইলেই আর সংযোগ সম্বন্ধ থাকে না:
সেইরূপ কারণের সহিত কার্য্যের যে সম্বন্ধ স্বীকার করিবে, তাহা কারণ ও কার্য্য
উভয় না থাকিলে থাকিতে পারে না; অতএব উৎপত্তির পূর্বেও কার্য্যের
অস্তিত্ব—কার্য্য সৎ—মানিতে হয়। যদি বল কার্য্যে ও কারণে সম্বন্ধ নাই,
কিন্তু কারণের এমন এক শক্তি থাকে, যাহা দ্বারা বিশেষ বিশেষ কার্য্য উৎপন্ন
হয়, তাহা হইলে বল—সেই শক্তির সহিত কার্য্যের সম্বন্ধ আছে কি না?
যদি সম্বন্ধ আছে বল, ত কার্য্যের অস্তিত্ব উৎপত্তির পূর্বেও মানিতে হয়,
নতুবা সম্বন্ধ থাকিতে পারে না; যুক্তি পূর্বে প্রদর্শিত হইয়াছে। যদি সম্বন্ধ
না থাকে ত মৃত্তিকা হইতেও বস্তুর উৎপত্তি অনিবার্য্য; কেননা, শক্তিসম্বন্ধ-
শূন্য ঘট যদি মৃত্তিকা হইতে হইতে পারে, তবে শক্তিসম্বন্ধশূন্য বস্ত্র মৃত্তিকা
হইতে না হইবে কেন? উৎপত্তির পূর্বে কার্য্যের অস্তিত্বে তৃতীয় যুক্তি;—

কার্যে ও কারণে ভেদ নাই ; ঘট মৃত্তিকা হইতে উৎপন্ন ; কে বলিতে পারে, ঘট মৃত্তিকা নহে ? সুবর্ণ-বলয় সুবর্ণ হইতে উৎপন্ন, কে বলিতে পারে—বলয় সুবর্ণ নহে ? সুতরাং কার্য যদি কারণের সহিত অভিন্ন হইল, তখন কার্যের উৎপত্তির পূর্বে কারণের অস্তিত্ব লইয়াই কার্যের অস্তিত্ব থাকিবে ; অতএম কার্য সৎ । এই যে কারণ কারণ করা গেল, এই কারণ অর্থে—উপাদান কারণ, যথা—ঘটের মৃত্তিকা, বস্ত্রের সূত্র ইত্যাদি । নৈয়ায়িকেরা বলেন, কার্য ও কারণে ভেদ আছে, কেননা, কার্য দ্বারা যে প্রয়োজন সাধিত হয়, কারণ দ্বারা সে প্রয়োজন সাধিত হয় না ; ঘট দ্বারা জল আহরণ করা যায়, মৃত্তিকা দ্বারা তাহা হয় না । ইহার উত্তরে সাংখ্যাচার্য্যগণ বলেন, প্রয়োজনভেদ থাকিলেই যে বস্তুর ভেদ থাকিবে, এমন কোন নিয়ম নাই, অবস্থাভেদে এক বস্তুর দ্বারাই বিভিন্ন প্রয়োজন সিদ্ধ হয়, একজন বেহারা শিবিকা (পাকী) বহিতে পারে না, কিন্তু আর কয়েক জনের সহিত মিলিত হইলে পারে,—তাই বলিয়া সেই একই বেহারা কি দুই সময়ে দুই জন বলিয়া গণ্য হইবে ? তাহা নহে । পরন্তু, জড় জগৎ যেমন ক্রমে সৃষ্টি, ইহার উপাদান কারণও ক্রমসূচক ; তন্মধ্যে মূল প্রকৃতি পরম সূক্ষ্ম । পৃথিবী কঠিন, জল তদপেক্ষা পাতলা, তবে গায়ে ঠেকে—একটু বাধবাধও করে ; তেজ আরও পাতলা, গায়ে ঠেকিলেও ঠেলিতে হয় না, বাধবাধও করে না, কিন্তু দেখা যায় ; বায়ু আরও পাতলা, কেননা দেখা যায় না, তবে গায়ে ঠেকে বটে ; আকাশ অধিকতর পাতলা, কেননা তাহা দেখাও যায় না, গায়েও ঠেকে না ; তবে তাহার শব্দ উপলব্ধি হয় । এই পঞ্চভূতের যাহা কারণ, তাহা আরও সূক্ষ্ম । সূক্ষ্মের সূক্ষ্মরূপে অভিব্যক্তিই কার্যের উৎপত্তি, সূক্ষ্মের সূক্ষ্মরূপে প্রবেশই ধ্বংস ; কিন্তু যাহার অস্তিত্ব কোনরূপ ছিল না, তাহা উৎপন্ন হয় না, আর একেবারেও কাহারও ধ্বংস হয় না,—রূপান্তর হয় মাত্র । ৯ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সৎ কার্য্য কারণব্যাপার্য্য প্রাগ্ভীতি শেষঃ । তথাচ ন সিদ্ধসাধনং নৈয়ায়িকনৈয়কভাবনীয়ম্ । যদ্যপি বীজমৃৎপিণ্ডাদিপ্রধ্বংসানন্তরমকুরঘটাহুৎপত্তিরূপলভ্যাতে তথাপি ন প্রধ্বংসস্ত কারণত্বমপি তু ভাবশ্চৈব বীজাদ্যবয়বস্ত । অভাবান্তু ভাবোৎপত্তৌ তস্ত সর্বত্র সুলভত্বাৎ সর্বত্র সর্বকার্য্যোৎপাদপ্রসঙ্গ ইত্যাদি স্মার্য্যস্তিকভাৎপর্য্যটীকায়ামভিহিতমস্মাভিঃ । প্রপঞ্চপ্রত্যয়শ্চাসতি বাধকে

ন শক্যো যিথেতি বক্তুমিতি । কণ্ডকাক্ষচরণমতমশিয়াতে । তদ্রেদং প্রতি-
জ্ঞাতং সংকার্যমিতি । অত্র হেতুমাংহ অসদকরণাৎ অসচ্চেৎ কারণব্যাপারাৎ
পূৰ্বে কার্যম্, নাস্ত সত্ত্বং কেনাপি কর্তুং শক্যম্, ন হি নীলং শিল্লিসহশ্রেণাপি
শক্যং পীতং কর্তুম্ । স সত্ত্বে ঘটস্ত ধৰ্ম্মাবিতি চেৎ তথাপ্যসতি ধৰ্ম্মিণি ন তস্ত
ধৰ্ম্ম ইতি সত্ত্বং তদবস্থমেব, তথাচ নাসত্ত্বম্ অসম্বন্ধেনাতদাশ্রনা বা অসম্বন্ধে কথ-
মসন্ ঘটঃ । তস্মাৎ কারণব্যাপারাৎ উক্তমিব ততঃ প্রাগপি সদেব কার্যমিতি ।
কারণাক্ষান্ত সতোহভিব্যক্তিরেবাবশিয়াতে । সতশ্চাভিব্যক্তিরূপপন্ন। যথা
পীড়নে তিলেষু তৈলস্ত, অবধাতেন ধাত্বেষু তণ্ডুলানাং, দোহনে সৌরভেয়ীষু
পরসঃ । অসতঃ করণে তু ন নিদর্শনং কিঞ্চিদসি । ন থলু অভিব্যজ্যমানং
চোৎপদ্যমানং বা কচিদসদৃষ্টম্ । ইতশ্চ কারণব্যাপারাৎ প্রাক্ সদেব কার্য-
মিত্যাহ—উপাদানগ্রহণাৎ, উপাদানানি কারণানি তেষাং গ্রহণং কার্যেণ সম্বন্ধঃ,
উপাদানৈঃ কার্যস্ত সম্বন্ধাদিতি যাবৎ । এতদুক্তং ভবতি—কার্যেণ সম্বন্ধং কারণং
কার্যস্ত জনকং, সম্বন্ধশ্চ কার্যস্তাসতো ন সম্ভবতি তস্মাৎ সদিতি । স্তাদেতৎ
অসম্বন্ধমেব কারণৈঃ কস্মাৎ কার্যং ন জন্মতে, তথাচ অসদেব উৎপৎস্তুতে, অত
আহ—সৰ্বসম্ভবাবাবাৎ । অসম্বন্ধস্ত জন্মত্বে অসম্বন্ধাবিশেষেণ সৰ্বং কার্যজাতং
সৰ্বস্বাত্তবেৎ, নৈচৈতদসি, তস্মাৎ অসম্বন্ধমসম্বন্ধে জন্মতে অপি তু সম্বন্ধঃ সম্ব-
ন্ধে জন্মতে ইতি । যথাহঃ সাংখ্যবৃদ্ধাঃ—“অসত্ত্বো নাস্তি সম্বন্ধঃ কারণৈঃ সত্ত্ব-
সন্ধিভিঃ । অসম্বন্ধস্ত চোৎপত্তিমিচ্ছতো ন ব্যবস্থিতিরি”তি । স্তাদেতৎ অসম্বন্ধ-
মপি তদেব তৎ কৰোতি যত্র যৎ কারণং শক্তং, শক্তিশ্চ কার্যদর্শনাদবগম্যতে,
অতো নাব্যবস্থেত্যত আহ—শক্তস্ত শক্যকরণাৎ । সা শক্তিঃ শক্তকারণাশ্রয়া
সৰ্বত্র বা স্তাৎ শক্যো বা ? সৰ্বত্র চেত্তদবস্থেবাব্যবস্থা শক্যো চেৎ কথমসতি
শক্যো তত্রৈতি বক্তব্যম্ । শক্তিভেদ এব স তাদৃশো যতঃ কিঞ্চিদেব কার্যং
জনয়েন্ন সৰ্বমিতি চেৎ হস্ত ভোঃ শক্তিবিশেষঃ কার্যসম্বন্ধো বা স্তাদসম্বন্ধো বা
সম্বন্ধত্বে নাসতা সম্বন্ধ ইতি সংকার্যম্, অসম্বন্ধত্বে সৈব অব্যবস্থেতি স্মৃষ্টং
শক্তস্ত শক্যকরণাদিতি । ইতশ্চ সংকার্যমিত্যাহ কারণভাবাক্ষ কার্যস্ত কারণ-
স্বকত্বাৎ, নহি কারণান্তিন্নং কার্যং, কারণঞ্চ সনিতি কথং তদভিন্নং কার্যমসম্বন্ধেৎ ।
কার্যস্ত কারণভেদসাধকানি চ প্রমাণানি ন পটন্তত্ত্বভ্যো ভিদ্ধ্যতে তদ্বদ্বাদ্যৎ,
ইহ যদ্ব্যভ্যো ভিদ্ধ্যতে তৎ তস্ত ধৰ্ম্মো ন তবতি, যথা গৌরবস্ত । ধৰ্ম্মশ্চ
পটন্তত্ত্বনাং তস্মান্নার্থান্তরম্, উপাদানোপাদেয়ভাবাক্ষ নার্থান্তরত্বং তত্ত্বপটয়োঃ,
যয়োৰর্থান্তরত্বং ন তয়োৰূপাদানোপাদেয়ভাবঃ যথা ঘটপটয়োঃ, উপাদানোপা-

দেয়ভাবশ্চ তত্ত্বপটয়োঃ তস্মান্নার্থান্তরহমিতি ; ইতশ্চ নার্থান্তরত্বং তত্ত্বপটয়োঃ
 সংযোগাপ্রাপ্ত্যভাবাৎ পদার্থান্তরত্বে হি সংযোগো দৃষ্টো যথা কুণ্ডবদরয়োঃ,
 অপ্ৰাপ্তিক্ৰীয়া যথা হিমবদ্বিক্ষয়োঃ, ন চেহ সংযোগাপ্রাপ্তী তস্মান্নার্থান্তরহমিতি ।
 ইতশ্চ পটন্তত্ত্বভ্যো ন ভিদ্যতে গুরুহাস্তরকার্যাগ্রহণাৎ ইহ যদবস্ম্যাদ্ভিন্নং তস্মান্নান্ত
 গুরুহাস্তরকার্যাং গৃহ্যতে যথৈকপলিকস্ত স্বস্তিকস্ত যো গুরুহকার্যোহবনতি-
 বিশেষস্ততো দ্বিপালিকস্ত স্বস্তিকস্ত গুরুহকার্যোহবনতিবিশেষমৌহবিকঃ, ন চ তথা
 তত্ত্বগুরুহকার্যাং পটগুরুহস্ত কাৰ্য্যান্তরং দৃশ্যতে তস্মাদভিন্নস্তত্ত্বভ্যঃ পট ইতি ।
 তান্তোত্তাশ্রবীতানি অভেদসাধনানি । তদেবমভেদে সিদ্ধে তত্ত্বব এব তেন তেন
 সংস্থানভেদেন পরিণতাঃ পটঃ, ন তত্ত্বভ্যোহর্থান্তরং পটঃ । স্বাশ্রয়ি ক্রিয়ানিরোধ-
 বুদ্ধিব্যপদেশার্থক্রিয়াক্রিয়াব্যবস্থাবেদাশ্চ নৈকান্তিকং ভেদং সাধয়িতুমর্হস্তু এক-
 শ্লিঙ্গপি তত্ত্বদ্বিশেষাবিভাবতিরোভাবাভ্যাগমেতেমামবিরোধাৎ । তথাহি কুর্শ্ব-
 স্ত্রাঙ্গানি কুর্শ্বশরীবে নিবিশমানানি তিরোভবান্ত, নিঃসরন্তি চাবিভবন্ত, ন তু
 কুর্শ্বতত্ত্বদঙ্গাভ্যাংপদ্যন্তে প্রধঃসন্তে বা; এবমেকস্তা মৃদঃ সুবর্ণস্ত বা ঘটমুকুটাদয়ে
 বিশেষা নিঃসরন্ত আবিভবন্ত উৎপদ্যন্ত ইত্যুচ্যন্তে ; ন পুনরসত্যমুৎপাদঃ সতাং
 বা নিরোধঃ । যথাহ ভগবান্ কুরুদ্বৈপায়নঃ—“নাসতো বিদ্যাতে ভাবো নাভাবো
 বিদ্যাতে সত” ইতি । যথা কুর্শ্বঃ স্বাবয়বেভ্যঃ সঙ্কোচিবিকাশিত্যো ন ভিন্নঃ এবং
 ঘটমুকুটাদয়োহপি মৃৎ-সুবর্ণাদিভ্যো ন ভিন্নাঃ । এবঞ্চৈতত্ত্বমু পট ইতি
 ব্যপদেশো যথেষ্ট বনে তিলকা ইত্যুপপন্নঃ । ন চার্থক্রিয়াভেদোহপি ভেদমাপাদ-
 যতি একস্তাপি নানার্থক্রিয়াদর্শনাৎ যথৈক এব বহির্দাহকঃ প্রকাশকঃ পাচক-
 চেতি । নাপ্যর্থক্রিয়াব্যবস্থা বস্তুভেদে হেতুঃ তেমামেব সমস্তব্যস্তানামর্থক্রিয়া-
 ব্যবস্থাদর্শনাৎ যথা প্রত্যেকং বিষ্টয়ো বস্তুদর্শনলক্ষণামর্থক্রিয়াং কুরুন্তি ন তু
 শিবিকাবহনং, মিলিতাস্ত শিবিকাং বহন্তি, এবং তত্ত্ববঃ প্রত্যেকং প্রাবরণমকুরাণা
 অপি মিলিতা আবির্ভূতপটভাবাঃ প্রাবরিষ্যন্তি । স্মাদেতৎ চাবিভাবঃ পটস্ত
 কারণব্যাপার্যাং প্রাক্ সমসন্ বা ? অসংশেৎ প্রাপ্তং তর্হ্যসত উৎপাদনম্ । অথ
 সন্, কৃতং তর্হি কারণব্যাপারেণ ; ন হি সতি কার্য্যে কারণব্যাপারপ্রয়োজনং
 পশ্যামঃ । আবির্ভাবে চাবিভাবান্তরকল্পনেহনবস্থা প্রসঙ্গঃ । তস্মাদাবির্ভূতপট-
 ভাবান্তত্ত্ববঃ ক্রিয়ন্তে ইতি রিক্তং বচঃ । অথাসত্ত্বপদ্যত ইত্যত্রাপি মতে কেয়ম-
 সত্ত্বপত্তিঃ সতী অসতী বা ? সতী চেৎ কৃতং তর্হি কারণৈঃ, অসতী চেত্তস্তা
 অপ্যুৎপত্তান্তরমিত্যনবস্থা । অথোৎপত্তিঃ পটান্নার্থান্তরম্ অপি তু পট এবাসৌ
 তথাপি যাবদুক্তং ভবতি পট ইতি তাবদুক্তং ভবত্যাৎপদ্যত ইতি । ততশ্চ পট

इत्याहुः उपपद्यत इति न वाच्यं पौनरुक्त्याः, विनश्यतीत्यापि न वाच्यम् उपपत्ति-
विनाशयोर्युगपदेकत्र विरोधात् । तस्मादियं पटोऽपत्तिः सकारणसमवायो वा
स्वसत्तासमवायो वा उभयथापि नोपपद्यते । अथ च तदर्थानि कारणानि
व्यापार्यन्ते, एवं सत एव पटादेराविर्भावय कारणपेक्षेत्युपपन्नम् । न च
पटरूपेण कारणानां सङ्गः, तद्रूपस्य अक्रियात्वात् क्रियासङ्घट्टित्वाच्च कारकाणाम्,
अत्राथा कारणत्वाभावात् । तस्मात् सकार्यमिति पुङ्गवम् ॥ २ ॥

पुनरिमा ।

असत्यां सकार्यसिद्धौ न प्रधानसिद्धिरिति तत्साधनाय साध्यविशिष्टधर्म्भि-
निर्देशरूपां प्रतिज्ञामारचयति—सकार्यमिति । कार्यमिति पक्षः पक्षता-
वच्छेदकं कार्यस्य घटत्वादिकं वा सदिति तादात्म्येन, सङ्गं स्वरूपेण वा साध्यम् ।
न ह्यत्र सङ्गं रूढिस्वमात्रं किञ्चित्कालरूढित्वं वा किञ्च सर्वकालरूढित्वरूपमेव
साध्यतावच्छेदकतया साध्यतया वा ग्राह्यमित्यावेदयितुमाह—कारणेति । कारण-
व्यापारादूर्ध्वं कार्यसङ्गस्य नैयायिकादिभिरङ्गीकारात् सिद्धसाधनमिति तस्मिन्नास्य
विशिष्टसाध्यमाह कारणव्यापारादिति—नैयायिकनयैः नैयायिकानामिव नयौ
मतः येषां तैः नैयायिकमतसंश्रित्यर्थः । नैयायिकतनयैरिति क्वचिन्पाठः,
स तूपहासद्व्योतकतया सन्दर्भक्रमविरोधादुपेक्ष्यः । तच्च सङ्गं वस्तुसमनियतं
नह्यवस्तु सङ्गवति, न च वस्तुसङ्गः । द्वेषा खलु सङ्गमुच्यते—परिणामिसङ्गपरिणामि-
सङ्गश्चेति, यश्च सतःस्वरूपपरारूढित्वञ्च परिणामि सङ्गः यथा कदाचित् कश्चुग्रीवादि-
मदाङ्गना कदाचिच्च कपालादाङ्गना परिवर्तमाने घटोदौ । यश्च च सतो न
कदाचिदपि स्वरूपपरारूढित्वञ्चापरिणामि सङ्गः यथाङ्गनि नित्यशुद्धबुद्धिमुक्त-
श्रद्धावे । न चाङ्गनोऽपि वस्तुमुक्तिभ्यामस्ति स्वरूपपरारूढिरिति वाच्यं तस्मात्
मुच्यतेहङ्गा इत्यादिकारिकातद्विवरणयोज्यञ्च वस्तुमुक्तिरहितञ्च वस्तुमात्रात् ।
मुल्लङ्घप्रतिज्ञयैवासङ्गपदानविवर्तवादावङ्गपादेयौ वेदितव्यौ, तत्राद्यः बोद्ध-
भेदानामसङ्गपदानवाङ्ग निराचष्टे—यद्यपीति । तस्य अभावश्च । यवबीजा-
भावश्चेद्वयबाह्यरूपावयवः शालिवीजादपि यवाह्युरोऽपत्तिरपद्याते तत्र यवबीजा-
भावस्य सत्तादिति रीत्या सर्वत्र सर्वकार्योऽप्यपदप्रसङ्गः, इत्यादीत्यादिपदेन
तात्पर्यकोटिकोक्तदूषणान्तरपरिग्रहः । तानि च “बीजविनाशश्चेद्वयबाह्यपद-
हेतुः, अथ विनष्टे बीजे तदवयवेषु परस्परविच्छिन्नेषु असति तेषां व्याहृत्यै
कस्याद्वयै न भवति सति तु तेषां व्याहृते भवति इत्यवयवव्यतिरेकभङ्गापत्तिः,
श्लेष्टैः प्राक् अत्याशङ्काभावस्य स्वरूपविशेषविरहिण्येकैकपतया शक्तिभेदाभावात्

তদুৎপন্নকার্য্যাপ্যামবিশেষতাপ্রসঙ্গঃ, প্রাগভাবানামনাদিহেন কার্য্যেৎপাদস্ত্যাপ্য-
নাদিহপ্রসঙ্গশ্চ” ইত্যাদিরূপাণি। দ্বিতীয়ঃ বেদান্তিসম্বত্ববিবর্তবাদঃ দৃশ্যমিতি
প্রপঞ্চেতি। চকারঃ পক্ষান্তরপরিগ্রহদ্যোতনায়, বজ্রসূৰ্পবৎ জগতোহপি
মিথ্যাহমন্তথা দ্বৈতাপত্তিরিতি তন্মতং তন্ন সম্যক্, দোষরহিতচক্ষুরাদিসম্মিকৰ্ণবলেন
বজ্রসূৰ্পো বাধ্যত ইত্যাসৌ মিথ্যা ভবিতুমর্হতি নহেৎবৎ ঘটাদয়ঃ। ন চ তদ্ব্যাপ্য-
দ্বৈতশ্রুতিরেব বাধিকা; আদিত্যো যুগঃ যজমানঃ প্রস্তর ইত্যাদিশ্রুতেরিব
প্রত্যক্ষাদিপ্রমাণবাধেনাদ্বৈতশ্রুতীনামন্তত্র তাৎপর্য্যভ্রাপগমাৎ। বিচারাসহিতয়া
কাণাদাদিপ্রতিক্ষিপ্ততয়া চ বৌদ্ধবেদান্তিপক্ষপ্রতিক্ষেপেণ ন মূলকৃত্যমাগ্রহ ইতি
ভাবঃ। প্রবলযুক্তিসনন্দকুবৈশিকনৈরায়িকপক্ষনিরসনপরং মূলং ব্যাখ্যাতুমুপ-
ক্রমতে কণভঞ্চেতি। তত্র বিপ্রতিপত্তুভিঃ সহ কথ্যাম্। অত্র প্রতিজ্ঞান্তেহর্থে
হেতুঃ জ্ঞাপকম্ তর্করূপম্। আহেতি—ক্রহি কিং করবাণি তে ইত্যাদাবিব
ক্রবঃ শব্দকরণকবোধজননমর্থঃ। অল্পবুলতর্কে প্রদর্শিতে হেত্বাদয়োহবয়বাঃ
কঠরবেণামুদ্বিষ্টা অপি সূত্রহা ভবিষ্যদ্বীতি তদ্ব্যপ্তাসঃ। অসদকরণাৎ
অসতোহকরণাৎ কর্ত্ত্ব শক্যত্বাৎ কৃতানন্তরসন্তাকত্বাভাবাৎ ইতি যাবৎ। তথাচ
কার্য্যং যদ্যসৎ স্রাৎ কৃতানন্তরসন্তাকং ন স্রাৎ অসক্তেৎ কাবণব্যাপারাদিত্যাদে-
রয়মর্থঃ। ন হি নীলমিত্যাদ্যর্থস্থ যদ্বি যৎস্বরূপং ভবতি তৎ তদ্বিরুদ্ধকপং কয়পি
কৃত্য ন ভবতি যথা স্বভাবনীলং মরকতাদিকমনীলং ন ভবতীতি। ন চ
ধাবনরঞ্জনাদিনা নীলমপ্যনীলমনীলমপি নীলং ভবতীতি ব্যভিচার ইতি বাচ্যং
তাদৃশনীলাদেয়োপাধিকহেনাস্বরূপত্বাৎ। তত্রাসম্বোধিত্যাদিনাপত্তিপ্রদর্শনং;
ন হি নীলমিত্যাদিনা চাপত্তিপ্রযোজকব্যাপ্তিপ্রদর্শনম্। তথাচ কার্য্যত্বমেব
হেতুঃ স্কুটতয়া লক্ষ্যঃ। তত্র ব্যভিচারশব্দা তু প্রোক্তেন তর্কেণ নিরাখ্যাতা।
এবঞ্চোদাহরণাদিরোহপ্যবয়বাঃ সুপ্তাসা ভবন্তি। অসদকরণাতি ব্যতিরেক-
ব্যাপ্তিপ্রদর্শনপরং বা। ব্যাপ্তেরপি জ্ঞাপকত্বেন হেতুভাবপ্রাপ্ত্যা ন হেতুমাহেতি
বাক্যাসম্বতিঃ। লিঙ্গরূপহেতুশ্চ কার্য্যত্বং প্রাপ্তন্তমেব। অথবা অসদকরণা-
দিত্যস্ত অসদরূপত্বাভাবপ্রতিযোগিত্বকৃতিসাধ্যত্বাদিত্যর্থঃ। কৃতিসাধ্যত্বাদিত্যে-
তাবন্মাত্রঃ হেত্ববয়বঃ, কৃতিসাপ্যত্বঞ্চ কৃতিপ্রযোজ্যাব্যক্তিকত্বম্। প্রতিযোগ্যন্তঃ
কৃতিসাধ্যত্বপদার্থবিশেষণং, তত্র সম্ব্যাপ্তিনিবেদনায়। ততশ্চ উদাহরণাদীক-
বয়বাস্তরাণি হৃদ্যাবনীয়াণি। নহু কৃত্রিমনীলাদিবৎ সম্বয়সম্বন্ধ ঘটেস্তোপাধিকো
ধর্ম ইত্যশঙ্কতে সদসত্ত্ব ইতি; খণ্ডয়তি তথাপীতি। তদবস্থমিতি কারণ-
ব্যাপার্নাৎ প্রাগপি সম্বং সিদ্ধমিত্যর্থঃ। তথাচেতি, সম্বয়সম্বন্ধো চেত্যর্থঃ। ‘নাসম্ব’

सत्त्वविरोधि, ह्यसत्त्वं कार्येषु न सिद्धति, असत्त्वेनेति कचिं सत्त्वेनासत्त्वेनासद्-
 व्यावहारिको यथा देवदत्तो गृहेष्वसन्निति । कचिच्छ तदाश्रया तत्त्वभावेनेत्यर्थः,
 यथा शशविमाणमसदिति । देशविशेषानियुज्यतमसत्त्वसामांशः न सत्त्वः न वा
 षटोहसत्त्वरूपः कथमसन् घट इति प्रतायः श्रां । एवं पटादावपि ज्ञेयम् ।
 नभसत्त्वमत्र प्रागभावप्रतियोगित्वं, तच्च न घटादावसत्त्वः किञ्च घटापनयनान्तुरं
 घटसंयोगवतीव घटोत्पत्तेः पूर्वं घटनाशदशयाञ्च घटसमवायिर्वापि घटाभाव
 आनुभविकः सति च घटाभावे घटसत्त्वं विकल्पितं तात् आह,—इतश्चेति । घटस्यादि-
 रूपेण कार्यः पक्षः । उपादानग्रहणादिति स्वकारणसम्बन्धादित्यर्थः । घटादिकस्य-
 पत्तेः पूर्वं सत्त्वं उत्पत्तेः पूर्वं स्वकारणसम्बन्धवद्भादिति यावत् । यद्यदा
 स्वकारणसम्बन्धवत् तदा सत्त्वं यथा—उत्पत्तेः पूर्वं पटादिकं तत्र सम्बन्धवत्, यस्मैव
 तस्मैव यथा शशविमाणदीत्यादीतोदाहरणमसंख्यातिमते वा । इदमुदाहरणमेव
 सम्बन्धचासतो न सत्त्वतीत्यानेन सत्त्वं वक्ष्यते । नन्वुत्पत्तेः पूर्वं घटस्य स्वकारण-
 सम्बन्धवद्भावेनासत्त्वं कुतश्चेन सत्त्वसिद्धिरित्यत आह,—एतद्वृत्तं भवतीति ।
 कार्येणेति, येन कार्येण सत्त्वः तादात्म्यापन्नं यद्वत्त्वं कारणं—तत्कार्याश्रय
 पूर्ववर्तिव्याक्तावस्थं भवति—तद्वत्त्वं तत्कार्यं जनयतीत्यर्थः । त्रीर्ह्येवोत्पत्ति-
 वारणाय सम्बन्धास्तुविशेषणं, येन कावणास्तुरकार्येण तन्मात्रादिना कार्यरूपश्रय
 शृङ्खलादेः तादात्म्यसम्बन्धः तथाविधः तन्मात्रादिकं प्रति श्रुलभूतादेर्जनकता
 आदिति निरुक्तार्थककावणपदोपादानम् । तथाच अयं प्रयोगः—अनुपादितघटा
 इयं नृदघटसम्बन्धा घटकारणत्वादयत्त्वं सत्त्वसम्बन्धः न भवति तत्त्वं तत्कारणं न
 भवति यथा गौरवत्त्वं । इति कार्यश्रय सत्त्वं सूचितम् । प्रतियोग्यवत्त्वाविशेष-
 मन्तरेण ध्वंसः प्रागभावो वा न कश्चिन् । अभावप्रतायश्च प्रत्याक्षाभावप्रयुक्तो
 द्वयरूपः । प्रत्याक्षाभावस्तुश्रुतवादेवेत्याशयः । सत्त्वसम्बन्धाभावादिति मूलं विपक्ष-
 बाधकतर्कपरत्वेन सत्त्वमयति—आदेतदिति, घटकारणत्वं यदि घटसम्बन्धव्याभिचारि
 श्रां तत्त्वादिरिति आदित्यादिकपतर्कोहतिप्रेतः । अत्रार्थे प्राचाः संवाद-
 माह—यथाह्वरिति, असत्त्वे कार्येणामिति शेषः । सत्त्वसिद्धिः सत्तिः । सदसतोः
 सम्बन्धरूपपत्तेरित्याशयः । व्यावस्थितिः कार्यकारणभावव्यावस्था । कारणविशेषात्
 कार्यविशेषश्चात्पत्तिनियमो न आदित्यर्थः । ननु घटकारणत्वं न घटसम्बन्ध-
 नियतमपि तु घटजननशक्तिविशेषनियतं, शक्तिविशेषश्च न तद्वृत्तामिति कथमुक्ता-
 पत्तिरित्याश्रयते असम्बन्धमपीति । अतः परमतानुप्रवेशेन मूलकृतोक्तं हेतु-
 त्वं पठति—शक्त्येति । तदाशयः स्फुटयति सेति । शक्त्यकारणाश्रया सा शक्तिः

সৰ্বান্নরূপিতা শক্যমান্নরূপিতা বা ইত্যর্থঃ । শক্তির্হি সংযোগাদিবৎ কিঞ্চি-
 দনুযোগিনী কিঞ্চিৎপ্রতিযোগিনী চেতি । তত্র শক্তমনুযোগি ; প্রতিযোগি-
 বিকল্পো দর্শিতঃ । অব্যবস্থা সৰ্বস্বাৎ সৰ্ব্বেকাৰ্য্যোৎপাদপ্রসঙ্গঃ । তথাচ ন
 পূৰ্ব্বোক্তানুমানেন্নুকূলতৰ্কবিরহঃ । শক্যে শক্যমাত্রে । তথাচ শক্তস্ত শকাঙ্করণা-
 দিত্যস্ত ঘটকারণবৃত্তিঃ শক্তিঃ ঘটনাৎপ্রতিযোগিনী ঘটমাত্রোৎপত্তিপ্রয়োজনক-
 শক্তিহাৎ ইত্যর্থঃ । যন্মৈবং তন্মৈবং যথা তৎ, দিবৃত্তিঃ পটজননী শক্তিরিতি শেষঃ ।
 এবঞ্চ প্রযুক্ত্যতে, ঘটোৎপত্তে: পূৰ্ব্বং ঘটঃ সন্ ঘটোৎপাদকবস্ত্তপ্রতিযোগিহাৎ
 যদযদুৎপাদকবস্ত্তপ্রতিযোগি ভবতি তৎ তদুৎপত্তে: পূৰ্ব্বং সৎ, যথা ঘটোৎপাদক-
 সংযোগপ্রতিযোগী দ্বণ্ডঃ । বিশেষব্যাপ্তিৰ্কা প্রযোজ্যা । অত্রানুকূলতৰ্কমাহ—
 কথমিতি । ঘটোৎপাদকপ্রতিযোগিহং যদি সৰ্বব্যভিচারি স্তাদসৎ স্তাৎ ইতি
 ভাবঃ । শক্যে শক্তিপ্রতিযোগিহমনঙ্গীকৃত্য কাৰ্য্যব্যবস্থামুপপাদয়মাশঙ্কতে
 শক্তিভেদ ইতি । বিকল্প্য পরিহরতি হন্তেতি ।—তত্রাদ্যে ঘটঃ ঘটোৎপত্তে: পূৰ্ব্বঃ
 সন্ ঘটোৎপাদকসম্বন্ধবস্থাৎ যৎ যদুৎপাদকসম্বন্ধবৎ তৎ তদুৎপত্তে: পূৰ্ব্বং সৎ,
 ঘটোৎপাদকসংযোগবদগুবৎ । যৎ ঘটোৎপাদকসম্বন্ধবৎ তৎ ঘটোৎপত্তে:
 পূৰ্ব্বং সদिति বিশেষব্যাপ্তিৰ্কা প্রযোজ্যা । অনুকূলতৰ্কমাহ—নাসতেতি অসৎ
 স্তাদিত্যাপত্তিঃ । অস্ত্যে ঘটো যদি ঘটাসম্বন্ধশক্তিমজ্জ্ঞঃ স্তাৎ পটাসাধারণ-
 কারণজ্ঞঃ স্তাদিত্যাপত্তিরিতি ভাবঃ । নহু অব্যব্যতিরেকসিদ্ধা কারণতা কিঞ্চিৎ
 কাৰ্য্যং প্রতি কস্তচিদিদ্যানুভবিকং কারণে কাৰ্য্যসম্বন্ধো বা ভক্তিবিশেষো বা স্বয়-
 মসিদ্ধঃ কথং পরং সাপদেদিত্যত আহ—ইতশ্চেতি । কারণান্বকবাদিতি ঘটঃ তদুৎ-
 পত্তে: পূৰ্ব্বং সন্ মুদান্বকহাৎ মুদৎ, এবং কাৰ্য্যাস্তরে বোধ্যমিতি ভাবঃ । নহীতি
 মুদান্বকহং যদি তাদৃশসৰ্বব্যভিচারি স্তাৎ স্বয়মসৎ স্তাৎ সদবৃত্তি ন স্তাদिति বা
 তাৎপর্যম্ । নহু কাৰ্য্যাস্ত কারণান্বকহমেব নাস্তি কূতস্তেন সৰ্বসিদ্ধিরিত্যত
 আহ—কাৰ্য্যাস্তেতি । প্রমাণানি...অনুমানানি । ন পটন্তস্তভ্যো ভিদ্যত ইতি
 প্রতিজ্ঞা, তদ্ব্যবহাদিতি হেতুঃ, ইহ যদ্বতো ভিদ্যাতে তদন্ত ধর্মো ন ভবতি, যথা
 গৌরবস্ত ইত্যুদাহরণম্, ধর্মশ্চ পটন্তস্তূনামিতি কেবলহেতুমৎপক্ষপ্রতিপাদক-
 বাক্যরূপ উপনয়ঃ, নহু হেতুশ্চে ব্যাপ্তিপ্রতিপাদকঃ স ইতি প্রাচীনমতম্, তস্মা-
 ন্নার্থাস্তরমিতি নিগমনমেবমূত্রতাপি বোধ্যম্ । তদ্ব্যবহাদিত্যস্ত কালিকসংযো-
 গাতিরিক্ততাত্ত্বিকসম্বন্ধেন তদবৃত্তিহাদিত্যর্থঃ । অতএব গুণকর্মজাতীনাং
 দ্রব্যান্বকহমাবেদিতঃ প্রাক । কশ্চিৎ তদ্ব্যবহাদিত্যস্ত তৎসত্তানিয়তসত্তাকবাদি-
 ত্যর্থমাহ, তন্ম, গতদ্বয় নৈয়ন্ত্যঃ দেশান্তরভাবেন কালান্তরভাবেন তত্ত্বপটাদিরূপ-

প্রকৃতিবিকৃত্যন্তর্ভাবেণ বা ? নাদাঃ, বহিস্তানিয়তসত্তাকে ধূমে ব্যভিচারঃ, ন দ্বিতীয়ঃ, সমানকালীনয়োৰ্ঘটপটয়োস্তথাহাৎ ; নাস্ত্যঃ, তত্ত্বপটয়োরভেদাসিকৌ তদ-
সিদ্ধেঃ। প্রকৃতিরূপাদানং বিকৃতিশ্চোপাদেয়ং, তত্র উপাদানং সমবায়িকারণ-
মামনস্তি নৈয়ায়িকঃ, উপাদেয়ঞ্চ তৎসমবেতকার্যম্। প্রধানভাবেন যদুপাদীয়তে
তদুপাদানং যদুপাদান্ততে তদুপাদেয়মুপাদিসিতমিতি যাবৎ, ঘটগ্রহণার্থী কুলা-
লকঃ প্রধানভাবেন মৃদমুপাদন্তেন তন্ত্বদগুদিকং বা। সৌহৃদ্যমুপাদানো-
পাদেয়য়োৰ্ঘোপার্থঃ। স্বরূপেণ কার্য্যশ্রয় এবোপাদানং, স্বরূপেণাশ্রিতং কার্য্য-
ক্ণোপাদেয়ং, তত্র যদ্যন্তাশ্রয়স্তত্ত্বদুপাদানং যদ্যন্তাশ্রিতং তৎ তদুপাদেয়মিতি
বিশেষঃ। ন পটস্তত্ত্বভো ভিদ্যাতে তত্ত্বপাদেয়ত্বাৎ ন তত্ত্ববঃ পটাদভিদ্যাতে
পটোপাদানত্বাদিতি বা প্রতিজ্ঞাহেতু। যদযতো ভিদ্যাতে ন তয়োৰূপাদানোপা-
দেয়ভাবঃ যথা ঘটপটয়োরিত্যাদাহরণম্, যথাস্বমুপাদেয়োদেয়শ্চপ্রতিজ্ঞাদিঘটিতে
উপাদানোদেয়শ্চপ্রতিজ্ঞাদিঘটিতে চ জ্ঞায়ে যোজ্যম্। এবমুপনয়নিগমনে
অপি। উপনয়ো যথা উপাদানোপাদেয়েতি, নিগমনং তস্মান্নেতি। এবমুত্তরত্র
জ্ঞায়ঃ সঙ্গমনীয়ঃ। সংযোগশ্চ অপ্ৰাপ্তিশ্চ তয়োৰভাবাৎ সংযোগাভাববন্ধে সতি
অপ্ৰাপ্ত্যভাববন্ধাদথবা অপ্ৰাপ্ত্যভাববন্ধে সতি সংযোগাভাববন্ধাদিত্যর্থঃ। তেন
ন হিমবদ্ভিক্ষ্যয়োঃ কুণ্ডবদরয়োৰ্ধা ব্যভিচারঃ। কার্য্যপক্ষকস্থলে অপ্ৰাপ্তিঃ কারণ-
সংযোগাবচ্ছেদকদেশাবচ্ছেদেনাসংযুক্তত্বম্, কারণপক্ষকস্থলে চ কারণসংযোগে-
ত্যত্র কার্য্যসংযোগেতি বক্তব্যম্। অবচ্ছেদকো হি তত্ত্বসংযোগাবচ্ছেদকদেশঃ
পটসংযোগস্ত। নচ তত্ত্বপটাবজ্ঞোক্তং সংযুক্ত্যেতে। প্রোক্তং হেতুত্বমভিপ্রেত্যা
উদাহরণদ্বয়মাহ—কুণ্ডবদরয়োৰিতি হিমবদ্ভিক্ষ্যয়োৰিতি চোদাহরণদৃষ্টান্তভাগঃ।
নচেহেতু্যপনয়ঃ, তস্মান্নেতি নিগমনম্। গুরুত্বাস্তরেতি তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃত্তি-
গুরুত্বকার্য্যপ্রকারকপ্রমাণবিশেষ্যতাবচ্ছেদকদক্ষ্যভাববন্ধাদিত্যর্থঃ। তেন সম-
গুরুহে বস্ত্ত্বস্তরে ন ব্যভিচারঃ, তত্ত্বসমগুরুহে ঘটাদাবপি তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাব-
রুত্তিগুরুত্বকার্য্যপ্রকারকপ্রমাণবিশেষ্যত্বস্ত সত্ত্বাৎ। নহু তাদৃশঘটাদিগুরুহে কথং
তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃত্তিহজ্ঞানমিতি চেদন্তুমানেনেতি বদামঃ। যদিভ্যাভ্যাদাহরণম্।
যদ্যন্তাভিদ্যাতে তৎ তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃত্তি গুরুত্বকার্য্যপ্রকারকপ্রমাণবিশেষ্য-
মিত্যর্থঃ। পরমতেহপি পটগুরুত্বং ন তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃত্তি ভবতি, পটস্তাপি
তত্ত্ববয়বারুদ্ধব্যাবৃত্তিবয়বায়স্তাপি পারস্পর্য্যোণারম্ভকত্বাৎ, নাভঃ স্বরূপাসিদ্ধিশ্চেক্তি
ভাবঃ। দৃষ্টান্তমাহ—যথেনিতি। অবনতিবিশেষোহধিক ইতি ক্ষুটতয়া দ্বিপলিক-
স্বস্তিকাবনতিবিশেষো দৃষ্টান্তঘটকতয়া কথিতঃ। উপলক্ষণমিদং সমগুরুত্বস্বস্তি-

কাস্ত্রাবনতিবিশেষোহপি গ্রাহঃ। নচেতি উপনয়বাক্যমিদম্। তস্মাদিতি
 নিগমনম্। অত্র সম্বাদি ব্যতিরেক্যদাহরণানি। প্রাণুক্তাবীতলক্ষণমত্র সঙ্গম-
 নীয়ম্। অত্র সংপ্রতিপক্ষমাশঙ্কা সমাপ্তে—সাম্বনীতি পটাদিস্বরূপে ইত্যর্থঃ।
 ক্রিয়েতি ক্রিয়া উপপত্তিঃ, নিরোধো ধ্বংসঃ, তয়োৰ্বুদ্ধিঃ প্রতীতিঃ, ব্যাপদেশ
 আধারাপেয়ভাবব্যবহারঃ, ক্রিয়া চ ক্রিয়াব্যবস্থা চ তে অর্থানাং ক্রিয়াক্রিয়াব্যবস্থে,
 অসাধারণপ্রয়োজনসাপেক্ষমর্থক্রিয়া, তন্নিয়মস্বার্থক্রিয়াব্যবস্থা। একত্রবৃত্তেই-
 ত্রিয়ায়ান্তদিতরত্রাভাব ইতি ফলিতম্। ক্রিয়ানিবোধনুদ্বিষ্ট ব্যাপদেশশ্চ অর্থ-
 ক্রিয়াক্রিয়াব্যবস্থে চ তেষাং ভেদঃ। ইতি বিগ্রহঃ। তন্তুপটযোজ্যপত্তি-
 প্রতীতিভেদাৎ ধ্বংসপ্রতীতিভেদাৎ আধারাপেয়ব্যবহারভেদাৎ প্রয়োজনভেদাৎ
 কার্যাবিশেষব্যবস্থাভেদাচ্চার্থাস্বরূপম্। তত্রায়ং প্রয়োগঃ—পটস্তন্তুভো ভিদ্যাতে
 তন্তুরোৎপত্তিপ্ৰতীতিবিষয়ত্বাৎ যো যদুৎপত্তিপ্ৰতীতিবিষয়ঃ স তন্তুঃ
 ঘটোৎপত্তিপ্ৰতীতিবিষয়পটবিশেষবৎ, তন্তুকালীনধ্বংসপ্রতীতিবিষয়ত্বাৎ
 যো যৎকালীনধ্বংসপ্রতীতিবিষয়ঃ স তন্তুঃ তদুৎপত্তিকালীনধ্বংসপ্রতীতি-
 বিষয়ত্বপটবৎ তন্তুপিকরণকল্পপ্রতীতিবিষয়ত্বাৎ যো যদপিকরণকল্পপ্রতীতিবিষয়ঃ
 স তন্তুঃ ভূতলাপিকরণকল্পপ্রতীতিবিষয়ঘটবৎ : তন্তুসদৃশ্যংকিঞ্চিদর্থক্রিয়া-
 ভিন্নার্থক্রিয়াবদ্বাৎ যো যৎসদৃশ্যংকিঞ্চিদর্থক্রিয়াভিন্নার্থক্রিয়ান্ স তন্তুঃ
 ঘটার্থক্রিয়াভিন্নার্থক্রিয়াদদবৎ। প্রতিজ্ঞা তু সঙ্গত্ব তুল্যা। অর্থক্রিয়া অসাধারণ-
 প্রয়োজননির্মাণকরম্। একৈক্যসাধারণপ্রয়োজননির্মাণকরমেকৈকবস্তুনাং, তথাপি
 তন্তুনা সীবনং পটেন প্রাপরণং ঘটেন জলাহরণমিতি দ্ব্যর্থমর্থক্রিয়া বেদিতব্যেতি
 পরেসামভিমানঃ। ইতশ্চ পটস্তন্তুভো ভিদ্যাতে তন্তুরূপার্থক্রিয়াবিশেষাভাববস্থাৎ
 সীবনসাধনহাভাববদ্বাদিতি যাবৎ, যো দদীয়ার্থক্রিয়াভাববান্ স তন্তুঃ যথা
 ঘটার্থক্রিয়াভাববান্ পটঃ। ইতি সংপ্রতিপক্ষমাশঙ্কা। নৈকান্তিকমিত্যাদিনা
 চ তৎসমাধানম্। ঐকান্তিকং বাস্তবম্ আত্যন্তিকমিত্যর্থঃ। করকাদৌ জলাদি-
 ভেদবৎ ভ্রাস্তব্যবহারমূলকভেদশ্চ তু ন বাস্তবভেদবিরোধিত্বমিত্যাশয়ঃ। তন্তুদেহ-
 বাস্তবত্বগুণায় তৎসাধকহেতুযু ব্যভিচারং গ্রাহয়তি—একম্মিতি। অভিন্নে-
 হপীত্যর্থঃ। বিশেষঃ পরিণামভেদঃ, এতেনামনন্তরোক্তপরাভিমতহেতুনাং,
 অবিরোধাৎ বৃত্তিত্বাৎ। তন্তুভিন্নবৃত্তিহমেব তন্তুভেদব্যভিচার ইতি ভাবঃ। অত্র
 তাবদুৎপত্তিধ্বংসাব্যবহাতিবিরোধাব্যভাঃ নাতিরিচ্যেতে আবির্ভাবতিরো-
 ভাবো চ পূর্ব্বাহুত্ববস্তুসাধারণো ; যদি নাম পূর্ব্বাহুত্বেন কৃশ্মাদেযু 'কৃশ্মাদ-
 কালোত্তরাবির্ভাবপ্রতীতিবিষয়ঃ' সংশ্ল চ কৃশ্মাদকালীনতিরোধাব্যপ্রতীতি-

বিষয়ঃ নতু তত্র তৎসংস্কৃতপুণ্ডিতহেতুসজ্জাতীয়ে সুষ্ট এষ ব্যভিচার ইত্যাম-
 বানাহ—যথাহীতি । তিরোভবন্তীত্যাভিবন্তীতি চ ক্রিয়াপদং নিঃসরন্তীতি
 নপুংসকস্ত নিঃসরতঃ প্রথমাবস্থচনরূপম্ । অসংস্কৃতপাদে সতাং নিরোধে চ
 শাস্ত্রবিরোধঃ দর্শয়তি—যথাহেতি ভগবদ্বাক্যমিতি শেষঃ । অসতঃ পূৰ্ব্বম-
 বিদ্যমানস্ত ভাবঃ উৎপত্তির্নাস্তি সতঃ অভাবঃ সৰ্ব্বাশ্রয়ঃ ধ্বংসো নাস্তীতি তদর্থঃ ।
 প্রকৃতব্যাঘাতিনীমবয়বাবয়বিনোর্ভেদাশঙ্কামুদ্ধরমুপসংহরতি—যথেন্তি । অথবা
 কৃষ্ণঃ ধনুঃ, কৃষ্ণকালোদ্ধরাবিভাবপ্রতীতিবিষয়েভ্যঃ কৃষ্ণকালীনতিরোভাবপ্রতীতি-
 বিষয়েভ্যশ্চ কৃষ্ণাবয়বেভ্যো ন ভিদ্যত ইতি ব্যভিচারমাহ—যথেন্তি । কৃষ্ণ-
 আকালীন্যাদিপূৰ্ব্বগ্রন্থস্ত উৎপত্তিধ্বংসয়োরাবিভাবতিরোভাবরূপতাপ্রদর্শনপরঃ ।
 'এবঞ্চ তে ভেদসাপকহেত্বোপভিচারিতয়া নিকটৈক্যভেদসাপকহেতুভিরভেদসিদ্ধি-
 শ্চেৎ, তত্র ব্যাপদেশোহপি ন প্রতিপক্ষহেতুঃ, তস্মাইহ বনে তিলকা ইত্যত্র
 ব্যভিচারঃ । ইহ বনে তিলবনে ইত্যর্থঃ । আধারাদেয়ভাবপ্রত্যয়ে হি সমষ্টিব্যষ্টি-
 বিশেষাদিবেণ কথঞ্চিদ্ভেদবিবক্ষয়া ভবতি নতু তদন্তরীণমিতি ভাবঃ । অর্থক্রিয়া-
 ভেদে ব্যভিচারঃ দর্শয়তি—নচেন্তি, অর্থক্রিয়াব্যবস্থায়ঃ ব্যভিচারমাহ—অর্থেন্তি ।
 অত্রাসংস্কৃতবাদী প্রত্যাবতিষ্ঠতে আদেতদিত্যাদিনা যিত্তং বচ ইত্যন্তেন ।
 নন্তু সত্যোপাধিভাবিত্তাবিত্তাবার্থমেব কারণব্যাপার ইত্যাম্বাণাহ—আবি-
 র্তাবে চেতি, অনবস্থাপ্রসঙ্গঃ আবিভাবিত্তাবিত্তাবঃ কারণব্যাপারঃ প্রাক্ সন্
 অসন্ বা ? অসংশ্চেৎ প্রাপ্তমসত উৎপাদনম্, অথ সন্ কৃতং কারণব্যাপারেন,
 তস্মাত্তত্ত্বাপ্যবিভাবাস্তবং কল্যাণং পুনস্তস্মৈ তস্মাপীতি রীত্যে তাবচ্ছপ্তাবপি
 প্রসঙ্গয়িত্তামাশ্রয়নবস্থাং বুধ্যথাঃ । সিদ্ধান্তী তদ প্রতিবন্ধিনাহ—অর্থেন্তি ।
 উৎপত্তিঃ প্রাগভাবপ্রতিযোগিত্বং বা স্বকণধ্বংসান্দিকবগন্ধসন্ধিকো বা, তদুভয়-
 মপি উৎপন্নবস্ততো নাতিরিচ্যতে, প্রতিযোগিত্বস্ত প্রতিযোগি স্বকণদ্বাং ধ্বংসসন্ধস্ত
 কালিকবিশেষণতাত্ত্বিকস্ত উৎপন্নবস্তাত্ত্বিকসন্ধিকপদ্বাচ্চ তৎসন্ধস্ত কণাদ্বক-
 সন্ধিকরূপস্ত তু ধ্বংসস্ত বস্তস্তরসাধারণতয়া হুৎপন্নৈহপ্যুৎপত্তিব্যবহারপ্রসঙ্গ ইত্যা-
 শয়েন পূৰ্ব্বপক্ষী শঙ্কতে উৎপত্তিঃ পটাম্বার্থাস্তরমিতি । সিদ্ধান্তী দ্বয়তি তথাপীতি ।
 পরাত্ম্যপগম্যুৎপত্তিপদার্থঃ বিতর্ক্য দর্শয়তি স্বকারণেতি, স্বম্বিন্ কারণাহুযোগিক-
 সমবায় ইত্যর্থঃ । স্বসত্ত্বেন্তি স্বম্বিন্ সত্ত্বপ্রতিযোগিকসমবায় ইত্যর্থঃ ।
 স্বপদেত কার্যগ্রহণং, তেন দ্বিতীয়কণে নিত্যো নাতিব্যাপ্তিঃ । সত্ত্বাসমবায়স্ত
 নিত্যসাধারণত্বাৎ । দ্বিতীয়কণে স্বসমবায় ইত্যেতাবচ্ছকৌ স্বস্ত সমবায়ঃ
 স্বপ্রতিযোগিকসমবায়ঃ ইত্যস্তাপি তদর্থত্বসম্বাৎ তস্মৈ নিত্যসাধারণত্বাৎ স্বম্বিন্-

রূপিত্বাদা সত্তাগ্রহণম্। ব্যাপার্যাস্ত ইত্যন্তঃ প্রতিবন্ধিপ্রদর্শনপৰো গ্রহঃ। পটস্ত
 দে রূপে তত্রৈকং তদ্বৎ সংস্থানঞ্চাত্মং; তত্র তন্তবঃ পরিণামিস্বরূপাঃ, সংস্থানঞ্চ
 পরিণামঃ। পরিণামিকপেণ পটঃ সন্ পরিণামরূপেণ চ তন্ত্রাবির্ভাবঃ। এবং
 কার্যমাত্রে জ্ঞেয়ম্। তথাচ পটাবির্ভাবোহপি সংযোগাদিবৎ কশ্চিদব্যাপ্যরূতিঃ
 পরিণামঃ পরিণামিকপেণ সতোহপি তন্ত্র পরিণামরূপেণাবির্ভাবো বর্ত্ততে।
 পটাবির্ভাবস্ত্রাবির্ভাবস্ত্র পটাবির্ভাবান্নতিরিচ্যতে যথা পরমতে সমবায়স্ত্র সম্বন্ধঃ
 সমবায়ঃ। তন্মাত্রা নানবস্থা ইত্যাদিকং নিগূঢ়মভিসন্ধ্যাহ—এবমিতি। ননু
 পতির্থথা তথাস্ত্র তদর্থং। কারণানি না ব্যাপার্যাস্তাঃ কিন্তু পটরূপার্থং তন্ত্রাপার
 আবশ্যক ইত্যাস্থতে নচেতি। পরিহরতি তজপস্থেতি। অয়মায়ঃ—তথা সতি
 তন্ত্রভ্যাঃ পট উৎপদ্যত ইত্যাদেঃ তন্ত্রজ্ঞরূপবান্ পট উৎপদ্যত ইত্যাদ্যর্থো
 বিবক্ষণীয়ঃ, নহেবং ভবতি; রূপে উৎপত্তিরূপক্রিয়াহাভাবেন রূপাংশে প্রকারী-
 ভূতজ্ঞহনক্ষণসুবর্ণাধিতানাং তন্ত্রাদীনাং কারকহানুপপত্তেঃ, ক্রিয়াংশে প্রকারী-
 ভূতসুবর্ণাধিতন্ত্রা নামার্থশ্চৈব কারকহাৎ। তথাচোক্তঃ যাদৃশেন নামার্থেনা-
 বচ্ছিন্নস্ত্র সুবর্ণস্ত্র যাদৃশধাত্বার্থেহয়ঃ স এব তাদৃশধাত্বার্থে কারকতয়া ব্যপদিষ্টত
 ইতি; নচ রূপমেব উৎপত্তিপদার্থোহদ্বিতি বাচ্যং, তন্মতে উৎপত্তিক্ষেপে রূপা-
 ভাবেন, তদানীং পট উৎপদ্যতে ইতি ব্যবহাবানুপপত্তেঃ, নীরূপস্ত্র বায়ূদেহ-
 পত্ত্বাভাবপ্রসঙ্গাচ্চ। কশ্চিদ্ভূতজপস্ত্রাক্রিয়াহাদিত্যস্ত্র রূপস্ত্র গুণস্বরূপত্বেন ক্রিয়া-
 রূপহাভাবাদিত্যর্থমাহ—তন্ম, দৃশিবিদ্যিপ্রভৃতিধাত্বার্থানাং ক্রিয়াণাং গুণরূপহাভূপ-
 গমেণ গুণস্বরূপত্বস্ত্র ক্রিয়ারূপতানিবর্ত্তকতয়া অসিদ্ধত্বাৎ। ননু তন্ত্র কারকহা-
 ভাবে কা ক্ষতিরিত্যাহ—অত্রথেনি, কারকহাভাবে ইত্যর্থঃ। কারণহাভাব-
 প্রসঙ্গাৎ কারণত্বস্ত্র কারকহাবাপ্যতয়া কারকহানিরূপ্ত্য কারণত্বস্ত্রাপি নিবৃতি-
 প্রসঙ্গাদিত্যর্থঃ। ইত্যতিদুরূহনবমকারিকার্থবিরূতিঃ ॥ ৯ ॥

তদ্বাকৌমুদী।

তদেবং প্রধানসাধনানুগুণং সংকার্যামুপপাদ্য যাদৃশং তৎ প্রধানং সাধনীয়ং
 তাদৃশমাদর্শয়িতুং বিবেকজ্ঞানোপযোগিনী ব্যক্তাব্যক্তসারূপ্যবৈরূপ্যো তাবদাহ।

হেতুমদনিত্যমব্যাপি সক্রিয়মনেকমাত্রিতং লিঙ্গম্।

সাবয়বং পরতন্ত্রং ব্যক্তং বিপরীতমব্যক্তম্ ॥ ১০ ॥

অনুবাদ।

মহন্তঃ প্রভৃতি সকল ব্যক্ত পদার্থেরই উপাদান কারণ আছে, উহার

সকলেই অনিত্য, অব্যাপক, পরিস্পন্দন-ক্রিয়াক্ষিপিত, অনেক, আশ্রিত, প্রকৃতির
অনুমাপক, সংযোগী এবং পরাধীন ; পরন্তু অব্যক্ত (প্রকৃতি) এতদ্বিপরীত ॥১০॥

ব্যাখ্যা ।

মহত্ত্ব হইতে পঞ্চ ভূত পর্য্যন্ত তেইশটি পদার্থ ব্যক্ত নামে কথিত । মূল
প্রকৃতির নাম অব্যক্ত, প্রধান ইত্যাদি । ব্যক্ত পদার্থ মাত্রেরই উপাদান কারণ
আছে ; সুতরাং তৎসমুদায়ের আবির্ভাব-তিরোভাব আছে ; যাহার আবির্ভাব-
তিরোভাব আছে, সাংখ্যমতে তাহাকেই অনিত্য বলা যায় ; নতুবা প্রকৃতপক্ষে
অনিত্য কিছুই নাই । মন্বয় ঘট যত আছে, তৎসমস্তই মৃত্তিকা থাকে, কিন্তু
যত মৃত্তিকা তৎসমুদয়ে মন্বয় ঘট নাই, সুতরাং বুঝা যাইতেছে কারণ কার্য্যকে
ব্যাপিয়া থাকে, কিন্তু কার্য্য কারণকে ব্যাপিয়া থাকে না ; অতএব তেইশটি
পদার্থও মূল প্রকৃতিকে ব্যাপিয়া থাকিতে পারে না । মূল প্রকৃতির পরিণাম
থাকিলেও স্পন্দন নাই ; পূর্ণের স্পন্দন অসম্ভব, অপূর্ণই স্পন্দিত হইতে পারে,
খুব সঙ্গীর্ণ স্থানে মাল্লম বসিলে বলে, ‘এইখানে নড়িবার চড়িবার যো নাই’—
তবু সে মাল্লম ঐ সঙ্গীর্ণ স্থানকে পূর্ণ করিতে পারে নাই । মূল দৃষ্টিতে
আকাশ সর্বত্র পূর্ণ, তাহার স্পন্দন অনুভব হয় না । যাহা আকাশ অপেক্ষা পূর্ণ
তাহার স্পন্দন প্রকৃতই অসম্ভব ; আকাশের স্পন্দন আছে—অধুনা এই
পুরাতন সাংখ্যসিদ্ধান্ত ইউরোপের বৈজ্ঞানিকেরা নিঃসংশয়ে গ্রহণ করিয়া-
ছেন ; তাহারা দেখাইয়াছেন, জলের জ্বালা আকাশেও তরঙ্গ উদ্ভিত হয় । মূল
প্রকৃতি এক, মহত্ত্ব প্রভৃতি সকলেই পুরুষভেদে অনেক, ব্রহ্মাণ্ডভেদে আকাশও
অনেক । মূলপ্রকৃতির কারণ নাই, অতএব কারণ-আশ্রয়ে মূলপ্রকৃতি
বর্তমান নহে, মহত্ত্ব প্রভৃতি পদার্থনিচয় কারণকে আশ্রয় করিয়া অবস্থিত ।
মূলপ্রকৃতি স্বয়ং মূলপ্রকৃতির অনুমাপক নহে, মহত্ত্ব প্রভৃতি কার্য্যই মূল-
প্রকৃতির অনুমাপক । অনুমানপ্রণালী ১৫ কারিকার অনুবাদে প্রদর্শিত হইবে ।
ঘটের অবয়ব যে মৃত্তিকা, তাহার সহিত ঐ ঘটের সংযোগ নাই, যে মৃত্তিকা
ঐ ঘটের অবয়ব, তাহাই ঐ ঘটের উপাদান কারণ ; সুতরাং বুঝা গেল,
উপাদান কারণের সহিত কার্য্যের সংযোগ থাকে না ; মূলপ্রকৃতি সাক্ষাতভাবে
ও পরস্পরাক্রমে সকল পদার্থেরই উপাদান কারণ, তাহার সহিত মহত্ত্ব-
প্রভৃতির সংযোগ হইতে পারে না ; বিশেষতঃ বিচ্ছিন্ন বস্তুদ্বয়ের পরস্পর
অবিচ্ছেদ বা মিলনই সংযোগ, যাহা পূর্ণ তাহা কদাচ বিচ্ছিন্ন হয় না ; অতএব
তাহার সংযোগ নাই ; মহত্ত্ব প্রভৃতির সংযোগ আছে, কেননা তাহারা

সকলের উপাদান কারণ নহে এবং তাহার পূর্ণ নহে। মূলপ্রকৃতি স্বীয় কার্য্য উৎপাদনে পরবল দ্বারা আত্মপুষ্টি করেন না, মহত্ত্ব প্রভৃতি সকলেই প্রকৃতির বলে আত্মপুষ্টি করত স্বকার্য্য উৎপাদন করেন, নতুবা কার্য্য উৎপাদনে বলহীন হইয়া পড়েন; বীজ আপনার অমূৰূপ প্রকৃতি অর্থাৎ অমূৰূপ জল বায়ু যুক্তিকা তাপ ও অবকাশ না পাইলে অমূৰ উৎপাদন করিতে পারে না, তদ্বৎ আত্ম-প্রকৃতির সাহায্য না পাইলে, অহঙ্কার উৎপাদন করিতে পারে না। এইরূপ সকল কার্য্যের পক্ষেই জানিবে। কিন্তু মূলপ্রকৃতি আপনার গুণেই পূর্ণ, আপনার আশ্রয়ে আপনার সাহায্যেই আত্মকার্য্যের উৎপত্তি করিয়া থাকেন। ১০।

তত্ত্বকৌমুদী।

ব্যক্তং হেতুমৎ হেতুঃ কারণং তত্ত্বং। যন্ত চ যো হেতুস্তন্ত তমুপরিষ্ঠাদ-
বক্ষ্যতি। অনিত্যং বিনাশি তিরোভাবীতি যাবৎ। অব্যাপি সৰ্ব্বং পরিণামিনঃ
ন ব্যাপ্রোতি, কারণেন হি কার্য্যমাবিষ্টম্, ন কার্য্যেণ কারণম্। ন চ বুদ্ধাদয়ঃ
প্রধানং বেবিষতি ইত্যব্যাপকাঃ। সক্রিয়ং পরিস্পন্দবৎ, তথাহি বুদ্ধাদয় উপাত্ত-
মুপাত্তং দেহঃ ত্যজন্তি দেহান্তরলোপাদদত ইতি তেষাং পরিস্পন্দঃ, শরীর-
পৃথিব্যাদীনাম্ পরিস্পন্দঃ প্রসিদ্ধ এব। অনেকঃ প্রতিপুরুষং বুদ্ধ্যাদীনাম্ ভেদাৎ
পৃথিব্যাদ্যপি শরীরখটাদিভেদেনানেকমেব। আশ্রিতং স্বকারণে আশ্রিতঃ
বুদ্ধাদি কার্য্যম্। অভেদেহপি হি কথঞ্চিৎসদবিবক্ষয়া আশ্রয়াশ্রয়িতাবঃ।
যথেষ বনে তিলকা ইত্যুক্তং; লিঙ্গং প্রধানম্। যথা চৈতে বুদ্ধাদয়ঃ প্রধানম্
লিঙ্গং তথোপরিষ্ঠাদবক্ষ্যতি, প্রধানম্ প্রধানম্ ন লিঙ্গং পুরুষম্ লিঙ্গং ভবদঙ্গীতি
ভাবঃ; সাবয়বম্ অবয়বনমবয়বঃ মিথঃ সংশ্লেষো মিশ্রণং সংযোগ ইতি যাবৎ।
অপ্রাপ্তিপূৰ্ণিকা প্রাপ্তিঃ সংযোগঃ, তেন সহ বর্ত্তত ইতি সাবয়বং, তথাহি পৃথিব্যা-
দয়ঃ পরস্পরং সংযুক্ত্যন্তে এবমন্তেহপি ন তু প্রধানম্ বুদ্ধাদিভিঃ সংযোগস্তা-
দাশ্চাৎ নাপি সম্বরজন্তমসাং পরস্পরং সংযোগঃ অপ্রাপ্তেরতাবাৎ। পরতত্ত্বং
বুদ্ধাদি, বুদ্ধা স্বকার্য্যেহহঙ্কারে জনয়িতব্যে প্রকৃত্যা পূরণমপেক্ষতে অন্তথা ক্ষীণা
সতী নালমহঙ্কারং জনয়িতুমিতি ব্যবস্থিতিঃ। এবমহঙ্কারাদিভিরপি স্বকার্য্যজননে,
ইতি সৰ্ব্বং স্বকার্য্যে প্রকৃত্যা পূরণমপেক্ষতে, তেন প্রকৃতিঃ পরামপেক্ষমাণঃ
কারণমপি স্বকার্য্যোপজননে পরিতত্বং ব্যক্তম্। বিপরীতমব্যক্তং ব্যক্তাৎ, অহেতু-
ময়িত্যং ব্যাপি নিষ্ক্রিয়ম্। যদ্যপ্যব্যক্তস্তান্তি পরিণামলক্ষণা ক্রিয়া তথাপি পরি-
স্পন্দো নান্তি। এবমনাশ্রিতমলিঙ্গমনবয়বং স্বতত্ত্বমব্যক্তম্। ১০ ॥

পূর্ণিমা ।

পরিম্পদ্বং ইতি । পরিম্পদ্বঃ সংযোগজনকং কৰ্ম্ম, অপ্ৰাপ্তিপূৰ্ণিক প্ৰাপ্তিঃ সংযোগঃ, সৰ্গক্ৰিয়াঃ প্ৰকৃতে তদভাবাৎ প্ৰকৃতিকৰ্ম্মণো ন সংযোগজনকত্বমিত্যাশয়ঃ । অনেকমিতি । সৰ্গভেদেন ভিন্নত্বমনেকত্বমিতি বিজ্ঞানাহ্বায়িনঃ । বস্তুতঃ সত্ত্বাদীনাং প্ৰত্যেকং ন প্ৰকৃতিঃ কিন্তু সত্ত্বাদিভ্যঃ তচ্চ কারণরূপং মিলিতমেকম্ একো ধাতুশাশিরিতিবৎ, তথাচ জ্ঞায়মতে পৰ্য্যাপ্তিসম্বন্ধেনোভয়ত্বাদিবৎ অত্র সিদ্ধান্তে স্বরূপসম্বন্ধেন প্ৰকৃতিত্বং ব্যাসজ্যবুত্তি । তস্মাৎ স্বপ্ৰতিযোগিরূপিত্ব-স্বানুযোগিরূপিত্বোভয়সম্বন্ধেন ভেদবিশিষ্ট-তত্ত্ববিভাজক-ধৰ্ম্মবস্তুমেবানেকত্বমিতি ক্লিষ্টম্ । তেনৈকৈকশ্চ বুদ্ধাদেয়নেকত্বাবাবেহপি নিরুক্তসম্বন্ধেন ভেদবিশিষ্ট-মহত্বাদিরূপতত্ত্ববিভাজকধৰ্ম্মবস্তুর তত্র তত্রাব্যাপ্তিঃ । আকাশস্ত শরীরাস্তকতয়া পৃথিব্যাদিবৎ শরীরভেদেন ব্ৰহ্মাণ্ডভেদেন চ ভেদ ইতি ন তত্রাব্যাপ্তিঃ । তত্ত্ব-বিভাজকেতি বিশেষণং বস্তুত্বস্বরূপধৰ্ম্মমাদায় প্ৰকৃত্যাদাবতিব্যাপ্তিবারণায়েতি ধ্যেয়ম্ । অথবা ত্ৰিগুণাত্মকবস্তুমতত্ত্ববিভাজকধৰ্ম্মবস্তুমেবানেকত্বং, বস্তুমত্বঞ্চ স্ববুত্তিত্ব-অভিন্নত্ৰিগুণাত্মকবস্তুবুত্তিত্বোভয়সম্বন্ধেন । এবঞ্চ প্ৰকৃতিত্বস্ত্য ব্যাসজ্য-বুত্তিত্ববিরহেহপি ন ক্ৰতিঃ । সম্বন্ধিসম্বন্ধয়োস্ত্ৰিগুণাত্মকত্বপ্ৰবেশনমেকৈকগুণো-পাদানেন প্ৰকৃত্যাবতিব্যাপ্তিঃ বারয়তি । সত্ত্বাদ্যেকৈকগুণস্ত প্ৰকৃত্যবয়বতয়া সাবয়বত্বং প্ৰকৃত্যাবতিব্যাপ্তিমিত্যবয়বপদার্থমন্তথা ব্যাচষ্টে অবয়বনমিতি । উপ-রিষ্টাদিতি ভেদানাং পরিমাণাদিত্যত্র পঞ্চদশকারিকায়াম্ ইত্যর্থঃ । বুদ্ধ্যা চেতি যথা তত্ত্ব-লতাাদিনা স্বকাৰ্য্যে পুষ্পাদৌ জনয়িতব্যে যথা বা বীজেনাস্থুরে জনয়ি-তব্যে স্বপ্ৰকৃতিভূতপৃথিবীরসাদিনা আপুৰণমপেক্ষ্যতে, তথাচ পৃথিবীরসাদি-সম্পৰ্কশূন্তান্তরুলতাদয়ো জননোপযোগ্যবয়বসম্পত্তিরাহিত্যলক্ষণঃ ক্ষেণ্যমাসা-দয়ন্তঃ পুষ্পাদিকমজ্জরং বা নোৎপাদয়িতুমীশতে তদ্বাদিতি ভাবঃ । ইতি দশম-কারিকার্থবিরূতিঃ । ১০

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদনেন প্ৰবন্ধেন ব্যক্তাব্যক্তয়োৰ্ধৰ্ম্মাযুক্তম্ । সম্প্ৰতি তয়ো সাধৰ্ম্ম্যঃ পুৰুষাচ্চ বৈধৰ্ম্ম্যমাহ ।

ত্রিগুণমবিবেকি বিষয়ঃ সামান্যমচেতনং প্রসবধৰ্ম্মি ।

ব্যক্তং তথা প্রধানং তদ্বিপন্নীতস্তথা চ পুমান্ ॥ ১১ ॥

অনুবাদ ।

ব্যক্ত এবং অব্যক্ত উভয়ই সম্ভবজন্তুমোগুণাত্মক, মূলপ্ৰকৃতি হইতে অভিন্ন,

পুরুষের সাধারণ ভোগ্য, অচতন এবং পরিণামী ; পুরুষ (আত্মা) এত-
খিপসীত । ১১ ।

ব্যাখ্যা ।

স্থূল পঞ্চভূত হইতে মূল প্রকৃতি পর্য্যন্ত—সমুদয়ই সুখ-দুঃখ-মোহস্বরূপ, সুখ
সম্ব, দুঃখ রজঃ এবং মোহ তমঃ ; ঐ সকলকেই যে সুখদুঃখমোহস্বরূপ বলা হয়,
জ্ঞানর কারণ—ঐ সকল বস্তুই সুখের হেতু, দুঃখের হেতু এবং মোহের হেতু
হইয়া থাকে । একটা সুগন্ধি পুষ্প প্রণয়িনী-বিলাসী নবযুবকের হৃদয়ে সুখের
ভাব জাগাইয়া দেয়, ঞ্চাশক্তিহীন মানবের হৃদয়ে দুঃখের ছায়া আনিয়া দেয়,
সুগন্ধি পুষ্পগ্রহণে একান্ত লোলুপ মানব তাহা প্রাপ্ত না হইলে, তাহার হৃদয়ে
মোহের উদ্বেক করিয়া দেয়, মানব তখন তাহা অপহরণ করিতেও কুণ্ঠিত হয়
না—হৃদয়ের এই সুখ-দুঃখ-মোহের ভাব যদ্বারা উদ্রিক্ত হয়, অর্থাৎ সুখাদির জ্ঞান
হয়, তাহা সুখ-দুঃখ-মোহে জড়িত, নতুবা এমনটী হইতে পারে না । চক্ষুরিন্দ্রিয়
দ্বারা রূপজ্ঞান হয় বটে, কিন্তু যে বস্তুতে রূপ নাই, চক্ষুরিন্দ্রিয়ের সহিত তাহার
সম্বন্ধ ঘটিলে, রূপজ্ঞান হয় না । এই দৃষ্টান্তে বুঝ—যে বস্তুতে সুখ নাই—তাহার
সহিত মনের সম্বন্ধ হইলে সুখজ্ঞান হইবে কেন ? যে বস্তুতে দুঃখ নাই,
তাহার সহিত মনের সম্বন্ধ হইলে দুঃখজ্ঞান হইবে কেন ? যে বস্তুতে মোহ
নাই, তাহার সহিত মনের সম্বন্ধ হইলে মোহজ্ঞান হইবে কেন ? মোহজ্ঞান
অর্থ—অকার্য্য প্রভৃতির হেতু যে জ্ঞান, তাহাকেই মোহজ্ঞান শব্দে উল্লেখ করি-
লাম । (সুখ দুঃখ মোহের বিচার—ত্রয়োদশকারিকার পূর্ণিমাতে একটু বিস্তৃত-
ভাবে আছে ।) এই কারণে ব্যক্ত এবং অব্যক্তকে ত্রিগুণ বলা যায় । পুরুষ-
আত্মা গুণময় নহেন । কার্য্য ও কারণ যে অভিন্ন, তাহা নবম কারিকার ব্যাখ্যায়
কথিত হইয়াছে ; সুতরাং মূলপ্রকৃতি হইতে মূলপ্রকৃতির যেমন ভেদ নাই—
তদ্রূপ মূলপ্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব প্রভৃতিরও বাস্তবিক ভেদ নাই ; এই জ্ঞান
ইহারা ‘অবিবেকী’ নামে কথিত । ব্যক্ত অব্যক্ত সকল পদার্থই ভোগ্য ;
ইহারা ভোগ বা ভোক্তার স্বরূপ নহে । ভোগ অর্থে উপলব্ধি । কেহ কেহ
বলেন, জগতে অতীতকোন পদার্থই নাই, এক জ্ঞান বর্তমান, সেই জ্ঞানই কখন
ঘট, কখন পট, কখন অস্ত্র কিছু এবং এক সময়েও নানারূপে ভাসমান হয়,
বাহিরের সকল বস্তুই ফাঁক, কেবল জ্ঞানের কল্পনামাত্র । তাঁহাদের প্রতিকূলে
সাংখ্য্যচার্য্য বলিতেছেন, তাহা নহে, এ সকল পদার্থ উপলব্ধি নহে, ‘বিবদ্য’ নতুবা
‘সামান্য’ অর্থাৎ সাধারণ হইত না । উপলব্ধি সাধারণ নহে, অসাধারণ—মনে

কর, একটা চিন্তা এক সময়ে কয়জনের হয় ? পাঁচ জনে এক স্থানে চূপ করিয়া বসিয়া থাকিলে পাঁচ জনের মনে একই চিন্তা উঠে না, কিন্তু বৃক্ষ লতা শুল্ক প্রভৃতি বাহ পদার্থের জ্ঞান একই সময়ে অনেকের হইয়া থাকে ; এক সময়ে অনেকের যাহা ভোগ্য বা জ্ঞেয়, তাহা কেবল অন্তরের কল্পনা নহে, তাহার পৃথক্ অস্তিত্ব স্বীকার করিতে হয়, নতুবা আমার চিন্তা যেমন অপরের অগোচর, —তদ্রূপ আমার জ্ঞানরূপ বৃক্ষলতাদিও অপরের অগোচর হইতে পারিত, কিন্তু তাহা হয় না। পুরুষ ভোগ্য নহে, ভোক্তা ; পুরুষ সাধারণ নহে— অসাধারণ ; ব্যক্ত ও অব্যক্ত অচেতন, পুরুষই চেতনস্বরূপ। পুরুষে পরিবর্তন নাই, ব্যক্ত অব্যক্ত পরিবর্তনশীল,—নিয়ত পরিবর্তনই তাহার ধর্ম্ম। তবে পুরুষ হেতুমান্ নহে, অনিত্য নহে, ইত্যাদি কারণে অব্যক্তের সহিত সাদৃশ্য পুরুষের আছে। পক্ষান্তরে পুরুষ অনেক, এই জন্ত ব্যক্তের সাদৃশ্যও পুরুষে আছে, এই দুইটী কারিকায় আমরা কি বুঝিলাম ? আমরা বুঝিলাম ;—শূন্য পদার্থের সহিত মূলের স্বভাবের অভেদ থাকিলেও তারতম্য আছে, সেই তারতম্য অনুসারে শূন্য স্বভাব ব্যক্ত অব্যক্ত এইরূপে পদার্থের ভেদ করা হয়। ব্যক্ত অব্যক্ত দুইটী বুঝিয়া দেখিয়া—পুরুষকে বুঝিতে চেষ্টা করিবে, বুঝিবে—যাহা ব্যক্ত বা অব্যক্তে আছে, পুরুষে তাহা নাই ; সূত্রায়ং দেহ প্রভৃতি ব্যক্ত বা মূলপ্রকৃতি অব্যক্ত—পুরুষ নহে। এই ভেদ-জ্ঞানই প্রকৃতিপুরুষের ভেদজ্ঞান। এই ভেদজ্ঞান 'সূদৃঢ় সাংক্ষাৎকারে পবিণত হইলে মুক্তি হয়। ভেদজ্ঞানের অঙ্কুরউৎপত্তির জহই দশম একাদশ কারিকা। ১১।

ত

ত্রিগুণং ত্রয়ো গুণাঃ সুখদুঃখমোহা অস্তেতি ত্রিগুণং, তদনেন সুখাদীনামান্ধ-
গুণত্বং পরাভিমতমপাক্ততম্। অবিবেকি যথা প্রধানং ন স্বতো বিবিচাতে এবং
মহদাকমোহপি ন প্রধানাদ্বিবিচ্যন্তে তদান্ধকত্বাৎ। অথবা সজ্জয়কারিত্বমবি-
বেকঃ। ন হি কিঞ্চিদেকং পঠ্যাপ্তং স্বকার্যো, অপি তু সজ্জয়, তত্র নৈকস্ম্যাৎ
কস্তচিৎ কেনচিৎ সম্ভব ইতি। মে ত্বাহর্কিজ্ঞানমেব হর্ষবিষাদমোহশব্দাদ্যাকারঃ
ন পুনরিত্যোহন্তস্তদ্বশেতি তান্ প্রত্যাহ বিষয় ইতি। বিষয়ো গ্রাহ্যো বিজ্ঞানাদ্বি-
ব্রিতি যাবৎ, অতএব সামান্যং সাধারণং ঘটাদিবৎ অনেকপুরুষৈর্গৃহীতমিতি
যাবৎ, বিজ্ঞানাকারত্বে ত্বসাধারণ্যাং বিজ্ঞানানাং বৃত্তিরূপাণাং তেহপি অসা-
ধারণাঃ স্নাঃ, বিজ্ঞানঃ যথা পরেণ ন গৃহ্যতে, পরবৃদ্ধেরপ্রত্যক্ষাদিত্যভিপ্রায়ঃ।

‘তথাচ নষ্টকীক্লতভঞ্জে একম্বিন্ বহুনাং প্রতিসন্ধানঃ ক্রম্ অন্তথা ন স্তাদিতি ভাবঃ । ১০ তনং সৰ্ব্ব এব প্রধানবুদ্ধাদয়োহচেতনাঃ, ন তু বৈনাশিকবর্জিতভূতঃ বুদ্ধেবিত্যর্থঃ । প্রসবধর্ম্মি প্রসবরূপো ধর্ম্মো যঃ সোহজ্ঞাতীতি প্রসবধর্ম্মি প্রসব-ধর্ম্মেতি বক্তব্যো মত্বথীয়ঃ প্রসবধর্ম্মস্ত নিত্যযোগমাধ্যাতুম্, স্বরূপবিক্রপপরিণামাভ্যাং ন কদাচিদপি বিষৃজ্যত ইত্যর্থঃ । ব্যক্তরূপিত্বম্ অব্যক্তেহতিদিশতি তথা প্রধানমিতি, যথা ব্যক্তং তথা প্রধানম্ । তাভ্যাং বৈধর্ম্ম্যাং পুরুষস্তাহ তদ্বিপরীতঃ পুমান্ । জ্ঞাদেতৎ অহেতুমস্বনিত্যাহাদি প্রধানসাধর্ম্ম্যামস্তি পুরুষস্ত, এবমনেকঃ ব্যক্তসাধর্ম্ম্যং, তৎকথম্ভ্যেতে তদ্বিপরীতঃ পুমানিত্যত আহ—এথাচেতি । চকারোহপার্থঃ, যদ্যপ্যাহেতুমস্বাদিসাধর্ম্ম্যং তথাপ্যত্রৈশ্বর্যাদিবৈপরীত্যা-মস্তুেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

পূর্ব্বিমা ।

ত্রিগুণমিতি । অস্তেতি রাহোঃ শির ইতিবৎ ষষ্ঠী । অপাকৃতমিতি আত্মন-শ্লিগুণভাবাদিত্যাশয়ঃ । বিবিচ্যতে অত্যন্তং ভিদ্যতে । যে স্থিতি বৌদ্ধ-ভেদাঃ । তে ক্ষণিকবিজ্ঞানসম্মতানমেব শুক্লিক্রিপ্যাত্মনেব ঘটপটাদ্যাশ্রিতা চ বাবতিষ্ঠমানং মন্তন্তে । নতু তদন্তঃ কচ্চিদ্বাহার্থো নাম । তান্ প্রত্যাহেতি বিষয়ো ন বিজ্ঞানাত্মক ইত্যাহ । ঘটাদিকং বিজ্ঞানাদভিন্নমনেকপুরুষপ্রত্যক্ষ-বিষয়হাং, যন্নৈব তন্নৈব যথাবিজ্ঞানমিত্যনুমানমাত্রাস্বদ্বৈয়ম্ । অতএবেতি হেতুসাধ্যয়োঃ সমনৈয়তাপ্রদর্শনায় ; নতু ইদংপদার্থস্ত বিজ্ঞানভিন্নহস্ত হেতু-জ্ঞাপনায়ৈতি ধোয়ম্ । অথবা অতএবেত্যস্ত ইত্যুক্তমিতি ক্রিয়াধাহারোণাশয়ঃ । যত ইদং বিজ্ঞানভিন্নম্ অতএব সামান্তমিত্যুক্তমিত্যর্থঃ । অনেকপুরুষৈগৃহীতম্ অনেকপুরুষপ্রত্যক্ষসম্বন্ধমিত্যর্থঃ । সম্বন্ধস্ত বিষয়স্ববিষয়কার্য্যকান্ততররূপঃ । কার্য্যস্বরূপ উপাদেয়োপাদেয়ত্বাদিস্বরূপং সাক্ষাৎপরস্পরাসাধারণমাত্র গ্রাহ্যং, তেন তন্মাত্রাদীনাং প্রধানাদিসাক্ষাৎকার্য্যস্ত -চানেকপুরুষপ্রত্যক্ষাবিষয়ত্বে-হপি ন তত্র তত্রাব্যাপ্তিঃ । যদৌমানি বিজ্ঞানভিন্নানি ন স্ত্যাঃ সাধারণানি ন স্মারিতাহ । বিজ্ঞানাকারহ ইতি মতান্তরসিদ্ধনিত্যবিজ্ঞানস্ত সাধারণত্বসম্ভবা-হ—বৃত্তিক্রিপ্যামিতি । বৈনাশিকবৎ বৌদ্ধমত ইব । ন কর্ম্মধারায়ত্বার্থ্যায়ো বহুব্রীহির্শেদধর্ম্মপ্রতিপত্তিকর ইত্যনুশাসনবিরোধো প্রসবধর্ম্মেতি পদমব্যুৎপন্ন-মিত্যাশয়বানাহ—প্রসবধর্ম্মেতি । বহুব্রীহেরর্থপ্রতিপত্তিকরত্বাভাবঃ প্রদর্শয়ন প্রসবধর্ম্মিপদং ব্যুৎপাদয়তি—নিত্যযোগমিতি । ইত্যেকাদশকারিকার্থ-বিস্তৃতিঃ । ১১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ত্রিগুণমিত্যুক্তং তত্র কে তে ত্রয়ো গুণাঃ কিঞ্চ তল্লক্ষণমিত্যত আহ ।

প্রীত্যপ্রীতিবিষাদাত্মকাঃ প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মার্থাঃ ।

অত্রোত্রাতিভবাত্ময়জননমিথুনবৃত্তয়শ্চ গুণাঃ ॥ ১২ ॥

অনুবাদ ।

সব্ধগুণ সুখস্বরূপ, রজোগুণ দুঃখস্বরূপ এবং তমোগুণ মোহস্বরূপ ; সদ্গুণের প্রয়োজন প্রকাশ, বজোগুণের প্রয়োজন প্রবৃত্তি এবং তমোগুণের প্রয়োজন নিয়মন ; এই তিন গুণের বৃত্তি এই যে, ইহারা পরস্পর পরস্পরকে অভিভূত করে, পরস্পর পরস্পরের আশ্রিত, পরস্পর পরস্পরের আবির্ভাবের হেতু এবং পরস্পরই পরস্পরের নিত্যসঙ্গী । ১২ ।

ব্যাখ্যা ।

ব্যক্ত ও অব্যক্তকে ‘ত্রিগুণ’ স্বরূপ বলা হইয়াছে, কাহাকে ত্রিগুণ বনে, ত্রিগুণের লক্ষণ কার্য ইত্যাদি কিরূপ, তাহা বলিবাব জন্ত দ্বাদশ এবং ত্রয়োদশ কারিকার অবতারণা । সুখদুঃখমোহের আলোচনা পূর্বকারিকার ব্যাখ্যায় আমরা করিয়াছি, এস্থলে আমাদের তাহার পুনরুল্লেখ অনাবশ্যক । প্রকাশ অর্থে আলোকসম্বন্ধও বটে, জ্ঞানসম্বন্ধও বটে ; কেবল জ্ঞানসম্বন্ধ বালগোপ্ত হয়, কেননা আলোকসম্বন্ধও পরিশেষে জ্ঞানসম্বন্ধেই পরিণত হইয়া প্রকাশ নামের অধিকারী হইয়া থাকে । জ্ঞান—অনাদি অনন্ত অসীম পুরুষস্বরূপ । এই যে অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান, ইহার সহিত জড়-জগতের এমন কোন বিশেষ সম্বন্ধ নাই, যাহা দ্বারা তাহার বিকৃতি বিক্ষোভ বা রূপান্তর ঘটিতে পারে । যদি বল, সম্বন্ধ না থাকিলে, ঘটজ্ঞান পটজ্ঞান এইরূপ বিশেষ বিশেষ জ্ঞান হয় কিরূপে ? তদুত্তরে আমরা বলি—পুরুষের অর্থাৎ অনাদি জ্ঞানের সহিত বিশেষ সম্বন্ধ বশতই যদি ঘটজ্ঞান পটজ্ঞান হইত, তাহা হইলে সর্বদাই নানাবিষয়ক জ্ঞান থাকিয়া যাইত, কেননা অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞানের সহিত ঘট পট প্রভৃতি নানা বিষয়ের সম্বন্ধ সর্বদাই থাকিবার কথা । যদি বল, সামান্যসম্বন্ধ সর্বদা নানাবিষয়ে থাকিলেও বিশেষ সম্বন্ধ বিশেষ কাৰণে ঘটে ; তদুত্তরে জিজ্ঞাসা করি—সে বিশেষ কারণ কি ?

উত্তর । ইন্দ্রিয়সম্বন্ধ ইত্যাদি ।

প্রশ্ন । এক ব্যক্তির ইন্দ্রিয়সম্বন্ধ থাকিলে অন্য ব্যক্তির জ্ঞান হয় না কেন ?

উত্তর। তদ্ব্যক্তির ইন্দ্রিয়ের সহিত বিষয়ের যে সম্বন্ধ, তাহাই ঘট পট প্রভৃতি বিষয়ে তদ্ব্যক্তিরূপ অনাদি জ্ঞানের বিশেষ সম্বন্ধের হেতু, বিশেষ সম্বন্ধ যাহার হইবে, তাহারই তদ্বিষয়ে জ্ঞান, অস্ত্রের নহে ।

প্রশ্ন। আত্মা বা পুরুষ অনন্ত অসীম জ্ঞানস্বরূপ, তাহাকে আবার তদ্ব্যক্তি এতদ্ব্যক্তি বলিয়া পরিচ্ছিন্ন কবিব কিরূপে ?

উত্তর। পবিচ্ছিন্ন করিতে হইবে না ; সেই অনাদি অনন্ত জ্ঞানরূপ পুরুষ এক নহে, অনেক ; (১৮ বাখ্যা দেখ ;) এক একটা পুরুষকেই তদ্ব্যক্তি বলিয়া ধরিবে ।

প্রশ্ন। অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান অনেক হয় কিরূপে ? তাহা বুঝি-
লাম না ।

উত্তর। একটা গৃহে একটা প্রদীপ প্রজালিত কর, সমস্ত গৃহ আলোকিত হইবে, আবার একটা জাল, আবার জাল, শত শত প্রদীপ জাল—গৃহে শত শত দীপালোক ধরিবে, আলোকের প্রভায় প্রভায় ঠেকাঠেকি হইয়া জমাট বাঁধিবে না । সেইরূপ অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞানস্বরূপ পুরুষ অসংখ্য হইলেও জমাট বাঁধিয়া যায় না , তবে অনাদি অনন্ত অসীম জ্ঞান যে অনেক হইতে পারে, তাহা না বুঝিবার হেতু কি ? পরন্তু শত শত দীপে যেমন গৃহ অধিক আলোকিত হয়, তদ্রূপ অনেক পুরুষের জ্ঞানপ্রভায় জগৎ অধিক প্রকাশিত হয় অর্থাৎ অনেক হৃদয়ের নিকট জগতের প্রকাশ হয় ।

প্রশ্ন। ইন্দ্রিয়সম্বন্ধ হইলেই যে জ্ঞানের অর্থাৎ পুরুষের বিশেষ সম্বন্ধ হয়, ইহার অর্থ কি ? ইন্দ্রিয়ের সহিত পুরুষের এমন কি ঘনিষ্ঠতা আছে ? দ্বিতীয় কথা এই যে, ইন্দ্রিয়সম্বন্ধ না থাকিলেও অনুমিতি, শব্দবোধ এবং স্মৃতি হইয়া থাকে, ইহাও অবশ্য পুরুষের বিশেষ সম্বন্ধের ফল ; নতুবা সর্বদা নানাবিষয়ক অনুমিতি শব্দবোধ অন্ততঃ স্মৃতি হয় না কেন ? তৃতীয় কথা এই যে, যদি পুরুষের সহিত বিষয়ের এইরূপ বিশেষ সম্বন্ধ মানিতে হয় ত পুরুষকে পরিবর্তন-হীন বলা চলে না ; জ্ঞানরূপ মহাসাগরকে যদি বিন্দু বিন্দু করিয়া ঘটজ্ঞান পটজ্ঞান এইরূপে বিভক্ত করিলাম, তবে আর তাহার পরিণাম বা পরিবর্তন হয় না বলিব কিরূপে ? এই প্রশ্নের উত্তরেই পুরুষের সহিত বিষয়ের বিশেষ সম্বন্ধ অস্বীকার করিতে হয় । তবে ঘটজ্ঞান পটজ্ঞান ইত্যাদি ক্ষুদ্রজ্ঞান, মহাজ্ঞানের অর্থাৎ পুরুষের প্রতীবিন্দু । প্রতিবিম্বের পরিবর্তনে বিম্বের অবস্থাব্যতিক্রম ঘটে না ; সূর্য্য আকাশে সমভাবে থাকিলেও মলিন দর্পণে সূর্য্যপ্রতিবিম্ব মলিন,

হরিদ্রাভ দর্পণে সূর্য্যপ্রতিবিম্ব পীত এবং আন্দোলিত দর্পণে সূর্য্যপ্রতিবিম্ব দোহুলামান দেখা যায়, তাহাতে সূর্য্যেব অবস্থা-পরিবর্তন ঘটে না। প্রত্যক্ষ অহুমিতি শব্দবোধ এবং স্মৃতি—সর্ব্বত্রই বুদ্ধিবৃত্তি কারণ, চেতনহেতু আরোপ-বিশিষ্ট বিশেষ বিশেষ বুদ্ধিবৃত্তিই প্রত্যক্ষ অহুমিতি শব্দবোধ এবং স্মৃতি, অজ্ঞাত জ্ঞানও তাহাই জ্ঞানিবে। বাহু জ্ঞানেন্দ্রিয়, মন, অহঙ্কার এবং বুদ্ধিতে যে প্রকৃষ্ট সাধিক ভাগ বর্তমান, তাহার ফলেই উহাদিগের প্রকাশশীলতা। বাহু জ্ঞানেন্দ্রিয় স্বচ্ছ দর্পণের ত্রায়; এই জ্ঞত তাহাতে বিষয়ের প্রতিবিম্বপাত হয়, জ্ঞানেন্দ্রিয় তাহা অন্তঃকরণে অর্পণ করে; পুরুষ-প্রতিবিম্বগ্রাহী অন্তঃকরণ-দর্পণ, স্থায়ী বিষয়-বৃত্তির সহিত যে পুরুষ-প্রতিবিম্ব-সম্বন্ধ সাধিত করে, তাহাই জ্ঞান-সম্বন্ধ; তাহা এবং তৎসমানযোগ্যতাই প্রকাশ,—সেই প্রকাশ—সত্ত্বের ফল। প্রসূতি—কার্য্যাভিমুখী গতি—রজোগুণের ফল। নিয়মন—নিরোধ—সেই অনি-য়ত গতির প্রতিরোধ, তমোগুণের ফল। এই তিনটি গুণ সর্বাংশে অপূর্ব্ব। কখন একের বুদ্ধি, অপর দুইগুণ হতবল, আবার কখন এককে বাড়াইবার জ্ঞাত অপর গুণদ্বয় তৎপর; তিনগুণ পরস্পর নিত্যসঙ্গী ও আশ্রয়। ১২।

তত্ত্বকৌমুদী।

গুণা ইতি পরার্থাঃ। সত্ত্বং লঘু প্রকাশকমিত্যত্র চ সত্ত্বাদয়ঃ ক্রমেণ নির্দেক্ষ্যন্তে, তদনাগতাবেক্ষণেন তত্ত্বযুক্ত্যা বা প্রীত্যাদীনাং যথাসংখ্যং বেদিতব্যম্। এত-দুক্তং ভবতি—প্রীতিঃ সুখং প্রীত্যান্বকঃ সত্ত্বগুণঃ, অপ্রীতির্দুঃখম্ অপ্রীত্যান্বকো রজোগুণঃ, বিবাদো মোহঃ বিবাদান্বকস্তমোগুণ ইতি। যে তু যত্নস্তে ন প্রীতি-দুঃখাভাবাদতিরিচ্যতে এবং দুঃখমপি ন প্রীতাভাবাদগৃহীতং তান্ প্রত্যাক্ষগ্রহণম্ নেতরেতরাভাবাঃ স্বেচ্ছাপন্নঃ, অপি তু ভাবাঃ, আত্মশব্দস্ত ভাববচনত্বাৎ। প্রীতিরাত্মা ভাবো যোঃ তে প্রীত্যান্বানঃ। এবমতদপি ব্যাখ্যায়ম্। ভাবরূপতা চৈষামতু-ভবসিদ্ধা, পরস্পরাভাবান্বকত্বে তু পরস্পরাশ্রয়্যাপত্তেবেকত্বাপি অসিদ্ধেকৃত্য-সিদ্ধিরিতি ভাবঃ। স্বরূপমেবামুক্তা প্রয়োজনমাহ প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মার্থাঃ যত্রাপি যথাসংখ্যমেব। রজঃ প্রবর্ত্তকত্বাৎ নর্কত্র লঘু সত্ত্বং প্রবর্ত্তকত্বাৎ যদি তমসা গুরুণা ন নিয়মেত। তমোনিয়তস্ত কচিদেব প্রবর্ত্তয়তীতি ভবতি তমো নিয়-মার্থম্। প্রয়োজনমুক্তা ক্রিয়ামাহ অজ্ঞোজ্ঞাভিভবাপ্রযজননমিথুনবৃত্তয়শ্চ বৃত্তিঃ ক্রিয়া সা চ প্রত্যোকমভিসম্বধ্যতে। অজ্ঞোজ্ঞাভিভববৃত্তয়ঃ এষামন্ততমেনার্থবশা-দ্রুতুতেনাশ্রুতমদভিভূয়তে। তথাহি সত্ত্বং রজস্তমসী অভিভূয় শাস্তামান্বনো বৃত্তিঃ প্রতিলভতে, এবং রজঃ সত্ত্বতমসী অভিভূয় ঘোরাম্, এবং তমঃ সত্ত্বরজসী অভিভূয়

মূর্ত্যমিতি অলোক্তাশ্রয়বৃত্তয়ঃ । যদাপ্যাদার্যেয়ভাবেন নাশয়ার্থো ঘটতে
তথাপি যদপেক্ষয়া যত্র ক্রিয়া স তস্মাশ্রয়ঃ ; তথাহি সত্ত্বং প্রবৃত্তিনিয়মাবাশ্রিত্য
রজস্তমসী প্রকাশেনোপকরোতি, রজঃ প্রকাশনিয়মাবাশ্রিত্য প্রবৃত্ত্য ইতরয়োঃ,
তমঃ প্রকাশপ্রবৃত্তৌ আশ্রিত্য নিয়মেনেতরয়োবিতি । অলোক্তজননবৃত্তয়ঃ অস্ত-
তমোহস্ততমঃ জনয়তি ; জননঞ্চ পরিণামঃ স চ গুণানাং সদৃশরূপঃ, অতএব ন
হেতুমদ্বং তদ্বাস্তবস্থা হেতৌবভাব্যং । নাপ্যনিত্যত্বং তদ্বাস্তবে লয়াভাব্যং ।
অলোক্তমিথুনবৃত্তয়ঃ অলোক্তদৃষ্টব্যাং অবিনাভাববর্তিন ইতি যাবৎ । চঃ সমুচ্চয়ে ।
ভবতি চাত্ত্বাগমঃ 'অলোক্তমিথুনাঃ সমে সমে সমভোগ্যমিনঃ । বজসো মিথুনং
সত্ত্বং সত্ত্বস্য মিথুনঃ বজঃ । এমদংচাপি মিথুনে তে সত্ত্ববজসী উভে । উভয়োঃ
সত্ত্ববজসোর্মিথুনং তম উচ্যতে । নৈষামাদিঃ সম্প্রয়োগো বিয়োগো বোপলভাত'
ইতি ॥ ১২ ॥

পূর্ণিমা ।

ত্রিগুণমিতি কে তে ইতি গুণসামান্যস্বরূপপ্রশ্নঃ । সত্ত্বাদীনাং ন পৈশৈবিকাদি-
সম্মতগুণরূপতা কিন্তু পরার্থতয়া তেষাং গুণসংক্ষেপাত্মা—পরার্থী ইতি । সত্ত্বঃ
লবু প্রকাশকমিত্যত্র চেতি চকার দ্বন্দ্বঃ । তৎ তদ্ব্যং উত্তরকারিকার্যঃ নিদৈক্য-
মাণত্বাৎ । অনাত্মাদেবন্ধণেন অস্তব্যা প্রতিপদ্যমেন । তদ্ব্যুক্ত্যা শাস্ত্রাঃ স্ত-
যুক্ত্যা, সা চ যুক্তিঃ একস্মা গুণস্য স্পৃহাঃ সাদ্যাক্ষরদে গুণত্রয়াঙ্গীকারস্ত নৈবৎকাং
প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মেবেকঃ ক্রমঃ প্রাত্যাদিষু ক্রমোত্তরমিত্যেতৎ কল্পনায়াং গোব-
মিত্যাদিরূপা । ন চ প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মাং অপি তমঃ প্রভৃতিক্রমং প্রতিপদ্যচ্ছে
উত্তরগ্রন্থবিবোধাদিত্যাশয়ঃ । অথবা তদ্ব্যুক্ত্যা তদ্ব্যতীতত্বেন, তদ্ব্যতী চানেকমুদ্রস্ত
সত্ত্বং প্রবৃত্তিঃ, যথা দর্শপৌর্ণমাসয়োবায়োবায়ৌষ্টিকপালাদিষু ত্রিধা যাগেযু প্রত্যেক-
মঙ্গীভূতপ্রযাজাদীনাং সুরুদহুষ্ঠানেনৈব সমভ্রোপকারগুণা অত্র চোত্তরত্র চাষ্টয়-
নীয়ানাং সত্ত্বাদীনাং সুরুহুষ্ঠারণলক্ষণপ্রবৃত্ত্যৈবোভয়ভ্রোপকার ইতি ভাবঃ ।
কেচিত্তু তদ্ব্যুক্তিঃ অপ্রতিবিদ্ধং পরমতমতমতং ভবতীতি যুক্তিঃ, তথাচ স্মৃত্যাদি-
সিদ্ধং সত্ত্বাদেঃ সুখাদিরূপদ্বয়জ্ঞানবীক্ষ্যমিত্যাঙঃ । যথাসংখ্যামিতি বিশেষ্যপদং,
যোগ্যক্রমঃ ইতি তদর্থঃ । তান্ প্রত্যাহ্নগ্রহণামিতি তদ্ব্যতীতপ্রবেশেন ভাবা-
ভাবয়েইবেলক্ষ্যমঙ্গীকৃত্য তদ্ব্যতীকরণায় আত্মগ্রহণমিত্যর্থঃ । পরস্পরাশ্রয়ো
হি স্বগ্রহসাপেক্ষগ্রাহকহরূপঃ । হুঃখাভাবো যদি সুখং সুখজ্ঞানং হুঃখজ্ঞান-
সাপেক্ষং ভবতি, হুঃখঞ্চ সুখাভাবরূপং হুঃখজ্ঞানমপি সুখজ্ঞানসাপেক্ষং ভব-
তীতি পরস্পরাশ্রয়ঃ, প্রয়োজনমাহ লক্ষণনির্দেশায়েতি ভাবঃ । এতদ্ব্যক্ত

ভবতি--প্রকাশকঃ প্রবর্তকঃ নিয়ামকঃ চ সত্ত্বাদীনাং ক্রমেণ লক্ষণম্ ।
ক্রিয়ামাহেতি সামান্ততঃ স্বরূপপরিচয়ায়েতি শেষঃ । নৈষামাদিত্যিরিতি আদি-
নোপলভ্যতে নিত্যত্বাৎ, সম্প্রযোগঃ সংযোগো নোপলভ্যতে নিত্যপ্রাপ্তত্বাৎ,
অপ্রাপ্তিপূর্ণিকা প্রাপ্তির্হি সংযোগঃ, অতএব নচ বিপ্রযোগঃ বিভাগঃ উপলভ্যত
ইত্যর্থঃ । ইতি দ্বাদশকাবিকার্ত্তবিত্তিঃ । ১২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রকাশপ্রবৃত্তিনিয়মার্থা ইত্যুক্তম্ । তত্র কে তে ইচ্ছাস্থতাঃ কুতশ্চেত্যত আহ ।

সত্ত্বং লঘু প্রকাশকমিচ্ছমূপকৃষ্টকং চলঞ্চ রজঃ ।

শুদ্ধ বরণকমেব তমঃ প্রদীপবচ্চার্থতো বৃত্তিঃ ॥ ১৩ ॥

অনুবাদ ।

(সাংখ্যাচার্য্যগণের) অভিপ্রায় এই,—সত্ত্বগুণ লঘু এবং প্রকাশক, রজোগুণই
ক্রিয়াশীল এবং প্রবর্তক আব তমোগুণই শুদ্ধ এবং আবরণকর ; এই গুণত্রয়
পুরুষের ভোগ ও মুক্তির হেতু । অদৃষ্টবশতঃ অনল-বর্ত্তি-তৈলময় প্রদীপের স্থায়
মিলিতভাবে স্বকর্থা নিষ্পন্ন কবিয়া থাকে । ১৩ ।

বাংগা ।

সত্ত্বগুণ লঘু বিন্দু সত্ত্বগুণের জন্তই অগ্নির উদ্ধজ্বলন, সত্ত্বগুণের জন্তই চক্ষু-
রাদি ইন্দ্রিয় আঁত অন্নসমন্যের মতোই বিষয়গ্রহণে সক্ষম হয়, এই সহস্রতাও
লাঘবের ফল । প্রকাশ সত্ত্বগুণের ধর্ম্ম । পুরুষাবিকার প্রকাশ প্রবৃত্তি এবং
নিয়মনকে ত্রিগুণের প্রয়োজন বলা হইয়াছে অর্থাৎ প্রকাশক প্রবৃত্তিকে সত্ত্বাদি-
গুণের লক্ষণ বলিয়া বুঝান হইয়াছে । কিন্তু প্রকাশক প্রবৃত্তি যে সত্ত্বগুণে
আছে, তাহা তা বুঝান হয় নাই, তাহা বুঝাইবার জন্ত এই কারিকা । সত্ত্ব
জ্ঞানেন্দ্রিয়বৃত্তি সম্পাদন দ্বারা প্রকাশকর, অতএব প্রকাশকর সত্ত্বগুণে আছে ।
রজোগুণ তমোগুণের লক্ষণও এইরূপে মীমাংসনীয় । অথবা পূর্বকারিকাতে
সামান্ততঃ ত্রিগুণের প্রয়োজন বলা হইয়াছে, কোন গুণের কোনটা প্রয়োজন
তাহা বলা হয় নাই, এই কারিকায় তাহা দেখান হইল । সত্ত্ব লাঘব প্রযুক্ত কার্য্য-
তৎপরতায়ুক্ত হইলেও স্বয়ং ক্রিয়াশীল ; যেমন বড় বড় এঞ্জিন, চালাইয়া দেও
থুব চলিবে, কিন্তু না চালাইলে একেবারে জড় । রজোগুণ স্বয়ং ক্রিয়াশীল
এবং প্রবর্ত্তক অর্থাৎ চালক, রজোগুণের চালনে সত্ত্বগুণ পরিচালিত হয়, তখন
তাহার কার্য্যতৎপরতা প্রকাশ পায়; কিন্তু এই দুই গুণ জগতের শৃঙ্খলা রাখিতে

অসমর্থ,—ক্রিয়াশীল চালক রজোগুণ এবং কার্যাত্মপর সত্ত্বগুণ উভয়ে মিলিত হইলে সত্ত্বগুণের সকল কার্য একেবারেই হইয়া পড়িতে পারে। মনে কর, অগ্নির উর্দ্ধজ্বলন, সত্ত্বগুণের কার্য; কিন্তু এই উর্দ্ধজ্বলনের সীমা হয় কেন? দুই হাত দশ হাত পর্য্যন্ত অগ্নিশিখা উঠে উথিত হয়, কিন্তু অনন্ত আকাশের উন্মুক্ত মার্গে অসীম উর্দ্ধজ্বলন না হয় কেন? এই না হওয়ার জগুই তমোগুণের প্রয়োজন; গুরুবস্তুক তমোগুণ ঐ দুই গুণের কার্যকে নিয়মিত করে। গুরু কার্যাত্মপরতার প্রতিবন্ধক, উর্দ্ধগমনে প্রতিবন্ধক। তমোগুণের বাধা বশতই উর্দ্ধজ্বলন অসীম হয় না। সত্ত্ব-রজোগুণের সকল কার্য সম্বন্ধেই তমোগুণের এইরূপ বাধা আছে জানিবে। সত্ত্ব বা রজঃ প্রবল হইলে তমোগুণের বাধা অতিক্রম করিয়া কার্য করিয়া থাকে। এইজগুই কতকটা উর্দ্ধজ্বলন হয়, নতুবা তাহাও হইত না। এদিকে নিষ্ক্রিয় তমোগুণের কার্য হইবার পূর্বে রজোগুণ তাহার সহায়, রজোগুণ দ্বারা চালিত হইয়াই তমোগুণ স্বকার্যসাধনে সক্ষম হয়। কার্যের শৃঙ্খলা অর্থাৎ কোন সময়ে কোন স্থানে কার্য হওয়া এবং না হওয়া দেখিয়া স্থির করিবে—ত্রিগুণ পরস্পরকে অভিভূত কবে এবং সময়মত আবির্ভূত হয়। এক্ষণে জিজ্ঞাস্তা—এই যে লাঘব গৌরব, কার্যাত্মপরতা ও কার্যাবিমুখতা, ক্রিয়াশীলতা এবং নিষ্ক্রিয়তা; এগুলি পরস্পর বিরোধী, এমন বিরুদ্ধার্থ্য গুণ-সমূহের স্বকার্য সাধনে সক্ষম হওয়া ত 'দূরে আস্তাঃ' একটা রজ্জ্বকে সমান বলে দুই দিকে আকর্ষণ করিলে, তাহা যেমন কোন দিকেই নড়ে না, পরন্তু অধিক আকর্ষণে ছিঁড়িয়া যাইতে পারে, তদ্রূপ সমবল বিরুদ্ধ-ভাবে আকর্ষণে ঐ সকল গুণও ছিঁড়িয়া যাইতে পারে। তাহার উত্তর এই,—ঐ সকল গুণে বিরুদ্ধ ধর্ম থাকিলেও কার্যসাধনে সমবলে তাহার বিরুদ্ধভাব প্রকাশ করে না, ভোক্তার অদৃষ্টগুণে মিলিত হইয়া কার্যসাধনোপযোগী ভাব প্রকাশ করে, যেমন প্রদীপ। একটা প্রদীপে অগ্নি আছে, তৈল আছে, এবং বর্তি (সলিতা) আছে, দীপের অগ্নিতে তৈল ঢালিয়া দিলে অগ্নি নির্ঝল হয়, বর্তি তৈল শোষণ করে, অগ্নি বর্তিকে ও বর্তি দীপাগ্নিকে বিধ্বস্ত করিতে সমর্থ—আরও দেখ—অগ্নি উর্দ্ধজ্বলনশীল লবু, বর্তি ও তৈল উর্দ্ধজ্বলনে অসমর্থ গুরু, তৈল দ্রবীভূত বস্তু, বর্তি কঠিন বস্তু, এইরূপ বিরুদ্ধ ধর্ম পরস্পরের থাকিলেও তাহার মিলিত হইয়া কেমন রূপ প্রকাশ করিয়া থাকে। আরও দেখ, বায়ু পিত্ত কফ এই ত্রিধাতু পরস্পরের বিরোধী অথচ ইহারা মিলিত হইয়া শরীর রক্ষা কবে, সুতরাং ত্রিগুণ মিলিত হইয়া যে কার্য করিবে, ইহা অসম্ভব নহে। ১৩।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সৰ্বমেব লবু প্রকাশকমিষ্টং সাংখ্যাচার্য্যোঃ । তত্র কার্য্যোপগমেন হেতুর্ধর্মো
 লাঘবং গৌরবপ্রতিবন্ধি যতোহয়ৈরুজ্জ্বলনং ভবতি তদেব লাঘবং কস্মচি-
 ত্ত্বাংগমেন হেতুর্থা বায়োরেবং করণাণাং বৃত্তিপটুত্বহেতুর্লাঘবং গুরুত্বে হি
 মন্দানি স্থ্যিরিতি সর্বশ্চ প্রকাশকত্বমুক্তম্ । সত্যতমসী স্বয়মক্রিয়তয়া স্বস্বকার্য্য-
 প্রবৃত্তিঃ প্রত্যবসীদন্তী রজসোপষ্টভোতে অবসাদাৎ প্রচ্যাভা স্বকার্য্যো তে উৎ-
 সাহং প্রযত্নঃ কার্য্যোতে, তদ্দিদমুক্তমুপষ্টমুক্তং রজ ইতি । কস্মাদিত্যত উক্তং
 চলমিতি । তদনেন রজসঃ প্রবৃত্ত্যর্থঃ দর্শিতম্ । ঈশ্বরশ্চ চলতয়া পরিতন্ত্রৈ-
 ঞ্জ্যাঃ চালয়ৎ গুরুণাবৃত্ততা চ তমসা তত্র তত্র প্রবৃত্তি-প্রতিবন্ধকেন কচিদেব
 প্রবৃত্ত্যতে ইতি ততস্ততো ব্যাবর্ত্য তমোনিয়ামকমুক্তং গুরুবরণকমেব তম ইতি ।
 এবকারঃ প্রত্যেকঃ ভিন্নক্রমঃ সম্ভব্যাতে । সর্বমেব বজ এব তম এব । নহু পরস্পর-
 বিরোধিশীলা গুণাঃ স্তন্দোপস্তন্দবৎ পরস্পরং ধ্বংসন্তে ইত্যেব যুক্তং প্রাগেব
 তেমােকক্রিয়াকর্তৃত্বায়াঃ, ইত্যত আহ প্রদীপবচ্চার্থতো বৃত্তিঃ, দৃষ্টমেতৎ যথা
 বস্তিতৈলে অনলবিরোধিনী অথচ মিলিতে সহানলেন রূপপ্রকাশলক্ষণং কার্য্যঃ
 কুরুতঃ, যথাচ বাতপিত্তশ্লেছাণাং পবস্পরবিবোধিনঃ শরীরবারণলক্ষণকার্য্যকারিণঃ
 এবং সৰ্ব্বজন্তুমাংসি মিথোবিরুদ্ধানপি অনুবৎস্থস্তি চ স্বকার্য্যং করিয়াস্তি চ ।
 অর্থতঃ পুরুষার্থ ইতি যাবৎ । যথা বক্ষ্যতি—“পুরুষার্থ এব হেতুর্ন কেনচিৎ
 কার্য্যতে করণম্ ।” ইতি । অত্র চ সুখদুঃখমোহাঃ পরস্পরবিবোধিনঃ স্বস্বানু-
 রূপানি সুখদুঃখমোহান্নকালেব নিমিত্তানি কল্পয়ন্তি তেষাঞ্চ পবস্পরমভিভাব্যাভি-
 ভাবকভাবান্নানাহম্ ; তদ্যথা একেব স্ত্রী রূপযৌবনকুলশীলসম্পন্ন স্বামিনং সুখা-
 করোতি তৎ কস্ম হেতোঃ ? স্বামিনং প্রতি তস্তাঃ সুখরূপসমুদ্ভবাৎ । সৈব স্ত্রী
 সপত্নীদুঃখাকরোতি তৎ কস্ম হেতোঃ ? তাঃ প্রতি তস্তাঃ দুঃখরূপসমুদ্ভবাৎ ।
 এবং পুরুষান্তরং তামবিন্দৎ সৈব মোহয়তি তৎ কস্ম হেতোঃ ? ভৎ
 প্রতি তস্তাঃ মোহরূপসমুদ্ভবাৎ । অন্যয়া চ স্ত্রিয়া সর্বে ভাবা ব্যাখ্যাতাঃ ।
 তত্র যৎ সুখহেতুস্তৎ সুখান্নকং সৰ্বং, যৎ দুঃখহেতুস্তদুঃখান্নকং রজঃ, যন্মোহ-
 হেতুঃ তন্মোহান্নকং তমঃ, সুখপ্রকাশলাঘবানাং হেকস্মিন্ যুগপদুচ্ছ্রুতাববিরোধঃ
 সহদর্শনাৎ । তস্মাৎ সুখদুঃখমোহৈরিব বিরোধিভিরেকেকগুণবৃত্তিভিঃ সুখ-
 প্রকাশলাঘবৈর্ন নিমিত্তভেদা উদীয়ন্তে এবং দুঃখোপষ্টমুক্তকত্বপ্রবর্তকত্বৈরেবং
 মোহগুরুত্বাবরণৈরিতি সিদ্ধং ত্রৈগুণ্যমিতি ॥ ১৩ ॥

পূর্ণিমা ।

প্রকাশেতি কে তে ইতি বিশেষতো লক্ষ্যপ্রশ্নঃ । কুত ইতি লক্ষণমনপ্রশ্নঃ ।
 প্রকাশকত্বাদিকং সন্যাদীনাম্ লক্ষণং কৃতং—তচ্চ সন্যাদিবু কথং বর্ততে ইতি
 প্রশ্নার্থঃ । লাবৃত্যাদিকং তদুত্তরম্ । যতো লাঘবং করণানাং বৃত্তিপটুত্বে হেতু-
 বৃত্ত্যা চ প্রকাশঃ তস্যাং প্রকাশকত্বং সত্ত্বৈ সুঘটমেবেত্যাশয়ঃ । এবমুত্তরজপি ।
 ত্রৈলোক্যং চালয়দিতি নচ রজসোহপি ত্রৈলোক্যান্তর্কর্তৃত্বাৎ প্রয়োগোহয়মসম্প্রদ-
 নহে কত্রৈকক্রিয়ায়াঃ কৰ্ম্মত্বং কৰ্ত্তৃত্বঞ্চাত্মাপগম্যাতে তথা সতি দেবদত্তো দেবদত্তঃ
 গচ্ছতীতি প্রয়োগঃ স্যাদিতি বাচ্যম্, ইহ বনে তিলকঃ ইতিবৎ সমষ্টিব্যষ্ট্যোঃ কথ-
 ণ্ডৈকদেববক্ষ্যে দশমোদশ ব্রাহ্মণান্ গণয়তীতিবৎ প্রয়োগস্তাস্মৈ সাধুত্বাদিতি
 সম্প্রদায়বৎ । নবীনমতানুযায়িনস্ত কৰ্ত্তৃত্বকৰ্ম্মত্বয়োৰ্ণিখোবিরোধনিয়মে মানা-
 ভাবাৎ অথবা আত্মানং জানাতীতি প্রয়োগস্ত সাধুতা ব্যাহত্বাৎ । সংখ্যারূপ-
 দ্বিতীয়ার্থে প্রকৃতার্থস্ত প্রতিযোগিকহসদন্ধেনৈব লাক্ষ্যতয়া দ্বিতীয়াস্তলভ্যস্ত
 দেবদত্তীয়ত্ববিশিষ্টসংযোগস্ত জনকত্বত্বাশ্রয়রতিহেতুভয়দন্ধেনৈব ক্রিয়ামবধেয়-
 দেবদত্তপ্রতিযোগিকসংযোগাশ্রয়রতিহেতুদেবদত্তে বাণিত্বাৎ দেবদত্তো দেব-
 দত্তঃ গচ্ছতীতি ন প্রয়োগঃ । যদিচ জ্ঞানক্রিয়ায়াঃ কৰ্ম্মত্বং লাক্ষণিকমিতি ন
 তত্র বিবোধিনিয়ম ইত্যুচ্যতে তদা প্রকৃতত্বপি তুল্যং হেতুগতত্বপি মূলত্বত্বঞ্চ
 কৰ্ত্তৃত্বলক্ষণং গোণমেব কৰ্ম্মত্বমিত্যাপগমাদিতি বৰ্ণিত্ব । সুন্দেতি যথা
 সুন্দোপসুন্দো নামাসুভেদো পবস্পরপ্রথাবলক্ষণবিক্রমক্রিয়া নিহতো তদ-
 দিত্যর্থঃ । পুরুষার্থত ইতি অনাগতাবস্থপুরুষার্থত ইত্যর্থঃ । অনাগতাবস্থ-
 পুরুষার্থত রচিদদষ্টমিতি ব্যপদিষ্টত্বে । সখরূপসমুদ্ভবাদিতি । অয়মভিপ্রায়ঃ—
 রূপরসগন্ধাভ্যাকাংদেব বস্তুনো রূপাদয়ো গৃহ্যে নতু নীরূপাদ্যকং নীবসাদ্যকং
 নির্গন্ধাদ্যকো বা এবং স্রুতঃখমোহাভ্যাকাংদেব বস্তুনঃ স্রুতাদয়ো গৃহ্যে নতু
 তদভাববতঃ । তথাচ স্রুতঃখমোহাকারচিহ্নরূপত্বপত্তিহেতুভূতায়ঃ স্থিয়াঃ
 রূপরসগন্ধাকারচিহ্নরূপত্বপত্তিহেতুপুস্ত্য রূপাদ্যাত্মকত্বমিব স্রুতাদ্যাত্মকত্বমা-
 হ্বেয়ম্ । নচ বস্তুনঃ স্রুতাদ্যাত্মকত্বে সৰ্বান্ প্রতি তস্ত স্রুতাদ্যাত্মকত্বং স্রুত-
 ইতি বাচ্যম্ ইষ্টত্বাৎ, নহি কথং তদ্বি রূপাদিসম্পন্ন স্রুতী সপত্নীহুঃখাকরোতীতি চেৎ
 গ্রহণভেদাদিতি ক্রমঃ । যথাহি রূপরসগন্ধাত্মকস্তপি বস্তুনো নয়নে ন রূপস্রুত-
 গ্রহো নেতরয়ো রসনয়া রসস্রুত-গ্রহো নাভয়ো রিতরেণ চেতরস্রুত-গ্রহো ন
 রূপরসয়োরেবং সত্ত্ববিমলেন নয়নে স্থিয়াঃ স্রুতাত্মকত্বং গৃহ্যে রজোরজেন
 তত্ত্বাত্মকত্বং তমঃপিহিতেন মোহাত্মকত্বমিতি বিশেষবদিশ্রিয়গৃহীতা গুণভেদা-

শিচ্ছে পরিণমমানা রূপাদিপ্রত্যক্ষবৎ স্খাদাদ্যাকারতাং প্রতিপদ্যন্তে । সপত্ন্যা
রজোরক্তনয়নেন গ্রহণাৎ ছঃখমিতি বোধ্যম । অথাদষ্টমেব স্খাদিগ্রহে হেতুর্নতু
গ্রাহগ্রহণয়োঃ স্খাদিকপদ্বিমিত্যুচ্যতে তদা স্খাদের্নিমিত্তভেদব্যবহাররূপপত্তিঃ,
ব্যবহ্রিয়ন্তে হি লোকে স্ত্রীসুখং অক্-সুখং চন্দনসুখমিত্যাदीনি । অন্তথা অদৃষ্ট-
শ্চৈব রূপাদিগ্রহেহেতুস্বকল্পনসম্ভবে বস্তুনি রূপাদিমহৎ ভবন্তিরপি নাস্তীকিয়তাং,
নচ অগাদীনাং স্খাদান্যায়নামপি দণ্ডাদের্গটাদাবিহ স্খাদিষু হেতুহমভ্যুপেয়-
মিতি বাচ্যং, অগাদীনাং স্খাদাদ্যাকবচিহ্নরূপাঃ সম্বন্ধবিরহেণ হেতুত্বাসম্ভবাৎ
অগাদিদর্শনস্পর্শনস্বাণাদানাং প্রত্যেকঃ ততদ্ব্যাক্তিহেন হেতুস্বীকারে তু মহা-
গৌরবমিতি ত্যাবকন্ত স্বয়মুহনীযম্ । ইতি ত্রয়োদশকাবিকারবিরতিঃ । ১০ ।

তত্বকৌমুদী ।

স্তাদেতৎ অন্তভূয়মানেষু পৃথিব্যাদিষু অল্পভবসিদ্ধা ভবন্তু অবিবেকিহাদয়ঃ,
যে পুনঃ সম্বাদযোঃ নান্নভবপদমপিবোধন্তি তেষাং কৃতস্ত্যমবিবেকিহঃ বিষয়স্বঃ
শাশ্বতঃসমচেতনম্ প্রসবদ্বিত্বক্ষেত্রেতচ্চ আহ ।

অবিবেক্যাদেঃ সিদ্ধিঃ ত্রৈগুণ্যভূত্বিপৰ্য্যয়েহতাবাৎ ।

কারণত্রিগুণাত্মকত্বাৎ কাণ্যস্ত্যাব্যক্তনপি সিদ্ধম্ ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ ।

ব্যক্ত এবং অব্যক্ত সন্ধেই ত্রিগুণাত্মক বলিয়া তৎসমুদায়ে অবিবেকিত
প্রভৃতি পদ্য নিগীত হইয়া থাকে, উহার পুরুষের জ্ঞান অবিবেকেত্যাদি শূন্য
হইলে ত্রিগুণাত্মক হইত না । (যদি বস্তু, অব্যক্তই নাই তাহার আবাব ধর্ম
কি? তাহার উত্তর এই—) কারণের গুণ কার্যে থাকে, এই হেতুই অব্যক্তের
অস্তিত্বসিদ্ধি হয় । ১৪ ।

ব্যাখ্যা

‘উহার পুরুষের জ্ঞান অবিবেকিহাদিশূন্য হইলে ত্রিগুণাত্মক হইত না’ এই
অংশদ্বারা ত্রিগুণাত্মকত্বে অবিবেকিহাদির বাতিরেকব্যাপ্তি প্রদর্শিত হইয়াছে ।
এই ব্যাপ্তিজ্ঞান জ্ঞাত অবিবেকিহাদি বিষয়ক চিন্তাবৃত্তিকে অবীত বা শেষবৎ অনু-
মান বলা হয় । এই চিন্তাবৃত্তি অবিবেকিহাদিশূন্যত্বের প্রতিষেধ অবলম্বন
করিয়া থাকে, এই জ্ঞাত ইহা ‘নিষেধক’ বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে । সেই অবি-
বেকিহাদিশূন্য প্রতিষেধজ্ঞানই অবিবেকিহাদিবিষয়ক হইয়া থাকে, তবে এই

অবিবেকিত্বাদি অনুমিতির বিপেয় নহে । এ অনুমিতিতে বিপেয়তা থাকে না । কারণের গুণ কার্যে থাকাতে যে অব্যক্তের অস্তিত্বসিদ্ধি, তাহা অনুমানমূলক ; সে অনুমানটী এই যে, মহত্ত্ব হইতে ঘট পট পর্য্যন্ত সকলেরই এমন একটা কারণ আছে, যাহা ত্রিগুণাত্মক—সুখ-দুঃখ-মোহাত্মক—কেননা ঐ সকল কার্য্যই সুখদুঃখমোহাত্মক । কার্য্য যেরূপ হয় কারণের স্বরূপ তাহাকে অতিক্রম করে না ; যেমন মৃন্ময় ঘটকে মৃত্তিকা কদাচ অতিক্রম করে না । তাই দেখিয়া স্থিতি হয় মহত্ত্বের কারণ আছে এবং তাহা সুখদুঃখমোহাত্মক ; এইরূপেই অব্যক্তের অস্তিত্বসিদ্ধি হইয়া থাকে (এ সম্বন্ধে অনেক কথা পূর্বে আলোচিত হইবে) । ১৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অবিবেকিত্বমবিবেকি যথা দ্ব্যেকয়োদ্বিবচনৈকবচনে ইত্যত্র দ্বিত্বৈকত্বয়োঃরীতি অন্তথা দ্ব্যেকৈবীতি স্মৃৎ । কৃতঃ পুনরবিবেকিত্বাদিসিদ্ধিরিত্যত আহ ত্রৈগুণ্যাং, যৎ সুখদুঃখমোহাত্মকং তদবিবেক্যাদিযোগি যথেন্দুমতুভূয়মানং ব্যক্তিমিতি স্মৃট-
দ্বাদবশ্যো নোক্তং । ব্যতিরেকমাহ তদ্বিপৰ্য্যয়েহভাবাৎ অবিবেক্যাদিবিপর্য্যয়ে পুরুষে ত্রৈগুণ্যাভাবাৎ অথবা ব্যক্তাব্যক্তে পক্ষীকৃত্য অবশ্যভাবেন ত্রৈগুণ্যাদির-
বীত এব হেতুর্ভুক্তব্যঃ । স্মাদেতৎ অব্যক্তসিদ্ধৌ সত্যং তস্মাদবিবেক্যাদয়ো ধর্ম্মাঃ সিধ্যন্তি অব্যক্তমেব হদ্যাপি ন সিধ্যতি তৎকথমবিবেক্যাদিসিদ্ধিরিত্যত আহ কারণগুণাত্মকত্বাৎ কার্য্যস্য অব্যক্তমপি সিদ্ধম্ । অয়মভিসন্ধিঃ,—কার্য্যঃ হি কারণগুণাত্মকঃ দৃষ্টঃ যথা তদ্বাদিগুণাত্মকং পটাদি, তথা মহাদাদিলক্ষণেনাপি কার্য্যেণ সুখদুঃখমোহরূপেণ স্বকারণগতস্বখদুঃখমোহাত্মনা ভবিতব্যং, তথাচ তৎকারণং সুখদুঃখমোহাত্মকং, প্রবানমবাক্তং সিদ্ধং ভবতি ॥ ১৪ ॥

পূর্ণিমা ।

অবিবেকিত্বমিতি । অবিবেক্যাদিযোগি অবিবেকিত্বাদিমৎ, ত্রৈগুণ্যাদিতি মূলম্ : হেতুপদমাত্রাশ্বেদম্ । অনুভূয়মানব্যক্তান্তর্ভাবোপাশ্রয়ব্যাপ্তেরপ্রদর্শনেহপি সূত্রহিত্যাদিত্যর্থঃ । অবশ্যঃ অবশ্যব্যাপ্তিঃ, নোক্তঃ ন প্রদর্শিতঃ । ব্যতিরেকমাহ ব্যতিরেকব্যাপ্তিঃ প্রদর্শয়তি তদ্বিপৰ্য্যয় ইতি তস্মাৎ অবিবেকিত্বাদেবিপর্য্যয়েহভাবো যত্র তস্মিন্ ইত্যর্থঃ । যত্রাবিবেকিত্বাদিবিপর্য্যয়ঃ স ত্রৈগুণ্যাভাববান্ যথা পুরুষঃ ইত্যয়ং ব্যতিরেকব্যাপ্তিবোধকঃ প্রয়োগঃ । স্মৃটম্ নাশ্রয়ব্যাপ্তিপ্রদর্শনোপেক্ষায়াং হেতুঃ কিন্তু ব্যক্তাব্যক্তয়োঃ পক্ষত্বে, অবশ্যপরামর্শে সিদ্ধিসমবধানগ্ৰোবাদানুস্মিত-

রেব নোপপদ্যত ইত্যম্বয়ব্যাখ্যাপেক্ষণমিত্যাহ অথবেতি । ব্যক্তাব্যক্তে ইতি । অবচ্ছেদাবচ্ছেদেনানুমিতিং প্রতি অবচ্ছেদাবচ্ছেদেন সিদ্ধির্বিরোধিনী, সামানাধিকরণ্যেনানুমিতিং প্রতি সিদ্ধিমাত্রং বিরোধীতি মতে ব্যক্তাব্যক্তে সামানাধিকরণ্যেন পক্ষীকৃতোত্যর্থঃ । পূর্বস্ত সত্ত্বাদেঃ পক্ষদ্বমভিপ্রেত্য ব্যাপ্তিপ্রদর্শনম্, সমানর্থিকসিদ্ধেঃ প্রতিবন্ধকত্বমতে তু ইহ সামান্যতো ব্যক্তাব্যক্তয়োরেব পক্ষদ্বমভিপ্রেত্য তদুপেক্ষা, পূর্বকল্পে তু সত্ত্বাদিকমেব পক্ষ ইত্যুক্তম্ । অয়মভিসিদ্ধিরিত্যানেনানুমানপ্রকারঃ প্রদর্শ্যতে । মহাদাদিকঃ সূত্রদ্বঃখমোহান্বকারণকং সূত্রদ্বঃখমোহান্বকহাৎ, বদ্যদান্বকঃ দৃষ্টঃ তৎ তদান্বকারণকং যথা শুক্রান্বকঃ পটঃ শুক্রান্বকতত্ত্বকারণক ইতি । ইতি চতুদশকারিকার্থবিসৃতিঃ । ১৪ ।

তত্বকৌমুদী ।

শ্রাদেতৎ^১ ব্যক্তাদ্ব্যক্তমুৎপদ্যতে ইতি কণভক্ষাক্ষচরণয়োঃ পরমাণবো হি ব্যক্তান্তে দ্ব্যণকাদিক্রমেণ পৃথিব্যাদিলক্ষণকার্যঃ ব্যক্তমারভন্তে, পৃথিব্যাদিষু চ কারণশৃণক্রমেণ রূপাভ্যুৎপত্তিঃ, তন্মাদ্ব্যক্তাদ্ব্যক্তস্ত তদণ্ডশ্চ চোৎপত্তেঃ কৃত-মব্যক্তেনাদৃষ্টচরণেত্যত আহ ।

ভেদানাং পরিমাণাৎ সমন্বয়া স্ফুজিতঃ প্রবৃত্তেশ্চ ।

কারণকার্যবিভাগাদবিভাগাদৈশ্বর্যরূপাস্ত্য ॥ ১৫ ॥

অনুবাদ ।

মহত্ত্ব হইতে পৃথিবী পর্য্যন্ত সকল কার্যেরই অব্যক্ত কারণ আছে, * যেহেতু—কারণ হইতে কার্যের ভেদ ও অভেদ ব্যবহার হইয়া থাকে—সকলবিধ কার্যেরই ভেদ ও অভেদ ব্যবহার আছে ; (যাহা হইতে সেই ভেদ ও অভেদ ব্যবহার তাহাই সেই কার্যের অব্যক্ত কারণ) দ্বিতীয় হেতু—কারণ শক্তি হইতেই কার্যের উৎপত্তি হয় ; তৃতীয় হেতু—সকল কার্যই পরিচ্ছিন্ন এবং চতুর্থ হেতু—সকল কার্যই একটি বিশেষ ধর্ম্মে অনুরূপ । ১৫ ।

ব্যাখ্যা ।

কার্য যে কারণে বর্ত্তমান তাহা পূর্বে বলা হইয়াছে । উৎপত্তি ও ব্যক্ত-

* ‘অব্যক্ত কারণ আছে’, এই অংশটুকু পর-কারিকার অনুবাদ । পর-কারিকায় এই অংশের অনুবাদ পরিত্যক্ত হইল ।

রূপে স্থিতি অবস্থায় কার্যকে কারণ হইতে ভিন্ন বলিয়া ব্যবহার করা যায়, আর উৎপত্তির পূর্বে ও বিনাশসময় হইতে কার্যকে কারণ হইতে অভিন্ন বলিয়া ব্যবহার করা হয়। সুবর্ণ হইতে হার প্রস্তুত হইলে ইহা হার বলিয়া ব্যবহার করা হয়; সুবর্ণকে হারের সুবর্ণ বলা হয়, এইরূপ ভেদবুদ্ধি থাকে, পরন্তু হার গলাইলে কেবল সুবর্ণই থাকে, হার তখন সুবর্ণরূপেই পর্যাবসিত হয়, তখন আর তাহার ‘হার’ নাম থাকে না, ‘সুবর্ণ’ নামই হইয়া থাকে, ইহাকেই অভেদ ব্যবহার বলা যায়। কার্য ও কারণে এই ভেদাভেদ আছে। সকল কার্যেরই এই ভেদাভেদ আছে, অতএব কার্য মাত্রেরই কারণ আছে, যাহা কারণ তাহা অব্যক্ত। যে কারণ সে, কার্য অপেক্ষা অধিক-কাল-স্থায়ী। যে অধিক-কাল-স্থায়ী সেই অব্যক্ত কারণ। পৃথিবীর অব্যক্ত কারণ গন্ধতন্মাত্র, তাহার অব্যক্ত কারণ অহঙ্কার, তাহার অব্যক্ত কারণ মহত্ত্ব এবং মহত্ত্বের অব্যক্ত কারণ মূল প্রকৃতি; মূল প্রকৃতির আর কারণ নাই। এই জ্ঞাত মূল-প্রকৃতিকেই অব্যক্ত নামে কীর্তন করিয়াছেন, যাহা কখনও অন্তের ব্যক্ত অবস্থা হয় না, তাহাই প্রকৃত অব্যক্ত; আর পৃথিবীর অব্যক্তকারণ গন্ধতন্মাত্র ইত্যাদি স্থলে যে অব্যক্ত নাম করা হইয়াছে, তাহা আপেক্ষিক মাত্র, অর্থাৎ পৃথিবী অপেক্ষা অব্যক্ত ইহাই তাহার অর্থ। তিল হইতে তৈলের উৎপত্তি হয়, বালুকা হইতে তৈল জন্মে না, কেননা তিলে তৈলোৎপাদিনী শক্তি আছে, বালুকাতে তাহা নাই, এই যে শক্তি, ইহা কারণস্থিত অব্যক্ত অবস্থা ভিন্ন আর কিছুই নহে, অব্যক্ত-অবস্থা যাহাতে থাকে তাহাই অব্যক্ত, সূত্ররূপে কারণ কার্যের অব্যক্ত। যাহা পরিচ্ছিন্ন তাহার অব্যক্ত কারণের অস্তিত্ব অস্বপ্ন-সিদ্ধ, যথা মৃন্ময় ঘট, মৃত্তিকা যে ঘটের অব্যক্ত কারণ তাহা কে না জানে? আর একটা কারণ,—ভাবিয়া দেখ—বুদ্ধির লক্ষণ অধ্যবসায়, অহঙ্কারের লক্ষণ অভিমান, গন্ধতন্মাত্রের লক্ষণ স্পৃশ্য গন্ধ, পৃথিবীর লক্ষণ স্থূলগন্ধ—প্রত্যেক কার্যের ভিন্ন ভিন্ন ধর্ম, কিন্তু এই বিভিন্ন ধর্মাক্রান্ত কার্যপরম্পরার মধ্যে একটা সাধারণ ধর্ম বিদ্যমান; সেই সাধারণ ধর্ম সুখ-দুঃখ-মোহান্বকর; তবে বল, সর্বমূলে এমন একটা অব্যক্ত কারণ আছে যাহা সুখ-দুঃখ-মোহান্বকর, তাহাই আমাদের মূলপ্রকৃতি। ১৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

সেদানা বিশেষ্যানা মহাদাদীনা ভূম্যস্তানাং বার্যাকানাং কারণং মূল-

কারণমন্ত্যবাক্তং, কুতঃ কাবণকার্যবিভাগঃ? অবিভাগাৎ বৈশ্বরূপাস্ত। কারণে
 সংকার্যামিতি স্থিতম্। তথাচ যথা কৃষ্ণশরীরে সন্ত্যেবাক্তানি নিঃসরন্তি,
 বিভজ্যন্তে ইদং কৃষ্ণশরীরম্ এতান্তস্তাদানীতি; এবং নিবিশমানানি
 তন্মিন্নব্যক্তীভবন্তি, এবং কাবণাৎ মৃৎপিণ্ডাৎ হেমপিণ্ডায়া কার্যানি ঘটকুণ্ডল-
 মুকুটাদীনি সন্ত্যেবাবির্ভবন্তি বিভজ্যন্তে, সন্ত্যেব চ পৃথিব্যাদীনি কাবণাত্তন্মাত্রা-
 দাবির্ভবন্তি বিভজ্যন্তে, সন্ত্যেব তন্মাত্রাণ্যহঙ্কারাৎ কাবণাৎ, সন্ত্যেবাহঙ্কারঃ
 কাবণান্নহতঃ, সন্ত্যেব চ মহান্ পরমাব্যক্তাদিতি সৌহয়ং কাবণাৎ পরমাব্যক্তাৎ
 সাক্ষাৎ পারম্পর্যোণাবিতস্তা বিশ্বস্ত কার্যস্ত বিভাগঃ; প্রতিলগ্নে তু মৃৎপিণ্ডং
 হেমপিণ্ডং বা ঘটকুণ্ডলমুকুটাদয়ো বিশস্তোহব্যক্তীভবন্তি তৎকাবণরূপমেবানভি-
 ব্যক্তং কার্যমবেক্ষ্যাব্যক্তং ভবতি। এবং পৃথিব্যাদয়স্তন্মাত্রাণি বিশস্তঃ স্বাপে-
 ক্ষয়া তন্মাত্রাণ্যব্যক্তয়ন্তি, এবং তন্মাত্রাণ্যহঙ্কারং বিশস্তি অহঙ্কারমব্যক্তয়ন্তি,
 এবমহঙ্কারো মহান্তমাবিশন্ মহান্তমব্যক্তয়তি, মহান্ প্রকৃতিং স্বকাবণং বিশন্
 প্রকৃতিমব্যক্তয়তি, প্রকৃতেস্ত ন রচিব্রিবেশ ইতি সা সর্বকার্য্যণামব্যক্তমেব।
 সৌহয়মবিভাগঃ প্রকৃতে বৈশ্বরূপাস্ত নানারূপাস্ত কার্য্যস্ত। স্বার্থিকঃ ন্যঞ্।
 তন্মাত্রং কাবণে কার্য্যস্তা সত এব বিভাগাবিভাগাত্ত্যামব্যক্তং কাবণমন্তীতি।
 ইতচ্চাব্যক্তমন্তীত্যাহ শক্তিতঃ প্রবৃত্তেচ। কাবণশক্তিতঃ কার্য্যং প্রবর্ততে ইতি
 সিদ্ধম্, অশক্তাৎ কাবণাৎ কার্য্যাত্ত্বপত্তেঃ। শক্তিচ কাবণগতা ন কার্য্যস্তা-
 ব্যক্তবাদস্তা। ন হি সংকার্য্যপক্ষে কার্য্যস্ত্যব্যক্তত্যা অস্ত্য্যং শক্তাবন্তি
 প্রমাণম্। অয়মেব হি সিকতাভাগ্তলানাং তৈলোপাদানানাং ভেদো যদেতে-
 শ্বেব তৈলমন্তি অনাগতাবন্তং ন সিকতাস্থিতি। স্তাদেতৎ শক্তিতঃ প্রবৃত্তিঃ
 কাবণকার্য্যবিভাগাবিভাগো চ মহত এব পরমাব্যক্তত্বং সাধ্যম্ভ্যত ইতি কৃতঃ
 ততঃ পরোণ্যব্যক্তেনেত্যত আই পরিমাণাৎ পরিমিতত্বাদব্যাপিত্বাদিতি যাবৎ।
 বিবাদাধ্যাসিতা মহাদদিভেদা অব্যক্তকাবণবন্তঃ পরিমিতত্বাদবটাদিবৎ। ঘট-
 দয়ো হি পরিমিতা মুদাদ্যব্যক্তকাবণকা দৃষ্টাঃ, উক্তমেতদ্যথা কার্য্যস্ত্যব্যক্তাবন্ত্য
 কাবণমেবেতি। যন্মহতঃ কাবণং তৎপরমব্যক্তং, ততঃ পরতত্ত্বাব্যক্তকল্পনায়াং
 প্রমাণাত্ত্যাবৎ। ইতচ্চ বিবাদাধ্যাসিতা ভেদা অব্যক্তকাবণবন্তঃ সমম্বয়াৎ।
 ভিন্নানাং সমানরূপতা সমম্বয়ঃ। সূত্রদ্ব্যর্থমোহসমম্বিতা হি বুদ্ধ্যাদয়োহর্থ্যবসা-
 যাদিলক্ষণাঃ প্রতীয়ন্তে। যানি চ যদ্রূপসমম্বুগতানি তানি তৎস্বভাব্যব্যক্ত-
 কাবণকানি যথা যুদ্ধেমপিণ্ডসমম্বুগতা ঘটমুকুটাদয়ো যুদ্ধেমপিণ্ডাব্যক্তকাবণকা
 ইতি কাবণমন্ত্যব্যক্তং ভেদানামিতি সিদ্ধম্ ॥ ১৫ ॥

পূৰ্ণিমা ।

ভেদানামিতি । কারণকাৰ্য্যবিভাগাদিত্যবিভাগাদিতি চ পঞ্চম্যন্তভাগদ্বয়ং ন হেতুব্যবঃ কিন্তু প্রয়োজকমাত্রম্ । তথাহি মহাদিকার্য্যসংঘাতঃ স্বীয়বিভাগ-
বিভাগবৎকারণকঃ কাৰ্য্যহাৎ ঘটাদিবদিতি যত্নেবং তত্নেবং যথা পুৰুষ ইত্যু-
মানেন বা কাৰ্য্যেযু বিভাগাবিভাগবৎকারণকঃ সিন্ধৌ ধৰ্ম্মিগ্রাহকমানেনাব্যক্তরূপ-
কারণসিদ্ধিরিতীয়ং কাৰ্য্যাকারণবিভাগবিভাগজ্ঞানাপেক্ষিনী, সূতরাং বিভাগ-
বিভাগো তৎপ্রয়োজকাবিতি ন পঞ্চম্যসঙ্গতিরিত্যাশয়ঃ, ধৰ্ম্মিগ্রাহকমানঞ্চ নৃৎ-
পিণ্ডাদিমাভ্যুত্তিকারণতা ন সকলকাৰ্য্যবিভাগবিভাগবদবৃত্তিঃ পটবিভাগ-
বিভাগবদবৃত্তিহাৎ তদ্বীজবৃত্তিকারণত্বাদিবৎ পুৰুষবৃত্তেত্যাদিরূপমুহনীয়ম্ ।
বিভাগবিভাগাবূপপাদয়তি কারণ ইতি ; বিভজ্যন্তে ইত্যত্র বিভাগো ভেদঃ
ভিন্নত্বেন জ্ঞানং বা । প্রতিসর্গে প্রলয়ে । অবিভাগোহভেদঃ, অভিন্নত্বেন জ্ঞানং
বা । নচ ভেদাভেদয়োৰস্তি বিরোধঃ, ভেদস্তাব্যাপ্যবৃত্তিহাৎ । ইতশ্চেতি শক্তিত
ইত্যয়ং সাবধারণো নির্দেশঃ । তথাচ কাৰ্য্যঃ শক্তমাত্রকারণকম্ অশক্তেনানুৎ-
পাদ্যমানত্বাৎ, যথা তিলকারণকং তৈলং, যত্নেবং তত্নেবং যথা পুৰুষ ইতি বা
ফলিতার্থঃ । সমন্বয়াদিতি । অয়ং ভাবঃ—মহাদিভেদাঃ সুখ-দুঃখমোহমহাভা-
বাস্তবকারণকাঃ সুখদুঃখমোহান্নকহাৎ যানি যজ্ঞপান্নকানি তানি তৎস্বভাব-
বাস্তবকারণকানি যথা মুদ্ধেমিতি , অব্যক্তৈতু্যপাদানার্হকম্ । ইতি পঞ্চদশকাৰি-
কাৰ্য্যবিত্তিঃ ॥ ১৫ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

অব্যক্তং সাংখ্যিকং অস্ত্য প্রতিপ্রকারমাহ ।

কারণমন্ত্যব্যক্তং প্রবর্ততে ত্রিগুণতঃ সমুদয়াচ্চ ।

পরিণামতঃ সলিলবৎপ্রতিপ্রতিগুণাশ্রয়বিশেষাৎ ॥১৬॥

অনুবাদ ।

সেই অব্যক্ত কারণ, ত্রিগুণ ভাবে এবং কাৰ্য্যোন্মুখভাবে পরিবর্তনশীল ; পরন্তু
একৈক গুণস্বরূপ সহকারীর তারতম্যবশতঃ নানারূপ কাৰ্য্য হইয়া থাকে । ১৬ ।

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতির দুই স্বরূপ—সাম্যাবস্থা এবং বৈষম্যাবস্থা ; প্রলয়ে প্রকৃতির সাম্য-
বস্থা, সৃষ্টিকাল বৈষম্যাবস্থা; কিন্তু নিয়ত পরিবর্তনশীল প্রকৃতির পরিণাম বা পরি-
বর্তন সর্বকালেই বিদ্যমান । প্রলয়কালে ত্রিগুণ প্রকৃতির ত্রিগুণরূপে সমরূপে

পরিবর্তন হয়,—তখন সত্ত্ব, রজঃ এবং তমঃ সকলেই সমভাবাপন্ন ; সত্ত্ব সত্ত্বরূপে রজঃ রজোরূপে এবং তমঃ তমোরূপে পরিবর্তনশীল ; স্থিতিদশায় তাহারা কার্যো-
ন্মুখভাবে পরিবর্তিত, তখন সত্ত্ব প্রভৃতির বল সমান থাকে না, কোন গুণের
বলের ন্যূনতা বা আধিক্য হয়। সেই সময়েই স্থিতি হয়—মহত্ত্ব প্রভৃতিরূপে
—প্রকৃতির পরিবর্তন বা পরিণাম হয়। কিন্তু ত্রিগুণা একা প্রকৃতির অসীম
বৈচিত্র্যসম্পন্ন জগৎস্বরূপে পরিণাম হওয়া যে অসম্ভব, এইরূপ আপত্তি উঠিতে
পারে, তাহার উত্তর এই যে,—যেমন মেঘের জল একরূপ, কিন্তু আধারবশে
তাহার বিবিধ রস হইয়া থাকে, সেইরূপ এক প্রকৃতিরও গুণবৈষম্যের তারতম্য
অনুসারেই নানাবিধ কার্য হয় ;—সত্ত্ব দুই, রজঃ এক এবং তমঃ এক, এই
চারি সংখ্যায় এক প্রকার গুণবৈষম্য হয়, সত্ত্ব ১১০ রজঃ ১১০ তমঃ ১ এইরূপ
চারি সংখ্যায় অন্যপ্রকার গুণবৈষম্য, এই প্রকার কত বৈষম্য ঘটিতে পারে,
সেই বৈষম্যপ্রযুক্তই কার্যেব বিচিত্রতা জানিবে। ১৬।

তত্ত্বকৌমুদী।

প্রতিসর্গাবস্থায়ঃ সৎক বজ্রশ্চ তমশ্চ সদৃশপরিণামানি ভবন্তি, পরিণাম-
স্বভাবা হি গুণা নাপরিণম্য ক্ষণমপ্যবর্তিষ্ঠন্তে। তস্যাং সত্ত্বং সত্ত্বরূপতয়া, রজো
বজ্ররূপতয়া, তমস্তমোরূপতয়া প্রতিসর্গাবস্থায়ামপি প্রবর্ততে ; তদিদমুক্তং
ত্রিগুণত ইতি। প্রবৃত্তান্তরমাহ—সমুদয়াচ্চ সমেত্যোদয়ঃ সমুদয়ঃ সমবায়ঃ, স চ
গুণানাং ন গুণপ্রধানভাবমন্তরেণ সম্ভবতি, ন গুণপ্রধানভাবো বৈষম্যং বিনা,
ন চ বৈষম্যমূপমদ্যোপমদ্বন্দ্বভাবাদুতে ইতি মহাদাদিভাবেন প্রবৃত্তির্বিভীয়া।
আদেতৎ কথমেকরূপাণাং গুণানামনেকরূপা প্রবৃত্তিরিত্যত আহ—পরিণামতঃ
সলিলবৎ, যথা হি বারিদবিমুক্তমুদকমেকরসমপি তত্ত্ববিকারানাসাদ্য নারিকেল-
তাল-বিশ্ব-চিরবিশ্ব-তিলুকামলক-প্রাচীনামলক-কপিথফলরসতয়া পরিণামান্মধু-
রাম্ললবণতিক্তকটুকষারতয়া বিকল্পতে এবমেকৈকগুণসমুদ্ভবাং প্রধানং গুণ-
মাজিত্য অপ্রধানগুণাঃ পরিণামভেদান্ প্রবর্তয়ন্তি ; তদিদমুক্তং প্রতিপ্রতিগুণা-
শ্রয়বিশেষাৎ একৈকগুণাশ্রয়েণ যো বিশেষস্তস্মাদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

পূর্ণিমা।

সমবায়ঃ কার্যজননোন্মুখীভাবঃ। গুণো গুণঃ প্রতিগুণং, তত্র য আশ্রয়ঃ
সহকারিভাবঃ প্রতিগুণাশ্রয়ঃ। প্রতিগুণাশ্রয়ঃ প্রতিগুণাশ্রয় ইতি পুনরব্যয়ীভাবঃ,
তেন গুণভেদাৎ তৎসহকারিভাবভেদাচ্চ বৈষম্যভেদাচ্চেত্যর্থঃ ফলিত ইতি
ষোড়শকারিকার্থবিরূতিঃ ॥ ১৬ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

যে তু তৌষ্টিকাঃ অব্যক্তং বা মহাস্তং বা অহঙ্কারং বা ইন্দ্রিয়াণি বা ভূতানি বা আত্মানমভিমনমানান্তাগ্বেবোপাসতে তান্ প্রত্যাহ ।

সংঘাতপরার্থত্বাৎ ত্রিগুণাদিবিপর্যয়াদধিষ্ঠানাৎ ।

পুরুষোহস্তি ভোক্তৃত্বাৎ কৈবল্যার্থং প্রবৃত্তেশ্চ ॥১৭॥

অনুবাদ ।

পুরুষের অস্তিত্ব মানিতে হয়; কেননা (প্রকৃতি-প্রভৃতি) সংঘাতপদার্থ-মাত্রই—যাহা সংঘাত নহে এতাদৃশ—পরের প্রয়োজনীয়; পুরুষ ত্রিগুণাদিস্বরূপ নহে অর্থাৎ সংঘাত পদার্থ হইতে অতিরিক্ত । অধিষ্ঠাত্তা ভোক্তৃৎ এবং মুক্তির জন্ত প্রবৃত্তি—এই তিন কারণেও পুরুষের অস্তিত্ব মানিতে হয় ॥ ১৭ ॥

ব্যাখ্যা ।

ব্যক্ত এবং অব্যক্ত—চতুর্বিংশতি তত্ত্ব; পুরুষ তাহার উপব । যাহা লইয়া জড়জগৎ তাহাই চতুর্বিংশতি তত্ত্ব, পুরুষ চেতন । প্রকৃতিই ত্রিগুণ, তিনি গুণে মিলিয়া এক প্রকৃতি; সুতরাং এক প্রকৃতির কার্য্য—তিনের সম্মিলিত ভাবে কার্য্য; অল্প জড়পদার্থ অনেক ও ত্রিগুণ; অতএব জড়পদার্থমাত্রই অন্তের সহিত মিলিয়া কার্য্য করে; যাহা সম্মিলিতভাবে অর্থাৎ অন্তের সহিত মিলিয়া কার্য্য করে, তার নাম সংঘাত বা সংহত । এই সংঘাত বস্তু যত কিছু আছে, তৎসমস্তই অপরের প্রয়োজন নির্বাহ করে,—শয্যা বস্ত্র ইত্যাদি তাহার দৃষ্টান্ত । অপর দৃষ্টান্তে সংঘাত বস্তু দ্বারা যাহাব প্রয়োজন নির্বাহিত হয়, তাহারও অসংহতই নাই, না থাকে, প্রকৃত স্থলে আমরা সংঘাত দ্বারা অল্প অসংহত বস্তুর প্রয়োজনসিদ্ধি দেখিতে পাইতেছি, নতুবা সংঘাতের খে নাগাড় মরিবে না । আমরা ঈহাংক পুরুষ বলিতেছি, তিনি ত্রিগুণা-সম্পর্কশূন্য, স্বয়ং পূর্ণ; তাহার অবয়ব নাই; তাঁহাকে অসংহত না বলিব কেন? আরও দেখ,—জড়পদার্থ পরিচালিত হয়, পরিচালক চেতন; শব্দট পরিচালিত হয়, চালক মনুষ্য—চেতন । প্রকৃতি প্রভৃতি জড়ের যখন পরিচলন আছে, তখন পরিচালক অবশ্যই আছেন । যিনি পরিচালক তিনিই পুরুষ । সুখদুঃখ ভোগ্য, ভোগ্য হইলেই ভোক্তা চাই,—যিনি ভোগ্য তিনি ভোক্তা হইতে পারেন না, অতএব সুখদুঃখ ঈহার স্বরূপ নহে এমন কোন ভোক্তা মানিতে হয়, আমরা তাঁহাকেই “পুরুষ” বলি । শাস্ত্র মুক্তির উপদেশ দিয়াছেন,

মহাবিদ্যা সেই পথে গিয়াছেন ; এই মুক্তি অর্থে আত্যন্তিক দুঃখনিবৃত্তি । যাহা দুঃখস্বরূপ, তাহার আত্যন্তিক দুঃখনিবৃত্তি অসম্ভব ; সুতরাং মুক্তির জন্ত শাস্ত্রীয় উপদেশ এবং মহাবিদ্যার তদনুসারে প্রবৃত্তি বিফল হইয়া পড়ে, তাহা কিন্তু সম্ভবপর নহে ; যে শাস্ত্র অভাস্ত, যে ঋষিগণ সর্বত্র, তাঁহাদের উপদেশ ও কার্য্য ভ্রমমূলক হইতে পারে না, অতএব অবশ্যই যাহা দুঃখস্বরূপ নহে এমন কোন বস্তু আছে, যাহার মুক্তি হইতে পারে—তাহাই পুরুষ, পুরুষ ও আত্মা একই ॥ ১৭ ॥

তদ্বাকৌমুদী ।

পুরুষোহন্ত্যব্যক্তাদেবীতিরিক্তঃ, কৃতঃ সংস্রোতপদার্থহাৎ, অব্যক্তমহদহঙ্কারাদয়ঃ পরার্থাঃ সংস্রোতহাৎ শয়নাসনান্যাদ্যদিবৎ, সুখদুঃখমোহান্নকতয়া অব্যক্তাদয়ঃ সর্বৈ সংস্রোতাঃ । স্রোদেতৎ শয়নাসনাদয়ঃ সংস্রোতাঃ সংস্রোতশরীরাদ্যার্থা দৃষ্টা ন তু আত্মনা ব্যক্তাব্যক্তব্যতিরিক্তঃ প্রতি পরার্থাঃ, তস্যাং সংস্রোতাস্তরমেব পরং গময়েদ্বন্তু অসংস্রোতমাত্মানমিত্যত আহ ত্রিগুণাদিবিপর্য্যয়াৎ । অয়মভিপ্রায়ঃ—সংস্রোতাস্তরার্থেই হি তস্মাপি সংস্রোতহাৎ তেনাপি সংস্রোতাস্তরার্থেন ভবিতব্যমেবং তেন তেনেতানবস্তা স্রোতঃ, ন চ ব্যবস্তায়াং সত্যামনবস্তা যুক্তা, গৌবব-প্রসঙ্গঃ, ন চ প্রমাণবশেন কল্পনাগৌববমপি দৃশ্যত ইতি যুক্তং সংস্রোতহাৎ পার্থা-নাভ্রোণাশ্রয়াৎ । দৃষ্টান্দৃষ্টসর্ব্বশ্রম্যাহুরোধেন স্বল্পমানমিচ্ছতঃ সর্ব্বানুমানোচ্ছেদ-প্রসঙ্গ ইতুপপাদিতং ত্রায়বার্ত্তিকতাৎপর্য্যটীকায়ামস্মাভিঃ, তস্মাদনবস্তাভিযা অস্রোতসংস্রোতমিচ্ছতা অত্রিগুণত্বমবিবেকিত্বমবিষয়ত্বমসামান্যত্বং চেতনত্বমপ্রসব-ধর্ম্মিং চাত্ম্যপেয়ম্ । ত্রিগুণহাদয়ো হি দৃশ্যাঃ সংস্রোতহে ন ব্যাপ্তাঃ, তৎ সংস্রোত-ত্বমস্মিন্ পরে ব্যবর্ত্তমানং ত্রিগুণহাদি ব্যবর্ত্তয়তি, ব্রাহ্মণত্বমি ব ব্যবর্ত্তমানং কঠাহাদিকং, তস্মাদাচার্য্যেণ ত্রিগুণাদি-বিপর্য্যয়াদিতি বদতা অসংস্রোতঃ পরো বিবক্ষিতঃ, স চাস্মেতি সিদ্ধম্ ।

ইতচ্চ পরঃ পুরুষোহস্তি অদ্বিষ্টানাং, ত্রিগুণান্বকানামধিষ্ঠীয়মানত্বাৎ, যদ্যৎ সুখ-দুঃখ-মোহান্নকং তৎসর্ব্বং পরেণাধিষ্ঠীয়মানং দৃষ্টং, যথা রথাদি যজ্ঞাদিভিঃ, সুখ-দুঃখ-মোহান্নককেদং বুদ্ধাদি, তস্মাদেতদপি পরেণাধিষ্ঠাতব্যম্ । স চ পরত্নৈগুণ্যাদস্ত আশ্বেতি ।

ইতচ্চাস্তি পুরুষঃ ভোক্তৃভাবাৎ, ভোক্তৃভাবেন ভোগ্যে সুখদুঃখে উপ-গচ্ছতি, ভোগ্যে হি সুখ-দুঃখে অনুকূল-প্রতিকূল-বেদনীয়ে প্রত্যক্ষমহুভূয়েতে, তেনান্নৈবনুকূলনীয়েন প্রতিকূলনীয়েন চ কেনাদিপাশ্চেন ভবিতবাৎ,

নচানুকূলনীয়াঃ প্রতিকূলনীয়া বা বুদ্ধাদয়স্তেষাং সুখ-দুখান্নকত্বেন স্বাভাবিক-
বৃত্তিবিরোধঃ , তস্মাদ্ বোহসুখাদ্যাভ্যা সোহনুকূলনীয়াঃ প্রতিকূলনীয়ে বা, স
চাভ্যেতি । অতোহাহঃ, “ভোগ্যা দৃষ্টা” বুদ্ধাদয়ঃ, ন চ দৃষ্টারমস্তুরেণ দৃষ্টতা
যুক্তা তেষাং, তস্মাদস্তি-দ্রষ্টা দৃষ্ট-বুদ্ধাদ্যতিরিক্তঃ, স চাভ্যেতি । ভোক্তৃভাবাৎ
দৃষ্টেন দ্রষ্টুরনুমানাদিত্যর্থঃ দৃষ্টত্বঞ্চ বুদ্ধাদীনাং সুখাদ্যান্নকতয়া পৃথিবাদি-
বদনুমিতম্ ।

ইতচ্চান্তি পুরুষ ইত্যাহ কৈবল্যার্থঃ প্রবৃত্তেশ্চ, শাস্ত্রাণাং মহমীণাঞ্চ দিব্য-
লৌচনানাং কৈবল্যক্ৰান্তাস্তিক-দুঃখত্রয়প্রণাশ-লক্ষণং ন বুদ্ধাদীনাং সম্ভবতি,
তে হি ভোগাদ্যান্নকাঃ কথং স্বভাবাদ্বিযোজয়িতুং “কাস্তে, তদতিরিক্তস্তা ইত-
দান্নন আন্বনস্তুতো বিয়োগঃ শক্যসম্পাদঃ । তস্মাৎ কৈবল্যার্থঃ প্রবৃত্তেরাগ-
মানাং মহমীণাঞ্চান্তি বুদ্ধাদ্যতিরিক্ত আভ্যেতি সিদ্ধম্ ॥ ১৭ ॥

পূৰ্ণিমা ।

পুরুষ ইতি । সম্ভ্রাতত্বং সম্ভ্রয়কারিত্বম্, অনেকবস্তুঘটিতত্বং বা . অত্র সম্ভ্রাত-
সংহতশব্দে তুল্যার্থো । পারার্থ্যমাত্রেণ কেবলপরপ্রয়োজনসাধনত্বেন নতু
সংহতপরপ্রয়োজনসাধনত্বেন, অস্বদ্বাৎ স্বাভাবিকসামান্যাদিকরণাদিত্যর্থঃ । পবস্তু
সংহতত্বং ন প্রমাণসিদ্ধিমিতি ভাবঃ । নচ শব্দাদিকপদৃষ্টান্তস্তা সংহতপদার্থত্বাৎ
পক্ষেহপি সংহতপদার্থত্বমেব সাধনীদ্বয়মুখ্যং পক্ষদৃষ্টান্তয়োঃ সাধন্যুপাধাভবেন
দৃষ্টান্ততাব্যাবাহিতো দৃষ্টপরিচয়ঃ স্মাদত আহ দৃষ্টান্তেতি । সৰ্ব্বেষাং ধৰ্ম্মাণাং ন
পক্ষদৃষ্টান্তসাধাবণ্যমপেক্ষ্যতে কিন্তু সাধাববহুহেতুমরয়োরেব । অত্থা পক্ষাতি-
বিক্তস্তা দৃষ্টান্তত্বাসম্ভবঃ স্মাৎ, অন্ততত্তত্তদ্ব্যক্তিত্বস্তা পক্ষদৃষ্টান্তসাধাবণ্যভাবেন
সাধন্যুপাধাতাৎ । পক্ষস্তা দৃষ্টান্তত্বে চ সিদ্ধেঃ প্রতিবন্ধকতয়া নিসিদ্ধিমাং বিনা
সংশয়রূপপক্ষতয়া বিরহেণ বা নানুমিতিসম্ভাবনেতি সৰ্ব্বাণি পরার্থানুমানাত্মা-
চ্ছিন্দ্যেবন, স্বার্থানুমানস্ত শাস্ত্রপরাংশাদিনা দৃষ্টান্তবিরহেহপি সম্ভবতীতি হৃদয়ম্ ।
ইদঞ্চ বীতানুমানাভিপ্রায়েণ । বিস্তরস্বত্বজ জ্ঞেয়ঃ । অস্তাসংহতত্বমিতি ।
নবসংহতত্বং ব্যাপ্যম্, অত্রিগুণত্বাদিকঞ্চ ব্যাপকং, ব্যাপ্যভাবব্যাপ্তো ব্যাপকভাবঃ,
ব্যাপকসম্ভা চ ন ব্যাপ্যং ভাবয়িতুমীষ্টে, তৎ কথমুচ্যতে “তস্মাদাচার্যেণ ত্রিগুণাদি-
বিপর্যয়াদিতি বদতা অসংহতঃ পরো বিবক্ষিত ইতি” ইতি চেন্ন, ব্যাপ্যভাবকূটস্ত
ব্যাপকভাবব্যাপ্যত্বাৎ । কূটস্থচনার্থমেব মূলে ত্রিগুণাদীত্যাदिपदं, চীকায়াঃ
দৃষ্টান্তে কঠত্বাদিকমিত্যাदिपदं । তথাচ কঠত্বানয়ো যাবতো ব্রাহ্মণত্বব্যাপ্য-
ধৰ্ম্মাণ্যপ্যাহামভাবকূটস্তা ক্ষত্রিয়াদৌ বর্তমানস্তা ব্রাহ্মণাভাবানুপকল্পমন্তীতি

ভাবঃ । সজ্ঞাতপরার্থত্বাদিত্যত্র প্রয়োজকার্থে পুরুষী, নহয়ঃ হেতুব্যবঃ । পরা-
 র্থহিসিকৌ সত্যং ধর্মিগ্রাহকমানেন পুরুষসিদ্ধিরিতি । এবমুক্তবত্ত্বং যথাসম্ভবং বেদি-
 তব্যম্ । নহু পুরুষে সজ্ঞাতত্বং সিদ্ধান্তসম্বতক্ষেদসম্মতাসিদ্ধাবপি নাতিমত-
 পুরুষসিদ্ধিরিতাত আহ—ত্রিগুণাদিবিপর্যয়াদিতি । তথাচ পুরুষস্ত সজ্ঞাতত্বং
 ন সিদ্ধান্তসম্বতমিতি ভাবঃ । অসংহতপুরুষসিকৌ ত্রিগুণাদিবিপর্যয়শ্চোপযোগি-
 তয়া পুরুষীপ্রয়োগঃ । অধিষ্ঠানাদিতি অধিষ্ঠীয়মানত্বং নাম সম্বন্ধবিশেষঃ, স
 চাধিষ্ঠীয়মানস্ত পরিণামভেদঃ, নচায়মধিষ্ঠাতাবমন্তবেণ সম্ভবতি । অধিষ্ঠীয়মানস্ত
 পরিণামভেদপ্রয়োক্তব্যাদিষ্ঠাত্ত্বাপদেশাৎ । তস্মাৎ প্রকৃত্যাদীনাং যমধিষ্ঠাতারং
 যন্তেষে স এব পুরুষঃ । অত্রাপি পুরুষী প্রাপ্তবৎ । যদ্যদিত্যাহুমানপ্রয়োগঃ ।
 প্রকৃত্যাদিকং পরেণাধিষ্ঠীয়মানঃ সুখদুঃখমোহান্নকরাৎ যথাদিবৎ ইত্যর্থঃ ।
 ভোক্তৃভাণাদিতি সুখং কিস্বিদভোক্তৃকং ভোগাদিহং শয়নাদিবৎ ইত্যাদিবহুমান-
 প্রকারঃ । ভোগাঘটাদিকপশ্চ যন্ত কস্তাচিং পক্ষদে বুদ্ধাদি নাথাস্তরং স্তাদিতাত
 আহ—সুখদুঃখে ততি । অন্তকুলনীয়ঃ সুখবিসয়কফলীভূত্বেচ্ছাবান্ তাদৃগিচ্ছা-
 জনকফলীভূতজ্ঞানবান্ বা, প্রতিফুলনীয়ঃ দুঃখবিসয়কফলীভূতদ্বেষবান্ তাদৃগ্দ্বেষ-
 জনকফলীভূতজ্ঞানবান্ বেত্যর্থঃ । ইচ্ছাজ্ঞানাদেবায়ত্তাত্ত্বিকসম্বন্ধজ্ঞাপনায় ফলা-
 ভূতেতি বিশেষণম্ । স্বাশ্চনি বৃত্তিবিবোধাদিতি স্বশ্চিন্ বর্তমানয়োঃ ফলীভূত-
 চ্ছাদ্বেষয়োঃ স্ববিসয়কদে বিবোধাৎ একক্রিয়াযাঃ কশ্চইকভূত্বেষ্যোনিথঃ সামান্যধি-
 করণ্যাভাবনিয়মাৎ । নটচবমানানং বিজানীয়াদিত্যাদিপ্রয়োগানুপপত্তিবিতি
 বাচ্যং, বাস্তবতাবচ্ছেদকফলশালিস্বকপকশ্চয়েন সইব কভুত্বস্ত বিরোধাৎ, অত্রতু
 কশ্চইস্ত তথাহাভাবেন বিরোধাভাবাৎ । অথবা বিজানীয়াদিত্যস্ত বুদ্ধিপ্রতি-
 বিধিত-পুরুষে কভুত্বং কেবলে চ কশ্চইমিতি বিশিষ্টকেবলয়োঃ রতিবিক্তহাভাপা-
 যেন তৎপ্রয়োগশ্চোপপাদনীয়হাৎ । কেচিত্তু ফলীভূত্বেচ্ছাদ্বেষয়োঃ ফলীভূত-
 জ্ঞানস্ত বা স্রপাদ্যাত্ত্বকহাভূমিতজড়ভাবেষু বুদ্ধাদিবু বৃত্তৌ বিরোধাৎ ইত্যর্থঃ ।
 তেন বুদ্ধাদিনা নাথাস্তরত্বমুক্তাহুমানস্ত । বৃত্তিরপেচ্ছাদ্বেষজ্ঞানানাং বুদ্ধিবৃত্তি-
 তয়া ফলীভূতেতি বিশেষণং ফলীভূতত্ববিশিষ্টেচ্ছাদ্বেষজ্ঞানানামতাত্ত্বিক-
 সম্বন্ধেনৈব পুরুষএব বৃত্তিব্রহ্মীকারাৎ ; ইত্যাহঃ । তথাচ ভোক্তৃত্বং ন বুদ্ধাদি-
 বৃত্তি স্রপাদিবিসয়কফলীভূত্বেচ্ছাদিব্যাপ্যত্বাৎ যন্মৈবং তন্মৈবং যথা স্রপাদি ।
 বুদ্ধাদিকং ন ভোক্তৃত্ববৎ জড়হাৎ ঘটাদিবদিতি বাথাস্তরবাধকাহুমানপ্রয়োগঃ ।
 এতদহুমানেন ভোক্তৃত্বস্ত বুদ্ধাদিবৃত্তিত্বং বাধনীয়মস্তথা পুরুষসিদ্ধির্দূরাপেতৈব
 সাং তদিত্যর্থাস্তবং পরিহৃতমিত্যংশঃ । ভোগঃ সাংসারকষণং, দর্শনং প্রকাশঃ,

জ্ঞানসামান্যমিতার্থঃ, ইত্যনয়োৰ্ভেদঃ। ভোগাত্তপদস্ত দৃশ্বে লক্ষণামঙ্গীকৃত্য
 ব্যাচক্ষণানাং মতমাহান্তেহিতি। যথাক্তার্থপরিত্যাগে প্রয়োজনাভাবস্তম্মতা-
 স্বরসবীজম্। কৈবল্যার্থমিতি আত্মপ্রতিপাদনপরানি শাস্ত্রানি ন সূখদুঃখস্বভাবেষু
 আত্মত্বং প্রতিপাদয়ন্তি কৈবল্য-প্রবর্তকত্বাৎ যদৈবং তদৈবং যথা কামশাস্ত্রম্,
 অপিচ আত্মজ্ঞানবন্তো মহেশ্বয়ঃ সূখদুঃখাদিস্বভাবেষু নাত্মজ্ঞানবন্তঃ কৈবল্যপ্রবৃত্তি-
 মন্তাঃ যদৈবং তদৈবং যথা পামরঃ ইত্যতুমানপ্রকারঃ। কৈবল্যপ্রবর্তকত্বে
 তৎপ্রবৃত্তৌ বা ব্যভিচাবশঙ্কামুক্তৰ্ত্তু তদর্থমাহ। আত্মস্থিতিকেন্দি। এতদন্ত-
 মানে সাধনীভূতয়া অপি প্রবৃত্তে: যথোক্তপুরুষসিদ্ধিং প্রতি পারম্পর্য্যোণোপ-
 যোগিতয়া পঞ্চমী প্রাগ্ভবদিতি স্পষ্টমকৃতং। ইতি সপ্তদশকারিকার্থবিরতিঃ। ১৭।

তত্ত্বকৌমুদী।

তদেব পুরুষাস্থিত্বং প্রতিপাদ্য স কি সর্গশরীরবেদকঃ? কিমনেকঃ
 প্রতিক্ষেত্রম্? ইতি সংশয়ে তস্মাৎ প্রতিক্ষেত্রমনেকত্বমুপপাদয়তি।

জন্ম-মরণ-করণানাং প্রতিনিয়মানদযুগপৎ প্রবৃত্তেশ্চ।

পুরুষ-বহুত্বং সিদ্ধং ত্রৈগুণ্য-বিপর্য্যয়াচ্চৈব ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ।

(১) জন্ম মৃত্যু এবং ব্যক্তি প্রভৃতি করণসমূহেব একেক ব্যক্তির সহিত
 সম্বন্ধ? অনুভবসিদ্ধ, (২) কার্য্যপ্রবৃত্তি (সকলের) যুগপৎ উৎপন্ন হয় না, (৩)
 লোকসমূহের সাত্ত্বিক রাজসিক এবং তামসিক—বিভিন্ন প্রকার প্রকৃতি—এই
 সব কারণে পুরুষ অনেক ইহা মনিত্তে হইয়াছে।

ব্যাখ্যা।

পুরুষ আত্মা। আত্মা এক না অনেক? এই প্রশ্নের উত্তরে সাংখ্যচার্ঘ্য
 বলেন, আত্মা এক নহে, এক হইলে, (১) একের জন্মে অপরের জন্ম, একেব
 মৃত্যুতে অপরের মৃত্যু, একের ইন্দ্রিয়কার্য্যে অপরের ইন্দ্রিয়কার্য্য—ঘটিতে
 পারিত। কেননা—যে জন্মে নাই এবং যে জন্মিয়াছে, তাহার যদি দুই জন না
 হইল—এক ব্যক্তি হইল, তখন বুদ্ধকেও এইমাত্র ভূমিষ্ঠ হইয়াছে বলা চলে,
 অন্ধকেও চক্ষুস্থান বা চক্ষুস্থানকেও অন্ধ বলা চলে; কেন না, অন্ধ ও চক্ষুস্থান
 দুই ব্যক্তি নহে—একই ব্যক্তি। আত্মা এক হইলে, (২) এক ব্যক্তির কার্য্য-
 প্রতিকালে সকলকেই সেই কার্য্যে প্রবৃত্ত দেগ, ঘাই হ, (৩) দেবগণকে সাত্ত্বিক,

মানবগণকে রাজসিক এবং পশুপক্ষীদিগকে তামসিক বলিয়া ব্যবহার করা হয় । কিন্তু দেবতার আত্মা ও মানবের আত্মা যদি এক হয় তবে, এই ভেদব্যবহার হইতে পারে না ; অতএব পুরুষ অনেক । যে আত্মার সত্ত্বগুণবহুল দেহেন্দ্রিয়া-দির সহিত ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধ, তাঁহাকেই দেবতা বলা হয় । শুণের তারতম্য অনু-সারেই মানব, পশু ইত্যাদি আখ্যা হইয়া থাকে । ১৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

পুরুষ-বহুত্বঃ সিদ্ধং, কস্মাৎ ? জন্ম-মরণ-করণানাং প্রতিনিয়মাৎ, নিকায়-বিশিষ্টাভিরপূৰ্ণাভির্দেহেন্দ্রিয়মনোহৃৎসাব-বুদ্ধি-বেদনাভিঃ পুরুষস্মাভিসম্বন্ধো জন্ম, নতু পুরুষস্মা পৰিণামস্তস্মাপৰিণামিত্বাৎ । তেষামেব চ দেহাদীনাংমুপাস্তানাং পরিত্যাগো মরণং, নত্বান্ননো বিনাশঃ, তস্মা কূটস্থনিত্যত্বাৎ । কবণানি বুদ্ধাদীনি ত্রয়োদশ । তেসাং জন্ম-মরণ-করণানাং প্রতিনিয়মো ব্যবস্থা, সা ঋষিযং সৰ্ব-শরীরেষেকস্মিন পুরুষে নোপপদাতে, তদা ঋষেকস্মিন জায়मानে সৰ্ব্ব জায়েরন, স্মিয়মাণে চ ত্রিযেরন, অক্ষাদৌ চৈকস্মিন সৰ্ব এবাক্ষাদয়ঃ, বিচিন্তে চৈকস্মিন সৰ্ব এব বিচিন্তাঃ স্মাবিতাব্যবস্থা স্মাৎ । প্রতিক্ষেত্রঃ পুরুষ-ভেদে তু ভবতি ব্যবস্থা । নচৈকস্মাপি পুরুষস্মা দেহোপাদান-ভেদাদ্ ব্যবস্থেতি যুক্তং, পানি-স্তনাত্ম্যপাধিভেদেনাপি জন্ম-মরণাদি-ব্যবস্থা-প্রসঙ্গাৎ, নহি পাণৌ বৃক্রে, জাতে বা স্তনাদৌ মহতাবয়বে যুবতিজ্ঞাতা মূতা বা ভবতীতি ।

ইতচ্চ পুরুষভেদ ইত্যাহ অযুগপৎ প্রবৃত্তেচ্চ, প্রবৃত্তিঃ প্রযত্ন-লক্ষণা যদ্যপ্যন্তঃ-করণ-বস্তিনী তথাপি পুরুষে উপচর্ঘ্যতে, তথাচ তন্মিন্নেকত্র শরীরে প্রযতমানে স এব সৰ্ব-শরীরেষেক ইতি সৰ্বত্র প্রংতেত, ততচ্চ সৰ্বাণ্যেব শরীরানি যুগপচ্চা-য়য়েৎ, নানান্তে তু নায়াং দোষ ইতি ।

ইতচ্চ পুরুষভেদ ইত্যাহ ত্রৈগুণ্যাদি-বিপর্যয়াচ্চৈব, এব-কাবো ভিন্নক্রমঃ সিদ্ধমিত্যন্তানন্তরং দৃষ্টবাঃ, সিদ্ধমেব নাসিদ্ধম্ । ত্রয়ো গুণাঃ ত্রৈগুণ্যঃ, তস্মা বিপর্যয়োহন্তথাভাবঃ, কেচিৎ খলু স্বত্বনিকায়াঃ সম্ববহলাঃ যথোক্তিশ্রোতসঃ, কেচিৎ বজ্রোবহলাঃ যথা মনুষ্যাঃ, কেচিৎ তমোবহলাঃ যথা তিৰ্য্যাগ্‌যোনয়ঃ, সোহয়মীদৃশত্রৈগুণ্যবিপর্যয়োহন্তথাভাবশ্চেষু তেষু নিকায়েষু ন ভবেৎ, যদ্যেকঃ পুরুষঃ স্মাৎ, ভেদে অযমদোষ ইতি ॥ ১৮ ॥

পূৰ্ণিমা ।

পুরুষবহুত্বমিতি । নিকায়বিশিষ্টাভিঃ লুতাতন্তমণ্ডলত্বায়েন পরস্পরসম্বন্ধ-

বিশিষ্টাভিদ্বেবহ-মল্লম্বাহাদ্যোকেকধর্মবিশিষ্টাভিরিতি বা। অপূর্বাভিঃ পূর্ব-
 মনভিযাক্তাভিঃ। যদ্যপীন্দ্রিয়াদীনাং নাপূর্বত্বং তথাপি মূলদেহস্তাপূর্বতয়া
 বিশিষ্টত্বাপূর্বত্বং বোধ্যম্। অপূর্বাভিরিতি বিশেষণাৎ স্থিতিদশায়াং ন জন্মব্যব-
 হারঃ। দেহোহত্র মূলদেহঃ। অভিসম্বন্ধঃ অভিমতঃ সম্বন্ধঃ, অভিমানশ্চারোপঃ,
 আরোপিতসম্বন্ধ ইতি যাবৎ। নচাপূর্বদেহাভিসম্বন্ধ এব জন্মান্ত কিমিন্দ্রিয়াদি-
 নিবেশেনেতি বাচ্যং, যোগনির্মিতাপূর্বকায়বাহাভিসম্বন্ধস্তা জন্মান্তবাপদেস্তাত্ত্বা-
 পত্তেঃ, তত্র ঋচিদনেকেষু কায়েষু ইন্দ্রিয়াদিসম্বন্ধস্বীকারেহপি সংস্কারস্বরূপায়া বেদ-
 নায়ামূলদেহাস্তত্ত্বাবেনৈব স্বীকারাৎ তস্তা চাপূর্বত্ববিবচ্ছেদে ন কাচিদনুপপত্তিঃ,
 নচৈবমপি নিকায়বিশিষ্টদেহবেদনাত্ত্বাভিসম্বন্ধ এব জন্মস্তাৎ, কথংকারমিন্দ্রিয়া-
 দিকং তত্রোপাদীয়ত ইতি বাচ্যং, দেহবেদনয়োঃ সাক্ষাৎ নিকায়বিশিষ্টাবিরহেণ
 নিকায়বিশিষ্টাপ্রয়োজকতয়া তদুপাদানাৎ তথাপি দেহবুদ্ধিবেদনাসম্বন্ধ এব
 জন্মোচ্যতাং কিমতিরিক্তেনেতি চেৎ সত্যং, ইন্দ্রিয়াণাং দেহবুদ্ধিবেদনাস্তবীয়কতয়া
 বস্তুগতিমল্লকথা তদভিধানাদিতি ক্রমঃ। নচ যৌবনবার্দ্ধক্যাদিষু দেহস্তাপূর্বতয়া
 তদাবশ্তে জন্মব্যবহারাপত্তির্দুর্লভেতি বাচ্যং, যৌবনাদীনাং দেহপরিণামত্বাৎ
 পরিণামস্তাপূর্বত্বেহপি পরিণামিনস্তথাত্ত্বাভাবাদিতি। পুরুষত্বং বস্তুমৎ উৎপাদ-
 মানহ্রপ্রতীতিবিষয়বৃত্তিষু সতি তৎপ্রতীতিকালীনতৎপ্রতীত্যবিষয়বৃত্তিত্বাৎ
 ঘটত্ববৎ। অত্রোৎপত্তিরূপপ্তিপদার্থঃ। সচ্যবির্ত্তাবো নিরুক্তরূপং জন্ম চ,
 নাতে। দৃষ্টান্তাদিহিঃ স্বকপাসিকির্ষা। অথবা জায়মানহ্রপ্রতীতিবিষয়বৃত্তিষু
 সতি তৎপ্রতীতিকালীনতৎপ্রতীত্যবিষয়বৃত্তিহাদিতি যথাস্তাত্ত্বগামী হেতুঃ।
 দৃষ্টান্তস্তচ ব্যতিরেকেণ যত্রৈবং তত্রৈবং যথৈবপুরুষগততত্ত্বাজিহ্মিতি। বস্তুমস্বক
 স্ববৃত্তিহ্রস্বত্ববৃত্তিহ্রোভয়সম্বন্ধেন বোধ্যম্। তৎপ্রতীত্যবিষয়ত্বং তৎপ্রতীতি-
 বিষয়ত্বাভাবঃ তত্র তৎপ্রতীতিকালীনত্বং বিশেষণম্। তেন স্থিতিদশায়ামুৎপাদ-
 মানহ্রপ্রতীত্যবিষয়ত্বস্তা উৎপত্তিদশায়াং তৎপ্রতীতিবিষয়ত্বশ্চৈকত্র পশ্চিগ
 সম্বন্ধেহপি ন ব্যভিচাবঃ। পুরুষস্তা বস্তুতো জন্মাত্ত্বাৎ প্রতীত্যনুসরণম্। সাচ
 লোকসিদ্ধা। এবং মরণকরণপক্ষেহপ্যনুমানপ্রকার উল্লেখঃ। অযুগপৎপ্রবর্ত্তে-
 শ্চেতি উপচর্য্যত ইতি ফলীভূতপ্রযত্বস্তা অতাস্থিকসম্বন্ধেন পুরুষসম্বন্ধত্বাদিতি
 ভাবঃ। তৎকালীনগমনাভাববচ্ছরীরাধিষ্ঠিতপুরুষঃ তৎকালীনগমনবচ্ছরীরাধি-
 ঠিতপুরুষাভিদ্ভ্যতে তৎকালীনগমনানুকূলপ্রযত্নাভাববচ্ছাৎ ঘটাদিবৎ ইত্যনুমান-
 প্রকারঃ। অত্র তর্কমাহ ততশ্চেতি। যদ্যসৌ প্রযত্ববান্ স্তাৎ তচ্ছরীরবৃত্তি-তৎ-
 কালীনগমনপ্রয়োজকঃ স্তাৎ ইতি ভাবঃ। ত্রয়ো গুণা ইতি পুরুষত্বং বস্তুমৎ

তৎকালীনবহুলসুখবদ্রুতিহে সতি তৎকালীনতাদৃশসুখাভাববদ্রুতিত্বাৎ, তৎকালীনবহুলদুঃখবদ্রুতিহে সতি তৎকালীনতাদৃশদুঃখাভাববদ্রুতিত্বাৎ, তৎকালীনগাঢ়মোহবদ্রুতিহে সতি তৎকালীনতাদৃশমোহাভাববদ্রুতিত্বাচ্ছেতি হেতুত্রয়ম্, যন্মৈবং তন্মৈবং যথৈকব্যাক্তিরম্ । বস্তুমন্তঃ পূর্ববৎ ইত্যুমানপ্রকারঃ । কেচিৎ ঋষিত্যাदिना স্বকপাসিক্যুচ্চারঃ । মোহয়মীদৃশ ইত্যাদিনা ব্যতিরেকব্যাপ্ত্যবেদনমিতি প্রস্তার্থঃ । সম্বনিকায়াঃ প্রাণিনঃ । পুরুষবহুত্বসিদ্ধৌ জন্মাদিপ্রতিনিয়মস্তাপযোগিতয়া পঞ্চম্যন্তপ্রযোগঃ । ইত্যষ্টাদশকারিকার্থবিরতিঃ । ১৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

এবং পুরুষ-বহুত্ব প্রমাণ্য বিবেক-জ্ঞানোপযোগিতয়া অস্ত দর্শনানাহ ।

তস্মাচ্চ বিপর্যয়ামাং সিদ্ধং সাক্ষিত্বমস্তা পুরুষস্তা ।

কৈবল্যাং মাধ্যস্তং দ্রষ্টৃত্বমকর্তৃত্বমভাবশ্চ ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ ।

পুরুষোক্ত দুঃখিণ্যাদি হইতে পুরুষের ভেদ আছে বলিয়া—তাহাকে সাক্ষী, কৈবল্যযুক্ত, মাধ্যস্ত, দ্রষ্টা এবং কৰ্ত্তৃরূপ বলিয়া মানিতে হয় । ১৯ ।

বাণ্য ।

পুরুষ অবিবেকী নহেন এবং অচেতন নহেন, এই কারণে পুরুষকে সাক্ষী এবং দ্রষ্টা বলা হইয়াছে, সাক্ষী—অন্তে যাহাকে নিজের কোন বিষয় দেখায় সেই সাক্ষী; প্রকৃতি, পুরুষকে আপনার অবস্থানিশেষ রূপাদি দেখাইয়া থাকেন, পুরুষ সাক্ষী, যে দেখিতে পারে, তাহাকেই দেখাইয়া থাকে, সুতরাং পুরুষ দ্রষ্টা, প্রকৃতি প্রভৃতি সকলেই অচেতন, তাহাদিগের দেখিবাব সম্ভাবনা নাই, সুতরাং তাহারা সাক্ষীও নহে দ্রষ্টাও নহে । পুরুষ ত্রিগুণস্বরূপ নহেন, অতএব তাহাকে কৈবল্যযুক্ত বলা হইয়াছে; কৈবল্য—মুক্তি—আত্মান্তিক দুঃখনিরুক্তি; পুরুষ ত্রিগুণস্বরূপ হইলে, দুঃখ তাহার স্বাভাবিক ধর্ম হইত, স্বাভাবিক ধর্মকে একেবারে দূর করা যায় না, নীল ময়কতমণিকে কোন মতেই প্রকৃত পক্ষে সাদা করা যায় না;—সুতরাং পুরুষের কৈবল্য হইতে পারিত না; কিন্তু তিনি ত্রিগুণস্বরূপ না হওয়াতে দুঃখ তাহার স্বাভাবিক ধর্ম হইল না, আরোপিত ধর্মমাত্র হইল,—তাহা হইতে মুক্তি অসম্ভব নহে । একটা ফটিকমণি—জবাপুষ্পের নিকটে থাকিলে ফটিককে বক্তবর্ণ বোধ হয়, কিন্তু জবাপুষ্পকে সরাইয়া লইলে

খটিকের স্বাভাবিক প্রকাশ দেখা যায়, সেইরূপ পুরুষের দুঃখ প্রকৃতির সহিত সম্বন্ধপ্রযুক্ত আরোপিত; প্রকৃতিসম্বন্ধ ছুটিয়া যাইলেই দুঃখনিবৃত্তি হয়; সুতরাং প্রকৃত পক্ষে পুরুষ কৈবল্যযুক্ত। এই কারণেই পুরুষ মধ্যস্থ, দুঃখে ঘেম বা সুখে অনুরাগ তাঁহার স্বাভাবিক নহে; কেন না, সুখ-দুঃখ তাঁহার সহিত নিঃসম্পর্ক, নিঃসম্পর্ক বস্তুর উপর ঘেম বা অনুরাগ হয় না। পুরুষ অবিবেকী * নহেন, অর্থাৎ প্রকৃতি হইতে তাঁহার আত্যন্তিক ভেদ আছে এবং তাঁহার অবস্থাপরিবর্তন ঘটে না, এই জ্ঞান তিনি কর্তা নহেন। কর্তা হইতে হইলেই যত্ন চাই—যত্ন চিরস্থায়ী ধর্ম নহে, যত্নের তরঙ্গ কখন উঠে, কখন পড়ে, যত্ন পুরুষের স্বাভাবিক অবস্থা হইলে, পুরুষকে অবশ্যই পরিবর্তনশীল বলিতে হইত, পরিবর্তনশীল হইলে প্রকৃতিব সহিত অত্যন্ত ভেদস্থ থাকিত না। ১১।

তত্ত্বকোমুদী।

তস্মাচ্ছেতি চঃ পুরুষস্ত বহুত্বেন সহ পশ্চাত্ত্বয়ানি সমুচ্চিনোতি । বিপর্যাসাদিসমাদিত্যুক্তে ত্রৈগুণ্যবিপর্যাসাদিতানন্তবোক্তং সদপ্যেত, অতন্তুষ্টিরাশয়ঃ তস্মাদিত্যুক্তম্ । অনন্তবোক্তং হি সম্বাদানাদিদমো বিষয়ঃ, বিপ্রকৃষ্টঞ্চ তদ ইতি, বিপ্রকৃষ্টঃ ত্রৈগুণ্যবিবেকীত্যাদি সম্বাদাতে । তস্মাৎ ত্রৈগুণ্যদেহো বিপর্যাসঃ স পুরুষস্ত আত্রৈগুণ্যং, বিবেকিত্বম্, অবিষয়ত্বম্, অসাধারণত্বং, চেতনত্বম্, অপ্রসব-ধর্ম্মিত্বঞ্চ । তত্র চেতনত্বেন অবিষয়ত্বেন চ সাক্ষিত্বদ্রষ্টৃত্বেন দর্শিতে, চেতনো হি দ্রষ্টা ভবতি নাচেতনঃ, সাক্ষী চ দর্শিতবিষয়ো ভবতি, যস্মৈ প্রদর্শ্যতে বিষয়ঃ সঃ সাক্ষী, যথা হি লোকে অর্থি-প্রত্যর্থিনো বিবাদ-বিষয়ঃ সাক্ষিপে দর্শয়তঃ, এবং প্রকৃতিবাপি স্রজিতং বিবয়ং পুরুষায় দর্শয়তীতি পুরুষঃ সাক্ষী । ন চাচেতনো বিষয়ো বা শক্যো বিষয়ঃ দর্শয়িতুমিতি চেতনাদবিষয়ত্বাচ্চ ভবতি সাক্ষী, অতএব দ্রষ্টাপি ভবতি । অত্রৈগুণ্যচ্চ কৈবল্যম্ আত্যন্তিকো দুঃখত্রয়াভাবঃ কৈবল্যং, তচ্চ তন্তু স্বাভাবিকাদেবাত্রৈগুণ্যং সুখ-দুঃখ-মোহ-রহিতত্বাৎ সিদ্ধম্ । অতএবাত্রৈগুণ্যং মাধ্যস্ত*, সুখী হি সুখেন তপ্যন্ দুঃখী হি দুঃখঃ ত্রিমূর্খন মধ্যস্তো ভবতি, তত্শব-রহিতত্বমধ্যস্ত ইতুদাসান ইতি চাখ্যায়তে । বিবেকিত্বাদপ্রসব-ধর্ম্মিত্বাচ্চ অকর্ত্তোতি সিদ্ধম্ ॥ ১১ ॥

* ‘অবিবেকী’ যিনি মিলিত হইয়া কার্য্য করেন না, তাঁহাকে অবিবেকী বলা হয়—ইহা টীকার কল্পান্তরের অর্থ।

পুণিমা ।

তস্মাচ্ছেতি । তস্মাদিতি ন বিপর্যাসবিশেষণং কিন্তু তৎপ্রতিযোগীতাহ—
ত্রিগুণাদেৱিতি । পুরুষো দৃষ্টা চেতনহাদিত্যাদিরূপো হ্যায়প্রয়োগঃ । বিপ-
র্যাসাদিতি হেতৌ পঞ্চমী । দৃষ্টত্বসাক্ষিত্বাদীনাং মিথোবৈলক্ষণাং প্রকাশয়তি
সাক্ষীচেত্যানি । ইত্যনবিশকারিকার্থবিরতিঃ ॥ ১৯ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎপ্রমাণেন কর্তব্যমর্থমবগম্য চেতনোহহং চিকীশন্ করোমীতি ঋতি-
চৈতন্যয়োঃ সামান্যিকবণ্যমন্তবসিদ্ধং, তদেতস্মিন্নাং নাবকল্পতে চেতন-
স্বাকভূত্বাৎ কর্তৃশ্চৈতন্যাদিত্যত আহ ।

তস্মাৎ তৎসংযোগাদচেতনং চেতনাদিব লিঙ্গম্ ।

গুণ-কর্তৃত্বে চ তথা কর্ত্তেব ভবত্বাদাসীনঃ ২০

অনুবাদ ।

অতএব মহত্ত্ব প্রভৃতি অচেতন বস্তু পুরুষের সম্মিলন বশতঃ চেতনের হ্যায়
হইয়া থাকে, এবং কর্ত্ত্ব (পুরুষে না থাকিয়া) গুণে থাকিলেও (সেই সম্মিলন
বশতই) পুরুষ কর্ত্তব্য হ্যায় হইয়া থাকেন ॥ ২০

ব্যাখ্যা ।

মহত্ত্ব প্রভৃতি স্বস্বভূত পর্যায় এক একটি সমষ্টিও এক একটি পুরুষ, অনাদি
অদৃষ্টসূত্রে স্বর্যাভিমুখ দর্পণ ও স্বর্ঘ্যের হ্যায় পবস্পর সম্বিহিত, যেমন দর্পণে
তেজ না থাকিলেও স্বর্ঘ্যের প্রতিবিম্বে দর্পণ তেজস্বী, সূর্যো মলিনতা বা চঞ্চলতা
না থাকিলেও দর্পণেব মলিনতা বা আন্দোলনে প্রতিবিম্ব-সূর্য্যও মলিন এবং চঞ্চল
হইয়া থাকে, সেইরূপ বুদ্ধি অচেতন হইলেও চেতন-পুরুষসম্মিলনে চেতন হইয়া
থাকে এবং কর্ত্ত্বমযুক্ত বুদ্ধি-প্রতিবিম্বিত পুরুষ কর্ত্ত্বমশূন্য হইলেও কর্ত্তা বলিয়া
প্রতীয়মান হন । বস্তুতঃ চেতনহ কর্ত্ত্ব একবস্তুর ধর্ম্ম নহে । সূত্ররূপে
আমি কর্ত্তা বলিয়া যে জ্ঞান হয়—তাহা ভ্রম ॥ ২০ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

যতশ্চৈতন্যকর্ত্তৃত্বে ভিন্নাধিকরণে যুক্তিতঃ সিদ্ধে, তস্মাৎ ভ্রান্তিরিয়মিত্যর্থঃ ।
ত্বিঙ্গং মহদাদি স্বস্বপরিচ্ছিন্নং বক্ষতি । ভ্রান্তিবীজং তৎসংযোগস্তৎসম্মিলনম্ ।
অতিরোহিতার্থমম্বং ॥ ২০ ॥

পূৰ্ণিমা ।

যত ইতি । চৈতন্য প্রকাশঃ তন্নি পুরুষস্যঃ কল্পকঞ্চ উপাশ্রয় ইতি তে
তত্ত্বতো ভিন্নাধিকরণে ভবতঃ । বক্ষ্যতি চ দ্বাবিংশকারিকাযামিতি শেষঃ । ইতি
বিংশকারিকার্থবিরতিঃ ॥ ২০ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

তৎসংযোগাদিত্যুক্তং, নচ ভিন্নযোগঃ সংযোগোহপেক্ষাঃ বিনা নচেৎমূলা-
কার্যোপকারকভাবঃ বিনেতাপেক্ষাহেতুমুপকারমাতঃ ।

পুরুষস্ত দর্শনার্থং কৈবল্যার্থং তথা প্রধানম্ ।

পদ্ম ক্রবদুভয়োরপি সংযোগস্তৎকৃতঃ সর্গঃ ॥ ২১ ॥

অনুবাদ ।

পুরুষকর্তৃক প্রকৃতিঃ যে ভোগ এবং পুরুষেব যে মুক্তি, তদুভয়ের জন্য পদ্ম
এবং অশ্বেশ জীব প্রকৃতি-পুরুষের সম্বন্ধ, সেই সম্বন্ধ বলাই মহত্ত্বসৃষ্টি
হইয়া থাকে ॥ ২১ ॥

টীকা ।

ভোগ এবং মুক্তি পুরুষার্থ । পুরুষার্থ দুই প্রকার - ব্যক্ত এবং অব্যক্ত ।
অব্যক্ত বা অনাগতাবস্থ পুরুষার্থ, অদৃষ্টের নামান্তর । পুরুষার্থ অনাদি । এক
সৃষ্টি চলিয়াছে, ইহাব পূর্বে প্রলয় হইয়া গিয়াছে, সেই প্রলয়ের পূর্বে কত সৃষ্টি-
প্রলয় হইয়া গিয়াছে, তাহার ইয়ত্তা নাই, তাহাব নূতন করিয়া আরম্ভ নাই ।
সেই অনাদি পুরুষার্থ, প্রকৃতিকে প্রত্যেক পুরুষের সহিত একটা বিশেষ সম্বন্ধে
সম্বন্ধ করিয়া রাখিয়াছে । যখন সেই পুরুষার্থ অভিব্যক্তিপ্রবণ, তখন মহত্ত্ব
প্রভৃতির সৃষ্টি হয়,—ইহাই এক এক সৃষ্টির আরম্ভকাল । প্রকৃতির সহিত
সম্মিলিত অবস্থায় থাকিয়া পুরুষের স্বথ-দুঃখ সাক্ষাৎকার হয়, ইহাই ভোগ ।
এই স্বথ-দুঃখ প্রকৃতিরই স্বরূপ । ভোক্তা না থাকিলে ভোগ নিরর্থক, অতএব
ভোক্তার অপেক্ষা ভোগ্য বস্তুতে আছে । তাহার পর দুঃখের তাপ সুখের
ছায়া অপেক্ষা অধিক, পুরুষের ইহা বোধ হইলে, মুক্তির আকাঙ্ক্ষা হয় ; মুক্তি
লাভ করিতে হইলে, প্রকৃতি-পুরুষ যে পরস্পর ভিন্ন, এইরূপ দৃঢ় সাক্ষাৎকার
আবশ্যক । সাক্ষাৎকারও বুদ্ধিরই রত্তি । বুদ্ধি না হইলে ভোগও হয় না ।
প্রকৃতি না থাকিলে বুদ্ধি হয় না । সত্য-না প্রকৃতির অপেক্ষাও পুরুষের আছে ।

এই পবম্পব অপেক্ষা জ্ঞান অর্থাৎ সেই অদৃষ্ট জ্ঞান—প্রকৃতি পুরুষের সম্বন্ধ।
অন্ধ পক্ষকে স্বপ্নে কবিলে, দর্শনশক্তিসম্পন্ন পক্ষ এবং চলনশক্তিসম্পন্ন অন্ধ
উভয়ে মিলিয়া একটী অবিকলেন্দ্রিয় মাত্ত্বের ত্রায় কার্য্য করিতে পাবে;
সেইরূপ ক্রিয়াশক্তি-হীন চেতন পুরুষ এবং ক্রিয়ানীল অচেতন প্রকৃতি—উভয়ে
মিলিত হইয়া এক ক্রিয়ানীল চেতন ব্যক্তির ত্রায় কার্য্য কবিয়া থাকেন; সেই
কার্য্যই মহত্ত্ব প্রভৃতি। পুরুষের অবিষ্টান-সম্বন্ধবশতঃ প্রকৃতির মহত্ত্ব প্রভৃতি
পরিণাম হইয়া থাকে। ২১ ।

তত্ত্বকৌশলী ।

প্রানিস্তেতি কর্ণাণি ন, প্রানিস্ত সর্গসামান্যগত যদর্শনং পুরুষেন তদর্থং,
তদনেন ভোগাতা প্রানিস্ত দর্শিতা, ততশ্চ ভোগা প্রানি ভোক্তাবমত্ত্বেরণ ন
সম্ভবতীতি যুক্তাস্তা ভোক্তাপেক্ষা । পুরুষস্তাপেক্ষা দর্শিতা পুরুষস্তা কৈবল্যার্থং,
তথাপি প্রানেন সঞ্চিতঃ পুরুষস্তদগতঃ জ্ঞানময়ঃ সাক্ষ্যভিমত্তমানঃ কৈবল্যং
প্রার্থয়তে, তচ্চ সঙ্খ-পুরুষাত্মতাত্পাতি-নিবন্ধনং, নচ সঙ্খপুরুষাত্মতাত্পাতিঃ প্রান-
মত্ত্বেরণেতি কৈবল্যার্থং পুরুষঃ প্রানমমোক্ষতে, অনাদিহ্মাচ্চ সংযোগ-পবম্পবায়
ভোগায় সংযুক্তোহপি কৈবল্যায় পুনঃ সংযুক্তো ইতি যুক্তম্ । নহু ভবত্বনযোঃ
সংযোগঃ, মহদাদি-সর্গস্ত কৃতস্তা ইত্যাহ আহ তৎকর্তা সর্গঃ, সংযোগো হি
ন মহদাদি-সর্গমত্ত্বেরণ ভোগায় কৈবল্যায় বা পর্য্যাপ্ত ইতি সংযোগঃ এব ভোগা-
পবর্গার্থং সর্গং কবোতীতার্থঃ ॥ ২১ ॥

পূর্ব্বিমা ।

কৈবল্যং মুক্তিঃ দুঃখত্রয়াতান্তিকনিবৃত্তিরিত্যর্থঃ । সঙ্খপুরুষাত্মতাত্পাতিরिति
প্রকৃতিসম্বন্ধাসত্ত্ব বুদ্ধিসম্বন্ধাভাবাৎ, বুদ্ধিরিত্তিকলীভতায়াঃ সঙ্খপুরুষাত্মতাত্পাতেঃ
সুতরামভাব ইতি ভাষা । অনাদিহ্মাদিত স্বজাতীয়াবিকবর্ণক্ষণাবৃত্তিপ্রাগ-
ভাবাপ্রতিযোগিত্বমনাদিহ্ম । সংযোগপবম্পবায় অনাদিহ্মাদিতাস্তা যুক্তম্
ইত্যগ্রেণাবয়বঃ । ইতিশব্দাৎচ ভোগায় সংযুক্তোহপি কৈবল্যায় পুনঃ সংযুক্তো
ইতি । সংযোগস্ত সংযোগপবম্পবায় বা সাদিত্ব তু নেদং যুক্তং ভবতি, ভোগ-
কৈবল্যয়োঃ সংযোগফলস্বাভ্যুপগমাসম্ভবাৎ । তথাপি আদ্যসংযোগাত্মপত্তি-
দশায়াং পুরুষে ব্যক্তোহব্যক্তো ভোগো বা কৈবল্যং বা ইত্যনয়োরন্তরদবশ-
মদ্ব্যকর্তব্যম্ ; তদন্তরবিরহিণঃ পুরুষস্ত সিদ্ধান্তবিকল্পহাৎ । এবঞ্চ সংযোগঃ
বিন্দুপুংপন্নস্ত ভোগকৈবল্যাত্তরস্ত সংযোগকলত্বকথনং নোপপদোতেতি
ভাষা । ইত্যেকবিংশকাবিকার্য্যবিরতিঃ ॥ ২১ ॥

১১৪

সংক্রমণাতি ।

প্রকৃতেমহাংস্ততোহহকারস্তস্মাদ্গণশ্চ যোড়শকঃ ।

তস্মাদপি যোড়শকাং পঞ্চভাঃ পঞ্চ ভূতানি ॥ ২২ ॥

অবাদ ।

প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে যোড়শ তত্ত্ব,—সেই যোড়শ তত্ত্বের (অপরষ্ট) পঞ্চভূত হইতে (স্থূল) পঞ্চভূতের উৎপত্তি ২২ বাখ্যা ।

পুরুষসদৃশ্যুক্তা প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব প্রভৃতি বস্তু হয়, বলা হইয়াছে, কিন্তু মহত্ত্ব প্রভৃতি বলিতে কি কি বস্তু? এখানে সেই সকল বস্তু এক প্রকৃতি হইতে উৎপন্ন কিনা? এই প্রশ্নের উত্তর স্বরূপে উপরি-উক্ত কাণ্ডিকা বলা হইয়াছে। যোড়শ তত্ত্ব—মন প্রভৃতি একাদশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ তন্মাত্রা। পঞ্চ-তন্মাত্রাট যোড়শ তত্ত্বের অপকৃষ্ট পঞ্চভূত। 'পঞ্চ তন্মাত্রা, আকাশাদি পঞ্চভূতের কাণ, —তন্মাত্রা আকাশের একমাত্র কারণ—শব্দতন্মাত্রা, বায়ু সান্নাত কারণ—শব্দতন্মাত্রা এবং অসান্নাত কারণ স্পর্শতন্মাত্রা, জল তন্মাত্রা সান্নাত কারণ—শব্দতন্মাত্রা এবং অসান্নাত কারণ স্পর্শতন্মাত্রা, পৃথিবী সান্নাত কারণ—শব্দতন্মাত্রা এবং অসান্নাত কারণ স্পর্শতন্মাত্রা। ইত্যাদি। অনেকে বলেন বায়ু—আকাশ ও স্পর্শ-তন্মাত্রার নিমিত্ত কারণ ইত্যাদি। অনেক বলেন বায়ু—আকাশ ও স্পর্শ-তন্মাত্রার কাণ, তেজ—বায়ু এবং কপতন্মাত্রার কাণ ইত্যাদি। স্থূল আকাশ বায়ুর কারণ বলিয়া বায়ুতে শব্দগুণ আছে। এই মতেই পৌষক প্রমাণ 'আকাশাদি বায়ু' ইত্যাদি শ্রুতি। বাচস্পতিমিশ্রমতে সেই শ্রুতিস্থ আকাশ শব্দের অর্থ—শব্দতন্মাত্রা, অথবা আকাশ স্পর্শতন্মাত্রার নিমিত্ত কারণ, সেই স্পর্শ-তন্মাত্রা বায়ুর উপাদান কারণ, বায়ু-কাণের কারণ বলিয়া আকাশকে বায়ু-প্রয়োজক বলা হইয়াছে। পৃথিবী, জল, তেজ, বায়ু এবং আকাশ স্থূল পঞ্চভূত। ইহাব সূক্ষ্ম ও থাকিতে পারে, কেন না, স্থূলতন্মাত্রেরই সূক্ষ্ম আছে, সূক্ষ্মভূতই পঞ্চ-

তদাত্ম। কিন্তু তাহাব উপর আবার ইন্দ্রিয়, অহঙ্কার, বুদ্ধি, প্রকৃতি, এসব কেন? তাহাব উত্তর এই—সমস্ত অস্তিত্ব পঞ্চভূতে নিশ্চিত, ইন্দ্রিয়কেও যদি পঞ্চভূতে নিশ্চিত বল, তাহা হইলে অপব্যাপক দেহের সঙ্গে ইন্দ্রিয়ের কোন পার্থক্য থাকে না, নিদ্রাবস্থায় পঞ্চভূতের শরীর বর্তমান, কিন্তু তখন বাহ্যিক শক্তি বা কৃষ্ণাভিহীন, হস্ত বস্ত্রগ্রহণে অক্ষম, চরণ চলনে অপটু, শ্রোত্র শব্দগ্রহণে পরামুগ্ধ, হৃদয় স্পর্শগ্রহণে অসংগ, ঘ্রাণেন্দ্রিয় গন্ধগ্রহণে অক্ষম; এমন কেন হয়?—পঞ্চভূতের শরীর হইতে ইন্দ্রিয় অথবা প্রকারের বস্তু; শরীর ও শাবীরবস্তুসমূহ ইন্দ্রিয় নিষ্ক্রিয়, নিদ্রায় ইন্দ্রিয়শক্তি নিরুদ্ধ, তাই এমন হয়। যাহাদের আলোচনাবলি এবং ক্রিয়ারাবি নিদ্রাবস্থায় অস্থিহিত হয় এবং জাগ্রদবস্থায় প্রস্ফুটি হয়, যাহাদের রুচি বাতীত জীব জ্ঞান-শক্তি ও ক্রিয়াশক্তি হইতে একেবারে বঞ্চিত হয়, তাহাবাই ইন্দ্রিয়। বেদে এই 'ইন্দ্রিয়কে' পঞ্চভূত হইতে বর্তমানভবে উল্লেখ করা আছে। 'এতমাস্থায়তে স্ত্রাণো মনঃ সপেন্দ্ৰিয়ানি চ যং বাবজ্ঞাত্বিবাশেচ পৃথী বিশ্বস্তা বাবিনী' ইত্যাদি। 'স্বত্বা' ইন্দ্রিয় স্থল দেহের ইন্দ্রিয় জড়িত হইলেও স্থল দেহের উপাদানে তাহাব গঠন নহে, ইন্দ্রিয় স্বতন্ত্র বস্তু, ইহা আশ্রিতে বা ইহা ইন্দ্রিয়বস্তুক বহিস্থিতিতে সমস্ত পঞ্চভূত ইন্দ্রিয় বস্তুক সমস্ত কণা-সংগ কবে না। মনে কব মিষ্ট সন্ধা ও হৃদয়েও যে মন অবস্থান করে দিকে অগ্রস্তু, এমন সময় যেমত উন্মাদিত চন্দ্র বস্তুতে আলোকে তোমার ভূতা গন্ধটি নক্ষব দাঁড়াইলেও তুমি দেখিতে পান না কেন?—এ সময়ে চক্ষুবিস্ত্রিয় কেন অসমর্থ হইল? এই প্রশ্নের মীমাংসায় মন স্বাকার কবিত্তে হয়, যে বাহ্য ইন্দ্রিয়, মনের অঙ্কুর পরিচালিত, সেই দ্রুতগামী, সেই কাব্যসাধনে তৎপর, যাহাতে মনের অঙ্কুর নাই, তাহা জাগরণেও নিদ্রিত। বাহ ইন্দ্রিয়ের কার্যসাধনে সহকারী বস্তুই মন, অতএব মন মানিতে হইল। কিন্তু স্বপ্ন অবস্থায় মানুষে যে আপনাকে কখন 'আমি বরাহ, আমি ব্যাঘ্র—আমি মানুষ নহি' এইকপ অনভব করে, সেই অনভব কাহাব বৃত্তি?—দেহের নহে; কেন না, দেহ অহঙ্কার জড়, জ্ঞানবৃত্তি দেহের দ্বারা হইতে পাবে না, তাহা ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি নহে, কেন না, ইন্দ্রিয়ের বিষয়সম্বন্ধবাতীত বৃত্তির উদয় হয় না, বরাহ ব্যাঘ্র তখন সম্বন্ধিত বিষয় নহে যে, তাহার সহিত ইন্দ্রিয়ের সম্বন্ধ ঘটিবে। যদি বল, মনের সহিত চিন্তিত বিষয়েরও সম্বন্ধ হয়, 'আমি বরাহ' ইত্যাদি অনভবকে মনোরুচিই বলিব। তাহাব উত্তর হে—মনোরুচির বিষয় নিয়মিত নাই, এই

ঘট, এট পট, এট গ্রাম ইত্যাদি নানা বিষয়ের অল্পভব এককালে হইয়া থাকে। কিন্তু আমি ববাহ এট অল্পভব যখন হয়, তখন—এমন যে সন্নিহিত মনুষ্যহ, তাহারও বাব নিশ্চয় হইয়া থাকে; ‘আমি মানুষ নহি’ এইরূপ জ্ঞান হয়। যে রূপ নিয়মিত বিষয়ে—নাহ ‘আমি’রূপ বিষয়ে আবদ্ধ, তাহা মন নহে, মনের বিষয় অনিয়মিত। ‘আমি’-এইরূপ রূপিত যাহার হয়, তাহাকে অহঙ্কার বলা যায়। ‘ঘট পট’ ইত্যাদি বিষয় ও ‘আমি’ এট দুই আকাবের রূপিতসম্পন্ন এট দুইটা অস্ত্যকরণের উপর আব এবটী অস্ত্যকরণ আছে,—তাহা বুদ্ধি বা মহত্ত্ব, সূক্ষ্মপ্তি অবস্থায় যখন মন-অহঙ্কার—ব্যাপ্যবধীন, তখনও যাহার প্রযত্ন অল্পমিত হয়, তাহাট মহত্ত্ব। প্রাস-প্রস্থাসের অল্পকূল প্রযত্ন সূক্ষ্মপ্তিকালেও থাকে, অথচ তখন অস্ত্য কোন রূপিত নাই, মন-অহঙ্কার এখন নিদিষ্ট। সেই সময়ে যিনি জাগ্রৎ তিনিই বুদ্ধি। যদি বল,—বুদ্ধি তখন জাগ্রৎ থাকিলে আবাসায় হয় না কেন? তদ্বত্তবে আমবা বলি, আবাসায় মনোরূপিত ও অহঙ্কারবুদ্ধিব অধীন;—এট দুই রূপিত না হইলে আবাসায়েব অস্ত্য বুদ্ধি যায় না,—সূক্ষ্মপ্তিকালে মনোরূপিত প্রভৃতির অভাবেই আবাসায়েব অস্ত্য হৃদয়ঙ্গম হয় না, প্রাস-প্রস্থাস-প্রযত্ন অল্পভূত হয়। এট পর্য্যন্ত স্পষ্ট বিবোধগুক্ত প্রাকৃত সৃষ্টি; ইহাব পর এক সঙ্গব্যাপী আবৃত্ত সঙ্গ বস্ত আছে,—তাহা হইতে মহত্ত্বের উৎপত্তি। পবিত্র মহত্ত্ব—অনন্ত খণ্ড খণ্ড মহত্ত্ব—অনিতা না হ যা পাবে না; খণ্ড খণ্ড অপূর্ণ সাবলব বস্ত নিতা নহে, বুদ্ধিও নিতা নহে; অতএব তাহাব কাবণ আছে, সেই কাবণই মূলপ্রকৃতি। আব যিনি জড়বর্গের বহির্ভাগে অবস্থিত, তিনিই পুরুষ। ক্রটিতে দেখা যায়, প্রথমে এক অখণ্ড সং—উপাদান কাবণ, তাহাকে সাংখ্যাচার্য্য গণ মূলপ্রকৃতি বলিয়াছেন। তাহার পবট ‘তদৈক্ষত’ ঈক্ষণ-রূপিত বস্ত,—সেট কি? মহত্ত্ব। তাহার পরেই দেখি ‘অহঙ্কার’। প্রাণ (বুদ্ধি) মন (অহঙ্কার ও মন) ও সঙ্গ ইন্দ্রিয় সৃষ্টির কথাও বেদে আছে; এই সকল শাস্ত্র ও যুক্তি অনুসারে সাংখ্যাচার্য্য দ্বাবিংশ কারিকা প্রকাশ কবিয়াছেন। ২২

৩৩কৌমুদী।

প্রকৃতিরবাত্ত, মহত্ত্ববাবো বক্ষ্যমাণলক্ষণো, একাদশোল্লিখ্যানি বক্ষ্যমাণানি, পঞ্চ তন্মাত্রানি চ, সৌহৃৎ ষোড়শসংখ্যাপরিমিতো গণঃ ষোড়শকঃ। তন্মাদপি ষোড়শকাৎ অপকৃষ্টৈভ্যঃ পঞ্চভ্যস্তন্মাত্রোভ্যঃ পঞ্চভূতাত্মাকাশাদীনি। তত্র শব্দতন্মাত্রাদাকাশ শব্দগুণম্, শব্দতন্মাত্রসহিতাৎ স্পর্শতন্মাত্রাদ্বায়ুঃ শব্দস্পর্শ-

গুণঃ, শব্দস্পর্শতন্মাত্রসহিতাক্রপতন্মাত্রাত্তেজঃ শব্দস্পর্শকপগুণম্, শব্দস্পর্শকপ-
তন্মাত্রসহিতাদ্রসতন্মাত্রাদাপঃ শব্দস্পর্শকপবসগুণাঃ, শব্দস্পর্শকপবসতন্মাত্রসহি-
তাপাক্রপতন্মাত্রাচ্ছব্দস্পর্শকপবসগুণা পৃথিবী জায়তে ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

পুণিমা।

প্রকৃতিরिति। নবমস্ত চৈতন্যাত্মাভূতপত্ন্যা পুরুষঃ, সন্তু নাম সুলানি চ পঞ্চ-
ভূতানি স্বয়ং বা স্বপক্ষেণ বা প্রত্যক্ষীভবন্তি, সন্তু চ তৎ স্ফুটানি ক্রমসৌন্দর্যদর্শনাৎ
প্রত্যক্ষকল্পানুমিতিগোচরাণি তন্মাত্রসংজ্ঞকানি : তথাচাত্তাঃ তত্রৈব জগদুপাদা-
নহবিরতিঃ কিং প্রকৃত্যাদিভিবিতি পৃচ্ছামভিপ্রেত্যা প্রকৃত্যাদিসাধনায় প্রামাণ্যপ-
দর্শিতং, তদ্বদটীকরণায় পুনরাচার্য্যাপাদানাম্পদেহং শ্রাবয়ামঃ। তথাহি ভূতান্
চেতনানি পুরুষশ্চেতনঃ, ন খলু চেতনসম্বন্ধমন্তবেণ ভূতানাং জ্ঞানগোচরতা
ভবতীতি তদন্তাভূতপত্ন্যা চেতনসম্বন্ধঃ স্বীকর্তব্যঃ। সচ চেতনস্বভাবজঃ প্রকৃতি-
স্বভাবজো বিষয়স্বভাবজ ওপাধিকো বা ?--নাদ্যঃ অনিশ্চৈক্যপ্রসঙ্গাৎ, স্বাভাবিক-
বিষয়সম্বন্ধস্তাপনৈষ দ্বানহত্বাৎ তদনপনয়ে চ সংসারবোদ্ধেদস্তাত্মস্তুমস্তুাবিত্ত্বাৎ,
ন দ্বিতীয়ঃ প্রকৃতিনিত্যতয়া তদেবতাদবস্থাৎ, ন তৃতীয়ঃ দৃষ্টাদৃষ্টবিভাগাত্মপ-
পত্তেঃ, অন্ত্যশ্চেৎ কস্ত্রোপাধিবাক্তোপলন্তানীল্লিয়াগীতি চেদ্বাচং সিদ্ধং বহি-
বিল্লিষ্টেয়ঃ। অথ নানাবিষয়েষু সত্যপি নানেন্দ্রিয়সম্বন্ধে কশ্চিদেব বিষয়ো গৃহ্যতে
নতু সন্নে, কিমত্র নিয়ামকামিতি চেদন্তি কিঞ্চিৎ ২ংসম্বন্ধানপ্রযুক্তব্যাপারগীল্লি-
য়ানি স্বঃ স্বমর্থঃ গৃহীত্ব, তদেবঃ তদেব মন ইত্যচক্ষতে। সংস্রব্যাপারেষু
নিষ্ক্যাপারেষু বা তাবদিল্লিয়েষু মনোরত্তিগোচরে চ নরহে স্বপ্নদশায়াং ববাহোহহ-
মিত্যভিমানবতো নরোহহমিতি বৃত্তেরত্তদয়াৎ ন নবোহহমিতি বাসবুদ্ধাদয়াচ্ছ
যুগপদনিয়তঘটপটাদিবিষয়ব্যাপারবতো বহিরিল্লিয়গণান্ননসচ বিলক্ষণঃ নিয়ত-
বিষয়াভিমানব্যাপারকঃ কিঞ্চিদন্ত স্বীকার্য্যং, সোহয়মহকাবঃ। সুবৃণ্ডৌ ইল্লিয়মনো-
হহকারব্যাপারবিগমে স্বাসপ্রশ্বাসপ্রযত্তানুরত্তিদর্শনাৎ মৃতশরীরে তদভাবাচ্ছ তদ্-
ব্যাপারকমুক্তাদন্ত্যৎ কিমপ্যভূতপগন্তব্যং, তদেব মহত্তত্ত্বম্। নচ মনো বাহকারো
বা স্বাসপ্রশ্বাসহেতুরন্ত, তত্র তদানীং সন্তান্নাভিমানব্যাপারবিবচ্ছেপি তদ্বিলক্ষণ-
স্বাসপ্রশ্বাসপ্রযত্তরুপব্যাপারসহে বিরোভাববাদন্ত্যা তদানীমব্যবসায়লক্ষণব্যাপার-
বিবহিণি মহত্তত্ত্বহপি তদ্ব্যাপাবো ন স্তাদিতি বাচ্যং, যতঃ স্বব্যবসায়লক্ষণ-
ব্যাপারো মনোহহকারব্যাপারবীনঃ, তৌ চ কার্য্যসহভাবেন সুবৃণ্ডিপ্রতিবধ্যৌ,
অন্তথা সুবৃণ্ডৌ স্বাপ্রপ্রত্যক্ষপ্রসঙ্গাৎ, সন্নিবন্ধেরবিশেষাৎ। এবঞ্চ মনো-
হহকারব্যাপারবিসামান্যভাবাদেব তদাযত্তান্নাধাবসায়স্তাভাবো নতু মহত্তত্ত্বম্

ব্যাপারসামান্যভাবঃ । নচ মনোহঙ্কাবয়োব্যাপারবিশেষাণ্যেব সুষুপ্তা প্রাণ-
বধোভাং নতু ব্যাপারসামান্যমিতি বাচ্যং, তথা কল্পনে কার্য্যভাবচ্ছেদকপ্রতি-
বধাভাবচ্ছেদকযোগৌবদ্যৎ । তথাহস্মিন্নতে সাংক্ষাৎ পৰম্পরায়া বা মহত্পাদান-
কানাং যাদৃশা ব্যাপারাস্তাদৃগ্‌ব্যাপাবস্থাবচ্ছিন্নং প্রতি স্তসুপ্তেরেকমেব প্রতি-
বদ্ধকহং তদভাবস্ত চ কারণহং ভবন্মতে চ প্রাতিশ্বিকরূপেণাভিমানাদিকং প্রতি
প্রতিবদ্ধকহং কারণহঙ্কানেকমিতি । তস্মাৎ সুষুপ্তৌ অধ্যবসায়রূপবিবৰ্হেপি
শ্বাসপ্রশ্বাসান্নক্লপ্রযত্নরূপিকং মহন্তত্বমভ্যুপেয়ম্ । তস্মা নিতাহে হ্যস্মিন তৎ-
প্রযুক্তসুখত্বেৎসবদ্ধস্ত নিবাকরণাযোগাদনির্মোক্ষপ্রসঙ্গ ইতি মহন্তত্বস্তা বিনাশ-
মুপেয়ং, বিনাশভাবহেন চ কার্য্যত্বম্ । তথাচ তৎকারণতয়া প্রকৃতিসিদ্ধিঃ ।
নচ তস্মা অপি কাবণমস্তি তথাসত্যানবস্থা প্রসঙ্গাদিতি । তদুক্তমাচার্য্যপাদৈঃ
“নহি চিতিরেব বিষয়বদ্ধনস্বভাবা অনির্মোক্ষপ্রসঙ্গাৎ । নাপি প্রকৃতিরেব তদীয়-
স্বভাবা তথাপি নিতাহেনানির্মোক্ষপ্রসঙ্গাৎ । নাপি ঘটাদিরেবাহত্যা, তদীয়-
দৃষ্টাদৃষ্টত্বানুপপত্তেঃ । নাপীন্দ্রিয়মাত্রপ্রণালিকয়া বাসঙ্গাযোগাৎ । নাপীন্দ্রিয়-
মনোহারা স্বপদশায়াং ববাহবাস্ত্রাদাভিমানিনো নবস্মাপি নরহেনাংছোপপাদ-
যোগাৎ । নাপ্যহঙ্কারপর্য্যস্তব্যাপারেণ, সুষুপ্ত্যবস্থায়াং তদ্ব্যাপারবিরহেপি
শ্বাসপ্রযত্নসন্তানাবস্থানাং । তদ্যদেতাঃ স্ববস্থাস্ত সব্যাপারমেকমভুবর্ততে যদাশ্রয়া
চাহুভববাসনা তদন্তঃকরণমুপাকটোহর্থঃ পুরুষস্তোপাদানীভবতীতি । বক্ষ্যমাণ-
লক্ষণৌ দ্রব্যোবিশেষচতুর্বিংশকাবিকাভ্যামিতি শেষঃ । বক্ষ্যমাণানি যড়বিংশ-
সপ্তবিংশকাবিকায়োরিতি শেষঃ । অহঙ্কারসংষ্টেব মোড়শংখাব্যবস্থাপয়িতু-
মাহ—একাদশেতি । মোড়শকারিকাদিত্যত্রাপকৃষ্টেভ্য ইত্যদ্যাহত্বব্যক্তি-
বিশেষযোগে পঞ্চমী, নতু প্রকৃতেরিত্যাণাবিবোপাদানতয়া । দ্রব্যোপাদা-
নস্ত দ্রব্যভিন্নহাসম্ভবেন, আকাশাদিদ্রব্যোপাদানতত্পাদানাদীনাং প্রকৃতি-
পর্য্যস্তানাং দ্রব্যত্বমব্যাহতমিতি বোধ্যম্ । ইতি ছাবিংশকারিকার্থবিস্তৃতিঃ ॥ ২২ ॥

তত্বকৌমুদী ।

অব্যক্তং সামান্যতো লক্ষিতং “বিপরীতমব্যক্তমিত্যনেন, বিশেষতশ্চ
“সব্ধং লঘু প্রকাশকমি”ত্যাদিনা । ব্যক্তমপি সামান্যতো লক্ষিতং “হেতুমদি”-
ত্যাদিনা । সম্ভ্রতি বিবেকজ্ঞানোপযোগিতয়া ব্যক্তবিশেষঃ বুদ্ধিঃ লক্ষ্যমিতি ।

অধ্যবসায়ে বুদ্ধির্দ্রষ্ট্রো জ্ঞানং বিরাগ ঐশ্বর্য্যম্ ।

সাত্ত্বিকমেতদ্রূপং তামসমস্মাদ্বিপৰ্য্যস্তম্ ॥ ২৩ ॥

সাংখ্যাদর্শনম্

অনুবাদ।

অধ্যবসায়ই বুদ্ধি অর্থাৎ অধ্যবসায় বুদ্ধির বৃত্তি। ধর্ম, জ্ঞান, বৈরাগ্য এবং ঐশ্বর্য্য বুদ্ধির সাংখ্যিক রূপ, ইহার বিপরীত অর্থাৎ অধর্ম, অজ্ঞান, অবৈরাগ্য এবং অনৈশ্বর্য্য বুদ্ধির তায়সরূপ।

ব্যাখ্যা।

আমার ইহা কর্তব্য—এই যে কর্তব্যই নিশ্চয়, ইহা এবং অল্প ব্যাপার-বিষয়ক নিশ্চয় অধ্যবসায়। এই অধ্যবসায় বুদ্ধির অনন্তসাপারণ ব্যাপার; অধ্যবসায় যাহাব বৃত্তি তাহাই বুদ্ধি, অধ্যবসায় বুদ্ধির লক্ষণ। বুদ্ধি ও মহত্ত্ব একার্থক শব্দ। ধর্ম—শাস্ত্রবিহিত কর্ম জ্ঞান অদৃষ্ট, জ্ঞান—প্রকৃতিপুরুষের ভেদ সাংস্কার, বৈরাগ্য—বিষয়ভোগে বিতৃষ্ণা এবং ঐশ্বর্য্য—অগ্নিমা, লঘিমা, প্রাপ্তি, প্রাকাম্য, মহিমা, ঈশিত্ব, বশিত্ব এবং যজ্ঞকামাবসায়িত্ব এই অষ্টবিধ; এক কথায় বলিতে হইলে, ইহা প্রযত্নবিশেষ। অগ্নিমা ঐশ্বর্য্যের ফলে একেবারে এই এত বড় দেহকে পরমাণুর তায় হ্রাস কবা যায়। লঘিমা ঐশ্বর্য্যের ফলে এত ভারিদেহকে এমন লঘু কবা যায় যে, স্বর্ঘ্যের কিরণ ধরিয়া উঠিতে পাবা যায়। প্রাপ্তি ঐশ্বর্য্যের ফলে চন্দ্রকে অঙ্গুলি দ্বারা স্পর্শ করা যায়। প্রাকাম্য অর্থাৎ ইচ্ছা-ব্যাঘাত না হওয়া,—এই ঐশ্বর্য্যের ফলে নদীগর্ভের তায় সমতল ভূগর্ভেও ডুব দেওয়া যায়। বশিত্ব ঐশ্বর্য্যের ফলে সকলেই বশীভূত হয়, তবল সিংহ ব্যাঘ্রও বশ হয়। ঈশিত্ব ঐশ্বর্য্যের ফলে পঞ্চভূতের ও পাঞ্চভৌতিক পদার্থের সৃষ্টি-স্থিতি-সংহারে সামর্থ্য্য হয়। যজ্ঞকামাবসায়িত্ব অর্থে সত্য-সঙ্কল্পতা,—এই ঐশ্বর্য্যের ফলে যেমন সঙ্কল্প মনে উঠিবে, কার্য্য সেইরূপই হইবে। এইগুলি বুদ্ধির সাংখ্যিকভাব। অধর্ম—পাপ, অজ্ঞান—প্রকৃতি-পুরুষের ভেদ সাংস্কার ব্যতীত যাবতীয় জ্ঞান, অবৈরাগ্য—ইচ্ছাদেহ এবং অনৈশ্বর্য্য—যাহা অগ্নিমানদির হেতু নহে সেই সকল যত্ন;—এইগুলি বুদ্ধির তায়সিক ভাব। সুখদুঃখ ত সন্ত ও রজো গুণের ধর্ম; স্তবরাং তায়-বৈশেষিকের তায় আত্মার গুণ ইহার মােনন না। ২৩।

তত্ত্বকৌমুদী।

অধ্যবসায়ো বুদ্ধিঃ, ক্রিয়াক্রিয়াবতোরভেদবিবক্ষয়া। সর্বো ব্যবহর্তা আলোচ্য মহা, অহমত্রাপিকৃত ইত্যভিমত্যা কর্তব্যমেতন্ময়েতি অধ্যবসায়ী ততশ্চ প্রবর্ততে ইতি লোকপ্রসিদ্ধম্। তত্র যোহয়ং কর্তব্যমিতি বিনিশ্চয়শ্চিতিসম্পাদনা-

দাপন্ন-চৈতন্যো বুদ্ধিঃ, সৌহৃদ্যবশস্যো বুদ্ধেরসাবাবণো ব্যাপাবহুদভেদো বুদ্ধিঃ, সচ বুদ্ধের্লক্ষণং, সমানাসমান-জাতীয়ব্যবচ্ছেদকহাৎ ।

তদেবং বুদ্ধিঃ লক্ষয়িত্বা বিবেকজ্ঞানোপযোগিনস্তস্তা পশ্চান্ন সাধিক-রাজস-তামসানাং ধর্মো জ্ঞানং বিরাগ ঐশ্বর্যং সাধিকমেতদ্রূপং তামসমম্মাদ্বিপদ্যন্তম্ ॥ ধর্মোহুভ্যদয়-নিঃশ্রেয়স-হেতুঃ, তত্র যাগাদানাদ্যহুষ্ঠানজনিতো ধর্মোহুভ্যদয়হেতুঃ, অষ্টাঙ্গ-যোগাহুষ্ঠান-জনিতস্ত নিঃশ্রেয়স-হেতুঃ । সধ-পুরুষাত্তা-প্যাতিজ্ঞানম্ । বিরাগঃ বৈরাগ্যং রাগাভাবঃ । তস্ত যতমানসংজ্ঞা, ব্যতিরেকসংজ্ঞা, একেশ্রিয়-সংজ্ঞা, বশীকারসংজ্ঞেতি চতস্রঃ সংজ্ঞাঃ । রাগাদয়ঃ কমায়াশ্চিত্তবর্তিনৈশ্রিয়শ্রি-য়াণি যথাস্বং বিবয়েব প্রবর্তন্তে, তন্মাত্র প্রবর্তিবত বিষয়েষিশ্রিয়াণীতি তৎপরি-পাচনায়ান্তঃ প্রযত্নো যতমানসংজ্ঞা । পরিপাচনে চাতুষ্ঠীয়মানে কেচিৎ কমায়াঃ পক্ষাঃ পক্ষ্যন্তে চ কেচিৎ, তত্রৈবং পূর্যাপবীভাবে সতি পক্ষ্যমাণেভ্যঃ কমায়েভ্যঃ পক্ষানাং ব্যতিরেকেণাবধারণং ব্যতিরেকসংজ্ঞা । ইন্দ্রিয়শ্রুতাসমর্থতয়া পক্ষানা-মোৎসুক্যমাগ্ৰেণ মনসি ব্যবস্থানমেকেশ্রিয়সংজ্ঞা । ঐশ্বর্যক্যামাত্রাপি নিবৃত্তিরূপাশ্বিত্তেপ দৃষ্টাহুশ্রবিকবিষয়েষু যা সংজ্ঞাত্রয়াৎ পরাচীনা সা বশীকার-সংজ্ঞা, যামাত্র ভগবান পতঞ্জলির্লক্ষণায়াকার “দৃষ্টাহুশ্রবিক-বিষয়বিত্ত্বস্ত বশী-কারসংজ্ঞা বৈরাগ্যমি”তি । সৌহৃদ্যঃ বুদ্ধি-ধর্মো বিরাগ ইতি । ঐশ্বর্যমপি বুদ্ধি-ধর্মো যতোহণিমাদিপ্ৰাহুর্ভাবঃ । তত্রাণিম অগুভাবঃ, যতঃ শিলামপি প্রবি-শতি । লধিমা লপুভাবঃ, যতঃ সূর্য্যমরীচীনালস্য সূর্যালোকং য়াতি । মহিমা মহতো ভাবঃ, যতো মহান্ ভবতি । প্রাপ্তিরদ্ব্যগ্ৰেণ স্পৃশতি চন্দ্রম্ । প্রাকাম্য-মিচ্ছানভিঘাতো যতো ভূমাবুয়জ্জতি নিমজ্জতি যথোদকে । বশিত্বং ভূতভৌতিকং বশীভবত্যবশম্ । ঐশিত্বং ভূতভৌতিকানাং প্রভবব্যবহায়ানামীষ্টে । যজ্ঞকাম্য-বসায়িত্বং সত্যসঙ্গততা, যথাস্ত সঙ্কল্পো ভবতি ভূতহু তথৈব ভূতানি ভবন্তি । অন্তেষাং নিশ্চয়া নিশ্চেতব্যমহুবিদীয়ন্তে, যোগিনস্ত নিশ্চেতব্যাঃ পদার্থা নিশ্চয়-মিতি, চহ্মারঃ সাধিকা বুদ্ধিপশ্যাঃ । তামসাস্ত তদ্বিপরীতা বুদ্ধিপশ্যাঃ, অপর্য্যজ্ঞানা-বৈরাগ্যানৈশ্বর্য্যভিধানাশ্চহ্মার ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

পুণিমা ।

সমানাসমানজাতীয়ব্যবচ্ছেদকহাদিতি । ব্যবচ্ছেদো ভেদনিশ্চয়ঃ, তজ্জন-কহাৎ তজ্জনকজ্ঞানবিষয়হাৎ ইতরভেদাহুমাপকহাদিত্যর্থঃ । সাধিকরাজস-তামসানীতি । সাধিকাঃ সর্বোপাদানকাঃ, তামসাঃ তম-উপাদানকাঃ, রাজসাঃ বজ্জোনিমিত্তকাঃ নতু রজ-উপাদানকাঃ ; রজঃসমবধানমন্তরণে সন্ততমসোঃ কাধ্য-

জননোপযোগিকোভবিরহাৎ সাংখ্যিকতামসকার্ধ্যানামপি প্রাধান্যেন রজোনিমিত্তক-
 ত্বমিতি স্থচয়িতুং তেষামেব রাজসহেনাপ্রাপাদানম্ । নাতঃ সাংখ্যিক-তামস-
 ধর্ম্মমাত্রপ্রাদর্শনপরেণ মূলেন সঃ বিরোধঃ । ধর্ম্ম ইতি অভ্যুদয়ঃ, সুখম্ ঐহিকং
 স্বর্গরূপঞ্চ । নিঃশ্রেয়সং ত্রিবিধঃ; তাত্যন্তনিবৃত্তিঃ, তয়োর্হেতুঃ । যাদাদানাদীতি
 কাম্যাংগদানাদীতিার্থঃ । যাদাদানাদিরূপকরণব্যাপারতবা অভ্যুদয়ঃ প্রতি হেতুঃ ।
 অষ্টাবঙ্গোগানুষ্ঠানজনিতস্ত ধর্ম্মঃ সর্বপুরুষাগ্নাতাসাক্ষাৎকাররূপব্যাপারবস্তব্য
 নিঃশ্রেয়সং প্রতি করণরূপে, হেতুঃ ; নিঃশ্রেয়সস্ত প্রযোজকো বা । অষ্টাবঙ্গানি
 যস্ত স তাদৃশো যোগঃ । তত্র কো যোগঃ কানি চাক্সানীতুচ্যতে, যোগশ্চিত্ত-
 বৃত্তিনিবোধঃ (পাতঞ্জলে ১ম পাদে ২য় সূত্রম্), তস্ত চ—“যমনিয়মাসনপ্রাণা-
 যামপ্রত্যাহারধারণাধ্যানসমাবয়োরষ্টাবঙ্গানি (পাতঞ্জলে ২য় পাদে ২৯শ সূত্রম্),
 তত্র “অহিংসাসত্যাত্মেব্রহ্মচর্য্যাপরিগ্রহা যমাঃ” (৩০শ সূত্রম্), “শৌচসন্তোম-
 তপঃস্বাধ্যায়েশ্বরপ্রণিধানানি নিয়মাঃ” (৩২শ সূত্রম্), “স্থিরসুখমাসনম্” (৪৬শ
 সূত্রম্), ‘তস্মিন্ সতি (আসনক্রমে সতি) শ্বাসপ্রশ্বাসযোগ্যেতিবিচ্ছেদঃ
 প্রাণায়ামঃ (৪৯ সূত্রম্), “স্ববিষয়াসম্প্রয়োগে চিত্তস্ত স্বরূপানুকার ইবেন্দ্রিয়ানাং
 প্রত্যাহারঃ” (৫৪ সূত্রম্), চিত্তনিবোধপ্রযুক্তেন্দ্রিয়নিবোধঃ শব্দাদিবিষয়াগ্রহণ-
 হেতুঃ প্রত্যাহার ইত্যর্থঃ । “দেশবদ্ধশ্চিত্তস্ত ধারণা” (৩৭ পাদে ১ম সূত্রম্), “চিত্তস্ত
 নাভিচক্রাদিষু দেশেষু বাহে বিময়ে বা বৃত্তিমাভ্যেণ সম্বন্ধো ধারণা ইত্যর্থঃ ।
 ‘তত্র প্রত্যয়েকতানতা ধ্যানম্’ (২য় সূত্রম্), যস্মিন্ দেশে চিত্তস্ত ধারণা তদেদ-
 শ-বিষয়কপ্রত্যয়প্রবাহো ধ্যানমিত্যর্থঃ । “তদেবাব্যর্থমাত্রনির্ভাসঃ স্বরূপশূন্যমিব
 সমাধিঃ” (৩য় সূত্রম্), ধ্যানমেব ধোয়াকারনির্ভাসং প্রত্যয়ানুকেন স্বরূপেণ শূন্যমিব
 যদা ভবতি ধোয়স্বভাবাবেশাৎ তদা সমাধিরিত্যুচ্যতে (ভাষ্যম্); প্রপঞ্চস্ত
 যোগস্বভাব্যায়োরহস্যসন্ধেয়ঃ । সর্বপুরুষাগ্নাতাখ্যাতিরিতি প্রকৃতিতৎকার্য্যেভ্যঃ
 পুরুষো ভিন্ন ইত্যং সাক্ষাৎকারো মিথোভেদসাক্ষাৎকারো বা । অথবা ত্র সর্ব-
 পুরুষাগ্নাতাখ্যাতিপদং স্ব-স্বোপযোগিসাধারণরূপেণ লাক্ষণিকতয়া প্রামাণ্যস্ত
 বোধকম্ । সর্বেষামেব বস্তানাং সর্বপুরুষভেদপ্রতিযোগিত্বাহুযোগিত্বাস্ততরূপ-
 বস্তব্য, তৎপ্রমাণাং তদন্ততাখ্যাতাবুপযোগিত্বাৎ । বৈরাগ্যস্ত সংজ্ঞাচতুষ্টয়ং
 দর্শয়তি যত্মানেতি । বৈরাগ্যং চতুর্বিধং যতমানসংজ্ঞাদিভেদাদিত্যর্থঃ ।
 যতমানসংজ্ঞাহেতুমাহ—রাগেতি । রাগাদয়ঃ, আদিনা ত্বেবাদিপরিগ্রহঃ ।
 কার্পাসবসনাদীনাং রজ্জ্বকা মঞ্জিষ্ঠাদয় ইব চিত্তস্ত বিষয়সম্বন্ধরূপরজনহেতুত্বাদ্যাগা-
 দয়ঃ কষায়া উচ্যন্তে । তৎপরিপাচনায় তেষাং রাগাদীনাং পরিপাচনায় জীর্ণতা-

সম্পাদনায় ফলানুপায়কত্বসম্পাদনায় ইতি যাবৎ ; আরম্ভঃ আরম্ভ ইত্যস্তা
 বিবরণং প্রযত্নঃ প্রযত্নবিশেষঃ, আদ্যপ্রযত্নস্ত আরম্ভরূপত্বাৎ যতমানসংজ্ঞা
 যতমানসংজ্ঞাপ্রয়োজকঃ, হেতুহেতুমতোরভেদোপচারাৎ । তৎপরিপাচন-
 প্রাথমিকযত্নকালীনা বৈরাগ্যপ্রথমভূমিকা নাম যতমানসংজ্ঞেত্যর্থঃ । অস্ত যত্ন-
 ঘটিতত্বাৎ যতমানসংজ্ঞাসংজ্ঞিহমিতি হৃদয়ম্ । বৈরাগ্যদ্বিতীয়ভূমিকামাহ—
 পরিপাচন ইতি । ফলমুৎপাদা প্রাথমিকযত্নে বিনষ্টে পক্ষেবু কেবুচিং কষায়েষু
 পক্ষাপক্ষকষায়াণাং ব্যতিরেকেণ মিথোভিন্নহেনাবধারণং ব্যতিরেকসংজ্ঞাপ্র-
 জকম্ । দ্বিবিধকষায়াণাং ব্যতিরেকাবধারণকালীনবৈবাগ্যং ব্যতিরেকসং-
 জ্ঞার্থঃ । অস্ত ব্যতিরেকঘটিতহেন ব্যতিরেকসংজ্ঞাসংজ্ঞিহমিতি হৃদয়ম্ । তৃতীয়-
 ভূমিকামাহ—ইল্লিয়েতি । বাগাদীনাং পক্ষতয়েল্লিয়প্রবর্তনসামর্থ্যাপগমে,
 ঔৎসুক্যমাত্রেন স্বকপজিত্তাসামাত্রেন, মাত্রপদেন স্বকপজ্ঞানবাবচ্ছেদঃ, মনসি
 অবস্থানম্ একেল্লিয়সংজ্ঞাপ্রয়োজকনিত্যার্থঃ । বিষয়ভোগানুপায়করাগবদন্তঃ-
 করণরুত্তিবিষয়ভোগোপায়কবাগাভাবঃ একেল্লিয়সংজ্ঞা বৈরাগ্যম্ । রক্তান্তং
 বাগাভাববিশেষণং বশীকারবৈবাগ্যোহতিব্যাপ্তিবারণায় । বিষয়ভোগোপায়কেতি
 বাগবিশেষণং তাদৃশ্যঃকবনে বাগনামাক্তাভাবাসম্ভবেন লক্ষণাসম্ভববারণায় ।
 অন্তঃকরণরূপেকেল্লিয়ঘটিতহেনাষ্ট্রেকেল্লিয়সংজ্ঞাসংজ্ঞিহম্ । অন্তঃকরণশ্চেল্লিয়-
 ত্বঞ্চ ইল্লিশ্চান্নো লিঙ্গবাদ্যৌগিকম্ । অথবা ইল্লিয়প্রবর্তনানুপায়করাগ-
 সমানধি-করণেল্লিয়-প্রবর্তনোপায়ক--রাগাভাবরূপ-বৈবাগ্যমিল্লিয়-ঘটিতত্বাদে--
 কেল্লিয়সংজ্ঞাসংজ্ঞিতম্ । অস্ত্যভূমিকামাহ—ঔৎসুক্যেতি । দৃষ্টবিষয়েষু শ্ৰুচন্দন-
 বনিতাদিষু আত্মশ্রবিকবিষয়েষু স্বর্গাদিষু চ ঔৎসুক্যমাত্রস্তাপি জিজ্ঞাসামাত্রস্তাপি
 নিরুত্তিঃ বিষয়ভোগবাগসামাক্তাভাবরূপবৈবাগ্যং সর্বভোগবিজ্ঞানাদ্ বশীকারসংজ্ঞা-
 সংজ্ঞিতং ভবতি । অষ্টম্য বৈবাগ্যানিষ্ঠাত্বং স্থয়িতুমাহ—যেতি । সংজ্ঞাত্বাৎ
 যতমানসংজ্ঞাদেঃ পরাচীনা উত্তরকালবর্তিনী । নব্বিদং ধোগোক্তমপরবৈবাগ্যমেব
 পরবৈবাগ্যস্ত—তৎ পরং পুরুষখ্যাতেন্ত্ৰণবৈত্ক্যমিতি ধোগস্বত্বেণ পৃথগুক্তত্বাৎ
 তথাচ বুদ্ধিবশ্মমণো পরবৈবাগ্যস্তাপরিগণিততয়া ন্যূনহমিতি চেন্ন, পরবৈবাগ্যস্ত
 জ্ঞানমণো নিবেশনীয়ত্বাৎ । উক্তঞ্চ যোগভাষ্যো (১ম পাদে মোড়শ-স্বত্ববিবরণে)
 তৎ স্থয়ং বৈবাগ্যং, তত্র যৎ উত্তরং (পরম্) তৎ জ্ঞানপ্রসাদমাত্রমি-
 ত্তানন্তম্ পবাকষ্ঠা বৈবাগ্যমিতি চ দৃঢ়ভূমিসম্পুরুষাত্তাসাক্ষাৎকারশ্চৈ-
 শ্চণবৈত্ক্যাত্মকপরবৈবাগ্যরূপত্বাদিহিত্য ভাবঃ । ঐশ্বর্য্যমশীতি ন চাণিমলবিঃ
 প্রাপ্তীনাং স্থূলদেহধর্ম্মহমেবোচিতং ন তু বুদ্ধিধর্ম্মত্বং তাশাং বুদ্ধাববর্তমানবাদি

বাচ্যম্, অগ্নিমাদিহেতুভূতপ্রযত্নশ্চ অগ্নিমাদিপদেন বিবক্ষিতহাং । প্রাকাম্যমিতি
সত্যামিচ্ছায়াম্ উদক ইব ভূমাবপি উন্নজ্জতি নিমজ্জতি চেত্যর্থঃ । অপ্রতি-
হতেচ্ছাবৎ প্রাকাম্যমিতি ভাবঃ । বশিষ্টমিতি অবশ্যং বশীভাবানহং ভূত-
ভৌতিকং ভূতং পৃথিব্যাদি ভৌতিকং সিংহাদি অশ্ব বশিষ্টবতঃ স্বয়মেব বশীভবতি ।
বশ্যতাপ্রতিবন্ধকেচ্ছাবিরহঃ বশীকরণসামর্থ্যরূপঃ প্রযত্নবিশেষো বা বশিষ্টম্ ।
ঈশিষ্টমিতি ভূতভৌতিকসৃষ্টি-স্থিতি-লয়োপবায়কপ্রযত্নবরম্ ঈশিষ্টমিত্যর্থঃ । যত্র
কামাবসায়িহমিতি । সন্দ্বন্দঃ নিশ্চয়ঃ । সত্যানন্দরূপমিহ যোগিনো বদী শূদ্রে ব্রাহ্মণো-
হয়মিতি নিশ্চয়ঃ স্ত্রাং তদৈব শূদ্রোহপি ব্রাহ্মণত্বমাপদ্যত ইতি ভাবঃ । যথা
বীতিহবাস্ত রাভ্যো ব্রাহ্মণ্যমত্র সৰ্বেষু বয়ং ব্রাহ্মণাঃ ক্ষত্রিয়ৈ নাস্তীতি ঋষিচর-
মাত্রাদেব জাতমিতি পুরাণম্ । প্রাকাম্যশ্চাগ্নিমাদিব্যাগুদ্বৈতমপি রূপাদিব্যাপ্যশ্চ
গন্ধস্তেব স্বরূপতো মিথোভেদান্নাষ্টহসংখ্যাব্যাঘাতঃ । তামসা ইতি পূৰ্ব্বাপেক্ষয়া
তমোবহুলাং সত্ত্বাদেকরূপম্ ন তু ঘটাদিবহুতামসা ইত্যর্থঃ । অপর্যায়জ্ঞানাদয়ো
নাভাবরূপাঃ কিন্তু ভাবরূপা এব, তথাচাচক্ষৌ বিহিতানহুষ্ঠানপ্রতিষিদ্ধাহুষ্ঠানজন্মা-
দৃষ্টভেদঃ, অজ্ঞানং সত্ত্বপুরুষাঙ্ঘতাখ্যাত্যতিরিক্তসৰ্ববিপজ্ঞানম্, অবৈরাগ্যং রাগ-
দ্বৈবো, অটনৈশ্বৰ্য্যম্ অগ্নিমাদ্যহেতুসৰ্ববিষপ্রযত্নঃ । তথাচ পরমাৰ্থজ্ঞানেচ্ছাহেতু-
প্রযত্নানাং বুদ্ধিবিশ্বদ্বয়ং সুখদুঃখয়োশ্চ সহবজ্ঞোপদ্রব্ধমিতি পরমাৰ্থাদীনাং পরাভি-
মতমাত্মদ্বন্দ্বমহমনঙ্গীকৃতমিতি দোষম্ । ইতি ত্রয়োবিংশকাবিকাথবিবৃতিঃ । ২৩ ।

অভিমানোহহঙ্কারস্তস্মাৎ দ্বিবিধঃ প্রবর্ততে সর্গঃ ।

একাদশকশ্চ গণন্তমাত্রপঞ্চকৈব ॥ ২৪ ॥

অহুবাচ ।

অভিমান (অৰ্থাৎ অভিমান সাহাব রুতি তাহাই) অহঙ্কার । অহঙ্কার
হইতে একাদশ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতমাত্র—এই দ্বিবিধ কাৰ্য্যই উৎপন্ন হয় । ২৪ ।

ব্যাখ্যা ।

ঋতিতে আছে—“তদৈক্যত বহু স্ত্রাং প্রজায়েয়েতি তন্ত্বেজোহমৃজত”
(ছান্দোগ্য উপনিষৎ ৬ষ্ঠ অঃ ২য় খণ্ড) তাঁহার (সাংখ্যামতে প্রকৃতির) ঈক্ষণ
রুতি উদিত হইল ; ঈক্ষণরুতিকেই সাংখ্যচার্য্যগণ মহত্তর বলিয়াছেন, কেন না,
কঠাশ্রুতিতে আছে,—“মহতঃ পরমবাক্তম্” (কঠ উপনিষৎ ১ম অঃ ৩য় ব্রহ্মী
১১ মন্ত্র) ছান্দোগ্য ঋতি দ্বারা প্রতিপন্ন হইয়াছে, পূৰ্বে প্রকৃতি, তাহার
পরেই ঈক্ষণ ; কঠাশ্রুতি দ্বারা প্রতিপন্ন হইতেছে, নিম্নে মহান্, উৰ্দ্ধে অব্যক্ত

অর্থাৎ পূর্বে প্রকৃতি পরেই মহান্, সুতরাং উভয় ক্রতির মীমাংসায় দাঁড়াইল, যাহা ঈক্ষণ তাহাই মহান্ বা মহত্ত্ব—নামভেদ মাত্র। ছান্দোগ্য ক্রতিতে ঈক্ষণের পরে অহংভাবের উল্লেখ;—‘বহু স্মাং’ বহু হই,—কল্পগ্রহণ করি,—এই অহংভাবকেই “আমিভাবে অভিব্যক্ত বস্তুকেই” অহঙ্কার বলা হইয়া থাকে। তাহার পরেই তেজঃসৃষ্টি; তাহার পর জলসৃষ্টি; তাহার পর পৃথিবীসৃষ্টি; তৎপরে যথাসময়ে স্থূল তেজঃসৃষ্টিপ্রভৃতি ছান্দোগ্য উপনিষদে আছে। “তন্মাত্রা এতন্মাদান্নন আকাশঃ সত্ত্বতঃ আকাশাদ্বায়ঃ বায়োরগ্নিঃ” (তৈত্তিরীয় শ্রুতি), এই শ্রুতিতে দেখা যায়, আত্মা অর্থাৎ আমি বা অহঙ্কার হইতে আকাশের উৎপত্তি, আকাশ হইতে বায়ু এবং বায়ু হইতে তেজ উৎপন্ন হয়। ছান্দোগ্যে দেখিতেছি,—অহঙ্কারের পবেই তেজ,—উভয়ের মীমাংসায় দাঁড়াইল—সবগুলিই অহঙ্কারের কার্য; তবে আকাশ ও বায়ুর উৎপত্তি প্রথমে, তাহার পরেই তেজের উৎপত্তি। এই যে সূক্ষ্মভূত, তাহাই পঞ্চতন্মাত্র। প্রমোপনিষদে ৪র্থ প্রশ্নে এই স্থূলভূত ও পঞ্চতন্মাত্রের কথা স্পষ্টভাবে বর্ণিত হইয়াছে। “নামরূপে ব্যাকরবাণি” “নামরূপে ব্যাকরোং” (ছান্দোগ্য ৬ অঃ) নামরূপের ব্যক্তীকরণার্থ অহস্তাব—অহস্তাবের পর ব্যক্তীকরণ—ইন্দ্রিয়ব্যতীত নামরূপের ব্যক্তি বা স্পষ্টতা হয় না; সেই জন্ত এইখানেই সূক্ষ্মভূতের উৎপত্তির পূর্বেই ইন্দ্রিয়সৃষ্টি; তবে সূক্ষ্মভূত ও ইন্দ্রিয়ের মধ্যে কাহার পূর্বে সৃষ্টি, কাহার পরে সৃষ্টি, তাহা ঠিক-বলা যায় না। পরন্তু প্রমোপনিষদে চতুর্থপ্রশ্নে সর্বাপেক্ষা স্থূলপদার্থ হইতে আরম্ভ করিয়া—ক্রমে সূক্ষ্ম পদার্থের গণনা আছে, এক-আপটু ব্যতিক্রমও আছে; সে যাহা হউক, অগ্রে স্থূলভূত ও সূক্ষ্মভূতের উল্লেখ করিয়া পরে বাহ্য দশ ইন্দ্রিয় ও মনের উল্লেখ আছে, ইহা দেখিয়া সূক্ষ্মভূত অপেক্ষা অর্থাৎ পঞ্চতন্মাত্র অপেক্ষা পূর্বে ইন্দ্রিয়ের সৃষ্টি ইহা বলিতে হয় বল। সূক্ষ্মভূত হইতে যে স্থূলভূতের উৎপত্তি, তাহা যুক্তি এবং ছান্দোগ্য উপনিষদের ৬ষ্ঠ অঃ ৩য় খণ্ডের মিত্রীকরণ—স্থূলীকরণ উপদেশে অবগত হওয়া যায়। বিষ্ণুপুরাণ লিঙ্গপুরাণ প্রভৃতি বিবিধপুরাণ গ্রন্থে এই সাংখ্যসম্মত সৃষ্টির উপদেশ আছে। আমাদের গাঢ়নিদ্রা হইতে জাগরণের সময়েও এই প্রণালীর আংশিক আভাস পাওয়া যায়। জ্ঞানক্ষুরণরূপ ঈক্ষণবৃত্তিযুক্ত অস্তঃকরণের বলে, আমরা নিদ্রার জড়াব হইতে মুক্ত হই, জড়ভাববিমুক্তির সঙ্গে সঙ্গেই ‘অহস্তাব’ তাহার বিষয় হয়, তাহার পর ইন্দ্রিয়ক্রিয়া হইয়া থাকে। সাংখ্যার্চাগণের সিদ্ধান্তে যে ক্রমামুসারে সৃষ্টি তাহার বিপরীত ক্রমে লয় হয়; যথা—স্থূলভূত সূক্ষ্মভূতে

পরিণত হয়, স্ফুল্ভূত এবং ইন্দ্রিয় অহঙ্কারে লয় প্রাপ্ত হয়, অহঙ্কার মহত্ত্বের লীন হয়, মহত্ত্বের লয় প্রকৃতিতে হইয়া থাকে। নিদ্রার উপক্রমেই দেখি—প্রথমে শরীরের ভূতাংশ নিস্তক হয়, তাহার পরেই ইন্দ্রিয় নিস্তক হয়, তাহার পরেই অহঙ্কার লোপ এবং পরেই জ্ঞানস্ফুরণ বিলুপ্ত হয়। কিন্তু এই সব ঘটনা এত স্বল্পকালে ঘটিয়া থাকে যে, সে সকলের পৌরুষার্থ্য অনুভব স্বয়ং করা অসম্ভব; তবে কতকটা নিজের ও কতকটা পরের দেখিয়া ইহা স্থির করিতে হয়। নিস্তক তরঙ্গহীন প্রশান্ত নদীবক্ষই প্রকৃতির সাম্যাবস্থা, তখন তাঁহাকে নদীই বল আর স্বচ্ছদর্পণই বল। তাঁহাকেই সাংখ্যাচার্য্যগণ প্রলয়াবস্থা বলেন। রমণী-ললাটে কৃত্রিমকোপসমুত ক্ষীণ মধুর লভঙ্গীর স্থায় নদীবক্ষে অতি ক্ষীণ কিন্তু রেখাকৃতি স্পন্দনই প্রথম সৃষ্টি, তাহাকেই আমরা মহত্ত্বের উৎপত্তি বলিয়া থাকি। তাহার পর আরও দ্রুত এবং অল্পকাল স্পষ্ট তরঙ্গরেখা—ইহাই অহঙ্কার—এখন নদীকে আর স্বচ্ছদর্পণ বলিয়া মনে হয় না, ইতিপূর্বে অস্পষ্ট রেখায় নদীর দর্পণভাবে সন্দেহ হইলেও নদীর নদীই প্রকট হয় নাই; কিন্তু এখন আর তা নাই, এখন নদীর অহঙ্কারে নদীই প্রকটিত; তাহার পর—নদীর বুদ্ধি, নানাপথে গতি ও তরঙ্গের উচ্চতা—ইহাই ইন্দ্রিয় ও স্ফুল্ভূতসৃষ্টি; তাহার পর ক্ষীত নদীবক্ষ, উত্তাল তরঙ্গ, বিষম আবর্ত এবং বিষম প্রাবল, ইহাই—স্ফুল্ভূতের সৃষ্টি। তাহার পর আবার প্রতিক্রিয়া সেই—প্রাবল, আবর্ত ও উত্তালতরঙ্গ উপশম প্রাপ্ত হইল, তাহাই স্ফুল্ভূতের লয়,—এইরূপ ক্রমে নদী আবার সেই নিঃস্পন্দ শান্তভাবে উপনীত হয়। নদী—প্রকৃতির একটা কার্য—নদীর ভাবে প্রকৃতির স্ফুল স্ফুল সকল কার্যই স্পষ্ট-অস্পষ্টভাবে দেখিতে পাইবে, তাহাতে প্রকৃতির এই ক্রমবিকাশ প্রকৃতির বশ্য না হইলে সকল কার্যে তাহা অসম্ভব হইত না। পাঠকগণ একটু প্রণিধান কর। ২৪।

তত্ত্বকৌমুদী।

অভিমানোহঙ্কারঃ, যৎ খণ্ডালোচিতং মতঞ্চ অত্রাহমধিকৃতঃ, শব্দঃ খণ্ডহমত্র, মদর্শা এবামী বিষয়াঃ মন্তো নাত্তোহত্রাধিকৃতঃ কশ্চিদন্ত্যতোহহমস্মীতি যোহভিমানঃ, সোহসাধারণব্যাপারহাৎ অহঙ্কারঃ, তমুপজীব্য হি বুদ্ধিরধ্যবশ্রুতি “কর্তব্যমেতদগ্ৰে”তি। তস্মৈ কার্যভেদমাহ তস্মাৎ দ্বিবিধঃ প্রবর্ততে সর্গঃ। প্রকারদ্বয়মাহ একাদশকণ্ঠ গণঃ ইন্দ্রিয়াক্ষয়ঃ তস্মাত্র-পঞ্চকণ্ঠৈব, দ্বিবিধ এব সর্গোহহঙ্কারাৎ, ন তস্মৈ ইত্যেবকারোণাবধারণতি ॥ ২৪ ॥

পূৰ্ণিমা ।

চতুর্দশীশকাবিকার্যঃ সূত্রমঃ । ২৪ ।

তদ্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ, অহঙ্কারাদেকরূপাৎ কারণাৎ কথং জড়প্রকাশকো গগো
বিলক্ষণো ভবত ইত্যত আহ ।

পূৰ্ণিমা ।

জড়প্রকাশকাবিত্তি । অত্র বিলক্ষণাবিত্ত্যুপাদানাৎ জড়ঃ প্রকাশসাধন-
ভিন্নম্বে সতি প্রকাশ্যঃ, ন তু প্রকাশ্যত্বমাত্রঃ, তস্মৈ ইন্দ্রিয়সাধারণেন বিলক্ষণ-
দ্বায়ুপপত্তেঃ । প্রকাশকত্বং প্রকাশ-সাধনত্বম্ ; বৈলক্ষণ্যং বৈদর্শন্যম্ ।

সাত্ত্বিক একাদশকঃ প্রবর্ততে বৈকৃতাদহঙ্কারাৎ ।

ভূতাদেস্তন্মাত্রঃ স তামসস্তৈজসাদুভয়ম্ ॥ ২৫ ॥

অনুবাদ ।

একাদশ ইন্দ্রিয় সাত্ত্বিক (সৰ্বগুণাধিক), তাহা সাত্ত্বিক অহঙ্কার হইতে এবং
পঞ্চতন্মাত্র তামস অহঙ্কার হইতে উৎপন্ন হয় ; পঞ্চতন্মাত্র তামস (তমোগুণা-
ধিক), এই উভয়বিধ বস্তুরই রাজস অহঙ্কার (অন্ততর) কারণ । ২৫ ।

ব্যাখ্যা ।

ইন্দ্রিয়গণ জ্ঞানের দ্বারস্বরূপ ; সুতরাং প্রকাশদর্শন ইন্দ্রিয়ের বস্তুমান । ইন্দ্রিয়
কর্ম্মতৎপর, জ্ঞানেন্দ্রিয় দূরদূরান্তরের বিষয় শীঘ্র গ্রহণ করে । কর্ম্মেইন্দ্রিয়ও শীঘ্র
কার্যসাধনে পটু ; এই কারণে ইন্দ্রিয়গণকে সৰ্বগুণপ্রধান বলিয়া স্থির করিতে
হয় । তাহা সৰ্বগুণপ্রধান, তাহার উপাদানও সৰ্বগুণপ্রধান হইবে । কাচ দ্বারা
দর্পণ প্রস্তুত করা যায়, যুক্তিকা দ্বারা দর্পণ করা যায় না । সুতরাং ত্রিগুণাত্মক
অহঙ্কারের সৰ্বগুণপ্রধান অবস্থা হইতে ইন্দ্রিয়ের উৎপত্তি । পঞ্চতন্মাত্র জড়,
তাহা বিষয়প্রতিবিম্বগ্রহণে অসমর্থ । তাহা নিতান্ত জড়তাবয়ুক্ত বস্তুর
কারণ ; সুতরাং তাহা তামস অর্থাৎ তমোগুণপ্রধান, এই কারণে অহঙ্কারের
তমোগুণপ্রধান অবস্থা হইতে এই পঞ্চতন্মাত্রের উৎপত্তি । কিন্তু সৰ্বগুণ বা
তমোগুণের ক্রিয়াশক্তি নাই,—ক্রিয়াশক্তি রজোগুণের । কারণের ক্রিয়াশক্তি
ব্যতীত কার্যের উৎপত্তি হয় না । এই কারণে—কি সাত্ত্বিক অবস্থা, কি
তামসিক অবস্থা—উভয় সময়েই রাজসিক ভাব—ক্রিয়াশক্তির সমাবেশ

হইলে তবে ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতন্মাত্রের উৎপত্তি হয়। এইজন্ত একাদশ ইন্দ্রিয় ও পঞ্চতন্মাত্র উভয়বিধ বস্তুর প্রতিই রাজস অহঙ্কারকে কারণ বলা হইয়াছে ; কারণ অর্থে—নিমিত্ত কারণ । ২৫ ।

তত্বকৌমুদী ।

প্রকাশ-লাঘবাভ্যামেকাদশ ইন্দ্রিয়গণঃ সাধিকো বৈকৃতাৎ সাধিকাদহ-
কারাৎ প্রবর্ততে । তুতাদেত্ত্বহ্কারাৎ তামসাত্তন্মাত্রো গণঃ প্রবর্ততে, ক'থাৎ ?
যতঃ স তামসঃ । এতদুক্তং ভবতি—যদ্যপোহহ্কারস্তথাপি গুণভেদোক্তবা-
ভিভবাভ্যাং ভিন্নং কার্যং করৌতীতি । নহু যদি সত্ত্বতমোভ্যামেব সর্কঃ
কার্যং জন্ততে তদা কৃতমকিঞ্চিংকরেন রজসেত্যত আহ তৈজসাত্ত্বভয়ং, তৈজসাত্ত্ব
রাজসাত্ত্বভয়ং গণদ্বয়ং ভবতি । যদ্যপি রজসো ন কার্যাস্তরমস্তি তথাপি সত্ত্ব-
তমসী স্বয়মক্রিয়ে সমর্থো অপি ন স্বস্বকার্যং কুরুতঃ, রজস্ চলতয়া তে যদা
চালয়তি তদা স্বস্বকার্যং কুরুত ইতি তদুভয়মিয়মপি কার্যো সত্ত্ব-তমসোঃ
ক্রিয়োৎপাদনদ্বারেণাস্তি রজসঃ কারণত্বমিতি ন বার্থঃ রজ ইতি ॥ ২৫ ॥

পুণিমা ।

ইন্দ্রিয়গণস্ত সাধিকহে হেতুঃ প্রকাশলাঘবাভ্যামিতি । ভবাভিভবাভ্যা-
মুদেকবিমর্দাভ্যাম্ । ইতি পঞ্চবিংশকারিকার্থবিরতিঃ । ২৫ ।

তত্বকৌমুদী ।

সাধিকেনেকাদশকমাখ্যাতুঃ বাহেন্দ্রিয়দশকং তাবদাহ ।

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি চক্ষুঃ-শ্রোত্র-গ্রাণ-রসন-ত্বগাখ্যানি ।

বাক্-পাণি-পাদ-পায়ুপস্থান্ কর্মেন্দ্রিয়াণ্যাহঃ ॥ ২৬ ॥

অনুবাদ ।

জ্ঞানেন্দ্রিয় পাঁচটা;—তাহাদিগের নাম, চক্ষু, শ্রোত্র, গ্রাণ, রসনা এবং
ত্বক্ । কর্মেন্দ্রিয় পাঁচটা; তাহাদিগকে—বাক্, পাণি, পাদ, পায়ু এবং উপস্থ
বলা হইয়া থাকে । ২৬ ।

ব্যাখ্যা ।

একাদশ ইন্দ্রিয় কি কি ?—পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়, পঞ্চ কর্মেন্দ্রিয় আর মন । মনের
বিষয় পরকারিকায় বলা হইবে । শ্রোত্র অর্থে কর্ণ ইন্দ্রিয় । অস্ত্র জ্ঞানেন্দ্রিয়গণের

নাম স্পষ্ট। আমরা আকর্ণবিস্তৃত চক্ষু ইত্যাদি স্থলে চক্ষু বলিয়া যাহাকে বুঝি, তাহা চক্ষুঃ ইন্দ্রিয় নহে, যাহার গুণে আমরা দেখিতে পাই—মণির অন্তর্গত সেই বস্তুই চক্ষুঃ ইন্দ্রিয়। আকর্ণবিস্তৃত স্থান চক্ষুর ক্ষেত্র। শ্রোত্র অর্থে কর্ণ। জ্ঞান অর্থে নাসিকা। যাহা দেখিয়া এই কর্ণ, এই নাসিকা ইত্যাদি বলা যায়—তাহা কর্ণ, রসনা, নাসিকা এবং হৃক্ ইন্দ্রিয় নহে; যে যে স্বল্প বস্তু না থাকিলে এই প্রত্যক্ষীভূত কর্ণ নাসিকা প্রভৃতির শব্দগ্রহণ, গন্ধগ্রহণ ইত্যাদি কার্য্য অপটু হয়, তাহাই ইন্দ্রিয়। বাক্—বাগিন্দ্রিয়, কঠ তালু প্রভৃতি স্থানস্থিত বর্ণ-হেতু যজ্ঞবিশেষ। পাণি-পাদ ইহাও দৃশ্যমান হস্তপদ নহে, পক্ষাঘাতপ্রস্তু রোগীর হস্ত-পদ থাকিলেও তাহা অকর্ম্মণ্য, যাহাব অভাবে এই অকর্ম্মণ্যতা তাহাই ইন্দ্রিয়। পায়ু—মলদ্বারস্থ পুরীষ-নিঃসারক ইন্দ্রিয়। উপস্থ—জননেন্দ্রিয়। ২৬।

তত্ত্বকৌমুদী।

সাব্বিকাহকারোপাদানক ইমিন্দ্রিয়ত্বং, তচ্চ দ্বিবিধং বুদ্ধীন্দ্রিয়ং কর্মেন্দ্রিয়ঞ্চ, উভয়মপোতদিল্পস্তান্ননশিহ্নান্দ্রিয়মুচ্যতে, তানি চ স্ব-সংজ্ঞাভিশ্চক্ষুরাদিভিক্তজানি। রূপগ্রহণলিঙ্গং চক্ষুঃ, শব্দ-গ্রহণলিঙ্গং শ্রোত্রং, গন্ধগ্রহণ-লিঙ্গং জ্ঞানং, রস-গ্রহণ-লিঙ্গং রসনং, স্পর্শগ্রহণ-লিঙ্গং হৃক্, ইতি জ্ঞানেন্দ্রিয়াণাং সংজ্ঞাঃ। এবং বাগা-দীনাং কার্য্যং বক্ষ্যতি ॥ ২৬ ॥

পূর্ব্বিমা।

বুদ্ধীন্দ্রিয়ং বুদ্ধিমাতেন্দ্রিয়ম্। কর্মেন্দ্রিয়ং কর্ম্মমাতেন্দ্রিয়ম্। ইন্দ্রিয়পদযোগ-রূঢ়তামাহ—ইল্লস্তান্নন ইতি। নচেদং যৌগিকং তথা সতি বুদ্ধাহ্কারয়ো-রপীন্দ্রিয়ত্বং স্তাৎ। বক্ষ্যতি অষ্টাবিংশকারিকায়ামিতি শেষঃ। ইতি মডুবিংশ-কারিকার্থবিরূতিঃ। ২৬।

তত্ত্বকৌমুদী।

একাদশকমিন্দ্রিয়মাত্র।

উভয়াভ্যুপকমত্র মনঃ সঙ্কল্পকমিন্দ্রিয়ঞ্চ সাধুর্ন্যাৎ।

গুণ-পরিণাম-বিশেষ্যান্নানাত্বং বাহুভেদাচ্চ ॥ ২৭ ॥

অনুবাদ।

মন—জ্ঞানেন্দ্রিয় এবং কর্মেন্দ্রিয় উভয়স্বরূপ। সঙ্কল্প—সম্যক্ কল্পনা—

মনের বৃত্তি । সাধিক অহঙ্কার হইতে উৎপন্ন বলিয়া মনঃ একটা ইন্দ্রিয় । যেমন জিহ্বার পরিণামরিশের অহঙ্কারে ঘট পট প্রভৃতি বস্তু নানাবিধ, সেইরূপ ইন্দ্রিয়ও নানাবিধ হইয়া থাকে । ২৭ ।

বাধ্যা ।

জ্ঞানেন্দ্রিয়ের কার্যেও মন সহায় এবং কর্মেন্দ্রিয়ের কার্যেও মন সহায় ; মনের সাহায্য না পাইলে, জ্ঞানেন্দ্রিয় জ্ঞান জন্মাইতে পারে না, কর্মেন্দ্রিয় কর্মসাধনে সমর্থ হয় না, এই কারণে—মনকে উভয় ইন্দ্রিয়স্বরূপ বলা হইয়াছে । সঙ্কল্প—মনের লক্ষণ । সঙ্কল্প বা সম্যক্ করণা অর্থে সাধারণ ও অসাধারণ রূপে বস্তুনিশ্চয় ; যথা—ইচ্ছা ঘট—এই নিশ্চয়, ঘটের সাধারণ বৃত্তিকারক এবং অসাধারণ কল্পদ্রাব্যরূপ অর্থাৎ বিশেষ আকার, উভয় রূপকে গ্রহণ করিয়াই উদ্ভূত হয় । মতান্তরে সঙ্কল্প অর্থে সংশয়, বিষয়নিশ্চয়ই অধ্যবসায় অর্থাৎ বৃত্তি-ধর্ম । সেরূপ সঙ্কল্প কিন্তু তত্বকৌমুদীর অভিপ্রেত নহে । অদৃষ্ট জিহ্বারই অবস্থা-বিশেষ । সেই অদৃষ্টবিশেষবশতই—ইন্দ্রিয় এতপ্রকার ; জ্ঞানের অবস্থাতেও বশতই ত ঘটপটাদি বস্তুও বিবিধ হয় । পার্থক্যের মধ্যে, ইন্দ্রিয়গণের উপাদান একরূপ, সহকারিকারণ অদৃষ্টের প্রভেদ আছে বলিয়া ইন্দ্রিয়গণ নানারূপ হয় ; জিহ্বার নানাতিরেকহেতু ঘট পট ইত্যাদির উপাদান- কারণেই প্রভেদ আছে বলিয়া ঘট পটাদির ভেদ । ২৭ ।

তত্বকৌমুদী ।

একাদশমু ইন্দ্রিয়েষু মধ্যে মন উভয়াকরং বৃত্তীন্দ্রিয়ঃ কর্মেন্দ্রিয়ক, চক্ষুরা-
দীনাঃ বাগাদীনাঞ্চ মনোহিতিরিতানামেব স্ব-স্ববিষয়েষু প্রবৃত্তেঃ । ৩৭
অসাধারণেন রূপেণ লক্ষয়তি সঙ্কল্পকং মন ইতি, সঙ্কল্পেন রূপেণ মনো লক্ষ্যতে,
আকোচ্ছিতমিন্দ্রিয়েণ বস্তুদমিতি সম্বন্ধমিদমেবং নৈবমিতি সম্যক্ করয়তি,
বিশেষণ-বিশেষ্যভাবেন বিবেচয়তীতি যাবৎ । যদাহঃ,—

“সম্বন্ধঃ সঙ্কমাত্রস্ত প্রাসংগিকব্যবিকল্পিতঃ ।

তস সামান্য-বিশেষাত্মাঃ করয়তি মনীবিশঃ ।”

তথাহি,—

অস্তি হালোচনজ্ঞানঃ প্রথমঃ নির্বিকল্পকঃ ।

পালয়ুকাদি-বিজ্ঞান-সাদৃশ্যঃ সূক্ষ্মবস্তুজ্ঞানঃ । ইতি

ততঃ পরঃ পুনরুক্ত-বর্জিতাভিভিষ্মা।

বুদ্ধাবসীয়েতে সা হি প্রত্যাক্ষেন সম্যতঃ।

সোহয়ং সঙ্কল্প-লক্ষণো ব্যাপারো মনসঃ সমানসমান-জাতীয়াভ্যাং ব্যব-
চ্ছিন্নন্ মনো লক্ষয়তি। স্তাদেতৎ, অসাধারণ-ব্যাপার-যোগিনো যথা
মহদহঙ্কারো নৈশ্রিয়মেবং মনোহ্যপ্যসাধারণব্যাপার-যোগি নৈশ্রিয়ং ভবি
তীত্যত আহ ইশ্রিয়ঞ্চ, কুতঃ সাধাৰ্ম্যং ইশ্রিয়াস্তরৈঃ, সাধিকাঙ্কারোপাদানদ্বক
সাধাৰ্ম্যং, নতু ইশ্রলিঙ্গং মহদহঙ্কারয়োৰপ্যাবলিঙ্গদ্বেনৈশ্রিয়প্রসঙ্গাৎ।
ব্যুৎপত্তিমাত্রমিশ্রলিঙ্গং, নতু প্রবৃত্তিনিমিত্তম্। অথ কথং সাধিকাঙ্কারা-
দেকম্বাদেকাৰশৈশ্রিয়াণীত্যত আহ গুণপরিণামবিশেষমাত্মনাম্বঃ বাহুভে
দেদ্যুপভোগসম্প্রবৰ্ত্তকাদৃষ্ট-সহকারিভেদাৎ কার্য্যভেদঃ, অদৃষ্টভেদোহপি
গুণপরিণাম এব। বাহুভেদাশ্চেতি দৃষ্টান্তার্থং, যথা বাহুভেদান্তর্ভেদ-
দপীত্যর্থঃ। ২৭।

পূর্ণিমা।

কারিকাসমুদ্রেতি পদং ব্যাচষ্টে— একাদশস্থ ইশ্রিয়েব মধ্যে ইতি। মনো
বুদ্ধীশ্রিয়ঃ বুদ্ধীশ্রিয়কার্য্যজনকসংযোগাশ্রয়ত্বাৎ চক্ষুর্বাদিবৎ, মনঃ কর্মেশ্রিয়ঃ
কর্মেশ্রিয়কার্য্যজনকসংযোগাশ্রয়ত্বাৎ গিল্লিষাদিবৎ, ইত্যাহুমানাভ্যাং মনস
উভয়াবকবসিদ্ধিঃ। বস্তু ইদমিতীতি সমুদ্রহস্ত পরিচয়ায়। অত্র সমুদ্রমিতি
ক্রিয়াবিশেষণম্, উত্তরজ তু বস্তুমাত্রবিশেষণম্, করচরণশাধাদিরূপবিশেষণম্
বচ্ছিন্নাবিবয়কবঃ জ্ঞানে সমুদ্রমিতি ভাবঃ। ইদমেবমিতি ইদং বস্তু ‘এবম্’
ঈদৃক্শব্দরূপং, ‘নৈবং’ ন পুনঃ প্রকারান্তরম্। যত্র বিবয়স্ত করচরণশাধাদিরূপ-
বিশেষণম্ ন গৃহীতঃ সোহপি সমুদ্রো মুদ্র ইতি চ ব্যপদিশ্চতে। অবিকল্পিতম্
ইতরব্যাবৰ্ত্তকপুরুষবাদিধর্ম্মাবচ্ছিন্নপ্রকারতান্ত্রমিতি গৃহীতীতি ক্রিয়াবিশেষণম্।
প্রকারতাদিশ্রুতমিতি কপিচৎ, তন্ন, নির্লিকল্পস্ত ইদং বস্তুত্যাকারকহাসম্ভবাৎ,
অবিকল্পিতং নির্লিকল্পকম্। সামান্ত-বিশেষাভ্যামিতি সামান্তঃ সাধারণধর্ম্মঃ পুরুষ-
তাদিরূপঃ, বিশেষবোহসাধারণধর্ম্মঃ বিলক্ষণাবয়বসম্মিশ্রবৈশাদিরূপঃ, ততঃ পরম্
আলোচনসমুদ্রাভিমানান্তরং যদ্বা বুদ্ধ্যা জাত্যাভিভিধর্ম্মঃ জাত্যাভিপ্রকারেণ
বিষয়-পুরুষব্যাপারোপরাগেণ বস্তু অবসীয়েতে কলৌভূতনিশ্চয়বিষয়ীভবতি সা
বুদ্ধিঃ, বুদ্ধিবৃত্তিঃ প্রত্যক্ষমিত্যর্থঃ। অথবা ততঃ পরম্ আলোচনাৎ পরং যদ্বা
বুদ্ধ্যা মনোবৃত্তিরূপয়া অন্তঃকরণবৃত্তিরূপয়েতি কলিভম্; জাত্যাভি-প্রকারেণ বস্তু
অবসীয়েতে সা বৃত্তিঃ প্রত্যক্ষমিত্যর্থঃ। অসাধারণব্যাপারেতি জ্ঞানরূপকার্য্যং

প্রতীতব্যাবৃত্তবাপারযোগিনাবিত্যর্থঃ । তথাচাসাধারণজ্ঞানব্যাপারবহুমিশ্রিত-
ব্যভিচারীতি ন তেন সাধনে মনস ইন্দ্রিয়হনিক্ৰিঃ কিন্তু ইন্দ্রিয়ান্তরসাধনোপ-
তন্ত্ৰেইন্দ্রিয়হনিক্ৰিঃ ভাবঃ । নচ মনস উভয়ান্নকহনিক্ৰেবেইন্দ্রিয়স্বৈ নিক্ৰে
পুনস্তন্ত্ৰেইন্দ্রিয়হনাদনমহুচিৎ ইতি বাচ্যম্, উভয়ান্নকহনাদেব নৃসিংহস্ত সিংহতো
বৈলক্ষণ্যবস্ত্তান্দ্রিয়স্বৈ বৈলক্ষণ্যঃ আদিত্যাশঙ্কয়া বিশেষণ তৎসাধন-
ত্বৈবৌচিতাৎ । প্রবৃত্তিনিমিত্তঃ শক্যতাবচ্ছেদকম্ । বাহুভেদাঃ ঘটপটাদিরূপ-
স্থূলপদার্থানাং মিথোভেদা ইব দৃষ্টান্তদৃষ্টান্তিকয়োরেতাবাঃ বিশেষো
যদেকস্তোপাদানগুণবৈষম্যবিরহেহপি সহকারিণো গুণবৈষম্যস্তাদৃষ্টনায়ে ভেদা-
ভেদঃ, অস্তান্ত তুপাদানগুণবৈষম্যভেদাদপীতি ধোয়ম্ । ইতি সপ্তবিংশকারিকার্থ-
বিসৃতিঃ । ২৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবমেকাদশেন্দ্রিয়াপি স্বরূপত উক্তা দশানামসাধারণীভূতীরাহ ।

শব্দাদিষু পঞ্চানামালোচনমাত্রমিষ্যতে বৃত্তিঃ ।

বচনাদানবিহরণোৎসর্গানন্দাশ্চ পঞ্চানাম্ ॥ ২৮ ॥

অনুবাদ ।

শব্দাদির আলোচনই পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বৃত্তি । বচন, গ্রহণ, গমন, উৎসর্গ
এবং আনন্দ—পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয়ের বৃত্তি । ২৮ ।

ব্যাখ্যা ।

শ্রোত্র ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি শব্দ-আলোচন, হৃদি-ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি স্পর্শ-আলোচন,
চক্ষু-ইন্দ্রিয়ের বৃত্তি রূপ-আলোচন, বসনার বস-আলোচন এবং ভ্রূণের গন্ধ-
আলোচন । আলোচন অর্থে বিশেষ পরিচয়শূন্য সামান্য জ্ঞান । একটা
শব্দ কর্ণে গেল, তুমি বুঝিলে—একটা শব্দ বটে, কিন্তু তাহা কোন লোকের
কথা কি পশুর চীৎকার অথবা বাদ্যধ্বনি তাহা বুঝিলে না ; শব্দমাত্র বুঝিলে,
ঐরূপ যেটুকু বুঝা হইল, তাহা আলোচন । দূরের বস্তু দেখিয়া বুঝিলে,—
বস্তু বটে ; কিন্তু তাহা মহত্ব কি নৃক কিছই বুঝিলে না । ঐ যে বস্তু ঐ
একটা জ্ঞান, তাহা আলোচন । বিশেষ পরিচয় যেটুকু, তাহা সঙ্গত—মনের
বৃত্তি । বাগিন্দ্রিয় কল্পিত হইয়া অভিযাত করিলে বর্ণের উৎপত্তি হয়—সেই যে
কল্পন বা স্পন্দন তাহার নাম বচন । গ্রহণ ও গমন—হস্তগতের কর্ম্ম, ইচ্ছা

প্রত্যক্ষসিদ্ধ ; মল বহির্গমনের জন্ত পাণ্ডু ইন্দ্রিয়ের যে স্পন্দন, তাহাই উৎসর্গ ।
আনন্দের অর্থও আনন্দহেতু কৰ্ম্মবিশেষ—তাহাও স্পন্দন মাত্র । ২৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বুদ্ধীশ্রিয়াণাং সমুদ্রবল্লভদর্শনমালোচনমাত্রমুক্তম্ । বচনাদানবিহরণেৎসর্গা-
নন্দাশ্চ পঞ্চানাং কৰ্ম্মশ্রিয়াণাম্ । কণ্ঠতাস্বাদিস্থানমিশ্রিয়ং বাক্, তস্তা বৃত্তিৰ্ভচনম্ ।
শ্রুতিমন্ত্রঃ ॥ ২৮ ॥

পূনিম ।

শব্দালোচনং শ্রোত্রেশ্রিয়বৃত্তিঃ, স্পর্শালোচনং হৃৎ, বচনকৰ্ম্ম বাগিশ্রিয়স্ত
ইত্যেবংরীত্যা দশৈশ্রিয়াণাং দশ বিশেষবৃত্তয়ো ভবন্তি । শব্দালোচনবস্ত্বং
শ্রোত্ৰং, বচনবস্ত্বং বাগিশ্রিয়রমিতাদিকং লক্ষণমূহম্ । বচনং বর্ণোৎপত্তি-
প্রয়োজকব্যাপারঃ, সচ বাগিশ্রিয়নিষ্ঠঃ কৰ্ম্মবিশেষঃ, তেন কণ্ঠতাস্বাদ্যভিঘাত-
দ্বারা বর্ণোৎপত্তিবিজ্ঞাতে । আদানঃ মমেদং ভবতিতীচ্ছাপ্রয়োজ্যো গ্রাহবস্ত্ব-
নিষ্ঠসংযোগানুকূলব্যাপারঃ, সচ পাণ্ডুলিয়স্ত কৰ্ম্মবিশেষঃ, প্রয়োজ্যাস্তোপাদানাং
গ্রাহবস্ত্বনা সহাবয়বানুরসংযোগঃ প্রতি তদবয়বকৰ্ম্মাদেবানুকূলত্বেহপি ন ক্ষতিঃ ;
মমেদং ভবতিতীচ্ছয়া গমনস্তাদানকপতাবাবণায় গ্রাহবস্ত্বিতাদি বিশেষাদলম্ ।
বিহরণম্ উত্তরদেশসংযোগাবিশেষানুকূলব্যাপারঃ, সচ সংযোগঃ হস্তাদি-
ব্যারন্তো দেশক্রিয়াজন্তসংযোগাদিব্যারন্তশ্চ । উৎসর্গঃ পুরীষনিঃসরণানুকূল-
ব্যাপারভেদঃ, ভেষজপ্রয়োগাদিরূপব্যাপারবিলক্ষণঃ ; আনন্দঃ আনন্দজনক-
সংযোগানুকূলব্যাপারবিশেষঃ । সৰ্ব্বত্রৈব চেষ্টা কৰ্ম্মশ্রিয়ব্যাপার ইতি ধ্যেয়ম্ ।
ইত্যষ্টাবিংশ-কারিকার্বিবৃত্তিঃ । ২৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অন্তঃকরণত্রয়স্ত বৃত্তিমাহ ।

স্থানলক্ষণ্যং বৃত্তিত্রয়স্ত সৈষা ভবত্যসামান্যত্বা ।

সামান্যকরণবৃত্তিঃ প্রাণাদ্যা বায়বঃ পঞ্চ ॥ ২৯ ॥

অনুবাদ ।

অন্তঃকরণত্রয়ের অর্থ লক্ষণই (অধ্যবসায়, অভিমান ও সংকল্পই) অসাধারণ
বৃত্তি । প্রাণাদি বায়ুপঞ্চক সেই অন্তঃকরণত্রয়ের সাধারণ বৃত্তি । ২৯ ।

ব্যাখ্যা ,

এক একটা অন্তঃকরণের এক একটা বৃত্তি, যথা—বুদ্ধির অধ্যবসায়, অহ-
কারের অভিমান এবং মনের সঙ্কল্প। আর তিন অন্তঃকরণের সাধারণ বৃত্তি
প্রাণাদি। প্রাণাদি বায়ু নহে; রাজসিক বৃত্তি মাত্র, তবে তাহাদিগকে বায়ু
বলা হয়—বায়ুর জ্বায় কার্য্য দেখিয়া। ২২।

তত্বকৌমুদী।

স্বালক্ষণ্যং বৃত্তিস্তত্ত্বম্, স্বমসাধারণং লক্ষণং যেযাং তানি স্বলক্ষণানি
মহদহকারমনাংসি, তেষাং ভাবঃ স্বালক্ষণ্যং, তচ্চ স্থানি লক্ষণান্তেব; তদ্যথা
মহতোহধ্যবসায়ঃ, অহকারস্তাভিমানঃ, সঙ্কল্পো যনসো বৃত্তির্ব্যাপারঃ। বৃত্তি-
বৈবিধ্যং সাধারণসাধারণত্বাভ্যামাহ সৈবা ভবতাসামান্তা অসাধারণী। সামান্ত-
করণবৃত্তিঃ প্রাণাদ্যা বায়বঃ পঞ্চ। সামান্তা চাসৌ করণবৃত্তিচেতি, ত্রাণামপি
করণানাং পঞ্চ বায়বঃ জীবনং বৃত্তিঃ, তদ্বাবে ভাবাৎ তদভাবে চাতাবাৎ।
তত্র প্রাণো নাসাগ্রেহ্মাভিপাদাদৃষ্টবৃত্তিঃ। অপানঃ ক্রুকাটিকাপৃষ্ঠপাদপায়ু-
পশ্চপাণবৃত্তিঃ। সমানো হ্রদাভিসর্বসন্ধিবৃত্তিঃ। উদানো হৃৎকণ্ঠতালুমূর্ধ-
কমধ্যবৃত্তিঃ। ব্যানশ্বগুবৃত্তিরিতি পঞ্চ বায়বঃ ॥ ২২ ॥

পূর্ব্বিমা।

সামান্তোক্তি ন করণবিশেষণং কিন্তু করণবৃত্তিরিতি স্পষ্টয়িতুং সমাসবিগ্রহং
দর্শয়তি সামান্তোক্তি। জীবনমিতি পঞ্চবায়ব ইত্যস্ত বিবরণম্। বৃত্তির্ব্যাপারঃ।
কথং জীবনস্তাস্তঃকরণব্যাপারহ্মিত্যাশঙ্ক্য তত্রাশ্বয়ব্যতিরেকৌ দর্শয়তি তদ্বাব
ইতি। অন্তঃকরণসবে জীবনসম্বাদস্তঃকরণসবে জীবনাসম্বাস্তেত্যর্থঃ। নহু জীবনং
মহত্তত্ত্বস্তেব বৃত্তিরাভ্যাং নতু মনোহংকারয়োরপি নিম্নয়োজনকত্বাদিতি চেন্ন,
বিনিগমনাবিরহেণাস্তঃকরণহ্মামান্তস্ত জীবনজনকতাবচ্ছেদকত্বে নিবাবাধতয়া
তস্ত মনোহংকারসাধারণবৃত্তিস্বাত্ব্যপমাৎ; নচ জীবনং প্রীতি করণহ্মেন হেতুত্বে
বাধকভাবেন প্রাণাদীনাম্ বাগিশ্রিয়সাধারণবৃত্তিস্বাপত্তিরিতি বাচ্যাং, বাহেশ্রিয়েষু
সাক্ষাহুবিষয়সংস্থমাজ্ঞতবৃত্তিকল্পনিয়েন প্রাণাদিবৃত্তিকল্পাসম্ভবাৎ, করণজ-
নামান্তস্ত প্রাণাদিজনকতয়া অতিপ্রসক্তহ্মেনানবচ্ছেদকত্বাৎ, করণত্বাত্মগত-
রূপত্বাভাবাৎ; অন্তঃকরণত্বরূপাত্মগতধর্ম্মস্ত তু ইতরব্যাবর্ত্তকধর্ম্মাবচ্ছিন্নপ্রকারতা-
শালিজ্ঞানজনকতাবচ্ছেদকতয়া সিদ্ধৌ বাধকতাবাৎ। বায়ুসাদৃশ্যাৎ প্রাণাদীনাম্
বায়ুসংজ্ঞা, নতু বস্তুগতাপি তেষাং বায়ুত্বং, তথাহে “এতস্মাজ্জায়তে প্রাণো মনঃ

সর্বেশ্বিয়াণি চ । খং বায়ুর্জ্যোতিরাপশ্চ পৃথ্বী বিশ্বশ্চ ধারিণী”তি শ্রুতৌ প্রাণ ইতি
বায়ুরিতি চ পৃথগুপাদানমসঙ্গতম্ ; আদৌ প্রাণপদোপাদানং ক্রমবিকল্পকম্ ৷ ১৭ ৷
তদ্বাদন্তঃকরণরজঃপরিণামঃ স্পন্দনবিশেষ এব প্রাণাঃ । তদল্পকূলপ্রযতন্ত
বুদ্ধিমাভবন্তিঃ । ইতি নিরবদ্যম্ । ইত্যেকোনত্রিশকারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ২০ ।

অসাধারণীষু বৃত্তিষু ক্রমাক্রমৌ সপ্রকারাবাহ ।

যুগপচ্চতুর্কয়স্য তু বৃত্তিঃ ক্রমশশ্চ তস্য নির্দিষ্টা ।

দৃষ্টে তথাপ্যদৃষ্টে ত্রয়স্য তৎপূর্ব্বিকা বৃত্তিঃ ॥ ৩০ ॥

অনুবাদ ।

দেখা যায়—প্রত্যক্ষ স্থলে—সেই (বাহ্য ইন্দ্রিয় ১—মন ২—অহঙ্কার ৩—
বুদ্ধি ৪—) চতুর্ভয়ের বৃত্তি যুগপৎ এবং ক্রমে হইয়া থাকে । অপ্রত্যক্ষস্থলে
জ্ঞয়ের অর্থাৎ মন অহঙ্কার ও বুদ্ধির বৃত্তিই পূর্ব্ববৎ হয়, পরন্তু তাহার পূর্ব্ব
(কখন না কখন) প্রত্যক্ষ থাকা চাই । ৩০ ।

ব্যাখ্যা ।

গাঢ় অন্ধকার অরণ্য, একবারমাত্র বিদ্যুৎপ্রকাশেই মার্গভ্রষ্ট পথিকের
সম্মুখস্থ ব্যাঘ্রে চক্ষুঃসংযোগ হইল, তৎক্ষণাৎ তাহার আলোচন সঙ্কল্প অভিমান
এবং অধ্যবসায় যুগপৎ উৎপন্ন হয়, নতুবা চক্ষুঃসংযোগমাত্রেই সে পলায়ন
করে না । কিন্তু ঐ পথিক স্বল্প আলোকে দূরে দেখিল,—কি একটা আছে
(আলোচন), তাহার পর ভাল করিয়া দেখিল এ যে একটা দস্যু (সঙ্কল্প),
পরে বুঝিল—দস্যু যে আমার দিকেই আসিতেছে (অভিমান), তাহার পর
'এইস্থান হইতে আমি পলায়ন করি' (অধ্যবসায়), স্থির করিয়া পলায়ন করিয়া
থাকে । এই স্থলে ক্রমিকবৃত্তি । অপ্রত্যক্ষস্থলে স্মৃতি অনুমিতি ও শাক-
বোধ হয় । ইহাও যুগপৎ এবং ক্রমে হয় । কোন স্থলে হঠাৎ সকল
বিষয়ে স্মৃতি অনুমান বা শাকবোধ এবং তাহার কার্য্য পলায়ন বা অবস্থিতি
একক্ষণের মধ্যেই হয়, কোথাও বা অল্পে অল্পে স্মৃতিপ্রভৃতির উন্মেষ হইয়া
ক্রমে কার্য্য হয় । কিন্তু স্মৃতিই বল—অনুমিতিই বল—আর শাকবোধই বল—
সকলেরই মূলে প্রত্যক্ষ চাই ; কোন সময়েই যাহা প্রত্যক্ষ অনুমিতি বা শাক-
বোধের বিষয়ীভূত হয় নাই, সে বস্তুর স্মৃতি হয় না । মূলে প্রত্যক্ষ না
থাকিলে অনুমিতি এবং শাকবোধও হয় না । অনুমিতির পূর্ব্ব যে পরামর্শ

হয়, তাহা—হয় প্রত্যক্ষাত্মক না হয় প্রত্যক্ষমূলক। শব্দবোধের পূর্বে শব্দ-
শ্রবণ বা শব্দের শ্রবণ প্রত্যক্ষ আবশ্যক ; সুতরাং প্রত্যক্ষস্থলে যে অন্তঃকরণ-
ত্রয়ের রুতি হয়, তাহার পূর্বে প্রত্যক্ষ থাকিবেই। এই যে সঙ্কল্প অভিমান
ও অধ্যবসায়ের উদাহরণ দেখান হইয়াছে, উহা অসঙ্গীর্ণ উদাহরণ। সঙ্কল্পাত্মক
জ্ঞানেও একটি প্রধান বিশেষ্য আছে, অভিমানের মধ্যেও একটি প্রধান বিশেষ্য
আছে এবং অধ্যবসায়ের মধ্যেও একটি প্রধান বিশেষ্য আছে। ‘অয়ং
দস্যুঃ’ এ যে একটি দস্যু—ইদম্ পদার্থ এ পুরোবস্তী বস্তু, তাহাই সঙ্কল্প রুতির
প্রধান বিশেষ্য। ‘দস্যুঃ মাং প্রতি এতি’ ‘দস্যু আমার দিকে আসিতেছে,’
এই অশ্বদর্শনবিষয়ক অভিমান রুতির প্রধান বিশেষ্য দস্যু। ‘ইতঃ অপসরামি’
এই অধ্যবসায়ের প্রধান বিশেষ্য ‘অহং’। এই জন্তই এটাকে অসঙ্গীর্ণ উদাহরণ
বলিয়াছি। যে বিশিষ্টজ্ঞানে প্রধান বিশেষ্য একটি, তাহা সঙ্গীর্ণ উদাহরণ ;
যথা ‘ঘটমহঃ জানামি’। ৩০।

তত্বকৌমুদী।

দৃষ্টে যথা যদা সন্তানসাক্ষকারে বিদ্যুৎসম্পাতমাত্মাচ্ছায়াভিমুখমতিসম্মিতং
পশুতি তদা পদস্তালোচন-সঙ্কল্পাভিমানাধ্যবসায় যুগপদেব প্রাদুর্ভবন্তি, যতন্তত
উৎপত্য উৎপত্য তৎস্থানাদেকপদেহপসরতি ক্রমশ্চ যদা মন্দালোকে প্রথমঃ
তাবৎসম্মাতঃ সম্মুখমালোচয়তি, অথ প্রণিহিতমনাঃ কণাস্তারুণ্ট-সশর-শিজিত-
মণ্ডলীকৃত-কোদণ্ডঃ প্রচণ্ডতরঃ পাটলরোহয়মিতি নিশ্চিনোতি, অথ চ মাং
প্রত্যোতীত্যভিমত্ততে, অথাধ্যবসুতি অপসরামীতঃ স্থানাদিতি। পরোক্ষে তু
অন্তঃকরণত্রয়স্ত বাহ্যেন্দ্রিয়বর্জং রুতিরিত্যাহ—অদৃষ্টে ত্রয়স্ত তৎপূর্ষিকা রুতিঃ
অন্তঃকরণত্রয়স্ত যুগপৎ ক্রমেণ চ রুতিদৃষ্টপূর্ষিকেতি অহুমানাগমস্মৃতয়ো হি
পরোক্ষেহর্থে দর্শনপূর্ষাঃ প্রবর্তন্তে, নাকথা। যথা দৃষ্টে তথা অদৃষ্টেহপীতি
ধোজনা ॥ ৩০ ॥

পূর্ণিমা।

চতুর্দশ্যন্তেত্যস্ত বিবরণায়াহ—আলোচনেতি। বাহ্যেন্দ্রিয়মনোহহঙ্কারবুদ্ধি-
রূপস্ত চতুর্দশ্যস্ত। পশুতি চক্ষুঃসংযুক্তং কৰোতি। ত্রয়ন্তেত্যস্ত বিবরণঃ
বাহ্যেন্দ্রিয়বর্জমিতি। ইতি ত্রিশকারিকার্থবিরুতিঃ। ৩০।

তত্বকৌমুদী।

‘জ্ঞানৈতৎ চতুর্গাং জ্ঞানাণাং বা বৃত্তয়ো ন তাবন্তমাত্মাধীনাঃ তেষাং সদা-

তনুশ্চেন বৃত্তীনাঃ সদোৎপাদপ্রসঙ্গাৎ, আকস্মিকহে তু বৃত্তিসম্বন্ধপ্রসঙ্গে নিয়ম-
হেতোরভাবানিত্যত আহ ।

স্বাং স্বাং প্রতিপদ্যন্তে পরস্পরাকৃতহেতুকাং বৃত্তিম্ ।

পুরুষার্থ এব হেতুন কেনচিৎ কার্য্যতে করণম্ ॥ ৩১ ॥

অনুবাদ ।

সমস্ত করণই পরস্পরের আকৃত অর্থাৎ কার্য্যোন্মুখতা প্রযুক্ত স্ব স্ব বৃত্তি প্রাপ্ত
হইয়া থাকে, (অনাগতাবস্থ) পুরুষার্থ অর্থাৎ অদৃষ্টই (করণের কার্য্যোন্মুখতার
প্রতি অথবা বৃত্তির প্রতি) হেতু, কোন কৰ্ত্তা করণদিগকে প্রবর্তিত
করে না । ৩১ ।

ব্যাখ্যা ।

করণ অর্থে বাহ্য ইন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণ । এক এক দল যোদ্ধার হস্তে এক এক
প্রকার অস্ত্র, অস্ত্রধারী যোদ্ধাগণ, যুদ্ধের সঙ্কেত মাত্র সকলেই নিজ নিজ অস্ত্র
ধারণ করে, একের অস্ত্র অন্যে গ্রহণ করে না ; সেইরূপ সমস্ত করণই কার্য্যোন্মুখ
হইবামাত্র নিজ নিজ বৃত্তি অর্থাৎ বাহ্যেন্দ্রিয়গণ শব্দালোচন রূপালোচন ইত্যাদি-
দিকে, মন—সঙ্কল্পকে, অহঙ্কার—অভিমানকে ও বুদ্ধি অধ্যবসায়কেই প্রাপ্ত
হয় ; বৃত্তি-বিপর্য্যয় হয় না । যদি বল, করণসমূহ অচেতন, সুতরাং স্বয়ং
তাহারা কার্য্যোন্মুখই হইতে পারে না, অতএব তাহাদের কার্য্যোন্মুখতার জন্ত
একজন চেতন কৰ্ত্তা মানিতে হয়, তাহারই প্রবর্তনায় করণসমুদয় কার্য্যোন্মুখ
হয় ; তদ্বক্তরে আমরা বলি, অদৃষ্ট বশতই করণসমুদয় কার্য্যোন্মুখ হয়, কার্য্যোন্মুখ
হইলে, স্ব স্ব নির্দিষ্ট বৃত্তিই উদ্ভিত হইয়া থাকে । অথবা আকৃত ব
কার্য্যোন্মুখতা অর্থেই অদৃষ্ট । সেই অদৃষ্টই করণসমূহের প্রবর্তক । ৩১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।—

করণানীতি শেষঃ । যথা হি বহবঃ পুরুষাঃ শাস্ত্রীকযাতীকধারককার্ণা
নিকাঃ কৃতসঙ্কেতাঃ পরাবস্থানায় প্রবৃত্তাঃ, তত্রাস্ত্রতমস্তাকৃতমবগম্যাস্ত্রতমঃ প্রব-
র্ত্ততে, প্রবর্ত্তমানশ্চ শাস্ত্রীকঃ শক্তিমেবাদন্তে ন তু যষ্ট্যাদিকম্, এবং যাষ্ট
কোহপি যষ্টীমেব ন শক্ত্যাদিকম্ ; তথাস্ত্রতমস্ত করণস্তাকৃত্যং স্বকার্ণ
করণাভিমুখ্যাদন্ততমং করণং প্রবর্ত্ততে, তৎপ্রবর্ত্তেষ্ট হেতুম্বাশ্ব বৃত্তিসম্বন্ধ ইত্যু-
স্বাং স্বাং প্রতিপদ্যন্তে ইতি । স্মাদেতৎ যাতীকাদয়শ্চেতনস্বাং পরস্পরাকৃতম-
গম্য প্রবর্ত্তন্তে ইতি বুদ্ধম্, করণানি স্বচেতনানি তস্মাৎস্বাং প্রবর্ত্তিতুংস্বাং

তেনৈবামিষ্ঠাত্ত্বা করণানাং স্বরূপসামর্থোপযোগাভিজ্ঞেন ভবিতব্যমত আহ
পুরুষার্থ এব হেতুর্ন কেনচিৎ কার্যতে করণম্, ভোগাপবর্গলক্ষণঃ পুরুষার্থ
এবানাগতাবস্থাঃ প্রবর্তয়তি করণানি কৃতমত্র তৎস্বরূপাভিজ্ঞেন কত্রী। এতচ্চ
বৎসবিরুদ্ধিনিমিত্তম্ (৫৭শ কা) ইত্য্রোপপাদয়িষ্যতে ॥ ৩১ ॥

পুণিমা।

আকৃতাদিতি। একস্ম স্বকার্যকরণাভিমুখ্যরূপাদাকৃতং রজঃপরিণাম-
ভেদাৎ অতঃ প্রবর্ততে অধ্যবসায়াদিরুক্তিরূপবাপারবান ভবতি। তৎপুরুষীয়-
করণরুতিসামান্যং প্রতি তৎপুরুষীয়করণাকৃতং সামান্যতো হেতুঃ। কার্যাকারণ-
ভাবশ্চ কালিকেন, তেনৈককরণাকৃতস্য স্বরূপেণ অত্রকরণরুতিস্বৈপি ন কার্য-
াকারণবৈয়ধিকরণ্যপ্রসঙ্গঃ। এবঞ্চ রূপীনাং ন সদাতনত্বম্। নচ করণানাং
স্বকার্যকরণাভিমুখ্যরূপত্বাকৃতস্য সদাতনত্বে রূপীনাংপি সদাতনত্বাপত্তিতাদ-
বস্থাম্, আকৃতস্য কাদাচিত্বকত্বে তু ন কিঞ্চিন্নিয়ামকমিতি বাচ্যম্, তত্তদাকৃত-
প্রতিবন্ধকবিবহবিশিষ্টদৃষ্টবিশেষাণাং তত্তদাকৃতং প্রতি বিশেষতো হেতুতয়া
বক্তব্যবাদাকৃতস্য সদাতনত্বাভাবেনোক্তদোষবারণসম্ভবাৎ। নচ তাদৃগদৃষ্টবিশে-
ষণাং রুতিবিশেষান্ প্রত্যোব হেতুত্বমস্তু কৃতমন্তর্গড়নাকুতেনেতি বাচ্যং, স্বয়ম-
ক্রিয়য়োঃ সম্বতমসোঃ পবিস্পন্দমন্তরেণ রুত্বাদদয়াদবয়ব্যতিরেকাচ্ছবিধায়ি-
তৎপবিস্পন্দরূপাকৃতস্য অবশ্যং স্বীকরণীয়তয়া তদঘটিতসামান্যকার্যাকারণভাব-
স্বীকাৰে বাধকাভাবাৎ। অথবা তত্ত্বৎকার্যপ্রতিবন্ধকবিবহবিশিষ্টাদৃষ্টবিশেষ
এবাকৃতপদার্থঃ। স এব স্বকার্যকরণাভিমুখ্যরূপ ইতি গ্রহ্যর্থঃ। তৎপ্রবর্ত্তেরিতি
তত্ত্বদ্বৈতিরিতার্থঃ। হেতুত্বাৎ কারণবিশেষববাদিতার্থঃ। স চ হেতুঃ তত্তদা-
কৃতরূপঃ, বুদ্ধিরুতিঃ প্রতি বুদ্ধ্যাকৃতং হেতুরিতি বীজ্য মাধ্যমিককার্যাকারণ-
ভাবঃ, তত্তদরুতিঃ প্রতি তত্তদাকৃতং হেতুয়িতি বিশেষকার্যাকারণভাবঃ। তেন
ন রুতিসম্বয়ঃ। অথবা স্বরুতিঃ প্রতি তাদান্মোন স্বমেব হেতুঃ। আকৃত-ঘটিত-
সামান্যকার্যাকারণভাবমাত্রাহ্যপগমে রূপীনাং সদাতনত্বাপত্তিবারণসম্ভবেহপি, ন
রুতিসম্বয়াপত্তিবারণমিতি ধোয়ম্। অনাগতাবস্থাঃ পুরুষার্থোহদৃষ্টম্। কৃতমত্রৈতি
মতাস্তবসিদ্ধঃ কর্ত্ত্বরূপপুরুষো নিরর্থকঃ নতু পুরুষমাত্রম্; অকর্ত্ত্বপুরুষস্য স্বমত-
সিদ্ধত্বাদিতি ভাবঃ। ইতি একত্রিংশকারিকার্থবিরূতিঃ। ৩১।

তত্বকৌমুদী।

ন কেনচিৎ কার্যতে করণমিত্যুক্তং তত্র করণং বিভজ্যতে।

করণং ত্রয়োদশবিধং তদাহরণধারণপ্রকাশকরম্ ।

কার্য্যঞ্চ তস্মৈ দশধাহার্য্যং ধার্য্যং প্রকাশ্যঞ্চ ॥ ৩২ ॥

অনুবাদ ।

করণ ত্রয়োদশ প্রকার ; আহরণ, ধারণ এবং প্রকাশ—করণসমূহের ব্যাপার । দশ প্রকার আহার্য্য, দশ প্রকার ধার্য্য এবং দশ প্রকার প্রকাশ্য সেই ত্রয়োদশবিধ করণের কার্য্য । ৩২ ।

ব্যাখ্যা ।

পঞ্চ কৰ্ম্মেন্দ্রিয়, তিন অস্তঃকরণ এবং পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়—এই ত্রয়োদশ প্রকার করণ । কৰ্ম্মেন্দ্রিয় আহরণ কবিয়া থাকে ; আহরণ শব্দের অর্থ, কৰ্ম্মবিশেষ, যথা—বাগিন্দ্রিয়ের বর্ণোৎপত্তিহেতু স্পন্দন, উদ্বেগ গ্রহণ, পদের গমন, পাণ্ডুর মলনিঃসারণ, উপস্থের আনন্দজনন ; এই পঞ্চবিধ ব্যাপার দিবা ও অদিব্যাভেদে দ্বিবিধ । দিবা অর্থে দেবগণের, অদিবা অর্থে যাহা দেবগণের নহে । এই দশবিধ ব্যাপারের বিষয়ীভূত (ব্যাপ্য) বলিয়াই আহার্য্যকে দশবিধ বলা হইয়াছে । অস্তঃকরণের বৃত্তি প্রাণ, প্রাণ—শরীর দাবণের হেতু, সূত্রাং শরীর অস্তঃকরণের প্রাণবৃত্তি দ্বারা ধারণীয় । শরীর পাঞ্চভৌতিক, কিন্তু পৃথিবীভাগ সকল দেহেই বর্তমান,—সেই পৃথিবীতে শব্দ স্পর্শ রূপ রস এবং গন্ধ আছে, শব্দ স্পর্শাদি পৃথিবী হইতে অতিবিক্ত বস্তু নহে । শরীরকে ধারণীয় বলিলে শরীরে পৃথিবীর শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধকেও ধারণীয় বলিতে হয় ; সেই শব্দ স্পর্শাদি পঞ্চ বিষয় স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয়ভেদে দুই প্রকার, (১) স্বর্গীয় শব্দঘটিত (২) অস্বর্গীয় শব্দঘটিত ইত্যাদিরূপে এক শরীরই দশবিধ ধার্য্যমধ্যে পরিগণিত হয় । বায়ুজ্ঞানেন্দ্রিয় যাহাদিগকে প্রকাশ করে—তাহাই প্রকাশ্য, শব্দ স্পর্শ রূপ রস ও গন্ধই প্রকাশ্য । শব্দ স্পর্শাদি পঞ্চ বিষয়ই স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয় ভেদে দ্বিবিধ ; সূত্রাং (১) স্বর্গীয় শব্দ (২) অস্বর্গীয় শব্দ ইত্যাদিরূপে প্রকাশ্যও দশপ্রকার হইয়া থাকে । ৩২ ।

তত্বকৌমুদী ।

করণং ত্রয়োদশবিধমিন্দ্রিয়ান্যেকাদশ বুদ্ধিরহঙ্কারচেতি ত্রয়োদশপ্রকারং করণং, কারকবিশেষঃ করণম্ । ন চ ব্যাপাবাবেশং বিনা কারকত্বমিতি ব্যাপাবমাহ তদাহরণধারণপ্রকাশকরং যথাযথং তস্মৈ কৰ্ম্মেন্দ্রিয়াণি বাগাদীত্ভা-

হরন্তি যথাস্বমুপাদদতে স্বব্যাপারেণ ব্যাপ্তবৃত্তীতি যাবৎ, বুদ্ধাহঙ্কারমনাসি তু
স্ববৃত্ত্যা প্রাণাদিলক্ষণয়া দারয়ন্তি, বুদ্ধীশ্রিয়ানি প্রকাশয়ন্তি । আহরণধারণাদি-
ক্রিয়াণাং সাক্ষ্যকৃতয়া কিং কৰ্ম্ম, কতিবিধক্ষেত্যত আহ—কার্য্যঞ্চ তন্ত্বেতি ।
তন্ত্বে ত্রয়োদশবিধস্ত করণস্ত দশপা আহাৰ্য্যং ধাৰ্য্যং প্রকাশ্যঞ্চ কার্য্যম্ । আহাৰ্য্যঃ
ব্যাপ্যঃ কৰ্ম্মেশ্রিয়াণাং, বচনাদানবিহরণোৎসর্গানন্না যথাযথং ব্যাপ্যঃ, তে চ
যথাযথং দিব্যাদিব্যতয়া দশ ইত্যাহাৰ্য্যং দশপা । এবং ধাৰ্য্যম্ অপ্যন্তঃকরণাদি-
ত্রিকস্ত প্রাণাদিলক্ষণয়া বৃত্ত্যা শরীরং তচ্চ পার্থিবাদি পাঞ্চভৌতিকং শব্দাদীনাং
পঞ্চানাং সমূহঃ পৃথিবীতি, তে চ পঞ্চ দিব্যাদিব্যতয়া দশেতি ধাৰ্য্যমপি দশপা ।
এবং বুদ্ধীশ্রিয়াণাং শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধা যথাযথং ব্যাপ্যঃ, তে চ যথাযথং
দিব্যাদিব্যতয়া দশেতি প্রকাশ্যমপি দশেতি ॥ ৩২ ॥

পূৰ্ণিম।

ব্যাপ্যাবেশঃ ক্রিয়াবয়িত্বম্ । বিভক্ত্যর্থস্বাভা ক্রিয়াবয়িত্বস্ত কারকত্ব-
রূপত্বাৎ ইতি ভাবঃ । আহাৰ্য্যং ব্যাপ্যমিতি ব্যাপ্যঃ পরমাত্ত্বত্বিক্রিয়াজ্ঞফল-
শালি তন্ত্বেব কৰ্ম্মরূপত্বাৎ । ক্রিয়া যেন সংক্ষেপেণ পরমাত্ত্বত্বিঃ ক্রিয়ায়াঃ তেন
সংক্ষেপেণ পরবৃত্তিহ্রাসভায় পরমাত্ত্ববৃত্তীতি ক্রিয়ায়া বিশেষণম্ । অতথা দেবদত্ত-
গ্রামসংযোগজনকস্ত দেবদত্তকৰ্ম্মণঃ কালিকাদিসংক্ষেপেণ গ্রামবৃত্তিতয়া পরবৃত্তি-
ক্রিয়াজ্ঞসংযোগরূপফলাশ্রয়স্ত দেবদত্তস্ত কৰ্ম্মস্বাপত্তিবারণাসম্ভবাৎ, স্বমতে
সমবায়ানভ্যুপগমেণ সমবেতত্বনিবেশাযোগাৎ । নন্বত্র পরশঙ্কেন কৰ্ম্মেশ্রিয়ান্যেব
ধৰ্ত্তব্যানি, তৎসমুদায়ে চ কস্মাচ্চিদপি ক্রিয়ায়া বৃত্তিহবিরহেণ তজ্জ্ঞফলশালিত্ব-
মাহাৰ্য্যোহুপপন্নমিত্যত আহ কৰ্ম্মেশ্রিয়াণামিতি,—বচনাদয়ঃ তন্ত্বেকৰ্ম্মেশ্রিয়মাত্ত্ব-
বৃত্তয় ইত্যর্থঃ । তথাচ বচনাদীনাং কৰ্ম্মেশ্রিয়সামান্যাবৃত্তিষেহপ্যেকৈককৰ্ম্মেশ্রিয়-
মাত্ত্ববৃত্তিভ্রমন্ত্যোবেত্যাশয়ঃ । দশবিধব্যাপ্যরজ্ঞফলশালিতয়া আহাৰ্য্যণাং
দশবিধস্তমিত্যাহ—তে চেতি । বাগিশ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যবচনজ্ঞফলশালিশব্দো-
হদিব্যবচনজ্ঞফলশালিশব্দেচেতি দ্বিবিধং, পাণীশ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যাদানজ্ঞফল-
শালিঘটাদিকমদিব্যাদানজ্ঞফলশালিঘটাদিকক্ষেতি ত্বেধা, পাদেশ্রিয়াহাৰ্য্যং
দিব্যবিহরণজ্ঞফলশালিদেহাদিব্যবিহরণজ্ঞফলশালিদেহেচেতি দ্বিবিধং,
পায়িশ্রিয়াহাৰ্য্যং দিব্যোৎসর্গজ্ঞফলশালি-পূরীষমদিব্যোৎসর্গজ্ঞ-ফলশালিপূরী-
ষক্ষেতি দ্বিবিধম্, উপহেশ্রিয়াহাৰ্য্যঞ্চ দিব্যানন্দজ্ঞফলশাল্যুপস্থাস্তরমদিব্যানন্দ-
জ্ঞফলশাল্যুপস্থাস্তরক্ষেতি ত্বেধা, তদেতন্মিলিত্বা দশবিধমিতি নিকৰ্ণঃ ।

ধার্যমশ্বিতি অপিনা ব্যাপ্যমিত্যবুধ্যতে । ধার্যস্ত কৰ্ম্মত্বজ্ঞাপনমেবান্তৰ্দ্ধ-
ফলম্ । পার্থিবাদিত্যে পৃথিবীপ্রাধান্যং পার্থিবেতি ব্যাপদেশঃ, আদিপদা-
দ্যাদিপরিগ্রহঃ, সর্বেষেব শরীরেষু পৃথিবীঘটিতত্বজ্ঞাপনায় পাঞ্চভৌতিক-
মিতি । শব্দাদীনামিতি আদিপদাৎ স্পর্শরূপরসগন্ধপরিগ্রহঃ । সমূহঃ পৃথিবীতি
গুণগুণিনোরভেদাৎ । একত্র পঞ্চবিধগুণলাভায় পৃথিবীমাত্রগ্রহণম্ । পৃথি-
বীতি দশেতি চেত্যত্রেতিদ্বয়ং হেতৌ । অয়ং ভাবঃ—পার্থিবশরীরস্ত প্রাধান্য-
পাদানং শরীরাস্তরাণাং চাপ্রধান্যপাদানম্ উপষ্টম্ভিকা বা পৃথিবী, যতঃ
শব্দাদিপঞ্চগুণাশ্চিক্য যতশ্চ তে শব্দাদয়ঃ পঞ্চ দিব্যাদিব্যতয়া প্রত্যেকং দ্বৈবিধ্যেন
মিলিত্বা দশ ; তস্মাৎ দিব্যশব্দাশ্চকবস্ত্বঘটিতত্বাদিব্যশব্দাশ্চকবস্ত্বঘটিতত্বাদিনা
ধার্য্য দশমিতি । এবমিতি শব্দাদীনাং কৰ্ম্মত্বমাবেদয়িতুমাহ ব্যাপ্য ইতি, দিব্য
শব্দাদিনা প্রকাশ্যঃ দশবিধমিতার্থঃ । বিভাজকপভেদায় বিভাগব্যাখ্যাতঃ ।
ইতি দ্বাত্রিংশকাবিকাথবিরতিঃ । ৩২ ।

তদ্বকৌমুদী ।

ত্রয়োদশবিধকরণেহান্তববিভাগং কথোতি ।

অন্তঃকরণং ত্রিবিধং দশধা বাহ্যং ত্রয়শ্চ বিষয়াখ্যম্ ।

সাম্প্রতকালং বাহ্যং ত্রিকালমাত্তন্তরং করণম্ ॥ ৩৩ ॥

অন্তবাদ ।

অন্তঃকরণ তিন প্রকার, বাহ্যকরণ দশ প্রকার, বাহ্যকরণই অন্তঃকরণের
বিষয়বোধক অর্থাৎ প্রবেশ-নির্গমেব দ্বারস্বরূপ । আর বর্তমান বস্তু বাহ্য-
করণের এবং ত্রৈকালিক বস্তুই অন্তঃকরণের বিষয় । ৩৩ ।

ব্যাখ্যা ।

অন্তঃকরণ মন, অহঙ্কার এবং বুদ্ধি । বাহ্যকরণ—দশ বাহ্য-ইন্দ্রিয় ।
বিষয় জ্ঞানেশ্রিয় দ্বারা বুদ্ধিতে প্রবিষ্ট হয় এবং কর্মেশ্রিয় দ্বারা বুদ্ধির বৃত্তি
বাহিরে প্রকাশিত হয় । বাহ্য ইন্দ্রিয় অতীত ও ভবিষ্যতেব সহিত সম্বন্ধশূন্য,
কিন্তু বর্তমান বস্তুর সহিত তাহার সম্বন্ধ ; তবে বর্তমানের অতি নিকট যাহা,
তাহাও বর্তমান মধ্যে ধর্তব্য ; এই জন্ত শব্দ—বাচিশ্রিয়ব্যাপারের ক্ষণবিলম্বে
উৎপন্ন হইলেও ক্ষতি হইল না । ৩৩ ।

তদ্বকৌমুদী ।

অন্তঃকরণং ত্রিবিধং বুদ্ধিবহ্নীকায় মন ইতি শরীরান্তবৃত্তিহাদন্তঃকরণম্ ।

দশধা বাহ্যমিচ্ছিয়ং ত্রয়শ্চাস্তঃকরণশ্চ বিষয়াখ্যাঃ বিষয়মাখ্যাতি বিষয়সঙ্কল্পাভি-
মানাধাবসায়েষু কর্তব্যেষু স্থাবীভবতি, তত্র বুদ্ধীক্ষিয়ণ্যালোচনেন, কশ্চেন্দ্রিয়গণি
তু যথাশ্চ ব্যাপারেন। বাহ্যন্তরয়োঃ কবণযোঃ বিশেষোস্তবমাহ সাম্প্রতিকালং
বাহ্যং ত্রিকালমাত্মস্বং কবণম্—সাম্প্রতিকালং বর্তমানকালং বাহ্যমিচ্ছিয়ং বর্তমান-
সমীপমনাগতমতীতমপি বর্তমানম্, অতো বাহ্যপি বর্তমানকালবিসয়া ভবতি।
ত্রিকালমাত্মস্বং কবণং তদযথা নদীপুনর্ভেদাদভ্ভুদ্রুষ্টিঃ, অস্তি ধূমাদগ্নিবিহ্ন নদা-
নিকূঞ্জে, অসত্বাপবাতকে পিপীলিকাওসঞ্চরণাভবিষ্যতি রুষ্টিবিত্তি, তদন্তরপাশ্চ
সঙ্কল্পাভিমানাধাবসায়্য ভবন্তি। কালশ্চ বৈশেষিকার্ণভমত একো ন অনাগতা-
দিব্যবহারভেদং প্রবর্তয়িতুমর্থীতি। তস্মাদয়ং বৈকল্যাধিভেদৈরনাগতাদিভেদং
প্রপদাতে সন্ত ত এবোপাদেশোহনাগতাদিব্যবহারেহ তৎ কৃতমত্রাত্মগুণেন
কালেনেতি সাংখ্যাচার্য্যঃ। তস্মান্ন কালরূপতত্ত্বাস্তবাত্ম্যগম ইহি ॥ ৩৩ ॥

পুনিম।

স্থাবীভবতি প্রবেশনির্গমদ্বারকপং ভবনি। উৎপত্তিঃ প্রাক্তনতবহেতুসমগ্র
দ্বারভম্। তত্র বুদ্ধীক্ষিয়ণ্যালোচনদ্বার সঙ্কল্পাভিমানাদিবুদ্ধীকলংপদয়ন্তি,
কশ্চেন্দ্রিয়গণি স্বস্বব্যাপারদ্বারা সঙ্কল্পাভিমানাদিবুদ্ধীকলংপদয়ন্তীতি। বর্তমান-
কাল-বিষয়া স্বস্বব্যাপাদিকবণকরণবিব্যাপাববর্তী। তত্রালোচনব্যাপাবো
বিষয়াদিকবণকরণবুদ্ধীক্ষিয়েষন্তি। নহু আদ্যাদান্যে প্রাক্তনতবহেতুসমগ্র
রুষ্টিয়েন বর্তমানকালবিষয়দ্বৈপি * দ্বাদিকবণকরণে বাহ্যিচ্ছিয়ণ্যাপারবসায়ঃ,
ওখ্যতি বাহ্যিচ্ছিয়ণ্যাপারকপা ক্রিয়া, ততো বিভাগঃ, বিভাগঃ পরসংযোগো
উক্তবসংযোগোৎপত্তিঃ, ততঃ ত্রিমানাং, ত্রিমানাংকণ এবোস্তবসংযোগোক্তে, বণ
উৎপদাতে, নাতো বণাদিকবণকরণবুদ্ধিঃ বাহ্যিচ্ছিয়ণ্যাপারবসায়ঃ—তত্র সাম্প্র-
কালহাস্তরূপপত্তিরত আহ—বর্তমানসমীপমিতি। অনাগতমতীতমপীতি স্ব-
ব্যাপাদিকবণসুখাদিরুতিব্যাপাববর্তমেব বর্তমানবিষয়ভম্; অনাগতমাত্রগ্রাহক-
বর্তমানহস্ত গুরুশরীরহাৎ। সুখাদীত্যানেন কণদ্বয়ান্নকালগ্রহণঃ সুখাদীনঃ
বিক্ষণমাত্রহাস্তিভমতাত্মসরণেন; তন্মতানাদরে আদিপদাৎ দ্বিক্ষণস্থায়িৎকিঞ্চিৎ-
শব্দাদিপরিগ্রহঃ। স্বব্যাপাদিকরণেতাত্রাদিকবণঃ কালিকসম্বন্ধাবচ্ছিন্নঃ গ্রাহম্।
স্বব্যাপাদিকবণসুখক স্বব্যাপ্যপ্রাক্কণোৎপন্নসুখং ব্যাপ্যস্থিতিক্ষণোৎপন্নসুখক,
তেন বিষয়নাশপ্রাক্কণোৎপন্নসুখস্তাপি বিষয়াদিকবণতয়া বিষয়নাশদশোৎপন্ন-
বস্তুনোহপি বিষয়াদিকবণসুখরুতিভমিত্যেতাবস্মাত্রসূচনাযাতীতমিতি। অন্তথা
শব্দস্তানাগতয়েন তদ্বিষয়গ্রহণে বর্তমানহবিষয়গ্রহণস্য সামঞ্জস্যং অতীতগ্রহণ-

মল্লুচিৎ গ্রাদিতি ভাবঃ । অন্তর্গড়না নিবর্থকেন । ইতি ত্রয়স্বিংশকাবিকার-
বিবৃতিঃ । ৩৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাম্প্রতকালানাং বাহেন্দ্রিয়ানাং বিষয়ং বিবেচয়তি ।

বুদ্ধীন্দ্রিয়াণি তেষাং পঞ্চ বিশেষাবিশেষবিষয়ানি ।

বাগ্ভবতি শব্দবিষয়া শেযাণি তু পঞ্চবিষয়াণি ॥ ৩৬ ॥

অনুবাদ ।

তন্ময়ো পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বিষয় স্থূলভূত ও সূক্ষ্মভূত মাত্র, বাগিন্দ্রিয়ের বিষয়
স্থূল শব্দ, অবশিষ্ট ইন্দ্রিয়গণের বিষয় পঞ্চীভূত বস্তু (ঘটাদি) । ৩৬ ।

বাংলা ।

বর্তমান স্থূল-সূক্ষ্ম শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধই জ্ঞানেন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য, ভূত ভবিষ্যৎ
নহে । আমাদের জ্ঞানেন্দ্রিয় সূক্ষ্ম শব্দাদি গ্রহণে অক্ষম হইলেও দেবতা ও
যোগীগণের জ্ঞানেন্দ্রিয় সূক্ষ্ম শব্দাদির—শব্দতন্মাত্র প্রভৃতির শব্দাদি গ্রহণে সমর্থ ।
এই যে শব্দাদিগ্রহণ ইহা আলৌকিক প্রত্যক্ষ নহে, অর্থাৎ যোগজ প্রত্যক্ষ
নহে, ইহা ইন্দ্রিয়সম্বন্ধযুক্ত, এজন্ত ইহাকে ‘আর্যবিজ্ঞানে’ব অন্তর্গত করা যায়
না । অতএব শাস্ত্র আর্যবিজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিগণের জন্ত নহে, সাধারণ লোকের
জন্ত—এইরূপ বিবেচনার আর্যবিজ্ঞানকে সংখ্যাচার্যগণ—প্রমাণ মধ্যে সন্নিবিষ্ট
না করিলেও, অধুনা সূক্ষ্মশব্দগ্রহণের উল্লেখ অসঙ্গত হইল না । বলা বাহুল্য,
অনুবাদকথিত স্থূল-সূক্ষ্ম ভূত অর্থেই স্থূল সূক্ষ্ম শব্দাদি । পৃথিবীর পাঁচটা
গুণ—শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ । তন্ময়ের চারিটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ রস ।
তেজের তিনটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ । বায়ুর দুইটা—শব্দ স্পর্শ এবং আকাশের
একটা—শব্দ । এই গুণগুলি স্থূল । শব্দতন্মাত্র প্রভৃতিতে সূক্ষ্মশব্দাদি বর্তমান ।
এই সকল গুণ সাংখ্যমতে গুণী, অর্থাৎ পৃথিবী প্রভৃতি হইতে অভিন্ন, সুতরাং
স্থূল-সূক্ষ্ম শব্দ-স্পর্শাদি যে জ্ঞানেন্দ্রিয়ের বিষয়, ইহা বলা হইল । স্থূল শব্দ বাগি-
ন্দ্রিয়ের বিষয় । বাগিন্দ্রিয় বর্ণোৎপত্তির নিমিত্ত বলিয়া বর্ণাত্মক স্থূল শব্দকে
বাগিন্দ্রিয়ের বিষয় বলা হইয়াছে । পঞ্চ শব্দের অর্থ—বিস্তৃত, বা পাক্‌ভৌতিক ।
স্বতরাং ঘটপটাদিকেও ‘পঞ্চ’ বলা যায় । এই শেষোক্ত ‘পঞ্চ’ অবশিষ্ট কশ্মেপ্রি-
য়েব বিষয় অর্থাৎ অবশিষ্ট কশ্মেপ্রিয়ের ক্রিয়া ‘পঞ্চ’কে লইয়াই পর্যাবসিত । ৩৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বুদ্ধীশ্রিয়াণি তেষাং দশানামিশ্রিয়াণাং মনো পঞ্চ, বিশেষাবিশেষবিষয়াণি বিশেষাঃ স্থলাঃ শব্দাদয়ঃ শাস্ত্রধোরমূঢ়াঃ পুথিব্যাতিরূপাঃ, অবিশেষাশ্রমাত্রাণি স্বপ্নাঃ শব্দাদয়ঃ, মাত্রগ্রহণেন ভূতভাবিনাবপাকবোতি, বিশেষাশ্রাবিশেষাশ্র বিশেষাবিশেষাস্ত্র এব বিসয়া যেষাং বুদ্ধীশ্রিয়াণাং তানি তথোক্তানি । তত্রোক্তশ্রোতসাং যোগিনাঞ্চ শ্রোত্রং শব্দতন্মাত্রবিষয়ং স্থলশব্দবিষয়ঞ্চ, অশ্রমদাদীনাস্ত্র স্থলশব্দবিষয়মেব । এবং তেষাং ত্রক স্থলশ্রমত্পর্শবিষয়া অশ্রমদাদীনাস্ত্র স্থলশ্রমত্পর্শবিষয়েব । এবং চক্ষুরাদয়োহপি তেষামশ্রমদাদীনাম্ কপাদিযু স্বপ্নস্থলেযু দ্রষ্টবাঃ । এবং কর্মেশ্রিয়েষু মনো বার্ণ ভবতি শব্দবিষয়া স্থলশব্দবিষয়া তদ্বৈতুদ্ভাৎ ন তু একতন্মাত্রাশ্র হেতুঃ তন্মাত্রাকারিকঃ ত্রন বাধিত্রিয়েণ সর্লেককারণকভাৎ । শেষাণি তু চত্বাবি পায়্পস্তপাণিপাদাথ্যানি পঞ্চবিষয়াণি পালাদাতাভায়াণাং ঘটাদীনাম্ পঞ্চশব্দার্থত্ৰাদিত্রি ॥ ৩৪ ॥

পরিমাণঃ ।

বিশেষাবিশেষমাত্রবিষয়গতি স্থলপাঠিমভিপ্রেতঃ বাচষ্টে মাত্রগ্রহণেনেতি । রূপাদিষতি বৈষয়িকাবায়ে সপ্তমী । রূপাদিবিষয়া ইত্যর্থঃ । ইতি চতু-
দ্বিশব্দাবিকার্যবিত্রিঃ । ৩৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাম্প্রতঃ ত্রয়োদশস্য কবণেষু কেবলকিঞ্চ শুভভাবঃ কেয়াকিঞ্চ প্রদানভাবঃ
সহেতুকমাহ ।

শাস্ত্রঃকরণা বুদ্ধিঃ সর্বকং বিষয়মবগাহতে যস্মাৎ ।

তস্মাৎ ত্রিবিধং করণং দ্বারি দ্বারাণি শেষাণি ॥ ৩৬ ॥

অনুবাদ ।

যে হেতু অস্তঃকবণদ্বয়েব অর্থাৎ মন ও অহঙ্কারেব সতিত বুদ্ধিই
চৈল্লয়সংকষ্ট সকল বস্তুকে গ্রহণ কবেন, সেই হেতু উক্ত ত্রিন কবণই প্রদান
এবং অবশিষ্ট কবণ দ্বাবস্বরূপ । ৩৬ ।

বাখ্যা ।

কেবল বাহ্য জ্ঞানেশ্রিয় ও বিষয়ের সতিত সপক্ষ হইলে জ্ঞান হয় না ;
কেবল বাহ্য কর্মেশ্রিয়ও বিষয়ের সতিত সপক্ষ স্থাপনে অসমর্থ । পূর্বেই

সাংখ্যদর্শনম

বলিয়াছি, নিষ্ঠ সঙ্গীতে শ্রবণেন্দ্রিয় আরুণ্ট থাকিলে, দিন দুপুরে, চোখেব উপরেব সুল বস্তুও দেখিতে পাওয়া যায় না; কেননা মনঃসংযোগ আবশ্যক। স্থিতীয়তঃ রক্তির সহিত চৈতন্ত্যসদৃশ না ঘটিলে জ্ঞান হয় না, অন্তঃকরণেই চৈতন্ত্যের আরোপ হয়। অতএব বাহ্যজ্ঞানেন্দ্রিয় বিময়-সংসর্গ করিয়া তাহা অন্তঃকরণে পৌছাইয়া দিবেন, ইহা তাঁহার কাৰ্য্য। অন্তঃকরণ সেই বিষয় গ্রহণ করিলে তবে জ্ঞান হয়। সুতরাং জ্ঞানোৎপাদনে অন্তঃকরণের প্রাধান্য। অন্তঃকরণেব সাহায্য বাতীত কৰ্ম্মেন্দ্রিয়ের চেষ্টা-ক্রিয়া হয় না। চেষ্টা না হইলে বিময়ের সহিত তাহার সম্বন্ধ হয় না। চেষ্টার হেতু—প্রবৃত্তি। প্রবৃত্তিব হেতু—ইচ্ছা। প্রবৃত্তি—ইচ্ছা—অন্তঃকরণেরই ধর্ম্ম। সুতরাং কৰ্ম্মেন্দ্রিয়ক্রিয়াও অন্তঃকরণানীন। এইজন্যই অন্তঃকরণকে প্রধান ও অপর দশবিধ করণকে দ্বার-স্বকপ অর্থাৎ অপ্রধান বলা হইয়াছে। দ্বারস্বকপ বলিয়া—অন্তঃকরণের রক্তিব উৎপত্তি ও পদার্থীয় অন্তঃকরণের রক্তিস্রুতি—এই দ্বিবিধ বাহেন্দ্রিয়ের কাৰ্য্য, ইহা স্মৃতিত হইয়াছে : ৩৭ :

তত্ত্বকৌমুদী।

দ্বাবি প্রধানঃ শেযানি করণানি বাহেন্দ্রিয়ানি দ্বারানি, তৈরুপনীতঃ সর্বঃ বিষয়ঃ সমনোহরকারঃ বুদ্ধিরিচ্ছাদবগাহতে অদ্যাবশ্যতি তন্মাদ্বাহেন্দ্রিয়ানি দ্বারানি দ্বাববতী চ সান্তঃকরণং বুদ্ধিব্রতি ॥ ৩৫ ॥

পুনিমা।

পঞ্চবিংশতিকাঃ স্তবঃ ৩৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

ন কেবলং বাহ্যানীন্দ্রিয়ানাপেক্ষ্য প্রধানঃ বুদ্ধিবপি তু যে অপ্যাহঙ্কারমনসী দাবিণী তে অপ্যপেক্ষ্য বুদ্ধিঃ প্রধানমিত্যাহ।

এতে প্রদীপকল্পাঃ পরস্পরবিলক্ষণা গুণবিশেষাঃ।

কৃৎস্নং পুরুষস্বার্থং প্রকাশ্য বুদ্ধৌ প্রযচ্ছতি ॥ ৩৬ ॥

অনুবাদ।

এই মক্কা (বাহেন্দ্রিয়, মন ও অহঙ্কার) ত্রিগুণময় পদার্থ, পরস্পর বিরুদ্ধ ধর্ম্মাক্রান্ত হইলেও প্রদীপের তায় পুরুষভোগা নিখিল বিষয় প্রকাশ করিয়া—বুদ্ধিতে অর্গণ করিয়া থাকে। ৩৬।

তেনৈবামিষ্ঠাত্। করণানাং স্বরূপসামর্থোপযোগাভিজ্ঞেন ভবিভব্যমত্ আহ
পুরুষার্থ এব হেতুর্ন কেনচিৎ কার্যতে করণম্, ভোগোপবর্গলক্ষণঃ পুরুষার্থ
এবানাগতাবস্থঃ প্রবর্তয়তি করণানি কৃতমত্ তৎস্বরূপাভিজ্ঞেন কল্প্য। এতচ্চ
বৎসবিরুদ্ধিনিমিত্তম্ (৫৭শ কা) ইত্যত্রোপপাদয়িষ্যতে ॥ ৩১ ॥

পূর্ণিমা।

আকৃতাঙ্গাদিতি। একস্ম স্বকার্যাকরণাভিমুখ্যরূপাদাকৃতাং রজঃপরিণাম-
ভেদাৎ অস্তঃ প্রবর্ততে অধ্যবসায়াদিরুক্তিরূপব্যাপারবান্ ভবতি। তৎপুরুষীয়-
করণরুত্তিসামান্যঃ প্রতি তৎপুরুষীয়করণাকৃতং সামান্যতো হেতুঃ। কার্যাকরণ-
ভাবশ্চ কালিকেন, তেনৈককরণাকৃতস্য স্বরূপেণ অত্চকরণরুত্তিষ্বেহপি ন কার্য-
কারণবৈয়ধিকরণ্যপ্রসঙ্গঃ। এবঞ্চ রুত্তীনাং ন সদাতনত্বম্। নচ করণানাং
স্বকার্যাকরণাভিমুখ্যরূপাত্মাকৃতস্য সদাতনত্বে রুত্তীনামপি সদাতনত্বাপত্তিতাদ-
বস্থাম্, আকৃতস্য কাদাচিৎকত্বে তু ন কিক্লিষ্টিয়ামকমিতি বাচ্যম্, তত্তদাকৃত-
প্রতিবন্ধকবিবহবিশিষ্টাদৃষ্টবিশেষাণাং তত্তদাকৃতং প্রতি বিশেষতো হেতুতয়া
বক্তব্যতাদাকৃতস্য সদাতনত্বাভাবেনোক্তদোষবারণসম্ভবাৎ। নচ তাদৃগদৃষ্টবিশে-
নাণাং রুত্তিবিশেষান্ প্রত্যোব হেতুত্বমস্ম কৃতমন্তর্গড়ুনাকৃতেনেতি বাচ্যং, স্বয়ম-
ক্রিয়য়োঃ সম্বতমসোঃ পবিস্পন্দমন্তরেণ বৃত্তাহুদয়াদধম্যব্যতিরেকাহুবিধায়ি-
তৎপবিস্পন্দরূপাকৃতস্য অবশ্যং স্বীকরণীয়তয়া তদ্ব্যটিতসামান্যকার্যাকরণভাব-
স্বীকারে বাধকতাবাৎ। অথবা তত্তৎকার্যপ্রতিবন্ধকবিরহবিশিষ্টাদৃষ্টবিশেষ
এবাকৃতপদার্থঃ। স এব স্বকার্যাকরণাভিমুখ্যরূপ ইতি গ্রহ্যর্থঃ। তৎপ্রবর্ত্তেরিতি
তত্তদ্ব্তেরিতার্থঃ। হেতুমত্বাৎ কাৰণবিশেষবহাদিতার্থঃ। সচ হেতুঃ তত্তদা-
কৃতরূপঃ, বুদ্ধিরুত্তিঃ প্রতি বুদ্ধ্যাকৃতং হেতুরিতি রীত্যা মাধ্যমিককার্যাকরণ-
ভাবঃ, তত্তদরুত্তিঃ প্রতি তত্তদাকৃতং হেতুরিতি বিশেষকার্যাকরণভাবঃ। তেন
ন রুত্তিসম্ভবঃ। অথবা স্বরুত্তিঃ প্রতি তাদাচ্ছ্যেন স্বমেব হেতুঃ। আকৃত-ঘটিত-
সামান্যকার্যাকরণভাবমাত্রাভ্যাপগমে রুত্তীনাং সদাতনত্বাপত্তিবারণসম্ভবেহপি, ন
রুত্তিসম্ভবাপত্তিবারণমিতি ধোয়ম্। অনাগতাবস্থঃ পুরুষার্থোহদৃষ্টম্। কৃতমজ্ঞেতি
মতান্তরসিদ্ধঃ কর্ত্ত্বরূপপুরুষো নিরর্থকঃ নতু পুরুষমাত্রম্; অকর্ত্ত্বপুরুষস্য স্বমত-
সিদ্ধত্বাদিতি ভাবঃ। ইতি একত্রিংশকারিকার্থবিরূতিঃ। ৩১।

তত্বকৌমুদী।

ন কেনচিৎ কার্যতে করণমিত্যুক্তং তত্র করণং বিভজ্যতে।

করণং ত্রয়োদশবিধং তদাহরণধারণপ্রকাশকরম্ ।

কার্য্যঞ্চ তস্মৈ দশদ্বাহার্য্যং ধার্য্যং প্রকাশ্যঞ্চ ॥ ৩২ ॥

অনুবাদ ।

করণ ত্রয়োদশ প্রকার ; আহরণ, ধারণ এবং প্রকাশ—করণসমূহের ব্যাপার । দশ প্রকার আহর্য্য, দশ প্রকার ধার্য্য এবং দশ প্রকার প্রকাশ্য সেই ত্রয়োদশবিধ করণের কার্য্য । ৩২ ।

ব্যাখ্যা ।

পঞ্চ কর্ম্মেন্দ্রিয়, তিন অস্তঃকরণ এবং পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়—এই ত্রয়োদশ প্রকার করণ । কর্ম্মেন্দ্রিয় আহরণ করিয়া থাকে ; আহরণ শব্দের অর্থ, কর্ম্মবিশেষ, যথা—বাগিন্দ্রিয়ের বর্ণোৎপত্তিহেতু স্পন্দন, হস্তের গ্রহণ, পদের গমন, পাণের মলনিঃসারণ, উপস্থের আনন্দজনন ; এই পঞ্চবিধ ব্যাপার দিবা ও অদিবাত্তেদে দ্বিবিধ । দিবা অর্থে দেবগণের, অদিবা অর্থে যাত্ৰা দেবগণের নহে । এই দশবিধ ব্যাপারের বিষয়ীভূত (ব্যাপা) বলিয়াই আহর্য্যকে দশবিধ বলা হইয়াছে । অস্তঃকরণের বৃত্তি প্রাণ, প্রাণ—শরীর পারণের হেতু, সূতবাং শরীর অস্তঃকরণের প্রাণবৃত্তি দ্বারা ধারণীয়, শরীর পাঞ্চভৌতিক, কিন্তু পৃথিবীভাগ সকল দেহেই বর্ত্তমান,—সেই পৃথিবীতে শব্দ স্পর্শ রূপ রস এবং গন্ধ আছে, শব্দ স্পর্শাদি পৃথিবী হইতে অতিরিক্ত বস্তু নহে । শরীরকে ধারণীয় বলিলে শবীরাংশ পৃথিবীর শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধকেও ধারণীয় বলিতে হয় ; সেই শব্দ স্পর্শাদি পঞ্চ বিষয় স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয়ভেদে দুই প্রকার, (১) স্বর্গীয় শব্দঘটিত (২) অস্বর্গীয় শব্দঘটিত ইত্যাদিরূপে এক শরীরই দশবিধ ধার্য্যমধ্যে পরিগণিত হয় । বাহ্যজ্ঞানেন্দ্রিয় যাহাদিগকে প্রকাশ করে—তাহাই প্রকাশ্য ; শব্দ স্পর্শ রূপ রস ও গন্ধই প্রকাশ্য । শব্দ স্পর্শাদি পঞ্চ বিষয়ই স্বর্গীয় এবং অস্বর্গীয় ভেদে দ্বিবিধ ; সুতরাং (১) স্বর্গীয় শব্দ (২) অস্বর্গীয় শব্দ ইত্যাদিরূপে প্রকাশ্যও দশপ্রকার হইয়া থাকে । ৩২ ।

তত্বকৌমুদী ।

করণং ত্রয়োদশবিধমিন্দ্রিয়ান্যেকাদশ বুদ্ধিবহুকারশ্চেতি ত্রয়োদশপ্রকারঃ করণং, কারকবিশেষঃ করণম্ । ন চ ব্যাপারাবেশঃ বিনা কারকসমিতি ব্যাপারমাহ তদাহরণধারণপ্রকাশকবং যথাযথং তত্র কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি বাগাদীনা-

তরস্তি যথা স্বমুপাদদতে স্বব্যাপারেণ ব্যাপ্তুবলীতি যাং, বুদ্ধাহঙ্কারমনাংসি তু
স্ববৃত্ত্যা প্রাণাদিলক্ষণয়া ধারয়ন্তি, বুদ্ধীশ্রিয়ানি প্রকাশয়ন্তি। আহরণধারণাদি-
ক্রিয়াণাং সাক্ষরকৃতয়া কিং কথং, কতিবিধক্ষেত্যত আহ—কার্যক্ তন্ত্বেতি।
তন্ত্বে ত্রয়োদশবিধস্ত করণস্ত দশধা আহাৰ্য্যং দার্ঘ্যং প্রকাশক্ কার্যম্। আহাৰ্য্যং
ব্যাপ্যং কৰ্ম্মেশ্রিয়াণাং, বচনাদানবিহরণোৎসর্গানন্দা যথাযথং ব্যাপ্যাঃ, তে চ
যথাযথং দিব্যাদিব্যত্যয়া দশ ইত্যাহাৰ্য্যং দশধা। এবং দার্ঘ্যম্ অপ্যন্তঃকরণাদি-
ত্রিকস্ত প্রাণাদিলক্ষণয়া বৃত্ত্যা শরীরং তচ্চ পার্থিবাদি পাঞ্চভৌতিকং শব্দাদীনাং
পঞ্চানাং সমূহঃ পৃথিবীতি, তে চ পঞ্চ দিব্যাদিব্যত্যয়া দশেতি দার্ঘ্যমপি দশধা।
এবং বুদ্ধীশ্রিয়াণাং শব্দস্পর্শরূপরসগন্ধা যথাযথং ব্যাপ্যাঃ, তে চ যথাযথং
দিব্যাদিব্যত্যয়া দশেতি প্রকাশ্যমপি দশেতি ॥ ১২ ॥

পূৰ্ণিমা।

ব্যাপারাবেশঃ ক্রিয়াধয়িহম্। বিভক্তার্থদ্বারা ক্রিয়াধয়িহম্ কারকত্ব-
রূপত্বাৎ ইতি ভাবঃ। আহাৰ্য্যং ব্যাপ্যমিতি ব্যাপ্যং পরমাত্ত্বত্বিক্রিয়াজ্ঞফল-
শালি তন্ত্বেব কৰ্ম্মরূপত্বাৎ। ক্রিয়া যেন সম্বন্ধেন পরমাত্ত্বত্বিক্রিয়াঃ ক্রিয়ায়াঃ তেন
সম্বন্ধেন পরবৃত্তিহলাভায় পরমাত্ত্বত্বীতি ক্রিয়ায়া বিশেষণম্। অতথা দেবদন্ত-
গ্রামসংযোগজনকস্ত দেবদন্তকস্মরণঃ কালিকাদিসম্বন্ধেন গ্রামবৃত্তিতয়া পরবৃত্তি-
ক্রিয়াজ্ঞাসংযোগরূপফলাশ্রয়স্তা দেবদন্তস্ত কৰ্ম্মদ্বাপতিবারণাসম্ভবাৎ, স্বমতে
সমবায়ানুপগমেণ সমবেতত্বনিবেশাযোগাৎ। নত্ব পরশব্দেন কৰ্ম্মেশ্রিয়াণোব
ধৰ্ত্তবানি, তৎসমুদায়ে চ কাস্মাচ্চিদপি ক্রিয়ায়া বৃত্তিহবিরহেণ তজ্জ্ঞফলশালিত্ব-
মাহার্ষ্যেহমুপপন্নমিত্যত আহ কৰ্ম্মেশ্রিয়াণামিতি,—বচনাদয়ঃ তন্ত্বেকৰ্ম্মেশ্রিয়মাত্ত্ব-
বৃত্তয় ইত্যর্থঃ। তথাচ বচনাদীনাং কৰ্ম্মেশ্রিয়সামাত্ত্ববৃত্তিহেতুপেক্ষককৰ্ম্মেশ্রিয়-
মাত্ত্ববৃত্তিহমন্তোবেত্যাশয়ঃ। দশবিধব্যাপারজ্ঞফলশালিতয়া আহাৰ্য্যানাং
দশবিধত্বমিত্যাহ—তে চেতি। বাগিল্লিয়াহাৰ্য্যং দিব্যাবচনজ্ঞফলশালিশব্দো-
হদিব্যাবচনজ্ঞফলশালিশব্দেতি দ্বিবিধং, পাণীল্লিয়াহাৰ্য্যং দিব্যাদানজ্ঞফল-
শালিঘটাদিকমদিব্যাদানজ্ঞফলশালিঘটাদিকক্ষেতি দ্বৈধা, পাণ্ডেল্লিয়াহাৰ্য্যং
দিব্যবিহরণজ্ঞফলশালিদেহাদিব্যবিহরণজ্ঞফলশালিদেহেতি দ্বিবিধং,
পায়িল্লিয়াহাৰ্য্যং দিব্যোৎসর্গজ্ঞফলশালি-পূরীষমদিব্যোৎসর্গজ্ঞফলশালিপূরী-
ষকেতি দ্বিবিধম্, উপহেল্লিয়াহাৰ্য্যক্ দিব্যানন্দজ্ঞফলশাল্যুপস্থাস্তরমদিব্যানন্দ-
জ্ঞফলশাল্যুপস্থাস্তরকেতি দ্বৈধা, তদেতন্মিলিষা দশবিধমিতি নিকৰ্ষঃ।

দ্বাৰ্ধ্যমপীতি অপিনা ব্যাপ্যমিত্যুযজাতে । দ্বাৰ্ধ্যস্ত কস্মদজ্ঞাপনমেবান্তর্যক্ষ-
ফলম্ । পার্থিবাদীতি, পৃথিবীপ্রাধান্যং পার্থিবেতি ব্যপদেশঃ, আদিপদা-
দ্যাপাদিপরিগ্রহঃ, সর্বেষেব শরীরেষু পৃথিবীঘটিতরূপানায় পাক্ৰভৌতিক-
মিতি । শব্দাদীনামিতি আদিপদাৎ স্পর্শরূপরসগন্ধপরিগ্রহঃ । সমূহঃ পৃথিবীতি
গুণগুণিনোরভেদাৎ । একত্র পঞ্চবিধগুণলাভায় পৃথিবীমাত্রগ্রহণম্ । পৃথি-
বীতি দশেতি চেত্যত্রেতিদ্বয়ং হেতৌ । অয়ং ভাবঃ—পার্থিবশব্দস্য প্রধানো-
পাদানং শরীরাস্তরাণাং চাপ্রধানোপাদানম্ উপষ্টমিকা বা পৃথিবী, যতঃ
শব্দাদিপঞ্চগুণাঙ্কিকা যতশ্চ তে শব্দাদয়ঃ পঞ্চ দিব্যাদিব্যতয়া প্রত্যেকং দ্বৈবিধ্যেন
মিলিত্বা দশঃ তস্মাৎ দিব্যশব্দকবস্তুঘটিতত্বাদিব্যাক্ষকবস্তুঘটিতত্বাদিনা
দ্বাৰ্ধ্যং দশমেতি । এবমিতি শব্দাদীনাং কস্মদজ্ঞানাবেদয়িতুমারং ব্যাপ্য ইতি, দিব্য
শব্দাদিনা প্রকাশঃ দশবিধমিত্যর্থঃ । বিভাজকরূপভেদান্ন বিভাগব্যবহৃতঃ ।
ইতি দ্বাত্রিংশকারণার্থবিরূতিঃ । ৩২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ত্রয়োদশবিধকরণেহবাস্তববিভাগং করোতি ।

অন্তঃকরণং ত্রিবিধং দশধা বাহ্যং ত্রয়শ্চ বিষয়াখ্যম্ ।

সাম্প্রতকালং বাহ্যং ত্রিকালমাত্মন্তরং করণম্ ॥ ৩৩ ॥

অন্তঃকরণং ।

অন্তঃকরণং তিন প্রকার, বাহ্যকরণং দশ প্রকার । বাহ্যকরণই অন্তঃকরণের
বিষয়বোধক অর্থাৎ প্রবেশ-নির্গমের দ্বারস্বরূপ । আব বর্তমান বস্তু বাহ্য-
করণের এবং ত্রৈকালিক বস্তুই অন্তঃকরণের বিষয় । ৩৩ ।

ব্যাখ্যা ।

অন্তঃকরণং মন, অহঙ্কার এবং বুদ্ধি । বাহ্যকরণ—দশ বাহ্য-ইন্দ্রিয় ।
বিষয়জ্ঞানেন্দ্রিয় দ্বারা বুদ্ধিতে প্রবিষ্ট হয় এবং কন্মেন্দ্রিয় দ্বারা বুদ্ধির বৃত্তি
বাহিরে প্রকাশিত হয় । বাহ্য ইন্দ্রিয় অতীত ও ভবিষ্যতের সহিত সম্বন্ধশূন্য,
কিন্তু বর্তমান বস্তুর সহিত তাহার সম্বন্ধ ; তবে বর্তমানের অতি নিকট যাহা,
তাহাও বর্তমান মধ্যে ধর্তব্য ; এই জন্য শব্দ—বাগিন্দ্রিয়ব্যাপারের ক্ষণবিলম্বে
উৎপন্ন হইলেও ক্ষতি হইল না । ৩৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অন্তঃকরণং ত্রিবিধং বুদ্ধিবহঙ্কারো মন ইতি শব্দবাস্তববৃত্তিহাদন্তঃকরণম্ ।

दशधा बाह्यमिन्द्रियं त्रयश्चास्तुःकरणं विमयाथा विमयमाथा विमयसङ्ग्राहि-
मानाद्यवसायेषु कर्तव्येषु द्वारीभवति, तत्र बुद्धीन्द्रियाणालोचनेन, कश्चेन्द्रियाणि
तु यथास्थं व्यापारेण । बाह्यास्तुरयोः कवणयोरिष्येमानुवमाह सांस्त्रतकालं
बाह्यं त्रिकालमात्रास्तुरं करणम्—सांस्त्रतकालं वर्तमानकालं बाह्यमिन्द्रियं वर्तमान-
समीपमनागतमतीतमपि वर्तमानम्, अतो व्यापि वर्तमानकालविषया भवति ।
त्रिकालमात्रास्तुरं करणं तद्वथा नदीपुत्रभेदादभूदभूत्, अस्ति ध्यादग्निरिह नग-
निकुञ्जे, असत्पुत्रवतके पिपीलिकाऽसकपणाद्विषाति रश्मिविती, तदभूत्पाश-
नङ्गलाभिमानाद्यवसाया भवन्ति । कालश्च नैशेषिकार्थमत्र एको न अनागता-
दिव्यवहारभेदः प्रवर्तयितुमर्हतीति । तस्यादयं वैवर्षादिभेदरनागतादिभेदः
प्रपदाते सन्तु त एवोपादयोऽनागतादिव्यवहारभेदः प्र-तमत्रास्तुरादना-
कालेनेति सांथाचार्याः ; तस्मान्न कालकपतत्वास्तुवात्पादम इति ॥ ३३ ॥

प्रतिमा ।

द्वारीभवति प्रवेशनिर्गमद्वारकं भवति । उपपत्तिरूपान्तवहेतुत्वमत्र
भावम् । तत्र बुद्धीन्द्रियाणालोचनद्वारं सङ्ग्राहिमानादिरहीकपादयन्ति,
कश्चेन्द्रियाणि स्वव्यापारवद्वारा सङ्ग्राहिमानादिरहीकपादयन्ति । वर्तमान-
काल-विषया स्वव्याप्यादिकवणक्षरन्तिव्यापारवती । तत्रालोचनव्यापारो
विषयादिकवणक्षरन्तिबुद्धीन्द्रियेण । ननु आदानादानाः ग्राह्यवस्तुनादिकवण-
रन्तिहेन वर्तमानकालविषयेहेपि * कारिकवणक्षणे वागिन्द्रियापारवणमां,
तथाहि वागिन्द्रियव्यापारकः क्रिया, ततो विभागः, विभागं पुनरसंयोगनाश
उक्तवसंयोगोपपत्तिः, ततः क्रियानाशः, क्रियानाशक एवोक्तवसंयोगोजो वर्ण
उपपदाते, नातो वणविकवणक्षरन्ति वागिन्द्रियव्यापारहेति—तत्र सांस्त्र-
कालास्तुरपत्तिवत् आह—वर्तमानसमीपमिति । अनागतमतीतमपीति स्व-
व्याप्यादिकरणसूत्रादिरुत्तिव्यापारवद्वारेव वर्तमानविषयम् ; अनागतमात्रग्राहक-
वर्तमानद्वयं श्रुत्वादीत्यानेन क्षणद्वयान्नकालग्रहणः सूत्रादीनां
विक्षणमात्रास्त्रिद्वयमात्रसंरणेन ; तन्मतानादरे आदिपदां द्विक्षणस्थित्येककिं-
शब्दादिपरिग्रहः । स्वव्याप्यादिकरणेत्यादिकरणं कालिकसम्बन्धावच्छिन्नं ग्राहम् ।
स्वव्याप्यादिकरणसूत्रं स्वव्याप्यादिकरणोपपन्नसूत्रं व्याप्यादिकरणोपपन्नसूत्रं,
तेन विषयनाशप्रोक्तोपपन्नसूत्रस्यापि विषयादिकरणतया विषयनाशदोषोपप-
न्नोहेपि विषयादिकरणसूत्रमिति तावन्मात्रसूचनायातीतमिति । अन्तथा
शक्यतानागतहेन तद्विषयहेतुव वर्तमानविषयहेतुव सांस्त्रादिकरण-

মহুচিৎ স্ফাদিতি ভাবঃ । অন্তর্গতানাং নিরর্থকেন । ইতি ত্রয়স্বংশকারিকাধ-
বিরুতিঃ । ৩৫ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাম্প্রতকালানাং বাহেল্লিয়াণাং বিষয়ং বিবেচয়তি ।

বুদ্ধীল্লিয়াণি তেষাং পঞ্চ বিশেষাবিশেষবিষয়ানি ।

বাগ্ ভবতি শব্দবিষয়া শেযাণি তু পঞ্চবিষয়াণি ॥ ৩৪ ॥

অনুবাদ ।

তন্মদো পঞ্চ জ্ঞানেল্লিয়েব বিষয় স্থলভূত ও স্বল্পভূত যাত্র, বাগিল্লিয়েব বিষয়
স্থল শব্দ, অবশিষ্ট ইল্লিয়গণেব বিষয় পঞ্চীভূতঃ বস্তু (ঘটাদি) । ৩৪ :

বাগ্যথা ।

বর্তমান স্থল-স্থল শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ ই জ্ঞানেল্লিয়েব গ্রাহ্য, ভূত ভবিষ্যৎ
নহে । আমাদের জ্ঞানেল্লিয় স্থল শব্দাদি গ্রহণে অক্ষয় হইলেও দেবতা ও
যোগীগণের জ্ঞানেল্লিয় স্থল শব্দাদির—শব্দতন্মাত্র প্রভৃতির শব্দাদি গ্রহণে সমর্থ ।
এই যে শব্দাদিগ্রহণ ইহা আলৌকিক প্রত্যক্ষ নহে, অর্থাৎ যোগজ প্রত্যক্ষ
নহে; ইহা ইল্লিয়সম্মিকজ্ঞান, এজন্য ইহাকে ‘আধিবিজ্ঞানে’ব অন্তর্গত করা যায়
না । অতএব শাস্ত্র আধবিজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিগণের জ্ঞান নহে, সাধারণ লোকের
জ্ঞান—এইরূপ বিবেচনায় আধবিজ্ঞানকে সংখ্যাচার্যগণ—প্রমাণ মধো সন্নিবিষ্ট
না করিলেও, অধুনা স্থলশব্দগ্রহণের উল্লেখ অসঙ্গত হইল না । বলা বাস্তব,
অনুবাদকথিত স্থল-স্থল ভূত অর্থেই স্থল স্থল শব্দাদি । পৃথিবীর পাঁচটা
গুণ—শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ । জলের চারিটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ রস ।
তেজের তিনটা গুণ,—শব্দ স্পর্শ রূপ । বায়ুর দুইটা—শব্দ স্পর্শ এবং আকাশের
একটা—শব্দ । এই গুণগুলি স্থল । শব্দতন্মাত্র প্রভৃতিতে স্থলশব্দাদি বর্তমান ।
এই সকল গুণ সাংখ্যমতে গুণী, অর্থাৎ পৃথিবী প্রভৃতি হইতে অভিন্ন, স্মৃতরা-
স্থল-স্থল শব্দ-স্পর্শাদি যে জ্ঞানেল্লিয়েব বিষয়, ইহা বলা হইল । স্থল শব্দ বাগি-
ল্লিয়েব বিষয় । বাগিল্লিয় বর্ণোৎপত্তির নিমিত্ত বলিয়া বর্ণাত্মক স্থল শব্দকে
বাগিল্লিয়েব বিষয় বলা হইয়াছে । পঞ্চ শব্দের অর্থ—বিস্তৃত, বা পাক্ভৌতিক ;
স্মৃতরা ঘটপটাদিকেও ‘পঞ্চ’ বলা যায় । এই শেযোক্ত ‘পঞ্চ’ অবশিষ্ট কশ্মেল্লি-
য়েব বিষয় অর্থাৎ অবশিষ্ট কশ্মেল্লিয়েব ক্রিয়া ‘পঞ্চ’কে লইয়াই পর্য্যবসিত । ৩৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বুদ্ধীশ্রিয়াণি তেষাং দশানামিশ্রিয়াণাং মধ্যে পঞ্চ, বিশেষাবিশেষবিষয়াণি বিশেষাঃ স্থলাঃ শব্দাদয়ঃ শাস্ত্রমোবহুতাঃ পৃথিব্যাদিরূপাঃ, অবিশেষাস্ত্রয়োত্রি-
ম্বস্থাঃ শব্দাদয়ঃ। মাত্রগ্রহণেন ভূতভাবিনাবপাকবোতি, বিশেষাচ্চাবিশেষাচ্চ
বিশেষাবিশেষাস্ত্ৰ এব বিষয়া যেষাং বুদ্ধীশ্রিয়াণাং তানি তথোক্তানি।
তত্রোক্তশ্রোতসাং যোগিনাঞ্চ শ্রোত্রং শব্দতন্মাত্রবিষয়ঃ স্থলশব্দবিষয়ঞ্চ, অশ্রুদা-
দীনাস্ত্ৰ স্থলশব্দবিষয়মেব। এবং তেষাং দ্বক্ স্থলস্থলস্পর্শবিষয়া অশ্রুদাদীনাস্ত্ৰ
স্থলস্পর্শবিষয়েব। এবং চক্ষুরাদয়োহপি তেষামশ্রুদাদীনাম্ কপাদিব্ স্থলস্থলেপু-
দ্রষ্টবাঃ। এবং কণ্ঠেন্দ্রিয়েষু মধ্যে বাস্ ভবতি শব্দবিষয়া স্থলশব্দবিষয়া তদ্বৈতত্বাৎ
ন তু একতন্মাত্রস্য হেতুঃ তস্মাহঙ্কারিকয়েন বাগিল্লিয়েণ সতৈককারণকত্বাৎ।
শেষাণি তু চত্বারি পায়ুপশূপনিপাদাথানি পঞ্চবিষয়াণি পাপাদাদাহার্যাণাং
ঘটাদীনাম্ পঞ্চশব্দার্থাদিহি ॥ ৩৬ ॥

পূর্ব্বিনঃ ।

বিশেষাবিশেষতন্মাত্রবিষয়াণীতি মনুপার্যমভিপ্রেত। বাচ্যে মাত্রগ্রহণেনেতি।
রূপাদিষু বৈষয়িকাবায়ে সপ্তমী রূপাদিবিষয়ঃ উক্তার্থঃ। ইতি চতু-
দ্বিশ্বশব্দাবিকার্যবিরতিঃ। ৩৪।

তত্ত্বকৌমুদী ।

সাম্প্রতঃ ত্রয়োদশস্য কবণেষু কেবলং শুভ্রত্বং কেনাঙ্কিতং প্রধানভাবঃ
সহেতুকমাহ।

সাস্তঃকরণা বুদ্ধিঃ সর্ব্বং বিষয়মবগাহতে যস্মাৎ।

তস্মাৎ ত্রিবিধং করণং দ্বারি দ্বারাণি শেষাণি ॥ ৩৫ ॥

অনুবাদ ।

যে হেতু অস্তঃকরণম্বেব অর্থাৎ মন ও অহঙ্কারেব সহিত বুদ্ধিই
ইন্দ্রিয়সংস্কৃষ্ট সকল বস্তুকে গ্রহণ করেন, সেই হেতু উক্ত তিন কবণই প্রধান
এবং অবশিষ্ট করণ দ্বাবস্তরূপ। ৩৫।

ব্যাখ্যা ।

কেবল বাহ্য জ্ঞানেশ্রিয় ও বিষয়ের সহিত সযুক্ত হইলে জ্ঞান হয় না।
কেবল বাহ্য কশ্চেন্দ্রিয়ও বিষয়েব সহিত সযুক্ত স্থাপনে এসমর্থ। পূর্বেই

বলিয়াছি, মিষ্ট সঙ্গীতে শ্রবণেন্দ্রিয় আকৃষ্ট থাকিলে, দিন দুপুরে, চোখের উপবেশ
স্থল বস্তুও দেখিতে পাওয়া যায় না; কেননা মনঃসংযোগ আবশ্যক। দ্বিতীয়তঃ
রুত্তির সহিত চৈতন্যসদৃশ না ঘটিলে জ্ঞান হয় না, অন্তঃকরণেই চৈতন্যের
আরোপ হয়। অতএব বাহ্যজ্ঞানেন্দ্রিয় বিষয়-সংসর্গ করিয়া তাহা অন্তঃকরণে
পৌছাইয়া দিবেন, ইহা তাঁহার কার্য। অন্তঃকরণ সেই বিষয় গ্রহণ করিলে
তবে জ্ঞান হয়। সুতরাং জ্ঞানোৎপাদনে অন্তঃকরণের প্রাধান্য। অন্তঃ-
করণের সাহায্য বাতীত কর্মেন্দ্রিয়ের চেষ্টা-ক্রিয়া হয় না। চেষ্টা না হইলে
বিষয়ের সহিত তাঁহার সম্বন্ধ হয় না। চেষ্টার হেতু—প্রবৃত্তি। প্রবৃত্তির হেতু—
ইচ্ছা। প্রবৃত্তি—ইচ্ছা—অন্তঃকরণেরই ধর্ম। সুতরাং কর্মেন্দ্রিয়ক্রিয়াও অন্তঃ-
করণাধীন। এইজন্যই অন্তঃকরণকে প্রধান ও অপর দশবিধ করণকে দ্বার-
সকল অর্থাৎ অপ্রধান বলা হইয়াছে। দ্বাবস্বরূপ বলিয়া—অন্তঃকরণেব রুত্তির
উৎপত্তি ও প্রবর্তীত্ব অন্তঃকরণেব রুতিভ্রংশি—এই দ্বিবিধ বাহ্যেন্দ্রিয়ের কার্য, ইহা
সিদ্ধি হইয়াছে। ৩৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

দ্বাবি প্রধানং শেষাণি করণানি বাহ্যেন্দ্রিয়াণি দ্বারাণি, তৈরুপনীতঃ সর্মগঃ
বিষয়ঃ সননোহহঙ্কারঃ বুদ্ধিরহ্মাদবগাচতে অপ্যবশতি তস্মাদ্বাহ্যেন্দ্রিয়াণি দ্বাবানি
দ্বাববতী চ দ্বান্তঃকরণং বুদ্ধির্বিতি ॥ ৩৫ ॥

পুনিম।

সংস্কৃত-শাস্ত্রবিদ্যার্থঃ অগমঃ। ৩৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

ন কেবলং বাহ্যেন্দ্রিয়ানাং পেশ্য প্রধানং বুদ্ধির্বপি তু যে অপাহঙ্কারমনসী
দ্বাবিণী তে অপ্যপেশ্য বুদ্ধিঃ প্রধানমিত্যাহ।

এতে প্রদীপকল্পাঃ পরস্পরবিলক্ষণা গুণবিশেষাঃ।

কৃৎস্নং পুরুষস্বার্থং প্রকাশ্য বুদ্ধৌ প্রযচ্ছন্তি ॥ ৩৬।

অনুবাদ।

এই সকল (বাহ্যেন্দ্রিয়, মন ও অহঙ্কার) ত্রিগুণময় পদার্থ, পরস্পর বিরুদ্ধ
ধর্মাক্রান্ত হইলেও প্রদীপের তায় পুরুষভোগা নিমিত্ত বিষয় প্রকাশ করিয়া—
বুদ্ধিতে অর্পণ করিয়া থাকে। ৩৬।

ব্যাখ্যা ।

তৈল অগ্নি এবং বহ্নি এই তিনে মিলিত হইলে প্রদীপ হয় । প্রদীপশাখায় একটু অধিক তৈল ঢালিয়া দিলে, অগ্নি নিৰ্মাণ হয়, অগ্নি, তৈল ও বহ্নিকে ধ্বংস করে,—সুতরাং প্রদীপের তিনটী অংশ পরস্পরবিরোধী । তাহা হইলেও ভোক্তার অদৃষ্টবশে উপযুক্তভাবে সম্মিলিত হইয়া প্রদীপকণে তাহা ঘটাদিকে প্রকাশিত করে ; সেইকপ ইন্দ্রিয়সমূহদ্বারা মূলীভূত ত্রিগুণ পরস্পর বিরুদ্ধ হইলেও—সত্ত্ব, রজস্তমোগুণের বলতানিকব ; বজঃ, সত্ত্বরমোগুণের বলতানিকব এবং তমঃ, সত্ত্বরজোগুণের বলতানিকব হইলেও—ভোক্তার অদৃষ্টবশতঃ উপযুক্তভাবে সম্মিলিত হইয়া ‘কবন’ রূপে পরিণত হয় এবং তন্মধ্যে দ্বাদশটী কবন অর্থাৎ দশ বায়ু ইন্দ্রিয়, মন এবং অহঙ্কার, তেজ বস্তুকে প্রকাশিত কবিয়া বৃদ্ধিতে অর্গণ কবিয়া থাকে । বৃদ্ধিমানক অস্তঃকরণ পুরুষ-প্রতিবিম্ব পুরুষবৎ-প্রতীত ; সুতরাং বুদ্ধিই প্রাণ । (২৮ পৃঃ ২৭ পং “অথবা” বলিয়া যাহা লিখিত হইয়াছে, তাহা পাঠ করিলে এই স্থানের স্পষ্টত্ব হইবে ।) মতান্তরেও—সমগ্র অস্তঃকরণে পুরুষের প্রতিবিম্ব মানিন্দ্রেও যাবদদ্ব্যবস্থিতযুক্ত অস্তঃকরণই মুখ্য স্থান, ইহা স্বীকার করিতেই হইবে । মনে কর, বাজিনিযুক্ত বাক্তিবর্ণের মতো গ্রামাধ্যক্ষ অপেক্ষা দেশাধ্যক্ষ প্রাণ, দেশাধ্যক্ষ অপেক্ষা মহাদাধ্যক্ষ, কেন না—মহাদাধ্যক্ষ বাজার সাফাং প্রতিনিধি, সেইকপ বুদ্ধিও পুরুষের সাফাং প্রতিনিধি, অতএব প্রাণ । ৩৬ ।

৩৭কৌমুদী ।

যথা হি গ্রামাধ্যক্ষঃ কেটুদিকৈভ্যঃ কামাদায় বিষয়াধ্যক্ষায় প্রবচ্ছতি, বিষয়াধ্যক্ষশ্চ সৰ্ব্বাধ্যক্ষায়, স চ ভূপতয়ে, তথা বাহেন্দ্রিয়াণালোচা মনসে সমর্পয়তি, মনশ্চ সৰ্ব্বগ্রাহকায়, তত্শাবশ্যমিত্যুক্তো সৰ্ব্বাধ্যক্ষভূতায়াম্, তদ্বিদ্যুক্তঃ পুরুষস্তাং প্রকাশ্য একৌ প্রবচ্ছতীতি । বাহেন্দ্রিয়মনোহরকান্যশ্চ গুণবিশেষাঃ, গুণানাং সত্ত্বরজস্তমসাং বিকারাঃ, তে তু পরস্পরবিরোধীনা অপি পুরুষার্থেন ভোগ্যপবর্গরূপৈকৈকব্যাক্যতাং নীতাঃ যথা বহ্নিতৈলবহ্নয়ঃ সত্ত্ব-মসাপনয়নেন রূপপ্রকাশায় মিলিতাঃ প্রদীপাঃ, এবমেতে গুণবিশেষা ইতি যোজনা ॥ ৩৬ ॥

পুর্নিমা ।

‘বহ্নিঃশব্দাবিকার্যঃ স্তমঃ’ । ৩৩ ।

তত্ত্বকৌমুদী

কস্মাৎ পুনর্বুদ্ধৌ প্রযচ্ছতি ন তু বুদ্ধিবহুত্বায় দ্বারিণে মনসে বেত্যত
আহ।

সর্বং প্রত্যুপভোগং যস্মাৎ পুরুষস্ত সাধয়তি বুদ্ধিঃ ।

সৈব চ বিশিনষ্টি পুনঃ প্রধানপুরুষান্তরং সূক্ষ্মম্ ॥ ৩৭ ॥

অনুবাদ ।

কেন না, বুদ্ধি পুরুষের সর্ববিষয়ক উপভোগ সিদ্ধ করেন, এবং বুদ্ধিই—
প্রকৃতি-(প্রকৃতি ও বিকৃতি) পুরুষের দুর্বল্য ভেদ অবগত করাইয়া দেন। ৩৭।
ব্যাখ্যা ।

ভোগ ও মুক্তি পুরুষার্থ। যিনি পুরুষের পুরুষার্থ-সাধনে সাক্ষাৎ সহায়,
তাহাকে প্রধান বলিতে হয়। বুদ্ধি আপনিই সুখ-দুঃখ লইয়া পুরুষরূপে ভোগ
করেন, সেই ভোগকে পুরুষের সহিত অভেদ ভ্রান্তি দ্বারা পুরুষেই পর্য্যবসিত
করিয়া থাকেন। আবার ভেদ-সাক্ষাৎকার জন্মাইয়া বুদ্ধিই পুরুষের মুক্তিসাধন
করিয়া থাকেন। ৩৭।

তত্ত্বকৌমুদী ।

পুরুষার্থস্ত প্রযোজকহান্তস্ত যৎ সাক্ষাৎ সাধনং তৎ প্রধানঃ, বুদ্ধিশ্চাস্ত
সাক্ষাৎসাধনং, তস্মাৎ সৈব প্রধানম্। যথা সর্বাধ্যক্ষঃ সাক্ষাদ্রাজ্যার্থসাধনতয়া
প্রধানম্, ইতরে তু গ্রামাধ্যক্ষাদয়ঃ প্রতি গুণভূতাঃ। বুদ্ধির্হি পুরুষসম্বি-
দানান্তচ্ছায়াপত্ত্যা তদ্রূপেব সর্ববিষয়োপভোগঃ পুরুষস্ত সাধয়তি, সুখ-
দুঃখানুভবো হি ভোগঃ, স চ বুদ্ধৌ, বুদ্ধিঃ পুরুষকটপেবেতি, সা চ পুরুষমুপ-
ভোজয়তি। যথা অথালোচনম্ভ্রাতিমানাশ্চ তদ্রূপপরিণামেন বুদ্ধাবুপ-
সংক্রান্তাঃ তথা ইন্দ্রিয়াদিব্যাপাৰা অপি বুদ্ধেরেব স্বব্যাপারেণ অব্যবসায়েন সহ
ব্যাপারীভবন্তি যথা স্বসৈন্তেন সহ গ্রামাধ্যক্ষাদিঃ সৈন্তং সর্বাধ্যক্ষস্ত ভবতি।
সর্বাঃ শাসাদিকঃ প্রতি য উপভোগঃ পুরুষস্ত তৎ সাধয়তি।

নহু পুরুষস্ত সর্ব-বিষয়োপভোগ-সম্পাদিকা যদি বুদ্ধিস্তর্হানির্মোক্ষ ইত্যত
আহ,—পশ্চাৎ প্রধান-পুরুষয়োঃস্বরং বিশেষঃ বিশিনষ্টি কৰোতি। নহু
প্রধানপুরুষয়োঃস্বরস্ত কৃতকহাদনিত্যং তৎকৃতস্ত মোক্ষস্তাপ্যনিত্যঃ
স্তাদিত্যত আহ, বিশিনষ্টি প্রধানঃ সবিকারমন্তদহমন্ত ইতি বিদ্যমান-
মেতদ্ব্যবসায়েনৈবানাদ্যমানমিহ বুদ্ধিব্যবসায়ঃ নতু কৰোতি, যেনানিত্যং

মিতার্থঃ, যথোদনপাকং পচতীতি, কবচঞ্চ প্রতিপাদনম, অনেনাপবর্গঃ পুরুষার্থো
দর্শিতঃ । স্বাম্ং দুর্লভ্যং তদন্তরমিতার্থঃ ॥ ৩৭ ॥

પ્રવિચ્છા ।

একবাপারীভবন্তীতি । একো বাপাবঃ বিষয়প্রকাশলক্ষণং কলং যেমাং
তে একবাপারাঃ । তদ্রূপা ভবন্তি ইত্যর্থঃ । অথবা একবাপারীভবন্তি
একস্তা বুদ্ধেরেব বাপাবরূপতামাপদান্তে ইত্যর্থঃ । নন্ব প্রদানেতি । অনিত্যত্বং
কালিকাবাপারস্তিত্বং, তচ্ছাত্র শোভরকালাবেচ্ছেদেন স্বাদিকরণরূপতাব্যবহৃত-
যোগিস্তম্ । তৎকৃতস্য প্রধানপুরুষভেদমন্তরেণাসম্ভবাদৃশপদ্ধিকল্পঃ । প্রধান-
পুরুষয়োর্ভেদস্য কৃতকবে দশাবিশেষেণ ভেদতদভাবেদ্যোঃ সত্ত্বাৎ ভেদদশায়াং
মুক্তিরভেদদশায়াকং হুঃখং ভেদং বিনা হুঃখোচ্ছেদস্ত্যাসম্ভবাৎ, ইতি মোক্ষস্যা-
নিত্যতাপত্তিঃ । নন্ব সব্বপুরুষাত্মতাখ্যাতেঃ কৃতকছেদান্নিত্যত্বেইপি যথা তৎ-
কৃতস্য মোক্ষস্য নানিত্যাহমেবমত্রাপ্যস্তু তৎ কথমনিত্যত্বাপত্তিঃ ইতি চেন্ন, সব্ব-
পুরুষাত্মতাখ্যাতিবিবর্তস্য হুঃখানিয়তত্বেন সব্বপুরুষাত্মতাপ্যাতেরনিত্যত্বেইপি
ক্ষতিবিবর্তাৎ, বুদ্ধিপুরুষযোবভেদস্য তু হুঃখনিয়ততয়া, ভেদকরণানন্তরং কাল-
বশাৎ পুনরভেদাগমে হুঃখসঙ্গস্য দুষ্পবিবর্তনাৎ ; যথাহি পটস্য তন্তুভ্যো ভেদা-
ভেদৌ, তত্র পটকপঙ্গস্থানবিশেষাস্থানা পরিণামদশায়াং প্রাবরণসাধনত্বং তৎপবি-
ণামাভাবে চ তৎসাধনত্বাভাবঃ, তথা বুদ্ধিপুরুষয়োর্ভেদাভেদস্বীকারে, পুরুষ-
স্তাপি পরিণামিত্বাপত্ত্যা কদাচিমোক্ষরূপপরিণামঃ কদাচিত্ত তদভাবে ইত্যভ্যুপ-
গমাৎ স্ত্রী৭ । অতএব নচ কার্যাদেন্নানিত্যতাত ফলস্য যুক্তৈতাদি-পূর্বগ্রন্থাসঙ্গতি-
প্রদর্শনপরপূর্বপক্ষেইপি নিরস্ত ইত্যাহয়ঃ । ইতি সপ্তত্রিংশকাধিকাৰ্থবিবৃতিঃ । ৩৩

তত্ত্বকোমুদী ।

তদেবং করণানি বিভজ্য বিশেষ্যবিশেষ্যান্ বিভজতে ।

তন্মাত্রাণ্যবিশেষাস্তাত্যো ভূতানি পঞ্চ পঞ্চভ্যঃ ।

এতে স্মৃতা বিশেষাঃ শান্তা যোরাশ্চ মৃদাশ্চ ॥ ৩৮ ॥

অনুবাদ ।

পঞ্চতন্মাত্রের বিশেষ অর্থাৎ উপভোগযোগ্য উৎকর্ষাপকর্ষ নাই, বিশেষসহীন পঞ্চতন্মাত্র হইতে যে পঞ্চমহাভূতের উৎপত্তি হয়, তাহাই 'বিশেষ' অর্থাৎ বিশেষযুক্ত; কেন না—ইহার শাস্ত্র, ঘোর এবং মৃত। ৩৮।

ব্যাপ্য।

শাস্ত্র—পরিষ্কৃত সাহিক ভাব, ঘোরতর—পরিষ্কৃত রজোভাব এবং মূঢ়—
পরিষ্কৃত তমোভাব—তাহাই বিশেষ বা উপভোগযোগ্য উৎকর্ষাপকর্ষ শব্দের
প্রতিপাদ্য। পঞ্চতন্মাত্র অবস্থায় তাহাদিগের এই বিশেষ নাই; মহাভূতে
বিশেষ আছে। মহাভূতময় সকল বস্তুগুলিই সুস্পষ্টভাবে কাহাকেও স্মৃথী,
কাহাকেও দুঃখী বা কাহাকেও মুক্ত করে। এক ব্যক্তিকেও বিভিন্ন সময়ে
স্মৃথী দুঃখী এবং মুক্ত করিতে পারে; এই জন্তই বিশেষ সংজ্ঞা। ৩৮।

তত্ত্বকৌমুদী।

শব্দাদি-তন্মাত্রানি সূক্ষ্মানি, ন চৈষাং শাস্ত্রাদিরস্তি, উপভোগযোগ্যো
বিশেষ ইতি মাত্র-শব্দার্থঃ। অবিশেষবাহুত্বাৎ বিশেষ্যান বক্তুমুৎপত্তিমেষামাহ,
তেভাস্তন্মাত্রৈভ্যো যথাসংখ্যামেক-দ্বি-ত্রি-চতুঃপঞ্চভ্যো ভূতানি আকাশানিলা-
নল-সলিলাবনি-রূপানি পঞ্চ পঞ্চভাস্তন্মাত্রৈভ্যঃ। অষ্টেযাং ভূতানামুৎপত্তিঃ,
বিশেষত্বে কিময়াতিমিত্যত আহ,—এতে স্মৃতা বিশেষাঃ, কৃতঃ ৭ শাস্ত্রা
ঘোরান্ধ মূঢ়াশ্চ, চ একো বেভৌ, দ্বিতীয়ে সমুচ্চয়ে, ঋতাদাকাশাদিব স্বলেন
সদপ্রধানতয়া কেচিচ্ছাভাঃ স্মৃতাঃ প্রকাশাঃ লঘবঃ, কেচিৎ বজঃ-প্রধানতয়া
ঘোবা দুঃখাঃ অনবস্থিতাঃ, কেচিৎ তমঃপ্রধানতয়া মূঢ়া দিমগা গুববঃ। তেহমী
পবস্পব-ব্যাবৃত্তা অভ্যুদয়মান বিশেষা ইতি স্মৃতা ইতি চোচ্যন্তে। তন্মাত্রানি তু
অশ্রুদাদিভিঃ পবস্পবব্যাবৃত্তানি নানুভবন্তে ইত্যবিশেষ, ইনি সূক্ষ্মা ইতি
চোচ্যন্তে ॥ ৩৮ ॥

পূর্বনির্মাণ।

মাত্রশব্দোহুত্বযোগ্যব্যবচ্ছেদকং, তদ্ব্যবচ্ছেদোহর্থঃ শাস্ত্রাদিরূপোপভোগ-
যোগ্যবিশেষ ইত্যাহ—ন চৈষামিতি। যথাসংখ্যামিতি একস্যাৎ শব্দতন্মাত্রাৎ
আকাশং, ছাভ্যাং শব্দস্পর্শতন্মাত্রাভ্যাম্ অনিলং, ত্রিভ্যাং শব্দস্পর্শকপতন্মাত্র-
ত্রৈভ্যোহনলং, চতুর্ভ্যাং শব্দস্পর্শকপরসতন্মাত্রৈভ্যঃ সলিলং, পঞ্চভ্যাং শব্দস্পর্শকপ-
বসগন্ধতন্মাত্রৈভ্যোহবনিকুৎপদাত ইত্যর্থঃ। অত্র শব্দতন্মাত্রাদীনাং পৃথিবীঃ প্রতি
সমান্তকারণত্বমসাধারণকারণত্বঞ্চ গন্ধতন্মাত্রস্ত্রয় এবং জলাদিকং প্রত্যপি যথা-
যথমুদ্রায়ম্। ইত্যষ্টত্রিংশকারিকার্থবিসৃতিঃ। ৩৮।

তত্ত্বকৌমুদী।

বিশেষাণামবাস্তব-বিশেষমাহ

সূক্ষ্মা মাতা-পিতৃজাঃ সহ প্রভৃতৈস্ত্রিধা বিশেষাঃ সূ্যঃ ।
সূক্ষ্মাস্তেষাং নিয়তা মাতা-পিতৃজা নিবর্তন্তে ॥ ৩১ ॥

অনুবাদ ।

সূক্ষ্মদেহ, মাতাপিতৃজ দেহ এবং (উক্ত) পঞ্চমহাভূত—এই তিন প্রকার
'বিশেষ'। বিশেষত্রয়ের মধ্যে সূক্ষ্মদেহ নিত্য অর্থাৎ চিরস্থায়ী, মাতাপিতৃজ
দেহ অচিরস্থায়ী। ৩১ ।

বাখ্যা ।

সূক্ষ্ম দেহ—বুদ্ধি, অহঙ্কার, মন, বাহ দশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ তন্মাত্রাধে গঠিত ;
ইহার নামাস্তব লিঙ্গশরীর। লিঙ্গশরীরের কথা পরকল্পিকায় কথিত হইবে।
লিঙ্গশরীর একটি সৃষ্টিপ্রাবল্যে উৎপন্ন হয় এবং মহাপ্রলয়ে বিলীন হয়। সেই
মহাপ্রলয়ের পর পুনঃ সৃষ্টিপ্রাবল্যে গুরু লিঙ্গশরীর হয়। এক ব্রহ্মাব পতনে
মহাপ্রলয়। বিশেষ-স্বরূপ ইন্দ্রিয় দ্বারা গঠিত বলিয়া—সূক্ষ্মদেহকে 'বিশেষ'
মধ্যে গ্রহণ করা হইল। মাতা-পিতৃজ দেহ—মহাদেহ প্রভৃতি। এ দেহ
কিছুকালের পবে হয় গাঢ়িতে, না হয় অগ্নিতে, না হয় পশুপক্ষীক উদরে পবি-
সমাপ্ত হয়। ৩১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ত্রিধা বিশেষাঃ সূ্যঃ, তান বিশেষ-প্রকারানাহ সূক্ষ্মা ইত্যাদি। সূক্ষ্মদেহাঃ
কল্পিতাঃ, মাতাপিতৃজাঃ মাট্‌কৌশিকাঃ, তত্র মাতৃতো লৌঘ-লৌহিত-
নাংসানি, পিতৃতন্ত্রাণ্যমস্থিমজ্জান ইতি ষট্‌কো গণাঃ, প্রকৃষ্টানি মহান্তি ভূতানি
প্রভূতানি তৈঃ সহ সূক্ষ্মশরীরমেকো বিশেষঃ, মাতাপিতৃজো দ্বিতীয়ঃ, মহাভূতানি
তৃতীয়ঃ। মহাভূতবর্গে চ গাঢ়াদীনাং বিশেষ ইহি। সূক্ষ্মমাতাপিতৃজয়ো-
র্দেহয়োর্কিংশেবমাতা সূক্ষ্মাস্তেষাং বিশেষাণাং মধ্যে যে, তে নিয়তাঃ নিত্যাঃ,
মাতাপিতৃজা নিবর্তন্তে বসন্তা বা ভ্রমাস্তা বা বিড়ম্বা ইতি ॥ ৩১ ॥

পূরিমা ।

সূক্ষ্মদেহাঃ পরিকল্পিতাঃ অন্তর্মিতাঃ। অনুমানপ্রকারশৈকচহাষিংশ-
কারিকাবিবরণে দর্শয়মাতে। মাট্‌কৌশিকা ইতি কোশঃ কোশবদাচ্ছাদকঃ।
বাসাস্ত্রমাংসমেদোহস্থিমজ্জাশুক্ৰাণি ধাতব ইতি স্মরণাৎ শুক্রস্তা ধাতুস্বৈহপি
তন্ত্ৰা সর্গাভ্যন্তরবর্তিতয়া শস্তবৎসারস্থেন ন তুর্গবৎ কোশমতিত্যাগেন কোশ-
গণনায়াঃ শুক্রপরিভাণাঃ। লোমাদিমজ্জাস্তদেহো যাজ্ঞবল্ক্যেন লৌঘপ্রভৃতি

বৈ তন্মং মজ্জাস্থাং জুহুয়াদিতি প্রায়শ্চিত্তাধায়ে প্রোক্তঃ । লোমাদয়শ্চ বসিষ্ঠেন
প্রদর্শিতাঃ । লোমহৃৎলোহিতমাংশমেদঃ সায়ুঃ স্মিমজ্জকপাঃ, তেষামস্থি, লোমো
মাংসে চ মেদসৌহস্ত্যর্ভাবাৎ দেহস্য ষাট্ কৌশিকহরুপষট্ হ্রচত্বয়ুপাদয়তি
লোমেতি । নহু লোমঃ স্বয়ং কীৰ্ত্তনাৎ হ্রচচাতুল্লেকাৎ কথমস্থি, লোমাস্ত-
র্ভাবাতে হ্রক্চোপাদীয়ত ইতি চেন্ন, লোমি মাতৃজহবধেন অচো মাতৃজতয়া চ
লোমপদস্ত লোমাপাবতয়া প্রতীয়মানায়াং হ্রচি লাক্ষণিকত্বাৎ; তথাহি চরকে
শারীরস্থানে কেশশাশ্বনখলোমদস্তাস্থিশিবাস্নায়দমত্বঃ শুক্রমিতি পিতৃজানীতি,
অক্ চ লোহিতঞ্চ মাংসঞ্চ মেদশ্চ মাতৃজানীতি চ । শরীরস্য সম্প্রদায়ান্নকত্বং
ষট্ হ্রচত্বং চ বিমুনাঃ বধবতিতমাধায়ে দর্শিন্ম । তেন 'ষট্ হ্রচো দাবয়ন্তি চেতি'
যাজ্ঞবল্ক্যোক্তিবপি বিমুস্বত্রসমানার্থকতয়া দেহস্য ষাট্ কৌশিকত্বং প্রতিপাদয়তি
নতু ষড়্ভাতুকপদম্ । স্নানবো নাড়ীরূপাঃ বায়ব্যাঃ নতু মেদোকপাঃ । অঙ্গ-
প্রত্যঙ্গসন্ধিবদ্ধনা ইতি তু মিতাক্কা নিত্যং ইতি নিত্যং ব্রাহ্মণতবৎস্থায়িত্বং
নিবর্তন্তে তিবোভবন্তি রসাস্থা ইতি, পৃথিবাস্থা মৃদ্রপেণ পরিণতা ইত্যর্থঃ ।
অত্র সাক্ষাৎ পবিণামাদরেণ বিকল্পঃ । সূক্ষ্মশবীরবাণং নিবৃত্তিমদ্বৈতং ন রসাদাস্ত-
ত্বমিত্যাশয়ঃ । ইতোকোনচত্বারিংশকাবিকাথবিরতিঃ । ৩৯ ।

তদ্বকৌমুদী ।

সূক্ষ্মশবীরং বিভজতে ।

পূর্বোৎপন্নমসত্ত্বং নিয়তং মহাদাদিসূক্ষ্মপর্গ্যন্তম্ ।

সংসরতি নিরুপভোগং ভাবৈবরধিবাসিতং লিঙ্গম্ ॥ ৪০ ॥

অভবাদ ।

মহত্ত্বং ইহিতে পঞ্চতন্ত্রাত্ত পর্গ্যন্ত পদার্থসমষ্টিই লিঙ্গদেহ । স্থিতিপ্রাপ্তে
উৎপন্ন, অপ্রতিহতগতি গেই চিরস্থায়ী লিঙ্গদেহ ধর্ম্মাধর্ম্মাদিভাবে অধিবাসিত
বলিয়া সংসরণ করিয়া থাকে, (সংসরণ বাতীত) ভোগ ইহিতে পারে না । ৪০ ।

ব্যাখ্যা ।

সংসরণ অর্থে এক স্থলদেহ পবিত্যাগ ও অপর স্থলদেহ গ্রহণ । পরলোক-
গত লিঙ্গদেহ ইহলোকে প্রত্যাবৃত্ত হইয়া শস্যের সহিত সম্মিলিত থাকে, শস্য
ভোজনের সঙ্গে অদৃষ্টান্তসারে পিতৃদেহে প্রবিষ্ট হয় । তাহার পর পিতৃশুক্রকে
আশ্রয় করে, তাহার পর মাতৃজরায়ুতে প্রবিষ্ট হইয়া শুক্র-শোণিত-মিশ্রণ-

সমুত ক্রমোৎপন্ন দেহকোশে আবদ্ধ হয়। তাহার পর ভূমিষ্ঠ হইয়া অদৃষ্টাভু-
সারে ভোগ করিয়া সে দেহকে ত্যাগ করে, আবার তাহার দেহাস্তরগ্রহণ
হয়। আত্মা বা পুরুষের স্পন্দন নাই,—এই লিঙ্গশরীরের গমনাগমনকেই
আত্মার গমনাগমন বলিয়া মনে করা হয়, তাহা কিন্তু ভুল। লিঙ্গশরীরের মধ্যে
বুদ্ধিতত্ত্ব আছে। ধর্ম্মাধর্ম্মাদি বুদ্ধিতত্ত্বের ধর্ম্ম; সুতরাং ধর্ম্মাধর্ম্মকে লিঙ্গশরীরের
সহিত নিঃসম্পর্ক করা যায় না। সেই ধর্ম্মাধর্ম্মাদির সহকারিকারণতায় লিঙ্গ-
শরীরের সংসরণ কার্য ঘটে। সংসরণ না হইলে, স্বক্ষ লিঙ্গদেহ ভোগশূন্য হয়।
লিঙ্গ নাম হইতে বুঝা যায়, কোন সময় তাহার লয় আছে। যদি বল, সৃষ্টিব
পূর্বে অদৃষ্ট কোথায় থাকে? বুদ্ধি তখনও উৎপন্ন হয় নাই; পুরুষেও অদৃষ্ট
থাকে না; অদৃষ্ট না থাকিলে, এক এক পুরুষ বিশেষ বিশেষ লিঙ্গশরীরে
আবদ্ধ হয় কেন? তদুত্তরে আমবা বলি—প্রথমকালে অদৃষ্ট প্রকৃতিতেই
বীজভাবে থাকে। ৪০।

তত্ত্বকৌমুদী।

প্রধানেনাদির্গে প্রতিপুরুষমেদৈকমুৎপাদিতম্ অসক্তমবাহিতং শিলামপ্যমু-
বিশতি নিয়তম্ আ চাদিসর্গাৎ আ চ মহাপ্রলয়াদিত্রিষ্ঠিতে মহাদাদিস্বক্ষণযান্তঃ
মহদহঙ্কারৈকাদশেন্দ্রিয়পঞ্চতন্মাত্রপঞ্চাত্তম এষাং সমুদায়ঃ স্বক্ষশরীরং, শান্তবোর-
মূঢ়ৈঃ ইন্দ্রিয়ৈরবিত্তাদিশেষঃ। নবস্তু এতদেব শরীরং ভোগায়তনং পুরুষশ্চ,
কৃতং দৃশ্যমানেন ষাট্ কৌশিকেন শরীরেণৈত্যত আহ সংসবতীতি, উপাত্তমুপাত্তং
ষাট্ কৌশিকং শরীরং জহাতি, হায়ং হায়ং চোপাদত্তে, কস্মাৎ? নিরুপভোগঃ
যতঃ ষাট্ কৌশিকং শরীরং বিনা স্বক্ষ শরীরং নিরুপভোগঃ তস্মাৎ সংসবতি।
ননু ধর্ম্মাধর্ম্মনিগিতঃ সংসারঃ ন চ স্বক্ষশরীরস্তাস্তি তদ্যোগঃ, তৎকথং সংসবতী-
ত্যত আহ ভাবৈরবিবাসিতঃ ধর্ম্মাধর্ম্মজ্ঞানাজ্ঞানবৈরাগ্যাগ্নৈর্গর্ভ্যানৈশ্বর্য্যাপি
ভাবাস্তদবিত্তা বুদ্ধিস্তদবিত্তঞ্চ স্বক্ষশরীরমিতি তদপি ভাবৈরবিবাসিতঃ যৎ
সুরভিচম্পকসম্পর্কাদ্বগ্নঃ তদামোদবাসিতঃ ভবতি তস্মাভ্যবৈরৈবাবিবাসিতত্বাৎ
সংসবতি। কস্মাৎ পুনঃ প্রধানমিব মহাপ্রলয়েহপি তচ্ছরীরং ন ত্রিষ্ঠতীত্যত
আহ লিঙ্গম্ লয়ং গচ্ছতীতি লিঙ্গং হেতুমশ্চেন চাস্ত লিঙ্গত্বমিতি ভাবঃ ॥ ৪০ ॥

পুৰিমা।

যৎকিঞ্চিৎপ্রলয়ানন্তরসৃষ্টিকালঃ আদিসর্গঃ, স চ কালঃ যাবতা তন্মাত্রাস্ত-
সৃষ্টিঃ ভাবান্। আ চাদিসর্গাদিত্যাত্রাবিবাবাঙ্। অভিবিধিঃ অভিব্যাপ্তিঃ,
ব্যাপকত্বা চ প্রতিগোপিতৈবয়িকবল্যখটিয়া, তেন তৎসর্গাদিম্বণে মহাদাদি-স্বক্ষা-
ত্রা-

স্তানামসক্বেহপি নাতিবিধিবাঘাতঃ । মহাপ্রলয়ঃ মহাকল্পঃ, ব্রাহ্মণতবধাবসানিক-
স্তাবান্ কালঃ, আ চ মহাপ্রলয়াদিতাত্ত্ব মধ্যাদায়াম্ । তথাচ বিষ্ণুঃ—“চতুর্যুগ-
সহস্রং কল্পঃ স চ পিতামহস্থাঃ, তাবতী চাস্ত রাত্রিঃ । এবংবিধেনাহোরাত্রেণ
মাসবর্ষগণনয়া সর্বশ্চেব ব্রহ্মণো বর্ষণতমায়ুঃ । ব্রহ্মায়ুশ্চ পবিচ্ছিন্নঃ পৌরুষো
দিবসঃ, তস্মাস্তে মহাকল্পঃ তাবতোবাস্ত নিশা । পৌরুষাণামহোবাত্রাণামতী-
তানাং সংখ্যেব নাস্তি, ন চ ভবিষ্যাণামনাদ্যন্তদ্বাৎ কালশ্চেতি । তস্ম পৌরুষ-
দিবসস্তাস্তে তাবতী তাবৎকালপরিমাণা অস্ত পুরুষস্ত নিশা পৌরুষী নিশা
মহাকল্প ইত্যর্থঃ । “সংবর্তঃ প্রলয়ঃ কল্পঃ ক্ষয়ঃ কল্লাস্ত ইত্যপী” ত্যমবাহুণাসনেন
কল্পপ্রলয়য়োঃ সমানাত্মকতয়া মহাকল্পমহাপ্রলয়য়োবপোকাংখ্যম্ । অয়মেব
মহাপ্রলয়ঃ শ্রীমদ্ভাগবতাদিভূ প্রাকৃতলয়দ্বেনোক্তঃ । তথাচ শ্রীমদ্ভাগবতে দ্বাদশ-
স্কন্ধে চতুর্থাধ্যায়ে—“দ্বিপারর্কে ইতিক্রান্তে ব্রহ্মণঃ পূর্বমেষ্টিনঃ । তদা প্রকৃতয়ঃ
সপ্ত কল্পস্তে প্রলয়ায় বৈ । এষ প্রাকৃতিকো রাজন্ প্রলয়ঃ—”ইতি । দ্বিপ-
রার্কো ব্রহ্মণ আয়ুসি । সপ্ত প্রকৃতয়ঃ মহদহঙ্কারপঞ্চতন্ত্রাত্রাণীত চ তদ্ব্যাখ্যানে
স্বামিপাদৈককৃতম্ । মহদহঙ্কারপঞ্চতন্ত্রাত্রাণাম্ ইন্দ্রিয়ানাং লয়শ্চ “তৈজসশ্চেন্দ্রিয়-
ণাক্স দেবান্ বৈকাবিকো গুণৈঃ । মহান্ গ্রসত্যহঙ্কারঃ গুণাঃ সরাদয়শ্চ তম্”
ইত্যন্তেন তত্রৈব স্বয়মুক্তঃ । অতঃ সৃষ্টিচক্রস্থানাদানন্তরায় সৰ্ব্বাদিসৃষ্টিসৰ্ব্বাস্ত-
মহাপ্রলয়াসক্বেহপি আ চাদিসর্গ না চ মহাপ্রলয়াদিতাত্ত্বাদিসন্দর্ভস্ত নাসম্ভতিবিতি
পোষ্যম্ । যদ্যপি মহাপ্রলয়াবাবহিতপূৰ্ব্বং তন্মাত্রাদ্যসংগেন ন সৃষ্টদেহাবস্থান-
সম্ভব ইতি মধ্যাদাভঙ্গে দৃশ্যবিস্তৃত্যপি এদানীং স্বস্মদেহটকমহন্তবাবস্থানাং,
মহাপ্রলয়শব্দস্ত মহাপ্রলয়াৎ পূৰ্ব্বং ভগ্নিন্ কালে তন্মাত্রানাশাবস্থন্তৎকালপবত্বা-
ভূপগমাদ্বা তদৌষো বারণায়ঃ । বাট্‌কৌশিক শরীৰং বিনেতি ষাট্‌কৌশিক-
শরীৰস্ত উপভোগ-চেতু-ধস্রাবস্ত-নিগমস্ত-কস্মাদাহুষ্ঠানহেতু ইদিতি ভাষঃ । ইতি
চহাবিংশকারিকাথবিরূতিঃ । ৪০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্তাদেতদবুদ্ধিরেব সাহকারেন্দ্রিয়া কস্মান্ন সংসরতি কৃতং স্বস্মশরীরেণাপ্রামা-
নিকেনেত্যত আহ ।

চিত্রং যথাশ্রয়মুতে স্থাণুাদিত্যো বিনা যথা চ্ছায়া ।

তদ্বদ্বিনা বিশেষৈব তিষ্ঠতি নিরাশ্রয়ং লিঙ্গম্ ॥ ৪১ ॥

অনুবাদ ।

আশ্রয় বাতীত যেমন চিত্ত থাকে না, বলাদি বাতীত যেমন ছায়া থাকে না, সেইরূপ ‘অবিশেষ’ পঞ্চতন্মাত্র-বাতীত নিষ্ক জগৎ বুদ্ধি অহঙ্কার ও ইন্দ্রিয় নিবাস্রয় হইয়া থাকিতে পারে না । ৪১ ।

বাাখ্যা ।

লিঙ্গদেহ স্বীকারের যুক্তি এই যে, বুদ্ধি অহঙ্কার ও ইন্দ্রিয়, যে পুরুষের হয়, মৃত্যুর পবেও সেই পুরুষের শরীরে নিগূঢ় থাকে : কেন না, উহার সহিত সেই পুরুষের পঞ্চতন্মাত্রেরও যোগ আছে, যে সকল বুদ্ধি ইত্যাদি পঞ্চতন্মাত্রের সহিত সম্বন্ধযুক্ত থাকে, তাহা শরীরে নিগূঢ় থাকিবেই, যেমন সূক্ষ্ম শরীরের বুদ্ধি প্রভৃতি। সৃষ্টির প্রাবল্লে এক একটী পুরুষের জন্ম এক একটী বুদ্ধি-অহঙ্কার-ইন্দ্রিয়-পঞ্চতন্মাত্রকণ্ঠ সমষ্টিৰ উৎপত্তি হয়, সেই সেই পুরুষের অদৃষ্টই সেই সমষ্টির উৎপত্তির হেতু, সতরাং প্রত্যেক বুদ্ধি অহঙ্কার প্রভৃতিই সঙ্গে সেই পঞ্চতন্মাত্রেরও সম্বন্ধ আছে, এক পুরুষের অদৃষ্টসম্বন্ধই সেই সম্বন্ধ। বুদ্ধি প্রভৃতি, পঞ্চতন্মাত্রের সহিত সেই এক অদৃষ্ট-সূত্রে জড়িত আছে বলিয়া কোন প্রকাৰ শরীরকে আশ্রয় কবিমাই থাকে। এইরূপ অনুমান করা যাইতে পারে। ৪১ ।

কোমদা

লিঙ্গনাং জ্ঞাপনাং বুদ্ধাদয়ো নিষ্কং, তৎ অনাশ্রিতং ন তিষ্ঠতি । জন্ম-প্রযাণান্তকালে বুদ্ধাদয়ঃ প্রত্যুৎপন্নশরীরান্ধিতাঃ, প্রত্যুৎপন্নপঞ্চতন্মাত্রবদেহে সতি বুদ্ধাদিদ্বাং দৃশ্যমানশরীরবদ্বিবুদ্ধাদিবৎ । বিনাবিশেষৈবৈবিত্তি স্রষ্টব্যঃ শরীরৈব-বিত্যর্থঃ । আগমশ্চাত্ত ভবতি ‘অদৃষ্টমাত্রা পুরুষঃ নিশ্চকষ যনো বলাদি’তি । অদৃষ্টমাত্রত্বেন সূক্ষ্মতামূলক্ষণ্যতি, আত্মনো নিরূপাসক্তবেন সূক্ষ্মমেব শরীরঃ, পুরুষস্তদপি হি পুৰি স্থলশরীরে শেতে ॥ ৪১ ॥

পুৰিমা ।

প্রত্যুৎপন্নমিত । প্রতিপুরুষমুৎপন্নম্ প্রত্যুৎপন্নম্ একৈকপুরুষাদৃষ্টজন্মমিত্যর্থঃ । তথাহেতুস্ত পুরুষস্ত অর্থসাদনেনাদৃষ্টেন—এক-মহদাকারেদ্রিয়পঞ্চতন্মাত্রকটৈপকা পঞ্চভূতবিশেষাঙ্কমূলশরীররূপা চাত্তা সমষ্টির্জন্মতে, এবমন্তেষামন্তা ইতি । বিনাবিশেষৈবৈবিত্যত্র অবিশেষৈবৈবিত্তি ছেদঃ । আগমঃ মহাভারতবনপৰ্ব্বাস্তগত-সাবিক্র্যপাখ্যানম্বঃ শ্লোকার্দ্ধঃ । ইদমূলক্ষণম্ “অদৃষ্টমাত্রাঃ পুরুষোহস্তরাষ্ট্রা সদা জনানাং হৃদয়ে সন্নিবিষ্টাঃ । তৎ স্বাচ্ছরীরাং প্রবৃহেন্মৃগাদিবেবিকাং

বৈদ্যোহ।” ইতি (২য় অঃ ৬ষ্ঠ বস্তু) কঠোরতানমোহাৎ দ্রষ্টব্য।। লিঙ্গশরীরণ
পুরুষশব্দপ্রতিপাদ্যস্থাপনায় পুরুষশব্দনিবর্তিতঃ সূচয়তি,—পূরীতি। ইত্যোক্ত-
চত্বাৰিংশকাগ্নিকার্য্যবহৃত্তিঃ। ৪১।

তত্ত্বকৌমুদী।

এবং সূক্ষ্মশরীরাদিস্বরূপপাদ্য যথা সংস্কৃতি যেন চ হেতুনা, তত্ৰ ভয়মাহ।

পুরুষার্থহেতুকমিদং নিমিত্তনৈমিত্তিকপ্রসঙ্গেন।

প্রকৃতেৰ্ভিত্ত্ববোগানটবদ্যবতিষ্ঠতে লিঙ্গম্। ৪২।

অর্থঃ।

এই লিঙ্গ শব্দে, পুরুষার্থসামনেব ভুক্ত নিমিত্ত (পক্ষ্যপক্ষ্য) ও নৈমিত্তিক
(স্থূল দেহের সহস্র) পাট্টয়া অভিনেতা ত্যাব নানাকপে অবস্থান কবে
প্রকৃতির প্রভাবই ইহাব হেতু। ৪২।

ব্যাখ্যা।

সকল জীবেরই ভিত্তবে লিঙ্গদেহ, উপবে স্থূলদেহ। স্থূলদেহ ফেলিয়া
লিঙ্গদেহ দেহান্তর গ্রহণ কবে; লোকে যেমন এক বেশ ছাড়িয়া অন্য বেশ
ধারণ করে, লিঙ্গদেহেব দেহান্তর গ্রহণও তদ্রূপ। নাটকের অভিনেতা
রাজা প্রজা কত সাজে—সাজিয়া বদমক্ষে ভিন্নরূপে দেখা দেয়, লিঙ্গদেহও নানা
সাজে, নানা আকারে, সংসাবে দেখা দিয়া থাকে। এমন বিভিন্ন সাজসজ্জা
প্রকৃতির প্রভাবেই মিলিয়া থাকে। পুরুষার্থসামনেই এই বিভিন্ন সজ্জার উদ্দেশ্য,
অদৃষ্ট ও স্থূলদেহাদি দ্রব্যসম্মেলন এই বিচিত্র সজ্জাব উপযোগী। ৪২।

তত্ত্বকৌমুদী।

পুরুষার্থেন হেতুনা প্রযুক্তঃ, নিমিত্তঃ পক্ষ্যপক্ষ্যাদি, নৈমিত্তিকঃ তেষু তেষু
নিকায়েষু যথাযথং ষাট্‌কৌশিকশরীরগ্রহঃ, স হি পক্ষ্যাদিনিমিত্তপ্রভবঃ, নিমিত্তঞ্চ
নৈমিত্তিকঞ্চ তত্র যঃ প্রসঙ্গঃ প্রসক্তিস্তয়া নটবদ্যবতিষ্ঠতে লিঙ্গং সূক্ষ্মশরীরম্।
যথাহি নটস্তাঃ তাং ভূমিকাং বিধায় পবন্তরামো বা অজাতশকর্ণা বৎসরাজো বা
ভবতি এবং তত্ত্বৎস্থূলশরীরগ্রহণাৎ দেবো বা মনুষ্যো বা পশুবা বনস্পতির্বা
ভবতি সূক্ষ্মাং শরীরমিত্যর্থঃ। কুতস্তাঃ পুনরশ্চোদৃশো মহিমেতাত আহ প্রকৃতেৰ্ভি-
ত্ববদ্যোগাৎ, তথা চ পুরাণং “ঐবধরূপ্যাং প্রদানস্ত পরিণামোহয়মদ্বৃত্ত” ইতি ॥৪২॥

পূর্ব্বিমা।

তেষু তেষু নিকায়েষু দেবদ্ব্যমনুষ্যাদিরূপৈকৈকপক্ষ্যবৎসু ইত্যর্থঃ। ষাট্‌-

কৌশিকশরীরগ্রহঃ গৃহমাণঃ ষাট্ কৌশিকশরীরমিত্যর্থঃ । যথিমা সামখ্যাম্ ।
ইতি স্থিচিহ্নাবিশিষ্টকাবিকার্থবিরতিঃ । ৪২ ।

ওষকৌমুদী ।

নিমিত্তনৈমিত্তিকপ্রসঙ্গেনেতৃত্বকঃ তত্র নিমিত্তং নৈমিত্তিকঞ্চ বিভজ্যতে ।

সাংসদিকশচ ভাবাঃ প্রাকৃতিকা বৈকৃতিকাশচ ধর্মাদ্যাঃ ।

দৃষ্টাঃ করণাশ্রয়িণঃ কার্য্যাশ্রয়িণশচ কললাদ্যাঃ । ৪৩ ।

অন্তবাদ ।

ধর্মাদি বস্তুসমূহ স্বাভাবিক এবং নৈমিত্তিক, স্বাভাবিকই সাংসদিক । এই
সকল বস্তু করণরূপেই অব্যবহৃত হয় । কলল বৃদ্ধ প্রভৃতি অবস্থা কার্য্য
অথবা শরীরকে আশ্রয় করিয়া অবস্থিত । ৪৩ ।

বাগ্যম ।

স্বাভাবিক—ইহদেহে যাহার জন্ম যায়, যজ্ঞ বা দেবাব্যবস্থা করা হয় নাই,
এইরূপ অথবা পুণ্যজন্মেব কশ্মোৎপন্ন বস্তু জ্ঞানাদিই স্বাভাবিক । কপিলের
ঐকপ সাংসদিক ধর্মাদি ছিল, ব্যাক্তিক বিখ্যাসিত প্রভৃতির ধর্মাদি ইহ জীবনেব
উৎপন্ন, অতএব কস্মারূপে হইয়া বৈকৃতিক । অধর্ম্মাশ্রিত প্রাকৃতিক এবং
মুহ প্রকার । ইহাই বৈকৃতিক 'নিমিত্ত' আর শরীর এবং তদীয় বিভিন্ন
অবস্থা গই নিমিত্তের কারণ অথবা 'নৈমিত্তিক' । ৪৩ ।

ওষকৌমুদী ।

বৈকৃতিকা নৈমিত্তিকাঃ, প্রাকৃতিকাঃ স্বাভাবিকাঃ, সাংসদিকাঃ ভাবাঃ যথা
সর্গাদাবাদিবিদ্বান্ ভগবান্ কপিলো মহামুনির্ষুজ্ঞানদেববাস্তবৈশ্বাস্যসম্পন্নঃ প্রাচুর্য-
ভূবতি স্মরন্তি । বৈকৃতিকাশচ ভাবাঃ অসাংসদিকাঃ উপায়াক্ষুণ্ণানোৎপন্নঃ
যথা প্রাচ্যেতসপ্রভৃতীনাং মহর্ষীগাম্ । এবমধর্ম্মাজ্ঞানাদেববাস্তবানৈশ্বাস্যহুপি কার্য্য-
শরীরঃ তদাশ্রয়িণস্তস্মাদস্থাঃ কললবৃদ্ধমাংসপেশীকরণপ্রত্যঙ্গপ্লবঃ, গুত্বেহু
ততো নির্গতস্ত বালস্ত বাল্যকৌমারয়োবনবার্দ্ধিকানীতি ॥ ৪৩ ॥

পুনিমা ।

সাংসদিকা ভাবা ইত্যনেন প্রাকৃতিকা ইত্যশ্চৈবাবয়ো নতু বৈকৃতিকা
ইত্যন্ত, ইত্যশ্চয়বান্ লিপিরোরবভাষ্টকাকুৎ মূলে পশ্চাক্ষুণ্ণাপি বৈকৃতিকা
ইত্যন্ত প্রথমঃ বিবরণমর্পয়তি বৈকৃতিকা ইতি । সংসদিকঃ প্রাগ্ভবীয়কশ্চ-
পরিণাকাজ্ঞাতাঃ, সংসদিকাঃ প্রাগ্ভবীয়কশ্চো জাতা বা সাংসদিকাঃ । সিকো-

পায়েৎপন্নঃ ইত্যর্থঃ । সাংসিকিকাশ্চেতি চকারাদসাংসিকিকানাং গ্রহণম্ ।
 অসাংসিকিকাঃ সাধোপায়েৎপন্নঃ ইত্যর্থঃ । প্রাচেতসো বাস্মীকিঃ, প্রভৃতি-
 গ্রহণাৎ বিশ্ৰামিতাদিগ্রহণম্ । কবণাশ্রয়িনৈমিত্তিকানি বক্ষ্যন্তে । কললাদয়ো
 গৰ্ভস্থাবস্থাবিশেষাঃ । ধৰ্ম্মাণীনাং গৰ্ভানাং নিমিত্তানাং প্রাকৃতিকবৈকৃতিকভেদাৎ
 প্রত্যেকং দৈববিধম্ । গৰ্ভস্থগৰ্ভনির্গতশরীরাবস্থাদিভেদাৎ নৈমিত্তিকং বহুবিধম্ ।
 মাংসং কক্করীকাকামিতাপঃ । পেশীকবণ্ডঃ পেশীকোয়ঃ । অঙ্গপ্রত্যঙ্গব্যুৎপাদ ইতি
 শিবোবাঙ্কুশ্চ্যাদমশ্চ । কললাদিককোক্তং ভাগবতে,—“কললঃ হ্রেক্ষ্যত্রৈণ
 পঞ্চরাত্রৈণ বৃদ্ধবৃদ্ধম্ । দশাভেন তু কক্কল্লুঃ পেশুগুং বা ততঃ পরম্ । মাসেন
 তু শিবো দ্বাভাং বাঙ্কুশ্চ্যাদাঙ্গবিগ্রহঃ” ইতি । তথা কললাবস্থাবচ্ছবীবমেকং
 নৈমিত্তিকং বৃদ্ধবৃদ্ধাবস্থাবদপথং বালশরীরমভ্যুদিত্যাদিরূপমিতি ভাবঃ । ইতি
 ত্রিচত্বারিংশকাধিকার্যবিবরণিঃ । ৪৩ ।

অবদ্যতানি নিমিত্তনৈমিত্তিকানি, কতমস্তু তু নিমিত্তস্তু কতমৎ নৈমিত্তিক-
 মিত্যত আঃ ।

ধর্ম্মেণ গমনমুদ্বাং গমনমধস্তাদ্ভবত্যাধর্ম্মেণ ।

জ্ঞানেন চাপবর্গো বিপর্যয়াদিঘাতে বন্ধঃ । ৪৪ ।

অনুবাদ ।

ধর্ম্মেণ কল উদ্বাংমন, অধর্ম্মেণ কল অধোগমি, জ্ঞানেন কল মুক্তি পদ্য
 অজ্ঞানের বন্ধ বন্ধন ইহ, সা গায়ত্রী ৩ । ৪৪ ।

ব্যাখ্যা ।

উর্দ্ধ গমন—স্বর্গ গমন, অধোগমি—নবক গমন । জ্ঞান অর্থে প্রকৃতি-পুরু-
 ষেয় ভেদ-সাক্ষাৎকার, তাহাব পব তাব প্রকৃতিপাশ ছিন্ন হয় । বন্ধন তিন
 প্রকার,—প্রাকৃতিক, বৈকারিক এবং দাক্ষিণক । প্রকৃতিকে আত্মজ্ঞান করিলে
 যে বন্ধন পাইতে হয়, তাহা ‘প্রাকৃতিক’; মহত্ত্ব প্রভৃতি ‘বিকৃতি’ বা বিকাবকে
 আত্মজ্ঞান করিলে যে বন্ধন লাভ হয়, তাহা ‘বৈকারিক’; সকাম পুরুষ যোগযজ্ঞ-
 রূপ দক্ষিণায়ুক্ত কর্ম্ম করিলে বর্শ্মকলে যে বন্ধন লাভ হয় তাহা ‘দাক্ষিণক’ ।
 যোগ যজ্ঞ, অদ্বৈত, স্বর্গ, নবক ও সুখভোগেব সহিত আত্মার কোন সঙ্গ নাই—
 আত্ম প্রকৃতি “বিকৃতি হইতে ভিন্ন, এইরূপ সাক্ষাৎকার দৃঢ় হইলে আব
 ঞ্জম বন্ধনেরই ভয় থাকে না । ৪৪ ।

— স্ববোধদী ।

দৃশ্যেণ গমনবুদ্ধাং ছাপ্রভৃতিবুদ্ধৌ নোকে, গমনম্, অবস্তাদ্ভবতাদৃশ্যেণ স্মৃতগা-
দিয়, জ্ঞানেন চাপবর্গাঃ । তাবদেব প্রকৃতিবাবভতে ন যাবদ্বিবেকখ্যাতিং
করোতি অপ বিবেকখ্যাতৌ সত্যং কৃতকৃতাতয়া বিবেকখ্যাতিযন্তঃ পুরুষ-
প্রতি নিবর্ততে । যদাতঃ “বিবেকখ্যাতিপৰ্য্যায়ং জ্ঞেয়ং প্রকৃতিচেষ্টিতম্” ইতি ।
বিপর্যায়াদতত্ত্বজ্ঞানাদিসাতে বদ্ধঃ, স চ ত্রিবিধঃ প্রাকৃতিকো বৈকৃতিকো দাক্ষিণ-
কশ্চেতি : তত্র প্রকৃত্যবাস্তবজ্ঞানং যে প্রকৃতিমুপাসকে তেষাং প্রাকৃত্যে বদ্ধঃ ।
যঃ পুৰাণে প্রকৃতিপণ্যান প্রত্যচ্যতে ‘পুৰং শতসংস্কৃত্য তিষ্ঠন্ত্যব্যাক্তচিন্তকা’
ইতি । বৈকাবিকো বদ্ধস্তেষাং যে বিকাবানেব ভূতেন্দ্রিয়হকাবুদ্ধীঃ পুরুষ-
বুদ্ধৌপাসতে : তান্ প্ৰতীদমুচ্যতে “দশ মনস্বাবগীহ তিষ্ঠন্ত্যিন্দ্রিয়চিন্তকাঃ ।
ভৌতিকাস্থ শতং পুৰং সহস্রস্বাভিমানিকাঃ । বৌদ্ধা দশ সহস্রাণি তিষ্ঠন্তি
বিগতজ্ঞবাঃ” তে পঞ্চমী দিচ্ছেঃ যেবাং বৈকৃতিকো বদ্ধ ইতি । ইষ্টা-
পূৰ্ণেন দাক্ষিণকঃ, পুরুষতত্ত্বানভিজ্ঞো হি ইষ্টাপূৰ্ণকারী কামোপহতমনা বধ্যত
ইতি ॥ ৪৫ ॥

পরিণাম ।

কাৰ্য্যপ্রবিণশ্চেতঃ পুৰুষাবিকাশচকাবদোনিধানি কবণাশ্রয়ি নৈমিত্তিকা-
তাহ পর্য্যেণোত । দাক্ষিণ্যং প্রস্তুতঃ দাক্ষিণকঃ । দাক্ষিণ্য কল্পন উপাচ্যাক্রপা,
তদন্তমেব কশ্চেতি । দক্ষি ‘মন গিত্বাবানে প্রস্তুত ইতি দাক্ষিণকো বা । পুরুষ-
তত্ত্বানভিজ্ঞঃ কামোপহতমনস্বদেভুক্তঃ । নিকামঃ কক্ষী ন বধ্যত ইতি ভাবঃ ।
ইতি চতুশ্চকারিঃশকাবিকাৰ্য্যবৃত্তিঃ । ৪৬ ।

বৈরাগ্যাৎ প্রকৃতিলয়ঃ সংসারো ভবতি রাজসাদ্রাগাৎ ।

ঐশ্বর্য্যাদবিঘাতো বিপর্যায়াত্তদ্বিপৰ্য্যায়ঃ । ৪৫ ।

অনুবাদ ।

বৈরাগ্য অর্থাৎ তত্ত্বজ্ঞানবাহীত কেবল বৈরাগ্যেব ফল প্রকৃতিলয়, বজ্জো-
গণ-পরিণাম অনুবাদের ফল সংসার, ঐশ্বৰ্য্যেব ফল অবাধিত ইষ্টসিদ্ধি এবং
অনৈশ্বৰ্য্যেব ফল ইচ্ছার সর্বত্র অপূৰ্ণতা । ৪৫ ।

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, ইন্দ্রিয়, তন্মাত্র এবং পঞ্চভূতে আত্মজ্ঞান
করিয়া উপাসনা করিলে উপাস্ত বস্তুতে লীন হইয়া সুখভোগ করা যায়, তাহাই

প্রকৃতিলয়। অনৈশ্বর্য্য অর্থে সাধারণ প্রযত্ন। যে কার্য্য করিতে ইচ্ছা হয়, তদ্বিময়ে যত্ন তয়, যত্ন যতই তটক না কেন ইচ্ছাব সক্ষাংশে সফলতা কোথাও হয় না। ৪৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

বৈরাগ্যাৎ প্রকৃতিলয়ঃ পুরুষতত্ত্বানভিজ্ঞস্ত বৈরাগ্যমাত্রাৎ প্রকৃতিগয়ঃ প্রকৃতি-
গ্রহণেন প্রকৃতিকার্য্যমহদহকারভূতেন্দ্রিয়ানি গৃহ্যন্তে, তেষাম্বুদ্ধ্যা উপাস্তমানৈশু
লয়ঃ। সংসারো ভবতি রাজসাদ্রাগাৎ রাজসাদিতানেন বজসো দুঃখাৎ
সংসারস্ত দুঃখতা সূচিতা। ঐশ্বর্য্যাদবিঘাতঃ ইচ্ছায়াঃ, ঈশ্বরো হি যদিচ্ছতি
তৎ কবোতি। বিপর্য্যাদনৈশ্বর্য্যাৎ তদ্বিপর্য্যাসঃ সক্ষত্রেচ্ছাবিঘাত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

পূর্ব্বিমা।

প্রকৃতিকার্য্যোতি—ভূতানি অশ্ম-স্থলকপাণি, রাজসাদিতি পনিণ্যাস্তুরা-
পেক্ষয়া সমুদিত্তবচোনিমিত্তবাদিত্যর্থঃ। নতু বজউপাদানকাৎ। অবৈরাগ্যস্ত
তামসতাবাঃ পক্ষমুক্তত্বান্নিতি ভাবঃ। ইতি পক্ষচদ্বারিংশকাবিকার্য্যবির্য্যতঃ। ৪৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

বুদ্ধিবশ্মান বস্মাদীনন্তেঃ তাবান সমাসবাস্যাসাভাৎ মুমক্ষানাং হেয়োপাদেয়ান
দশযিতুং প্রথমতস্তাৎ সমাসমাতঃ।

পূর্ব্বিমা।

বস্মাদিভাবানাং মন্যে যে ভাবা হেয়াঃ যে চোপাদেয়াস্তান্ প্রদর্শয়িতু
মিত্যর্থঃ।

এষ প্রত্যয়সর্গো বিপর্য্যয়াশক্তিভুষ্টিসিদ্ধ্যাখ্যঃ।

গুণবৈষম্যবিন্দ্যাত্তস্ত চ ভেদাস্ত পঞ্চাশৎ ॥ ৪৬ ॥

অনুবাদ।

ইহা (পূর্ব্বোক্ত বস্মাদি) বুদ্ধিতত্ত্বের সৃষ্টি ; ইহারই নাম বিপর্য্যয়, অশক্তি,
ভুষ্টি এবং সিদ্ধি ; ত্রিগুণেব উত্তর-বিশেষ ভাবে, বিপর্য্যাদি-বুদ্ধি-বস্মের পঞ্চাশৎ
প্রকার ভেদ হয়। ৪৬।

বাখ্যা।

বিপর্য্যয়—অজ্ঞান, অশক্তি প্রভৃতির পরিচয় পরে প্রদত্ত হইবে। ৪৬।

তত্ত্বকৌমুদী।

প্রত্যয়ঃ তেনেনেতি প্রত্যয়ে বুদ্ধিস্তস্ত সর্গঃ, তত্র বিপর্য্যয়োহজ্ঞান-

মবিদ্যা চ বুদ্ধিধর্মঃ, অশক্তিবিপি কথংবৈকল্যাহেতুকা বুদ্ধিধর্ম এব, তুষ্টিসিকী
অপি বক্ষ্যমাণে বুদ্ধিধর্মাবিব। তত্র বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিষু যথাযোগঃ সপ্তানাং
ধর্মাদীনাং জ্ঞানবজ্জমস্তর্ভাবঃ সিদ্ধৌ চ জ্ঞানস্তোতি। বাসমাহ তস্মা চ ভেদাস্ত
পঞ্চাশৎ কস্মাদ্ভগুণবৈষম্যাবিমর্দাৎ গুণানাং বৈষম্যম একৈকস্তুাদিকবলতা
দ্বয়োদ্বয়োক্ষা, একৈকস্তু নানবলতা দ্বয়োদ্বয়োক্ষা। তেন নানাবিকো মন্দমধা-
ধিক্যাত্তং যথাকার্যমুন্নেয়ম্। তদ্বদং গুণানাং বৈষম্যং তেনোপমর্দঃ একৈকস্তু
নানবলস্ত দ্বয়োদ্বয়োক্ষাভিভবঃ, ইত্যন্তস্ত ভেদাঃ পঞ্চাশদ্বিতী ॥ ১৬ ॥

পূর্বমিমা।

প্রত্যয়সর্গঃ বুদ্ধিধর্মঃ, এব প্রত্যয়সর্গঃ ইতি নূনম্। এব অনন্তবোক্তঃ
প্রত্যয়সর্গঃ, ধর্মজ্ঞানাদিকপঃ বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিসিদ্ধাখ্যো ভবতি। ধর্মাদ্যষ্টক-
বিশেষা এব বিপর্যয়াদিকপা ইতি ভাবঃ। নন্ত বিপর্যয়াধীনং বুদ্ধিধর্মাদ্যষ্টকো
বুদ্ধিধর্মবিশেষধর্মাদিকপঃ তেষাং সুদূরপবাহতঃ স্মাদে৷ বিপর্যয়াধীনং
বুদ্ধিধর্মঃ বাসম্যাপ্যতিং—ঃস্তুতি। এব তেষু বিপর্যয়াধীনং নো ইত্যর্থঃ।
অজ্ঞানমিত্যস্ত সাংখ্যসম্মতং প্রতিশব্দনান্যাদিদোতি। বক্ষ্যমাণে ইং সপ্তভা-
বিশংকাবিকায়ামিতি শেষঃ। যথাযোগ্যমিতি যথাসম্মতং যত্র যদন্তর্ভাবো জ্ঞাযাঃ
তত্রেত্যর্থঃ। যস্মা ধর্মস্য যস্তাদ্ব্যধর্মস্য যস্মা বৈরাগ্যস্য যস্মা লবাসস্য যস্মৈশ্বর্যস্য
যস্তানৈশ্বর্যস্য যস্তা জ্ঞানস্য চ যত্র যত্রান্তর্ভাবাতা সন্তবতি তত্র তত্র তস্মা তস্মান্ত-
র্ভাবঃ নন্ত তদন্তত্র তদন্ত্রোমামিতি ভাবঃ। তথাহি বিপর্যয়েষজ্ঞান-বিশেষাবৈরাগ্য-
ধর্মাদ্যষ্টকধর্মাদি, অশক্তিবু অধর্মাবৈরাগ্যাজ্ঞানাদ্যষ্টকবিশেষান্তুষ্টিষু বৈরাগ্য-
বিশেষধর্মবিশেষাঃ অন্তর্ভাবাঃ। জ্ঞানস্তোতি জ্ঞানপদং তদন্তুকুলধর্মাদ্যাপ-
লক্ষকম্। তথাচ বিপর্যয়াশক্তিতুষ্টিসিদ্ধিবনস্তর্ভাবনীয়ানাং ধর্মাদীনাং সঙ্কেহপি
ন ক্ষতিঃ, তদ্ব্যতিরিক্তধর্মাদয়স্ত মুমুক্ষুণাং হেয়োপাদেয়পক্ষে ন বর্তন্ত ইতি ন
তেষাং সমাসব্যাসেন প্রদর্শনমিত্যাশয়ঃ। সাংশ্রদায়িকাস্ত অধাবসায়ো বুদ্ধি-
বিত্যাদি-ত্রয়োবিশংকাবিকটিকায়ানজ্ঞানপদং ন সাংশ্রদায়িকাজ্ঞানসামান্য-
পরঃ কিন্তু তমোমোহাদিকপবিপর্যয়পরম্, অনৈশ্বর্যপদমপি ন প্রদর্শিতার্থকঃ
কিন্তু ত্রৈশ্বর্যবিরোধিগুণবিশেষমপবম্; তথাচ সৰ্ব এবোক্তা ধর্মাদ্যো বিপর্যয়াধিস্ত-
র্ভাবয়িতুং শক্যস্তে ইত্যাহঃ; তন্ম, তত্র ঘটপটাদিপ্রমাণং তত্ত্বপ্রযজ্ঞানাঞ্চ বুদ্ধি-
ধর্মস্বাকথনে নানতাপাতাং, সকলবৈরাগ্যাণাং সকলধর্মধর্ম্যাণাঞ্চ তাবতাপি
বিপর্যয়াশক্তিপ্রভৃতিষন্তর্ভাবয়িতুমশক্যাহাচ্চ। নবাস্ত এব প্রত্যয়সর্গ ইতি
মূলস্ত অনন্তবোক্তঃ ভাবাষ্টকসামান্তরূপঃ প্রত্যয়সর্গ এব বিপর্যয়াধিনায়াখ্যায়তে

উক্ত্যর্থঃ । বিপর্যয়াশক্তি তুষ্টিৰূপাণ্যোং যথাসম্ভবং সপ্ৰাণাং তত্ত্বৎকালীন-
পরিণামরূপভাবানাং তত্ত্বজ্ঞনকালীনাং বস্তুাদীনামভাবঃ । জ্ঞানস্ফুটি জ্ঞান-
জনকবস্তুাদীনাম্ জ্ঞানমাত্রকালীনপরিণামরূপভাবানাং পলক্ষকম্ ; বিপর্যয়-
মধ্যে অনেকসামঞ্জস্যানাম্ অবৈরাগ্যাস্ত চ প্রবেশঃ । অশক্তিমধ্যে তুষ্টিবিপর্যয়-
তয়া সিদ্ধিবিপর্যয়তয়া চ বিপর্যয়তুষ্টিতদ্ব্যাপাতজ্ঞনক-সিদ্ধিতদ্ব্যাপাতজ্ঞনকভিন্ন-
ভাবসাম্যাত্মাত্ত্বভাবঃ, তুষ্টি চ তুষ্টিতদ্ব্যাপাতজ্ঞনকভাবানামস্ত্বভাব ইতি ন
কাচিদ্রূপপত্তিঃ । বস্তুাদিরূপবুদ্ধিবৎ বিপর্যয়াশক্তি তুষ্টিসিদ্ধ্যাত্মকঃ স্নোক্তঃ
সংস্থাপয়তি তত্রৈতি । ইতি প্রাপ্তঃ ।

অধিকবলতা পূৰ্ণাপেক্ষয়েতি শেষঃ । নানবলতা পূৰ্ণাপেক্ষয়েতি শেষঃ ।
নতু গুণাস্ত্ব্যাপেক্ষয়া নাতেহধিকবলতানানবলতয়োরেকত্বকথনেনৈব সিদ্ধৌ
পৃথগুপাদানানর্থক্যপ্রসঙ্গঃ । (১) একৈকস্য দ্বয়োদ্বয়োরা পূৰ্ণাপেক্ষয়া অধিক-
বলতা চ (২) একৈকস্য দ্বয়োদ্বয়োরা পূৰ্ণাপেক্ষয়া নানবলতা চ (৩) একৈকস্য
পূৰ্ণাপেক্ষয়া অধিকবলতা, দ্বয়োদ্বয়োঃ পূৰ্ণাপেক্ষয়া নানবলতা চ (৪)
দ্বয়োদ্বয়ো পূৰ্ণাপেক্ষয়া অধিকবলতা, একৈকস্য পূৰ্ণাপেক্ষয়া নানবলতা চেতি
সামান্ততঃ চতুৰ্দ্ধা গুণ-বৈষম্যমিত্যর্থঃ । তথাহি দ্বয়োবেকস্য বা যথাপূৰ্ণং পৰি-
ণামে একস্য দ্বয়োপাধিকবলপরিণামো নানবলপরিণামো বা সন্দেশাঃ বা পূৰ্ণ-
পরিণামপূরিহাণেনে কচিদধিকবলং কচিচ্চ নানবলমিতি গুণবৈষম্যম্ । ইতি ষট্-
চত্বাবিংশতিকাধিকার্থবির্টিঃ । ৪৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তানৈব পঞ্চাশচ্ছেদান্ গণয়তি ।

পঞ্চ বিপর্যয়ভেদা ভবন্ত্যশক্তিঞ্চ করণবৈকল্যাৎ ।

অষ্টাবিংশতিভেদা তুষ্টিবধাঋধা সিদ্ধিঃ ॥ ৪৭ ॥

অনুবাদ ।

বিপর্যয় পাঁচ প্রকার, করণের বিকলতা বশতঃ সঙ্গত অশক্তি অষ্টাবিংশতি
প্রকার, তুষ্টি নয় প্রকার এবং সিদ্ধি আট প্রকার (মোট এই পঞ্চাশৎ প্রকার
বুদ্ধিবস্তু) ॥ ৪৭ ॥

বাখ্যা ।

বিপর্যয়—অবিদ্যা, অমিত্যা, রাগ (উচ্ছা), দ্বেষ, এবং মরণভয় এই পঞ্চ
বিপর্যয় । এই পঞ্চ বিপর্যয়ের তমঃ প্রভৃতি নামান্তর পরে কথিত হইবে ।

সাংখ্যদর্শনম্ ।

করণের বিকলতা অর্থে একাদশ ইন্দ্রিয়ের এবং বুদ্ধির অপটুতা। বহির ব্যক্তির যে শ্রাবণজ্ঞানের অভাব, তাহা এই অশক্তির অন্তর্গত এবং এককথা বলিলে আয় এক অর্থ বুঝা ও তজ্জনক ধর্ম্মাধর্ম্ম ইত্যাদিও অশক্তি মধ্যে গণ্য। ৪৭।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অবিদ্যামিতা-রাগ-দ্বেষাভিনিবেশাঃ যথাঃসাং তমো-মোহ-মহামোহ-
তামিশ্রাক্ততামিশ্র-সংজ্ঞকাঃ পঞ্চবিপর্যায়-বিশেষাঃ বিপর্যায়-প্রভাবানামপ্যশ্মিতা-
দীনাং বিপর্যায়স্বভাবত্বাৎ, যদ্বা যদবিদ্যায়া বিপর্যয়েণাবধারণ্যতে বস্তু, অশ্মিতাদয়-
স্তৎ-স্বভাবাঃ সন্তস্তদভিনিবিশন্তে। অতএব পঞ্চ-পক্ষা অবিদ্যেত্যাহ ভগবান্
বার্ভগণ্যঃ ॥ ৪৭ ॥

প্ৰ...

করণ-বৈকল্যাদিতি মূলঃ পক্ষান্নবৃত্তসংস্কৃত রজোস্তমোভ্যামভিভব এব
বৈকল্যপদার্থঃ। স চাণোচনাদিরূপ্যভাবহারেণ স্বরূপতচ্ ভবতীতি বক্ষ্যতে।
যদ্যপ্যশ্মিতাদীনাং বিপর্যয়প্রভবত্বেন বিপর্যয়বিশেষমধ্যে তন্নিবেশোহুচ্যতে
তথাপি তেষাং বিপর্যায়স্বভাবত্বাৎ বিপর্যয়াভেদাৎ তন্নিবেশ ইত্যাহ,—বিপর্য-
য়েতি। অত্র বিপর্যায়োহবিদ্যা বক্ষ্যমাণঃ তমঃ। বিপর্যায়স্বভাবত্বং বিপর্যায়-
সত্তানিয়তসত্তাকল্পং ধর্ম্মাধর্ম্মহেতুত্বং বা। বিপর্যায়সত্তানিয়তসত্তাকল্পস্ত ধর্ম্মা-
ধর্ম্মাদৌ ধর্ম্মাধর্ম্মহেতুত্বস্ত চ কল্পবিশেষে বুদ্ধৌ চ ব্যভিচারিহেন কল্পান্তরমা-
শ্রয়তে যথোক্তি। যদ্বন্ত অবিদ্যায়া বিপর্যয়েণ অযথাক্রমেণ অবধারণ্যতে
অশ্মিতাদয়স্তৎ-স্বভাবাঃ অবিদ্যাস্বভাবাঃ সন্তঃ তৎ বস্তু অভিনিবিশন্তে স্বীয়ং
বুদ্ধিস্তি ইতি শব্দার্থঃ। তৎস্বভাবাঃ সন্তঃ তদভিনিবিশন্ত ইতি বিপর্যয়াব-
ধারণমাত্তদশায়াঃ তদন্তবিষয়ক হমেবাবিদ্যাস্বভাবত্বমিতি ভাবঃ। তথাচ
অশ্মিতাদয়ো নাবিদ্যায়া ভিদ্যন্তে বিপর্যয়াবধারণমাত্তদশায়াঃ তৎসামান্যধি-
করণ্যে সতি বিপর্যয়াবধারণিতবস্ত্তবিষয়কত্বাবিদ্যাৎ। ইত্যুমানপ্রকারঃ।
অতএব অশ্মিতাদীনাম্ অবিদ্যাভিন্নত্ববিরহাদেব। ইতি সপ্তচহারিংশকারিকার্থ-
বিসৃতিঃ। ৪৭।

ত

সম্প্রতি পক্ষানাং বিপর্যয়ভেদানামবাক্যবৎঃ ধর্ম্মাধর্ম্মাঃ।

ভেদমসৌহৃষ্টবিশো মোহস্ত চ দশবিশো মহামোহঃ ।
তামিশ্রোহৃষ্টাদশথা তথা ভবত্যক্সতামিশ্রঃ । ৪৮ ।

অনুবাদ ।

তমঃ (অবিদ্যা) আট প্রকার, মোহ (অস্মিতা) আট প্রকার, মহামোহ (রাগ) দশ প্রকার, তামিশ্র (দ্বেষ) এবং অক্ষতামিশ্র (মরণভয় বা ভয়-মাত্রাই) অষ্টাদশ প্রকার । ৪৮ ।

বাখ্যা ।

প্রকৃতি মহত্ত্ব অহংকার এবং পঞ্চতন্মাত্রকে আত্মা বলিয়া যে জ্ঞান, তাহা অবিদ্যা; অবিদ্যার প্রকৃতি প্রভৃতি আট প্রকার বিষয় বলিয়া অবিদ্যাকে আট প্রকার বলা হইয়াছে। অস্মিতা—‘অনিমা প্রভৃতি অষ্টবিধ ঐশ্বর্য্যবিশিষ্ট আমি অমর’ এইরূপ যে ভ্রম, তাহাই ‘অস্মিতা’। ইহাকে ভ্রম বলি কেন? না—যে আমি অমর তিনি পুরুষ, অষ্ট ঐশ্বর্য্য তাঁহার ধর্ম্ম নহে, বুদ্ধির ধর্ম্ম; তথাপি আমি ঐশ্বর্য্যবিশিষ্ট এই যে জ্ঞান, উহা ভ্রম ভিন্ন অপর কিছু নহে। রাগ—ইচ্ছা অনুরাগ, শব্দ স্পর্শ রূপ রস গন্ধ ইহাই অনুরাগের বিষয়, শব্দ স্পর্শাদি স্বগীয় এবং অস্বগীয় ভেদে দুই প্রকার। সূত্রবাৎ শব্দাদি বিষয় দশবিধ। এই দশবিধ বিষয় সাক্ষাৎ সুখসাদন, এইজন্য ইহা বাগেব (অনুরাগেব) বিষয়, রাগের দশ প্রকার বিষয় সাক্ষাৎ সুখসাদন বলিয়া রাগকেও দশবিধ বলা হইয়াছে। অথবা শব্দ অর্থে শব্দেব সাক্ষাৎ জ্ঞাত সুখ, স্পর্শ অর্থে স্পর্শেব সাক্ষাৎ জ্ঞাত সুখ ইত্যাদি, সাক্ষাৎ সুখবিষয়ক রাগ ধর্তব্য বলিয়া রাগকে দশবিধ বলা হইয়াছে। যখন যে বস্তু বিরক্তিকর, অষ্টবিধ ঐশ্বর্য্যের ফলে ক্ষণকালের জ্ঞাত তাহা উপস্থিত হইলে সেই সময় ঐশ্বর্য্যের প্রতিও দ্বেষ হয় আর বিরক্তিকর শব্দাদিও দ্বেষ্য হয়, অষ্ট ঐশ্বর্য্য এবং শব্দাদি দশ—এই অষ্টাদশ প্রকার দ্বেষ্য বলিয়া দ্বেষকে অষ্টাদশ প্রকার বলা হইয়াছে। মরণ আনন্দাদিগকে অষ্টবিধ ঐশ্বর্য্য ও দশবিধ ভোগ্য হইতে বঞ্চিত করিতে পারে, এই যে মরণভয় ইহাও অষ্টাদশবিধ; কেননা ঐ মরণভয় এই অষ্টাদশপ্রকার ইষ্টবিয়োগ-সম্ভাবনামাত্র, সূত্রবাৎ অষ্টাদশপ্রকার। তদ্বাকৌমুদীর কথার সরল অর্থে বোধ হয়, ভয়মাত্রাই বিপর্য্যয়ের অন্তর্গত। সকল ভয়ই অনিষ্টসম্ভাবনামাত্র। তবে এদিকে সহজ অর্থ দ্বিধিতে হইলে পাতঞ্জলভাষ্যের সহজ অর্থের সহিত মিল থাকে না। সেখানে মরণভয়ই কথিত হইয়াছে মনুষ্যের জায় দেবদেবত

বিপর্যায় আছে—সেই জ্ঞাত অষ্টবিধ ঐশ্বর্য্য ও স্বর্গীয় শব্দাদি বিপর্যায়-বিভাগের
মূলে স্থান পাইল। ৪৮।

তত্বকৌমুদী।

ভেদস্তমসোহবিদ্যায়া অষ্টবিধঃ, অষ্টম্ অব্যক্তমহদহঙ্কারপঞ্চতন্মাত্রেষু
অনাশ্বাস্বাবুদ্ধিরবিদ্যা তমঃ। অষ্টবিধবিষয়ত্বাত্তাত্ত্ববিধম্। মোহস্ত চ
সম্রাপ্যষ্টবিধো ভেদ ইতি চকারেণানুযজ্যতে। দেবাঃ অষ্টবিধমৈশ্বর্য্যমাসাদ্যামৃত-
স্বাভিমানিনোহগ্নিমানাদিকমাত্মীয়ং শাস্ততিকমভিমুক্তস্তে ইতি, সোহয়মশ্মিতা-
মোহোহষ্টবিধমৈশ্বর্য্যবিষয়ত্বাদষ্টবিধঃ। দশবিধো মহামোহঃ, শব্দাদিষু পঞ্চম্
দিব্যাঙ্ঘ্রিপ্যতয়া দশবিধেষু বিষয়েসু রঞ্জনীয়েব বাগ আসক্তির্মহামোহঃ, স চ
দশবিধবিষয়ত্বাদশবিধঃ। তামিশ্রো হ্রেমোহষ্টাদশধা। শব্দাদয়ো দশবিষয়া
রঞ্জনীয়াঃ স্বরূপতঃ, ঐশ্বর্য্যং অগ্নিমানাদিকং ন স্বরূপতো রঞ্জনীয়াঃ, কিন্তু রঞ্জনীয়া-
শব্দাদ্যুপায়াঃ; তে চ শব্দাদয় উপস্থিতাঃ পবস্পবেণোপহত্মানান্তত্বুপায়াচ্চানি-
মাদয়ঃ স্বরূপেণৈব কোপনীয়া ভবন্তীতি শব্দাদিভির্দশভিঃ সহাগ্নিমানাদ্যষ্টকমষ্টাদশ-
ধেতি তদ্বিময়ো হ্রেমস্মামিশ্রোহষ্টাদশ-বিষয়ত্বাদষ্টাদশধেতি। তথা ভবত্যঙ্ঘ্রিতা-
মিশ্রঃ অভিনিবেশস্থাসঃ, তথৈত্যানেনাষ্টাদশধেত্যনুযজ্যতে। দেবাঃ ঋগ্নিমানাদিক-
মষ্টবিধমৈশ্বর্য্যমাসাদ্য দশ শব্দাদীন্ তুঞ্জানাঃ শব্দাদয়ো ভোগ্যান্তত্বুপায়াচ্চানি-
মাদয়োহস্মাকমসুরাদিভির্দশ উপঘানিষতেতি বিভ্রাতি, তদিদং ভয়মভিনিবে-
শোহঙ্কৃতামিশ্রোহষ্টাদশবিষয়ত্বাদষ্টাদশধেতি। সোহয়ং পঞ্চবিধ-বিকল্পো
বিপর্য্যয়োহবাস্তব-ভেদাৎ দ্বাষষ্টিরिति ॥ ৪৮ ॥

পূর্ণিমা।

দেবা হীতি। অমরা বয়ং শাস্তিকাপ্তবিধমৈশ্বর্য্যবস্ত ইত্যভিমানো দেবানা-
মশ্মিতারূপো মোহ ইতি ভাবঃ। পুরুষবুদ্ধোরভেদাভিমানস্ত অশ্মিতারূপতয়া
দৃগ্দর্শনশক্ত্যোরেকাত্বভেদাশ্মিতেতি (২য় পাদ ৫ম) যোগসূত্রেণোক্তত্বাৎ।
নচৈবং বুদ্ধিপুরুষয়োস্তাদাত্ম্যভিমানস্ত তমোরূপতয়াঃ প্রাপ্তকৃত্বেন তন্ত্বেব
পুনর্মোহরূপত্বকথনমহুচিতিমিতি বাচ্যম্, ঐশ্বর্য্যপ্রকারকস্ত প্রকৃতিবুদ্ধাদিবু পুরুষ-
তাদাত্ম্যভিমানন্ত্বেব তমোরূপতয়া বিবক্ষিতত্বাদত্বাৎ যোগসূত্রবিবোধো দুর্কারঃ
স্বাদিতি হৃদয়ম্। স্বরূপতো রঞ্জনীয়াবিষয়কত্বেন বাগস্ত দশবিধত্বং নতু তন্ত
হ্রেমবদষ্টাদশবিধত্বমিত্যাহ—শব্দাদয় ইতি। শব্দাদীনাং সুধরূপতয়া স্বরূপতো
রঞ্জনং যত্নং তচ্চ অন্তঃস্থানধীনেচ্ছাবিষয়ত্বম্। অগ্নিমান্যৈশ্বর্য্যস্ত তু শব্দাদিরূপ-

ସୁଖେଚ୍ଛାଧୀନେଚ୍ଛାମାତ୍ରବିଷୟହୀନ ସ୍ୱରୂପତୋ ରଞ୍ଜନୀୟତ୍ୱମିତି ଭାବଃ । କେଚିତ୍ତୁ
 ସୁଖେଚ୍ଛାସାଂସ୍କାଦଧୀନେଚ୍ଛାବିଷୟହଃ ସ୍ୱତୋ ରଞ୍ଜନୀୟତ୍ୱଃ, ତତ୍ତ୍ୱ ସାଂସ୍କାଂ ସୁଖସାଧନେଷୁ ଶବ୍ଦା-
 ଦିଷ୍ଟିମିତି ନତୁ ସୁଖସାଧନୀଭୂତାନାଂ ଶବ୍ଦାଦୀନାଂ ସାଧନେଷ୍ୱର୍ଯ୍ୟୋଽସ୍ଥିତ୍ୟର୍ଥମାହଃ । କୋପ-
 ନୀୟାଃ କୋପହେତବଃ ହେଷ୍ୟା ଇତି ଯାବତ୍ । ଶବ୍ଦାଦିଭିରिति ଯଦୈଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟବଶାଂ, ଯୁଗ୍ମପଦ-
 ଭୋଗ୍ୟଶବ୍ଦାଦୀନାଂ ଯୁଗ୍ମପଦାବିର୍ଭାବାଦ୍ଭୋଗ୍ୟପ୍ରତିବନ୍ଧଃ । ତଦା ଇଷ୍ଟଭୋଗ୍ୟପ୍ରତିବନ୍ଧକେଷୁ
 ଶବ୍ଦାଦିଷୁ ତତ୍ସାଧନୀଭୂତେଷ୍ୱର୍ଯ୍ୟୋଷୁ ଚ କ୍ଷମିକୋ ହେଷୋ ଭବତି, ଯାବଦୈଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟବିଶେଷବଳେନ
 ଇଷ୍ଟଭୋଗ୍ୟପ୍ରତିବନ୍ଧକାନି ନାପସାର୍ବାନ୍ତ ଇତ୍ୟାଶୟଃ । ଶ୍ରୀମତଃ—ପରତଃ ସ୍ଥାନିଷ୍ଠ-ସମ୍ଭାବନା ।
 ସମ୍ଭାବନା ଚୋଽକଟିକୋଟିକସଂଶୟଃ । ଅତ୍ର ଶ୍ରୀମତଃ ଶ୍ରୀମତଃ, ମରଣଭୟଂ ମରଣାଂ
 ସ୍ଥାନିଷ୍ଠସମ୍ଭାବନେତି ଯାବତ୍ । ମରଣଶ୍ରୀମତଃ ସ୍ଥାନିଷ୍ଠସମ୍ଭାବନା ଯୋଗ୍ୟଭାବେନାପ୍ୟ-
 ହ୍ୟାଂ । ଦେବାଃ ଧର୍ମତାଦୀନାମୟଃ ଭାବଃ,—ଶବ୍ଦାଦିଭୋଗ୍ୟା ଇତ୍ୟାଶୟଃ ନାମ୍ନ
 ଉପସ୍ଥାନିଷତେତ୍ୟାହଃ । ଶବ୍ଦାଦିଭୋଗ୍ୟାତତ୍ତ୍ୱପାପୋପସ୍ଥାନିଷ୍ଠହଞ୍ଜାପନାୟ । ଅସୁରା-
 ଦିଭିରिति ଅସୁରାଦିକୃତାସ୍ତ୍ରମିଧନେନେତ୍ୟାହଃ । ଏତେନ ମରଣଶ୍ରୀମତଃ ଉପପାଦିତଃ ।
 ବିଭୀଷୀତି ଶ୍ରୀମତଃ ଧର୍ମତାବହେଦକାନିଷ୍ଠେ ଉପସ୍ଥାନିଷତେତୀତିପଦାନ୍ତାନ୍ତାନ୍ତାଦେ-
 ନାଶୟଃ । ଶ୍ରୀମତଃ ବିଭୀଷୀନାଂ ଦେବାନାମମରଣାଭିମାନଂ କ୍ଷମଂ ନିରୁତ୍ତେରମରଣଶ୍ରୀମତଃ ଇତି
 ବୋଧ୍ୟମ୍ । ଅଥବା ଯୋଗ୍ୟଭାବ୍ୟାଦୌ ମରଣଶ୍ରୀମତଃ ବିପର୍ଯ୍ୟୟମୂଳକଶ୍ରୀମତଃ ସାମାନ୍ତର-
 ମରଣଶ୍ରୀମତଃ ବିପର୍ଯ୍ୟୟମୂଳକତା ଶ୍ରୀମତଃ ସ୍ଥାନିଷ୍ଠାପି ଧର୍ମାଦିଶ୍ରୀମତଃ ତୁହୋଚିତ୍ୟାଂ । ତଥାଚାତ୍ର
 ଯଥାଶ୍ରୀମତେବ ସମ୍ୟକ୍ । ଅତ୍ର ସମ୍ଭାବିତାନାମନିଷ୍ଠାନାଂ ଶବ୍ଦାଦିଭୋଗ୍ୟୋପସ୍ଥାନାମନିଷ୍ଠା-
 ଦଶତୟା ତଦ୍ବିଷୟକସମ୍ଭାବନାୟା ଅପ୍ୟାପ୍ତାଦଶବିଧତ୍ୱଃ ବିଷୟଭେଦେନ ବିଷୟିଣୋ ଭେଦାଦି-
 ତ୍ୟାହ—ଅପ୍ତାଦଶବିଷୟହାଦିତି । ଦେବାନାଂ ବିପର୍ଯ୍ୟୟପ୍ରଦର୍ଶନଂ ଦେବତ୍ୱଂ ପ୍ରତ୍ୟାପି
 ବୈରାଗ୍ୟାୟେତି ବୋଧ୍ୟମ୍ । ଇତ୍ୟାପ୍ତାଦଶବିଷୟକାଦିକାର୍ଥବିବୃତିଃ । ୪୮ ।

ତତ୍ତ୍ୱକୋସ୍ମଦୀ ।

ତଦେବଂ ପଞ୍ଚ ବିପର୍ଯ୍ୟୟଭେଦାନୁକ୍ରମେନାପ୍ତାଦଶବିଷୟକାଦିକାର୍ଥବିବୃତିଃ ।

ଏକାଦଶେନ୍ଦ୍ରିୟ-ବଧାଃ ସହ ବୁଦ୍ଧି-ବଦୈରଶକ୍ତିରୁଦ୍ଧିଃ ।

ସମ୍ପଦଶ ବଧା ବୁଦ୍ଧିବିପର୍ଯ୍ୟୟାତୁଷ୍ଟିସିଦ୍ଧିନାମ୍ । ୪୯ ।

ଅଲ୍ଲବାଦ ।

ବୁଦ୍ଧିବ୍ୟାପାରତଃ ସହିତ ଏକାଦଶବିଧ ଇନ୍ଦ୍ରିୟବ୍ୟାପାରତଃ ଅଶକ୍ତି ବଳା ଯାୟ ।
 ତୁଷ୍ଟି ଏବଂ ସିଦ୍ଧିର ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ପ୍ରଯୁକ୍ତ ବୁଦ୍ଧିବ୍ୟାପାର ସମ୍ପଦଶ ପ୍ରକାର । ୪୯ ।

ব্যাখ্যা ।

মূলে বুদ্ধিবধ ও ইন্দ্রিয়বধ আছে, আমরা তাহার অনুবাদ করিয়াছি—বুদ্ধি-
ব্যাঘাত ও ইন্দ্রিয়ব্যাঘাত ; কিন্তু তত মনঃপূত হয় নাই, তাই একটু বিশদ-
ভাবে বলিতেছি, বুদ্ধিব্যাঘাত—বুদ্ধির অকৰ্ম্মণ্যতা । তুষ্টি-সিন্ধিসময়ে
যে রূপ সত্ত্বগুণের উদ্বেক হয়, তাহার হানিবশতঃ তুষ্টি-সিন্ধি না হওয়া বা
তাহার বিবোধী ভাবান্তর হওয়া বুদ্ধিব্যাঘাত । যদিও ইন্দ্রিয়ব্যাঘাত—বধিরতা,
“অন্ধতা, কুষ্টিতা, মুকতা ইত্যাদি, তথাপি তজ্জন্ত বুদ্ধিরতির অনুদয় তা বুদ্ধির”
অযথা ভাবোদয় এখানে ইন্দ্রিয়ব্যাঘাত শব্দে ধর্তব্য । তুষ্টি নয় প্রকার এবং
সিন্ধি আট প্রকার, তাহার বিপর্যয় অর্থাৎ তাহার অভাব বা বিবোধী
ভাবের উদয়,—ইহা এবং পূৰ্ব্বোক্ত একাদশ ইন্দ্রিয়-ব্যাঘাত—এই অষ্টাবিংশতি
প্রকার অশক্তি । ৪১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

ইন্দ্রিয়বধস্ত গ্রহো বুদ্ধি-বধ-হেতুহেন, ন স্বশক্তিভেদপূরণহেন । একাদশে-
ন্দ্রিয়-বধাঃ, “বানিধাঃ কুষ্টিতাক্রম্য জড়তাজিহ্বতা তথা । মুকতা কোণ্য-পদ্বয়ে
ক্লেবোদাবর্তমন্দতাঃ ॥” যথাসংখ্যঃ শ্রোত্রাদীনাগ্নিস্রিয়ানাং বধাঃ, এতাবতোব
তু তদ্বৈতুকা বুদ্ধেরশক্তিঃ স্ব-ব্যাপারে ভবতি, তথাচৈকাদশ-হেতুকদ্বাদেকাদশধা
বুদ্ধেরশক্তিক্রম্যে, হেতু-হেতুমতোরভেদবিবক্ষয়া চ সামানাদিকরণাম্ । তদেব-
মিন্দ্রিয়-বধদ্বারেণ বুদ্ধেরশক্তিযুক্তা স্বরূপতোহশক্তীরাহ, —সহ বুদ্ধিবধৈরিতি ।
কতি বুদ্ধেঃ স্বরূপতো বধা ইত্যত আহ—সপ্তদশ বধাঃ বুদ্ধেঃ, কৃতঃ ? বিপর্যয়া-
তুষ্টিসিন্ধীনাং তুষ্টিয়ো নবপেতি তদিপর্যয়াত্তম্নিরূপণাং নবধা ভবন্তি । এবং
সিন্ধিবোহষ্টাবিতি তদিপর্যয়াত্তম্নিরূপণাং অষ্টৌ ভবন্তীতি ॥ ৪২ ॥

পূর্বমিমা ।

ন স্বশক্তিভেদপূরণহেনেতি—অশক্তিভেদপূরণহে তু একাদশেইন্দ্রিয়বধানাং
বুদ্ধিধর্ম্মস্বাভাবাদশক্তিমাভ্রস্ত বুদ্ধিধর্ম্মস্বকথনমহুচিৎ আদিত ভাবঃ । জন্মতা
রসনাগতা, যয়া রসনা রসগ্রহণায়ামর্থী ভবতি । কোণ্যঃ হস্তগতং যেন হস্তো
দ্রব্যগ্রহণাসমর্থো ভবতি । উদাবর্তঃ পাণ্ডুন্দ্রিয়গতঃ যেন পাণ্ডুর্লোৎসর্জনা-
সমর্থো ভবতি । হেতুহেতুমতোরিতি । ইন্দ্রিয়বধস্ত তজ্জন্তবুদ্ধিধর্ম্মস্ত চাভেদ-
বিবক্ষয়েত্যর্থঃ । সামানাদিকরণামিতি ইন্দ্রিয়বধরূপোদেস্তাবচ্ছেদকস্তাভেদ-
সম্বন্ধাবচ্ছিন্নবিধেয়তাবচ্ছেদকীভূতাশক্তিভ্রস্ত চ সামানাদিকরণামিত্যর্থঃ ।

বিপর্যয়াতুষ্টিসিদ্ধোনামিতি । তত্তত্তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বাৎ তত্তৎসিদ্ধ্যভাবব্যাপ্যত্বা-
 চেত্যর্থঃ । তথাচ তত্তুষ্টিভাবব্যাপ্যপক্ষঃ এতৎ তুষ্টিভাবব্যাপ্যপক্ষশ্চেত্যাদিরীত্যা
 বুদ্ধিব্র্তিবিশেষা এবাশঙ্ক্যঃ । বিপর্যয়াদिति যবলোপে পঞ্চমী ; তত্তদভাব-
 ব্যাপ্যত্বমাদয়েত্যর্থঃ, বিভক্তা ইতি শেষঃ । অথবা প্রয়োজকপঞ্চমী ; তদর্থশ্চ
 সংখ্যায়মী । তন্নিরূপণাৎ প্রতিযোগিতয়া তদ্ব্যতিতাদিত্যর্থঃ । যদ্বা বিপর্যয়োহি-
 ভাবঃ তুষ্টিসিদ্ধিজননযোগ্যস্ত সত্ত্বস্ত তত্তজ্ঞানতত্স্থপায়নিমিত্তীভূতভিন্নরজসা তম-
 সা চাভিভবেন প্রযুক্তস্তত্তত্তুষ্টিভাবস্তত্তৎসিদ্ধ্যভাবশ্চ, সচ কৈবল্যলক্ষণপরিণামা-
 দ্বিরোপিনস্তানসনিক্ত-রাজস-পরিণামাচ্চ ন্যতিরিচ্যতে । তথাচাশক্তিযোগে
 অদম্যাজ্ঞানাদিবেশেষাণাং তানসানাং পক্ষবিশেষস্তা চাস্তভাবঃ । বিপর্যয়াদिति
 পঞ্চম্যর্থঃ প্রযুক্তত্বং তচ্চ সপ্তদশত্বসংখ্যায়াং তদ্বাবেণ সংখ্যাবচ্ছিন্নে বাধিতম্ ।
 তন্নিরূপণাৎ তৎপ্রতিপোষিহাৎ । ইত্যেকোনপক্ষাৎকারিকার্থাববৃতিঃ । ৪২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তুষ্টির্নবদেতৃত্বকঃ, তাঃ পরিগণয়তি ।

আধ্যাত্মিক্যশ্চতস্রঃ প্রকৃত্যুপাদান-কাল-ভাগ্যাখ্যাঃ ।

বাহ্য বিষয়োপরমাৎ পঞ্চ নব তুষ্টিয়োহভিন্নতাঃ । ৫০ ।

অনুবাদ ।

আধ্যাত্মিক তুষ্টি চারি প্রকার, তাহাদের নাম প্রকৃতি, উপাদান, কাল
 এবং ভাগ্য । বাহ্যতুষ্টি পাঁচ প্রকার, এই তুষ্টির হেতু বিষয়বৈরাগ্য ; সমুদরে
 নয় প্রকার তুষ্টি (সাংখ্য) সম্বত । ৫০ ।

ব্যাখ্যা ।

যাহাদের আধ্যাত্মিক তুষ্টি থাকে, প্রকৃতি প্রভৃতি ইহাতে আত্মা ভিন্ন এ
 জ্ঞান তাহাদের থাকে । কিন্তু সেই ভেদজ্ঞানকে সুদৃঢ় করিবার উপযুক্ত উপায়
 তাহা অবলম্বন করে না ; বিবেকসাক্ষাৎকার প্রকৃতির কাৰ্য্য, প্রকৃতিই তাহা
 সম্পন্ন করিয়া দিবে, এইরূপ তুষ্টি উপদেশে অনেকেই প্রকৃতির উপর নির্ভর
 করিয়া সন্তোষের সহিত বসিয়া থাকে, এই সন্তোষই 'প্রকৃতি' তুষ্টি । সন্ন্যাস
 গ্রহণ করিলেই বিবেকসাক্ষাৎকার ঘটিবে, এই উপদেশে সন্ন্যাসের উপর
 নির্ভর করিয়া যে সন্তোষ হয়, তাহাই 'উপাদান' তুষ্টি । কালক্রমে বিবেক

সাক্ষাৎকার হয়, এই উপদেশে সময়ের উপর নির্ভর করিয়া যে সন্তোষ হয় তাহাই 'কাল'-তুষ্টি ; এবং ভাগ্যবশতই বিবেকসাক্ষাৎকার হয়, এই উপদেশে ভাগ্যের উপর নির্ভর করিয়া যে সন্তোষ হয়, তাহাই 'ভাগ্য'-তুষ্টি । যাহাদের প্রকৃতি বা তদীয় বিকৃতির সহিত পুরুষের অভেদজ্ঞান থাকে, বিষয়বৈবাগ্য জ্ঞাত হইয়া যে সন্তোষ, তাহাই বাহ্যতুষ্টি । বিষয়বৈবাগ্যের হেতু পাঁচ প্রকার, সুতরাং বিষয়বৈবাগ্যও পাঁচ প্রকার । বিষয়বৈবাগ্যের হেতু (১) অর্জুন-ক্ৰোধ, (২) বক্ষা-ক্ৰোধ, (৩) বাসজ্ঞান মনকেষ্ট, (৪) ভোগ্য বস্তুর অপ্রাপ্তি ও ভোক্তার অশক্তিজন্য তৎপ এবং (৫) এই বিষয়-ভোগের মূলে যে কোনরূপে হউক প্রাণি-পীড়ন আছে, সেই পীড়নজনিত মনকেষ্ট,—এই পঞ্চকারণে বিষয়-বৈবাগ্য হইয়া থাকে । হেতু পাঁচ, কার্য বিষয় বৈবাগ্যও পাঁচ, এক এক প্রকার বৈবাগ্য জ্ঞাত এক এক প্রকার সন্তোষ, সুতরাং এই সন্তোষ বা তুষ্টি পঞ্চবিধ । উভয়ে মিলিয়া নববিধ তুষ্টি । ৫০ ।

তৎকৌমুদী ।

প্রকৃতি-বাহ্যবিকৃত আত্মাতীতি প্রতিপদ্য ততোহস্মৈ শ্রবণমনাদিনা বিবেক-সাক্ষাৎকারায় তদুপদেশতুষ্টিয়ো ন প্রযুক্তাঃ, তস্মাচ্চতস্র আত্মাত্মিকাস্তুষ্টিয়ো ভবন্তি । প্রকৃতি-বাহ্যবিকৃতমাত্মানমবিকৃত্য যস্মাত্তাত্ত্বৈয়ত্মাদাধাত্মিক্যঃ, কাশ্য ইত্যত আহ—প্রকৃত্যাপাদানকাশ-ভাগ্যাত্মাঃ, প্রকৃত্যাদিবাগ্য বাসাঃ তাঃ তথোক্তাঃ । তত্র প্রকৃত্যাত্মাঃ তুষ্টির্বা কস্মচ্চিহ্নপদে “বিবেকসাক্ষাৎ-কাবোহি প্রকৃতি-পরিণাম-ভেদঃ, তস্মৈ প্রকৃতিবেব করোতীতি কৃতং তে ধ্যানা-ভ্যাসেন, তস্মাদেবমেবাস্থং বৎসে”তি । সেযমপদেষ্টৈবাস্ত শিষ্যস্ত প্রকৃতৌ তুষ্টিঃ প্রকৃত্যাত্মা তুষ্টিঃ অন্ত ইত্যাচ্যতে । যা তু “প্রাকৃত্যপি বিবেকখ্যাতির্ন সা প্রকৃতিমাত্রাবতি মা ভূং সন্নগ্ন সন্নদা তন্মাত্রস্ত সন্নান্ প্রতাবিশেষাৎ প্রব্রজ্যা-স্ত সা ভবতি তস্মাৎ প্রব্রজ্যামুপাদদীথাঃ কৃতং তে ধ্যানাভ্যাসেনোগ্ধন” ইতুপ-দশে তুষ্টিঃ সোপাদানাত্মা সলিলম্ উচ্যতে । যা তু “প্রব্রজ্যাপি ন সদ্যো নির্বাণ-মতি সৈব কালপর্যাপকমপেক্ষ্য সিদ্ধিং তে বিধাস্তি অলমুত্তমত্তয়া ভব” ইত্যা-দেশেন তুষ্টিঃ সা কালাত্মা মেঘ উচ্যতে । যা তু “ন কাশাৎ নাপ্যুপাদানাদিবেক-পতিরপি তু তে ভাগ্যাদেব, অভএব মদালসাপত্যানি অতিবালানি মাতুরুপ-শমাত্রাদেব বিবেকখ্যাতিমস্তি মুক্তানি বভূবঃ, তস্মাৎ ভাগ্যমেব হেতুর্নাস্তৎ” উপদেশে তুষ্টিঃ সা ভাগ্যবাহ্য তুষ্টিকচ্যতে । যাহা দর্শয়তি বাহ্যাস্তুষ্টিয়ো বিষয়ো-

পৰমাং পঞ্চ, যাঃ খলনান্ননঃ প্রকৃতিমহদহঙ্কারাদীনাম্বেতাভিমতমানস্ত বৈবাগ্যো
সতি তুষ্টিয়তা বাহ্যঃ, আত্মজ্ঞানাভাবে অনাত্মানমধিকৃত্য প্রবৃত্তিরিতি, তাস্চ
বৈবাগ্যো সতি সম্ভবন্তি তুষ্টিয় ইতি বৈবাগ্যাহেতুপঞ্চবিধত্বৈবাগ্যাপ্যপি পঞ্চ,
তৎপঞ্চকহাং তুষ্টিয়ঃ পঞ্চেক্তি। উপরমাতেনেনেতুপরমো বৈবাগ্যঃ বিষয়া-
দুপরমো বিষয়োপরমঃ। বিষয়া ভোগ্যাঃ শব্দাদয়ঃ পঞ্চ উপরমা অপি পঞ্চ।
তথা চ অর্জনরক্ষণক্ষয়ভোগহিংসাদোষদর্শনহেতুজন্মান উপরমাঃ পঞ্চ ভবন্তি।
তথাহি সেবাদয়ো পনোপার্জ্জনোপায়ান্তে চ সেবকাদীন দুঃখাকুর্ত্তি। “দৃপাদু-
রীশ্বরদ্বাঃশুভচণ্ডীচন্দ্রজাম্। বেদনাং ভাবয়ন প্রাজঃ কঃ সেবাস্ত প্রসজ্জতে ॥”
এবমন্তোহপ্যর্জ্জনোপায়া দুঃখা ইতি বিষয়োপবমে যা তুষ্টিঃ সৈষা পারম্
উচ্যতে। তথাজ্জিতং ধনং রাষ্ট্রক, গার্গরকারিজলৌঘাদিভো। বিনজ্জ্যতীতি
তদ্রক্ষণে মহদুঃখমিতি ভাবয়তো বিষয়োপবমে যা তুষ্টিঃ সা দ্বিতীয়া স্থপাবম্
উচ্যতে। তথা মহত্ৰায়াসেনাজিতং ধনং ভুজমানং ক্ষীযতে ইতি তৎপ্রক্ষয়ং
ভাবয়তো বিষয়োপবমে যা তুষ্টিঃ সা তৃতীয়া পাবাপাবম্ উচ্যতে। এবং
শব্দাদিভোগ্যভাসাহর্দন্তে কামান্তে চ বিষয়াপ্রাপ্তৌ কামিনঃ দুঃখবলীতি ভোগ-
দোষং ভাবয়তো বিষয়োপরমে যা তুষ্টিঃ সা চতুর্থী অনন্তমাস্তঃ উচ্যতে। এবং
নাহুপহত্য ভূতানি বিষয়ভোগঃ সম্ভবতীতি হিংসাদোষদর্শনাবিষয়োপরমে যা
তুষ্টিঃ সা পঞ্চমী উত্তমাস্তঃ উচ্যতে। এবমাব্যায়িকোভিস্ততশ্চভাবাহাভিস্ত
পঞ্চভিন্নব তুষ্টিয়োহভিমতাঃ ॥ ৭০ ॥

পুনিমা ।

প্রকৃতিব্যক্তিবিক্ত ইত্যাদের্দুষ্টিকচ্যত ইত্যন্তগ্রহস্ত পুর্নকারিকাদিগ্রহস্ত চায়াং
নির্গলিতো ভাবঃ। আত্মদর্শনিকপ্রকৃতিব্যক্তিবিক্তহজ্ঞানকালীন্য বিবেকসাক্ষাৎ-
কারদর্শনিকপ্রকৃতিমাত্মাদীনহাদিজ্ঞানপ্রযোজ্য, বা বিবেকসাক্ষাৎকারোপায়াব-
লম্বনান্নিবৃত্তিস্তজ্ঞানসুখবিশেষ আত্মদর্শনিকী তুষ্টিঃ, প্রয়োজকভেদাদিয়ং চতুর্ধা।
প্রয়োজকঞ্চ তত্র বিবেকসাক্ষাৎকারস্ত প্রকৃতিমাত্মাদীনহজ্ঞানম্, উপাদানাদীনহ-
জ্ঞানং, কালাবীনহজ্ঞানং, ভোগাবীনহজ্ঞানঞ্চ। অত্রোপাদানং প্রব্রজ্যা,
প্রব্রজ্যায়াঃ সর্বাপেক্ষয়োপাদেয়ত্বোপদেশাৎ। তথাবিধসুখবিরোবী বুদ্ধিপরি-
ণামঃ তুষ্টিবিপর্যায়ঃ, দৃষ্টং হি অসহ্পদেদশাহুপায়ান্তরালম্বনান্নিবৃত্তস্ত কস্মচিৎ
তন্নিবৃত্তিজ্ঞাং সুখং কস্মচিচ্চ তন্নিবৃত্তিজ্ঞঃ দুঃখঃ কস্মচিনোহো বা। আত্ম-
দর্শনপ্রকৃতিব্যক্তিবিক্তহজ্ঞানভাবশিষ্টেঃ বিবেকসাক্ষাৎকারোপায়াবলম্বনম্ যা

নিবৃত্তিঃ তজ্জ্ঞান-স্ব-ভূঃখে অপি তুষ্টিবিপর্যায়ঃ, যথোক্ত-তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বাদেব-
 মত্বেহপি তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বা উল্লেখ্যঃ। বিভাজকস্তু তত্তত্তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বস্তু
 নবত্বসংখ্যাবিশিষ্টতয়া নবদবাণীতিবৎ তুষ্টিবিপর্যায়ানাং ন বন্ধ্যমাননববিধত্বা-
 পপত্তিঃ। যদ্য তুষ্টিবিপর্যায়ঃ প্রাণ্ডককপতুষ্টিভাব এব। ন চ তদ্বজ্ঞানকপাণাং
 তদনুকূলব্যাপ্যরূপধর্ম্যাণাং তুষ্টিভাবব্যাপ্যত্বা অশক্তিঃ পাবিত্রিতি বাচ্যং,
 তদ্বজ্ঞানতদনুকূলব্যাপ্যবিত্রিতেন তুষ্টিবিপর্যায়স্তু বিশেষণতয়া তদ্বোধবারণ-
 সম্ভবাৎ, সিদ্ধিতুষ্টিজননযোগ্যত্বস্তু নিরুক্তবজসা তমসা চাভিভবেন প্রযুক্তানাং
 পবিণামানাং জ্ঞানতদনুকূলব্যাপ্যবিত্রিবহেৎ, বদ্ধাকরে তত্তদ্বৈদানিবেশেহপি ক্ষতি-
 বিরহাচ্চ। নত্বেবমপি তদ্বজ্ঞানতদনুকূলব্যাপ্যবিত্রিত্বাশ্রয়বহ্নমবশ্যজিবন্ত কিং
 তুষ্টিবিপর্যায়প্রবেশেনেতি চেন্ন, প্রসিদ্ধবিভাগব্যাঘাতান্নপপত্তেঃ, বিভাগকর্তৃর্ধ্ব-
 ভাজককপবিশেষোপজ্ঞানসে পর্যায়যোগানর্হাচ্চ। এতেন নিরুক্তার্থকাদ্যদ্বিক-
 তুষ্টিনামভাবস্তু জ্ঞানাদানুকূল্যেনাশক্তিপবিভাযানৌচিত্যাদিতি বিজ্ঞানভিক্ষ-
 প্রদবদূষণং প্রত্যেকমিহি। প্রথমকল্পে সিদ্ধিবিপর্যয়েহপি পঞ্চবিপর্যায়তুষ্টিভিন্নত্বং
 বিশেষণীয়ঃ। যদ্বাকল্পেহপি তুষ্টিভাবসিদ্ধিভাবয়োঃ পঞ্চবিপর্যায়ভেদঃ প্রবেশ-
 নীয়ঃ। এবমত্র। নাতো বিভাগব্যাঘাত ইত্যবশ্যম্। বুদ্ধেস্তমোবাহুল্যপ্রযুক্ত-
 তুষ্টিভাবস্তু তদ্বজ্ঞানানুকূল্যযোগিতয়া তস্যাশক্তিপবিভাযাঃ ক্ষত্যাভাবেন যদ্বা-
 কল্পেহপি বিজ্ঞানভিক্ষদবদ্বোধো নাস্তি। মদালসাপত্যবিবরণং মার্কণ্ডেয়পুরা-
 ণেহুসংক্ষেপম্। প্রকৃত্যাদিতুষ্টিনাং প্রাচীনসম্মতস জাতরাণি অন্তঃসলিলমেঘরুষ্টি-
 রূপাণি প্রোক্তানি, তদ্বীজং কেচিদেবমাদর্শয়ন্তি, তথাহি—অন্তস ইব প্রসন্নত্বাৎ
 উপদেশরূপশব্দহেতুকহাচ্চ প্রকৃতিতুষ্টিবস্তুত্বম্, অতি শব্দে ইতি দাতোরন্তঃপদস্য
 সিদ্ধত্বাৎ। অল্পরং প্রতি সলিলস্তেব উপাদানকপায়াঃ প্রব্রজ্যন্তা বিবেক-
 সাক্ষাৎকারং প্রতি সহকারিত্বত্বপাদানতুষ্টিঃ সলিলত্বম্। মেঘস্ত কালান্তব-
 ভাবিরুষ্টিসাদনত্বেনেব কালতুষ্টিবপি কালান্তরভাব্যুপায়সাধনত্বেন ফলসিদ্ধিহেতু-
 ত্বান্মেঘত্বলাভম্। বীজসহকাৰেণ বৃষ্টেরিব উপায়সহকারেণ ভাগ্যতুষ্টিঃ ফল-
 হেতুতয়া বৃষ্টিজমিতি। শব্দাদয়ঃ পক্ষেতি তুষ্টিাদিসংখ্যানুসারেণ তুষ্টিাদিবিপর্যায়-
 গণনাবৎ শব্দাদিসংখ্যানুসারেণ ন শব্দাত্মপরমগণনা, কিন্তু উপরমা এব পঞ্চ-
 হেতুকতয়া পঞ্চ। শব্দাদিসংখ্যামাদায় তত্বপরমগণনে তু পঞ্চবিশতিভেদ-
 পক্ষেঃ, উপরমাণামপি প্রত্যেকং পঞ্চত্বাদিতি ভাবঃ। তত্তদ্বৈবাগ্যাজ্ঞানস্ব-
 বিশেষা বাহ্যরুষ্টি ইতি কলিতম্। ঐকাগারিকশ্চোরঃ। বাহ্যতুষ্টিনাং প্রাচীন-
 সম্মতসম্মতরাণি পারাদানি। সংসারতরুণে পবম্পরযোগ্যোগিত্বেন, উপ-

যোগিতাতারতমোহন চ তিস্থাং পারস্পরপারাপারেতি সংজ্ঞাত্রয়ম্ । অন্ততমম্
 অপ্রকৃষ্টমন্তঃ, অঙ্কুরং প্রতি অপ্রকৃষ্টান্তস ইব বিবেকখ্যাতিং প্রতি কথঞ্চিদুপ-
 যোগিতয়া চতুর্থ্যাস্তেষ্টেরতমাত্তঃসংজ্ঞা । নাস্তি উক্তমং যস্মাদিত্যন্ততমমিতি
 কেচিত্তন্ন, অহিংসাপরীক্ষকতুষ্টিচতুর্থতুষ্টিপেক্ষয়া গরীয়স্বেন তস্মা উক্তমাত্তঃসংজ্ঞ-
 কবে চতুর্থ্যা অন্ততমাত্তঃসংজ্ঞানোচিতাৎ । পঞ্চমাশ্চ অঙ্কুরং প্রভাত্তমাত্তস
 ইব বিবেকখ্যাতিং প্রতি পূৰ্ব্বাপেক্ষয়া প্রকষণোপযোগিতয়া উক্তমাত্তঃসংজ্ঞা ।
 আত্মীয়স্বেন স্বথসাক্ষাৎকাবকপাজানস্তু তুষ্টিমনো তুষ্টিভাববাপ্যানাং দর্শ-
 বিশেষাধর্ম--বিশেষ-বৈরাগ্যবিশেষাবৈরাগ্যবিশেষৈশ্বর্যাবিশেষানৈশ্বর্যাবিশেষ জ্ঞান--
 বিশেষাজ্ঞান-বিশেষাণাঞ্চাশক্তিমনো নিবেশঃ ; এবং সিদ্ধ্যভাবেহপি । অবৈরাগ্য-
 সামান্যস্ত চ বিপর্যয়মনো নিবেশঃ যা প্রাকৃত্যপীতি । তন্মাত্রস্ত প্রকৃতি-
 মাত্রস্ত । বহু পুস্তকেব “যা তু প্রাকৃত্যপি—যা তুষ্টিঃ সা উপাশ্রয়ধা” ইতি
 পাঠঃ, “যা তু প্রব্রজ্যপি—যা তুষ্টিঃ সা কালাধা” ইতি পাঠঃ, “যা তু ন
 কালাৎ—যা তুষ্টিঃ সা ভাষ্যধা ইতি” পাঠশ্চ । তেষু যা তুষ্টিবিত্যত্র ‘মা’
 ইতি সম্প্রাতীয়াতম্ । অন্তথা উপক্রমশ্রুতস্ত যা তু ইত্যন্তানন্দরূপাদিঃ । ইতি
 পঞ্চাশকারিকাব্যবহৃতিঃ । ৫০ ।

তদ্বকৌমুদী ।

গৌণমুখ্যভেদাঃ সিদ্ধাবাদঃ ।

উহঃ শব্দোহধ্যয়নং দুঃখবিষাতন্ত্রয়ঃ সুহৃৎপ্রাপ্তিঃ ।

দানঞ্চ সিদ্ধয়োহষ্টৌ সিদ্ধেঃ পূর্ব্বোহকুশজিবিধঃ । ৫১ ।

অনুবাদ ।

তিন দুঃখধর্মস, (৩) (আত্মপিদ্যা গ্রন্থেব) বর্ণপাঠ (৪) (ত্রৈ গ্রন্থেব)
 অর্থগ্রন্থ (৫) (প্রকৃতি-পুরুষের বিবেক বিষয়ে) অন্তমান (৬) সুহৃৎপ্রাপ্তির
 সহিত তদ্বিশেষে আলোচনা (৭) এবং (উক্ত বিবেকজ্ঞানের) বিশুদ্ধি (৮)
 অর্থাৎ নিদিধ্যাসন ও বিবেকসাক্ষাৎকার—এই অষ্টবিধ সিদ্ধি । পূর্ব্বোক্ত তিনটি
 পদার্থ অর্থাৎ বিপর্যয় অশক্তি এবং তুষ্টি—সিদ্ধির নিবারণক । ৫১ ।

বাখ্যা ।

শ্রবণ, মনন, নিদিধ্যাসন এবং বিবেকসাক্ষাৎকার ইহলে, ত্রিবিধ দুঃখের
 আতাত্ত্বিক নিবৃত্তি হয় । আত্ম কাহাকে বলে ? প্রকৃতি কাহার নাম ? প্রকৃতি

কার্যই বা কি কি? এতৎসম্বন্ধে শাস্ত্রাংজ্ঞানকেই শ্রবণ বলা যায়। শ্রবণের পর মনন—অনুমান। শাস্ত্রে বাহ্য বখিত হইয়াছে, সুযুক্তি দ্বারা তাহাকে প্রতিকূল তর্কের হস্ত হইতে উদ্ধার করিয়া প্রকৃতভাবে গ্রহণ সেই অনুমান। নিজের অনুমানে দোষ আছে কি না? ইহাব নিশ্চয়ের জন্ত গুরু শিষ্য ও সতীর্থগণের সহিত আলোচনাও অনুমান। তাহাব পর নিদিধ্যাসন অর্থাৎ অনবরত ধ্যানপ্রভাবে প্রকৃতি-পুরুষের তেদসাক্ষাৎকার ঘটয়া থাকে। এই-গুলি প্রধান শিকিব উপায়, এইজন্ত ইহাদিঃ কেণ্ড ‘সিদ্ধি’ নামে আখ্যাত করা হইয়াছে। আর তিনটি সিদ্ধি অর্থাৎ তিনটি দুঃস্থানাশ বা ত্রিবিধ দুঃখের আত্যন্তিক নিরতি—মুক্তিফল, উহাই প্রধান সিদ্ধি। ৫১।

তত্ত্বকৌমুদী।

বিহন্তমানস্ দুঃখস্ত ত্রিহাতদ্বিঘাতাস্থ ইতি ইমা মুখ্যাঃ তিস্রঃ সিদ্ধয়স্তদু-
পায়তয়া দ্বিতয়া গোণ্যঃ পঞ্চ সিদ্ধয়স্তা অপি তেতুহেতুমত্ৰয়া ব্যবস্থিতাঃ।
তাস্মাদান্য অদায়নলক্ষণা সিদ্ধিহেতুবেব, মুখ্যাস্ত হেতুমত্যাঃ। বিবিদগুরুমুখ্য-
ধ্যানবিদ্যানামক্ষরস্বকপগ্রহণমবাসনা প্রথম। সিদ্ধিস্তারমুচ্যতে, তৎকাৰ্য্যং শব্দঃ,
শব্দ ইতি পদং শব্দজনিঃসংজ্ঞানমুৎপাদক্ষর্য্যং, কাৰ্য্যো কাৰ্য্যণোপচারাৎ, সা
দ্বিতীয়া সিদ্ধিঃ স্তারম্ উচ্যতে। তদ্বিদং দ্বিবা শ্রবণম্। উহন্তর্কঃ আগম্য-
বিবোধিত্যদেনাগমার্থপরীক্ষণং সংশয়বৃক্ষপক্ষনি্যাবরণেন উত্তরপক্ষ-ব্যবস্থাপনং
তদ্বিদং মননমাচক্ষতে আগমিনঃ। সা তৃতীয়া সিদ্ধিস্তারতরম্ উচ্যতে।
স্বোৎপ্রেক্ষিতং মননমমনমেবাসুহৃৎসম্মতমিতি দ্বিতীয়ং মননমাহ সুহৃৎপ্রাপ্তি-
বিত্তি। ক্রায়েন হি স্বয়ং পরীক্ষিতমপার্থং ন শ্রদ্ধধতে, ন যাবদগুরুশিষ্যসব্রহ্ম-
চারিভিঃ সহ সংবাদ্যতে, অতঃ সুহৃদাং গুরুশিষ্যসব্রহ্মচারিণাং সংবাদকানাং
প্রাপ্তিঃ সুহৃৎ-প্রাপ্তিঃ, সা সিদ্ধিস্তত্থী বম্যকম্ উচ্যতে। দানঞ্চ শুদ্ধির্বিবেক-
জ্ঞানস্ত, দৈপ্ শোধনে ইত্যস্মাদ্ভিতোদর্শনপদব্যুৎপত্তেঃ, যথাহ ভগবান্
পতঞ্জলিঃ “বিবেকখ্যাতিব্রবণবা দুঃখত্রয়স্ত হানোপায়” ইতি,—অবিল্পবা শুদ্ধিঃ,
সা চ সবাসনসংশয়বিপর্যাসানা পবিত্রাণা বিবেকসাক্ষাৎকারস্ত স্বচ্ছপ্রবাহে-
বস্থানম্। সা চ নিবিস্তাদেব নৈবন্তর্ঘ্যাদীর্ঘকালাদরসেবিতাত্যাসপরিপাকান্ত-
বতীতি দানেন বিবেকখ্যাতি কাৰ্য্যেণ সোহপি সংগৃহীতঃ। সেয়ং পঞ্চমী
সিদ্ধিঃ সদ্ধামুদিতম্ উচ্যতে। তিস্রশ্চ মুখ্যাঃ সিদ্ধয়ঃ প্রমোদমুদিতমোদমানাঃ
ইত্যপ্তৌ সিদ্ধয়ঃ। অন্ত্রে ত্চাক্ষতে বিনোপদেশাদিনা প্রাণ্ডবীয়াভ্যাসবশান্ত-
স্ত স্বয়মুহনং যৎ সা সিদ্ধিরহঃ। যস্ত সাংখ্যাশাস্ত্রপাঠমন্তদীয়মাকর্য্য তত্ত্বজ্ঞান-

মুৎপদ্যতে সা সিদ্ধিঃ শব্দঃ শব্দপাঠানন্তরভাবাৎ। যন্ত শিষ্যাচার্য্যসম্বন্ধেন
সংবাদেন সাংখ্যশাস্ত্রং গ্রন্থতোহর্থতচ্চাধীত্য জ্ঞানমুৎপদ্যতে সাধ্যয়নহেতুকা
সিদ্ধিরপায়নম্। সুহৃৎপ্রাপ্তিরিতি যন্তাপিগততত্ত্বং সুহৃদং প্রাপ্য জ্ঞানমুৎপদ্যতে
সা জ্ঞানলক্ষণা সিদ্ধিঃশ্চ সুহৃৎপ্রাপ্তিঃ। দানঞ্চ সিদ্ধিহেতুঃ ধনাদিদানারাবিভো
জ্ঞানী জ্ঞানং প্রযচ্ছতি। অস্ত চ যুক্তায়ুক্তয়ে স্ববিভিরেবাবগন্তব্যো ইতি কৃতং
পরদোষোক্তাবনেন নঃ সিদ্ধান্তমাত্রব্যাখ্যানপ্রবৃত্তানামিতি। সিদ্ধিতুষ্টিবিপর্য্যয়েণা-
শক্তির্কুদ্বিবং সম্পদশা দৃষ্টব্যঃ। অত্র প্রত্যয়সঙ্গে সিদ্ধিরূপাণ্যেতি প্রসিদ্ধমেব।
তন্নিবারণহেতবশ্ত বিপর্য্যয়াশক্তিতুষ্টিবো হেয়া ইত্যাহ সিদ্ধে: পুংলোহঙ্কৃশ্চিবিশঃ।
পুংল ইতি বিপর্য্যয়াশক্তিতুষ্টি: পবামুশতি, তা: সিদ্ধিকরণানামঙ্কুশো নিবারক-
ত্বাৎ, অত: সিদ্ধিবিপারিহিত্বাৎ অঙ্কুশ ইবেতি বিপর্য্যয়াশক্তিতুষ্টিয়ো হেয়া
ইত্যর্থ: ॥ ৫১ ॥

পূৰ্ণিমা ।

জঃপরিঘাতানাং মুখাসিদ্ধিকপদ্বেন মূলপাঠক্রমমনাদৃত্য প্রথমত এব তদ্বিবৰ্ণ-
মৰ্ণয়তি বিহন্তমানশ্চেতি। শব্দমমননিদিধ্যাসনজো বিবেকসাক্ষাৎকারো জ্ঞঃ-
বিষাতকপাং মুখ্যাং সিদ্ধিঃ জ্ঞনয়তীতি সিদ্ধান্তমাদ্যার্থক্রমাদরেণ ব্যাচষ্টে—
তাস্বাদ্যা ইতি। তাস্ত গোপীবৃ সিদ্ধিব মণ্যে। দ্বিবেতি হেতুহেতুমদ্বাভ্যামিতি
শেষঃ। শাব্দবোধরূপশ্রবণং প্রতি শব্দপ্রত্যক্ষান্বেষণশ্চ হেতুহাদিতি ভাবঃ।
আগমাবিবোধিনা জ্ঞায়েন প্রতিজ্ঞাহেতুদাহরণোপনয়নগমনাত্মকেন বাক্যেন,
আগমার্থস্ত ক্রতার্থস্ত আত্মানাত্মনোর্বিবেকস্ত পরীক্ষণম্। পূৰ্ণপক্ষঃ বাদি-
বিপ্রতিপত্তিঃ। তথাচাব্যক্তমহদহঙ্কারাদয়ঃ পরার্থাঃ ইতি প্রতিজ্ঞাসম্মতত্বাৎ
ইতি হেতুঃ, যো যঃ সজ্ঞাতঃ স পরার্থঃ যথা শয়নাদিকর্মতু্যদাহরণং পারার্থাব্যাপ্য-
সম্মতত্ববস্তোহব্যক্তাদয়ঃ ইত্যুপনয়ঃ, তস্মাৎ পরার্থাঃ ইতি নিগমনম্। এতদ্-
বাক্যপক্ষকপো জ্ঞায়ে। তেনাব্যক্তমহদহঙ্কারাদয়ঃ পরার্থা নবেতি সংশয়স্ত
পরার্থা নেতি পূৰ্ণপক্ষস্ত চ নিরাকরণং পারার্থ্যাহুর্মিতরূপমুত্তরপক্ষব্যবস্থাপনঞ্চ
ভবতি। বিবেকখ্যাতিরিতি যোগস্বত্রং সাধনপাদস্ত যড়িংশম্। দানেনেতি
দানপদেনেতার্থঃ। বিবেকখ্যাতিয়া কার্যেণ বিবেকসাক্ষাৎকাররূপকার্যেণ,
কার্যেণেতি সহার্থে তৃতীয়া। বিবেকখ্যাতিয়া সহ নিদিধ্যাসনং সংগৃহীতং, যতো
দানপদং বিবেকখ্যাতিরূপকর্মাগ্রাহকমতঃ কারণং বিনা কার্যাত্মকপাদাৎ কারণ-
স্তাপি সংগ্রাহকমিতি ভাবঃ। দানপদাৎ নিদিধ্যাসনসাক্ষাৎকারযোগগ্রহণমিতি
কলিতম্। এতাসাং পঞ্চসিক্টানাং প্রাচীনসম্মতসংজ্ঞাস্তরাণি তাব-সুতার-তার-

তার-রম্যক-সদামুদিতরূপাণি । তরণহেতুহাং তত্র চাশতো গুণপ্রধানভাবাং
 তিস্রণামাদ্যানাং তারাদিসংজ্ঞা । রমণীয়হবিশেষেণ চতুর্থ্যা রম্যকসংজ্ঞা ।
 সৌহৃদি নিদিধ্যাসনরূপো নৈরন্তর্য্যাদীর্ঘকালানুসেসেবিতাভ্যাসপরিপাকৌহপি ।
 আত্যস্তিকদুঃখোচ্ছেদস্ত সাক্ষাৎকৃততয়া পঞ্চম্যাঃ সদামুদিতসংজ্ঞা । ত্রয়াণাং
 দুঃখবিষাতানাঞ্চ দুঃখাভাবরূপমোদাস্মকতয়া প্রমোদ-মুদিত-মোদমানসংজ্ঞা ।
 গোড়পাদমতম্পত্তান্ততি অস্ত্রে হিতি । অস্ত্রে চেতি এতদ্বাখ্যানস্ত চেত্যর্থঃ । ইমাঃ
 সিদ্ধয়ো বিবেকসাক্ষাৎকারমাত্ররূপা বা বিবেকসাক্ষাৎকাব্যোপায়শ্রবণাদিমাত্ররূপা
 বা তদুভয়রূপা বা ? নান্দাঃ, শব্দপাঠাদানন্তরং বিবেকসাক্ষাৎকারস্বাস্তব্যাং
 শব্দবোধস্ত সন্তবাচ্চ ; ন দ্বিতীয়ঃ, মুখাসিক্তীনাং সাক্ষাৎপায়স্ত সাক্ষিকবুদ্ধিবর্ষ-
 বিশেষবিবেকখ্যাতিক্রপস্তাগ্রহণে ন্যূনতাপাতাং ; নাস্ত্যঃ, যতঃ ঐহিকোপায়মন্তরে-
 ণোৎপন্নবিবেকজ্ঞানং শব্দপাঠানন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানং অধ্যয়নানন্তরোৎপন্ন-
 বিবেকজ্ঞানং সূহৃৎপ্রাপ্তিজ্ঞবিবেকজ্ঞানং এনাদিদানহেতুকবিবেকজ্ঞানম্ভেতি
 বিভাজকং বাচ্যং, তত্র সূহৃৎপ্রাপ্তিজ্ঞবিবেকজ্ঞানম্-এনাদিদানহেতুকবিবেকজ্ঞান-
 দ্বয়োঃ শব্দপাঠানন্তরোৎপন্নবিবেকজ্ঞানদ্বাধ্যয়নানন্তবোৎপন্নবিবেকজ্ঞানদ্বাভ্যন্তর-
 ব্যাপ্তহাং বিভাজকদ্বারুপপত্তিঃ, বিভাজকানাং মিথোবৈষয়িকরণানিয়মাং,
 অশ্রুতভেদনিবেশেন তদ্বাবণে তু সতি গত্যন্তরে যথাক্রত্বার্থপরিচয়গাপত্তিঃ,
 এনাদিদানারাধিতাদিবা শুদ্ধবাদ্যাদিধিতাদপি জ্ঞানিনো জ্ঞানলাভসম্বন্ধে ন তদপরি-
 গণনে ন্যূনতাপত্তিঃ, উচ্ছৃঙ্খলরূপেণ সিদ্ধীনাং বিভাগে চ কতমাঃ সিদ্ধয়ঃ কৃত-
 শ্রবণানামকৃতশ্রবণানাং বা কৃতমননাদীনামকৃতমননাদীনং বা মুমুক্ষুণাং হেয়াঃ
 কতমাক্ষোপাদেয়া ইতি বিশেষোপদেশারুপপত্তিঃ চেতাদিকমেতদ্বাখ্যানায়ুক্ত-
 বীজমবগম্যব্যম্ । অজ্ঞশো নিবারকদ্বাদিতি অত্র তুষ্টিভাবস্তাশক্তিতয়া বাপি-
 ধ্যানিবং সিদ্ধিবিরোধিতালাভেন তুষ্টিতুষ্টিয়াঃ সিদ্ধিবিবোধিতাসম্ব্যাং ইতি
 বিজ্ঞানভিক্ষু-ভেদো দোষঃ । স চ ন সমীচীনঃ, যতঃ তুষ্টিবিপর্য্যয়ো ন তুষ্টিভাবঃ কিন্তু
 তুষ্টিভাবব্যাপ্যার্থঃ স চ প্রাপ্তরূপঃ, তথাচ জ্ঞানাজ্ঞানযোজ্যদ্বাবিরোধিত্ববৎ
 তুষ্টিতদ্বিপর্য্যয়োঃ সিদ্ধিবিরোধিত্বহেতু ন কিঞ্চিদাধিকম্ । তুষ্টিবিপর্য্যয়স্ত
 তুষ্টিভাবরূপহকল্পেহপি নাযং দোষঃ, যতঃ বুদ্ধেঃ সরসানিপ্রযুক্ততুষ্টিভাবস্ত তুষ্টি-
 সিদ্ধিবিরোধিত্বং সুবৃষ্টিপ্রযুক্ততুষ্টিভাবস্ত স্বদ্বন্দ্ব চ ভাগবণবিরোধিত্বমিব সম্ভবতি ।
 যচ্চ বিজ্ঞানভিক্ষুণোক্তম্ এষ চ পুরুষবিধ উৎশদাধ্যয়নরূপো মূখ্যসিদ্ধেরজ্ঞান
 আকর্ষকঃ ; সূহৃৎপ্রাপ্তিদানরূপয়োক্তহাদিত্রয়াপেক্ষয়া মন্দসামনহপ্রতিপাদনায়ৈদ-
 মুক্তমিতি তন্ন, সূহৃৎপদার্থহেনোক্তস্ত সূহৃৎপ্রাপ্তিজ্ঞবিবেকজ্ঞানাদের্মন্দসামন-

ভায়া যুক্ত্যানুপপাদিতত্বাৎ, বচোনাশ্রয়েণ মন্দনাপননপ্রতিপত্ত্যসম্ভবাদিতি ধোয়ম্ ।
ইত্যেকপঞ্চাশকারিকাধিবৃতিঃ । ৫১ ।

তত্বকৌশলী ।

অদেতৎ পুরুষার্থপ্রযুক্তা সৃষ্টিঃ স চ পুরুষার্থঃ প্রত্যয়সর্গাচ্চ তন্মাত্রসর্গাচ্চ
সিদ্ধ্যতীতি কৃতমুভয়সর্গেণেত্যত আস্য ।

ন বিনা ভাবৈর্লিঙ্গং ন বিনা লিঙ্গেন ভাবনির্ব্বৃতিঃ ।

লিঙ্গাখ্যা ভাবাখ্যাস্তস্মাদ্দিবধঃ প্রবর্ততে সর্গঃ । ৫২ ।

অমুবাদ ।

ভাব ব্যতীত অর্থাৎ প্রত্যয়সর্গ—বস্মাপস্মাদি ব্যতীত, তন্মাত্রসর্গ (শব্দীর
ও ভোগ্য বস্তু) হয় না ; তন্মাত্রসর্গ ব্যতীত প্রত্যয়সর্গও হয় না , অতএব লিঙ্গ
(তন্মাত্রসর্গ) এবং ভাব (প্রত্যয়সর্গ) নামক দুই প্রকার সৃষ্টিই হইয়া থাকে
(মানিতে হইবে) । ৫২ ।

বাখ্যা ।

প্রকৃত হইতে দুই প্রকার সৃষ্টি দেখিতে পাই,—জ্ঞানপ্রদান এবং জড়-
প্রদান । যে সকল বস্তু জড় বিনয়ের সম্বন্ধে আত্মরূপী চৈতন্যের সম্বন্ধস্থাপনের
মধ্যস্থত্ব, তাহারাই জ্ঞানপ্রদান সৃষ্টির অন্তর্গত । আব বাহারা কেবল জড়, মধ্য-
স্থত্রেব সম্পর্কব্যতীত জ্ঞানেব আলোকে আদিত্তে পারে না, তাহারাই জড়প্রদান
সৃষ্টির অন্তর্গত । সাংখ্যাশাস্ত্রে প্রথমটীর নাম প্রত্যয়সর্গ, দ্বিতীয়টীর নাম তন্মাত্র-
সর্গ । বুদ্ধি, অহঙ্কার, ইন্দ্রিয় এবং তৎসমুদায়ের ব্যাপার এই জ্ঞান-প্রদান
সৃষ্টিব অন্তর্গত এবং পঞ্চতন্মাত্র ও পঞ্চভূত এই জড়প্রদান সৃষ্টির অন্তর্গত । এই
দ্বিবিধ সৃষ্টি পবম্পর-সাপেক্ষ । বুদ্ধিব রূতি ধর্ম্মাপস্ম অর্থাৎ অদৃষ্ট না থাকিলে
তন্মাত্রসর্গ হইতে পারে না, অদৃষ্টই তন্মাত্র প্রভৃতির উৎপত্তিব সহকারী কাৰণ ;
তন্মাত্রসর্গ না হইলেও প্রত্যয়সর্গের অন্তর্ভূত ভোগ্য বা ধর্ম্মাপস্ম হয় না, কেননা
ভোগ্য ও ধর্ম্মাপস্ম কার্যের উপযোগী বস্তু শব্দাদি, তন্মাত্রসর্গের অন্তর্গত এবং
প্রকৃতিপুরুষ-ভেদসাক্ষাৎকার উভয়বিধ সর্গ ব্যতীত উপপন্ন হয় না ; কেননা
শব্দাদি না থাকিলে শ্রবণ মনন হয় না, যোগজ ধর্ম্ম না থাকিলে বিবেক-সাক্ষাৎ-
কার হয় না । অতএব দ্বিবিধসর্গ হইয়া থাকে । ৫২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

লিঙ্গমিতি তন্মাত্রসর্গমূলক্ষণ্যতি, ভাবৈবরিতি চ প্রত্যয়সর্গম্ । এতদ্ব্যক্তং
ভবতি—তন্মাত্রসর্গস্তা পুরুষার্থসামান্যং স্বরূপঞ্চ ন প্রত্যয়সর্গাধিনা ভবতি এবং
প্রত্যয়সর্গস্তা স্বরূপঃ পুরুষার্থসামান্যঞ্চ ন তন্মাত্রসর্গাদৃতে ইত্যুভয়থা সর্গপ্রযুক্তিঃ ।
ভোগঃ পুরুষার্থো ন ভোগ্যান শব্দাদীন ভোগীয়তনঞ্চ শব্দবদ্বয়মন্তরেণ সম্ভব-
তীতি উপপন্নস্তন্মাত্রসর্গঃ । এবং স এব ভোগো ভোগসামান্যলক্ষিযাণি চাত্ত-
করণানি চাত্তবেগে ন সম্ভবন্তি ন চ তানি শব্দাদীন ভাবান্ বিনা সম্ভবন্তি ন
চাপবর্গহেতুবিবেকখ্যাতিকৃতভয়সর্গং বিনেতু্যপন্ন উভয়বিধঃ সর্গঃ । অনাদিহাক্ষ
বীজাল্লববল্লভোক্তাশ্রয়দোষমাবধতি কল্পদাবপি প্রাচীনকল্লোৎপন্নভাবলিঙ্গ-
সংস্কারবশাদ্ভাবলিঙ্গয়োৰ্দ্ধং পত্তিনীলুপপত্তেতি সর্বমবদাত্ম ॥ ৫২ ॥

পূর্ণিমা ।

একয়োক্ত্যা স্বরূপপুরুষার্থসামান্যলুপপত্তদোষবিভিনেন স্তপ্রতিপদত্বমভি-
সম্বায় স্চীকটাহতায়েনাদৌ তন্মাত্রসর্গমূলপাদখতি ভোগঃ পুরুষার্থ ইতি ।
ভোগস্তা স্তখদুঃখাত্তরসাক্ষাৎকাবরূপতয়া প্রত্যয়সর্গাস্তগতস্তা তন্মাত্রসর্গাভাবে
ভোগাভোগীয়তনয়োৰ্ভাবান্তুপপত্তিবিভীষ্য স্বরূপালুপপত্তিঃ । ভোগাভাবে
ভোগসামান্যং নেল্লিয়াদিকপপ্রত্যয়সর্গস্তেতদং পুরুষার্থসামান্যলুপপত্তিঃ । তন্মাত্র-
সর্গাভাবে প্রত্যয়সর্গপত্তোক্তা স্বরূপালুপপত্তিঃ প্রাথমিকী, তৎপ্রযোজ্যা চ
পুরুষার্থসামান্যলুপপত্তিঃ পত্তিলিগিতক্রমং পবিতাজ্য স্বরূপঃ পুরুষার্থ-
সামান্যঞ্চৈতাত্ত স্বরূপমিত্যস্ত প্রথমোল্লেকঃ । প্রত্যয়সর্গাভাবে তন্মাত্রসর্গস্তা
স্বরূপালুপপত্তেঃ পুরুষার্থসামান্যলুপপত্ত্যবীনতয়া প্রত্যয়সর্গাভাবে তন্মাত্রসর্গস্তা
পুরুষার্থসামান্যলুপপত্তিঃ প্রথমতো দর্শয়তি স এব ভোগ ইতি, নতু ভোগান্তর-
মিতার্থঃ । স্বরূপালুপপত্তিঃ দর্শয়তি ন চ তানীতি । তচ্ছব্দেন বিপ্রকৃষ্টানাং ভোগ্য-
ভোগীয়তনানাং পরামর্শঃ । ন চাপবর্গেতি বিবেকখ্যাতোঃ শব্দাদিসাধ্যহাৎ
শব্দাদিসাধ্যহাক্ষেতি ভাবঃ । ইতি দ্বিপঞ্চাশকারিকাখবিসৃতিঃ । ৫২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

বিভক্তঃ প্রত্যয়সর্গঃ । ভূতাদিসর্গঃ বিভজ্যতে ।

অষ্টবিকল্পে দৈবতৈস্তৈর্গায়োনশ্চ পঞ্চধা ভবতি ।

মানুষ্যশৈচকবিধঃ সমাসতো ভৌতিকঃ সর্গঃ । ৫৩ ।

অনুবাদ ।

দেবসৃষ্টি অষ্টবিধ, ত্রিধাগ্‌যোনিসৃষ্টি পঞ্চবিধ, মনুষ্যসৃষ্টি একবিধ—সংক্ষেপে ইহাই ভূতসৃষ্টি । ৫৩ ।

বাখ্যা ।

সেই তন্মাত্রসর্গ বা তন্মাত্রসৃষ্টি সংক্ষেপতঃ চতুর্দশ প্রকার, ইহাকে ভূত-সৃষ্টি বা ভৌতিক সর্গও বলা হয় । তন্মধ্যে দেবতা পক্ষে অষ্টবিধ সৃষ্টি যথা (১) ব্রহ্মলোক ও ব্রহ্মলোকবাসী, (২) প্রাজাপতালোক ও প্রাজাপতালোকবাসী, (৩) ইন্দ্রলোক ও ইন্দ্রলোকবাসী, (৪) পিতৃলোক ও পিতৃলোকবাসী (৫) পক্ষ্মলোক ও গন্ধৰ্বলোকবাসী, (৬) যক্ষলোক ও যক্ষরন্দ, (৭) রাক্ষসলোক ও রাক্ষসসমূহ এবং (৮) পিশাচলোক ও পিশাচগণ । ত্রিধাগ্‌যোনি পক্ষে পঞ্চবিধ সৃষ্টি যথা (১) পশু অর্থাৎ লোমযুক্ত লাজুল যাহাব আছে, (২) মৃগ অর্থাৎ লোমযুক্ত লাজুল যাহাব নাই অথচ চতুষ্পদ, (৩) পক্ষী, (৪) সর্পীষপ এবং (৫) স্থাবর । মনুষ্য এক প্রকার । ইহাকে সংক্ষিপ্ত বিভাগে বলা হইয়াছে । নতুবা দেবতাপক্ষে ঋবলোক সূর্যালোক ইত্যাদিকে ব্রহ্মলোক ইন্দ্রলোকেব মধ্যে না ধরিয়া স্বতন্ত্রভাবে ধরিতে পারা যায় । ত্রিধাগ্‌যোনি পক্ষে, সিংহ বাঘ হস্তী ইত্যাদি ভেদ ধরিলে কত হয়, মনুষ্যসৃষ্টিতেও আৰ্য্য ও অনার্য্য ইত্যাদি নানাভেদ হইতে পারে । ৫৩ ।

তত্বকৌমুদী ।

ব্রাহ্মপ্রাজাপতালৈপৈত্র্যাগন্ধৰ্ব্যাক্ষরাক্ষসৈশাচা ইত্যষ্টবিধো দেবঃ সর্গঃ । তৈর্যাগ্‌যোনীশ্চ পঞ্চা ভবতি পশুমৃগপক্ষিসর্পীষপস্থাবরা ইতি । মানুষ্যসর্গো একবিধঃ ব্রাহ্মণহাদ্যবাস্তবভেদাবিবক্ষয়া, সংস্থানস্ত চতুষ্পদপাণিণেশমাদিতি সমাসতঃ সংক্ষেপতো ভৌতিকঃ সর্গঃ । ঘটাদয়স্ত্রণবীজভেদৈপি স্থাবরা এবোতি ॥ ৫৩ ॥

পূর্বমিমা ।

পশ্বিতি পশুহং লোমবল্লালঙ্গলবহং, লোমবহিতলাঙ্গলবহং লোমবল্লা-
ঙ্গলবহিতহে সতি চতুষ্পদহং বাহু মৃগস্ত, তেন মৃগিকাদিপরিগ্রহঃ । ইতি
ত্রিপঞ্চাশকারিকার্থবিরূতিঃ । ৫৩ ।

তত্বকৌমুদী ।

ভৌতিকস্তাস্ত সর্গস্ত চৈতন্যোৎকর্ষনিকর্ষতারকম্যাভ্যামুক্তাধোমধ্যভাবেন
ত্রৈবিধ্যমাহ ।

উর্দ্ধং সম্ভবিশালস্তমোবিশালশ্চ মূলতঃ সর্গঃ ।

মধ্যে রজোবিশালো ব্রহ্মাদিস্তম্যপর্য্যন্তঃ ॥ ৫৪ ॥

অনুবাদ ।

ব্রহ্মা হইতে তম্যস্তম্য পর্য্যন্ত সমুদয় সৃষ্ট পদার্থ, (ইহার মধ্যে) উর্দ্ধলোক সম্ভবপ্রধান, পশুপ্রভৃতি স্থাবর পর্য্যন্ত সকলই তমোগুণপ্রধান, মধ্যলোক অর্থাৎ মনুষ্য রজঃপ্রধান । ৫৪ ।

ব্যাখ্যা ।

উর্দ্ধলোক অর্থাৎ স্বর্গবাসিগণের সহগুণ প্রবল; এজন্ত তাঁহারা সুখী । পশু, পশুভিন্ন চতুষ্পাদ, পক্ষী, সরীসৃপ এবং স্থাবরে তমোগুণ প্রবল, এজন্ত তাঁহারা অজ্ঞান-মূঢ় । মনুষ্যগণের বজোগুণ প্রবল, এজন্ত তাঁহারা দুঃখী । ৫৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

উর্দ্ধং সম্ভবিশালো দ্ব্যপ্রভৃতিঃ সত্যাস্তো লোকঃ সম্ভবহঃ ; তমোবিশালশ্চ মূলতঃ সর্গঃ পশ্বাদিঃ স্থাবরাস্তঃ, সোহয়ং মোহময়হাস্তমোবহঃ । ভূলোকস্ত সপ্তদ্বীপসমুদ্রনিবেশো মন্যো রজোবিশালঃ পশ্মাবস্থাভূষ্ঠানপরহাদ্গুবহলহাচ্চ । তামিমাং লোকসংস্থিতং সংক্ষিপতি ব্রহ্মাদিস্তম্যপর্য্যন্তঃ, স্তম্যগ্রহণেন ব্রহ্মাদয়ঃ সংগৃহীতাঃ ॥ ৫৪ ॥

পুনিমা ।

দ্ব্যপ্রভৃতিঃ স্থানেন স্থানিনাং দেবানাম্ গ্রহণম্ । পশ্বাদিস্থাবরাস্তানাম্ মলশব্দার্থায়া বক্তব্যত্বাৎ । ভূলোক ইতি ব্রহ্মসী মনুষ্য ইত্যর্থঃ । ব্রহ্মাদয়ঃ তত্রানিপদেন ঘটাদিগ্রহণম্ । ইতি চতুঃপঞ্চাশকাবিকাণ্ঠাবরুতিঃ । ৫৪ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

তদেবঃ সর্গঃ দর্শয়িত্বা তস্তাপবর্গসাধনবৈরাগ্যোপযোগিনীং দুঃখরূপতামাহ ।

তত্র জরামরণকৃতং দুঃখং প্রাপ্নোতি চেতনঃ পুরুষঃ ।

লিঙ্গস্থাবিনিবৃত্তেস্তস্মাদ্ দুঃখং স্বভাবেন ॥ ৫৫ ॥ ৩

অনুবাদ ।

যতদিন লিঙ্গশরীরেব নিবৃত্তি না হয়, ততদিন চেতন-পুরুষকে সেই শরীরে

জবামরণ জন্ত দুঃখ ভোগ করিতেই হয়, অতএব দুঃখ (লিঙ্গ শরীরের) স্বাভাবিক। ৫৫।

ব্যাখ্যা।

চেতন যিনি, তিনিও পুরুষ, অর্থাৎ লিঙ্গশরীররূপ পূরে শয়ান; সুতরাং গৃহে অগ্নি লাগিলে সেই গৃহশায়ী গৃহস্বামীরও যেরূপ উত্তাপ লাগে, তদ্রূপ লিঙ্গ-শরীরের স্বাভাবিক দুঃখ উত্তাপ তাহাকে ভোগ করিতে হয়। ৫৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

ওত্র শরীরাদৌ যদাপি বিবিধা বিচিত্রানন্দভোগভাদিনিঃ প্রাণভূতৈঃ তথাপি সৰ্বেষাং জবামরণকৃতং দুঃখমবিশিষ্টং সৰ্বস্মৈ শত্রু ক্রমেণাপি মরণদ্বাসৌ মা ন ভবন্ম্, ভ্রূয়াসমিতোবমান্নকোহস্মি দুঃখঞ্চ ভয়হেতুরিতি মরণং দুঃখম্। স্মাদেতৎ দুঃখাদয়ঃ প্রাকৃত্য বুদ্ধিগুণাত্তৎকথমেতে চেতনসমক্ষিনো ভবন্তীত্যত আহ পুরুষ ইতি। পুৰি লিঙ্গে শেতে পুরুষঃ লিঙ্গঞ্চ তৎসদক্ষীতি চেতনোহপি তৎসদক্ষী ভবন্তীত্যর্থঃ। কৃতঃ পুনর্লিঙ্গসমক্ষি দুঃখঃ পুরুসস্মা চেতনস্মেভাত আহ লিঙ্গস্মাবিনিরূদে: পুরুদাভেদাগ্রহালিঙ্গবস্মান্ননুদাবহতি পুনরয়ঃ। অথবা দুঃখপ্রাপ্যাবববিঃ আচীনেন কথ্যতে লিঙ্গং যাপন নৈবন্ততে তাবদিতি ॥ ৫৫ ॥

পূর্ণিমা।

ওত্রেতি কারিকাস্তাং বাচ্যে শরীরাদিবিতি:। আদিপদাদবদপরিগ্রহঃ পাদে মে সুখমিত্যাদান্ত্রভাৎ অবিনিরুতিশব্দস্তাভেদাগ্রহাথে লক্ষ্যদ্বীক্যব: স্মাদত আত্মবৈতি:। ইতি লক্ষণলক্ষণকারিকার্থবিহিঃ। ৫৫।

তত্ত্বকৌমুদী।

উক্তস্ত সর্গস্ত কাবণনিপ্রতিপত্তীর্নিবাকবোতি।

ইত্যেষ প্রকৃতিকৃতো মহাদাদিবিশেষভূতপর্য্যন্তঃ।

প্রতিপুরুষবিমোক্ষার্থং স্বার্থ ইব পরার্থ আরম্ভঃ ॥ ৫৬।

*অনুবাদ।

অতএব এই যে মহত্ত্ব হইতে মূল ভূত পর্য্যন্ত ওক, তাহা প্রকৃতিবৎ প্রত্যেক পুরুষের মোচনোদ্দেশ্যে—পরার্থে স্বার্থবৎ কার্য। ৫৬।

ব্যাখ্যা।

প্রকৃতি হইতে মহত্ত্ব পর্য্যন্ত প্রভৃতি বস্তু, প্রকৃতিতে এই বস্তু ইহাব্যবস্থা

নহে। প্রকৃতি স্বপ্রয়োজনোদ্দেশ্যে কাব্যপ্রবৃত্ত হন না, পুরুষের মোচনই প্রকৃতি-
প্রবৃত্তির ফল ; পরপ্রয়োজন বলিয়া যে, কার্যের কোন ব্যতিক্রম আছে,
তাঁহা নহে ; এক্ষেত্রে পরপ্রয়োজনও স্বপ্রয়োজনের সমান। নিজের প্রয়োজন-
সিদ্ধি হইলে লোকে যেমন তাহার আয়োজন হইতে বিরত হয়, তদ্রূপ প্রকৃতিও
সেই ক্ষুণ্ণতার মুক্তি-সাধন করিয়া বিবর্ত হন, অর্থাৎ সে পুরুষের জ্ঞান আর সৃষ্টি
করেন না। লিঙ্গশরীর বিভিন্ন, অল্প লিঙ্গশরীরাদি উৎপাদন করিলেও সেই
পুরুষের সুখঃখোৎপাদক লিঙ্গশরীরাদি উৎপাদনে তিনি বিবর্ত হন। ৫৬।

তত্ত্বকৌমুদী।

আরভ্যত ইত্যাবস্তঃ সর্গঃ মহাদাদিভূতঃ প্রকৃতিব রূতো নেশ্বরেন ন ত্রক্ষো-
পাদানো নাপ্যকাবণঃ। অকাবণেই হি অতাস্ত্যভাবোহত্যস্ত্যভাবো বা ভবেৎ।
ন ত্রক্ষোপাদানঃ চিতিশক্তেবপরিণামাৎ ; নেশ্ববাধিষ্ঠিতপ্রকৃতিরূতঃ নির্বাণার-
জ্যাদিষ্টাত্ত্বাসম্ভবাৎ, ন হি নির্বাণারজ্ঞা বাস্তাদাদিষ্ঠিত। নহু প্রকৃতিরূত-
চেতনঃ নিত্যায়ঃ প্রগতিশীলায়্য অতঃপরমাৎ সदैব সর্গঃ স্তাদিত ন কশ্চি-
ন্যচেত ইত্যং আহ, প্রাণপুরুষবিমোক্ষার্থঃ স্বার্থ ইব পরার্থ আরম্ভঃ। যথো-
দনকাম উদনায় পাকে প্রবৃত্ত উদনসিদ্ধৌ নিবর্ততে এবং প্রত্যেকং
পুরুষান্যোচয়িতুং প্রবৃত্তা প্রকৃতিঃ পুরুষা মোচয়তি তং প্রতি ন পুনঃ প্রবর্ততে।
এদিন্নাহ স্বার্থ ইব স্বার্থে যথা তথা পরার্থে আরম্ভ ইত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

পূর্বনিম্ন।

অকাবণেই ইতি অকাবণত্বপক্ষস্য সন্ধ্যাদিকপ্রতিপত্তয়া স্পষ্টদোষতয়া চ
পশ্চাত্তজ্ঞানাপি দুর্গাবসরে সূচীকটাহন্যেন প্রথমোপহাসঃ। বেদান্তমতং
নিবাকরোতি অপরিণামাদিতি, পরিণামঃ বিনা উপাদানত্বাসম্ভবাদিতি ভাবঃ।
ইদমুপলক্ষণং প্রপঞ্চপ্রত্যক্ষ্যাসতি বাদকে ন শক্যো মিথোতি বজ্রুমতি বিবর্ত-
বাদদ্রবণং স্মৃত্যাম। দুর্গাস্তরাণি চ ওজ্ঞাতরোজ্ঞানি মুখ্যানি। পাতঞ্জলমতঃ
নিবাকরোতি নেশ্ববাধিষ্ঠিতঃ। অত্রাধিষ্ঠাত্ত্বং ন সম্বন্ধমাত্রং, সदैব সৃষ্টি-
প্রসঙ্গাৎ, পুরুষাদিষ্টং যদি তত্র সহকার্যুপেষতে কৃতমীশ্বরসম্মিধানস্বীকারেণ। যদি
তদ্ব্যাপারপ্রয়োজকপ্ররুতিম্বরূপমিষ্টাত্ত্বং তদাহ নির্বাণারস্তেতি। অচেতন-
ব্যাপারস্ত চেতনপ্ররুতিপ্রযোজ্যে চেতনচেষ্ঠীপূর্বকহমত্বাপেক্ষঃ বাস্তাদিব্যাপারে
ঐথেব দৃষ্টত্বাৎ। পুরুষো ন অচেতনব্যাপারপ্রয়োজকপ্ররুতিমান ব্যাপার-
শব্দবদ্বাৎ। যোহচেতনব্যাপারপ্রয়োজকপ্ররুতিমান স ব্যাপাবান যথা বাস্তাদি-

ব্যাপারপ্রয়োজকপ্রবৃত্তিমাংস্তক্ষেতি ব্যতিরেকানুমানপ্রকারঃ । ইতি ষট্-
পঞ্চাশকারিকার্থবিসৃতিঃ । ৫৬ ।

তদ্বাকৌমুদী ।

‘স্তাদেতৎ স্বার্থঃ পরার্থঃ বা চেতনঃ প্রবর্ততে ন চ প্রকৃতিরচেতনৈবঃ ভবিতু-
মর্থতি তস্মাদস্তি প্রকৃতেরধিষ্ঠাতা চেতনঃ, ন চ ক্ষেত্রজাঃ চেতনা অপি প্রকৃতি-
মধিষ্ঠাতুমর্থস্তি তেষাং প্রকৃতিস্বরূপানভিজ্ঞহাৎ; তস্মাদস্তি সর্বার্থদর্শী প্রকৃতে-
রধিষ্ঠাতা স চেত্বর ইত্যত আহ ।

বৎসবিবৃদ্ধিনিমিত্তং ক্ষীরস্য যথা প্রবৃতিরজস্য ।

পুরুষ-বিমোক্ষনিমিত্তং তথা প্রবৃত্তিঃ প্রধানস্য ॥ ৫৭

অনুবাদ ।

যেৰূপ অচেতন দুগ্ধ, বৎসবৃদ্ধির জন্ত (স্বতই) প্রবৃত্ত হয়, তদ্রূপ
(অচেতনা) প্রকৃতিও পুরুষমোচনার্থ (স্বতই) প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন । ৫৭ ।

বাখ্যা ।

মাহাবা বলেন, ঈশ্বরকে প্রেরণা ভিন্ন প্রকৃতির প্রবৃত্তি হইতে পারে না,
তাহাদিগের মতের উপর সাংখ্যাচার্য্য বলিতেছেন;—অচেতন হইলেই যে
প্রবৃত্তি থাকে না, তা নয়, শুদ্ধত্বের যে আভ্যন্তরিক বৃদ্ধি এবং ক্ষরণ, তাহাও
প্রবৃত্তির মধ্যে গণ্য, সেই স্তরের প্রবৃত্তি আছে, কিন্তু তাহার চেতনা নাই;
গাভীর চেতনা আছে বটে, কিন্তু তাহার স্তন্য-প্রবৃত্তি, গাভীর প্রবৃত্তির অধীন
নহে, গাভীর প্রবৃত্তি থাকিলেও অনেক সময়ে স্তনের বৃদ্ধি ও ক্ষরণ হয় না ।
স্তনের সেই স্বতঃপ্রবৃত্তির ফল বৎস-পোষণ । এই দৃষ্টান্তে প্রকৃতির প্রবৃত্তিও
বুঝিবে, প্রকৃতি অচেতনা হইলেও মহত্তর প্রভাতিকপে তাহার প্রবৃত্তি-পরিণাম
আছে, সেই প্রবৃত্তির চরম ফল পুরুষের মুক্তি । এখন এইটুকু জানা ভাল ।
সাংখ্যমতে প্রকৃতি-অভিমানিনী দেবতা আছেন, তিনি কোন না-কোন সময়ে
মনুষ্য থাকিয়া প্রকৃতিকে আত্মা বিবেচনা করিয়া বিবিধ সাধনা করিয়াছিলেন,
তাহার ফলেই তাহার প্রকৃতকপে স্থিতি । ঋগ্বেদ দশম মণ্ডল ১২৫ সূক্তে
এই প্রকৃতি-অভিমানিনী দেবীর উল্লেখ আছে । তন্ত্রশাস্ত্রে ইনিই আদ্যা শক্তি ।
মহত্ত্বাভিমানী দেবী বিষ্ণু, অহঙ্কারাভিমানী দেবী রুদ্র ইত্যাদি । জর্গা, বিষ্ণু,
রুদ্র, ব্রহ্মা ইত্যাদি ভিন্ন প্রকৃতি-অভিমানাদিপরিণীত নিগুণ নিষ্কিয় ঈশ্বর

সাংখ্যাসিক্তাস্থের অনুমোদিত নহে। যিনি ঈশ্বর তাহাকে প্রাপ্তভয়ে ন। বলিয়া ডাকিয়া তোমার অধিকার অনুসাবে জবা-বিন্দুদলেই পূজা কর, আর সহস্রার কমলে রাখিয়াই ধ্যান কর, তাহাতে আপত্তি নাই; কিন্তু নিষ্ঠুর বলিও না; তাহাকে শ্রামনটপস ভাবিয়া তুলসীচন্দনে, সর-নবনীতে অর্চনা কর বা হুংপদ্মে রাখিয়া আশ্রমসমর্পণ কর, তাহাতে ক্ষতি নাই; কিন্তু নিষ্ক্রিয় ভাবিও না। ইহাই সাংখ্যের উপদেশ। বর্তমান হিন্দুসমাজ এহেন সাংখ্যকে নিবীশ্বর বলিতে পারেন কি? ৫৭।

তত্ত্বকৌমুদী।

দ্বৈতমচেতনমপি প্রয়োজনে প্রবর্তমানং যথা বৎসবিরুদ্ধে ক্ষীৰমচেতনং প্রবর্ততে এবং প্রকৃতিবচেতনমপি পুরুষবিমোক্ষণায় প্রবর্তিতম্। ন চ ক্ষীর-প্রবৃত্তেরপীথবানিষ্ঠাননিবন্ধনহেন সাধ্যবত্ত্বায় সাধোন বাত্ৰিচাব ইতি সাম্প্রতং প্রেক্ষাবৎপ্রবৃত্তেঃ স্বার্থকাকণাভ্যাং ব্যাপ্তত্বাৎ তে চ জগৎসংগাছাবর্তমানে প্রেক্ষাবৎপ্রবৃত্তিপুরুষকল্পমপি ব্যাপ্তম্ভূতং, নচি অবাগ্মসকলোপ্তত্বা ভগবতো জগৎ সৃজতঃ কিমপাভিলাষিতং ভবতি, নাপি কাকণাদস্ত্য সর্গে প্রবৃত্তিঃ প্রাক্ সংগাজীবানামিল্লিষণবিসম্যাক্ত্বৎপত্তৌ দুঃখাভাবেন কস্ত্য প্রহাণেচ্চা কাকণাম্? সর্গোদ্রবকালং দুঃখিনোইবলোক্য কাকণাভ্যাপদমে দুরব্রহ্মিতবেত্ববিশ্রমভং কাকণোম সৃষ্টিঃ সৃষ্টা চ কাকণামিতি। অপি চ ককণযা প্রেরিতঃ ঈশ্বরঃ সূত্বিন এব জহ্নু সৃজের বিচিত্রান্ কস্ম্যবৈচিত্র্যাদবৈচিত্র্যমিতি চেৎ কৃতমস্ত্য প্রেক্ষাবতঃ কস্ম্যবৈষ্ঠানেন তদনিষ্ঠানমাত্ৰাদেবচেতনস্ত্যপি কস্মণঃ প্রবৃত্ত্যন্তপদন্তেস্তৎকার্য-ণবীবেল্লিযবিষয়াক্ত্বৎপত্তৌ দুঃখাক্ত্বৎপত্তেবপি স্ককরত্বাৎ। প্রকৃতেতত্ত্বচেতনায়াঃ প্রবর্তের্ন স্বার্থানুগ্রহো ন ব; কাকণাং প্রয়োজকমিতি নোকদোষপ্রসঙ্গাবতাবঃ। পাপার্থ্যমানস্ত্য প্রয়োজকমপদমতে ংস্মাৎ সৃষ্ট-বৎসবিরুদ্ধানিষ্ঠ-মিতি ॥ ৫৭ ॥

পুর্নিমা।

ননু তদ্বিষয়কপ্রবৃত্তিতদ্বিষয়কজ্ঞানপ্রযোজ্য। তদ্বিষয়কপ্রবৃত্তিহাদম্মদাদি-প্রবৃত্তিবৎ ইত্যহুমানেন চেতনাং বিনা প্রকৃতৌ স্বতঃপ্রবৃত্তিমহত্বস্বাভাবঃ,কিঞ্চিদধি-ষ্ঠাত্বং ন ব্যাপাবপ্রয়োজকপ্রবৃত্তিমহত্বঃ কিন্তু তদ্বিষয়কপ্রবৃত্তিপ্রয়োজক-তদ্বিষয়কজ্ঞানবহুম্বেব তচ্চ নির্ক্যাপারসাধাবণং, তথাহি সন্নিহিতঃ পিতা নির্ক্যাপারোহপি অধ্যয়নপর্যায়ুখস্ত্য শিশোরধ্যয়নপ্রবৃত্তিপ্রয়োজকো ভবতি।

তথাচ চেতনে তাদৃগপিষ্ঠাত্ত্ববাপ ইত্যাহ স্বাধীমতি । নহু চেতনস্ত তাদৃগপিষ্ঠা-
 ত্ত্বসিদ্ধাবপি নেশ্ববস্ত তৎসিদ্ধিবিভ্যাসিদ্ধাঃ পবিহরতি নচেতি । অয়ং ভাবঃ—
 ক্ষেত্রজপুরুষাঃ ন প্রকৃতিপিষ্ঠাত্ত্ববস্তঃ প্রকৃতিস্বরূপোপযোগসামর্থ্যানভিজ্ঞাহং
 যো যৎস্বরূপোপযোগ-সামর্থ্যানভিজ্ঞঃ স ন তদপিষ্ঠাত্ত্বা যথা অব্যয়নপরাজু-
 শিরোরুদাসীনপুরুষঃ । ইতাহুমানেন ক্ষেত্রজেষু তদপিষ্ঠাত্ত্ববাপাৎ চেতনাবি-
 ষ্টানং বিনা চাচেতনপ্ররক্তাসম্বাদীশ্বররূপস্তদপিষ্ঠাত্ত্বা সিদ্ধ ইত্যর্থঃ । তদ্বিয়ক-
 প্রবৃত্তিসহেতুকে তদ্বিয়কজ্ঞানপ্রযোজ্যাহুমানেন, ক্ষাবপ্রবৃত্ত্যন্তভাবেণ ব্যভি-
 চারং দর্শয়ন্ ঈশ্বরপিষ্ঠানং বিনাপি প্রকৃতৌ প্রবৃত্তিমদ্বং ব্যবস্থাপয়তি দৃষ্টমিতি ।
 প্রবৃত্তিরত্র রজঃপরিণামভেদঃ । তস্মাৎ প্রবৃত্তিহঃ স্বভাব্যাপারসাধারণমিতি সাংখ্যা-
 চাৰ্থ্যাণামাশয়ঃ । নচৈবং পুরুষস্তাপিষ্ঠাত্ত্বহাভাবে সজ্ঞাতপদার্থহাদিত্যাदि
 প্রাপ্তভুক্ত (১৭ শ) কারিকায়ামপিষ্ঠানস্ত পুরুষসংবন্ধেহেতুহাভিধানমসঙ্গতম্ ইতি
 বাচ্যং, বতন্তত্বপিষ্ঠাত্ত্বং ন তদ্বিয়কপ্রবৃত্তিপ্রযোজকতদ্বিয়কজ্ঞানবৎ কিন্তু অবি-
 য়মানব্রহ্মপদার্থবানস্ত সংযোগবিশেষক প্রযোজকত্বমপিষ্ঠাত্ত্বমুক্তং তেন চ
 ক্ষেত্রজসাধকেন নেশ্ববপিষ্ঠাবপ্যনুগ্রহাৎ । পূৰ্বপক্ষী ব্যভিচায়বুদ্ধবতি ন চ
 ক্ষাবেতি । সাব্যবহাদিত্যত্র সাব্যবহাদিত্যে নচিৎ পাঠঃ, তস্মাৎ সাব্যবহাদীকাবে
 সাধ্যানির্দেশঃ প্রতিজ্ঞেতি সূত্রে সাব্যবহাদস্য সাব্যবহাদপরিণামপবহৎ অত্রাপি সাব্য-
 পদস্ত সাব্যবহাদপরিণামপবহৎ সাব্যবহাদপরিণামপবহৎ বাভূতপেয়ম্ । ব্যভিচায়াভাবেহপি
 প্রকারান্তরেণ পূৰ্বপক্ষিমতমপাকরোতি প্রেক্ষাবাদিত্যে । প্রেক্ষা প্রকরণে ঈশ্বা
 নবিয়কঃ জ্ঞানঃ প্রবৃত্তিবিষয়কজ্ঞানমিত্যর্থঃ, নহু চেতন্তমাত্রম্ । প্রেক্ষা-
 বৎপ্রবৃত্তেঃ প্রেক্ষাপ্রযোজ্যপ্রবৃত্তেঃ । অর্থঃ স্বার্থসাধনেচ্ছা । প্রেক্ষাবৎ-
 প্রবৃত্তেরিত্যাদিগ্রন্থস্থায়ং ভাবঃ,—যৎ কার্যং প্রযোজ্যহসম্বন্ধেন যৎপ্রেক্ষা-
 প্রযোজ্যপ্রবৃত্তিমদ্বর্ততি তৎ কার্যং প্রযোজ্যহসম্বন্ধেন তৎপ্রেক্ষাবদর্থসাধনেচ্ছা-
 বৎ তৎপ্রেক্ষাবৎকারণ্যবদ বা ভবতি, যথাসম্বৎপ্রেক্ষাপ্রযোজ্যহসদীষপ্রবৃত্তিমৎ
 কার্যম্ অস্মদীয়ার্থসাধনেচ্ছাবৎ, অসম্বৎকারণ্যবদ বা । দৃষ্টান্তে প্রবৃত্তিমদ্বং কারণ্য-
 বস্তুঞ্চ প্রযোজ্যহসম্বন্ধেন জ্ঞেয়ম্ । কারণ্যং পরদুঃখপ্রাপ্তনেচ্ছা । ব্যবহৃত্ত
 ইতি ব্যাপকতাবচ্ছেদকসদৃশাবচ্ছিন্নব্যাপকতাব্যো ব্যাপ্যতাবচ্ছেদকসদৃশা-
 বচ্ছিন্নব্যাপ্যতাব্যো ব্যাপ্যপ্রতিযোগিকব্যাপ্যতাবচ্ছেদকসদৃশতাব্যো বা প্রত্যায়-
 যতি । কস্ত প্রাপ্তনেচ্ছতি কারুণ্যেন মহাভেদেনাধিতম । দুঃখপ্রাপ্তনেচ্ছায়া
 এব কারুণ্যপদার্থহাদিতি ভাবঃ । তদনপিষ্ঠানমাত্রাদেবোতি । জন্মপরম্পরায়-
 মুপভোজিতদুঃখানাং জড়ানাং বিবেকসাম্প্রদায়িকপ্রবর্তনদ্বারা দুঃখনিবৃত্তি-

মপেক্ষ্য অনদিষ্টানমাত্তদ্বারা হুঃখনিবৃত্তেঃ স্বল্পপ্রযত্নাধীনত্বাদিত্যে ভাবঃ । স্বার্থানু-
গ্রহঃ স্বার্থসাধনেচ্ছা সপক্ষবিশেষঃ । ইতি সপ্তপঞ্চাশকারিকার্থবিরূতিঃ । ৫৭ ।

তত্বকৌমুদী ।

স্বার্থ ইবেতি দৃষ্টান্তিতং তাদভিজ্ঞে ।

ওৎসুক্যানিবৃত্তার্থে যথা ক্রিয়াসু প্রবর্ততে লোকঃ ।

পুরুষস্য বিমোক্ষার্থং প্রবর্ততে তদদব্যক্তম্ ॥ ৫৮ ॥

অনুবাদ ।

লোকে যেমন ইচ্ছা-নিবৃত্তির জন্ম কাৰ্য্যপ্রবৃত্ত হইল, তদ্রূপ প্রকৃতি, পুরুষ-
মোচনের জন্মই প্রবৃত্ত হইয়া থাকেন । ৫৮ ।

ব্যাখ্যা ।

মনে নর একজনের ইচ্ছা হইল,— আমি ৬কাশীধামে যাইব, তাহার পর সে
৬কাশীধামে গাইল, তখন তাহার ৬কাশীধামে যান্দ্যাব ইচ্ছা নিবৃত্ত হইল ;
এস্থলে প্রকৃতিব প্রবৃত্তিতেও দৃষ্টান্তের আভাস পাইবে, যতক্ষণ পুরুষের মোচন
না হয়, ততক্ষণই পুরুষের জন্ম প্রকৃতির প্রবৃত্তি । মোচন হইলেই প্রবৃত্তি
করায়—সে পুরুষের জন্ম আর প্রবৃত্তি হয় না । ৫৮ ।

তত্বকৌমুদী ।

ওৎসুক্যামিচ্ছা সা স্বকাম্যামানুপ্রাপ্তৌ নিবর্ততে, ইযামাশচ স্বার্থঃ ইষ্টলক্ষণত্বাৎ
ফলশ্চ । দাষ্টান্তিকৈ যোগ্যতী পুরুষস্য বিমোক্ষার্থং প্রবর্ততে তদদ-
ব্যক্তম্ ॥ ৫৮ ॥

পুণিমা ।

অষ্টপঞ্চাশকারিকার্থঃ সঙ্গমঃ । ৫৮ ।

তত্বকৌমুদী ।

নহু ভবতু পুরুষাখঃ প্রকৃতেঃ প্রবর্তকঃ নিবৃত্তিস্ত কুতস্তা প্রকৃতেবিত্যত
আত ।

রঙ্গস্য দর্শয়িত্বা নিবর্ততে নর্তকী যথা নৃত্যাৎ ।

পুরুষস্য তথা ত্বানং প্রকাশ্য নিবর্ততে প্রকৃতিঃ ॥ ৫৯ ॥

অনুবাদ ।

যেমন নর্তকী রঙ্গ-সভায় নৃত্যদর্শন করাইয়া নৃত্য হইতে নিবৃত্ত হয় । সেইরূপ প্রকৃতি পুরুষের নিকট নিজ স্বরূপ প্রকাশ করিয়া নিবৃত্ত অর্থাৎ প্ররুতি হইতে বিরত হইয়া থাকেন । ৫১ ।

ব্যাখ্যা

প্রকৃতি যে পুরুষ হইতে ভিন্ন, পরন্তু শব্দাদি স্বরূপ, তাহারই সাক্ষাৎকার করাইয়া দেওয়া—স্বরূপ-প্রকাশের অর্থ । ৫১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

রঙ্গশ্রেতি স্থানেন স্থানিনঃ পারিষদাহুপলক্ষয়তি । আস্থানঃ শব্দাদ্যস্থানা পুরুষান্তেদেন চ প্রকাশ্যেত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

পূর্ণিমা ।

একোনষষ্টিতমকারিকার্থঃ স্পষ্টঃ । ৫১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

শ্রাদ্ধেতৎ প্রবর্ততাং প্রকৃতিঃ পুরুষার্থঃ, পুরুষাহুপকৃতাং প্রকৃতির্লপ্ততি কক্ষিপকারম্ আজ্ঞাসম্পাদনারাধিতাদিবাজ্ঞাপয়িতুর্ভূজিয়া, তথা চ ন পরার্থেহস্থা আরম্ভ ইত্যত আহ ।

নানাবিধৈরুপায়ৈরুপকারিণ্যনুপকারিণঃ পুংসঃ ।

গুণবত্যাগুণস্য সতন্তুস্মার্থমপার্থকঞ্চরতি ॥ ৬০ ॥

অনুবাদ ।

পুরুষ নিষ্ঠুর এবং অনুপকারী হইলেও গুণবতী প্রকৃতি বিবিধ উপায়ে নিঃস্বার্থভাবে তাঁহার প্রয়োজন সিদ্ধ করেন । ৬০ ।

ব্যাখ্যা ।

এই কারিকাতে প্রকৃতি পুরুষের পতিপরীভাবের আরোপে ইঙ্গিত আছে । সতী স্ত্রী—স্বামী যেমনই হউন, নিঃস্বার্থভাবে তাঁহার হিতসাধন করেন, প্রকৃতিও, পুরুষের পক্ষে সেইরূপ । ৬০ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

যথা গুণবানুপকারীষ্যপি ভূতেণ নিষ্ঠুরেণ অতএবানুপকারিণি স্বামিনি

নিফলারাদনঃ এবমিযং প্রকৃতিস্তপস্বিনী গুণবত্বাপকারিণ্যপ্যাহুপকারিণি
নিষ্ঠুর্নৈহপি পুরুষে বার্থপরিত্রগেতি পুরুষার্থমেব যততে ন স্বার্থমিতি
সিদ্ধম্ ৬০

পূৰ্বিমা ।

তপস্বিনী বরাকী মুঢ়া ইত্যর্থঃ । ইতি সষ্টিতমকারিকার্থবিসৃতিঃ । ৬০ ।

তত্বকৌমুদী ।

আদেতরুর্ভকী ন ত্রাং পবিষদ্ভেহা দর্শয়িত্বা নিরুত্বাপি পুনস্তদ্বদ্বৈকৌতুহলাৎ
প্রবর্ততে যথা, তথা প্রকৃতিবপি পুরুষায়াত্মানং দর্শয়িত্বা নিরুত্বাপি পুনঃ
প্রবৎস্ততীত্যত আহ ।

প্রকৃতেঃ সুকুমারতরং ন কিঞ্চিদন্তীতি মে মতির্ভবতি ।

যা দৃষ্টাস্মীতি পুনন' দর্শনমুপৈতি পুরুষস্য ॥ ৬১ ॥

অনুবাদ ।

আমার বিবেচনা হয়—কোন বস্তুই প্রকৃতি অপেক্ষা সুকুমারতর (লজ্জা-
স্বকোমল) নহে, (কেননা) পুরুষ আমাকে দর্শন কবিয়াছেন ভাবিয়া ইনি
আর পুরুষের দর্শন-যোগ্য স্থানেই উপস্থিত হন না । ৬১ ।

বাংখ্যা ।

কাবিকাব কবিব উৎপ্রেক্ষা । কারিকার ভাব এই যে, প্রকৃতি-পুরুষের
ভেদসাক্ষাৎকার সমাপ্ত হইলে, আর অভেদাভিমান হয় না । ৬১ ।

তত্বকৌমুদী ।

সুকুমারতা অতিপেশগতা পরপুরুষদর্শনাসিদ্ধিতেতি যাবৎ । অসূর্য্যাস্পৃশ্য
তি কুলবধঃ অতিমন্দাক্ষমম্ববা প্রমাদাদিগলিতসিচমাঞ্চলা চেদালোক্যতে পর-
পুরুষেণ তদাসৌ তথা প্রযততে অপ্রমত্তাঃ যথৈনাং পুরুষান্তরাণি ন পুনঃ পজ-
জীতি এবং প্রকৃতিরপি কুলবধতোহপাধিকা দৃষ্টা বিবেকেন ন পুনদ্রক্ষ্যত
ইত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

পূৰ্বিমা ।

অর্থঃ স্পষ্টঃ । ৬১ ।

তত্বকৌমুদী ।

আদেতরং পুরুষশ্চৈলগুনোভোগবিলাসী বধস্য মোক্ষঃ মুচের্চক্ষনবিশেষার্থস্বাৎ,

সবাসনক্ৰেণকক্ষাশয়ানাঞ্চ বন্ধনসংজ্ঞিতানাং পুরুষেহপরিণামিতাসম্ভবাৎ ; অত-
এবাস্ত ন সংসারঃ প্রেত্যভাবাপরনামান্তি নিষ্ক্রিয়হাৎ । তস্মাৎ পুরুষবিমোক্ষার্থ-
মিতি বিজ্ঞং বচঃ, ইতীমামাশঙ্কামুপসংহারব্যাঞ্জনাত্যুপগচ্ছন্নপাকরোতি ।

পুনিমা ।

বাসনা ভাবনা স্মৃতিবিদ্যাদয়ঃ, ক্ৰেণা অবিদ্যাদয়ঃ পঞ্চ ।

তস্মান্ন বধ্যতেহন্ধা ন মুচ্যতে নাপি সংসরতি কশ্চিৎ ।

সংসরতি বধ্যতে মুচ্যতে চ নানাশ্রয়া প্রকৃতিঃ ॥ ৬২ ॥

অনুবাদ ।

অতএব কোন পুরুষই বাস্তবিক বন্ধন, মোচন এবং সংসরণভাগী নহে,
নানাপুরুষাশ্রিতা প্রকৃতিবটে বাস্তবিক সংসরণ, বন্ধন এবং মোচন ইটরা
থাকে । ৬২ ।

বাখ্যা ।

যেহেতু পুরুষ পারবর্তনশীল নহে, সেই জন্তই বহুবার্দিক পুরুষের ধর্ম্ম বদ-
 যায় না ; পুরুষ নিত্যমুক্ত । বন্ধনের পর যে মুক্তি, এটা প্রকৃতিতেই আছে ।
অর্থাৎ পুরুষবিশেষে প্রকৃতির বিশেষ বিশেষ পরিণাম হয়, সেই পরিণামরূপ
মহত্ত্ব প্রভৃতিতে বন্ধনমোচন সংসরণ হয়, বন্ধন নামে—সংস্কার, অবিদ্যা
এবং ধর্ম্মাধর্ম্ম ; সংসরণ অর্থে—দেহাস্তব পুনর এবং মোচন অর্থে—স্থিত বন্ধনের
নিরুত্তি । এ সমস্তই ত্রিগুণের পরিণাম । সুতরাং হিতবোধে বাস্তবিক ধর্ম্ম । পুরুষে
তৎসমস্তই আরোপিত । বন্ধন সংসরণের আরোপ নিবন্ধতত্ত্ব হয়, একের
দেহবন্ধনের আরোপ অত্যন্ত তত্ত্ব হয়, গ্রন্থিদেশখিলের সময়ে মোচনের আরোপও
তৎসমস্ত হয় । আরোপের বলবৎ ত্রিভুজটাকে উড়ুইয় দিতে না, আরোপে
না হয় কি ? তোমার কণ্ঠে বহুমুখ্য হার, তোমার সেরিকে খেয়াল নাই,
হার হাবাইয়াছে ভাবিয়া তুমি উন্নতপ্রায়, হারের শোকে তুমি প্রাণ বিস-
র্জনেও অকুণ্ঠিত ; একবার ভাব দেখি, সেই হার-হারণ তোমার আরো-
পিত কি না ? এইরূপ আরোপিত সুখদুঃখ লগ্ন্যই পুরুষের বন্ধন । তাহার
পর প্রিয়বন্ধুর কথায় যখন তোমার চমক হইল, তখন তুমি হারের হাত দিয়া,
হার দেখিয়া, নিকষেণ হইলে ; আরোপিত দুঃখনিবৃত্তিও এইরূপ ; ইহাই
সাংখ্যমতে পুরুষের মুক্তি । এইরূপ মুক্তি পুরুষে আছে ; সুতরাং বাস্তবিক

দুঃখ এবং তাহাব নিরুত্তি পুরুষে না থাকিলেও ক্ষতি নাই। আরোপিত স্বেচ্ছাভোগ এবং আরোপিত দুঃখনিরুত্তিই পুরুষের প্রয়োজনীয় বস্তু ; অথবা স্বেচ্ছাভোগ এবং দুঃখনিরুত্তিই পুরুষের আরোপিত প্রয়োজনীয় বস্তু । ৬২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

অন্ধা ন কশ্চিৎ পুরুষো বধাতে ন কশ্চিৎ সংসবতি ন কশ্চিন্মুচ্যাত ইতি । প্রকৃতির্যেব তু নানাশ্রয়া সতী বধাতে চ সংসবতি চ মুচ্যতে চ । বন্ধমোক্ষ-সংসারাঃ পুরুষে উপচর্যন্তে ; যথা জয়পনাজ্জরৌ ভূতাগতাবপি স্বামিত্যুপচর্যোতে ; তদাশ্রয়েন ভূতানাম্ তত্ত্বাগিত্যং, তৎফলস্ত চ শৌকলাভাদেঃ স্বামিসম্বন্ধাৎ ; ভোগাপবর্গয়োঃ প্রকৃতিগতয়োববিসেকাগ্রহাৎ পুরুষসম্বন্ধ উপপাদিত ইতি সৰ্ব্বং পুঙ্কলম্ ॥ ৬২ ॥

পুৰিমা ।

প্ৰেতাভাবঃ পুনরুৎপত্তিঃ, দেহান্তরগমনমিত্যর্থঃ । ইতি দ্বিঘটিতমকারি-কাৰ্গবিরতিঃ । ৬২ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

নবদগতঃ প্রকৃতিগতঃ বন্ধসংসারাপবর্গাঃ পুরুষ উপচর্যন্ত ইতি ; কিংসাধনাঃ পুনৰ্যেতে প্রকৃতেবিত্যত আসি ।

ক্লেশৈঃ সপ্তভির্যেব তু বন্ধাতাত্মানমাত্মনা প্রকৃতিঃ ।

নৈব চ পুরুষা ঐ প্রতি বিনোচয়তোকরূপেণ ॥ ৬৩ ॥

অনুবাদ ।

প্রকৃতি, পুরুষের ভোগ ও অপবর্গের উদ্দেশে স্বীয় বুকিরুত্তি ধৰ্ম্মাদৰ্ম্ম প্রভৃতি সপ্ত (জ্ঞান ব্যতীত) রূপ দ্বারা আপনাকে আপনি বন্ধনপ্রাপ্ত করেন এবং এক রূপে অর্থাৎ জ্ঞান দ্বারা (আপনাকেই আপনি) মুক্ত করেন । ৬৩ ।

ব্যাখ্যা ।

পুরুষের আরোপিত ভোগ ও মুক্তি প্রকৃতির বাস্তবিক বন্ধন ও মুক্তি-রূপ । প্রকৃতি আত্মোপকার-নিরপেক্ষ হইয়া পুরুষের আরোপিত ভোগের জন্ত ধৰ্ম্মাদৰ্ম্ম, অজ্ঞান, বৈরাগ্য, অবৈরাগ্য, ত্রৈশ্বৰ্য্য এবং অনৈশ্বৰ্য্য দ্বারা আত্ম-বন্ধন করেন—সংসার, অবিদ্যাাদি ও ধৰ্ম্মাদৰ্ম্ম সৃষ্টি করেন ; আর জ্ঞান দ্বারা প্রকৃতি-পুরুষের ভেদাভিগান-নিরুত্তি-রূপ নিজ মুক্তি সম্পাদন করেন এই

সকল স্থলে প্রকৃতি অর্থে বৃদ্ধি। বৃদ্ধিই প্রকৃতির সাক্ষাৎ কাণ্ডা বলিয়া অনেক স্থলে বৃদ্ধিকেও প্রকৃতি শব্দে গ্রহণ করা আছে। সঙ্গতি বিবেচনা করিয়া সেই সব স্থলে প্রকৃতি শব্দের বৃদ্ধি অর্থ গ্রহণ করিবে। ৬৩।

তত্ত্বকোমুদী ।

তত্ত্বজ্ঞানবর্জ্যঃ বস্তুপ্রতি বস্তুাদিভিঃ সম্পত্তিঃ ক্রূপভাবৈরিত্তি পুরুষার্থঃ প্রীতি
ভোগাপবর্গঃ প্রীতি আত্মনাত্মনামেককপেন তত্ত্বজ্ঞানেন বিবেকখ্যাতি বিমো-
হযতি পুনঃভোগাপবর্গো ন কথোত্তীত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

ପ୍ରଥମ ।

अर्थः श्रुतिः । ७७ ।

ॐ ह्रकोमुनी ।

अवगतमीदृशः तद्वत् ततः किमिदं तत् ।

এবং তদ্ব্যভাসান্নাস্মি ন মে নাইমিত্যপরিণেষম্ ।

অবিপর্যয়াদ্বিশুদ্ধং কেবলমুৎপদ্যতে জ্ঞানম্ ॥ ৬৪ ॥

ଅନୁବାନ ।

এইরূপে তত্ত্ব অনুশীলনে, “আমি পুরুষ --পরিণামী নাই, আমি কল্যাণ নাই, আমার বাস্তবিক স্বামিহ নাই”—এইরূপ কেবল জ্ঞান উৎপন্ন হয়, বিপর্যায় অর্থাৎ অসদবিষয়কত্বেব অভাবপ্রযুক্ত প্রাণ বিশুদ্ধ। ৬৪।

১১২৩ :

বাহ্য উত্তরকালে পুনরায় ভ্রম হয় না, তাহাই 'কেবল'। প্রকৃতি-পুরুষেব অভেদাভিমান অনাদি ভ্রম হইলেও তদীয় ভেদসাক্ষ্যাকারকণ প্রমা হইলে, সে প্রমাজ্ঞান 'একমেব' অর্থাৎ কেবল হইয়া থাকে, তাহাকে বিধ্বস্ত করিয়া পুনরায় বিরুদ্ধ জ্ঞান উদ্ভূত হয় না। প্রমা বলিয়াই সে জ্ঞানকে বিশুদ্ধ বলা হইয়াছে। ৬৪।

ত-হুকেযুদী ।

[illegible]

তত্ত্বসাক্ষাৎকারঃ জনযতি, অহং উক্তং বিশুদ্ধমিতি। যুগে। বিশুদ্ধ-
মিত্যত আহ অবিপর্যায়াদিতি। সংশয়বিপর্যায়ৌ হি জানস্তাবিশুদ্ধী,
তদ্রহিতং বিশুদ্ধম্ তদ্বিদমুক্তম্ অবিপর্যায়াদিতি। নিয়তমনিয়ততয়া গৃহ্ণ
সংশয়োহপি বিপর্যায়ঃ, তেনাবিপর্যায়াদিতি সংশয়বিপর্যায়ভাবো দশিতঃ। তত্ব-
বিষয়ত্বাচ্চ সংশয়বিপর্যায়ভাবঃ। সাদেতদুৎপদ্যতামীদৃশাভ্যাসাত্তত্ত্বজ্ঞানং
তথাপ্যানাদিনা মিথ্যাজ্ঞানসংস্কারেন মিথ্যাজ্ঞানং জনযতিবাং, তথাচ তন্নিবন্ধনস্ত
সংসারস্তান্নচ্ছেদপ্রসঙ্গ ইত্যত উক্তং কেবলং নিপর্ঘ্যবোধাসম্ভিগ্নম্। যদ্যপ্যানাদি-
বিপর্যায়বাসনা তথাপি তত্ত্বজ্ঞানবাসনয়া, তত্ত্ববিষয়সাক্ষাৎকারমাদবত্যাং আদি-
মত্যাপি একা সমুচ্ছেত্তুম্, তদপক্ষপাতঃ, হি দিয়া স্বভাবঃ 'যথাহঃ' বাহ্য অপি
"নিকৃপদ্রবভূতার্থস্বভাবস্ত বিপর্যায়ঃ। ন বাধো যত্নবৎসেহপি বুদ্ধেত্তৎপক্ষপাতত"
ইতি। জ্ঞানস্বরূপমুক্তং নাহি ন মে নাহমিতি, নাহ্মীত্যাহ্বানি ক্রিয়ামাত্রং
নিষেধতি, যথাহঃ "কৃত্যন্তয়ঃ ক্রিয়াসামান্যবচনা" ইতি। তথাচাপ্যবসায়ভিমান-
সম্বন্ধাসৌচনানি চান্তবাপি বাহ্যচ সন্নে বাপাবা আহ্বানি প্রতিবিদ্ধানি বোদ্ধ-
ব্যানি। যতশ্চাহ্বানি বাপাবাবেশো নান্যতো নাহম্, অহমিতি কল্পপদম্, অহং
জানামাহ জুহোমাহং দদেহহং বুদ্ধে ইতি সৰ্বত্র কল্পুঃ পবামৰ্ণাং। নিক্রিয়ত্বে
চ সৰ্বকল্পত্বাভাবঃ ততঃ স্পষ্টত্বং নাহমিতি। অতএব ন মে, কৰ্ত্তা হি স্বামিত্যং
লভতে তদভাবাত্তু কৃতঃ স্বাভাবিকী স্বামিতেত্যর্থঃ। অথ বা নাহ্মীতি পুরুষো-
হহ্মি ন প্রসবয়ন্তী প্রসবয়ন্তীত্যুক্তকল্পদ্রবাহ নাহমিতি। একত্বত্বাচ্চ ন স্বামি-
তেত্যাহ ন মে ইতি। নন্ত এতৎসংস্কৃত জ্ঞানেষপি কশিৎ কদাচিত্ত জ্ঞাতো
বিষয়োহস্মি তদজ্ঞানক জ্ঞান বদ্ধযিন্দ্রীত্যতঃ অহং অপবিশেষমিতি। নাহি
কিঞ্চিদহ্মিন্ পরিশিষ্টং জ্ঞাতবাং সদজ্ঞানং বদ্ধযিন্দ্রীত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

পুণিমা।

অহং জ্ঞানমীতি। এতৎকল্পে ক্রিয়াসামান্য-প্রতিষেধকনাম্মীতানন্তরং নাহ-
মিত্যস্ত পুনরুক্তিমাশঙ্ক্য কল্পান্তরমাশ্রয়তে অর্থবোত। তত্ত্বং বস্তু। বাহ্যঃ
বোদ্ধাঃ। শিষ্টসম্মতে: কৈমূতিকস্তায়সিদ্ধতাদ্যোতনায় অপিকারঃ। নিকৃপ-
দ্রবেতি, বিপর্যায়ৈঃ বিপরীতবিষয়কমিথ্যাজ্ঞানৈঃ। যত্নবৎসেহপি মিথ্যাজ্ঞান-
ধর্মিকপ্রামাণ্যনিশ্চয়েহপি। ভূতার্থস্বভাবঃ ভূতার্থবিষয়কং জ্ঞানম্। নিকৃপদ্রবং
সংশয়ভিগ্নম্। বাধঃ প্রতিবন্ধঃ। অগৃহীতাপ্রামাণ্যকবিপরীতভ্রমৈরপি সাক্ষাৎ-
কারিপ্রমাণ প্রতিবধাত ইত্যর্থঃ। কৃতঃ ৭ বুদ্ধে: তত্ত্বভূতপদার্থপক্ষপাতিত্যং

তত্ত্বত্বপদার্থজ্ঞানজনকস্বভাবাদিত্যর্থঃ । তত্ত্বপদপাতো হি পিয়াং স্বভাবঃ, অতত্ত্বজ্ঞানকৌপারিকনিতি ভাবঃ । ইতি চতুঃষষ্টিতমকারিকাখবিস্তৃতিঃ ॥ ৬৪ ॥

তত্ত্বকৌষদী ।

কিং পুনরীদৃশেন তত্ত্বসাক্ষাৎকারেন শিবাভীভাব্যে আত্মা ।

তেন নিবৃত্তপ্রসবামর্থবিশাং সপ্তরূপবিনিবৃত্তম্ ।

প্রকৃতিং পশ্যতি পুরুষঃ প্রেক্ষকবদবস্থিতঃ স্বস্থঃ ॥ ৬৫ ॥

অনুবাদ ।

পুরুষ, নিষ্ক্রিয় এবং স্বস্থ হইয়া নিরত্বপ্রসব, তত্ত্বজ্ঞান-প্রভাবে পূর্ণাঙ্গাদি সপ্তরূপ-পরিণুক্তা প্রকৃতিকে উদাসীনভাবে দর্শন করবেন । ৬৫ ।

ব্যাখ্যান ।

বজ্রোত্তি এবং ভ্রমোত্তি দ্বারা কলুষাক্রান্ত পুরুষ সহিত যাহার অভেদাভি-
মান থাকে না, তাহাকে ‘স্বস্থ’ বলা যাবে । ইহান সাংখ্যক বুদ্ধিরস্তিত্ব সহিত
সামান্যতঃ অভেদজ্ঞান আছেই, নতুবা ভেদসামান্যকারণ হইত না । ভেদ-
সাদৃশ্যবাবও ত আদোষিত-চৈতন্য বুদ্ধির্তি, ভোগও মুক্তি, মুক্তি অর্থে
মুক্তিতে, অভেদসাক্ষাৎকার প্রকৃতির প্রসব প্রভং কাৰ্য্য, সেই দুইটী কাৰ্য্যই
সম্পন্ন হইয়াতে প্রকৃতিব অজ কাৰ্য্য প্রকাশও থাকে না, স্বতরাং প্রকৃতি তখন
‘নিবৃত্তপ্রসব’ তত্ত্বজ্ঞান হইবে অসম্ভব, কারণ তে প্রকৃতিঃ সপ্তরূপ যাহা উৎপন্ন
হয় না, বৈবাগ্যও অজানমূলক হইতে পারে । সুতরাং প্রকৃতিব প্রকরণে প্রভা দেখান
হইয়াছে । ৬৫ ।

তত্ত্বকৌষদী ।

ভোগবিবেকসাক্ষাৎকারো হি প্রকৃতেঃ প্রসোদেবো, তৌ চ প্রসূতাবিতি
নাস্তাঃ প্রসোতব্যমবশিস্যতে যৎপ্রসোদ্যত ইতি নিরত্বপ্রসব প্রকৃতিঃ । বিবেক-
জ্ঞানরূপো যৌহর্থস্তজ্ঞ বশঃ সামর্থ্যং তন্ম্যং, অতত্ত্বজ্ঞানপূর্ষকানি খলু পূর্ণাঙ্গাদি-
জ্ঞানবৈরাগ্যস্বর্ধ্যানৈস্বর্ধ্যানি, বৈবাগ্যমপি কেবলতোষ্টিকানাম্ অতত্ত্বজ্ঞান-
পূর্ষকমেব । তত্র তত্ত্বজ্ঞানং বিরোপিয়েনাতত্ত্বজ্ঞানমুচ্ছিনতি, কারণনিরুক্তা চ সপ্ত
রূপানি নিবর্ত্তন্তে ইতি সপ্তরূপবিনিবৃত্তা প্রকৃতিঃ । অবস্থিত ইতি নিষ্ক্রিয়ঃ,
স্বস্থ ইতি বজ্রস্তমোরতিকলুষময়া বুদ্ধ্যা অসম্ভিন্নঃ, সাহিক্যা তু বুদ্ধ্যা তদাপ্যস্ত
মনাক সত্ত্বদোহস্তেষ্য অস্তথা এবম্ভূতপ্রকৃতিদর্শনান্ধপপত্ত্বিরিতি ॥ ৬৫ ॥

অসম্ভব ইতি সম্ভেদঃ প্ৰভেদাভিমানঃ । স্নানক্ অচ্ছ, বাসনায়া 'অজনক' ইতি
 যাবৎ । অজ্ঞায়া সমাগৃভেদাভিমানাভানে প্ৰাণ্ণিস্যাকাংক্ষা বাচন্যপুৰুষত্বেরচ্ছদা-
 প্ৰভেদিতার্থঃ । ইহি পক্ষযান্ তদ্যাক্ষিপ্যপরিব্রজিঃ । ৬৫ ।

२. प्रत्यक्षः ।

আদেতম্বিত্বপ্রসবানি : ৪ মনবানন্দে ; সংযোগকর্তে : ৩ স ইত্যুক্তঃ ;
 যোগাতা ৮ সংযোগঃ , ভোগেদ্বয়যোগে ৮ সংযোগঃ , ভোগেদ্বয়যোগাতা ৮
 প্রকৃতৈর্জড়ত্বঃ বিষয়ত্বঃ ন চৈতন্যোপস্থিতঃ নিরুদ্ভিঃ , ন চ বদনীয়াভাবান্নিরিত্তজ্জা-
 তীয়স্তান্ধতা কবচীয়হাৎ পুনঃপুনঃ প্রকাশ্যভোগেদিত্যতঃ আশং ।

ਅੰਤਿਕਾ ।

গোপীনাথ চন্দ্রসেখর বসু
 যোগাঙ্গীকৃত
 ১৯৩৩

দৃষ্টি গয়েতাপেক্ষক একো দৃষ্টান্তিতাপরমতত্ত্ব।

नति मथनादगृहि कृतोः प्रलोभ्यः नहि मर्गश्च ॥ ७७

अनुवाद :

আমি (প্রকৃতি) এক বাক্য অর্থঃ
 পৃথক বিহীন যেন
 বাক্য অর্থঃ প্র
 প্রকৃতি যেন
 দর্শন যাক

附註：

পুরুষের চৈতন্যই ভোক্তা-বাসনা এবং প্রকৃতির জড়ত্বই ভোগ্য-ভাষণোপায়। এই প্রকার ভোগ্য-ভাষণের সংযোগ অর্থাৎ সমন্বয় থাকিলেও সৃষ্টি হয় না, পরন্তু অবিদ্যা-বাসনা-জনিত প্রকৃতি-পুরুষের সন্নিধানরূপ সংযোগবশতঃ সৃষ্টি হইয়া থাকে; অবিদ্যা-বাসনা অর্থে—অবিদ্যার বীজ। পূর্ণ অবিদ্যা হইতে অবিদ্যা-বাসনার উৎপত্তি হয় এবং অবিদ্যাও অবিদ্যার উত্থানই হেতু হইয়া থাকে। যেমন বীজ ও অঙ্কুর পরস্পর সাপেক্ষ, সেইরূপ অবিদ্যা-বাসনা এবং অবিদ্যাও পরস্পর

সাপেক্ষ। সৃষ্টিপ্রবাহ অনাদি বলিয়া এই কার্যাকারণভাবে দোষ নাই। যে অবিদ্যাশেষ জীবমুক্তি অবস্থাতে থাকে, তাহা প্রাবল্য ভোগেবই অর্থাৎ যে দেহ উপস্থিত, তাহাতে যে ভোগ হয় তাহারই কারণ; অল্প ভোগাদির কারণ নহে। সুতরাং—সেই অবিদ্যাশেষ সত্ত্বও ধর্ম্মাধর্ম্ম—নূতন ভোগের হেতু হয় না। অল্প অবিদ্যা সম্বন্ধে যাহা বলিতেছি শুন: বিশেষ সৃষ্টির বিশেষ কারণ ভোগ ও বিবেকসাক্ষাৎকারেব হেতুভূত অদৃষ্ট অর্থাৎ অবিদ্যা (জীবমুক্তিকালে অবশিষ্ট যে অবিদ্যা শ্রেণ্য নহিল অবিদ্যা) সহকৃত ধর্ম্মাধর্ম্ম। বিবেকসাক্ষাৎকার হইলে সেই সম্মিধানরূপ সংযোগও থাকে না, সে অদৃষ্টও আর থাকে না। সুতরাং সৃষ্টি হয় না। ভোগ ও বিবেকসাক্ষাৎকারের পুনরুৎপত্তি না হইবার হেতু প্রকৃতি-পুরুষেব বিবর্তি; ভেদসাক্ষাৎকার জন্মাইলে প্রকৃতি—পুরুষেব শব্দাদি ভোগজননে অসমর্থ হন, কেননা, তখন আর পুরুষ ‘আমার স্তম্ভ আমি’ হুংখই, ভাবিবেন না। হুংখই প্রকৃতির পুরুষকৃতদর্শনপ্রযুক্ত বিবর্তি। আর বিবেকসাক্ষাৎকারকেও আপনার বলিয়া অভিমান কবিতো না পারাই পুরুষেব প্রকৃতিদর্শনপ্রযুক্ত বিবর্তি। এইরূপ বিবর্তি ঘটিলে আর ভোগাদি হইতে পারে না। ৬৫।

• বাক্যমুদ্রা

করোতু নাম গোমপুত্রেণ শব্দাত্মপভোগঃ প্রকৃতির্থা বিবেকখ্যাতির্ন ক্রতেতি, কৃতবিবেকখ্যাতিস্ত শব্দাত্মপভোগঃ ন জনয়তি। অবিবেকখ্যাতি-নিবন্ধনো হি তদুপভোগঃ, নিবন্ধনাত্মাবে ন তদুপিতুমর্হতি অক্ষয় ইব বীজা-ভাবে। প্রাকৃতান্ হি স্পৃহঃখমোহা ব্লনঃ শব্দাদিঃ স্তদবিবেকান্মনেনেত ইত্যভি-মন্তমান আত্মা ভুক্তীত বিবেকখ্যাতিমপি প্রাকৃতীর্মা বিবেকঃ বাহ্য। মদর্থমিতি মন্ততে। উৎপন্নবিবেকখ্যাতিস্ত তদসংসর্গীন্ শব্দাদীন্ ভোক্তুমর্হতি, নাপি বিবেকখ্যাতিং প্রাকৃতীং, ততো বিবিক্ত আত্মা স্বার্থমভিমন্তুমর্হতীতি। পুরুষার্থে চ ভোগবিবেকৌ প্রকৃত্যাবস্তপ্রযোজকাবিতাপুরুষার্থে সন্তৌ ন প্রকৃতিং প্রয়ো-জয়তঃ; তদিদমুক্তং প্রয়োজনং নাস্তি সর্গশ্চেতি। অত্র প্রযুক্ত্যতে সর্গে প্রকৃতি-রনেনেতি প্রয়োজনং, তদপুরুষার্থে নাস্তীত্যর্থঃ ॥ ৬৬ ॥

পরিমা।

ইত্যুক্তমিতি একবিংশকাবিকার্যমিতি শ্রেণঃ। অতাপক্ষমভিপ্রেত্যা সমাপত্তে করোতু নামেতি। বিবেকখ্যাতির্থা বিবর্তনস্বাং সংযোগশ্চেতি ভাবঃ

সতি সংযোগেহপীতি মূলম্ । সংযোগে যোগাত্মকপে সত্যপি অনাগতাবস্থ-
ভোগবিবেকসাক্ষাৎকারাভাবাদবিদ্যাসহকৃতধৰ্ম্মাধৰ্ম্মকপাদৃষ্টাভাবাদিত্যর্থঃ, অবি-
দ্যাবাসনাভাবাদিতি যাবৎ । অবি-গতদ্বাসনয়োবীজাকুরবৎ পরস্পর-
সাপেক্ষস্বমিত্যবধেয়ম্ । অতএব দ্রষ্টৃদৃষ্টয়োঃ সংযোগো হেয়হেতুরিতি যোগ-
স্বত্বভাষ্যটীকায়াং বাচস্পতিমিশ্রকৃতম্ । নৰয়ং দৃগৃদর্শনশক্তয়োঃ সম্বন্ধঃ
স্বাভাবিকো বা স্থানৈগিরিকো বা ইতু্যপক্রম্য সত্যং ন স্বাভাবিকঃ সম্বন্ধঃ,
নৈমিত্তিকস্ব (ভবতি) নৈচেষ আদিমান্, অনাদিপ্ৰভবতয়া তস্তাপ্যনাদিহা-
দিতি । উক্তঞ্চাত্ৰ অনাদিহাচ্চ সংযোগপরস্পরায়্য ইতি । তস্যাং সংযোগস্ত
যোগাত্মকপত্বং ন বাচস্পতিমিশ্রসম্বতম্, তথা সতি তস্তা নৈমিত্তিকস্বং নানাস্বঃ
চ বাহস্তেত । এবঞ্চ অপরস্ত ভোগ্যভোক্যোগ্যতৈবানयोः সংযোগ ইত্যাহ—
তন্নেত্যাदिवিজ্ঞানভিঙ্গসন্দর্ভস্ত বাচস্পতিমতনিরসনপবতয়া ভাববর্ণনমল্ল-
পাদেয়মেব । নাপীতি প্রাকৃতীং বিবেকখ্যাতিং স্বার্থং স্বতন্ত্র মদর্থেরনিত্যাভিমন্তঃ
নার্হতি যতঃ আত্মা ততঃ প্রকৃতেস্মিবিভক্ত ইত্যর্থঃ । ইতি ষট্‌ষষ্টিতমকারিকার্থ-
বিরূতিঃ । ৬৬ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

আদেতৎ উৎপন্নতত্ত্বসাক্ষাৎকারশ্চেত্বদনন্তরমেব যুক্তস্ত তস্ত দেহপাতঃ
সাদিতি কথমদেহঃ প্রকৃতিং পশ্যেৎ অথ তত্ত্বজ্ঞানেহপি ন মৃচাতে কৰ্ম্মণাম-
প্রক্ষীণহাৎ । তেষাং কৃতঃ প্রক্ষয়ঃ ভোগাদিতি চেৎ হস্ত ভোগতত্ত্বজ্ঞানং ন
মোক্সসাধনমিতি ব্যক্তাব্যক্তজ্ঞবিজ্ঞানজয়না তত্ত্বজ্ঞানেনাপবর্গ ইতি বিজ্ঞঃ বচঃ ।
ভোগেন চাপবিসংখ্যেয়কৰ্ম্মাশয়প্রচয়োহনিত্যবিপাকসময়ঃ ক্ষেতব্যঃ তত্চাপবর্গ-
প্রাপ্তিরিত্যপি মনোরথমাত্রমিত্যত আহ ।

পূর্ণিমা ।

কৰ্ম্মণাং ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মাণাম্ । প্রারম্ভেতরকৰ্ম্মণাং তত্ত্বজ্ঞানেন দাহঃ প্রারকানাক
ভোগেন ক্ষয় ইতি ভাবঃ ।

সম্যগ্ জ্ঞানাদিগমাদ্ধৰ্ম্মাদীনামধারণপ্রাপ্তৌ ।

তিষ্ঠতি সংস্কারবশাচ্চক্রব্রমিবদধ্বতশরীরঃ ॥ ৬৭ ॥

অনুবাদ ।

তত্ত্ব-সাক্ষাৎকারের উদয়ে ধৰ্ম্মাধৰ্ম্ম (ভোগাদির) ধারণ হয় না, তখন

কুলাল-ব্যাপার না থাকিলেও বেগরূপ সংস্কারে কুলালচক্র-ভ্রমণের কায় প্রারম্ভ ধর্ম্মাধর্ম্মরূপ সংস্কারবলেই (কিছুদিন) শরীর ধাবণ করিয়া থাকা ঘটে। ৬৭।

ব্যাখ্যা।

তত্ত্বসাক্ষাৎকার—প্রকৃতি-পুরুষের বিবেক-সাক্ষাৎকার অর্থাৎ প্রকৃতি-পুরুষেব ভেদ-সাক্ষাৎকার হইলে, অভেদজ্ঞান থাকে না। উক্ত অভেদজ্ঞানই অবিদ্যা। সেই অবিদ্যাসহিত ধর্ম্মাধর্ম্মকে আমরা মধ্যে মধ্যে অনাগতাবস্থা পুরুষার্থ বা অদৃষ্ট শব্দদ্বারা উল্লেখ করিয়াছি। ভেদজ্ঞান না থাকিলে অনাগতাবস্থা পুরুষার্থ থাকে না; স্তত্রাং তখন শরীরধারণ কিরূপে হয়? ফল-জননে অসমর্থ ধর্ম্মাধর্ম্ম হইতে কোন্ কার্য্য হইতে পারে? তদ্বস্তরে আচাৰ্য্য বলিতেছেন,—যেমন কুন্তকার একবার ঘুবাটিয়া দিলে কুন্তকারচক্র বেগবশে অনেকক্ষণ চলে, সেইরূপ প্রারম্ভ ধর্ম্মাধর্ম্মরূপ ক্ষয়োগত অবিদ্যাব কণামাত্রই সংস্কাররূপে থাকিয়; শরীর ধাবণ করাইয়া দেয়। তাহাতে নূতন সংস্কার অর্থাৎ অবিদ্যাবাসনা উৎপন্ন হয় না। এইরূপ শরীর ধাবণেব অবস্থাকে জীবমুক্তি বলা যায়। ৬৭।

ত্বকৌমুদী

তত্ত্বসাক্ষাৎকারোদয়াদেবানাদিবিধি অনিয়তবিপাককালোহপি কক্ষ্মাশ্ম-প্রচয়ো দক্ষবীজভাবতঃ ন জাতান্যাপভোগলক্ষণাব ফলায় কল্পতে, ক্রেশসলিলা-বসিক্রিয়াঃ ঐ বুদ্ধিভূমৌ কক্ষ্মবীজানি শঙ্কবং প্রসুবতে, তত্ত্বজ্ঞাননিদাননিপীত-সকলক্রেশসলিলাধামুদবায়ঃ কৃতঃ কক্ষ্মবীজানামক্ষয়প্রসবঃ। তদিদমুক্তং ধর্ম্মাদীনামকাষণপ্রাপ্তাবিতি অকাষণপ্রাপ্তাবিতার্থঃ। উৎপন্নতত্ত্বজ্ঞানোহপি চ সংস্কারবশান্তিষ্ঠতি যথোপবতেহপি কুলালব্যাপারে চক্রং বেগাশাসংস্কার-বশাদ্ভ্রমন্তিষ্ঠতি কালপবিপাকবশাদ্ভ্র উপবতে সংস্কারে নিশ্চিয়ং ভবতি। শরীর-স্থিতে চ প্রারম্ভপবিপাকৌ ধর্ম্মাধর্ম্মৌ সংস্কারৌ। তথাচাত্তর্য্যতে “ভোগেন দ্বিতবে ক্ষয়িহ্মাহ সম্পদ্যতে” ইতি “তাবদেবাত্ত চিরং যাবন্নিমোক্ষোহথ সম্পদ্যতে” ইতি প্রক্ষয়মাণাবিদ্যাবশেষশ্চ সংস্কারস্তদ্বশান্তংসামর্থ্যাক্তত-শরীরন্তিষ্ঠতি ॥ ৬৭ ॥

পূর্ণিমা।

দক্ষবীজভাবতঃ বীজদাহঃ, অবিদ্যাত্ত্বভেদাভিমানরূপসহকার্য্যচ্ছেদঃ

ইত্যর্থঃ । ঋতো সম্পদ্যত ইতি সম্পত্তিঃ কৈবল্যম্ । প্রারূপরিপাকধৰ্ম্মাধৰ্ম্ময়োঃ প্রক্ষীয়মাণাবিদ্যাশেনরূপতয়া সংস্কারত্বমাহ প্রক্ষীয়মাণেতি । ইতি সপ্তমষ্টিতম-
কারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ৬৭ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ যদি সংস্কারবিশেষাচ্ছবীকৃত্যপি কদাচিৎ মোক্ষে ভবিষ্যতী-
ত্যত আহ ।

প্রাপ্তে শরীরভেদে চরিতার্থত্বাৎ প্রধানবিনিবৃত্তৌ ।

ঐকান্তিকমাত্যন্তিকমুভয়ং কৈবল্যমাপ্নোতি ॥ ৬৮ ॥

অনুবাদ ।

কৃতার্থতা হেতু প্রকৃতিব নিরুত্তি এবং শরীরপাত হইলে, পুরুষের আত্যন্তিক
এবং ঐকান্তিক—এই দুই প্রকার কৈবল্য অর্থাৎ দুঃখোচ্ছেদ হইয়া থাকে । ৬৮

ব্যাখ্যা ।

প্রকৃতিব কাঁথ্য, ভোগাদি অবশিষ্ট না থাকিলেই কৃতার্থতা হইল, তাহাব
পরে প্রকৃতিব সহিত পুরুষের সম্বন্ধ থাকে না, প্রাক্ত ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মেবও ভোগাবীন
ক্ষয় হয়, তখন শরীরপাত হইয়া থাকে ; তাহা হইলেই বিদেহ কৈবল্য বা
নিষ্কামমুক্তি হয় । এই নিষ্কামমুক্তিব স্বরূপ বিশেষ-প্রকার দুঃখনিবৃত্তি, যে
নিবৃত্তিব পব পুনরায় দুঃখ না হয় এবং যে নিবৃত্তি ঐকপ অবস্থায় অবশুপ্রাবিনী,
তাহাকেই আর্গম বিশেষপ্রকার দুঃখনিবৃত্তি বলিয়াছি । ৬৮

তত্ত্বকৌমুদী ।

অনাবরূপবিপাকানাং এবংকস্মাশয়ানাং তত্ত্বজ্ঞানার্গুনঃ বীজভাবো দৃষ্টঃ,
প্রাবরূপবিপাকানাং তুপভোগেন ক্ষয়ে সতি প্রাপ্তে শরীরভেদে বিনাশে চরিতার্থ-
ত্বাৎ কৃতপ্রয়োজনত্বাৎ প্রধানশ্চ তং পুরুষঃ প্রতি নিবৃত্তাবৈকান্তিকমবশুপ্রাবি
আত্যন্তিকমবিনাশীতুভয়ং কৈবল্যং দুঃখত্রয়বিগমং প্রাপ্নোতি পুরুষঃ ॥ ৬৮

পূর্ণিমা ।

বিপাকো জাত্যায়ুতোগলক্ষণঃ । কস্মাশয়াঃ ধৰ্ম্মাধৰ্ম্মরূপাঃ । উভয়ং কৈবল্য-
মিতি ঐকান্তিকমাত্যন্তিকমরূপোভয়বশ্ববৎ বৈকল্যমিত্যর্থঃ । ইত্যষ্টমষ্টিতম-
কারিকার্থবিস্তৃতিঃ । ৬৮ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

প্রমাণেনোপপাদিতেষপ্যত্যন্তশ্রদ্ধোৎপাদনায় পরমর্ষিপূর্বকস্বমাং ।

পুরুষার্থজ্ঞানমিদং গুহ্যং পরমর্ষণা সমাখ্যাতম্ ।
স্থিত্যুৎপত্তিপ্রলয়াশ্চিস্ত্যন্তে যত্র ভূতানাম্ ॥ ৬২ ॥

অনুবাদ ।

মহর্ষি কপিল এই গুহ্য পুরুষার্থ-জ্ঞানের অর্থাৎ বিবেক জ্ঞানের উপদেশ করিয়াছেন—এই জ্ঞানের জন্তই (নানাশাস্ত্রে) ভূতবর্গের সৃষ্টি-স্থিতি-সংহার আলোচিত হইয়াছে । ৬২ ।

ব্যাখ্যা ।

কঠোপনিষৎ প্রভৃতি ঋতি ও বিষ্ণুপুরাণ প্রভৃতি স্মৃতিগ্রন্থে যে প্রকৃতি হইতে ভূতসৃষ্টির কথা বিবেচিত হইয়াছে, তাহাতে যে সংহার ও স্থিতির কথা বিবেচিত হইয়াছে, তৎসমুদয়েরই উদ্দেশ্য তত্ত্বজ্ঞান ; লোক জগতেব অনিত্যতা বুঝিবে, জগতেব উৎপত্তিহেতু বুঝিবে এবং তাহাকে আপনা হইতে পৃথক্ ভাবিবে, ইহাই উদ্দেশ্য । শাস্ত্রশ্রোতা অনিত্য সংসারে আসক্তিশূন্য হইয়া ক্রমে বৈরাগ্যের পথিক হইলে দৃঢ়তাব সহিত জগতেব হেতুদর্শনে নিপুণ হইবে তাহা হইতে আত্মার ভেদ-সাদাক্যক্রমে কে তত্ত্বজ্ঞান হইবে সেই তত্ত্বজ্ঞানের উপদেশ মহর্ষি কপিল প্রদান করিয়াছেন ॥ ৬২ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

গুহ্যং গুহ্যানিবাসি স্থলবিয়াং দুর্লভমিতি যাবৎ, পরমর্ষণা কপিলেন ।
তামেব শ্রদ্ধামাগমিকভেদে দ্রষ্ট্যতি স্থিত্যুৎপত্তিপ্রলয়াশ্চিস্ত্যন্তে যত্র ভূতানাং যত্র
জ্ঞানে যদর্থং যথা চক্ষুণি দ্বীপিনং হস্তীতি । ভূতানাং প্রাণিনাং স্থিত্যুৎপত্তিপ্রলয়াঃ
আগমৈশ্চিস্ত্যন্তে ॥ ৬২ ॥

পূর্ণিমা ।

প্রকৃতি-পুরুষযোৰ্ভেদপ্রতিপাদনায় বিষয়ানিত্যত্বপ্রদর্শনেন বৈরাগ্যায় চ
ভূতানামুৎপত্তাদিচিস্ত্যন্তমিতি ভাবঃ । ইত্যেকেনসমুদিতমকাবিকার্যবিবৃতিঃ ॥ ৬২ ॥

তত্ত্বকৌমুদী ।

স্বাদেতৎ যৎ পরমসিদ্ধা সাক্ষাৎ কথিতং তত্ত্বদ্রবীমহি, যৎপুনরীশ্বরকৃষ্ণেন
কথিতং তত্ত্ব কতং শ্রদ্ধেত্যাত আহ ।

এতৎ পবিত্রমগ্রাৎ মুনীরাশুরয়েহনুস্পয়া প্রদদৌ ।

আসুরিরপি পক্ষশিথায় তেন চ বহুধা কৃতং তত্ত্বম্ ॥৭০॥

অনুবাদ

মহামুনি কপিল দয়া কবিয়া আসুরি মুনিকে এই শ্রেষ্ঠ পবিত্র জ্ঞান প্রদান
করেন, আসুরি মুনি তাহা পক্ষশিথ মুনিকে দান করেন, পক্ষশিথ মুনি বহু-
প্রকারে গ্রন্থ বিস্তার করেন । ৭০ ।

বাণীয়া ।

এই কবিকাণ্ডে যে জ্ঞানের আলোচনা আছে তাহাই কবির প্রদত্ত
সত্যবাং এ গ্রন্থকে সাংখ্যদর্শন বলিতে সঙ্কুচিত হইবার কাবণ নাই । ৭০ ।

তত্ত্বকৌমুদী :

এতৎ পবিত্রং পাবনং সুপুণ্ড্রযজ্ঞোক্তোঃ পো 'ম' পুনরীশ্বঃ অগ্রাৎ মর্ষেভ্যঃ
পবিত্রোক্তোঃ মুনিঃ মুনিঃ কথিতং আসুরায়তনকৃষ্ণেন প্রদদৌ, আসুরিবিদ্যি পক্ষ-
শিথায়, তেন চ বহুধা কৃতং তত্ত্বম্ । ৭০ ॥

পুর্নিম ।

অর্থঃ স্পষ্টঃ । ৭০ ।

শিষ্যপরম্পরয়াগতমীশ্বরকৃষ্ণেন স চৈতদার্য্যাভিঃ ।

সংক্ষিপ্তমার্য্যমতিনা সম্যগ্ বিজ্ঞায় সিদ্ধান্তম্ ॥ ৭১ ॥

অনুবাদ ।

আর্য্যমতি ঈশ্বরকৃষ্ণ, সাংখ্যসিদ্ধান্ত সম্যকরূপে অবগত হইয়া, শিষ্যপরম্পরা-
য়ে আগত সেই জ্ঞান আর্য্যশ্রোতৃকমত দ্বারা সংক্ষেপে উপদেশ
বৈশেষ । ৭১ ।

ব্যাখ্যা ।

পঞ্চশিখ মুনি হইতে কত শিষ্যপ্রশিষ্য সম্প্রদায়েব পর ঈশ্বরকৃষ্ণের আবির্ভাব, তাহা জানা যায় না বটে, কিন্তু ভগবান্ শঙ্করাচার্য্য প্রভৃতি সাংখ্যমতের উল্লেখ করিবার সময় ইহার গ্রন্থকেই বিশেষরূপে উল্লেখ করিয়াছেন; শঙ্করাচার্য্যেব পরম শুল্ক গোড়পাদ যখন এই গ্রন্থেব ভাষ্য প্রণয়ন করিয়াছেন, তখন ইহাকে প্রায় দুই হাজার বৎসরেব লোক বলিয়া বিবেচনা হয় । ৭১ ।

তত্ত্বকৌমুদী ।

আবাং যাতা তত্ত্বেভ্য ইত্যার্য্য, আর্য্য মতির্ষন্য সোহম্যমার্য্যমতিরিতি ॥ ৭১

পূরিমা ।

আবাং সমীপম্ । তত্ত্বেভ্য ইতি আবাদ্যোগে পঞ্চমী । ইত্যেকদপ্ততিতম-কারিকার্থবিসৃতিঃ । ৭১

তত্ত্বকৌমুদী ।

এতচ্চ শাস্ত্রম্, সকল-শাস্ত্রার্থস্বচকভাৱে ন তু প্রকরণমিতি চ ।

সম্পত্ত্যা কিল যেহর্থান্তেহর্থঃ কৃৎসনশ্চ যষ্টিতত্ত্বশ্চ ।

আখ্যায়িকাবিরহিতাঃ পরবাদবিবর্জিতাশ্চাপি ॥ ৭২ ॥

অনুবাদ ।

সম্পত্তি-সাংখ্যক আখ্যায়িকাকে যে যে বিষয় প্রতিপাদিত হইয়াছে, তৎসমুদয় মাত্রই সমগ্র যষ্টিতত্ত্বেব (সাংখ্য গ্রন্থেব) প্রতিপাদ্য, কেবল আখ্যায়িকা ভাগ এবং পরমতৎপণন বর্জন করা হইয়াছে । ৭২

ব্যাখ্যা ।

সাংখ্যের যষ্টিতত্ত্ব নাম কেন ? পরে বলিতেছি ।

আখ্যায়িকা ভাগ ও পরমত-তৎপণন বর্জিত হইয়াছে, এইটুকু সন্ধান পাইয়াই বিজ্ঞানভিক্স্বরচিত সাংখ্যপ্রবচনদর্শন নামে প্রসিদ্ধ গ্রন্থে আখ্যায়িকাদির যোজন্য করিতে প্রয়াস পাইয়াছেন, পরন্তু ঋষিপ্রযুক্ত সূত্রাকারিত্য সে গ্রন্থেব হয় নাই ।

(১) প্রকৃতির ও পুরুষের নিত্যত্ব, (২) প্রকৃতিব এবং পুরুষের একত্ব, (৩) প্রকৃতিতে ভোগ ও বিবেকসাক্ষ্যকাবের বাস্তবিক সম্বন্ধ, (৪) প্রকৃতিব পরপ্রয়োজনসাধকত্ব, (৫) পুরুষে প্রকৃতিব ভেদ, (৬) অকর্তৃত্ব (৭) ও বহুত্ব, (৮) সৃষ্টিকালে প্রকৃতিপুরুষের সংযোগ, (৯) সৃষ্টিকালে প্রকৃতিপুরুষেব বিয়োগ, (১০) মহত্ত্ব প্রভৃতিব কারণে অবস্থিতি, (১৫) বিপর্যয় পাঁচ প্রকার, (২৪) তুষ্টি নয় প্রকার, (৫২) অশক্তি অষ্টাবিংশতিপ্রকার, (৬০) সিদ্ধি আট প্রকার, এই ষষ্টি (৬০) পদার্থ যে শাস্ত্রে বিচারিত হয়, তাহাই ষষ্টি-তন্ত্র, ষষ্টিতন্ত্র সাংখ্যের নামান্তর। ৭২।

অনুবাদ ও ব্যাখ্যা সমাপ্ত।

তত্ত্বকৌমুদী।

তথা চ বাজবর্তিকঃ—‘প্রধানান্দিগ্নমেকত্বম্ অর্থবহমখ্যাতত্বা। পানার্থ্যক তথানৈক্যং বিয়োগো যোগ এব চ। শেষবৃত্তিরকর্তৃত্বং মৌলিকার্থা স্মৃতা দশ। বিপর্যয়ঃ পুরুষবিস্থখোক্তো নবতুষ্টিয়ঃ। কবণানামসামর্থ্যমষ্টাবিংশতিয়া নতম্। ইতি ষষ্টিঃ পদার্থানামষ্টাবিঃ সহ সিদ্ধিভির্বিহীতি। সেয়ং সৃষ্টিপদার্থী কথিতেতি সকলশার্হণকখনান্নেদং প্রকরণমপি তু শাস্ত্রমেবেদমিতি সিদ্ধম। একত্বমর্থবহুত্বং পানার্থ্যক প্রধানমধিকৃতোক্তম্। অকৃত্বনকর্তৃত্বং বহুত্বকোতি পুরুষমধিকৃত্য। অশক্তিঃ বিয়োগো যোগঃ স্বেচ্ছাভ্যমধিকৃত্য। বৃত্তিঃ স্থিতিরিতি বুলস্বা-
মধিকৃত্য ॥ ৭২ ॥

মনঃসি কুমুদানীপ বোধ্যস্তৌ সত্যং মুদা।

শ্রীমচ্চম্পতিমিশ্রাণাং কৃতিঃ স্তাত্ত্বকৌমুদী ॥ ০ ॥

ইতি মণ্ডদর্শন-টীকার্হাচম্পতিমিশ্রবিবচিতা সাংখ্যতত্ত্ব-

কৌমুদী সমাপ্তা।

পূর্ণিমা।

প্রধানান্দিগ্নমিতি প্রধানশব্দঃ প্রকৃতিপুরুষোভ্যপবঃ। শেষবৃত্তিঃ শেষাণাং বৃত্তিঃ স্বকাবেহবস্থিতিঃ। শাস্ত্রমেবেতি ইদং সাংখ্যশাস্ত্রমেব সাংখ্যদর্শনমেবে-
ত্যর্থঃ। তথাচ সাংখ্যদর্শনমতপ্রকটনাবসবে ভগবন্তির্য্যচার্য্যপাদৈরেতৎ কারিতৈ-
বোদ্রিখিতা। ভগবৎ-পরিত্রাজকাচার্য্য-পরমগুরুভিগৌড়পাদৈরিদমেব শাস্ত্রং
ভাষ্যনামকেন স্বকৃতব্যাখ্যানেন বিভূষিতম্। “কালার্কভক্তিঃ সাংখ্যশাস্ত্রং জ্ঞান-
স্বধাকরম্। কলাবশিষ্টং ভূয়োহপি পুরয়িষ্যে বচোহমৃতৈরি”তি বদন্ বিজ্ঞানভিষ্ক-
ংস্ৰ গ্রন্থস্ত স্বরচিত্ত্বং সূচয়ামাস হস্ত তদেবাধুনা সাংখ্যশাস্ত্রং সাংখ্যদর্শনং সাংখ্য-

সাংখ্যদর্শনম্

প্রবচনদর্শনমিতি চ জেগীযতে । জেগীযতাং নাম, বয়ং হি দর্শনপঞ্চকাস্তবসহিত-
যচ্ছাস্ত্রব্যখ্যাতৃতয়া বাচস্পতিমিশ্রস্ত্র যডুদর্শনটীকারূদিতি প্রসিদ্ধিঃ, সর্বপ্রামাণিক-
নিবন্ধুভিঃ সাংখ্যমতখণ্ডনমণ্ডনাবসরে য একো গ্রন্থঃ পুনঃপুনরুদলৈখি, তদেবেদং
সাংখ্যশাস্ত্রমিতি সাংখ্যদর্শনমিতি চ জানীমঃ । সংখ্যানির্দেশসহিততত্ত্বাদিকথনাং
প্রকৃতিপ্রতিপাদনরূপসম্যাক্ কথনাং সমাগ্জ্ঞানাত্মকসংখ্যামতিমত্ত্বাচ্চ কপি-
দীনাং সাংখ্যসংজ্ঞা । তৎপ্রোক্তহেনাস্থ শাস্ত্রস্থ সাংখ্যানামণেয়ম্ । তদুক্তং—
“সংখ্যাং প্রকুর্ষতে যে তু প্রকৃতিঞ্চ প্রচক্ষতে । তদ্বানি চ চতুর্বিংশতেন সাংখ্যাঃ
প্রকীর্তিতা” ইতি । একত্বম্ অজামেকামিতি শ্লোক-বিবরণাবসরে কথিতার্থকম্,
ননু প্রধানস্ত বাচস্পতিমিশ্রসম্মতৈকত্বস্বীকাৰে “মহাস্তঞ্চ সমাবেষ্ট্য প্রধানং
সমবস্থিতম্ । অনন্তস্ত ন তন্ত্যতঃ সংখ্যানং বাপি বিদ্যতে ॥” ইতি বিষ্মপুবাণ-
বচনাসঙ্গতিবিতি চেন্ন, কার্যকপতয়া তস্য সাংখ্যদ্বয়বচনাং, অত্থা অজামেকা-
মিত্যাদিনানাশ্রিতস্মৃতীনাং যথাশ্রুতং পবিত্রতাপ্রাপ্তেঃ । অর্থবৎ ভোগ্যপ-
বর্গয়োর্ব্যবহারতাত্ত্বিকসংক্ষেপে পুরুষসংক্ষেপে তাত্ত্বিকসংক্ষেপে প্রধানবৃত্তি দ্বাদশমর্থঃ,
তস্যায় মুচ্যতে হেতুৈ কবিকায়াঃ প্রদর্শিতো । সাংখ্যপুং বদ্যাপি মহাদাদিনিষ্ঠঃ
তথাপি তল্লাহপাৰ্যার্থেন ন পুরুষমিচ্ছিঃ প্রধানেনার্থং বদ্যাত্ত্বাৎ যৎপার্যার্থম্
অসংহতপবদ্যকং তৎপ্রধানস্তে ত্যাগয়েন প্রধানমবিকৃত্যেত্যুক্তম্ । অত্থা
প্রকৃতিতৎকার্যভোগ্যঃ পুরুষাচ্চব্যক্তাত্মা ভেদঃ, প্রকৃত্যাদৌ পুরুষভেদসংহেপি
ন চতুর্বিংশতিতত্ত্বো ইত্যুক্ত্বা প্রধানমবিকৃত্য ন প্রদর্শিতম্ । অসিদ্ধং নিতাস্তম্ ।
বিযোগঃ ভেদগ্রন্থঃ । যোগঃ অভেদগ্রন্থঃ । ভেদাভেদজ্ঞানয়োঃ প্রধানপুরুষবিষয়ক-
তদ্ব্যয়মিতি প্রকৃতিপুরুষদ্বয়োঃ বিযোগাবেব মুখ্যাবিতি তদ্ব্যয়গ্রন্থম্ । বৃত্তিবিতি
শেষপদং বিহায় বৃত্তিপদং ব্যাচষ্টে স্থলস্থল্মসবিরভোতি শেষাগামিতি শেষঃ ।
স্থলস্থল্মাণাং মপ্যে যে শেষাঃ প্রোক্তাঃ প্রধানপুরুষাভ্যামস্তে তেষাং শেষবৃত্তিঃ
শেষেব স্থলস্থল্মস্বলমবশিষ্টেষু স্বকারণেষিতি যাবৎ বৃত্তিঃ স্থিতিঃ ইত্যর্থঃ । অথবা
স্থলস্থল্মমিতি প্রধানপুরুষাতিরিক্তং যাবৎ তদ্ব্যয়ম্ । পূর্ববদত্বং । বৃত্তিঃ
স্থিতিরিত্যত্র বৃত্তিরিতি যত্র কচিন্ন পঠ্যতে, তদ্ব্যপি স্থিতিরিতি রাজবার্তিকস্থ-
বৃত্তিঃ স্বব্যাপ্যেত্যবণেয়ম্ । ইতি দ্বিসপ্ততিতমকারিকার্থবিস্তারঃ । ৭২ ।

তদ্বকৌমুদীনয়ো ভাবনাবেদয়তি মনাসীতি । ওৎ অস্ত ॥ ০ ॥

গৌতম-ব্রীপঞ্চানন-তর্কবজ্র-ভট্টাচার্য-কৃতা —

পুর্নিমা নাম তদ্বকৌমুদী-পুর্নিঃ সমাপ্তা ।

সাংখ্যশাস্ত্রগহনেহতিহুর্গমে দৃষ্টিযষ্টিরহিতস্ত গচ্ছতঃ ।
 যন্মম জ্ঞানগর্হণঃ ব্যাস্ত্বং ক্ষমধ্বময়মুদ্যতোহঞ্জলিঃ ॥
 বিজ্ঞানোদ্বট-সৃষ্টি-কৃষ্ণ-রজনী-গাঢ়াঙ্ককারাবৃত্তা
 দুর্দর্শাখিলসাংখ্যশাস্ত্রপদবী প্রায়ঃ প্রবেশোজ্জ্বিতা ।
 ত্রীপঞ্চাননতর্করত্নরচিতত্রীপুর্ণিমাপূর্ণয়া
 কৌমুদ্যা বিশদীকৃত্য পটুদৃশাং ভূমাং প্রচারক্ৰমা ॥
 প্রখ্যাতগৌতমকূলে কৃতিকেনত্রীঃ
 ত্রীনন্দলালকবিয়াবিরভুয়হায়া ।
 ভৎসুহুরেষ কপিলাগমগ্রামি-সীকাঃ
 ব্যাখ্যাৎ কৃতেক্ষণতমঃ ক্ষিতিমে শকাঙ্কে ॥
 কৃপাময় রম্যপতে করুণয়া ভবাসীময়া
 ময়াপি জড়বুদ্ধিনা কপিলতন্ত্রসীকা কৃত্য ।
 অসৌ ভব পদাঘুজে সকলতাপপাপাপহে
 শূন্যতুলসীদলাবলিবিবর্ণিতা শোভতাম্ ।

সমাপ্তং সাংখ্য-দর্শনম্ ।